

picanto

ספר נהג

הוראות תפעול, טיפול ובטיחות



KIA KIA MOTORS
The Power to Surprise™

לקוחות נכבדים,

חברת KIA MOTORS קבעה אמות מידה מחייבות למתן שירות איכותי, מקצועי וחברתי תוך אימוץ הסיסמה הייחודית "Family-like Care" הטומנת בחובה פילוסופיה ותפיסת שירות שמשמעותן מתן יחס חם, הוגן וידידותי ללקוח כאילו היה בן משפחה בדגש על טיפול אישי בלקוח ומתן תשומת לב יתרה לדרישותיו ולצרכיו. אמות מידה אלו ותפיסת שירות זו מחייבות את כל הבאים במגע עם לקוחות KIA ועוסקים במתן שירות באשר הם ומהוות קוד אתי.

טלקאר חברה בע"מ מבקרת, סוקרת ובוחנת באופן שוטף ובאמצעים שונים את איכות השירות שניתן לך הלקוח, בדגש על קיום כלל הנהלים וההוראות המוכתבות הן ע"י חברת KIA MOTORS והן ע"י היבואן.

מתוך רצון כן ואמיתי להיות קשובים ללקוחותינו, אנו מקדמים בברכה כל הערה, הארה, ביקורת וגם מילה טובה. בכל עניין, אנא פנו לשירות הלקוחות של KIA 24 שעות ביממה בטלפון: 1-800-377-775 (שיחת חינם).





קיה, החברה

אנו מודים לך על בחירתך ברכב מתוצרת קיה. כיצרנית רכב עולמית שמתמקדת בייצור מכונות איכותיות שמעניקות תמורה טובה לכסף, מחויבת חברת קיה לספק ללקוחותיה שירות ברמה שהיא מעל ומעבר לכל הציפיות.

בכל מרכזי השירות המורשים של קיה תוכל ליהנות מיחס אישי ומקצועי, המבוסס על הבטחת השירות שלנו **"Family-like Care"**.

המידע והמפרטים המסופקים לך בספר זה, היו מדויקים בזמן הדפסת הספר. חברת קיה שומרת לעצמה את הזכות לערוך שינויים בכל עת, במסגרת מדיניותה לשיפור מתמשך של המוצרים.

ספר הרכב מתייחס לכל הדגמים שמציעה קיה וכולל תיאורים והסברים של ציוד סטנדרטי וציוד אופציונלי כאחד. לפיכך עשויים להופיע בספר חומרים שאינם ישימים במכוניתך.

אנו מאחלים לך הנאה מהמכונית החדשה ומחוייית "Family-like Care" של קיה!

אנו מודים לך על בחירתך ברכב מתוצרת קיה.

כאשר מגיע הזמן לבצע טיפול תקופתי ברכבך, זכור כי רק מרכז שירות מורשה של קיה, מכיר את רכבך באופן הטוב ביותר. עובדי מרכז השירות המורשה הודרכו על ידי היצרן, מצוידים בכלים מיוחדים, משתמשים בחלפים מקוריים של קיה ומקדישים כל יכולתם לשביעות רצונך המלאה.

ספר זה מכיל מידע חשוב. כאשר תמכור את הרכב השאר את הספר ברכב עבור בעליו החדשים.

ספר זה מיועד לספק לך את מלוא המידע אודות ההפעלה, האחזקה והבטיחות בשימוש ברכבך החדש. בנוסף מסופקת חוברת אחריות המכילה מידע חשוב אודות כל תחומי האחריות המכסים את רכבך. אנו מאוד ממליצים לך לקרוא את הספרים הללו בעיון, ולמלא אחר כל ההמלצות הנוגעות לסייע לך להבטחת הפעלה בטוחה ומהנה של רכבך החדש.

קיה מציעה מגוון רחב של אופציות, רכיבים ותכונות, עבור הדגמים השונים שלה. לכן, הציוד המתואר בספר זה, כולל התרשימים השונים, ייתכן שלא יהיה ישים למכוניתך הספציפית.

המידע והמפרטים המסופקים לך בספר זה, היו מדויקים בזמן הדפסת הספר. קיה שומרת לעצמה את הזכות להפסיק או לשנות את המפרטים או את התכנון בכל עת, ללא הודעה מוקדמת וללא כל התחייבות. אם הינך זקוק להבהרות נוספות, פנה תמיד למרכז שירות מורשה של קיה.

אנו בטוחים שתהנה מרכבך החדש ומבטיחים כי נעשה את כל הדרוש, על מנת לעמוד לשירותך ולהבטיח את הנאתך ושביעות רצונך המלאה מרכב הקיה החדש שלך.

© כל הזכויות שמורות לטלקאר חברה בע"מ. הפצה בכל אמצעי אלקטרוני או מכני, כולל צילום ממנו אסורים ללא אישור בכתב מטלקאר חברה בע"מ.

הספר תורגם מספר באנגלית של היצרן, בכל מחלוקת או אי הבנה, ספר היצרן באנגלית הוא הקובע.

הפקת הספר - מחלקת שירות טלקאר חברה בע"מ

1	מבוא
2	מבט על רכבך
3	הכרת רכבך
4	נהיגת רכבך
5	עצות לנהיגה
6	במקרה חירום
7	תחזוקה
8	מפרטים
9	אינדקס

תוכן העניינים



1

מבוא

כיצד להשתמש בספר זה / 1-2
דרישות דלק / 1-2
תהליך הרצת הרכב / 1-4
סמלי הנוריות בלוח המחוונים / 1-5

כיצד להשתמש בספר זה?

ברצוננו לסייע לך להפיק את מלוא ההנאה מהנהיגה ברכבך. ספר ההדרכה לנהג שברשותך, יכול לסייע לך בדרכים רבות. אנו ממליצים לך מאוד לקרוא את ספר ההדרכה במלואו. כדי למנוע ולהפחית ככל האפשר את סכנת המוות או הפציעה, חובה לקרוא את קטעי האזהרה והזהירות המפורטים בספר.

תרשימים מלווים את הטקסט בספר זה, על מנת להסביר בצורה הטובה ביותר כיצד ליהנות מהרכב. על ידי קריאת ספר ההדרכה, תלמד על אודות תכונות חשובות, מידע בטיחות חשוב ועצות לנהיגה בתנאי דרך שונים.

סדר הפרקים של ספר ההדרכה מפורט בתוכן העניינים. השתמש במפתח העניינים (אינדקס) כדי לחפש עניין או נושא מסוים; הוא כולל רשימה אלפביתית של כל המידע בספר ההדרכה.

פרקים: בספר הדרכה זה שמונה פרקים וכן פרק אינדקס. כל פרק מתחיל ברשימת נושאים קצרה, המאפשרת לך לקבוע במהירות אם המידע הנחוץ לך נמצא בפרק זה.

דרישות דלק

* הערה

הערה מציינת מידע מעניין או מועיל.

⚠️ זהירות

אסור בהחלט להשתמש בדלק המכיל עופרת. השימוש בדלק המכיל עופרת מזיק לממיר הקטליטי, יגרום נזק לחיישן החמצן של מערכת בקרת המנוע, וישפיע לרעה על בקרת המזהמים בגזי הפליטה. אסור בהחלט להוסיף תכשירי ניקוי כלשהם למיכל הדלק, מלבד הללו שפורטו על ידי קיה (לפרטים התייעץ במרכז שירות מורשה של קיה).

⚠️ אזהרה

- אסור להוסיף דלק לאחר שפיית המילוי עצרה את התדלוק באופן אוטומטי.
- כדי למנוע דליפת דלק במקרה של תאונה, הקפד לוודא שמכסה פתח התדלוק מאובטח היטב.

בספר זה תמצא קטעי אזהרה, זהירות והערה שונים. קטעים אלה הוכנו על מנת להגביר את בטיחותך האישית. עליך לקרוא בעיון ולציית לכל הנהלים וההמלצות אשר קטעי אזהרה, זהירות והערה אלה מספקים.

⚠️ אזהרה

אזהרה מציינת מצב שבו עלולים להיגרם פציעה גופנית חמורה או מוות, עקב התעלמות מהאזהרה.

⚠️ זהירות

זהירות מציינת מצב שבו עלול להיגרם נזק לרכב, עקב התעלמות מהתראה זו.

מנוע בנזין

נטול עופרת

כדי להפיק מהרכב את מיטב ביצועיו, אנו ממליצים להשתמש בדלק נטול עופרת בעל מספר אוקטן של 95 (לפי שיטת RON) העונה לתקנה EN 228.

⚠️ זהירות

אסור בהחלט להשתמש בגזוהול המכיל מתנול. הפסק להשתמש בכל מוצר של גזוהול הפוגם ביכולת הנהיגה.

בנזין המכיל אלכוהול או מתנול

גזוהול (שהוא תערובת של בנזין עם אתנול וידוע גם כאלכוהול מדגנים), ובנזין או גזוהול המכילים מתנול (הידוע גם ככוהל עץ), משווקים עם בנזין עם עופרת, בנזין נטול עופרת או במקומם.

אל תשתמש בגזוהול המכיל יותר מ-10% אתנול, ואל תשתמש בבנזין או גזוהול המכילים כמות כלשהי של מתנול. כל אחד מסוגי הדלק האלה עלול לגרום לבעיות בנהיגה ונזק למערכת הדלק.

אם מתעוררות בעיות נהיגה, אל תוסיף להשתמש בגזוהול מכל סוג שהוא.

אחריות היצרן אינה מכסה נזק לרכב או בעיות בנהיגה אם הם נובעים משימוש בסוגי הדלק הבאים:

1. גזוהול המכיל יותר מ-10% אתנול.
2. בנזין או גזוהול המכילים מתנול.
3. בנזין עם עופרת או גזוהול עם עופרת.

⚠️ זהירות

האחריות המוענקת לרכב החדש אינה מכסה נזק למערכת הדלק ובעיות ביצועים שנגרמו כתוצאה משימוש בדלק שמכיל MTBE בשיעור גבוה מ-15.0% בנפח (תכולת חמצן 2.7% במשקל).

שימוש ב-MTBE

מומלץ להימנע מתדלוק הרכב בדלק שמכיל MTBE (Methyl Tertiary Butyl Ether) בשיעור גבוה מ-15.0% בנפח (תכולת חמצן 2.7% במשקל).

כתוצאה משימוש בדלק שמכיל MTBE בשיעור גבוה מ-15.0% בנפח (תכולת חמצן 2.7% במשקל) עלולים ביצועי הרכב להיפגע, תיווצר נעילת אדים וכן "יתכנו קש"י התנעה.

תהליך הרצת הרכב

אסור להשתמש במתנול

אסור לתדלק את הרכב בדלק שמכיל מתנול (כוחל עץ). דלק כזה עלול לפגוע בביצועי הרכב ולגרום נזק לרכיבים של מערכת הדלק.

תוספי דלק

חברת קיה ממליצה להשתמש בבנזין מאיכות גבוהה, העומד בדרישות התקנים האירופאיים (EN228) או שווה ערך.

אם הלקוח אינו משתמש דרך קבע בבנזין באיכות גבוהה הכולל את התוספים הדרושים, הוא נתקל בבעיות של התנעה או בפעולה לא חלקה של המנוע, אזי יש להוסיף למיכל הדלק בקבוק אחד של תוסף כל 15,000 ק"מ. במרכזי שירות מורשים של קיה ניתן לרכוש תוספים וכן לקבל הנחיות לשימוש בתוספים. אסור לערבב תוספים אחרים.

שימוש במדינות אחרות

- אם עומדים לנהוג ברכב במדינות אחרות:
- יש לפעול בהתאם לכל התקנות המתייחסות לרישוי וביטוח.
- יש לוודא שניתן להשיג דלק מתאים.

אין צורך בתקופת הרצה מיוחדת. על-ידי ציות למספר הנחיות זהירות פשוטות במשך 1,000 הק"מ הראשונים, תוכל לשפר את הביצועים, להגדיל את החיסכון ולהאריך את חיי השירות של הרכב.

- אל תאיץ את המנוע יתר על המידה.
- במהלך הנסיעה יש לשמור על מהירות מנוע של 2,000 סל"ד (סיבובים לדקה) עד 4,000 סל"ד.
- אל תיסע במהירות קבועה ואחידה, גבוהה או אטית, במשך פרקי זמן ארוכים. על מנת להריץ את המנוע כהלכה, דרושה מהירות מנוע משתנה.
- הימנע מבלימות חזקות למעט במקרי חירום, על מנת לאפשר לבלמים להתאים עצמם כהלכה.
- אסור להניח למנוע לפעול בסיבובי סרק במשך למעלה מ-3 דקות ברציפות.
- אסור לגרור גרור במהלך 2,000 הק"מ הראשונים לפעולת הרכב.

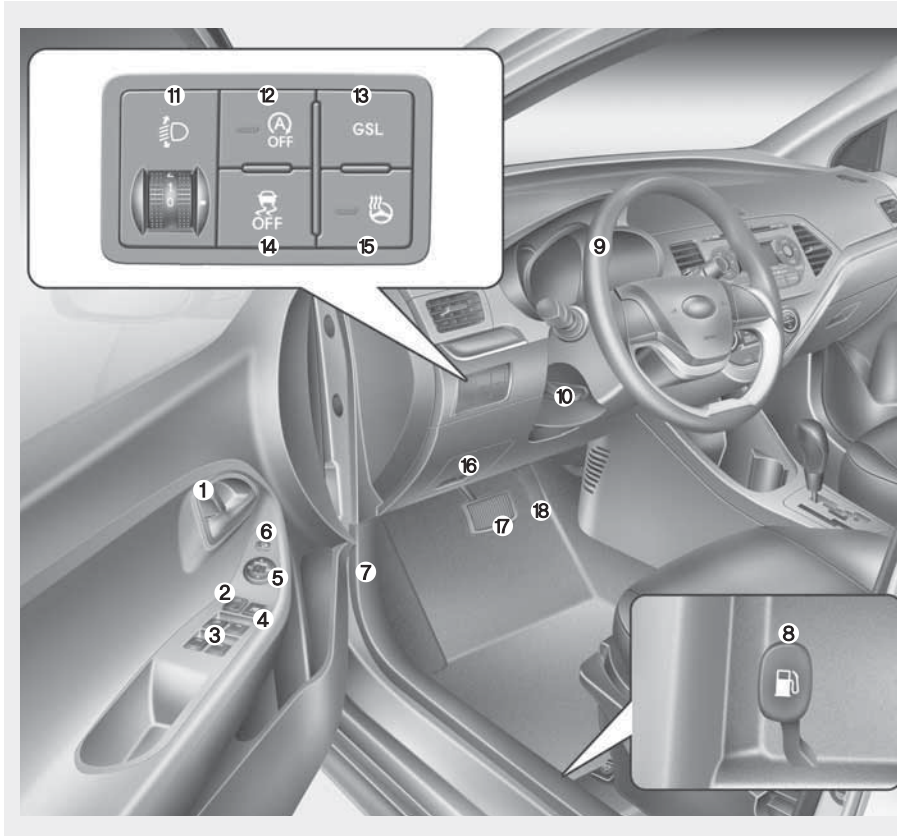
סמלי הנוריות בלוח המחוונים

	נורית חיווי תקלה כללית		נורית התראת בלם חניה ונוזל בלמים		נורית התראה לכריות אוויר*
	נורית חיווי ESP (מערכת יציבות אלקטרונית)*		נורית התראת מערכת טעינה		נורית התראה למערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)*
	נורית חיווי ESP OFF*		נורית להתראה על דלת אחורית מתרוממת פתוחה		נורית התראת חגורת בטיחות
	נורית התראה למהירות הנסיעה (מהירות יתר)*		נורית התראת דלת פתוחה		נורית חיווי למהבהבי פנייה
	נורית התראה למערכת הגה כוח חשמלי*		נורית חיווי למשבת מנוע		נורית חיווי אור גבוה בפנסים הראשיים
	נורית התראה לטמפרטורת נוזל הקירור		נורית חיווי KEY OUT*		נורית חיווי אור נמוך בפנסים הראשיים
	נורית חיווי למצב ECO*		מחון סוללת המפתח פרוקה*		נורית חיווי לפעילות האורות
	נורית חיווי להדממה אוטומטית על ידי מערכת ISG*		מחון החלפת הילוך בתיבת הילוכים אוטומטית*		נורית חיווי פנסי ערפל קדמיים*
	נורית חיווי שימוש בבנזין*		מחון החלפת הילוך בתיבת הילוכים ידנית*		נורית חיווי פנס ערפל אחורי*
	* : אם קיים		נורית התראת מפלס דלק נמוך		נורית התראה ללחץ שמן מנוע

* הסברים מפורטים ראה בנושא "לוח המחוונים" בפרק 4.

סקירה פנימית / 2-2
סקירת לוח המכשירים / 2-3
תא מנוע / 2-4

סקירה פנימית



1. כפתור נעילה/שחרור..... 4-14
 2. מתג נעילת דלתות מרכזית*..... 4-15
 3. מתגי חלונות חשמליים*..... 4-19
 4. מתג נעילת חלונות חשמליים*..... 4-22
 5. מתג בקרת מראות חיצוניות*..... 4-37
 6. מתג קיפול מראות חיצוניות*..... 4-38
 7. ידית שחרור מכסה תא המנוע..... 4-24
 8. ידית שחרור מכסה פתח מילוי הדלק..... 4-26
 9. גלגל ההגה..... 4-33
 10. ידית הטיית גלגל ההגה*..... 4-34
 11. כוונן גובה אלומת הפנסים הראשיים*..... 4-68
 12. מתג ניתוק מערכת Idle Stop and Go*..... 5-12
 13. מתג מצב בנזין..... 5-14
 14. מתג ESP OFF*..... 5-35
 15. מתג מחמם גלגל ההגה*..... 4-34
 16. תיבת נתיכים..... 7-52
 17. דוושת בלם..... 5-30
 18. דוושת האצה
- * : אם קיים

OTA010001L

סקירת לוח המכשירים

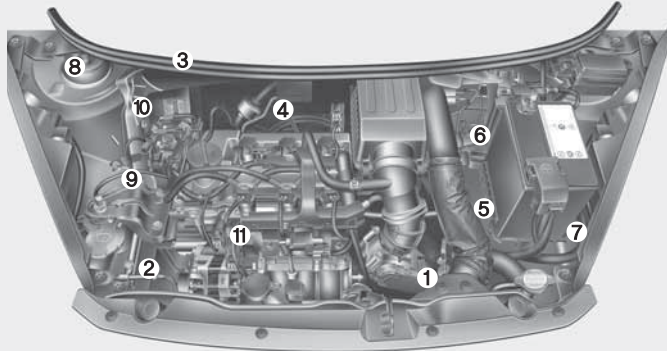


1. לוח המחוונים..... 4-40
 2. צופר..... 4-35
 3. כרית אוויר קדמית של הנהג*..... 3-46
 4. מתג תאורה/מהבהבי פנייה..... 4-63
 5. מגב/מתז..... 4-69
 6. מתג התנעה* או לחצן
ENGINE START/STOP*..... 5-4, 5-6
 7. מתג מהבהבי חירום..... 4-61, 6-2
 8. מערכת שמע*..... 4-102
 9. מערכת בקרת אקלים*..... 4-76, 4-85
 10. ידית הילוכים*..... 5-21, 5-24
 11. מתגי בקרה למערכת השמע
בגלגל ההגה*..... 4-103
 12. כרית אוויר קדמית של הנוסע
הקדמי*..... 3-46
 13. תא כפפות..... 4-95
 14. ידית בלם חנייה..... 5-31
 15. שקע חשמלי*..... 4-98
 16. מצית סיגריות*..... 4-96
 17. מתג חימום מושב*..... 3-7
 18. כרית אוויר לברכי הנהג..... 3-46
- * אם קיים

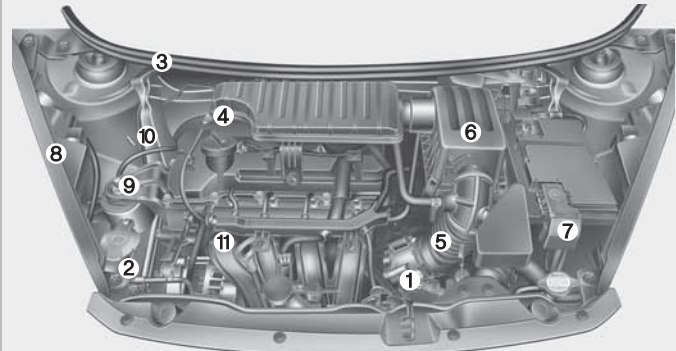
OTA010002

תא מנוע

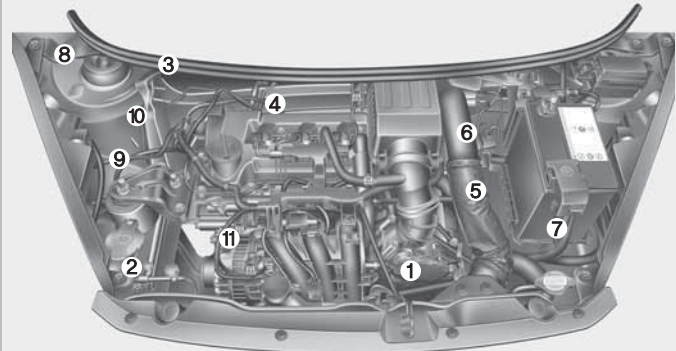
■ מנוע Bi-fuel 1.0 - ליטר



■ מנוע בנזין 1.25 ליטר



■ מנוע בנזין 1.0 ליטר



- 1. מיכל נזול קירור מנוע.....7-25
- 2. מכסה המקרן.....7-26
- 3. מיכל נזול בלמים.....7-27
- 4. מסנן אוויר.....7-31
- 5. מדיד שמן מנוע.....7-22
- 6. מכסה פתח מילוי שמן מנוע.....7-22
- 7. מיכל נזול שטיפת השמשה הקדמית.....7-30
- 8. תיבת נתיכים.....7-53
- 9. קוטב מצבר חיובי.....7-38
- 10. קוטב מצבר שלילי.....7-38
- 11. מדיד שמן תיבת הילוכים אוטומטית.....7-28

* תא המנוע בפועל עשוי להיות שונה מזה המופיע בתמונה לעיל.

OTA010004L/OTA010003L/OTA010005L

מושבים / 3-2
חגורות בטיחות / 3-15
מערכת ריסון לילד / 3-28
מערכת כריות אוויר (SRS) / 3-39

3

מערכות בטיחות ברכב

מושבים

מושב הנהג

- (1) לפניים / לאחור
- (2) זווית משענת הגב
- (3) גובה כרית המושב*
- (4) מתג חימום מושב*
- (5) משענת ראש

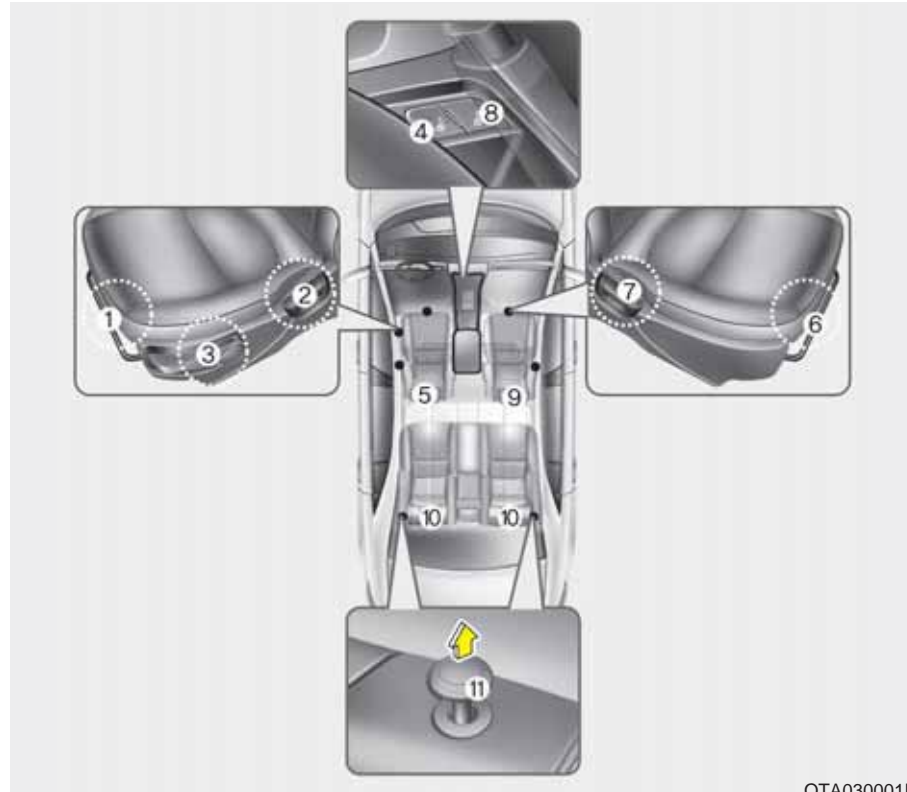
מושב הנוסע הקדמי

- (6) לפניים / לאחור
- (7) זווית משענת הגב
- (8) מתג חימום מושב*
- (9) משענת ראש

המושבים האחוריים

- (10) משענת ראש*
- (11) קיפול משענת הגב*

* : אם קיים



OTA030001L

⚠ אזהרה – מושב הנהג

- אסור בהחלט לנסות לכוון את המושב, בעת שהרכב בתנועה. פעולה שכזו עלולה להוביל לאיבוד שליטה, ולתאונה שתגרום למוות, לפציעה חמורה או לנזק לרכוש.
- אל תניח לחפץ כלשהו להפריע למצב הרגיל של משענת הגב. אחסון פריטים כנגד משענת הגב או בכל דרך אחרת, המפריעה לנעילה נכונה של משענת הגב, עלול להסתיים בפציעה חמורה או קטלנית במקרה של בלימה פתאומית או התנגשות.
- נהג תמיד וסע כשמשענת גב המושב שלך זקופה, ורצועת המותניים של חגורת הבטיחות הדוקה היטב ומונחת נמוך ככל האפשר על ירכיך. מצב זה יעניק לך את ההגנה הטובה ביותר, במקרה של תאונה.
- על מנת להימנע מפציעות בלתי נחוצות ולעתים חמורות מכריות האוויר, שב רחוק ככל האפשר מגלגל ההגה באופן המאפשר לך שליטה נוחה ברכב. מומלץ שהחזה שלך יהיה במרחק של 250 מ"מ לפחות מגלגל ההגה.

⚠ אזהרה – אחריות הנהג לנוסעים

נהיגה ברכב כשמשענות הגב של המושבים הקדמיים מוטות לאחור, עלולה לגרום לפציעה חמורה או קטלנית בתאונה. אם משענת הגב של מושב קדמי מוטה לאחור בזמן תאונה, אגן הירכיים של היושב במושב עלול להחליק מתחת לרצועת המותניים של חגורת הבטיחות, כך שיופעל כוח רב על בטנו וצווארו הבלתי מוגנים. עקב זאת עלולות להיגרם פציעות פנימיות אנושות. חובתו של הנהג להעיר לנוסע לשמור על משענת גב במצב זקוף, כאשר הרכב נמצא בתנועה.

⚠ אזהרה

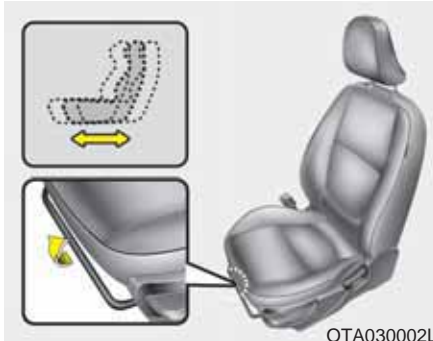
אסור להשתמש בכריות ישיבה שמפחיתות את החיכוך בין הנוסע לבין המושב. במקרה של תאונה או עצירה פתאומית עלול פלג הגוף התחתון של הנוסע להחליק מתחת רצועת המותניים של חגורת הבטיחות. חגורת הבטיחות לא תוכל לפעול כנדרש והתוצאה עלולה להיות פציעה פנימית קשה או קטלנית.

⚠ אזהרה – חפצים משוחררים

חפצים משוחררים באזור הרגליים של הנהג, עלולים להפריע בהפעלת הדוושות ולגרום לתאונה אפשרית. אל תניח דבר כלשהו מתחת למושבים הקדמיים.

⚠ אזהרה – החזרת משענת הגב למצב זקוף

כאשר מחזירים את משענת הגב למצב זקוף, יש לוודא קודם כל שאיש אינו נמצא בסביבת המושב, להחזיק את משענת הגב ולהחזיר אותה באטיות למצב הזקוף. אם מחזירים את משענת הגב מבלי להחזיק אותה, משענת הגב עלולה "לזנק" קדימה בבת אחת, לפגוע במישהו ולגרום לפגיעה גופנית.



OTA030002L

כונון מושב קדמי – ידני

כונון המושב לפניו ולאחור

להזזת המושב לפניו או לאחור:

1. משוך כלפי מעלה את ידית הזזת המושב והחזק אותה במצב זה.
2. החלק את המושב למיקום הרצוי.
3. שחרר את הידית. ודא שהמושב נעול במקומו.

כונן את המושב לפני הנהיגה, כדי לוודא שהמושב נעול היטב, נסה להזיז אותו לפניו או לאחור, ללא שימוש בידית. אם המושב זז, הוא אינו נעול היטב במקומו.

(המשך)

- כדי למנוע סכנה של כוויות אסור להסיר את השטיח מאזור המטען. האמצעים לבקרת פליטה שמותקנים מתחת לרצפה מתחממים לטמפרטורות גבוהות.

⚠ אזהרה

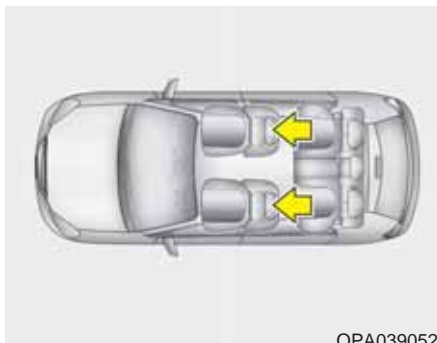
לאחר כונון המושב, נסה להזיז אותו לפניו או לאחור מבלי להיעזר בידית שחרור הנעילה, וזאת כדי לבדוק שהמושב נעול היטב במקומו. תנועה פתאומית או בלתי צפויה של מושב הנהג עלולה לגרום לך לאבד את השליטה ברכב וכתוצאה מכך עלולה להיגרם תאונה.

⚠ אזהרה

- פעל בזהירות רבה כדי למנוע לכידה של הידיים או עצם כלשהו במנגנון במהלך התנועה של המושב.
- אסור להניח מצית סיגריות על הרצפה או על המושב. כשמזיזים את המושב עלול גז להיפלט מהמצית ולגרום לשריפה.

⚠ אזהרה – משענת המושב האחורי

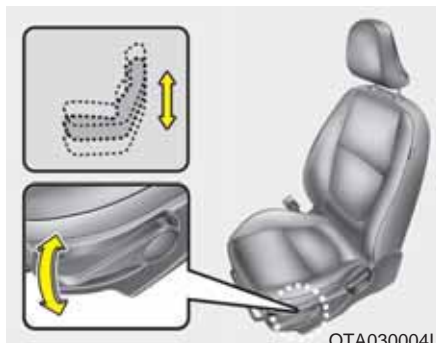
- משענת המושב האחורי חייבת להיות מאובטחת היטב. אחרת, נוסעים וחפצים עלולים להיזרק קדימה והתוצאה עלולה להיות פציעה קשה או מוות במקרה של עצירה פתאומית או תאונה.
 - באזור המטען יש לסדר את המזוודות ושאר פריטי המטען בצורה שטוחה. חובה לאבטח היטב פריטים גדולים וכבדים, או פריטים שחייבים לערום זה על גבי זה. אסור בהחלט לערום פריטי מטען מעבר לגובה של משענת המושב. אם לא פועלים בהתאם להנחיות אלה התוצאה עלולה להיות פציעה קשה ואף מוות במקרה של עצירה פתאומית, התנגשות או התהפכות.
 - אסור לאף נוסע לשבת באזור המטען, או לשבת או לשכב על משענת המושב המקופלת כשהרכב בתנועה. כל הנוסעים חייבים לשבת היטב במושבים ולהשתמש באמצעי הריסון המתאימים בזמן הנסיעה.
 - לאחר שמחזירים את משענת המושב למצב זקוף יש לנסות ולטלטל אותה לפניו ולאחור כדי לוודא שהיא מאובטחת היטב.
- (המשך)



OPA039052

משענת הראש

המושבים של הנהג ושל הנוסע הקדמי מצוידים במשענות ראש לנוחות ולבטיחות. תפקיד משענות הראש אינו רק לספק נוחות לנהג ולנוסע הקדמי, הן גם מסייעות בהגנת הראש והצוואר במקרה של התנגשות.

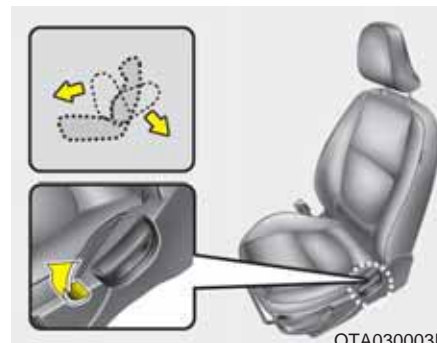


OTA030004L

כוונון גובה כרית המושב (עבור מושב הנהג)

כדי לשנות את גובה כרית המושב, משוך מעלה או לחץ מטה את הידית אשר נמצאת בצד שמאל של כרית המושב.

- כדי להנמיך את גובה כרית המושב, לחץ את הידית כלפי מטה פעמים אחדות.
- כדי להגביה את גובה כרית המושב, משוך את הידית כלפי מעלה פעמים אחדות.



OTA030003L

הטיית משענת הגב

כדי להטות את משענת הגב:

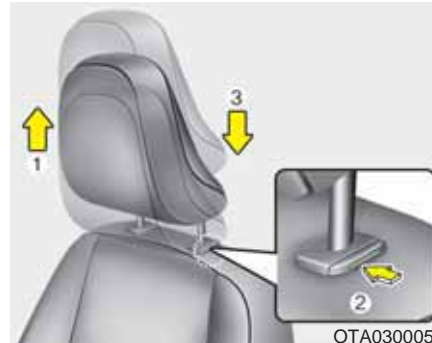
1. רכון מעט לפנים והרם כלפי מעלה את ידית הטיית משענת הגב.
2. הישען בזהירות לאחור על המושב, וכוונון את משענת הגב של המושב למצב הרצוי.
3. שחרר את הידית, וודא שמשענת הגב נעולה במקומה. (הידית חייבת לחזור למצבה ההתחלתי כדי שמשענת הגב תינעל).



OTA030006L

הסרה והתקנה

להסרת משענת הראש, הרם אותה ככל שניתן ולאחר מכן, לחץ על מתג השחרור (1), תוך כדי משיכתה למעלה (2). כדי להתקין את משענת הראש, הכנס את מוטות משענת הראש (3) לקדחים תוך לחיצה על מתג השחרור (1). כעת כוונן אותה לגובה המתאים.



OTA030005L

כוונון משענת הראש מעלה ומטה

להרמת משענת הראש, משוך אותה למעלה למצב הרצוי (1). להנמכת משענת הראש, דחוף אותה תוך לחיצה על מתג השחרור (2) בתומך משענת הראש, והנמך את משענת הראש למצב הרצוי (3).

⚠ אזהרה

- כדי להשיג יעילות מרבית של משענת הראש במקרה של תאונה, יש לכוון אותה כך שמרכזה יימצא בגובה זהה למרכז הכובד של ראש הנוסע. אצל רוב האנשים מרכז הכובד של הראש נמצא בגובה הקו העליון של עיניהם. בנוסף, כוונן את משענת הראש כך שתימצא קרוב ככל האפשר לראשך. לכן, לא מומלץ להשתמש בכרית אשר מרחיקה את גבך מגב המושב.
- אל תנהג ברכב כשמשענות הראש מוסרות משום שהנוסעים עלולים להיפצע באופן חמור במקרה של תאונה. כשמשענות הראש מכווננות כהלכה הן עשויות לספק הגנה מפני פגיעות צוואר.
- אל תכוונו את גובה משענת הראש של הנהג כשהרכב בתנועה.

⚠ אזהרה

לאחר הכוונן ודא שמשענת הראש נעולה במקומה כדי שתוכל לספק הגנה נאותה לנוסעים.

* הערה

כשמתג חימום המושבים במצב ON, מערכת החימום של המושב פועלת או מפסיקה לפעול באופן אוטומטי בהתאם לטמפרטורת המושב.

⚠️ זהירות

- כאשר מנקים את המושבים, אין להשתמש בממיס אורגני כגון מדלל, בנזן, אלכוהול או בנזין. אם תשתמש בהם, אתה עלול לגרום לנזקים לשטח המחמם או המושבים.
- כדי למנוע חימום יתר של מחמם המושב, אל תניח שמיכות, כריות או כיסויי מושב על המושבים, בעת שהמחמם פועל.
- אל תניח חפצים כבדים או חדים על מושבים המצוידים במחממי מושבים. נזק עלול להיגרם לרכיבי מחממי המושבים.



OTA030008

חימום מושבים (אם קיים)

חימום המושבים נועד לחמם את המושבים הקדמיים במזג אוויר קר. כשמתג ההתנעה במצב ON, לחץ על המתג המבוקש כדי להפעיל את חימום מושב הנהג או את חימום מושב הנוסע הקדמי.

במזג אוויר נוח או כאשר אין עוד צורך בפעולת חימום המושבים, המתגים צריכים להיות במצב OFF.

- בעקבות כל לחיצה על המתג משתנה הטמפרטורה שנקבעת לפי הסדר הבא:

OFF → HIGH (☀️☀️) → LOW (☀️)



- בכל פעם שמעבירים את מתג ההתנעה למצב ON מנותק חימום המושבים כברירת מחדל (מצב OFF).



HNF2041-1

משענת ראש פעילה (אם קיים)

משענת הראש הפעילה נועדה לנוע לפנים וכלפי מעלה במהלך התנגשות מאחור. באופן זה היא מסייעת למנוע תנועה לאחור של ראשי הנהג והנוסע הקדמי וכך היא מסייעת לצמצם פגיעות צוואר.

⚠️ אזהרה

כשיושבים על המושב, מושכים או דוחפים אותו עלול להיווצר רווח בין המושב לבין כפתור השחרור של משענת הראש. היזהר שהידיים או עצמים כלשהם לא יילכדו ברווח.



OTA030010

**מגירה מתחת למושב הנוסע
(אם קיימת)**

לפתיחת המגירה משוך את הידית כלפי מעלה ומשוך את המגירה קדימה.



OTA030009

כיס במשענת הגב (אם קיים)

בחלק האחורי של משענות הגב, במושב הנהג והנוסע הקדמי, מותקן כיס.

⚠ אזהרה - חומרים דליקים
אל תאחסן מציתי סיגריות, מיכלי גז זעירים או חומרים דליקים/נפיצים אחרים במגירה. פריטים אלה עלולים להתלקח ו/או להתפוצץ, אם הרכב שוהה בטמפרטורות גבוהות מאוד לפרקי זמן ארוכים.

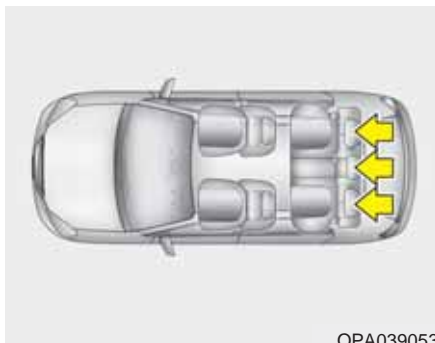
⚠ אזהרה - כיסים במשענות הגב
אל תשים חפצים כבדים או חדים בכיסים שבמשענות הגב. במקרה של תאונה הם עלולים להיזרק החוצה ולפצוע את נוסעי הרכב.

⚠ אזהרה - כוויות הנגרמות מחימום המושבים
על הנוסעים לנקוט זהירות רבה, כאשר הם משתמשים בחימום המושבים, עקב האפשרות של חימום חריג או כוויות. הנוסעים חייבים להיות מסוגלים לחוש בחום גבוה מדי ובמידת הצורך לכבות את המחממים. נוסעים הנמנים עם אחת הקבוצות המפורטות להלן צריכים להיזהר במיוחד:

1. תינוקות, ילדים, קשישים, אנשים בעלי נכות או מטופלים בבתי חולים
2. אנשים עם עור רגיש או אנשים הנכווים בקלות
3. אנשים מותשים מעייפות
4. אנשים הנמצאים במצב של שיכרון חושים
5. מי שנטלו תרופות שעלולות לגרום לנמנום או הירדמות (גלולות שינה, תרופות כנגד חום או הצטננות וכדומה)

⚠ אזהרה

- כדי להשיג יעילות מרבית של משענת הראש במקרה של תאונה, יש לכוון אותה כך שמרכזה ימצא בגובה זהה למרכז הכובד של ראש הנוסע. אצל רוב האנשים מרכז הכובד של הראש נמצא בגובה הקו העליון של עיניהם. בנוסף, כוון את משענת הראש כך שתימצא קרוב ככל האפשר לראשך. לכן, לא מומלץ להשתמש בכרית אשר מרחיקה את גבך מגב המושב.
- אל תנהג ברכב כשמשענות הראש מוסרות משום שהנוסעים עלולים להיפצע באופן חמור במקרה של תאונה. משענות ראש מכוונות כהלכה עשויות לספק הגנה מפני פגיעות צוואר קשות.



OPA039053

כוונון המושב האחורי

משענת הראש (אם קיימת)

לבטיחות הנוסעים ונוחותם מותקנות משענות ראש במושב האחורי. תפקיד משענות הראש אינו רק לספק נוחות לנוסעים, הן גם מסייעות בהגנת הראש והצוואר במקרה של התנגשות.

⚠ אזהרה

- מאחר והחפצים המאוחסנים עלולים לזוז במהלך הנסיעה, יש להקפיד ולאחסן אותם במגירה בצורה שלא ירעישו או יצרו סכנה בטיחותית כשהרכב בתנועה.
- הקפד שהמגירה תהיה סגורה במהלך הנסיעה. אסור להניח במגירה פריטים רבים משום שהיא לא תיסגר היטב.

⚠ זהירות

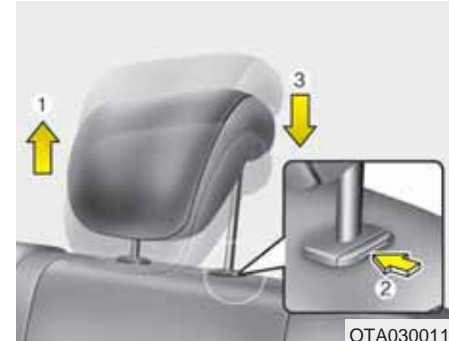
על מנת להימנע מגניבה אפשרית, אל תשאיר חפצי ערך במגירה. המגירה מתאימה לאחסון פריטים קטנים של הנהג או הנוסעים.

קיפול המושב האחורי (אם קיים)

ניתן לקפל את משענות הגב (או הכריות) של המושב האחורי כדי לאפשר הובלה של פריטי מטען ארוכים או כדי להגדיל את מרחב המטען של הרכב.



OTA030012



OTA030011

⚠ אזהרה

קיפול משענות הגב האחוריות (או כריות המושב) מיועד לאפשר לך הובלה של פריטים ארוכים שלא ניתן להכניס לאזור המטען.

אסור בהחלט לאפשר לנוסעים לשבת על משענות הגב המקופלות כשהרכב בתנועה. הן אינן מיועדות לשמש כמקומות ישיבה ולא ניתן להשתמש בחגורות הבטיחות כשהן מקופלות. ישיבה על משענות גב מקופלות עלולה להוביל לפציעות חמורות או למוות במקרה של תאונה או עצירה פתאומית. אסור שהחפצים המובלים על משענות הגב המקופלות יבלטו לגובה מעבר לחלק העליון של משענות הגב הקדמיות. אם המטען יחרוג לגובה מעבר לחלק העליון של משענות הגב הוא עלול להחליק קדימה ולגרום לפציעה או לנזק במהלך עצירות פתאומיות.

הסרה והתקנה (אם קיים)

להסרת משענת הראש, הרם אותה ככל שניתן ולאחר מכן, לחץ על מתג השחרור (1), תוך כדי משיכתה למעלה (2). כדי להתקין את משענת הראש, הכנס את מוטות משענת הראש (3) לקדחים תוך לחיצה על מתג השחרור (1). כעת כוונן אותה לגובה המתאים.

כוונון משענת הראש למעלה ולמטה (אם קיימת)

להרמת משענת הראש, משוך אותה למעלה למצב הרצוי (1). להנמכת משענת הראש, דחוף אותה תוך לחיצה על מתג השחרור (2) בתומך משענת הראש, והנמך את משענת הראש למצב הרצוי (3).

⚠ אזהרה

לאחר הכונון ודא שמשענת הראש נעולה במקומה כדי שתוכל לספק הגנה נאותה לנוסעים.

⚠️ זהירות

- כשמקפלים את המושב האחורי או מחזירים אותו למצב זקוף יש להקפיד שהמושב הקדמי יהיה במצב הקדמי ביותר. כשאין מספיק מקום לקפל את המושב האחורי, אסור לקפל אותו בכוח. נזק עלול להיגרם למשענת הראש או לרכיבים שונים של המושב.
- לפני שמתמשים בחגורת הבטיחות יש להסיר אותה מהמנשא. אם מושכים את חגורת הבטיחות כשהיא במנשא, חגורת הבטיחות או המנשא עלולים להיזק.
- מותר להשתמש במנשא רק כשאיש אינו יושב במושב האחורי, או כשצריך לקפל את המושב האחורי.



1. הצב את משענת הגב של המושב הקדמי במצב זקוף ובמידת הצורך החלק את המושב הקדמי לפנים.

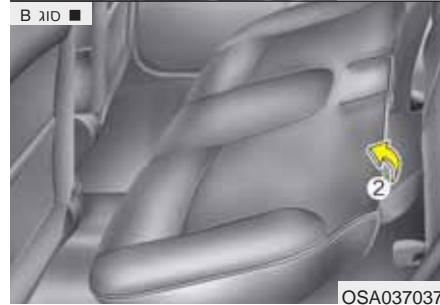
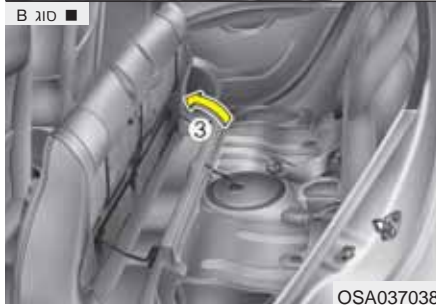
אופן קיפול הכרית ומשענת הגב של המושב האחורי:

את משענות הגב של המושב האחורי אפשר לקפל כלפי חזית המכונית כדי להגדיל את מרחב המטען ולהקל על הגישה לתא המטען.

- כדי להחזיר את משענת הגב למצב זקוף הרם אותה ודחוף אותה בחוזקה עד שתישמע נקישת הנעילה.
- כשמחזירים את משענת הגב למצב זקוף יש להחזיר את חגורת הבטיחות האחוריות למקומן כדי שהנוסעים מאחור יוכלו להשתמש בהן.

⚠️ אזהרה

אסור לקפל את המושב האחורי אם לאחר הקיפול לא ניתן יהיה לכוונן את מושב הנהג בהתאם למידותיו של הנהג. במקרה של עצירה פתאומית או התנגשות התוצאה עלולה להיות פציעה.

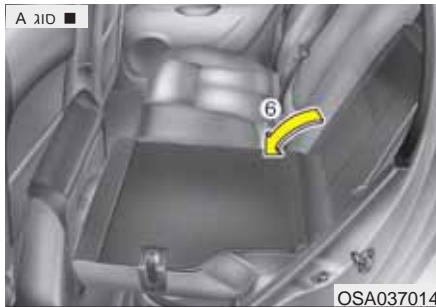


5. קפל היטב את כרית המושב (3).

4. הרם כלפי מעלה את החלק האחורי של כרית המושב (2).

3. הרם כלפי מעלה את החלק הקדמי של כרית המושב (1).

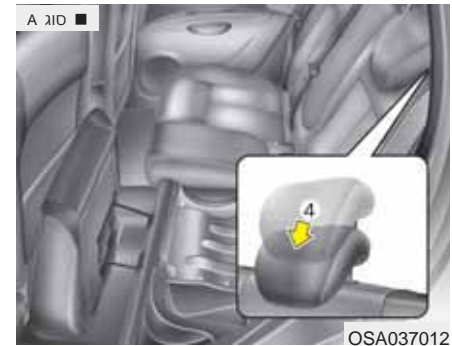
מערכות בטיחות ברכב



8. קפל היטב, קדימה וכלפי מטה, את משענת הגב (5), (6).



7. משוך כלפי מעלה את ידית שחרור הנעילה (4).



6. הנמך את משענות הראש עד תום מהלכן (4).

⚠ אזהרה

אם לאחר שמקפלים את המושב האחורי לא ניתן לכוונן את המושב הקדמי בהתאם למידותיו של הנהג, אסור לקפל את המושב האחורי. הסכנה לפציעה במקרה של עצירה פתאומית או התנגשות תהיה גבוהה יותר.

- כדי להחזיר את המושב האחורי למצב זקוף:
1. הרם את משענת הגב ודחוף אותה היטב לאחור עד שתישמע נקישת הנעילה של משענת הגב במקומה.
 2. קפל היטב את כרית המושב כלפי מטה, למקומה הנכון.
 3. החזר את חגורת הבטיחות של המושב האחורי למקומה הנכון.

⚠ אזהרה

לאחר החזרת משענת הגב האחורית ממצב מקופל למצב זקוף: היזהר שלא לגרום נזק לרצועת החגורה או לאבזם. אל תאפשר לרצועת חגורת הבטיחות או לאבזם שלה להילכד או להיתפס במושב האחורי. דחוף את החלק העליון של משענת הגב כדי לוודא שהיא נעולה לחלוטין במצב זקוף. אם משענת הגב אינה נעולה, במקרה של תאונה או עצירה פתאומית, המושב עלול להתקפל כלפי מטה, ומטען מאזור המטען עלול לחדור לתא הנוסעים ולגרום לפציעה חמורה או למוות.



⚠ זהירות – מניעת נזק לאבזמים
כאשר מקפלים את משענת הגב של המושב האחורי יש להכניס את האבזם בין משענת הגב של המושב האחורי לבין כרית המושב. הכנסת האבזם בצורה זו מונעת ממשענת הגב של המושב האחורי לגרום נזק לאבזם.

⚠ זהירות חגורות הבטיחות האחוריות

בעת החזרת משענות הגב של המושב האחורי למצב זקוף, זכור להחזיר את רצועות הכתף של חגורות הבטיחות האחוריות למקומן הנכון.

⚠ אזהרה – מטען

המטען חייב להיות תמיד מאובטח, כדי למנוע את השלכתו ברכב במקרה של התנגשות, אשר עלולה לגרום לפציעת נוסעי הרכב. אל תניח חפצים במושב האחורי מכיוון שלא ניתן לאבטח אותם כהלכה והם עשויים לפגוע בנוסעים במושב הקדמיים במקרה של התנגשות.

⚠ אזהרה – הטענת מטען

ודא שהמונע מודמם, שתיבת ההילוכים האוטומטית נמצאת במצב P (חנייה), שתיבת ההילוכים הידנית נמצאת בהילוך ראשון (1) ושבלם החניה מופעל היטב בכל פעם שאתה מטעין או פורק מטען. אי-מילוי ההוראות המצוינות לעיל עלול לגרום לרכב לנוע, אם מוט ההילוכים מועבר בטעות למצב אחר.

חגורות בטיחות מערכת חגורות בטיחות

⚠ אזהרה

- להגנה מרבית של מערכת חגורות הבטיחות, חובה לחגור את חגורות הבטיחות כאשר הרכב בתנועה.
- חגורות הבטיחות יפעלו באופן היעיל ביותר כאשר משענות הגב זקופות.
- חובה לחגור באופן תקין ילדים שגילם פחות מ-12 במושב האחורי. אסור בהחלט להרשות לילדים לנסוע במושב הנוסע הקדמי. אם מוכרחים להושיב ילד שגילו מעל 12 במושב הקדמי, יש לחגור אותו כהלכה ולהזיז את המושב לאחור ככל האפשר.
- אסור להעביר את רצועת הכתף מתחת לזרוע או מאחורי הגב. רצועת כתף שאינה ממוקמת נכון עלולה להוביל לפציעות חמורות בתאונה. יש למקם את רצועת הכתף באמצע הכתף מעל עצם הבריח.

(המשך)

(המשך)

- אסור לחגור חגורת בטיחות מפותלת. חגורת בטיחות מפותלת אינה יכולה להחזיק אותך כהלכה. במקרה של התנגשות, היא אף עלולה לחתוך אותך. ודא שרצועת חגורת הבטיחות ישרה ואינה מפותלת.
- היזהר שלא לגרום נזק לסיבי אריג החגורה או לאביזריה. אם נגרם נזק לסיבי אריג חגורת הבטיחות או לאביזריה, יש להחליף את החגורה.

⚠ אזהרה

חגורות הבטיחות של המושבים מתוכננות לעבור מעל עצמות הגוף ויש לחגור אותן נמוך ככל האפשר מעל אגן הירכיים או אגן הירכיים, החזה והכתפיים, לפי סוג החגורה. יש להימנע מהעברת רצועת המותניים מעל אזור הבטן.

על מנת שחגורות הבטיחות יוכלו לספק את ההגנה שהן תוכננו להעניק, יש לחגור אותן בצורה נוחה והדוקה ככל האפשר.

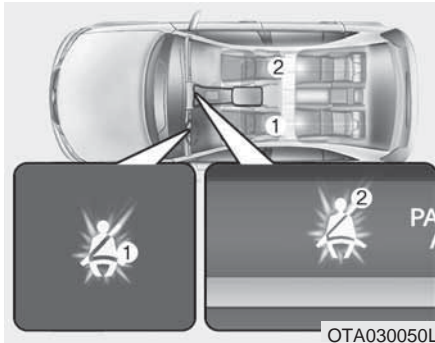
חגורת בטיחות רפויה תפחית במידה רבה את ההגנה הניתנת לאדם החוגר אותה.

(המשך)

(המשך)

יש להיזהר שסיבי האריג לא יבואו במגע עם מזהמים כגון חומרי הברקה, שמנים וכימיקלים, במיוחד חומצת המצבר. ניתן לנקות בבטחה את סיבי האריג בתמיסת סבון עדינה. יש להחליף את חגורת הבטיחות אם התגלו בה פרמים, זיהום או סימני נזק אחרים.

חובה לבדוק את כל מכלול חגורת הבטיחות אם היא הייתה חגורה במהלך התנגשות חמורה גם אם לא ניתן לראות סימני נזק במכלול החגורה. אסור לחגור חגורות בטיחות מפותלות. אסור בהחלט להשתמש בחגורת בטיחות אחת ליותר מאדם אחד; מסוכן להעביר חגורת בטיחות סביב ילד הנישא על ברכי הנוסע.



OTA030050L

**סוג B
מלפנים**

כתזכורת לנהג ולנוסע הקדמי, מאירות נוריות ההתראה לחגורות הבטיחות של הנהג ושל הנוסע הקדמי במשך כ-6 שניות בכל פעם שמעבירים את מתג ההתנעה למצב ON, בין אם חוגרים את חגורות הבטיחות ובין אם לאו.

אם הנהג או הנוסע הקדמי אינם חוגרים את חגורות הבטיחות כאשר מעבירים את מתג ההתנעה למצב ON, או אם הם משחררים את חגורות הבטיחות כאשר מתג ההתנעה במצב ON, מאירה נורית ההתראה המתאימה עד שחוגרים את חגורת הבטיחות.

אם כשמהירות הנסיעה עולה על 9 קמ"ש עדיין לא חוגרים את חגורת הבטיחות, נורית ההתראה שמאירה מתחילה להבהב עד שמהירות הנסיעה יורדת אל מתחת ל-6 קמ"ש.



1GQA2083

**התראה לחגורת הבטיחות
סוג A**

לצורך תזכורת לנהג, נורית ההתראה לחגורת הבטיחות תהבהב למשך 6 שניות לערך, בכל פעם שמעבירים את מתג ההתנעה למצב ON בין אם הנהג חוגר את החגורה או לא.

אם חגורת הבטיחות של הנהג אינה חגורה כאשר מסובבים את מתג ההתנעה למצב ON תהבהב נורית ההתראה לחגורת הבטיחות פעם נוספת למשך 6 שניות לערך.

אם חגורת הבטיחות של הנהג אינה חגורה כאשר מסובבים את מתג ההתנעה למצב ON או אם משחררים אותה לאחר סיבוב המפתח למצב ON, יישמע זמזם ההתראה של חגורת הבטיחות למשך כ-6 שניות. אם בשלב זה חוגרים את חגורת הבטיחות, תיפסק מיד פעולת הזמזם. (אם קיים)

⚠ אזהרה

- אסור למשתמש בחגורה לבצע שינויים או תיקונים כלשהם העלולים למנוע מהתקני הגלילה של חגורת הבטיחות להדק את החלק הרפוי, או למנוע כוונן של מכלול החגורה לצורך הידוק החלק הרפוי.
- יש להקפיד על הכנסת הלשונית של חגורת הבטיחות לאבזם הנכון ולא לאבזם של מקום ישיבה אחר. אם לא עושים כן עלול להיווצר מצב מסוכן מאוד משום שחגורת הבטיחות לא תעניק הגנה נאותה.
- אסור לשחרר את חגורת הבטיחות במהלך הנסיעה ואסור לחגור אותה לסירוגין. פעולה שכזו עלולה להוביל לאיבוד שליטה, ולתאונה שתגרום למוות, לפציעה חמורה או לנזק לרכוש.
- אסור להעביר את הרצועה של חגורת הבטיחות על עצמים חדים או שבירים.
- הקפד לוודא שהאבזם פנוי לחלוטין. אחרת חגורת הבטיחות לא תינעל היטב.

אם משחררים את חגורת הבטיחות האחורית כשמהירות הנסיעה מעל 20 קמ"ש, נורית ההתראה המתאימה של חגורת הבטיחות מהבהבת ומושמע צליל התראה במשך 35 שניות.

אולם, אם חגורת מותניים/כתף של נוסע מאחור נחגרת ומשוחררת פעמיים בתוך תשע שניות לאחר שחוגרים אותה, לא תהבהב נורית ההתראה המתאימה של חגורת הבטיחות.



מאחור (אם קיימת)

אם הנוסעים מאחור אינם חוגרים כאשר מעבירים את מתג ההתנעה למצב ON (המנוע אינו פועל) תאיר נורית ההתראה המתאימה ברציפות כל עוד חגורת הבטיחות אינה חגורה.

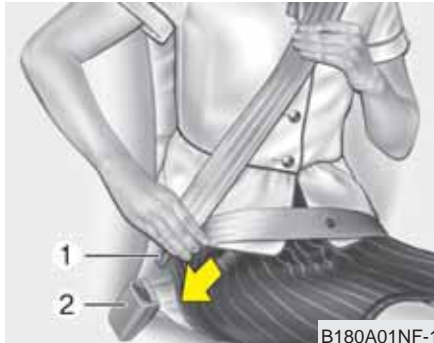
לאחר מכן, נורית ההתראה המתאימה של חגורת הבטיחות האחורית תאיר במשך כ-35 שניות במקרים הבאים:

- מתניעים את המנוע כשחגורת הבטיחות אינה חגורה.
 - מהירות הנסיעה עולה על 9 קמ"ש וחגורת הבטיחות האחורית אינה חגורה.
 - משחררים את חגורת הבטיחות האחורית כשמהירות הנסיעה נמוכה מ-20 קמ"ש.
- כאשר חוגרים את חגורת הבטיחות האחורית, נורית ההתראה כבית מיד.

אם כשמהירות הנסיעה עולה על 20 קמ"ש עדיין לא חוגרים את חגורת הבטיחות, מושמע צליל ההתראה של חגורת הבטיחות במשך כ-100 שניות ונורית ההתראה המתאימה מהבהבת.

* הערה

- נורית ההתראה לחגורת הבטיחות של הנוסע הקדמי מותקנת במרכז לוח המכשירים.
- נורית ההתראה לחגורת הבטיחות של הנוסע הקדמי מאירה במשך 6 שניות אפילו אם מושב הנוסע הקדמי פנוי ואיש אינו יושב בו.
- נורית ההתראה לחגורת הבטיחות של הנוסע הקדמי עשויה להאיר או להבהב כאשר מניחים מטען על מושב הנוסע הקדמי.



חגורת מותניים/כתף

לחגירת חגורת הבטיחות:

כדי לחגור את חגורת הבטיחות, משוך אותה מתוך מנגנון הגלילה והכנס את לשונית המתכת (1) לאבזם (2). תישמע נקישה קולית "קליק", המציינת כי חגורת הבטיחות נעולה באבזם.

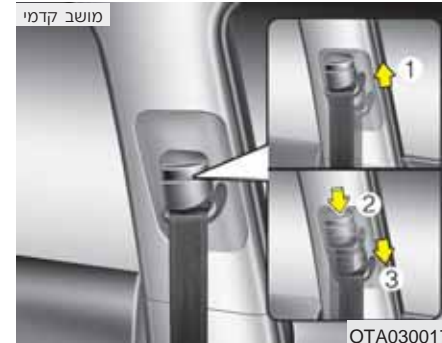
רק לאחר כוונן החלק הרפוי של רצועת המותניים באופן ידני והידוקה סביב ירכיך יתבצע כוונן אוטומטי של חגורת הבטיחות לאורך המתאים. כאשר רוכנים לפנים בתנועה אטית ונינוחה, חגורת הבטיחות תתארך ותאפשר לך לנוע במושב. אולם במקרה של עצירה פתאומית או התנגשות, חגורת הבטיחות תינעל. חגורת הבטיחות תינעל גם אם תנסה לרכון קדימה מהר מדי.

כדי להרים את העוגן המתכוונן, משוך אותו כלפי מעלה (1). כדי להנמיך אותו, דחוף אותו כלפי מטה (3) תוך לחיצה על כפתור כוונן גובה העוגן (2).

שחרר את הכפתור כדי לנעול את העוגן במקומו. נסה להחליק את העוגן מעלה ומטה כדי לוודא שהוא נעול במקומו.

⚠ אזהרה

- **בדוק שעוגן רצועת הכתף נעול במקומו בגובה המתאים. אסור להעביר את רצועת הכתף של חגורת הבטיחות לרוחב צווארך או פניך. חגורות בטיחות הממוקמות באופן שגוי עלולות לגרום לפציעות חמורות במקרה של תאונה.**
- **אם אין מחליפים את חגורות הבטיחות לאחר תאונה, חגורות הבטיחות שניזקו ונתרו ברכב לא יספקו הגנה במקרה של התנגשות אחרת ועלולות להוביל לפציעה אישית או למוות. החלף בהקדם האפשרי את חגורות הבטיחות של הרכב לאחר תאונה.**

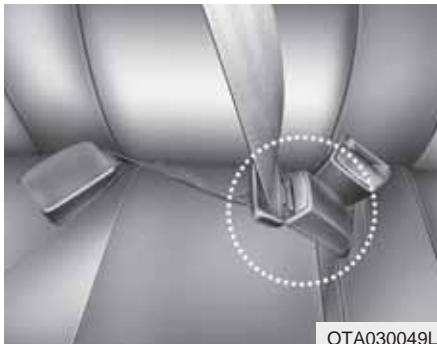


כוונן גובה (במושבים הקדמיים)

ניתן לכוונן את גובה עוגן רצועת הכתף של חגורת הבטיחות לאחד מ-4 מצבים לנוחות ולבטיחות מרביות.

כוונן את גובה העוגן של רצועת הכתף כך שלא יהיה קרוב מדי לצווארך. יש לכוונן את רצועת הכתף של חגורת הבטיחות כך שתעבור לרוחב החזה ומעל אמצע הכתף הקרובה לדלת ולא לרוחב הצוואר.

כדי לכוונן את גובה עוגן רצועת הכתף, הנמך או הרם את העוגן המתכוונן למיקום המבוקש.



OTA030049L



B200A02NF

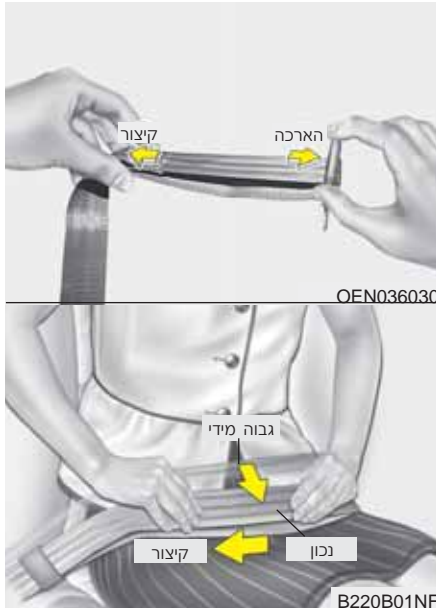
* הערה

אם אינך מצליח למשוך את חגורת הבטיחות מתוך התקן הגלילה, משוך אותה בחוזקה ושחרר אותה. כעת ניתן למשוך את החגורה החוצה בקלות.

כאשר משתמשים בחגורת הבטיחות האחורית המרכזית, חובה להשתמש באבזם שעליו המילה CENTER. (אם קיים)

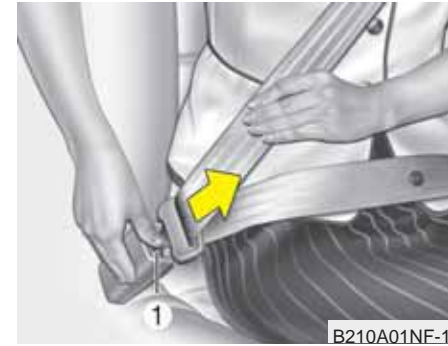
⚠ אזהרה

חגור את רצועת המותניים של חגורת הבטיחות נמוך ככל האפשר והקפד לוודא שהיא מהודקת היטב סביב ירכיך ולא סביב הבטן. אם רצועת המותניים ממוקמת גבוה מדי על המותניים, תגדל סכנת הפציעה במקרה התנגשות. אסור ששתי הזרועות יימצאו מתחת לחגורה או ששתיהן יימצאו מעליה. המצב התקין הוא כשאחת הזרועות נמצאת מתחתיה והשנייה מעליה כמתואר באיור. אסור בהחלט לחגור את חגורת הבטיחות מתחת לזרוע הקרובה לדלת.



**חגורת מותניים (אם קיימת)
לחגירת חגורת הבטיחות:**

כדי לחגור חגורת בטיחות בעלת 2 נקודות עיגון שאינה נגללת, הכנס את לשונית המתכת (1) לאבזם (2). תישמע נקישה קולית "קליק", המציינת כי חגורת הבטיחות נעולה באבזם. ודא שחגורת הבטיחות נעולה היטב ושהיא אינה מפותלת.

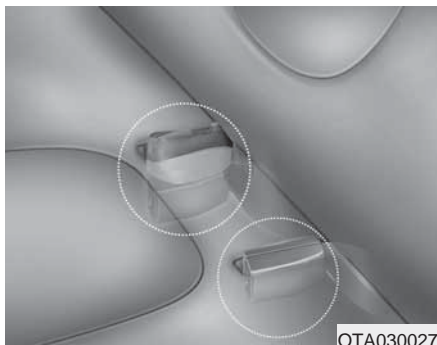


לשחרור חגורת הבטיחות:

לחץ על כפתור השחרור (1) באבזם הנעילה כדי לשחרר את חגורת הבטיחות. לאחר שחרור חגורת הבטיחות, היא תיגלל חזרה באופן אוטומטי.

אם חגורת הבטיחות אינה נגללת חזרה, בדוק אם חגורת הבטיחות אינה מפותלת, ונסה לגלול אותה מחדש.

בחגורת בטיחות בעלת 2 נקודות עיגון שאינה נגללת, יש לכוונן ולהדק את חגורת הבטיחות סביב גופך באופן ידני. חגור את חגורת הבטיחות ומשוך את הקצה החופשי כדי להדק אותה. העבר את חגורת הבטיחות נמוך ככל האפשר על ירכיך ולא סביב מותניך. אם חגורת הבטיחות ממוקמת גבוה מדי, תגבר אפשרות הפציעה במקרה תאונה.



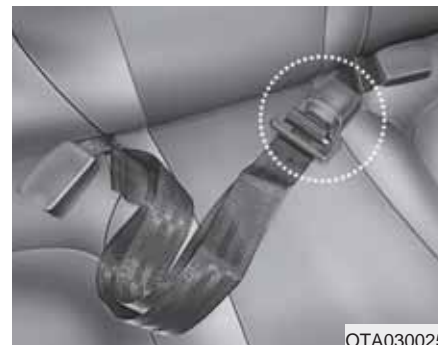
אחסון חגורות הבטיחות האחוריות

את האבזמים של חגורות הבטיחות האחוריות אפשר לאחסן בכיס המותקן בין משענת הגב של המושב האחורי לבין הכרית שלו. את חגורת הבטיחות המרכזית אפשר לאחסן, כולל הלשונית והרצועה המגולגלת, בכיס המותקן בין משענת הגב של המושב האחורי לבין הכרית שלו. (חגורת בטיחות סטטית בעלת 2 נקודות עיגון, אם קיימת)



לשחרור חגורת הבטיחות:

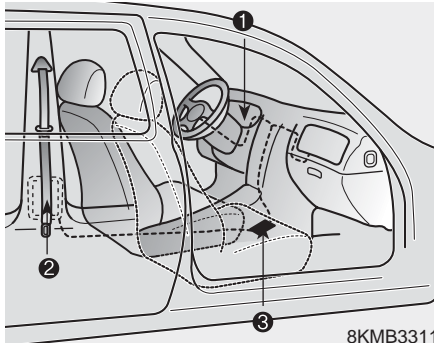
לחץ על כפתור השחרור (1) באבזם הנעילה כדי לשחרר את חגורת הבטיחות.



כאשר משתמשים בחגורת הבטיחות האחורית המרכזית, חובה להשתמש באבזם שעליו המילה CENTER.

⚠ אזהרה

מנגנון הנעילה של חגורת המותניים המרכזית שונה מאלו של חגורות הבטיחות האחוריות בעלות רצועת כתף. בעת חגירת חגורות הבטיחות האחוריות מותניים/כתף או חגורת הבטיחות המרכזית, ודא שלשוניות החגורות מוכנסות לאבזמים המתאימים כדי להשיג את ההגנה המרבית ממערכת חגורות הבטיחות וכדי להבטיח את הפעולה התקינה של החגורות.



8KMB3311

מערכת קדם מותחני חגורות הבטיחות כוללת בעיקר את הרכיבים הבאים. מיקומיהם מוצגים באיור.

1. נורית ההתראה של כרית אוויר SRS
2. מכלול קדם מותחן של חגורת הבטיחות
3. יחידת בקרת כרית אוויר SRS

אם הרכב עוצר בפתאומיות או אם האדם החגור מנסה להישען קדימה מהר מדי, יינעל התקן הגלילה של חגורת הבטיחות. בהתנגשויות חזיתיות מסוימות, קדם המותחן יפעל ויהדק את חגורת הבטיחות כנגד גוף האדם החגור.

אם המערכת מאתרת מתח גבוה מדי של חגורת הבטיחות של הנהג או של הנוסע הקדמי כאשר קדם המותחן פועל, מגביל העומס בתוך קדם המותחן ישחרר חלק מהלחץ המופעל על אותה חגורת בטיחות. (אם קיים)



OED030300

קדם מותחן לחגורת בטיחות (אם קיים)

הרכב מצויד בקדם מותחני חגורות בטיחות לנהג ולנוסע הקדמי. מטרת קדם המותחן היא לוודא שחגורת הבטיחות תהודק היטב לגוף הנוסע, בהתנגשויות חזיתיות מסוימות. קדם מותחני חגורות הבטיחות יפעלו ביחד עם כריות האוויר, כאשר ההתנגשות החזיתית חזקה דיה.

⚠ אזהרה
למען בטיחותך, הקפד לוודא שרצועות החגורה אינן רופפות או מפותלות, ושב על המושב בצורה נכונה.

⚠️ זehירות

אם קדם המותחן של חגורות הבטיחות אינו פועל באופן תקין, נורית התראה זו תאיר גם אם אין כל תקלה במערכת כרית אוויר SRS. אם נורית ההתראה של כרית אוויר SRS אינה מאירה כאשר מסובבים את מתג ההתנעה למצב ON, או אם היא ממשיכה להאיר לאחר שהאירה במשך 6 שניות לערך, או אם היא מאירה במהלך נהיגת הרכב, נא דאג לבדוק את מערכת קדם מותחני חגורות הבטיחות, ואת מערכת כריות האוויר במרכז שירות מורשה של קיה בהקדם האפשרי.

* הערה

- בהתנגשויות חזיתיות מסוימות מופעלות יחידות הקדם מותחן הן של חגורת הבטיחות של הנהג והן של הנוסע הקדמי. יחידות הקדם מותחן של חגורות הבטיחות עשויות לפעול בהתנגשות חזיתית שעצמתה מספקת, ביחד עם כריות האוויר.
- כאשר קדם מותחני חגורות הבטיחות מופעלים, רעש חזק עשוי להישמע ואבק עדין הנראה כעשן עשוי להיראות בתא הנוסעים. תופעות אלו הן חלק מאופן הפעולה הרגיל ואינן מסוכנות.
- למרות שאין הוא מזיק, האבק העדין עלול לגרום לגירוי עור ואין לנשום אותו במשך פרקי זמן ארוכים. שטוף את חלקי העור שנחשפו לאבק ביסודיות לאחר תאונה שבה קדם מותחני חגורות הבטיחות הופעלו.
- מאחר שהחיישן המפעיל את כרית האוויר SRS מחובר לקדם מותחני חגורות הבטיחות, נורית ההתראה של כרית אוויר SRS בלוח המחוונים תאיר במשך 6 שניות לערך, לאחר סיבוב מתג ההתנעה למצב ON, ולאחר מכן הנורית חייבת לכבות.

⚠️ אזהרה

- להשגת יעילות מרבית של קדם המותחן של חגורת הבטיחות:
1. חובה לחגור את חגורת הבטיחות היטב ולכוון אותה כהלכה. הקפד לקרוא את כל המידע וההנחיות החשובים המפורטים בספר זה בנוגע למערכות הבטיחות של הרכב – כולל חגורות בטיחות וכריות אוויר – ולפעול לפיהם.
 2. ודא שאתה ונוסעי הרכב חוגרים תמיד חגורות בטיחות בצורה נכונה.

הנחיות זהירות לחגורות בטיחות

⚠ אזהרה

כל נוסעי הרכב חייבים להיות חגורים בכל מהלך הנסיעה. חגורות בטיחות ומערכות בטיחות לרכב מפחיתות את הסכנה שהנוסעים ייפצעו באופן חמור או אנוש במקרה של התנגשות או עצירה פתאומית. נוסעים שאינם חגורים עלולים לנוע קרוב מדי אל כרית אוויר מתנפחת, להיפגע מחלקי תא הנוסעים או להיזרק אל מחוץ לרכב. חגירה נכונה של חגורות הבטיחות מפחיתה סכנות אלו במידה רבה. הקפד למלא אחר כל ההנחיות העוסקות בחגורות בטיחות, כריות אוויר ומושבי הנוסעים בספר זה.

(המשך)

- טיפול לקוי בקדם מותחני חגורות הבטיחות ואי ציות לאזהרות לא להכות, לא לשנות, לא להלום, לא להחליף, לא לטפל או לתקן את מכלולי קדם מותחני חגורות הבטיחות, עלול לגרום להפעלה בלתי נכונה או להפעלה מקרית, שתגרום לפציעות חמורות.
- חגור תמיד את חגורת הבטיחות, כאשר אתה נוהג או נוסע ברכב.
- אם יש להשליך את קדם מותחני חגורות הבטיחות, או אם יש לגרוט את הרכב, יש לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

- קדם מותחני חגורות הבטיחות מיועדים לפעול פעם אחת. לאחר הפעלתם, חובה להחליף את קדם מותחני חגורות הבטיחות. חובה להחליף את כל חגורות הבטיחות, מכל סוג שהוא, אם הן נחגרו בעת התנגשות.
- מכלול מנגנוני קדם המותחן של חגורות הבטיחות מתחמם במהלך ההפעלה. אל תיגע במכלול מנגנוני קדם המותחן של חגורות הבטיחות במשך כמה דקות לאחר הפעלתו.
- אל תנסה לבדוק או להחליף את קדם מותחני חגורות הבטיחות בעצמך. פעולות אלה חייבות להתבצע במרכז שירות מורשה של קיה.
- אל תכה על המכלולים של קדם מותחני חגורות הבטיחות.
- אל תנסה לטפל בקדם מותחני חגורות הבטיחות או לבצע בהם תיקונים כלשהם.

(המשך)

רתימת ילדים גדולים יותר במערכת ריסון

ילד שמידותיו גדולות מדי עבור מערכות ריסון, חייב לשבת במושב האחורי ולהשתמש בחגורות הבטיחות מותניים/כתף המותקנות ברכב. רצועת המותן של חגורת הבטיחות חייבת להיות ממוקמת נמוך ככל האפשר. על ירכי הילד ולהיות הדוקה ככל האפשר. בדוק את התאמת החגורה באופן סדיר. התפתלויות הילד במושב עלולות לפגוע בהתאמת החגורה. ילדים בטוחים יותר במקרה של תאונה כאשר הם רתומים כהלכה במושבים האחוריים במערכות ריסון לילד. אם חייבים להושיב ילד גדול (מעל גיל 12) במושב הקדמי, הוא חייב להיות חגור באמצעות חגורת בטיחות מותניים/כתף וחובה להזיז את המושב לאחור עד סוף מהלכו. ילדים בגיל 12 ומטה חייבים להיות רתומים המושב האחורי. אסור בהחלט להושיב ילד בגיל 12 ומטה במושב הקדמי. אסור בהחלט להתקין מושב בטיחות עם הגב אל כיוון הנסיעה במושב הקדמי של הרכב.

* הערה

ילדים קטנים מוגנים יותר מפציעה במקרה של תאונה כאשר הם רתומים כהלכה במושבים האחוריים במערכות ריסון לילד העומדות בתקנות הבטיחות של ארצך. לפני כל רכישה של מערכת ריסון לילד, ודא שהיא נושאת תויות המאשרת שהיא עומדת בתקנות בטיחות אלו. מערכת הריסון לילד חייבת להתאים לגובה הילד ולמשקלו. בדוק את התויות על מערכת הריסון לילד למידע זה. עיין בנושא "מערכות ריסון לילד" בפרק זה.

תינוקות או ילדים קטנים

הקפד להיות מעודכן בכל תקנות הבטיחות של ארצך. מושבי בטיחות לילד ו/או לתינוקות חובה להתקין בצורה נכונה במושב האחורי. למידע נוסף על אופן השימוש במערכות הריסון לילד, עיין בנושא "מערכות ריסון לילד" בפרק זה.

⚠ אזהרה

כל נוסעי הרכב, כולל תינוקות וילדים, חייבים להיות מרוסנים היטב בכל מהלך הנסיעה. אסור בהחלט להחזיק ילד על ברכיך או בזרועותיך, בעת שהרכב נמצא בתנועה. הכוחות החזקים הפועלים במהלך התנגשות יקרעו את הילד מבין זרועות האדם האוחז בו וישליכו אותו בתוך הרכב. יש להשתמש במערכת ריסון המתאימה לגובה הילד ולמשקלו.

חגירת אדם אחד בחגורה אחת

אסור לשני אנשים (כולל ילדים) לנסות להשתמש בחגורת בטיחות אחת באותו מושב. במקרה של תאונה, חומרת הפציעות עלולה לגדול.

איסור שכיבה במושב

כדי להפחית את סכנת הפציעה במקרה של תאונה וכדי שמערכת הריסון תפעל באופן היעיל ביותר, כל הנוסעים צריכים לשבת זקופים והמושבים שמלפנים ומאחור צריכים להיות מכווננים למצב זקוף כשהרכב בתנועה. חגורות הבטיחות לא יוכלו לספק הגנה נאותה אם האדם שוכב במושב האחורי או אם המושבים שמלפנים ומאחור מוטים לאחור.

חגירת נשים בהיריון

מומלץ לנשים בהיריון לחגור חגורות בטיחות כדי להפחית את סכנת הפציעה במקרה של תאונה. כאשר נעשה שימוש בחגורת בטיחות, רצועת המותניים של החגורה צריכה לעבור הדוק ונמוך ככל האפשר, ולא על פני הבטן. לקבלת המלצות מיוחדות, יש לפנות לרופא.

⚠ אזהרה - חגירת נשים בהיריון
לנשים הרות אסור להעביר את רצועת המותניים של חגורת הבטיחות באזור הבטן שבו נמצא העובר, או מעל לבטן משום שהעובר עלול להימחץ במקרה של פגיעה.

חגירת אדם פצוע

יש להשתמש בחגורת בטיחות בעת הסעת אדם פצוע. במידת הצורך, יש לפנות לרופא לקבלת המלצות.

אם רצועת הכתף של חגורת הבטיחות נוגעת קלות בצוואר הילד או בפניו, נסה להושיב את הילד קרוב יותר למרכז הרכב. אם רצועת הכתף עדיין נוגעת בצוואר או בפני הילד, ייתכן שיש לחזור ולהושיבו במערכת ריסון לילד.

⚠ אזהרה - חגורות כתף על ילדים קטנים

- אסור בהחלט לאפשר לחגורת כתף לבוא במגע עם צוואר הילד או עם פניו, בעת שהרכב נמצא בתנועה.
- אם אין חוגרים ומתאימים את חגורות הבטיחות בצורה נכונה, נשקפת סכנת מוות או פציעה חמורה.

בדיקה תקופתית

בדוק באופן סדיר את כל חגורות הבטיחות לסימני בלאי ונזקים מכל סוג שהוא. החלף בהקדם חלקים שניזוקו.

שמירה על ניקיון חגורות הבטיחות ויבושן

יש לשמור על חגורות הבטיחות נקיות ויבשות. אם החגורות מתלכלכות, יש לנקות אותן בעזרת תמיסה עדינה של סבון ומים פושרים. אסור להשתמש באקונומיקה, בצבע, בחומרי ניקוי חזקים או בחומרים שוחקים משום שהם עלולים לגרום נזק לסיבי אריג החגורה ולהחליש אותם.

מועדי החלפת חגורות הבטיחות

יש להחליף את מכלל או מכללי חגורות הבטיחות הנמצאים בשימוש אם הרכב היה מעורב בתאונה. יש לבצע את ההחלפה גם אם אין נזק נראה לעין. שאלות נוספות בנוגע לפעולת חגורות הבטיחות יש להפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

שימוש וטיפול נכונים במערכות חגורות הבטיחות

אל תפרק את מערכות חגורות הבטיחות או תבצע בהן שינויים. כמו כן ודא שצירי המושבים, הדלתות וכו' לא גרמו נזקים לחגורות הבטיחות ואביזרי החגורות.

⚠ אזהרה

כאשר מחזירים את משענת הגב של המושב האחורי למצב זקוף לאחר שהיא קופלה, היזהר שלא לגרום נזק לסיבי אריג חגורות הבטיחות או לאבזמים שלהן. ודא שאריג החגורה או האבזמים אינם תפוסים או תקועים במושב האחורי. ייתכן שחגורת בטיחות שניזוקה לא תעמוד בעומס המופעל עליה בעת התנגשות או עצירה פתאומית, וכתוצאה מכך תיגרם פגיעה חמורה. אם נגרם נזק לסיבי האריג או לאביזרים, החלף אותם מיד.

⚠ אזהרה

נסיעה כשמשענת גב המושב מוטה לאחור מגבירה את סיכוייך להיפצע באופן חמור או אנוש במקרה של תאונה או עצירה פתאומית. הטיית המושב מפחיתה במידה ניכרת את ההגנה שמעניקה מערכת הריסון (חגורות בטיחות של המושבים וכריות אוויר). חגורות הבטיחות חייבות להיות הדוקות ככל האפשר על הירכיים והחזה לצורך פעולתן התקינה. ככל שמשענת הגב מוטה יותר לאחור, כך גדל הסיכוי שירכי הנוסע יחליקו מתחת לרצועות המותניים והתוצאה עלולה להיות פגיעות פנימיות חמורות או פגיעת צוואר הנוסע ברצועת הכתף. הנהג והנוסעים חייבים להיות חגורים היטב ולשבת זקוף, כשמשענת הגב של המושב מכווננת למצב זקוף.

מערכת ריסון לילד

ילדים הנוסעים ברכב חייבים לשבת במושב האחורי, וחייבים להיות רתומים כהלכה במערכת הריסון על מנת להפחית למינימום את סכנת הפציעה במקרה של תאונה, בלימה או תמרון פתאומיים. בהתאם לסטטיסטיקות של תאונות, ילדים בטוחים יותר כאשר הם רתומים כהלכה במערכות ריסון במושבים האחוריים מאשר במושב הקדמי. ילדים גדולים יותר שאינם יושבים במערכת ריסון לילד צריכים להשתמש בחגורות הבטיחות של הרכב.

הקפד להיות מעודכן בכל תקנות הבטיחות של ארצך. חובה להיות התקין כהלכה מושבי בטיחות לילד ו/או לתינוקות במושב האחורי. חובה להשתמש במערכות ריסון מסחריות אשר עומדות בתקנות הבטיחות של ארצך. התקנת מערכות הריסון לילד במושבי הרכב מתוכננת להיעשות באמצעות חגורות המותניים או רצועות המותניים של חגורת הבטיחות מותניים/כתף, או באמצעות וו רצועת העיגון ו/או עוגני איזופיקס (אם קיימים).

ילדים עלולים להיפצע או להיהרג בהתנגשות, אם מערכת הריסון שלהם אינן מאובטחות כהלכה. עבור ילדים קטנים ותינוקות, חובה להשתמש במושב ילדים או במושב תינוקות. לפני רכישת מערכת ריסון מסוימת לילדים, ודא כי היא מתאימה לילדך, למושב רכבך ולחגורות הבטיחות. מלא אחר כל הוראות הבטיחות, המסופקות על ידי יצרן מערכת הריסון לילד.

⚠ אזהרה

- חובה להתקין מערכת ריסון לילד במושב האחורי. אסור בהחלט להתקין מושב ילדים או מושב תינוקות על מושב הנוסע הקדמי. במקרה של תאונה הגורמת לכרית האוויר הקדמית של הנוסע הקדמי להתנפח, היא עלולה לפצוע או להרוג את התינוק או את הילד היושב במושב התינוקות או במושב הילדים. לכן, השתמש במערכת ריסון לילד רק במושב האחורי של הרכב.
- חגורת בטיחות או מערכת ריסון לילדים עלולות להתחמם מאוד אם הרכב נשאר סגור ביום שמש, גם אם נדמה שהטמפרטורה החיצונית אינה גבוהה. דאג לבדוק את כיוסי המושב והאבזמים, לפני שאתה מושיב שם ילד.
- כאשר מערכת הריסון לילד אינה בשימוש, אחסן אותה בתא המטען או חבר אותה באמצעות חגורת הבטיחות, כך שהיא לא תיזרק לפני במקרה של בלימה פתאומית או תאונה.
- כרית אוויר מתנפחת עלולה לפצוע ילדים באופן חמור או להרוג אותם. כל הילדים, כולל ילדים הגדולים מכדי להושיבם במערכות ריסון לילד, חייבים לשבת במושב האחורי.

⚠ אזהרה

- כדי להפחית את הסכנה לפציעות חמורות או אנושות:
 - ילדים בכל גיל שהוא בטוחים יותר כאשר הם רתומים במושב האחורי. כרית אוויר מתנפחת עלולה להלום בחוזקה בילד הנוסע במושב הקדמי ולגרום פציעות קשות או אנושות.
 - הקפד למלא אחר הוראות ההתקנה והשימוש במערכת הריסון המסופקות על ידי יצרן מערכת הריסון לילד.
 - ודא שמושב הבטיחות מעוגן היטב ברכב ושילדך רתום כהלכה במושב הבטיחות.
 - אסור בהחלט להחזיק ילד על ברכיך או בזרועותיך, בעת שהרכב נמצא בתנועה. הכוחות הגבוהים המתפתחים בעקבות התאונה יגרמו לתלישת הילד מזרועותיך ולפגיעתו בדפנות או רכיבי פנים הרכב.
 - אסור להשתמש בחגורת בטיחות אחת עבורך ועבור ילדך. בזמן התנגשות, החגורה עלולה ללחוץ בחוזקה על הילד ולגרום לו לפציעות פנימיות חמורות.
- (המשך)



אופן השימוש במערכת ריסון לילד

השתמש במושב ילדים או במושב תינוקות עבור ילדים קטנים ותינוקות. מושב ילדים או מושב תינוקות מסוג זה חייבים להתאים היטב למידותיו של הילד, וחובה להתקינם בהתאם להוראות יצרן מערכת הריסון.

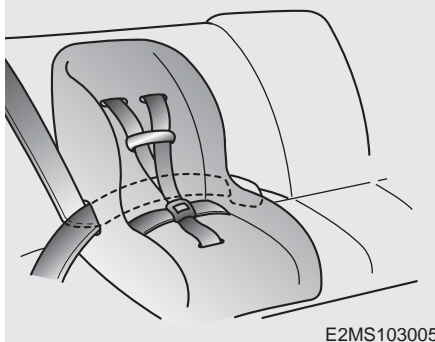
(המשך)

- אסור בהחלט להשתמש במושב תינוק או במושב בטיחות לילד שניתן "לתלותו" על משענת הגב של המושב; הם עלולים לא לספק הגנה מספקת במקרה של תאונה.
- חגורות בטיחות עלולות להיות חמות מאוד, במיוחד ברכב שחנה בשמש; בדוק את אבזמי המושבים, לפני שאתה חוגר ילד באמצעותם.
- לאחר התאונה יש לפנות למרכז שירות מורשה של קיה לצורך בדיקה של מערכות הריסון לילדים, חגורות הבטיחות, נקודות העיגון לרצועות העיגון והעליונות ונקודות העיגון התחתונות.
- אם אין מספיק מקום להתקין את מערכת הריסון לילד מאחורי מושב הנהג, יש להתקין את מערכת הריסון לילד במקום הישיבה הימני שבמושב האחורי.
- כשלא משתמשים במושב הבטיחות לילד יש לאחסן או לאבטח אותו. במקרה של תאונה או עצירה פתאומית עלול מושב הבטיחות לילד להתעופף בחלל הרכב.

(המשך)

- אסור בהחלט להשאיר ילדים ברכב ללא השגחה – אפילו לא לפרק זמן קצר. הרכב יכול להתחמם מהר מאוד, וכתוצאה מכך ייגרמו פציעות חמורות לילדים בתוך הרכב. אפילו ילדים קטנים מאוד עלולים לגרום לתנועת הרכב, להילכד בחלונות, או לנעול את עצמם או אחרים בתוך הרכב.
- אסור לאפשר לשני ילדים, או כל שני אנשים, להשתמש באותה חגורת בטיחות.
- לעתים קרובות ילדים מתפתלים ומאבדים את תנוחת הישיבה הנכונה. אסור להרשות לילד לנסוע כשרצועת הכתף של חגורת הבטיחות נמצאת מתחת לזרועו או מאחורי גבו. הקפד להושיב ילדים במושב אחורי ולאבטח אותם כהלכה.
- אסור בהחלט להניח לילד לעמוד או לכרוע ברך על המושב או רצפת הרכב כשהוא בתנועה. בזמן התנגשות או עצירה פתאומית, הילד עלול להיזרק בעצמה רבה בתוך הרכב וכתוצאה מכך ייגרמו לו פציעות חמורות.

(המשך)



E2MS103005

התקנת מערכת ריסון לילד באמצעות חגורת בטיחות מותניים/כתף

להתקנת מערכת הריסון לילד במושבים האחוריים הצדיים או במושב האחורי המרכזי, פעל באופן הבא:

1. הצב את מערכת הריסון לילד במושב והעבר את חגורת הבטיחות מותניים/כתף דרך מערכת הריסון או סביבה, בהתאם להוראות יצרן מערכת הריסון לילד. ודא שרצועות חגורת הבטיחות אינן מפותלות.

⚠ אזהרה – התקנת מערכת ריסון לילד

- אם מערכת הריסון לילד אינה מעוגנת כהלכה, והילד אינו רתום כהלכה במערכת הריסון לילד, הילד עלול להיפצע באופן חמור או להיהרג. לפני התקנת מערכת ריסון לילד, קרא את ההוראות המסופקות על ידי יצרן מערכת הריסון לילד.
- אם חגורת בטיחות אינה פועלת כמתואר בנושא זה, הבא מיד את המערכת לבדיקה במרכז שירות מורשה של קיה.
- אי מילוי ההוראות בספר נהג זה המתייחסות למערכות ריסון לילדים, וההוראות המסופקות על ידי יצרן מערכת הריסון לילד, עלול להגדיל את האפשרות לפציעה ו/או את חומרת הפציעה במקרה של תאונה.

מטעמי בטיחות, אנו ממליצים להתקין את מערכת הריסון לילד במושב האחורי.

⚠ אזהרה

אסור בהחלט להתקין מערכת ריסון לילד עם הגב אל כיוון הנסיעה על מושב הנוסע הקדמי. במקרה של תאונה הגורמת לכרית האוויר של הנוסע הקדמי להתנפח, היא עלולה לפצוע או להרוג את הילד.



E2BLD347

התקנת מערכת ריסון לילד באמצעות חגורת בטיחות מותניים (על המושב האחורי המרכזי) - חוץ מאירופה

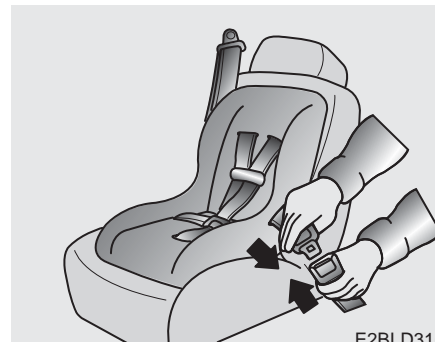
1. הצב את מערכת הריסון לילד במושב האחורי המרכזי, פעל באופן הבא:
 2. משוך את הלשונית של חגורת המותניים.
 3. העבר את חגורת הבטיחות מותניים דרך מערכת הריסון, בהתאם להוראות יצרן מערכת הריסון לילד.
 4. נעל את חגורת המותניים באבזם הנעילה וכוונן את חגורת הבטיחות ומשוך את הקצה המשוחרר של החגורה כדי להדק היטב את מערכת הריסון לילד במקומה. לאחר התקנת מערכת הריסון נסה לטלטל אותה לכל הכיוונים, כדי לוודא שמערכת הריסון לילד מאובטחת היטב.



MMSA3030

3. נעל את חגורת הבטיחות באבזם הנעילה ואפשר לחגורת הבטיחות להתהדק ולהסיר כל רפיון. לאחר ההתקנה של מערכת הריסון לילד, נסה להזיזה לכל הכיוונים, כדי לוודא שמערכת הריסון לילד מאובטחת היטב.

אם צריך להדק את החגורה, משוך את רצועת חגורת הבטיחות לכיוון מנגנון הגלילה. כאשר אתה משחרר את חגורת הבטיחות ומאפשר לה להיגלל חזרה, מנגנון הגלילה יחזור באופן אוטומטי למצב הפעולה הרגיל שלו (ריסון של הנוסע החוגר את החגורה במקרה חירום).



E2BLD310

2. נעל את חגורת המותניים/כתף באבזם הנעילה. עליך לשמוע את נקישת הנעילה "קליק".
מקם את כפתור שחרור הנעילה במקום נגיש כך שיהיה קל להגיע אליו במקרה חירום.

⚠ אזהרה

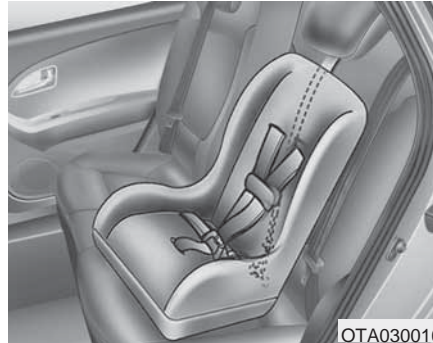
אם מערכת הריסון לילד אינה מעוגנת כהלכה לרכב, והילד אינו רתום כהלכה במערכת הריסון לילד, הילד עלול להיפצע באופן חמור או להיהרג. לפני התקנת מערכת ריסון לילד, קרא את ההוראות המסופקות על ידי יצרן מערכת הריסון לילד.

⚠ אזהרה – רצועת עיגון עליונה

- אם מערכת הריסון לילד אינה מעוגנת כהלכה לרכב, והילד אינו רתום כהלכה במערכת הריסון לילד, הילד עלול להיפצע באופן חמור או להיהרג. לפני התקנת מערכת ריסון לילד, קרא את ההוראות המסופקות על ידי יצרן מערכת הריסון לילד.
- אל תתקין יותר ממערכת ריסון אחת לילד לרצועת עיגון או לנקודת עיגון תחתונה של מערכת ריסון לילד. העומס המוגדל והחריג עלול לגרום לנקודות העיגון או לתושבת העיגון של רצועת העיגון להישרר ועקב זאת ייגרמו פציעה חמורה או מוות.

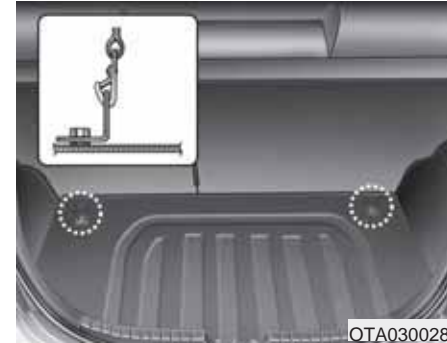
⚠ אזהרה בדיקת מערכת הריסון לילד

נסה להזיז את מערכת הריסון לילד לכל הכיוונים כדי לוודא שהיא מאובטחת היטב. מערכת ריסון לילד שאינה מותקנת כהלכה עלולה להתנדנד, להסתובב, להתהפך או להתנתק ולגרום למוות או לפציעה חמורה.



OTA030016

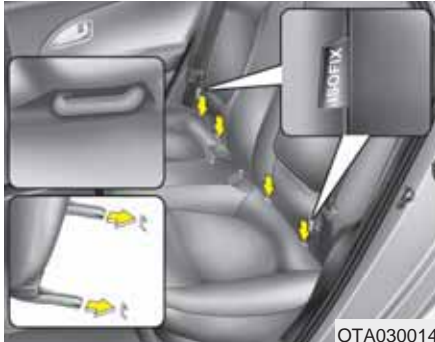
1. העבר את הרצועה לעיגון מערכת הריסון לילד מעל משענת הגב. אם הרכב מצויד במשענות ראש מתכווננות, העבר את הרצועה בין שני מוטות משענת הראש, מתחת למשענת הראש ואם הוא אינו מצויד במשענות ראש מתכווננות, העבר את רצועת העיגון מעל לחלק העליון של משענת הגב.
2. חבר את זו רצועת העיגון לנקודת העיגון המתאימה לזווית מערכת הריסון לילד ומתח אותה לאבטחת מערכת הריסון לילד.



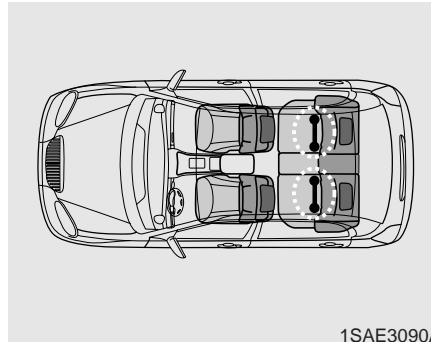
OTA030028

אבטחת מערכת הריסון לילד באמצעות מערכת רצועת עיגון (אם קיימת)

נקודות עיגון לזווית מערכת הריסון לילד מותקנות על הרצפה, מאחורי המושבים האחוריים.



בחלק התחתון של כל אחת ממשענות הגב האחוריות נמצא סמל של מערכת הריסון לילד איזופיקס. סמלים אלו מציינים את מיקום נקודות העיגון התחתונות של מערכות ריסון לילד המצוידות בהן.



אבטחת מערכת ריסון לילד באמצעות מערכת "איזופיקס עם רצועת עיגון עליונה" (אם קיימת)

מערכת איזופיקס היא התקן סטנדרטי להתקנת מושבי ילדים, המבטלת את הצורך להשתמש בחגורות הבטיחות הרגילות של הרכב, כדי לאבטח את מושב הילדים לרכב. מערכת זו מאפשרת מיקום בטוח ומתאים בהרבה, בנוסף ליתרון של התקנה פשוטה ומהירה יותר.

ניתן להתקין מושב איזופיקס רק אם הוא נושא אישור על התאמה לרכב הספציפי, בהתאם לדרישות התקנה האירופית ECE-R 44.

⚠ אזהרה – עיגון מערכת הריסון לילד

- נקודות העיגון של מערכות הריסון לילד תוכננו לעמוד רק בעומסים שמפעילות עליהן מערכות ריסון המותקנות באופן מתאים. אסור בהחלט להשתמש בנקודות העיגון לחיבור חגורות בטיחות עבור אנשים בוגרים או רתמות או לחיבור חפצים או ציוד לרכב.
- ייתכן שרצועת העיגון לא תפעל באופן תקין אם היא מחוברת במקום אחר פרט לנקודת העיגון המתאימה של רצועת העיגון.

לאבטחת מערכת הריסון לילד

1. כדי לשלב את מערכת הריסון לילד בנקודת העיגון התחתונה של איזופיקס, הכנס את מוטות ההתקנה של מושב הריסון לילד לתוך נקודת העיגון איזופיקס. עליך לשמוע את נקישת הנעילה "קליק".

⚠️ זהירות

אל תאפשר לסיבי אריג חגורת הבטיחות האחורית להשתפשף או להיתפס במוטות ההתקנה של מושב איזופיקס ונקודת העיגון איזופיקס במהלך התקנת המושב.

2. חבר את הוו של רצועת העיגון העליונה לנקודת העיגון ומתח את הרצועה כדי לאבטח את המושב. (עייני בעמוד הקודם).

⚠️ אזהרה

התקן את מערכת הריסון לילד קרוב ככל האפשר למשענת הגב, כשמשענת הגב זקופה ואינה מוטיה.

⚠️ אזהרה

- כאשר משתמשים במערכת איזופיקס כדי להתקין מערכת ריסון לילד במושב האחורי, חובה להכניס את כל לשוניות המתכת של חגורות הבטיחות שאינן בשימוש לאבזמים שלהן וחובה לגלול את רצועת חגורת הבטיחות מאחורי מערכת הריסון לילד כדי למנוע מהילד להגיע לחגורות בטיחות חופשיות ולתפוס אותן. אם הילד במערכת הריסון יצליח להגיע ולתפוס חגורות בטיחות חופשיות שאינן מאובטחות בתפס שלהן, הוא עלול להיחנק וכתוצאה מכך הוא עלול להיפגע באופן חמור או למות.
- אסור להניח שום חפץ באזור נקודות העיגון התחתונות. הקפד לוודא שחגורות הבטיחות לא יילכדו בנקודות העיגון התחתונות.

בכל אחד ממקומות הישיבה הצדדיים מאחור ממוקם צמד של נקודות עיגון איזופיקס ביחד עם נקודת עיגון לרצועת עיגון עליונה בחלק האחורי של משענת הגב. נקודות עיגון איזופיקס מותקנות בין כרית המושב לבין משענת הגב ומיקומן מצוין בסמל איזופיקס.

כדי להתקין את מערכת הריסון לילד יש לשלב את העוגנים שלה בנקודות העיגון איזופיקס של הרכב (הקפד לשמוע את נקישת הנעילה, בדוק את המחוונים החזותיים, אם מותקנים במערכת הריסון לילד וליתר ביטחון בדוק גם במשיכה).

מערכות ריסון ילדים בעלות אישור אוניברסלי לפי תקן ECE-R 44 יש לעגן גם בעזרת רצועת עיגון עליונה שמחוברת לנקודת העיגון המיועדת לרצועת עיגון עליונה, במשענת הגב.

ההתקנה והשימוש במושב ילדים חייבים להתבצע בהתאם לחוברת הוראות ההתקנה, המצורפת למושב ילדים מסוג איזופיקס.

⚠ אזהרה

- אל תתקין את מערכת הריסון לילד במושב האחורי המרכזי, תוך שימוש בנקודות העיגון איזופיקס של הרכב. נקודות העיגון איזופיקס קיימות רק במושבים האחוריים הצדדיים מימין ומשמאל. אל תנסה להשתמש בנקודות העיגון איזופיקס לצורך התקנת מושב ריסון לילד במושב האחורי המרכזי, תוך חיבורו לנקודות העיגון איזופיקס.
- במקרה של התנגשות ייתכן שנקודות העיגון איזופיקס לא יהיו חזקות מספיק, כדי לאבטח כהלכה מושב ריסון לילד המוצב במושב האחורי המרכזי. הן עלולות להישבר ועקב זאת יגרמו פציעה חמורה או מוות.
- אל תתקין יותר ממערכת ריסון אחת לילד לנקודת עיגון תחתונה של מערכת ריסון לילד. העומס המוגדל והחריג עלול לגרום לנקודות העיגון או לתושבת העיגון של רצועת העיגון להישבר ועקב זאת יגרמו פציעה חמורה או מוות.

(המשך)

(המשך)

- חבר את מושב הריסון לילד מסוג איזופיקס או מושב תואם איזופיקס, רק למקומות המתאימים המוצגים באיור.
- מלא תמיד אחר ההוראות המסופקות על ידי יצרן מושב הריסון לילד.

אזהרה 

מומלץ להתקין את מושב הבטיחות לילד במושב האחורי של הרכב, אפילו אם מתג הניתוק/הפעלה של כרית האוויר של הנוסע הקדמי נמצא במצב OFF. כדי לשמור על בטיחות הילד, במקרים חריגים שבהם אין שום ברירה אחרת וחייבים להתקין את מושב הבטיחות לילד במושב הנוסע הקדמי, חובה לנתק את כרית האוויר של הנוסע הקדמי.

התאמה של מערכת ריסון לילד להתקנתה במושב באמצעות חגורת בטיחות

השתמש במושבי בטיחות לילדים אשר אושרו רשמית והמתאימים לילדיך. כאשר אתה משתמש במושבי בטיחות לילדים, עיין בטבלה הבאה:

מקומות ישיבה			קבוצת גיל
מושב אחורי מרכזי	מושב אחורי צדדי	מושב נוסע קדמי	
U	U	U	0: עד 10 ק"ג (0 - 9 חודשים)
U	U	U	0+: עד 13 ק"ג (0 - 2 שנים)
U	U	U	1: 9 עד 18 ק"ג (9 חודשים - 4 שנים)
U	U	U	III או II: 15 עד 36 ק"ג (4 - 12 שנים)

U: מתאים למושב בטיחות מסוג "אוניברסלי" המאושר לשימוש עבור קבוצת משקל זו
 U*: מתאים למושב בטיחות מסוג "אוניברסלי" המותקן עם הפנים אל כיוון הנסיעה ואשר
 מאושר לשימוש עבור קבוצת משקל זו

התאמה של מערכת ריסון לילד להתקני איזופיקס - עבור אירופה

מיקום התקני איזופיקס ברכב				תאימות לתקן התקנה	קבוצת גודל	קבוצת משקל
מושב אחורי מרכזי	מושב אחורי צדדי (בצד הנוסע)	מושב אחורי צדדי (בצד הנהג)	מושב נוסע קדמי			
-	X	X	-	ISO/L1	F	סל-קל (מנשא לתינוק)
-	X	X	-	ISO/L2	G	
-	X	X	-	ISO/R1	E	0: עד 10 ק"ג
-	X	X	-	ISO/R1	E	+0: עד 13 ק"ג
-	X	X	-	ISO/R2	D	
-	X	X	-	ISO/R3	C	
-	X	X	-	ISO/R2	D	1: 9 עד 18 ק"ג
-	X	X	-	ISO/R3	C	
-	IUF	IUF	-	ISO/F2	B	
-	IUF	IUF	-	ISO/F2X	B1	
-	IUF	IUF	-	ISO/F3	A	

- A - ISO/F3: מושב בטיחות לפעוט, גובה מלא, פונה לפנים (גובה 720 מ"מ)
- B - ISO/F2: מושב בטיחות לפעוט, גובה מוגבל, פונה לפנים (גובה 650 מ"מ)
- B1 - ISO/F2X: מושב בטיחות לפעוט, גובה מוגבל, פונה לפנים, גרסה אחרת לצורת המשטח האחורי (גובה 650 מ"מ)
- C - ISO/R3: מושב בטיחות לפעוט, גודל מלא, פונה לאחור
- D - ISO/R2: מושב בטיחות לפעוט, גודל מוגבל, פונה לאחור
- E - ISO/R1: מושב בטיחות לתינוק, פונה לאחור
- F - ISO/L1: מושב בטיחות לתינוק (סל-קל/מנשא לתינוק), התקנה רוחבית, פונה שמאלה
- G - ISO/L2: מושב בטיחות לתינוק (סל-קל/מנשא לתינוק), התקנה רוחבית, פונה ימנה

- = IUF = מתאים למערכות ריסון לילד איזופיקס המותקנות עם הפנים לכיוון הנסיעה מסוג "אוניברסלי" המאושר לשימוש עבור קבוצת משקל זו.
- IL = מתאים למערכות ריסון לילד איזופיקס מסוימות שמפורטות ברשימה שלהלן. מערכות ריסון לילד איזופיקס אלה יכולות להיות מסוג "מיוחד לרכב", "מוגבל" או "אוניברסלי למחצה".
- X = מיקום התקן איזופיקס זה אינו מתאים להתקנת מערכת ריסון לילד איזופיקס עבור קבוצת משקל I/A או קבוצת גודל זו.
- * את מושבי ISO/R2 ו-ISO/R3 אפשר להתקין רק לאחר שמוזיזים את המושב הקדמי קדימה עד תום מהלכו.
- * קבוצות גודל ותאימות לתקן התקנה של מערכות ריסון לילד להתקני איזופיקס

מערכות ריסון מומלצות לילדים – לאירופה

קבוצת משקל	שם	יצרן	מאפייני התקנה	ECE-R44 מס. אישור
קבוצה 0-1 (0-18 ק"ג)	Bimbo G0/1 S	FAIR	פונה לאחור עם פלטפורמת איזופיקס מיוחדת לרכב מסוג "A"	E4 03443416 (מושב) E4 0443718 (פלטפורמה)
	Baby-Safe Plus II	Britax Römer	פונה לאחור עם מתאם איזופיקס	E1 04301146
קבוצה 1 (9-18 ק"ג)	Duo Plus	Britax Römer	פונה לפנים עם חיבורים לנקודות עיגון תחתונות איזופיקס ברכב + רצועת עיגון עליונה	E1 04301133

פרטי היצרן של מערכת הריסון לילד

<http://www.fairbimbofix.com>

FAIR

<http://www.britax.com>

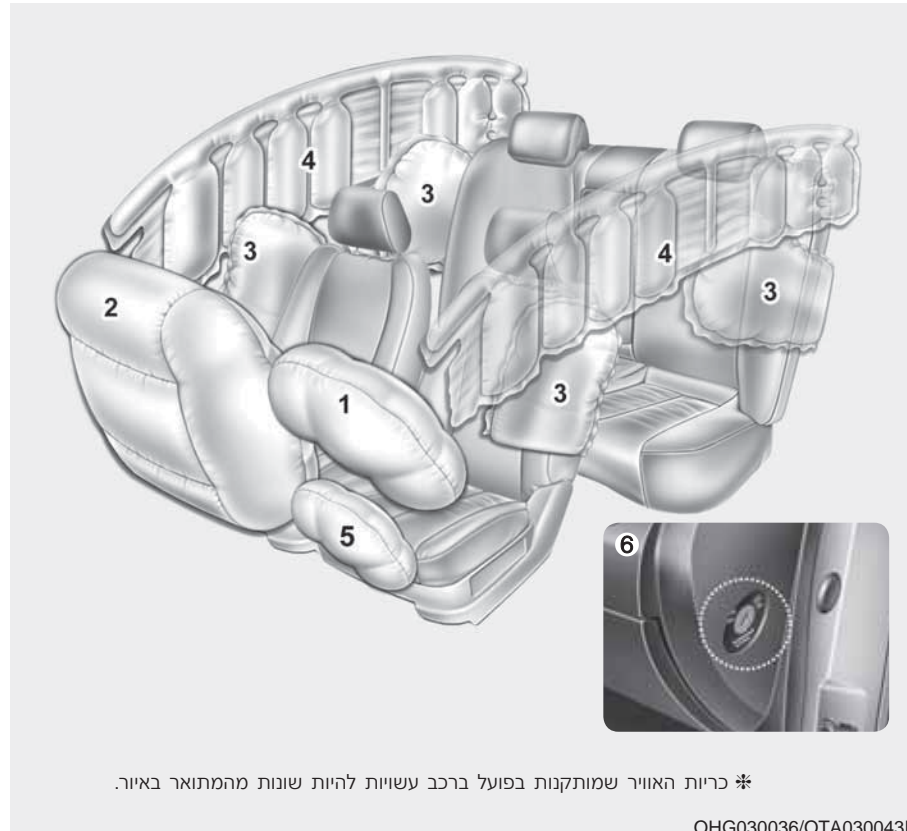
Britax Römer

מערכת כריות אוויר (SRS) (אם קיימת)

- (1) כרית אוויר נהג*
 - (2) כרית האוויר של הנוסע הקדמי*
 - (3) כרית אוויר צדית*
 - (4) כרית אוויר וילון*
 - (5) כרית אוויר לברכי הנהג*
 - (6) מתג ההפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי*
- * : אם קיימת

⚠ אזהרה

גם אם הרכב מצויד בכריות אוויר אתה ונוסעיך חייבים לחגור תמיד את חגורות הבטיחות של הרכב כדי להפחית את סכנת הפציעה וחומרתה במקרה של התנגשות או התהפכות.



כיצד פועלת מערכת כריות האוויר

- כריות האוויר פעילות (ומסוגלות להתנפח במידת הצורך) רק כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב ON, או במצב START.
- כריות האוויר מתנפחות מיד, במקרה של התנגשויות חזיתיות או צדיות חזקות (אם הרכב מצויד בכריות אוויר צדיות או כריות אוויר וילון), כדי לעזור בהגנה על נוסעי הרכב מפני פגיעה גופנית חמורה.
- אין מהירות מוגדרת אחת שבה כריות האוויר מתנפחות.
- בדרך כלל, כריות האוויר מתוכננות להתנפח לפי עצמת ההתנגשות וכיוונה. שני גורמים אלה קובעים אם החיישנים ישלחו את האות האלקטרוני להפעלה/ התנפחות.
- התנפחות כרית אוויר תלויה במספר גורמים, הכוללים את מהירות הנסיעה, זוויות ההתנגשות וצפיפות החומר וקשיחותו ברכב או בעצמים שבהם הרכב פוגע בהתנגשות. עם זאת, הגורמים המשפיעים על התנפחות כרית האוויר אינם מוגבלים רק לאלה המצוינים לעיל.
- כריות האוויר הקדמיות יתנפחו במלואן ויתרוקנו מיד.
- אין כל אפשרות למעשה שתראה את התנפחות כריות האוויר במהלך תאונה.

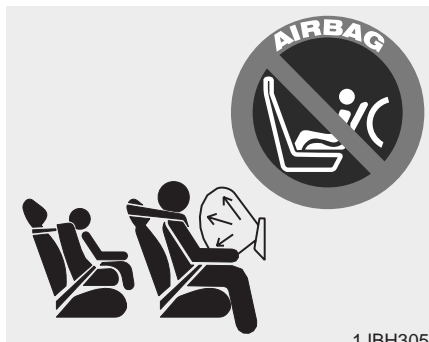
- סביר יותר להניח, שתראה את כריות האוויר הריקות תלויות מתוך תאי האחסון שלהן, לאחר ההתנגשות.
- כדי לסייע לספק הגנה במקרה של התנגשות חזקה, כריות האוויר חייבות להתנפח במהירות רבה ביותר. ההתנפחות המהירה של כרית האוויר נחוצה בשל הזמן הקצר שבו מתרחשת ההתנגשות והצורך לנפח את כרית האוויר בין הנוסע למרכב הרכב לפני שהנוסע יפגע בהם. ההתנפחות המהירה מפחיתה את הסכנה של פציעות חמורות או מסכנות חיים בהתנגשות ולכן, היא צורך חיוני בתכנון כרית האוויר.
- עם זאת, התנפחות כרית האוויר עלולה לגרום לפציעות, אשר לרוב עלולות לכלול שריטות בפנים, חבורות ואף עצמות שבורות מפני שמהירות הפעלת כריות האוויר גורמת להן להתנפח בכוח רב מאוד.
- **יש גם מצבים שבהם מגע עם כרית האוויר של גלגל ההגה, עלול לגרום לפציעות אנושות, בפרט כאשר הנוסע יושב קרוב באופן חריג לגלגל ההגה.**

⚠ אזהרה

- כדי להפחית את סכנת הפגיעה או המוות הנגרמת מכרית האוויר בעת התנגשות, על הנהג לשבת רחוק ככל האפשר מכרית האוויר של גלגל ההגה (250 מ"מ לפחות). על הנוסע הקדמי להזיז את מושבו לאחור ככל האפשר ולשבת קרוב ככל האפשר למשענת הגב שלו.
- מכיוון שכרית אוויר מתנפחת באופן מיידי במקרה של התנגשות, הנוסעים עלולים להיפצע מכוח ההתנפחות של כרית האוויר, אם אינם יושבים בתנוחה נכונה.
- התנפחות כרית אוויר עלולה לגרום לפציעות, הכוללות בדרך כלל שריטות בפנים או בגוף, חתכים ממשקפיים שנשברו או כוויות.

⚠ אזהרה

- פעל בזהירות רבה! אל תתקין מערכת ריסון לילד הפונה לאחור על מושב שמותקנת לפניו כרית אוויר.
- אסור בהחלט להתקין מערכת ריסון לילד על מושב הנוסע הקדמי. אם כרית האוויר של הנוסע הקדמי תתנפח, היא עלולה לגרום לפציעות קשות או אנושות.
- כאשר מושיבים ילדים במושבים האחוריים הצדדיים של רכב המצויד בכריות אוויר צדיות ו/או וילון, הקפד להתקין את מערכת הריסון לילד הרחק ככל האפשר מדופן הדלת, ואבטח את מערכת הריסון לילד תוך נעילתה במקומה.
- התנפחות כרית אוויר צדית ו/או וילון, עלולה לגרום לפציעה חמורה או למוות של תינוק או ילד עקב חבטת ההתנפחות.



איסור התקנת מערכת ריסון לילד על מושב הנוסע הקדמי כשכרית האוויר פעילה

אסור בהחלט להתקין מערכת ריסון לילד הפונה לאחור על מושב הנוסע הקדמי. אם כרית האוויר תתנפח, היא תחבוט בעצמה במערכת הריסון לילד הפונה לאחור, ותגרום לו פציעות קשות או אנושות.

בנוסף לכך, אל תתקין מערכת ריסון לילד הפונה לפניו על מושב הנוסע הקדמי. אם כרית האוויר של הנוסע הקדמי תתנפח, היא עלולה לגרום פציעות קשות או אנושות לילד.

בכלי רכב שמצוידים במתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי אפשר להפעיל את כרית האוויר של הנוסע הקדמי או לנתק אותה לפי הצורך.

רעש ועשן

כאשר כריות האוויר מתנפחות הן משמיעות רעש חזק ומשאירות עשן ואבקה באוויר חלל הרכב. זוהי תופעה רגילה ואין היא מעידה על התלקחות של מנגנון ניפוח כרית האוויר. לאחר שכרית אוויר מתנפחת, אתה עלול לחוש אי נעימות רבה בנשימה, עקב מגע של חזך עם חגורת הבטיחות וכרית האוויר, וכן משאיפת העשן והאבקה. **פתח את הדלתות ו/או החלונות בהקדם האפשרי לאחר ההתנגשות, על מנת להפחית את אי הנוחות ולמנוע חשיפה ממושכת לעשן ולאבקה.**

אף כי העשן והאבקה אינם רעילים, הם עלולים לגרום לגירויי עור (עיניים, אף, גרון וכו'). במקרה כזה, שטוף את פניך מיד במים קרים. אם התסמינים נמשכים, התייעץ ברופא.

⚠ אזהרה

כאשר כריות האוויר מתנפחות, כל החלקים הקשורים לכריות האוויר בגלגל ההגה ו/או בלוח המכשירים ו/או בשני צדדי מסילות הגג מעל לדלת הקדמית והאחורית, חמים מאוד. כדי למנוע פציעה, אל תיגע באזורי האחסון של הרכיבים הפנימיים של כריות האוויר, מיד לאחר שכרית אוויר מתנפחת.



OTA030045L



כרית אוויר קדמית של הנוסע הקדמי נורית חיווי לניתוק (אם קיימת)

נורית החיווי לניתוק כרית האוויר של הנוסע הקדמי מאירה במשך כ-4 שניות לאחר שמעבירים את מתג ההתנעה למצב ON. נורית החיווי לניתוק כרית האוויר של הנוסע הקדמי מאירה גם כשמעבירים את מתג ההפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי למצב מנותק (OFF) וכבית לאחר ששבים ומעבירים את מתג ההפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי למצב פעולה (ON).



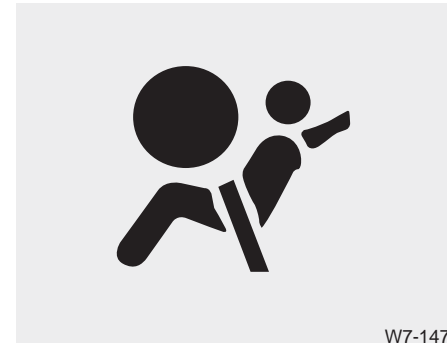
OTA030044L



כרית אוויר קדמית של הנוסע הקדמי נורית חיווי לפעולה (אם קיימת)

נורית החיווי לפעולה של כרית האוויר של הנוסע הקדמי מאירה במשך כ-4 שניות לאחר שמעבירים את מתג ההתנעה למצב ON.

נורית החיווי לפעולה של כרית האוויר של הנוסע הקדמי מאירה גם כשמעבירים את מתג ההפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי למצב פעולה (ON) וכבית לאחר כ-60 שניות.



W7-147

נורית התראת כרית אוויר

נורית התראת כרית אוויר בלוח המחוונים מיועדת להזהיר אותך על בעיה אפשרית במערכת כריות האוויר (SRS).

כאשר מעבירים את מתג ההתנעה למצב ON, נורית ההתראה תאיר למשך 6 שניות לערך ולאחר מכן תכבה.

דאג לבדוק את המערכת, אם:

- נורית ההתראה אינה מאירה לרגע קצר, כאשר מעבירים את מתג ההתנעה למצב ON.
- נורית ההתראה ממשיכה להאיר גם לאחר שחלפו 6 שניות לערך.
- נורית ההתראה מאירה בעת שהרכב נמצא בתנועה.
- נורית ההתראה מהבהבת כשמתג ההתנעה במצב ON.

⚠️ זהירות

כשהמתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי אינו פועל כהלכה, נורית החיווי לניתוק כרית האוויר של הנוסע הקדמי אינה מאירה (נורית החיווי לפעולה של כרית האוויר של הנוסע הקדמי נדלקת, מאירה במשך כ-60 שניות לאחר מכן כבית). כרית האוויר של הנוסע הקדמי תתנפח אפילו אם המתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי נמצא במצב מנותק (OFF).

במקרה של תקלה יש להביא את הרכב בהקדם האפשרי למרכז שירות של קיה כדי שהמתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי ומערכת כרית האוויר יבדקו.

רכיבים והתקנים של מערכת כריות האוויר

מערכת כריות האוויר כוללת את הרכיבים הבאים:

1. כרית אוויר קדמית נהג*
 2. כרית אוויר קדמית נוסע קדמי*
 3. כריות אוויר צדיות*
 4. כריות אוויר וילון*
 5. כרית אוויר לברכי הנהג*
 6. מכלולי מנגנון גלילה-קדם מותחן*
 7. נורית התראה למערכת כריות אוויר
 8. יחידת בקרת SRS (SRSCM)
 9. חיישני התנגשות צדית*
 10. מכלול קדם מותחן/נקודת עיגון* (בצד הנהג)
 11. מתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי*
 12. נורית חיווי להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי*
- * אם קיים

יחידת בקרת SRS מנטרת ברציפות את כל רכיבי מערכת כריות האוויר כאשר מתג ההתנעה במצב ON כדי לקבוע אם עצמת החבטה בהתנגשות חזקה דיה כדי להפעיל את כרית האוויר או את קדם המותחן של חגורת הבטיחות.

נורית ההתראה של מערכת כריות האוויר "⚠️" מאירה בלוח המחוונים למשך 6 שניות בקירוב לאחר סיבוב מתג ההתנעה למצב ON, ולאחר מכן צריכה נורית ההתראה של מערכת כריות האוויר "⚠️" לכבות.

⚠️ אזהרה

אם אחד המצבים הבאים מתרחש, הוא מציין תקלה במערכת כריות האוויר. הבא את הרכב למרכז שירות מורשה של קיה בהקדם האפשרי לבדיקת מערכת כריות האוויר.

- נורית ההתראה אינה מאירה לרגע קצר, כאשר אתה מעביר את מתג ההתנעה למצב ON.
- נורית ההתראה ממשיכה להאיר למעלה מ-6 שניות בקירוב לאחר התנעת המנוע.
- נורית ההתראה מאירה בעת שהרכב נמצא בתנועה.
- נורית ההתראה מהבהבת כשמתג ההתנעה במצב ON.




כרית אוויר המנופחת במלואה, יחד עם חגורת בטיחות החגורה כהלכה, מאטה את התנועה קדימה של הנהג או הנוסע, ומפחיתה את סכנת הפגיעה בראש ובחזה.

לאחר שכרית האוויר התנפחה במלואה, היא תתחיל להתרוקן באופן מידי, וכך הנהג יוכל להמשיך לראות את הקורה מלפנים ולשמור על יכולת ההיגוי והשליטה ברכב.

כאשר כריות האוויר מתנפחות, תפרי קריעה הטבועים ישירות ברפידות הכיסוי של הכריות יתנתקו בשל לחץ ההתנפחות של כריות האוויר. רפידות הכיסוי ימשיכו להיפתח באופן המאפשר את ההתנפחות המלאה של כריות האוויר.


כריות האוויר הקדמיות מותקנות במרכז גלגל ההגה ובלוח המכשירים בצד הנוסע הקדמי מעל תא הכפפות ו/או באזור הברכיים בצד הנהג. כאשר יחידת בקרת SRS מזהה עצמת חבטה חזקה דיה בחזית הרכב, היא תפעיל את כריות האוויר הקדמיות באופן אוטומטי.

(המשך)

- לפני החלפת נתיך או ניתוק קוטב מצבר, העבר את מתג ההתנעה למצב Lock והוצא את מפתח ההתנעה. אסור בהחלט להסיר או להחליף את הנתיך(ים) כשמתג ההתנעה במצב ON. אם לא פועלים בהתאם לאזהרה זו תאיר  נורית ההתראה של כריות האוויר.

⚠ אזהרה

- כאשר כרית אוויר מתנפחת, היא עשויה להשמיע רעש חזק ולשחרר אבקה באוויר חלל הרכב. זוהי תופעה רגילה ואין היא מעידה על סכנה – כריות האוויר מכוסות באבקה זו. האבקה המשתחררת במהלך התנפחות כרית האוויר עלולה לגרום לגירויים בעור או בעיניים ולעורר קשיי נשימה אצל חלק מהאנשים. שטוף היטב את כל חלקי הגוף החשופים במים פושרים ובסבון עדין לאחר תאונה שבה הופעלה כרית האוויר.

- מערכת כריות האוויר תפעל רק אם מתג ההתנעה במצב ON. אם נורית ההתראה של כרית אוויר SRS  אינה מאירה כאשר מסובבים את מתג ההתנעה למצב ON, או לאחר התנעת המנוע, או אם היא ממשיכה להאיר לאחר שהאירה במשך 6 שניות לערך, או אם היא מאירה במהלך נהיגת הרכב, מערכת כריות האוויר (SRS) אינה פועלת באופן תקין. במקרה כזה, דאג לבדוק את הרכב מיד במרכז שירות מורשה של קיה.

(המשך)

כרית אוויר קדמית של הנוסע הקדמי



B240B05L

⚠ אזהרה

- אל תתקין או תניח חפצים ואביזרים (מחזיק כוסות, מדבקה וכו') על לוח המכשירים בצד הנוסע הקדמי מעל תא הכפפות. פריטים אלו עלולים להתעופף באופן מסוכן ולגרום לפציעה כאשר כרית האוויר של הנוסע הקדמי מתנפחת.
 - בעת השימוש במיכל של מטהר אוויר נוזלי בתוך הרכב, אל תניח אותו בקרבת לוח המחוונים או על פני לוח המכשירים.
- הוא עלול להתעופף באופן מסוכן ולגרום לפציעה כאשר כרית האוויר של הנוסע הקדמי מתנפחת.



הכיתוב AIR BAG המופיע על רפידות הכיסוי של כרית האוויר בגלגל ההגה ו/או באזור הברכיים של הנהג, על החיפוי שמתחת לגלגל ההגה ובלוח המכשירים בצד הנוסע הקדמי מעל תא הכפפות מציין שהמערכת מותקנת ברכב.

מערכת כריות האוויר כוללת כריות אוויר המותקנות מתחת לרפידות הכיסוי במרכז גלגל ההגה, באזור הברכיים של הנהג, מתחת לעמוד ההגה ובלוח המכשירים בצד הנוסע הקדמי מעל תא הכפפות.

מערכת כריות האוויר נועדה לספק הגנה לנהג הרכב ו/או לנוסע הקדמי יחד עם ההגנה הנוספת שמערכת חגורות הבטיחות מספקת רק במקרה של התנגשות חזיתית בעצמה מספקת.



כריות האוויר של הנהג ושל הנוסע הקדמי (אם קיימות)

הרכב מצויד בכריות אוויר ובחגורות בטיחות מותניים/כתף עבור הנהג והנוסע הקדמי.

⚠ אזהרה

השתמש תמיד בחגורות בטיחות ובמערכות ריסון לילד – בכל נסיעה, בכל רגע, בכל מקום. כריות אוויר מתנפחות בעצמה רבה בהרף עין. חגורות בטיחות עוזרות לשמור את הנוסעים בתנוחת ישיבה המאפשר להפיק תועלת מרבית מהגנת כריות האוויר. אפילו עם כריות אוויר, נוסעים בלתי חגורים שאינם יושבים כהלכה עלולים להיפצע באופן חמור וזאת עקב התנפחות כרית האוויר. הקפד למלא אחר כל ההנחיות העוסקות בחגורות בטיחות, כריות אוויר ומושבי הנוסעים בספר זה.

כדי להפחית את הסכנה לפציעות חמורות או אנושות ולזכות בהגנה המרבית שמעניקה מערכת כריות האוויר:

- אסור להושיב ילד במושב בטיחות או מושב מגביה כלשהו במושב הקדמי.
- חגור תמיד ילדים במושב האחורי.
- זהו המקום הבטוח ביותר לילדים בכל גיל שהוא.
- נוסעים שאינם יושבים באופן נכון במושבים הקדמיים עלולים להיפגע מכריות האוויר הקדמיות והצדיות.

(המשך)

(המשך)

- היז את מושב הרכב לאחור רחוק ככל האפשר מכריות האוויר הקדמיות אך באופן שעדיין יאפשר לך שליטה ברכב.
- אסור לנהג ולנוסעים לשבת בקרבת כריות האוויר או להישען עליהן ללא צורך. נהג ונוסעים שאינם יושבים באופן נכון עלולים להיפצע באופן חמור מכריות האוויר המתנפחות.
- אסור להישען על הדלת או על הקונסולה המרכזית – שב תמיד במצב זקוף.
- אין להניח לנוסע לשבת במושב הנוסע הקדמי כשנורית החיווי לניתוק כרית האוויר של הנוסע הקדמי מאירה, משום שכרית האוויר לא תתנפח במקרה של תאונה חזיתית בעצמה בינונית או גבוהה.

(המשך)

(המשך)

- אסור להניח חפצים על או בקרבתם של כרית האוויר שעל גלגל ההגה, לוח המחוונים, אזור הברכיים של הנהג, ולוח המכשירים בצד הנוסע הקדמי מעל תא הכפפות, משום שכל חפץ שהוא עלול לגרום נזק אם הרכב מעורב בתאונה חמורה דיה הגורמת לכריות האוויר להתנפח.
- אל תעבוד על חיווט מערכת כריות האוויר או על רכיבים אחרים שלה ואל תנתק אותם. פעולות מסוג זה עלולות לגרום לכריות האוויר להתנפח בשוגג או לא לפעול במקרה הצורך, ועקב זאת תיתכן פגיעה אפשרית של אחד הנוסעים.
- אם נורית ההתראה של כרית אוויר SRS ממשיכה להאיר במהלך הנסיעה, הבא מיד את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה של קיה.
- ניתן להשתמש בכל כרית אוויר פעם אחת – לאחר הפעלת כרית אוויר החלף אותה מיד במרכז שירות מורשה של קיה.

(המשך)

(המשך)

- מערכת כריות האוויר תפעיל את כריות האוויר הקדמיות רק במקרה של פגיעה בעצמה חזקה דיה וכשזווית הפגיעה קטנה מ- 30° מציר האורך הקדמי של הרכב. כמו כן, כריות האוויר יתנפחו פעם אחת בלבד. חובה לחגור חגורות בטיחות בכל זמן הנסיעה.
- כריות האוויר אינן מיועדות להתנפח במקרים של התנגשויות מהצד, התנגשויות מאחור או התהפכות של הרכב. כמו כן, כריות האוויר לא יפעלו בהתנגשויות חזיתיות שעצמתן קטנה מסף ההפעלה של הכריות.
- אסור להתקין מערכת ריסון לילד במושב הקדמי. במקרה תאונה כרית האוויר המתנפחת עלולה לגרום לפציעה חמורה או למוות של התינוק או הילד.

(המשך)

(המשך)

- חובה לחגור באופן תקין ילדים שגילם פחות מ-12 במושב האחורי. אסור בהחלט להרשות לילדים לנסוע במושב הנוסע הקדמי. אם מוכרחים להושיב ילד שגילו מעל 12 במושב הקדמי, יש לחגור אותו כהלכה ולהזיז את המושב לאחור ככל האפשר.
- לבטיחות והגנה מרבית בכל סוגי ההתנגשויות, כל הנוסעים כולל הנהג חייבים לחגור תמיד את חגורות הבטיחות שלהם, בלי קשר לסוג כרית האוויר המותקנת במקום מושבם וזאת כדי להפחית את סכנת הפציעה החמורה או המוות במקרה של תאונה. אסור לשבת בקרבת כריות האוויר או להישען עליהן ללא צורך כשהרכב בתנועה.

(המשך)

(המשך)

- ישיבה בלתי נכונה או מחוץ למיקום הנכון עלולה לגרום לפציעה חמורה או אנושה במקרה של תאונה. כל הנוסעים צריכים לשבת זקופים וחגורים באמצע כרית המושב, במושב שמשענת הגב שלו זקופה, כשהם חגורים וכפות רגליהם מושטות בנוחות ונחות על הרצפה עד לחניית הרכב והוצאת מפתח ההתנעה מהמתג.
- מערכת כריות האוויר חייבת להתנפח במהירות רבה מאוד כדי להעניק הגנה במקרה של התנגשות. אם נוסע יושב מחוץ למיקום הנכון משום שלא חגר חגורת בטיחות, כרית האוויר עלולה לחבוט בו בעצמה ולגרום לו פציעות חמורות או אנושות.

⚠ אזהרה
 את המתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי אפשר לסובב בעזרת כל חפץ קטן וקשיח שמבנהו דומה למבנה המפתח. הקפד לבדוק את המצב של המתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי ואת המצב של נורית החיווי לניתוק כרית האוויר של הנוסע הקדמי.



*** הערה**

- כשהמתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי נמצא במצב ON, כרית האוויר של הנוסע הקדמי פעילה ואסור להתקין מושב בטיחות לילד או לתינוק במושב הנוסע הקדמי.
- כשהמתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי נמצא במצב OFF, כרית האוויר של הנוסע הקדמי מנותקת.

כדי לנתק או לשוב ולהפעיל את כרית האוויר של הנוסע הקדמי:

כדי לנתק את כרית האוויר של הנוסע הקדמי, הכנס את להב המפתח למתג ההפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי וסובב אותו למצב OFF. נורית החיווי לניתוק כרית האוויר של הנוסע הקדמי (⊗) תידלק ותאיר עד ששבים ומפעילים את כרית האוויר של הנוסע הקדמי. כדי לשוב ולהפעיל את כרית האוויר של הנוסע הקדמי, הכנס את להב המפתח למתג ההפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי וסובב אותו למצב ON. נורית החיווי לניתוק כרית האוויר של הנוסע הקדמי תכבה ונורית החיווי לפעולה (⊗) של כרית האוויר של הנוסע הקדמי תאיר במשך כ-60 שניות.

מתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי (אם קיים)

כאשר מתקינים מערכת ריסון לילד במושב הנוסע הקדמי, או כשלא יושבים במושב הנוסע הקדמי, אפשר לנתק את כרית האוויר של הנוסע הקדמי בעזרת המתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי. כדי לשמור על בטיחות הילד, במקרים חריגים שבהם אין שום ברירה אחרת וחייבים להתקין במושב הנוסע הקדמי מושב בטיחות לילד שפונה לאחור, חובה לנתק את כרית האוויר של הנוסע הקדמי.

⚠ אזהרה

- באחריות הנהג לוודא שהמתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי נמצא במצב המתאים.
- כדי למנוע תקלה ביחידת הבקרה של כריות האוויר יש לנתק את כרית האוויר של הנוסע הקדמי רק כאשר מתג ההתנעה במצב OFF.
- זאת גם כדי למנוע סכנה שכריות האוויר של הנהג ו/או של הנוסע הקדמי, ו/או כריות האוויר הצדיות וכריות האוויר וילון לא יתנפחו כלל, או לא יתנפחו בצורה נכונה, במקרה של התנגשות.
- אסור בהחלט להתקין במושב הנוסע הקדמי מושב בטיחות לילד הפונה לאחור אלא אם כרית האוויר של הנוסע הקדמי מנותקת. התינוק או הילד עלולים להיפצע פציעה קשה ואף להיהרג כתוצאה מהתנפחות כרית האוויר במקרה של תאונה. (המשך)

(המשך)

- אם נורית ההתראה של כריות האוויר מהבהבת או אינה נדלקת בעקבות העברה של מתג ההתנעה למצב ON, או אם היא מאירה במהלך הנסיעה, יש להביא את הרכב בהקדם האפשרי למרכז שירות של קיה כדי שהמתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי, מערכת הקדם מותחנים של חגורות הבטיחות ומערכת כריות האוויר יבדקו.

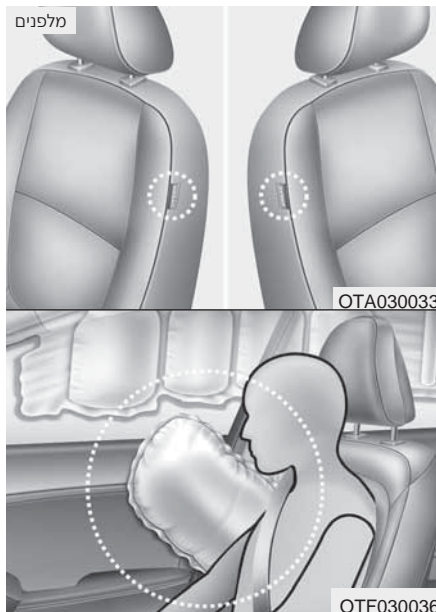
⚠ זהירות

- כשהמתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי אינו פועל כהלכה, נורית ההתראה של כריות האוויר (🚗) מאירה בלוח המחוונים. כמו כן, נורית החיווי לניתוק כרית האוויר של הנוסע הקדמי (🚗) אינה מאירה, יחידת הבקרה של כריות האוויר שבה ומפעילה את כרית האוויר של הנוסע הקדמי, וכרית האוויר של הנוסע הקדמי עשויה להתנפח במקרה של התנגשות חזיתית אפילו אם המתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי נמצא במצב OFF.
- במקרה של תקלה יש להביא את הרכב בהקדם האפשרי למרכז שירות של קיה כדי שהמתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי, מערכת הקדם מותחנים של חגורות הבטיחות ומערכת כריות האוויר יבדקו. (המשך)

כריות האוויר הצדיות מתוכננות להתנפח רק במהלך התנגשות צדיות מסיימות, בהתאם לעצמת ההתנגשות, ובהתאם למהירות החבטה, לזווית החבטה ולנקודת החבטה. כריות האוויר לא תוכננו לפעול בכל מקרי ההתנגשות הצדית.

⚠ אזהרה

אל תרשה לנוסעים להשעין את ראשיהם או גופם על הדלתות, להניח ידיים על הדלתות, להוציא את זרועותיהם מחוץ לחלונות, או להניח חפצים בינם לבין הדלתות, כאשר הם יושבים במושבים המצוידים בכריות אוויר צדיות ו/או כריות אוויר וילון.

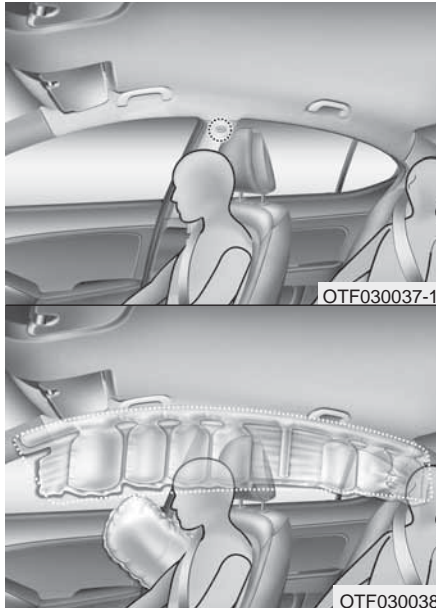


כריות אוויר צדיות (אם קיימות)

בכל אחד מהמושבים הקדמיים של הרכב מותקנת כרית אוויר צדית. כריות האוויר הצדיות נועדו לספק לנהג ו/או לנוסע הקדמי הגנה נוספת לזו שמספקת חגורת הבטיחות בלבד.

(המשך)

- למרות שהרכב מצויד במתג להפעלה/ניתוק של כרית האוויר של הנוסע הקדמי, אין להתקין מערכת ריסון לילד במושב הנוסע הקדמי. אסור בהחלט להתקין מערכת ריסון לילד במושב הקדמי. ילדים שהם גדולים מכדי לשבת במערכת ריסון לילד צריכים לשבת במושב האחורי ולחגור את חגורת הבטיחות ירכיים/כתף. המקום הבטוח ביותר לילדים במקרה של תאונה הוא במושב האחורי, כשהם רתומים כהלכה במערכת ריסון מתאימה.
- ברגע שאין עוד צורך להתקין מושב בטיחות לילד במושב הנוסע הקדמי יש לשוב ולהפעיל את כרית האוויר של הנוסע הקדמי.



כריות אוויר וילון (אם קיימות)

כריות אוויר וילון ממוקמות לאורך שני צדדי מסילות הגג, מעל לעמוד המרכזי. הן מיועדות לסייע בהגנה על ראשי הנוסעים במושבים הקדמיים, ועל ראשי הנוסעים במושבים האחוריים הצדדיים בהתנגשויות צד מסוימות.

(המשך)

- התקנה של כיסוי מושבים עלולה להפריע לפעולת כרית האוויר הצדית או אף למנוע את התנפחותה.
- אל תתקין אביזרים כלשהם בצדי המושב או בקרבת כרית האוויר הצדית.
- אל תניח חפצים כלשהם על כרית האוויר או בין כרית האוויר לביןך.
- אל תניח חפצים כלשהם (מטרייה, תיק וכו') בין הדלת הקדמית לבין המושב הקדמי. חפצים אלו עלולים להתעופף בצורה מסוכנת ולגרום לפציעה אם כרית האוויר הצדית מתנפחת.
- כדי למנוע התנפחות בלתי צפויה של כרית האוויר הצדית אשר עלולה לגרום לפגיעה אישית, אל תהלום בחיישני כרית האוויר הצדית כאשר מתג ההתנעה במצב מחובר.
- אם קיים נזק למושב או לכיסוי המושב, דאג לבדוק את הרכב ולתקן אותו במרכז שירות מורשה של קיה. דאג להודיע כי רכבך מצויד בכריות אוויר צדיות.

⚠ אזהרה

- כרית האוויר הצדית היא התקן משלים למערכות חגורות הבטיחות של הנהג והנוסע הקדמי ואינה מהווה תחליף להן. לכן, חובה לחגור תמיד חגורות בטיחות כשהרכב בתנועה. כריות האוויר מתנפחות רק בהתנגשויות צדיות מסוימות בעצמה שמספיקה לגרום פציעות משמעותיות ליושבים ברכב.
- כדי ליהנות מההגנה הטובה ביותר שמערכת כריות האוויר הצדיות יכולה לספק וכדי למנוע פגיעה עקב התנפחות כריות האוויר הצדיות, הנהג והנוסע הקדמי וכל הנוסעים מאחור (אם קיים) צריכים לשבת זקוף במושביהם כשהם חגורים כהלכה. ידי הנהג צריכות להחזיק את גלגל ההגה במיקום המקביל לשעות 9:00 ו-3:00 בפני השעון. זרועות הנוסע הקדמי וידיו צריכות להיות מונחות על ירכיו.
- אסור להתקין כיסוי מושבים שאינם מקוריים.

(המשך)

(המשך)

- אל תרשה לנוסעים להשעין את ראשיהם או גופם על הדלתות, להניח ידיים על הדלתות, להוציא את זרועותיהם מחוץ לחלונות, או להניח חפצים בינם לבין הדלתות, כאשר הם יושבים במושבם המצוידים בכריות אוויר צדיות ו/או כריות אוויר וילון.
- אסור בהחלט לנסות לפתוח או לתקן רכיבים כלשהם של מערכת כריות האוויר הצדיות וכריות האוויר וילון. יש לבצע פעולות מסוג זה רק במרכז שירות מורשה של קיה.

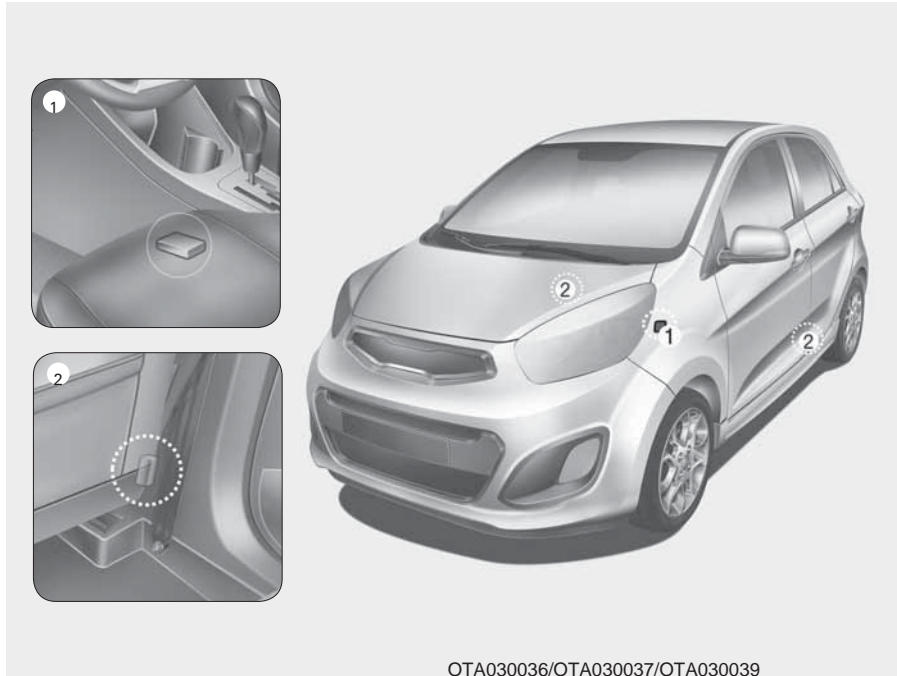
אי-מילוי ההוראות המצוינות לעיל, עלול להוביל לפציעות חמורות או למוות של נוסעי הרכב במקרה של תאונה.

כריות אוויר וילון מתוכננות להתנפח רק במהלך התנגשויות צד מסוימות, לפי חומרת ההתנגשות ובהתאם לזווית, למהירות ולעצמה של החבטה. כריות אוויר וילון אינן מתוכננות להתנפח בכל סוגי התנגשויות הצד, התנגשויות מהחזית או מאחור ברכב או במרבית מקרי ההתהפכות.

⚠ אזהרה

- על מנת שכריות האוויר הצדיות וכריות האוויר וילון יספקו את ההגנה הטובה ביותר שלהן, הן הנוסעים מלפנים והן הנוסעים במושבם האחוריים הצדדיים חייבים לשבת זקופים כשהם חגורים כהלכה בחגורות הבטיחות. ילדים בפרט חייבים לשבת במערכת ריסון מתאימות לילדים במושב האחורי.
- כאשר ילדים יושבים במושבם האחוריים הצדדיים, הם חייבים לשבת במערכות ריסון מתאימות לילדים. הקפד להציב את מערכת הריסון לילד הרחק ככל האפשר מדופן הדלת, ואבטח את מערכת הריסון לילד תוך נעילתה במקומה.

(המשך)



חיישני התנגשות של כריות אוויר
 (1) יחידת בקרה SRS
 (2) חיישן התנגשות צדית (אם קיים)

מדוע כרית האוויר לא התנפחה בהתנגשות? (מצבים שבהם כרית האוויר תפעל ומצבים בהם לא תפעל)

קיימים סוגים רבים של תאונות שבהם כריות האוויר אינן צפויות להעניק הגנה נוספת.

תאונות אלה כוללות התנגשויות אחוריות, התנגשות משנה ברמה שנייה או שלישית בתאונות הכוללת התנגשויות בין מספר כלי רכב, וכמו כן בהתנגשויות במהירות נמוכה. במלים אחרות, רק משום שהרכב ניזוק ואפילו יצא מכלל שימוש לחלוטין, אל תתפלא אם כריות האוויר לא יתנפחו.



**מצבים שבהם כרית האוויר תפעל
כרית אוויר קדמית**

- כריות האוויר הקדמיות מתוכננות להתנפח בהתנגשות חזיתית, בהתאם לעצמת ההתנגשות, למהירות או לזוויות החבטה של ההתנגשות החזיתית.

(המשך)

- ייתכנו בעיות במקרה שזוויות ההתקנה של החיישנים שונו, עקב עיוות הפגוש הקדמי, המרכב או הדלתות הקדמיות ועמודי B, שבהם מותקנים חיישני התנגשות צדית. דאג לבדוק את הרכב ולתקנו במרכז שירות מורשה של קיה.
- הרכבתוכנן לספוג התנגשויות ולנפח את כרית(ות) האוויר, בהתנגשויות מסוימות. התקנת מגיני פגוש או החלפת פגוש בחלקים שאינם חלקי קיה מקוריים, עלולות להשפיע לרעה על ביצועי ההתנגשות של הרכב ועל התנפחות כריות האוויר.

⚠ אזהרה

- אל תהלום בנקודות התקנת חיישני כריות אוויר או תניח לחפצים להלום בהן. המהלומות עלולות לגרום להתנפחות בלתי צפויה של כרית אוויר, שתוביל לפציעה חמורה או למוות.
 - אם מקום ההתקנה או זווית ההתקנה של החיישנים משתנים מסיבה כלשהי, כריות האוויר עלולות להתנפח כשאינן צריכות להתנפח, או שהן עלולות לא להתנפח כלל כשהן צריכות להתנפח, תוך גרימת פציעות חמורות או מוות.
- לכן אל תנסה לבצע עבודות תחזוקה על חיישני כריות האוויר או בסביבתם. דאג לבדוק את הרכב ולתקנו במרכז שירות מורשה של קיה.

(המשך)



OPA037041

מצבים שבהם כרית האוויר לא תפעל

- ייתכן שכרית האוויר לא יתנפח במקרים מסוימים, בהתנגשויות במהירויות נמוכות. כריות האוויר אינן מתוכננות להתנפח במקרים אלו משום שהן אינן תורמות להגנה שמעניקות חגורות הבטיחות בהתנגשויות אלו.

אף כי כריות האוויר הקדמיות (כריות האוויר של הנהג והנוסע הקדמי) מתוכננות להתנפח רק בהתנגשויות חזיתיות, הן עלולות להתנפח בכל התנגשות שהיא אם חיישני ההתנגשות החזיתית מזהים עצמת התנגשות מספקת. כריות אוויר בצדי הרכב (כריות אוויר צדיות ו/או כריות אוויר וילון) מתוכננות להתנפח רק בהתנגשויות צדית, והן עלולות להתנפח בכל התנגשות שהיא אם חיישני ההתנגשות הצדית מזהים עצמת התנגשות מספקת.

אם שלדת הרכב סופגת זעזועים בדרכים משובשות או ממדרכות, כריות האוויר עלולות להתנפח. נהג בזהירות על דרכים משובשות, או על פני שטח שאינם מיועדים לתנועה של כלי רכב כדי למנוע את הפעלת כריות האוויר שלא לצורך.



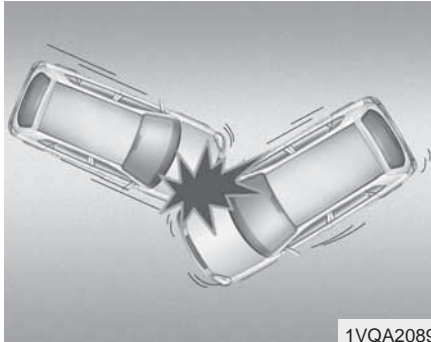
OSA038120



OTF030042

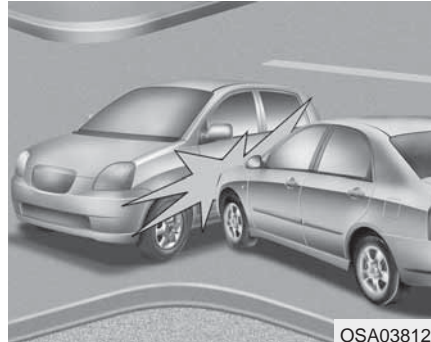
כריות אוויר צדיות וכריות אוויר וילון (אם קיימות)

כריות אוויר בצדי הרכב (כריות אוויר צדיות ו/או כריות אוויר וילון) מתוכננות להתנפח, כאשר חיישני ההתנגשות צדית מזהים חבטה, בהתאם לעצמת ההתנגשות, למהירות או לזוויות החבטה של ההתנגשות הצדית.



1VQA2089

- בהתנגשות אלכסונית, עצמת הפגיעה עלולה להזיז את הנוסעים בכיוון שבו כריות האוויר לא יתרמו להגנה עליהם, ולכן ייתכן שהחיישנים לא יפעילו את כריות האוויר.



OSA038121

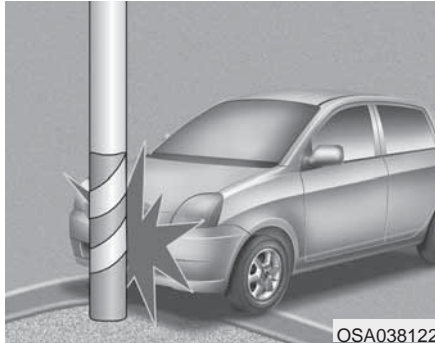
- ייתכן שכריות אוויר קדמיות לא יתנפחו בהתנגשויות צדיות, מפני שהנוסעים נעים לכיוון ההתנגשות, ולכן התנפחות כרית האוויר הקדמית לא תתרום להגנת הנוסעים.

עם זאת, כריות אוויר צדיות וכריות אוויר וילון עשויות להתנפח בהתאם לעצמת החבטה, מהירות הנסיעה וזוויות החבטה.

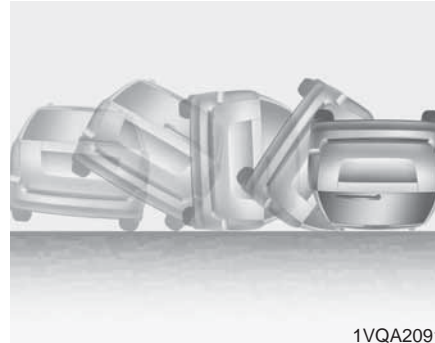


OPA037042

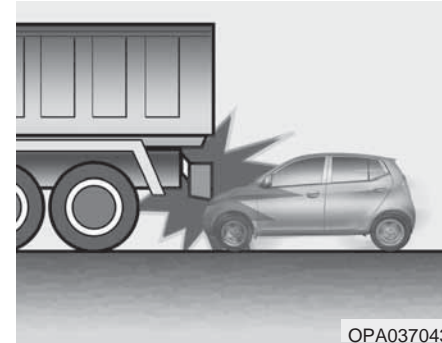
- כריות האוויר הקדמיות אינן מתוכננות להתנפח בהתנגשויות אחוריות, מפני שנוסעי הרכב נעים לאחור מכוח החבטה. במקרה שכזה, התנפחות כריות האוויר לא תתרום להגנת הנוסעים.



OSA038122



1VQA2091



OPA037043

- ייתכן שכריות האוויר לא יתנפחו, אם הרכב מתנגש בעצמים כגון עמודים או עצים, כאשר מוקד הפגיעה מרוכז באזור אחד ועצמת החבטה המלאה אינה מועברת לחיישנים.

- ייתכן שכריות האוויר לא יתנפחו בתאונות שבהן הרכב מתהפך, מפני שהתנפחות כריות האוויר אינה תורמת להגנת הנוסעים.

עם זאת, אם הרכב מצויד בכריות אוויר צדיות ו/או כריות וילון, הן עשויות להתנפח, כאשר התנגשות צדית גורמת להתהפכות המכונית.

- ברגע ההתנגשות, נהגים נוטים לבלום בחזקה. בבלימה חזקה מסוג זה החלק הקדמי של הרכב מונמך בשל עצמת הבלימה, והרכב עלול להיכנס מתחת לכלי רכב אחר בעל מרווח גחון גבוה יותר. ייתכן שכריות האוויר לא יתנפחו במקרה מסוג זה של כניסה מתחת לכלי רכב אחר, משום שכוחות התאווטה שהחיישנים מגלים יופחתו במידה רבה במצב זה.


(המשך)

- אם כריות האוויר מתנפחות, חובה להחליף אותן במרכז שירות מורשה של קיה.
- אל תעבוד על חיווט מערכת כריות האוויר או על רכיבים אחרים שלה ואל תנתק אותם. פעולות מסוג זה עלולות לגרום לכריות האוויר להתנפח בשוגג או לא לפעול במקרה הצורך, ועקב זאת תיתכן פגיעה.
- אם יש להשליך רכיבים של מערכת כריות האוויר, או אם יש לגרוט את הרכב, יש לנקוט באמצעי זהירות מסוימים. מרכז שירות מורשה של קיה מכיר אמצעי זהירות אלה ויוכל לספק לך את המידע הנחוץ. אי ציות להנחיות בטיחות ולנוהלי בטיחות אלו מגדילים את הסכנה לפגיעה אישית.
- אם רכבך הוצף ושטיחי הרצפה ספוגים מים או אם יש מים על הרצפה, אין לנסות להתניע את המנוע. דאג לגרירת הרכב למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

- ביצוע שינויים ברכיבים או בחיווט של מערכת כריות האוויר, כולל הוספה של מדבקות או סמלים מכל סוג שהוא על רפידות הכיסוי או ביצוע שינויים במרכב, עלולים לפגוע בפעולת מערכת כריות האוויר ולגרום לפגיעה אפשרית.
- כדי לנקות את רפידות הכיסוי של כרית האוויר, השתמש אך ורק במטלית רכה ויבשה או במטלית הספוגה במעט מים רגילים. ממסים או חומרי ניקוי עלולים לפגוע ברפידות הכיסוי של כרית האוויר ובמהלך ההתנפחות של כריות האוויר.
- אסור להניח חפצים על או בקרבתם של כריות האוויר שעל גלגל ההגה, לוח המחוונים ולוח המכשירים בצד הנוסע הקדמי מעל תא הכפפות, משום שכל חפץ שהוא עלול לגרום נזק אם הרכב מעורב בתאונה חמורה. דיה הגורמת לכריות האוויר להתנפח. (המשך)

תחזוקת כריות אוויר

מערכת כריות האוויר כמעט ואינה זקוקה לתחזוקה. אין בה חלקים שבאפשרותך לטפל בהם. אם נורית ההתראה של כרית האוויר  אינה נדלקת כאשר מעבירים את מתג ההתנעה למצב מחובר או אם היא ממשיכה להאיר, דאג לבדוק את הרכב מיד במרכז שירות מורשה של קיה.

כל עבודה על מערכת כריות האוויר, כגון הסרה, התקנה, תיקון או כל עבודה שהיא על גלגל ההגה חייבת להתבצע במרכז שירות מורשה של קיה. טיפול שגוי במערכת כריות האוויר עלול לגרום לפגיעה חמורה.

⚠ אזהרה

- ישיבה בלתי נכונה או מחוץ למיקום הנכון עלולה לגרום לנוסעים להימצא קרוב מדי לכרית אוויר מתנפחת, אשר תהדוף אותם כנגד פנים הרכב או תשליך אותם מחוץ לרכב וכתוצאה מכך תיגרם פציעה חמורה או מוות.
- שב תמיד זקוף וחגור בחגורת הבטיחות שלך באמצע כרית המושב, כשמשענת הגב במצב זקוף, ורגליך מושטות בנוחות כשכפות הרגליים מונחות על הרצפה.

הוספת ציוד או שינויים ברכב המצויד בכריות אוויר

ביצוע שינויים ברכב כגון שינוי שלדת הרכב, מערכת הפגושים, לוחות המתכת הקדמיים או הצדיים או גובה הנסיעה עלול לפגוע בפעולת מערכת כריות האוויר של הרכב.

- **הרחק את הנוסעים מרפידות הכיסוי של כריות האוויר.** כל הנוסעים חייבים לשבת זקוף במושביהם, קרוב ככל האפשר למשענות הגב, כאשר הם חגורים בחגורות הבטיחות שלהם ורגליהם מונחות על הרצפה לפנייהם. אם הנוסעים יושבים קרוב מדי לרפידות הכיסוי של כריות האוויר, הם עלולים להיפצע אם כריות האוויר מתנפחות.
- **אל תצמיד או תניח חפצים על רפידות הכיסוי של כריות האוויר או בקרבתן.** כל חפץ המוצמד לרפידות הכיסוי של כריות האוויר הקדמיות או הצדיות או המונח עליהן עלול להפריע לפעולה התקינה של כריות האוויר.
- **אל תשנה את המושבים הקדמיים.** ביצוע שינויים במושבים הקדמיים עלול להפריע לפעולת החיישנים של מערכת כריות האוויר או לכריות האוויר הצדיות.
- **אל תניח פריטים מתחת למושבים הקדמיים.** הנחת פריטים מתחת למושבים הקדמיים עלולה להפריע לפעולת רכיבי החיישנים ורתמות החיווט של מערכת כריות האוויר.
- **אסור בהחלט להחזיק תינוק או ילד על הברכיים.** התינוק או הילד עלולים להיפצע באופן חמור או להיהרג במקרה של התנגשות. כל התינוקות והילדים חייבים להיות רתומים כהלכה במושבי ילדים מתאימים או חגורים בחגורות בטיחות במושב האחורי.

אמצעי זהירות נוספים

- **אסור בהחלט לאפשר לנוסעים לנסוע באזור המטען או על משענת גב המקופלת כלפי מטה.** כל הנוסעים חייבים לשבת זקופים במושביהם, קרוב ככל האפשר למשענות הגב, כאשר הם חגורים בחגורות הבטיחות שלהם ורגליהם מונחות על הרצפה לפנייהם.
- **אסור לנוסעים לצאת ממושביהם או להחליף מקום ישיבה כאשר הרכב נמצא בתנועה.** נוסע שאינו חגור בחגורת בטיחות במהלך התנגשות או בלימת חירום, עלול לפגוע בנוסעים אחרים בתוך הרכב או להיזרק החוצה.
- **כל חגורת בטיחות נועדה לחגירת נוסע אחד.** אם שני נוסעים או יותר משתמשים באותה חגורת בטיחות, הם עלולים להיפצע באופן חמור או להיהרג בהתנגשות.
- **אל תשתמש בכל אביזר שהוא בחגורות הבטיחות.** התקנים שמטרתם לשפר את נוחות הנוסע, או למקם מחדש את חגורות הבטיחות, עלולים להפחית את ההגנה שמספקות חגורות הבטיחות, ולהגביר את הסיכוי לפציעה חמורה בהתנגשות.
- **אסור לנוסעים להניח חפצים קשים או חדים בינם לבין כריות האוויר.** נשיאת חפצים חדים על מותניך או בפיך עלולה לגרום לפציעות אם כריות האוויר מתנפחות.

אנא שים לב כי למרות ההתמקדות של אזהרות אלו בסכנות האפשריות לילדים, גם מבוגרים חשופים לסכנות כפי שפורטו בעמודים הקודמים.



מדבקת אזהרה לכרית אוויר (אם קיימת)

מדבקת האזהרה לכרית האוויר מיועדת להזהיר את הנוסעים מפני סכנה אפשרית ממערכת כריות האוויר.

מפתחות / 4-2
מערכת שלט-רחוק / 4-5
מפתח חכם / 4-8
מערכת אזעקה מקורית / 4-10
מנעולי הדלתות / 4-13
דלת אחורית מתרוממת / 4-17
חלונות / 4-19
מכסה תא המנוע / 4-24
דלת פתח התדלוק / 4-26

4

הכרת הרכב

גג שמש / 4-29
גלגל הגה / 4-33
מראות / 4-36
לוח המחווניים / 4-40
מערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור / 4-58
מהבהבי חירום / 4-61
תאורה / 4-62
מגבים ומתזים / 4-69
תאורה פנימית / 4-73
מפשיר אדים / 4-75
מערכת בקרת אקלים ידנית / 4-76
מערכת בקרת אקלים אוטומטית / 4-85
הפשרה והסרת אדים מהשמשה
הקדמית / 4-92
תאי אחסון / 4-95
אביזרי נוחות בתא הנוסעים / 4-96
מערכת שמע / 4-102

מפתחות

רשום את מספר המפתח

מספר קוד המפתח מוטבע על תווית בר-קוד המצורפת לערכת המפתחות. אם תאבד את מפתחותיך, מספר קוד זה יאפשר למרכז שירות מורשה של קיה לשכפל בקלות את מפתחותיך. הסר את תווית הבר-קוד ואחסן אותה במקום בטוח. כמו כן, רשום את מספר הקוד ושמור אותו במקום בטוח (לא בתוך הרכב).



OSA049001L

סוג B

כדי לשלוף את המפתח לחץ על כפתור השחרור והמפתח יישלף באופן אוטומטי. כדי לקפל את המפתח קפל אותו באופן ידנית תוך לחיצה על כפתור השחרור.



OFD047002-A/OED036001A

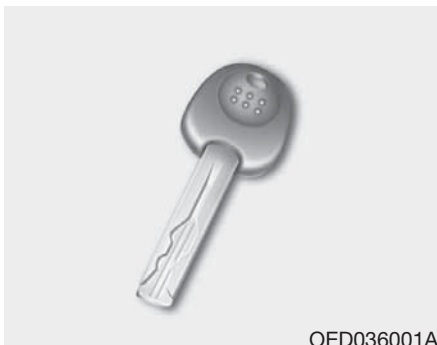
פעולות המפתח

סוג A

משמש להתנעת המנוע, לנעילת הדלתות ושחרור נעילתן.

זהירות

אסור לקפל את המפתח מבלי ללחוץ על כפתור השחרור. המפתח עלול להינזק.



OED036001A

מערכת משבת מנוע (אם קיימת)

הרכב מצויד במשבת מנוע אלקטרוני, להפחתת הסכנה של שימוש בלתי מורשה ברכב.

מערכת משבת מנוע כוללת משדר-משיב קטן במפתח ההתנעה והתקנים אלקטרוניים בתוך הרכב.

בכל פעם שמכניסים את מפתח ההתנעה למתג ההתנעה ומסובבים אותו למצב ON, מערכת משבת המנוע בודקת את האות כדי לברר אם מפתח ההתנעה תקף.

אם המפתח ייקבע כמורשה, המנוע יותנע. אם המפתח ייקבע כבלתי מורשה, המנוע לא יותנע.

⚠ אזהרה – מפתח התנעה
 מסוכן להשאיר ילדים ללא השגחה ברכב עם מפתח התנעה, גם אם מפתח ההתנעה אינו במתג ההתנעה. ילדים נוהגים לחקות התנהגות של מבוגרים, והם עלולים להכניס את מפתח ההתנעה למתג ההתנעה. מפתח ההתנעה יאפשר לילדים להפעיל את החלונות החשמליים או בקרים אחרים, או אף לגרום לרכב לנוע, ועקב זאת עלולים להיגרם פגיעה גופנית ואף מוות. אסור בהחלט להשאיר את המפתחות ברכב, עם ילדים שנותרו ללא השגחה.

⚠ אזהרה
 השתמש רק בחלקי קיה מקוריים, עבור מפתח ההתנעה ברכב. אם נעשה שימוש במפתח משוכפל בלתי מקורי, מתג ההתנעה עלול לא לחזור למצב ON לאחר סיבוב למצב START. במקרה כזה, המתנע ימשיך לפעול וייגרם נזק למנוע המתנע, וכמו כן עלולה לפרוץ שרפה עקב זרם חשמל גבוה יתר על המידה בחיווט.



סוג C

OTA040001

סוג C

כדי להסיר את המפתח המכני לחץ על כפתור השחרור לחיצה ממושכת והסר את המפתח המכני.

כדי לשוב ולהתקין את המפתח המכני הכנס את המפתח לפתח ודחוף אותו עד שתישמע נקישת הנעילה.

כדי להפעיל את מערכת משבת מנוע:

סובב את מפתח ההתנעה למצב OFF. מערכת משבת מנוע מופעלת באופן אוטומטי. ללא מפתח מורשה עבור הרכב, המנוע לא יותנע.

כדי להשבית את מערכת משבת המנוע:

הכנס את מפתח ההתנעה לצילינדר מתג ההתנעה, וסובב אותו למצב ON.

⚠ אזהרה

כדי למנוע את גניבת הרכב, אל תשאיר עותקים של המפתחות ברכב. סיסמת משבת המנוע היא סיסמה ייחודית המותאמת אישית לרכב ויש לשמור אותה חסויה. אל תשאיר מספר זה ברכב.

*** הערה**

בעת התנעת המנוע, אל תשתמש במפתח אם נמצאים סביבו מפתחות אחרים המצוידים במשבת מנוע. במצב כזה ייתכן שהמנוע לא יותנע או יודמם זמן קצר לאחר התנעתו. שמור את המפתחות בנפרד זה מזה כדי למנוע תקלת התנעה.

⚠ זהירות

אל תשים חפצים מתכתיים בקרבת מתג ההתנעה. ייתכן שלא תתאפשר התנעה של המנוע משום שהחפצים המתכתיים מפריעים לשידור תקין של האות מהמשדר-משיב.

*** הערה**

אם אתה זקוק למפתחות נוספים או אם איבדת מפתחות, פנה למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

המשדר-משיב במפתח ההתנעה שלך, הוא חלק חשוב במערכת משבת המנוע. הוא נועד לפעול שנים ארוכות ללא בעיות. עם זאת, עליך להימנע מלחשוף אותו ללחות, לחשמל סטטי ולחבטות, משום שעלולה להיגרם תקלה למערכת משבת המנוע.

⚠ זהירות

אל תחליף, תשנה או תכוונן את מערכת משבת המנוע בעצמך, משום שעלולה להיגרם תקלה למערכת משבת המנוע, ולכן חובה לטפל בה רק במרכז שירות מורשה של קיה.

תקלות שייגרמו מביצוע לקוי של תיקונים, כוונונים או שינויים במערכת משבת המנוע, לא יכוסו על ידי האחריות שמעניק יצרן הרכב.

מערכת שלט רחוק (אם קיימת)

שחרור הנעילה של הדלת האחורית המתרוממת (3) (אם קיים)

בעקבות לחיצה של שנייה אחת לפחות על הלחצן משוחררת הנעילה של הדלת האחורית המתרוממת.

מהבהבי החירום מהבהבים פעמיים כדי לציין שהנעילה של הדלת האחורית המתרוממת השתחררה.

אם אין פותחים את הדלת האחורית המתרוממת בתוך 30 שניות מרגע הלחיצה על הלחצן, היא שבה וננעלת באופן אוטומטי.

גם לאחר שפותחים את הדלת האחורית המתרוממת ושבים וסוגרים אותה, היא שבה וננעלת באופן אוטומטי.

* על הלחצן מוטבעת המילה "HOLD" כדי לציין שחייבים ללחוץ עליו במשך שנייה אחת.

נעילה (1)

כשכל הדלתות סגורות, בעקבות לחיצה על לחצן הנעילה ננעלות כל הדלתות (כולל הדלת האחורית המתרוממת).

מהבהבי החירום יבהבו פעם אחת כדי לציין את הנעילה של כל הדלתות.

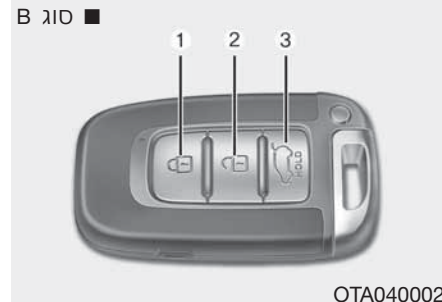
אולם אם אחת הדלתות, מכסה תא המנוע או הדלת האחורית המתרוממת נותרו פתוחים, לא יבהבו מהבהבי החירום. אם כל הדלתות, מכסה תא המנוע והדלת האחורית המתרוממת סגורים לאחר הלחיצה על לחצן הנעילה, יבהבו מהבהבי החירום פעם אחת.

שחרור (2)

בעקבות לחיצה על לחצן השחרור משתחררת הנעילה של כל הדלתות (כולל הדלת האחורית המתרוממת).

מהבהבי החירום יבהבו פעמיים כדי לציין שנעילת כל הדלתות השתחררה.

אולם, אם אין פותחים אף דלת בתוך 30 שניות מהלחיצה על לחצן זה, ישובו וינעלו כל הדלתות באופן אוטומטי.



הפעלת מערכת השלט רחוק



החלפת סוללה

השלט רחוק משתמש בסוללת ליתיום בת 3 וולט, אשר אורך חייה הוא מספר שנים בדרך כלל. כאשר יש צורך להחליפה, פעל באופן הבא.

1. הכנס כלי דק לתוך החריץ ופתח בעדינות את המכסה המרכזי של השלט רחוק.

⚠️ זהירות

בעקבות שינויים או תיקונים שלא אושרו במפורש על ידי הגורם האחראי לתאימות עלול לפגוע תוקף הרישיון להפעלת הציוד. אם מערכת השלט רחוק מפסיקה לפעול בעקבות שינויים או תיקונים שלא אושרו במפורש על ידי הגורם האחראי לתאימות היא לא תכוסה באחריות שמעניק יצרן הרכב.

אמצעי זהירות ביחס לשלט רחוק * הערה

- השלט רחוק לא יפעל כאשר:
 - מפתח ההתנעה נמצא בתוך מתג ההתנעה.
 - השלט רחוק נמצא מחוץ לתחום ההפעלה (כ-10 מטרים).
 - הסוללה בשלט רחוק חלשה.
 - כלי רכב אחרים או עצמים אחרים, חוסמים את אות השלט רחוק.
 - מזג האוויר קר מאוד.
 - השלט רחוק קרוב למשדר רדיו, כגון תחנת רדיו או שדה תעופה, המפריעים לפעולה תקינה של השלט רחוק.
- כאשר השלט רחוק אינו פועל היטב, פתח וסגור את הדלת באמצעות מפתח ההתנעה. אם יש לך בעיות עם השלט רחוק, פנה למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠️ זהירות

מנע מגע של מים או נוזלים אחרים בשלט-רחוק. אם מערכת השלט רחוק לא תפעל עקב מגע עם מים או נוזלים, היא לא תכוסה באחריות שמעניק יצרן הרכב.

⚠️ זehירות

סילוק לא נכון של הסוללה עלול לגרום נזק לסביבה ולבריאות הציבור. סלק את הסוללה בהתאם להוראות החוק ולתקנות הרלוונטיות.

⚠️ זehירות

- מערכת השלט רחוק או המפתח החכם מתוכננת להעניק לך שנות שימוש רבות ונטולות בעיות. למרות זאת, עלולה לחול תקלה אם המערכת חשופה ללחות או לחשמל סטטי. אם אינך בטוח כיצד להשתמש או להחליף סוללה, פנה למרכז שירות מורשה של קיה.
- שימוש בסוללה בלתי מתאימה עלול לגרום לתקלה בשלט רחוק או במפתח החכם. ודא שאתה משתמש בסוללה נכונה.
- על מנת להימנע מגרימת נזק לשלט רחוק או למפתח החכם, הימנע מהפלתו, הרטבתו או חשיפתו לחום ולקרני השמש.

2. החלף את הסוללה בסוללה חדשה. בעת החלפת הסוללה, ודא שסמל הקוטב החיובי "+" של הסוללה פונה למעלה, כפי שמצוין באיור.

3. התקן את הסוללה בסדר הפוך להסרה.

לתכנות מחדש ו/או בדיקה של יחידות שלט-רחוק, פנה למרכז שירות מורשה של קיה.

מפתח חכם (אם קיים)

אפילו אם לוחצים על הלחצנים שבידיות החיצוניות של הדלתות, הדלתות לא יינעלו ויושמע צליל במשך 3 שניות במקרים הבאים:

- המפתח החכם נמצא במכונית.
- לחצן ENGINE START/STOP נמצא במצב ACC או ON.
- דלת כלשהי, מלבד הדלת האחורית המתרוממת, פתוחה.



OTA040004

שחרור

בעקבות לחיצה על הלחצן שבידיות החיצוניות של הדלתות הקדמיות, כשכל הדלתות (כולל הדלת האחורית המתרוממת) סגורות ונעולות, תשוחרר הנעילה של כל הדלתות (כולל הדלת האחורית המתרוממת). מהבהבי החירום יבהבו פעמיים כדי לציין שנעילת כל הדלתות (כולל הדלת האחורית המתרוממת) השתחררה.

הלחצן פועל רק כשהמפתח החכם נמצא בטווח של 70 ס"מ עד מטר אחד מהידית החיצונית של הדלת.

כשהמפתח החכם מזוהה בטווח של 70 ס"מ עד מטר אחד מידיית חיצונית של דלת קדמית, יכולים גם אנשים אחרים לפתוח את הדלת, אפילו אם המפתח החכם אינו ברשותם.

אולם, אם אין פותחים אף דלת בתוך 30 שניות מהלחיצה על לחצן זה, ישוב ויינעלו כל הדלתות באופן אוטומטי.



OTA040003

נעילה

בעקבות לחיצה על הלחצן שבידיות החיצוניות של הדלתות הקדמיות, כשכל הדלתות (כולל הדלת האחורית המתרוממת) סגורות ונעילה של דלת כלשהי משוחררת, יינעלו כל הדלתות (כולל הדלת האחורית המתרוממת). כשכל הדלתות (כולל הדלת האחורית המתרוממת) סגורות, ומכסה תא המנוע סגור, יבהבו מהבהבי הפנייה פעם אחת כדי לציין שכל הדלתות (כולל הדלת האחורית המתרוממת) נעולות.

הלחצן פועל רק כשהמפתח החכם נמצא בטווח של 70 ס"מ עד מטר אחד מהידית החיצונית של הדלת. כדי לבדוק אם הדלת נעולה או שנעילתה משוחררת, בדוק את כפתור הנעילה הפנימי שבתא הנוסעים או משוך בידית החיצונית של הדלת.

בעזרת המפתח החכם אפשר לנעול את הדלתות (כולל הדלת האחורית המתרוממת) ולשחרר את נעילתן, וכן להתניע את המנוע מבלי להכניס את המפתח.

פעולת הלחצנים של המפתח החכם דומה לזו של הלחצנים במערכת שלט-רחוק. (עיין בנושא "מערכת שלט-רחוק" בפרק זה).

תפקודי המפתח החכם

כשהמפתח החכם עמך אפשר לנעול את דלתות הרכב (כולל הדלת האחורית המתרוממת) ולשחרר את נעילתן. כן ניתן להותיע את המנוע. להלן פרטים נוספים.

⚠️ **זהירות**

מנע מגע של מים או נוזלים אחרים במפתח החכם. אם מערכת השלט רחוק לא תפעל עקב מגע עם מים או נוזלים, היא לא תכוסה באחריות שמעניק יצרן הרכב.

אמצעי זהירות לשימוש במפתח החכם

*** הערה**

- אם המפתח החכם אבד מסיבה כלשהי לא ניתן להתניע את המנוע. יש לפנות למרכז שירות מורשה של קיה ובמידת הצורך לגרור את הרכב.
 - לרכב בודד ניתן לרשום עד 2 מפתחות חכמים. אם מפתח חכם אבד יש להביא מיד את הרכב והמפתח למרכז שירות מורשה של קיה כדי למנוע גניבה של הרכב.
 - המפתח החכם לא יפעל כאשר:
 - המפתח החכם קרוב למשדר רדיו, כגון תחנת רדיו או שדה תעופה, המפריעים לפעולה תקינה של השלט רחוק.
 - המפתח החכם נמצא סמוך למכשיר קשר דו-כיווני או טלפון סלולרי.
 - מפתח חכם של רכב אחר מופעל סמוך לרכבך.
- כאשר המפתח החכם אינו פועל היטב, פתח וסגור את הדלת באמצעות המפתח המכני. אם יש לך בעיות עם המפתח החכם, פנה למרכז שירות מורשה של קיה.

שחרור נעילה של הדלת האחורית המתרוממת

כשאתה בטווח של 70 ס"מ עד מטר אחד מהידית החיצונית של הדלת האחורית המתרוממת והמפתח החכם ברשותך, הנעילה של הדלת האחורית המתרוממת משוחררת והיא נפתחת בעקבות לחיצה על הלחצן שבידית של הדלת האחורית המתרוממת.

מהבהבי החירום מהבהבים פעמיים כדי לציין שהנעילה של הדלת האחורית המתרוממת השתחררה.

גם לאחר שפותחים את הדלת האחורית המתרוממת ושבים וסוגרים אותה, היא שבה וננעלת באופן אוטומטי.

* על הלחצן מוטבעת המילה "HOLD" כדי לציין שחייבים ללחוץ עליו במשך שנייה אחת.

התנעה

אפשר להתניע את המנוע מבלי להכניס את המפתח. לפרטים נוספים עיין בנושא "התנעת המנוע עם מפתח חכם" שבפרק 5.

מערכת אזעקה מקורית (אם קיימת)

דריכת המערכת

שימוש במפתח החכם

החנה את הרכב והדמם את המנוע. דרוך את המערכת כמוסבר להלן.

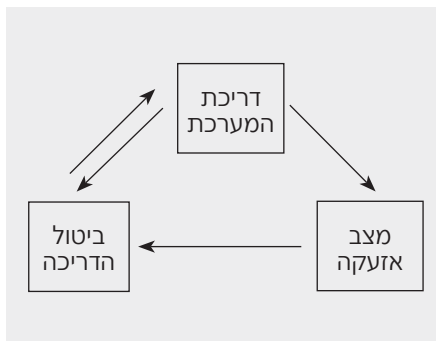
1. הפסק את פעולת המנוע.
2. ודא שכל הדלתות (כולל הדלת האחורית המתרוממת) ומכסה תא המנוע נסגרו היטב.

3. • נעל את הדלתות בלחיצה על הלחצן שבידיית החיצונית של הדלת הקדמית, כשהמפתח החכם ברשותך.

לאחר שהושלמו הצעדים שתוארו לעיל מהבהבים מהבהבי החירום פעם אחת כדי לציין שהמערכת נדרכה.

אם אחת הדלתות נותרה פתוחה הדלתות לא יינעלו ויושמע צליל במשך 3 שניות. סגור את הדלת ונסה לנעול את הדלתות פעם נוספת.

אם הדלת האחורית המתרוממת או מכסה תא המנוע נותרו פתוחים מהבהבי החירום לא יבהבו ומערכת האזעקה לא תידרך. לאחר מכן, אם סוגרים את הדלת האחורית ומכסה תא המנוע, מהבהבי החירום יבהבו פעם אחת.



מערכת זו נועדה להגן מפני פריצה לרכב. למערכת שלושה מצבים: במצב הראשון המערכת "דרכה", במצב השני פועלת "אזעקה" והמצב השלישי הדריכה "מבוטלת". כשהאזעקה מופעלת מושמע צליל אזעקה ומהבהבי החירום מהבהבים.



OJC040170

בכלי רכב שמצוידים במערכת אזעקה מקורית מוטבעת על הרכב מדבקה ועליה המלים הבאות:

1. אזהרה
2. מערכת אזעקה

מצב אזעקה

- כשהמערכת דרוכה מופעלת אזעקה כשמתקיים אחד מבין התנאים הבאים.
- דלת נפתחת מבלי שנעשה שימוש בשלט-רחוק (או במפתח החכם).
- הדלת האחורית המתרוממת נפתחת מבלי שנעשה שימוש בשלט-רחוק (או במפתח החכם).
- מכסה תא המנוע נפתח.
- הצופר מופעל ומהבהבי החירום מהבהבים ברציפות במשך כ-30 שניות. כדי להפסיק את האזעקה שחרר את נעילת הדלתות בעזרת השלט-רחוק (או המפתח החכם).

שימוש בשלט-רחוק

- החנה את הרכב והדמם את המנוע. דרוך את המערכת כמוסבר להלן.
 - לאחר הדממת המנוע שלוף את המפתח ממתג ההתנעה.
 - ודא שכל הדלתות (כולל הדלת האחורית המתרוממת) ומכסה תא המנוע נסגרו היטב.
 - נעל את הדלתות בלחיצה על לחצן הנעילה שבשלט-רחוק.
 - לאחר שהושלמו הצעדים שפורטו לעיל, יהבהבו מהבהבי החירום פעם אחת כדי לציין שהמערכת דרוכה.
 - אם אחת הדלתות (כולל הדלת האחורית המתרוממת) או מכסה תא המנוע נותרו פתוחים מהבהבי החירום לא יהבהבו ומערכת האזעקה לא תיידרך. לאחר מכן, אם סוגרים את כל הדלתות (כולל הדלת האחורית המתרוממת) ומכסה תא המנוע, מהבהבי החירום יהבהבו פעם אחת.
- אסור לדרוך את מערכת האזעקה עד שכל הנוסעים יצאו מהרכב. אם המערכת נדרכה כשיש עדיין נוסע(ים) ברכב, עשויה המערכת להפעיל אזעקה כשהנוסע(ים) שנותר(ו) ברכב יצאו ממנו. אם פותחים אחת מהדלתות (כולל הדלת האחורית המתרוממת) או את מכסה תא המנוע תוך 30 שניות מרגע שנדרכה מערכת האזעקה, הדריכה מבוטלת כדי למנוע הפעלה מיותרת של אזעקה.**

- נעל את הדלתות בלחיצה על לחצן הנעילה שבמפתח החכם.
- לאחר שהושלמו הצעדים שפורטו לעיל, יהבהבו מהבהבי החירום פעם אחת כדי לציין שהמערכת דרוכה.
- אם אחת הדלתות (כולל הדלת האחורית המתרוממת) או מכסה תא המנוע נותרו פתוחים מהבהבי החירום לא יהבהבו ומערכת האזעקה לא תיידרך. לאחר מכן, אם סוגרים את כל הדלתות (כולל הדלת האחורית המתרוממת) ומכסה תא המנוע, מהבהבי החירום יהבהבו פעם אחת.

ביטול הדריכה

דריכת המערכת מבוטלת בעקבות:

שלט-רחוק

- לחיצה על לחצן שחרור הנעילה.
- התנעה של המנוע.
- העברה של מתג ההתנעה למצב ON למשך 30 שניות לפחות.

מפתח חכם

- לחיצה על לחצן שחרור הנעילה.
- לחיצה על הלחצן שבידית החיצונית של דלת קדמית תוך נשיאה של המפתח החכם.
- התנעה של המנוע.

בעקבות שחרור של נעילת הדלתות מהבהבים מהבהבי החירום פעמיים כדי לציין שדריכת המערכת בוטלה.
אם לא פותחים דלת כלשהי (כולל הדלת האחורית המתרוממת) תוך 30 שניות מהלחיצה על לחצן השחרור שבה המערכת ונדרת.

* הערה – בכלי רכב שאינם מצוידים במשבת מנוע

- אין לנסות ולהתניע את המנוע כשמופעלת אזעקה. המתנע מנותק במהלך הפעולה של האזעקה.
אם הדריכה של המערכת לא בוטלה בעזרת השלט-רחוק, הכנס את המפתח למתג ההתנעה, העבר את מתג ההתנעה למצב ON והמתן במשך 30 שניות. דריכת המערכת תבוטל.
- במקרה של אובדן מפתחות יש לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

* הערה – בכלי רכב שמצוידים במשבת מנוע

- אם הדריכה של המערכת לא בוטלה בעזרת השלט-רחוק, הכנס את המפתח למתג ההתנעה והתנע את המנוע. דריכת המערכת תבוטל.
- במקרה של אובדן מפתחות יש לפנות למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זehירות

אל תחליף, תשנה או תכוונן את מערכת האזעקה בעצמך, משום שעלולה להיגרם תקלה למערכת האזעקה, ולכן חובה לטפל בה רק במרכז שירות מורשה של קיה.
תקלות שייגרמו מביצוע לקוי של תיקונים, כווננים או שינויים במערכת האזעקה, לא יכוסו על ידי האחריות שמעניק יצרן הרכב.

*** הערה**

- במזג אוויר קר ולח ייתכן שמנועולי הדלת ומנגנוניה לא יפעלו באופן תקין בשל טמפרטורות קפואה.
- אם דלת ננעלת/משוחררת מנעילה מספר פעמים רב ברציפות ובמהירות, בין אם באמצעות מפתח הרכב ובין אם באמצעות מתג הנעילה הפנימי, המערכת עלולה להפסיק לפעול באופן זמני, כדי להגן על המעגל החשמלי וכדי למנוע נזק לרכיבי המערכת.

⚠ אזהרה

- אם הדלת לא נסגרה היטב, היא עלולה לשוב ולהיפתח.
- היזהר שלא יילכדו ידניים או אברי גוף אחרים בעת סגירת הדלת.

שלט-רחוק/מפתח חכם

- ניתן לנעול את נעילת הדלתות ולשחרר את נעילתן בעזרת השלט-רחוק (או המפתח החכם). (אם קיימים)
- לנעילת הדלתות או שחרור הנעילה לחץ על הלחצן שבידית החיצונית של הדלת כשהמפתח החכם ברשותך.
- לאחר שמשחררים את נעילת הדלתות ניתן לפתוח אותן במשיכת הידית שלהן.
- לסגירה דחוף את הדלת ביד. הקפד לוודא שהדלתות נסגרו היטב.

מנועולי הדלתות

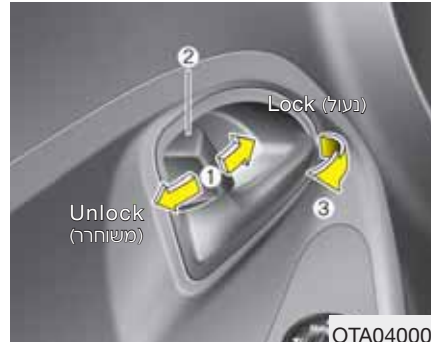


הפעלת מנועולי הדלתות מחוץ לרכב

מפתח מכני

- סובב את המפתח כלפי החלק האחורי של הרכב כדי לשחרר את הנעילה וכלפי חזית הרכב כדי לנעול.
- כשנועלים דלת כלשהי או משחררים את נעילתה בעזרת המפתח, אותה דלת ננעלת או משוחררת.
- כשנועלים את דלת הנהג או משחררים את נעילתה בעזרת המפתח, ננעלות באופן אוטומטי כל הדלתות, או משוחררת באופן אוטומטי הנעילה של כל הדלתות. (אם קיימים)
- לאחר שמשחררים את נעילת הדלתות ניתן לפתוח אותן במשיכת הידית שלהן.
- לסגירה דחוף את הדלת ביד. הקפד לוודא שהדלתות נסגרו היטב.

- כשמתג הנעילה הפנימי של אחת הדלתות הקדמיות במצב "נעילה", בעקבות משיכה בידית הפנימית עובר מתג הנעילה הפנימי למצב "שחרור" והדלת נפתחת (אם קיים).
- כשהמפתח במתג ההתנעה ואחת הדלתות הקדמיות פתוחה, לא ניתן לנעול את הדלתות הקדמיות. (אם קיים)
- לא ניתן לנעול את הרכב כשדלת כלשהי פתוחה והמפתח החכם נמצא ברכב.



הפעלת מנעולי הדלתות מתוך הרכב

בעזרת מתג הנעילה הפנימי

- כדי לשחרר נעילה של דלת העבר את מתג הנעילה הפנימי (1) למצב "שחרור". הסימן האדום (2) יופיע במתג.
- כדי לנעול דלת העבר את מתג הנעילה הפנימי (1) למצב "נעילה". כשהדלת נעולה היטב נעלם הסימן האדום (2) שבמתג הנעילה הפנימי.
- כדי לפתוח דלת משוך כלפיך את הידית הפנימית (3).



- כדי לנעול דלת ללא מפתח העבר את מתג הנעילה הפנימי (1) או מתג נעילת הדלתות המרכזית (אם קיים) (2) למצב Lock וסגור את הדלת (3).
- כשנועלים את הדלתות בעזרת מתג נעילת הדלתות המרכזית (2), ננעלות באופן אוטומטי כל דלתות הרכב. (אם קיים)

* הערה

הסר תמיד את מפתח ההתנעה, שלב את בלם החניה, סגור את כל החלונות ונעל את כל הדלתות, כאשר אתה עוזב את הרכב ללא השגחה.

⚠ אזהרה – תקלה במנעולי הדלתות

- אם מערכת הנעילה המרכזית אינה פועלת כשאתה בתוך הרכב, נסה לצאת ממנו באחת הדרכים הבאות:
- נסה לשחרר את נעילת הדלתות שוב ושוב (הן בעזרת מתג נעילת הדלתות המרכזית והן בעזרת מתג הנעילה הפנימי) תוך כדי משיכה בידית הדלת.
 - נסה להשתמש במתגי הנעילה הפנימיים ובידיות של דלתות אחרות, מלפנים ומאחור.
 - פתח חלון קדמי ושחרר את נעילת הדלת מבחוץ, בעזרת המפתח.

⚠ אזהרה – רכב לא נעול
 השארת הרכב לא נעול, עלולה להזמין גניבה או פגיעה אפשרית לך או לאחרים, מאדם כלשהו שנכנס ומתחבא ברכב לאחר שאתה עזבת אותו. הוצאת מיד את מפתח ההתנעה, שלב את בלם החניה, סגור את כל החלונות ונעל את כל הדלתות, כאשר אתה עוזב את הרכב ללא השגחה.

⚠ אזהרה – ילדים ללא השגחה
 תא הנוסעים של רכב סגור עלול להתחמם מאוד, ולגרום מוות או פגיעה חמורה לילדים או לחיות מחמד שנותרו בו ללא השגחה ואינם יכולים להימלט מהרכב. בנוסף לכך, ילדים עלולים להפעיל ציוד ואביזרים ברכב העלולים לפצוע אותם, או הם עלולים להיתקל במפגעים אחרים, עקב חדירת אדם כלשהו שהצליח להיכנס לרכב. אסור בהחלט להשאיר ילדים או חיות מחמד ללא השגחה ברכב.

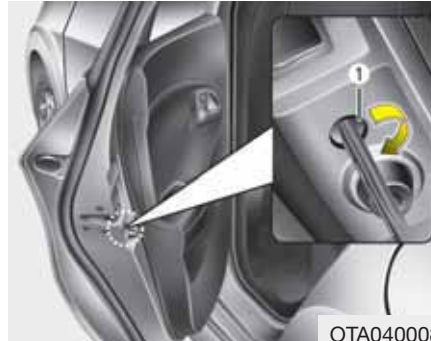
⚠ אזהרה – דלתות
 • כאשר הרכב נמצא בתנועה, הדלתות חייבות להיות תמיד סגורות במלואן ונעולות, כדי למנוע פתיחה בשוגג של אחת הדלתות. דלתות נעולות גם ימנעו מפורצים אפשריים לפתוח אותן בעת שהרכב עוצר או מאט.
 • היהזהיר בעת פתיחת אחת הדלתות, ושים לב שאין כלי רכב, אופנועים, אופניים או הולכי רגל המתקרבים לנתיב פתיחת הדלת. פתיחת דלת כאשר דבר-מה מתקרב, עלולה לגרום לנזק או לפגיעה.



באמצעות מתג נעילת דלתות מרכזית (אם קיים)

- להפעלה לחץ על מתג נעילת הדלתות המרכזית.
- בעקבות לחיצה על החלק הקדמי (1) של המתג ננעלות כל הדלתות של הרכב.
 - בעקבות לחיצה על החלק האחורי (2) של המתג משתחררת הנעילה של כל דלתות הרכב.
 - כשהמפתח במתג ההתנעה ואחת הדלתות הקדמיות פתוחה, לא יינעלו הדלתות בעקבות לחיצה על החלק הקדמי (1) של מתג נעילת הדלתות המרכזית.
 - כשהמפתח במתג ההתנעה ואחת הדלתות הקדמיות פתוחה, לא יינעלו הדלתות בעקבות לחיצה על החלק הקדמי (1) של מתג נעילת הדלתות המרכזית.

3. סגור את הדלת האחורית. כדי לפתוח את הדלת האחורית, משוך את ידית הדלת החיצונית. אפילו אם נעילת הדלתות משוחררת, ניתן לפתוח דלת אחורית במשיכת ידית הדלת הפנימית, רק כאשר נועל בטיחות ילדים נמצא במצב שחרור נעילה.



נועל בטיחות לילדים בדלתות האחוריות

נועל הבטיחות לילדים נועד לסייע לך למנוע מילדים לפתוח בשוגג את אחת הדלתות האחוריות מתוך פנים הרכב. יש להשתמש בנועלי הבטיחות בדלתות האחוריות, בכל פעם שילדים נמצאים ברכב. 1. פתח את הדלת האחורית.

2. הכנס מפתח (או מברג) לפתח (1) וסובב את נועל בטיחות הילדים, הממוקם בקצה האחורי של הדלת למצב נעילה (🔒). כאשר נועל הבטיחות לילדים בדלת נמצא במצב נעילה, לא ניתן לפתוח את הדלת האחורית, כאשר מושכים את ידית הדלת הפנימית בתוך הרכב.

מערכת חיישני התנגשות לשחרור דלת מנעילה (אם קיימת)

כשכריות האוויר מופעלות במקרה של התנגשות, משוחררת באופן אוטומטי הנעילה של כל הדלתות.

נעילה ושחרור של הדלתות באופן אוטומטי (אם קיים)

כל הדלתות ננעלות באופן אוטומטי כשמהירות הנסיעה עולה על 15 קמ"ש. הנעילה של כל הדלתות משוחררת באופן אוטומטי לאחר שמדוממים את המנוע ושולפים את המפתח ממתג ההתנעה. (אם קיים)

⚠ אזהרה - נועלי בטיחות

בדלתות האחוריות

אם ילדים פותחים במקרה את הדלתות האחוריות כאשר הרכב נמצא בתנועה, הם עלולים ליפול החוצה, להיפצע או להיהרג. כדי למנוע מילדים את פתיחת הדלתות האחוריות מתוך הרכב, יש להשתמש בנועלי הבטיחות לילדים בכל פעם שילדים נמצאים ברכב.

*** הערה**

במזג אוויר קר ורטוב ייתכן שהמנועול והדלת לא יפעלו היטב בשל תנאי קפיאה.

⚠ אזהרה

הדלת האחורית המתרוממת נפתחת כלפי מעלה. לפני הפתיחה ודא שבאזור הסמוך לחלק האחורי של הרכב לא נמצאים אנשים או חפצים.

⚠ זהירות

לפני תחילת הנסיעה ודא שהדלת האחורית המתרוממת סגורה. אם לא סוגרים את הדלת האחורית המתרוממת לפני הנסיעה עלול להיגרם נזק למנגנון ההרמה שלה ולרכיבים נוספים.



OTA040010

■ סוג B

- הדלת האחורית המתרוממת ננעלת, או שנעילתה משוחררת, כשנועלים את כל הדלתות או משחררים את נעילתן בעזרת המפתח, השלט-רחוק (או המפתח החכם), או מתג הנעילה המרכזית.
 - לאחר שנעילתה שוחררה ניתן לפתוח את הדלת האחורית המתרוממת בלחיצה על הידית ומשיכת הדלת כלפי מעלה.
 - כשכל הדלתות נעולות, בעקבות לחיצה על לחצן השחרור של הדלת האחורית המתרוממת במפתח החכם במשך שנייה אחת לפחות, הנעילה של הדלת האחורית המתרוממת משוחררת. גם לאחר שפותחים את הדלת האחורית המתרוממת ושבים וסוגרים אותה, היא שבה וננעלת באופן אוטומטי.
- * אין צילינדר שלתוכו ניתן להכניס את המפתח.

דלת אחורית מתרוממת



OTA040009

פתיחת הדלת האחורית המתרוממת

■ סוג A

- כשמסובבים את המפתח למצב "נעילה" או "שחרור נעילה", ננעלת הדלת האחורית המתרוממת או שנעילתה משוחררת.
- לאחר שנעילתה שוחררה ניתן לפתוח את הדלת האחורית המתרוממת בלחיצה על הידית ומשיכת הדלת כלפי מעלה.

⚠ אזהרה – גזי פליטה

אם הדלת האחורית המתרוממת פתוחה במהלך הנסיעה עלולים גזי פליטה מסוכנים לחדור לחלל הרכב והנוסעים עלולים להיפגע פגיעה קשה ואף להיהרג.

אם חייבים לנסוע כאשר הדלת האחורית המתרוממת פתוחה יש לפתוח את פתחי האוורור ואת כל החלונות כדי להחדיר אוויר טרי לחלל הרכב.

⚠ אזהרה – נסיעה באזור המטען

אסור בהחלט להסיע נוסעים באזור המטען משום שאין בו אמצעי ריסון. כדי למנוע פציעה במקרה של עצירה פתאומית או תאונה חייבים הנוסעים להיות רתומים היטב.

⚠ אזהרה

לפני שסוגרים את הדלת האחורית המתרוממת יש לוודא שאיש אינו תוחב יד, רגל או אברי גוף אחרים במסלול התנועה שלה.

⚠ זהירות

לפני שסוגרים את הדלת האחורית המתרוממת יש לוודא שאף חפץ אינו מונח סמוך למנגנון הנעילה שלה. המנגנול של הדלת האחורית המתרוממת עלול להינזק.



OTA040011

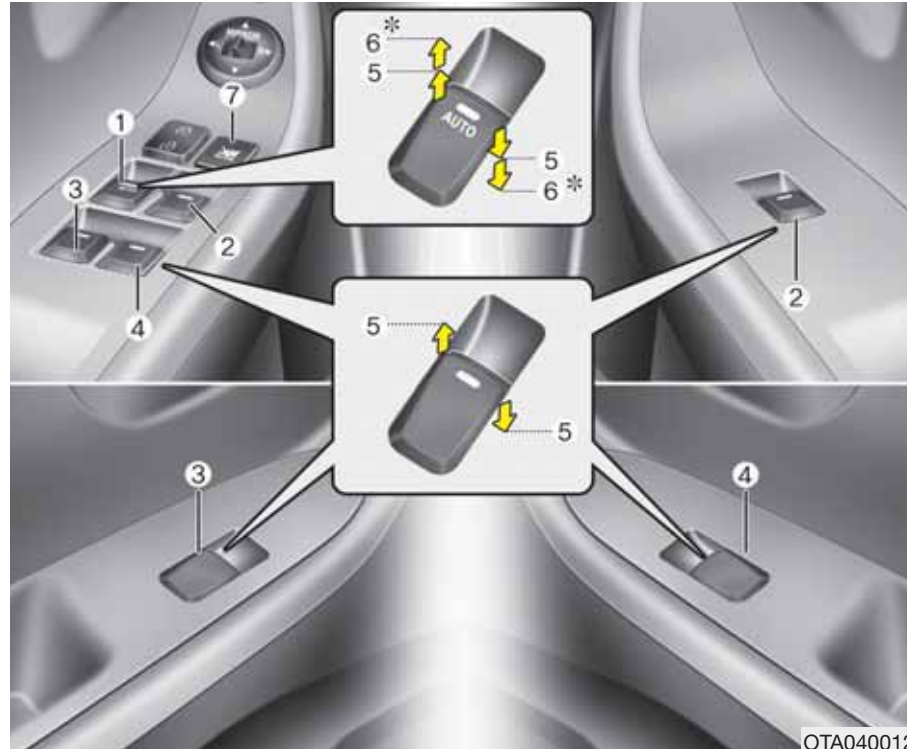
סגירת הדלת האחורית המתרוממת

כדי לסגור את הדלת האחורית המתרוממת הורד אותה ולחץ לחיצה חזקה כלפי מטה. ודא שהדלת ננעלה היטב.

- (1) מתג החלון החשמלי של הנהג
- (2) מתג החלון החשמלי של הנוסע הקדמי
- (3) מתג חלון חשמלי אחורי (שמאלי)*
- (4) מתג חלון חשמלי אחורי (ימני)*
- (5) פתיחת חלון וסגירתו
- (6) סגירה*/פתיחה* אוטומטית של החלון החשמלי (חלון הנהג)
- (7) מתג נעילת חלונות חשמליים*
: * אם קיים

*** הערה**

במזג אוויר קר ורטוב ייתכן שהחלונות החשמליים לא יפעלו היטב עקב תנאי קיפאון.



OTA040012



OTA040014

**פתיחה אוטומטית (אם קיים)
(חלון הנהג)**

בעקבות לחיצה רגעית על מתג החלון החשמלי עד לנקודת העצירה השנייה (6) נפתח חלון הנהג עד תום מהלכו אפילו אם מרפים מהמתג. כדי לעצור את תנועת החלון בנקודה מסוימת תוך כדי מהלכו, משוך את המתג משיכה רגעית כלפי מעלה, בכיוון המנוגד לכיוון התנועה של החלון.



OTA040013

פתיחת חלון וסגירתו

בעזרת מתגי החלונות החשמליים שבדלת הנהג אפשר לשלוט על כל החלונות החשמליים של הרכב.

כדי לפתוח חלון או לסגור אותו, לחץ כלפי מטה או משוך כלפי מעלה את החלק הקדמי של המתג המתאים לנקודת העצירה הראשונה (5).

חלונות חשמליים (אם קיימים)

כדי שהחלונות החשמליים יוכלו לפעול מתג ההתנעה חייב להיות במצב ON.

בכל אחת מהדלתות מותקן מתג להפעלת החלון שבאותה הדלת. בדלת הנהג מותקן מתג נעילה שמאפשר למנוע את הפעלת החלונות שבדלתות הנוסעים. ניתן להמשיך ולהפעיל את החלונות החשמליים למשך כ-30 שניות לאחר שמפתח ההתנעה הוסר, או הועבר למצב ACC או LOCK. עם זאת, אם הדלתות הקדמיות פתוחות, לא ניתן להפעיל את החלונות החשמליים גם בתוך 30 השניות לאחר הסרת מפתח ההתנעה (אם קיים).

*** הערה**

במהלך נסיעה כאשר החלונות האחוריים פתוחים או כשגג השמש (אם קיים) פתוח (פתיחה מלאה או חלקית), עלולים להישמע קולות חבטה שמקורם ברוח. זו תופעה רגילה שאינה בגדר תקלה וכדי לצמצם אותה פעל באופן הבא. פתח מעט את חלון הצד בצד הנגדי, אם נשמעים קולות חבטה כשאחד החלונות האחוריים פתוח, או כששני החלונות האחוריים פתוחים, פתח מעט את שני החלונות הקדמיים (כדי שני ס"מ או שלושה). אם נשמעים קולות חבטה כשגג השמש פתוח, סגור אותו מעט כדי להקטין את הפתח.

*** הערה**

המנגנון למניעת לכידה בחלון הנהג פעיל רק בסגירה אוטומטית של החלון, בעקבות משיכה של המתג כלפי מעלה לנקודת העצירה השנייה. המנגנון למניעת לכידה אינו פועל כשסוגרים את החלון במשיכה של המתג כלפי מעלה לנקודת העצירה הראשונה.



OUN026013



OTA040015

⚠ אזהרה

למניעת תאונות ונזק לרכב, לפני שסוגרים חלון יש לוודא שדבר אינו מפריע לתנועתו. אם עצם בקוטר קטן מ-4 מ"מ נלכד בין זגוגית החלון לבין המסגרת העליונה שלו, המנגנון למניעת לכידה עלול שלא לגלות את ההפרעה, תנועת החלון לא תיעצר והוא לא ינוע בכיוון הנגדי.

מנגנון למניעת לכידה

אם עצם כלשהו או איבר גוף מפריע לתנועת החלון כלפי מעלה, ההפרעה תתגלה והתנועה של החלון כלפי מעלה תיעצר. כדי לאפשר את פינוי העצם החלון ינוע כלפי מטה למרחק של כ-30 ס"מ.

אם ההפרעה מתגלה תוך כדי משיכה רציפה של מתג החלון החשמלי כלפי מעלה, תנועת החלון כלפי מעלה תיעצר והוא ינוע כלפי מטה למרחק של כ-2.5 ס"מ. אם מושכים את מתג החלון החשמלי כלפי מעלה משיכה רציפה נוספת תוך 5 שניות לאחר שהחלון נע כלפי מטה בעקבות התערבות של המנגנון למניעת לכידה, המנגנון למניעת לכידה לא יופעל פעם נוספת.

פתיחה/סגירה באופן אוטומטי (אם קיים) (חלון הנהג)

בעקבות לחיצה רגעית על מתג החלון החשמלי, או משיכה רגעית שלו כלפי מעלה, עד לנקודת העצירה השנייה (6) נפתח החלון או נסגר עד תום מהלכו אפילו אם מרפים מהמתג. כדי לעצור את תנועת החלון בנקודה מסוימת תוך כדי מהלכו משוך את המתג כלפי מעלה או לחץ עליו, בכיוון המנוגד לכיוון התנועה של החלון.

אם החלון החשמלי אינו פועל בצורה נכונה יש לאתחל את הפעולה האוטומטית של מערכת החלונות החשמליים כמוסבר להלן:

1. סובב את מתג ההתנעה למצב ON.
2. סגור את החלון והמשך למשוך את מתג החלון החשמלי של הנהג כלפי מעלה במשך שנייה אחת לפחות לאחר שהחלון נסגר עד תום מהלכו.

⚠ אזהרה - חלונות

- אסור בהחלט להשאיר את מפתח ההתנעה ברכב.
- אסור בהחלט להשאיר ברכב ילדים ללא השגחה. אפילו פעוטות עלולים לגרום לרכב לנוע מבלי להתכוון לכך, להילכד במסלול הסגירה של החלונות, להיפצע או לפצוע אחרים.
- בדוק בקפידה רבה שכל הזרועות, הידיים ומכשולים אחרים מצויים הרחק מנתיב הסגירה של החלון לפני סגירתו.
- אסור להניח לילדים לשחק במתגי החלונות החשמליים. הקפד שמתג נעילת החלונות החשמליים שבדלת הנהג יהיה במצב נעילה (לחוץ). הפעלה בלתי מכוונת של חלון על ידי ילד עלולה להסתיים בפציעה קשה.
- אל תוציא פנים או זרועות מחוץ לחלון, בעת הנהיגה.

⚠ זהירות

- כדי למנוע נזק אפשרי למערכת החלונות החשמליים, אל תפתח או תסגור שני חלונות חשמליים או יותר בו זמנית. הקפדה על כך גם תבטיח את אורך חיי השירות של הנתיך.
- אסור בהחלט לנסות להפעיל בו זמנית בכיוונים מנוגדים מתג של חלון בלוח ההפעלה הראשי בדלת הנהג ואת מתג ההפעלה של אותו החלון בדלת שלו. במקרה כזה, החלון יעצר ולא תהיה אפשרות לפתוח או לסגור אותו.



OTA040016

מתג נעילת חלונות חשמליים (אם קיים)

- הנהג יכול להשבית את פעולת מתגי החלונות החשמליים בדלתות הנוסעים מאחור, באמצעות לחיצה על מתג נעילת החלונות החשמליים הממוקם בדלת הנהג, למצב נעילה (המתג לחוץ).
- כאשר מתג נעילת החלונות החשמליים מופעל (לחוץ למצב נעילה), אי אפשר להפעיל את החלונות החשמליים של הנוסעים מאחור גם באמצעות לוח ההפעלה המרכזי בדלת הנהג. (סוג A)
- כאשר מתג נעילת החלונות החשמליים מופעל (לחוץ למצב נעילה), אי אפשר להפעיל את החלונות החשמליים של הנוסעים מלפנים ומאחור גם באמצעות לוח ההפעלה המרכזי בדלת הנהג. (סוג B)



OSA028222

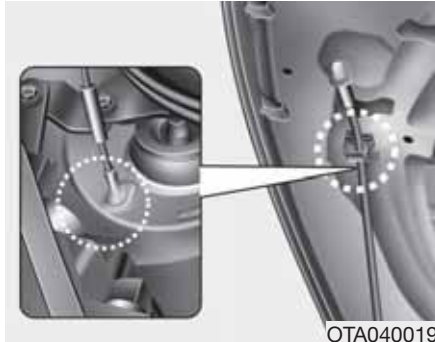
חלונות ידניים (אם קיימים)

כדי לסגור את החלון או לפתוח אותו סובב את הידית בכיוון השעון או כנגד כיוון השעון.

⚠ אזהרה

לפני שפותחים חלונות או סוגרים אותם יש לוודא שאף נוסע אינו מקרב כפות ידיים, זרועות או אברי גוף אחרים למסלול התנועה של החלון.

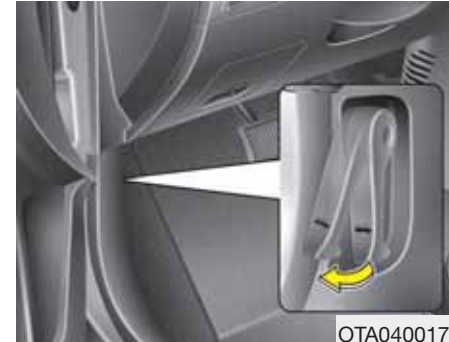
מכסה תא המנוע



OTA040019



OTA040018



OTA040017

3. שלוף את המוט התומך ממכסה תא המנוע.
4. אבטח את מכסה תא המנוע במצב פתוח בעזרת המוט התומך.

2. גש לחזית הרכב, הרם מעט את מכסה תא המנוע, משוך את הבריח המשני (1) הנמצא במרכז החלק הפנימי של מכסה תא המנוע והרם (2) את מכסה תא המנוע.

פתיחת מכסה תא המנוע

1. משוך את ידית הפתיחה כדי לשחרר את הנעילה של מכסה תא המנוע. מכסה תא המנוע ייפתח ויתרומם מעט.

⚠ אזהרה – חלקים חמים
 החזק את המוט התומך באזור העטוף בגומי. הגומי יגן עליך מפני כווייה ממתכת חמה כאשר המנוע חם.

⚠ אזהרה
 לפני שפותחים את מכסה תא המנוע יש להחנות את הרכב על משטח ישר ומפולס, להעביר את ידית ההילוכים למצב חנייה (P), בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית) או להילוך ראשון (1), בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית), לדומם את המנוע ולהפעיל את בלם החנייה.

⚠ אזהרה

- לפני שמתחילים בנסיעה יש לוודא פעם נוספת שמכסה תא המנוע נעול היטב. אם מכסה תא המנוע אינו נעול היטב הוא עלול להיפתח במהלך הנסיעה, לחסום לחלוטין את שדה הראייה ולגרום לתאונה.
- בכל פעם שפותחים את מכסה תא המנוע חייבים להכניס במלואו את חלק המוט התומך המיועד לכך בתושבת. זאת כדי למנוע סגירה בלתי מכוונת של מכסה תא המנוע שעלולה להסתיים בפציעה.
- אסור להסיע את הרכב כשמכסה תא המנוע פתוח. מכסה תא המנוע חוסם את שדה הראייה והמכסה עלול להיטרק בחזקה או להינזק.

סגירת מכסה תא המנוע

1. לפני סגירת מכסה תא המנוע, בדוק את הדברים הבאים:
 - כל מכסי המילוי בתא המנוע חייבים להיות סגורים היטב.
 - חובה להוציא כפפות, מטליות וכל חומר דליק אחר מתוך תא המנוע.
2. החזר את המוט התומך לתפס כדי למנוע רעידה או רעש.
3. הורד את מכסה תא המנוע עד למרחק של כ-30 ס"מ מעל תא המנוע והרפה ממנו כדי שייסגר בכובד משקלו. ודא שמכסה תא המנוע ננעל היטב במקומו.

⚠ אזהרה

- לפני שסוגרים את מכסה תא המנוע יש לוודא שלא נותרו חפצים בפתח של תא המנוע. סגירה של מכסה תא המנוע כאשר חפצים מונחים בפתח של תא המנוע עלולה להסתיים בנזק לרכוש ואף בפציעה קשה.
- אל תשאיר כפפות, מטליות או כל חומר דליק אחר בתא המנוע. השארת חומרים דליקים עלולה לגרום לפריצת שריפה הנובעת מחום.

דלת פתח התדלוק



OTA040021L



OTA040020

סגירת דלת פתח התדלוק

1. להחזרת מכסה פתח התדלוק, סובב אותו בכיוון השעון עד שתישמע נקישה "קליק". הנקישה מעידה כי המכסה סגור היטב.
2. סגור את דלת פתח התדלוק ודחוף אותו קלות, כדי לוודא שהוא סגור היטב.

⚠ אזהרה – תדלוק

- דלק שהותז בלחץ עלול להיספג בבגדיך או להרטיב את עורך, ולחשוף אותך לסכנת שרפה וכוויות. הסר תמיד את מכסה פתח התדלוק בזהירות ובאטיות. אם במהלך פתיחת המכסה נפלטים מפתח התדלוק אדי דלק או אם אתה שומע קול נשיפה, המתן עד להיפסקות תופעות אלו, לפני סיום הסרת מכסה פתח התדלוק.
- אסור להוסיף דלק לאחר שפיית המילוי עצרה את התדלוק באופן אוטומטי.
- כדי למנוע דליפת דלק במקרה של תאונה הקפד לוודא שמכסה פתח התדלוק מאובטח היטב.

פתיחת דלת פתח התדלוק

את דלת פתח התדלוק אפשר לפתוח רק מתוך הרכב במשיכת ידית השחרור של דלת פתח התדלוק כלפי מעלה.

* הערה

אם אי אפשר לפתוח את דלת פתח התדלוק משום שהצטברה סביבה שכבת קרח, הקש על הדלת נקישות קלות או לחץ עליה כדי לשבור את שכבת הקרח ולשחרר אותה. אל תנסה לשחרר את המכסה בעזרת מברג או כלי אחר. במידת הצורך התז סביב המכסה נוזל מאושר להפשרת קרח (אין להשתמש בנוזל למניעת קפיאה של נוזל הקירור של המנוע) או העבר את הרכב למקום חם והמתן שהקרח יימס.

⚠ אזהרה – סכנות בתדלוק

דלק לרכב הוא חומר דליק/נפיץ. כאשר אתה מתדלק, נא הקפד על ההנחיות הבאות בזהירות. אי-מילוי הנחיות אלו עלול לגרום לפציעה גופנית קשה, לכוויות חמורות או למוות עקב שריפה או התפוצצות.

- קרא את כל שלטי האזהרה בתחנת הדלק ופעל בהתאם.
- לפני תחילת התדלוק, שים לב תמיד למיקום ניתוק הדלק בחירום, אם קיים במתקן תחנת הדלק.
- לפני שאתה נוגע באקדח משאבת הדלק, עליך לסלק את הסכנה הפוטנציאלית הנובעת מפריקת חשמל סטטי, על-ידי נגיעה בחלק מתכתי אחר ברכב, במרחק בטוח ממכסה פתח התדלוק, אקדח משאבת הדלק או כל מקור דלק אחר.

(המשך)

(המשך)

- אל תחזור לרכב לאחר שהתחלת בתדלוק. אל תיגע, תשפשף או תתחכך כנגד כל פריט או אריג (פוליאסטר, סאטן, ניילון וכו'), העלול לייצר חשמל סטטי. פריקת חשמל סטטי עלולה להביא להצתת אדי דלק ולגרום להתפוצצות. אם אתה חייב להיכנס חזרה לרכב, אתה חייב לסלק פעם נוספת את הסכנה הפוטנציאלית הנובעת מפריקת חשמל סטטי, על-ידי נגיעה בחלק מתכת של הרכב הרחק מפתח מילוי הדלק, אקדח משאבת הדלק או כל מקור דלק אחר.
- כאשר אתה משתמש במיכל דלק נייד מאושר, הקפד להניח אותו על הקרקע לפני שאתה מתדלק ממנו. פריקת חשמל סטטי מהמיכל, עלולה להצית את אדי הדלק ולגרום לפריצת שרפה. לאחר תחילת התדלוק חובה לשמור על מגע עם הרכב, עד לתום התדלוק.

(המשך)

(המשך)

- השתמש אך ורק במיכלי דלק ניידים מאושרים המיועדים לנשיאה ולאחסון של בנזין.
- אסור להשתמש בטלפונים סלולריים בזמן התדלוק. זרם חשמלי ו/או הפרעה אלקטרונית מטלפונים סלולריים, עלולים להביא להצתה אפשרית של אדי דלק ולגרום לשרפה.
- כאשר אתה מתדלק דומם תמיד את המנוע. ניצוצות הנוצרים על ידי רכיבים אלקטרוניים הקשורים למנוע, עלולים להצית אדי דלק ולגרום לשרפה. בתום התדלוק, ודא כי דלת פתח התדלוק ומכסה פתח התדלוק סגורים היטב, לפני התנעת המנוע.
- אסור להשתמש בגפרורים או במצית ואסור לעשן, או להשאיר סיגריה בוערת בתוך הרכב כאשר אתה נמצא בתחנת דלק, בפרט במהלך התדלוק. דלק לכלי רכב דליק ביותר, ועלול לגרום להתפוצצות כאשר הוא ניצת.

(המשך)

⚠️ זהירות

- הקפד לתדלק את הרכב בהתאם להנחיות המופיעות בנושא "דרישות דלק" שבפרק 1.
- אם יש צורך להחליף את מכסה פתח התדלוק, השתמש אך ורק במכסה פתח תדלוק מקורי של קיה, או במכסה זהה המתאים במיוחד לרכב. שימוש במכסה תדלוק שאינו מתאים, עלול לגרום לתקלה במערכת הדלק או במערכת בקרת הפליטה.
- אל תשפוך דלק על המשטחים החיצוניים של הרכב. כל סוג של דלק שיישפך על המשטחים הצבועים של הרכב, עלול לגרום נזק לצבע.
- כדי למנוע דליפת דלק במקרה של תאונה הקפד לוודא בתום התדלוק שמכסה פתח התדלוק סגור היטב.

(המשך)

- אם פורצת שרפה במהלך התדלוק, התרחק מקרבת הרכב, צור קשר מידי עם מנהל תחנת הדלק ולאחר מכן הזעק את מכבי האש. מלא אחר כל הוראות הבטיחות שהם מספקים.

גג שמש (אם קיים)



OTA040022

אם הרכב מצויד בגג שמש, ניתן להחליק או להטות את גג השמש באמצעות לחצני הבקרה שמותקנים בקונסולה העילית.

ניתן לפתוח, לסגור או להטות את גג השמש, רק כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב ON.

* הערה

- באקלים קר ורטוב, ייתכן שגג השמש לא יפעל באופן תקין עקב תנאי קיפאון.
- לאחר שטיפה של הרכב או לאחר שירד גשם על הרכב, הקפד לנגב את המים הנמצאים על גג השמש לפני הפעלתו.

⚠ זehירות

- אל תמשיך ללחוץ על מתג הבקרה לאחר שגג השמש נפתח, נסגר או הוטה באופן מלא. נזק עלול להיגרם למנוע המערכת או לרכיביה.
- לפני עזיבת הרכב הקפד לוודא שגג השמש סגור היטב.
- כשגג השמש פתוח עלול תא הנוסעים להירטב כתוצאה מחדירה של גשם או שלג, וקיים חשש גם לגניבה.

* הערה

לא ניתן להטות את גג השמש כאשר הוא נמצא במצב הטיה, ולא ניתן להטותו כאשר הוא פתוח או במצב החלקה.

⚠ אזהרה

- אסור לכוונן את גג השמש או התריס במהלך נהיגה. כוונון במהלך הנהיגה עלול לגרום לאבדן שליטה ולתאונה אשר עלולה לגרום למוות, לפציעה חמורה או לנזק לרכוש.
- אסור להניח לילדים להפעיל את גג השמש.



ORBC040096

מנגנון למניעת לכידה בגג השמש

אם מתגלה עצם כלשהו או חלק גוף בנתיב הסגירה של גג השמש במהלך סגירה אוטומטית, כיוון התנועה של גג השמש יתהפך, ולאחר מכן הוא יעצר.

ייתכן שהמנגנון למניעת לכידה בגג השמש לא יפעל אם יש מכשול זעיר בין הזכוכית המחליקה לבין מסגרת גג השמש. הקפד לבדוק שאין חפצים או נוסעים בנתיב סגירת גג השמש לפני סגירתו.

כדי לפתוח את גג השמש באופן אוטומטי:

משוך את לחצן הבקרה של גג השמש לאחור עד נקודת העצר השנייה והרפה ממנו. גג השמש יחליק ויפתח באופן אוטומטי עד תום מהלכו.

כדי לעצור את ההחלקה של גג השמש בשלב כלשהו משוך את לחצן הבקרה משיכה קצרה או דחוף אותו קלות.

כדי לסגור את גג השמש באופן אוטומטי:

דחוף את לחצן הבקרה של גג השמש קדימה עד נקודת העצר השנייה והרפה ממנו. גג השמש יחליק וייסגר באופן אוטומטי עד תום מהלכו.

כדי לעצור את ההחלקה של גג השמש בשלב כלשהו משוך את לחצן הבקרה משיכה קצרה או דחוף אותו דחיפה קלה.

* הערה

בנסיעה כשגג השמש פתוח (או פתוח חלקית) עשויים להישמע ברכב קולות חבטה. זו תופעה רגילה שאינה בגדר תקלה וכדי לצמצם את קולות החבטה פעל באופן הבא. אם נשמעים קולות חבטה כשגגון השמש פתוח, סגור אותו מעט כדי להקטין את הפתח



OTA040023

החלקת גג השמש

כדי לפתוח את גג השמש משוך לאחור את לחצן הבקרה של גג השמש.

כדי לסגור את גג השמש דחוף קדימה את לחצן הבקרה של גג השמש.

⚠️ זehירות

- הסר תקופתית כל לכלוך העלול להצטבר על המסילות המובילות של גג השמש.
- אם תנסה לפתוח את גג השמש כשהטמפרטורה נמצאת מתחת לאפס, או כשגג השמש מכוסה בקרח או שלג, עלול להיגרם נזק לזכוכית הגג או למנוע גג השמש.
- במשך הזמן עשוי להצטבר אבק בין לוח הזכוכית של גג השמש לבין המסילה. הקפד לפתוח את גג השמש מדי פעם ולהסיר את האבק במטלית נקייה.
- גג השמש מתוכנן להחליק ביחד עם התריס. אל תשאיר את התריס סגור כאשר גג השמש פתוח.



OTA040024

הטיית גג השמש

כדי לפתוח את גג השמש דחוף את לחצן הבקרה של גג השמש כלפי מעלה. כדי לסגור את גג השמש דחוף את לחצן הבקרה של גג השמש קדימה עד שגג השמש יגיע למצב הרצוי.

⚠️ אזהרה

- אסור "לבחון" את המנגנון למניעת לכידה באמצעות תחיבה מכוונת של איברי גוף למסלול התנועה.
- הפרעות סמוך לסגירה המלאה של גג השמש עלולות שלא להתגלות על ידי המנגנון למניעת לכידה.

⚠️ אזהרה – גג שמש

- בעת סגירת גג השמש הקפד למנוע לכידה של ראש, ידיים או איברי גוף אחרים.
- אל תוציא את הראש, הצוואר, הזרועות או איברי גוף אחרים מבעד לפתח גג השמש, בעת הנהיגה.
- לפני סגירת גג השמש, ודא שאין פנים וזרועות בנתיב גג השמש.

*לפרטים נוספים פנה למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

גג השמש לא יפעל כהלכה אם לא מאתחלים אותו לאחר שמצבר הרכב נותק או נפרק, או הנתיך הרולנטי נשרף.

אתחול גג השמש

בעקבות ניתוק או פריקה של מצבר הרכב, או שריפה של נתיך, יש לאתחל את מערכת גג השמש באופן הבא:

1. העבר את מתג ההתנעה למצב ON וסגור את גג השמש עד תום מהלכו.
2. לאחר מכן הרפה מלחצן הבקרה.
3. דחוף את לחצן הבקרה של גג השמש קדימה, בכיוון הסגירה (במשך כ-10 שניות) עד שגג השמש יחזור למצב ההטיה המקורי, לאחר שייטה מעט יותר מהרגיל. לאחר מכן הרפה מלחצן הבקרה.
4. דחוף את לחצן הבקרה של גג השמש קדימה, בכיוון הסגירה, עד שגג השמש יפעל באופן הבא:
 הטיה מטה ← החלקה לפתיחה ←
 החלקה לסגירה

לאחר מכן הרפה מלחצן הבקרה.

כאשר שלב זה הושלם, מערכת גג השמש מאותחלת.



ORBC040097

תריס

כאשר לוח הזכוכית מחליק לפתיחה, התריס ייפתח אתו באופן אוטומטי. סגירת סוכך השמש נעשית באופן ידני.

גלגל ההגה

הגה כוח חשמלי (אם קיים)

הגה הכוח משתמש במנוע כדי לסייע לך בהיגוי הרכב. כאשר המנוע כבוי או אם מערכת הגה הכוח אינה פעילה, עדיין ניתן לבצע פעולות היגוי ברכב אך ידרש כוח רב יותר לסיבוב גלגל ההגה.

הגה הכוח המשתמש במנוע נשלט על-ידי יחידת הבקרה של הגה הכוח, אשר מקבלת נתונים על מומנט ההגה ומהירות הנסיעה ומשתמשת בהם לצורך הפעלת מנוע הגה הכוח.

פעולות ההיגוי נעשות קשות יותר ככל שמהירות המכונית עולה וקלות יותר ככל שמהירות המכונית יורדת וזאת לצורך שליטה טובה יותר בגלגל ההגה.

אם אתה מבחין בשינוי כלשהו במאמץ הנדרש להיגוי הרכב, במהלך נסיעה רגילה, דאג לבדוק את הגה הכוח במרכז שירות מורשה של קיה.

* הערה

ייתכן שהתופעות הבאות יתרחשו במהלך הפעולה הרגילה של הרכב:
 • נורית ההתראה EPS אינה מאירה. (המשך)

(המשך)

• קשה יותר לסובב את גלגל ההגה מיד לאחר העברת מתג ההתנעה למצב מחובר. הסיבה לכך היא שהמערכת מבצעת אבחון של מערכת EPS. לאחר השלמת האבחון, ישוב גלגל ההגה לפעול באופן רגיל.

• ייתכן שמסר ה-EPS ישמיע קולות נקישה לאחר סיבוב מתג ההתנעה למצב ON או LOCK.

• ייתכן שישמע קול פעולת מנוע כאשר המכונית עומדת במקום או במהירויות נסיעה נמוכות.

• כשהפעולה של מערכת הגה הכוח החשמלי אינה תקינה, מאירה נורית ההתראה בלוח המחוונים. ידרש כוח רב יותר לסיבוב גלגל ההגה, או שיתגלו חריגות בפעולת המערכת. הבא את הרכב בהקדם האפשרי לבדיקה במרכז שירות מורשה של קיה.

• כשהרכב אינו בתנועה, נדרש מאמץ רב יותר כדי לסובב את גלגל ההגה סיבובים חוזרים ונשנים. לאחר מספר דקות תשוב המערכת לפעול כרגיל.

• כשמסובבים את גלגל ההגה בטמפרטורה נמוכה עשויים להישמע רעשים חריגים. כשהטמפרטורה תעלה הרעשים ייעלמו. זו תופעה רגילה ותקינה.

הטיית גלגל ההגה (אם קיימת)

הטיית גלגל ההגה מאפשרת לך לכוון את גלגל ההגה לפני הנהיגה. אפשר גם להרים אותו לגובה המרבי האפשרי שלו, כדי ליצור מרחב רגליים גדול יותר, כאשר אתה יוצא מהרכב או נכנס אליו.

גלגל ההגה חייב להיות ממוקם כך שיהיה נוח לך לנהוג, אך בה בעת תוכל גם לראות את נוריות ההתראה והמחוונים שבלוח המחוונים.

⚠ אזהרה

- אסור בהחלט לכוון את זווית גלגל ההגה תוך כדי נהיגה. אתה עלול לאבד את השליטה בהיגוי ולגרום לתאונות שעלולות להסתיים בפציעה חמורה ואף מוות.
- לאחר הכוונת, דחוף את גלגל ההגה מעלה ומטה, כדי להבטיח שהוא נעול היטב במקומו.

⚠️ זהירות

- אסור להתקין ידיות כלשהן לסיוע בהפעלת גלגל ההגה. מחמם גלגל ההגה עלול להינזק.
- כאשר מנקים את גלגל ההגה (בכלי רכב שמצוידים במחמם גלגל ההגה), אין להשתמש בממיס אורגני כגון מדלל, בנזן, אלקוהול או בנזין. פני השטח של גלגל ההגה עלולים להינזק.
- אם פני השטח של גלגל ההגה נפגעו מחפץ חד, ייתכן שנגרם נזק גם לרכיבים של מחמם גלגל ההגה.



OTA040026



OTA040025

מחמם גלגל ההגה (אם קיים)

כדי לחמם את גלגל ההגה, כשמתג ההתנעה במצב ON לחץ על מתג מחמם גלגל ההגה. נורית החיווי הקבועה במתג תאיר. כדי להפסיק את החימום של גלגל ההגה לחץ על המתג לחיצה נוספת. נורית החיווי הקבועה במתג תכבה. החימום של גלגל ההגה יופסק באופן אוטומטי כ-30 דקות לאחר שהופעל. אם מעבירים את מתג ההתנעה למצב ON תוך חצי שעה מרגע שהמנוע הודמם (כשהחימום פעל), החימום של גלגל ההגה ימשיך לפעול.

קיפול ידני

כדי לשנות את זווית גלגל ההגה, משוך את ידית שחרור הנעילה כלפי מטה (1), וכונן את גלגל ההגה לזווית הרצויה (2). לאחר מכן, משוך את ידית שחרור הנעילה כלפי מעלה, כדי לנעול את גלגל ההגה במקומו. הקפד לכוון את גלגל ההגה למצב הרצוי לפני תחילת הנהיגה.

⚠️ זהירות
אל תכה על הצופר בחזקה, כדי להפעילו
ואל תהלום בו באגרופך. אל תלחץ על
הצופר באמצעות חפץ מחודד.



OTA040027

צופר

על מנת להפעיל את הצופר, לחץ על סמל הצופר בגלגל ההגה. בדוק את הצופר באופן סדיר, כדי לוודא שהוא פועל כהלכה.

*** הערה**

על מנת להפעיל את הצופר, לחץ על האזור המסומן בסמל הצופר בגלגל ההגה (ראה איור). הצופר פועל רק כאשר לוחצים על אזור זה.

מראות

מראה פנימית

כוונן את המראה הפנימית למרכז החלון האחורי. בצע כוונון זה לפני תחילת הנהיגה.



מראה פנימית בעלת מצב יום/לילה

בצע כוונון זה לפני תחילת הנהיגה, בעת שידית בחירת מצב יום/לילה נמצאת במצב יום.

משוך את ידית בחירת מצב יום/לילה אליך, כדי להפחית את הסנוור הנגרם מהפנסים הראשיים של כלי הרכב מאחוריך, במהלך נהיגת לילה.

זכור כי אתה מאבד מעט מבהירות שדה הראייה מאחור, במצב לילה.

מראות חיצוניות

הקפד לכוונן את זוויות המראות לפני הנהיגה.

הרכב מצויד הן במראה חיצונית שמאלית והן במראה חיצונית ימנית. ניתן לכוונן את המראות בשליטה מרחוק, באמצעות מתג חשמלי (אם קיים). ניתן לקפל את בתי המראות לאחור, למניעת נזק במהלך שטיפת הרכב במתקן שטיפת כלי רכב, או בעת מעבר ברחוב צר.

⚠ אזהרה – מראות חיצוניות

- המראה החיצונית קמורה. עצמים הנראים במראה קרובים יותר במציאות מאשר הם נראים.
- השתמש במראה הפנימית או הבט לאחור, כדי להחליט מה המרחק המדויק מכלי הרכב שמאחוריך, כאשר אתה עובר נתיב.

⚠ אזהרה – שדה ראייה מאחור

אל תניח חפצים על המושב האחורי או באזור המטען, העלולים להפריע לשדה הראייה שלך דרך החלון האחורי.

⚠ אזהרה

אסור בהחלט לכוונן את המראה הפנימית תוך כדי נהיגה. אתה עלול לאבד את השליטה ברכב ולגרום לתאונות שעלולות להסתיים בנזק לרכוש, פציעה חמורה ואף מוות.

⚠ אזהרה

אסור לערוך שינויים במראה הפנימית ואסור להתקין מראה פנורמית. התוצאה עלולה להיות פציעה כתוצאה מתאונה או הפעלה של כרית אוויר.



OTA040030

מראות חשמליות (אם קיימות)

המתגים החשמליים מסייעים לכוון את המראות החיצוניות משמאל ומימין. ניתן לכוון את המראות כשמתג ההתנעה במצב ACC. הסט את המתג (1) למצב R כדי לבחור במראה הימנית או למצב L כדי לבחור במראה השמאלית, ולאחר מכן לחץ בנקודה המתאימה של כפתור הכוון כדי לכוון את המראה הנבחרת כלפי מעלה, כלפי מטה, שמאלה או ימינה.

בתום הכווןון החזר את המתג למצב הנייטרלי (במרכז) כדי למנוע תזוזה בלתי מכוונת של המראות.



B510A01E

שליטה מרחוק

מראות ידנית

לנוחותך, מצוידות המראות החיצוניות בידיות לשליטה מרחוק. לכוון המראות היעזר בידיות שבפינה הקדמית-תחתונה של החלון.

לפני תחילת הנסיעה הקפד לוודא שהמראות מכוונות היטב ומציגות את הנעשה משני צידי הרכב - משמאל ומימין - וכן ישירות מאחוריו. כשמתמשים במראות יש לפעול בזהירות רבה בכל הקשור להערכת המרחק של מכוניות שנוסעות מאחורי הרכב או לצידי.

⚠️ זהירות

אל תגדר קרח מעל פני המראה; פעולה זו עלולה לגרום נזק לזגוגית. אם הקרח מגביל את תנועת המראה, אל תכוון את המראה בכוח. להסרת קרח, השתמש בתרסיס הפשרה, או בספוג או מטלית רכה ספוגים במים חמים מאוד.

⚠️ זהירות

אם המראה נתקעה בשל הצטברות קרח, אין לנסות ולכוון אותה בכוח. התז סביב המראה נוזל מאושר להפשרת קרח (אין להשתמש בנוזל למניעת קפיאה של נוזל הקירור של המנוע) כדי לשחרר את המנגנון שקפא או העבר את הרכב למקום חם והמתן שהקרח יימס.

⚠️ אזהרה

אסור בהחלט לכוון או לקפל את המראות החיצוניות תוך כדי נהיגה. אתה עלול לאבד את השליטה ברכב ולגרום לתאונות שעלולות להסתיים בנזק לרכוש, פציעה חמורה ואף מוות.

⚠️ זהירות

ניתן להפעיל את המראות החיצוניות החשמליות אפילו כשמתג ההתנעה במצב OFF. כדי למנוע פריקה של המצבר אין לשנות את מצב המראות ללא צורך כשהמנוע אינו פועל.

⚠️ זהירות

בכלי רכב שמצוידים בקיפול חשמלי של המראות, אין לקפל את המראות בכוח היד. הדבר עלול לגרום לתקלה במנוע המראה.



OTA040032

קיפול המראות החיצוניות קיפול חשמלי (אם קיים)

לחץ על הלחצן כדי לקפל את המראה החיצונית.
לחץ על הלחצן לחיצה נוספת כדי לפתוח אותה.

⚠️ זהירות

- המראות מפסיקות לנוע כאשר הן מגיעות לזוויות הכוונון המרביות שלהן, אך מנוע הכוונון ממשיך לפעול בעת שהמתג לחוץ. אל תלחץ על המתג יותר מהדרוש, משום שעלול להיגרם נזק למנוע הכוונון.
- אל תנסה לכוונן את המראות החיצוניות בידיך. פעולה זו עלולה לגרום לנזק לחלקיהן.



OTA040031

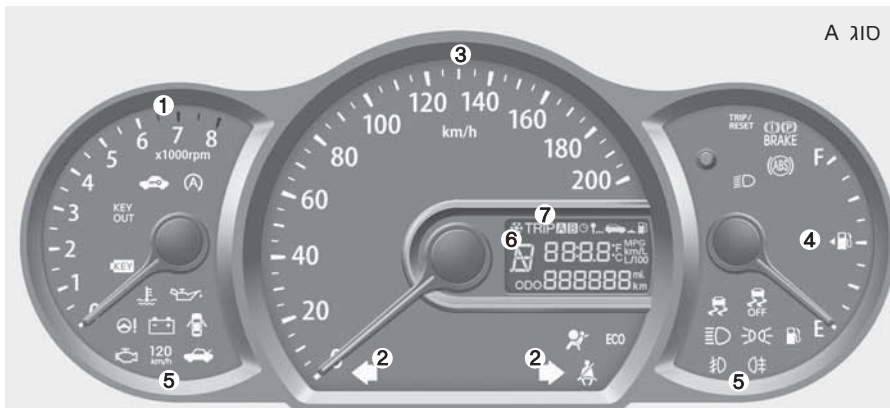
קיפול ידני

לקיפול מראה חיצונית, תפוס בבית המראה.

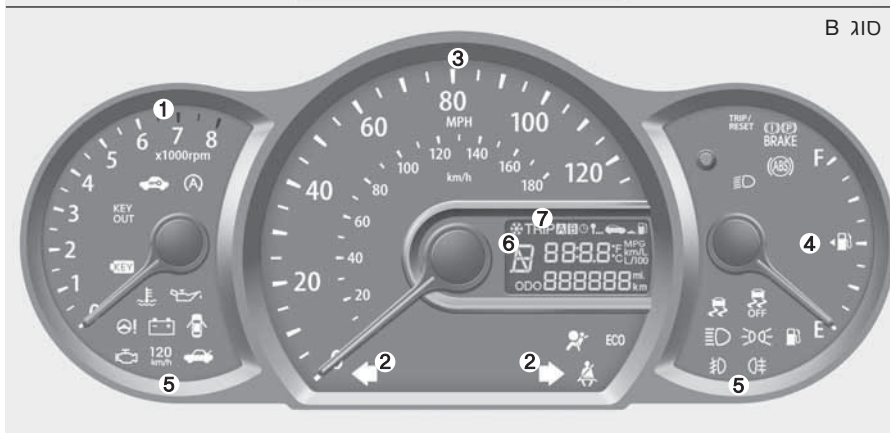
הרם אותו מעט כלפי מעלה ולאחר מכן סובב את המראה כלפי החלק האחורי של הרכב.

המראות מסתובבות בזווית כלפי מעלה.

לוח המחוונים



A ג' ID ■

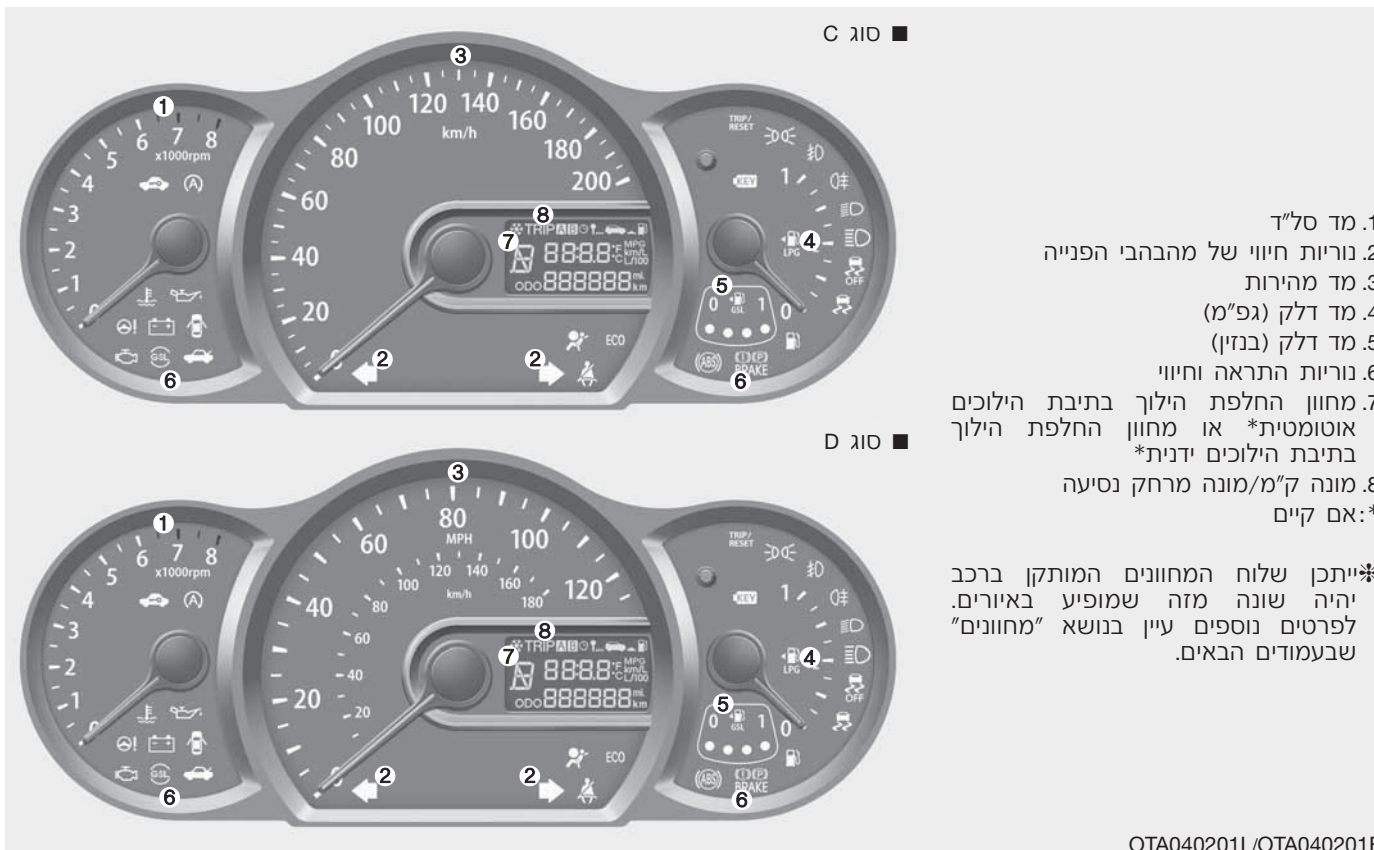


B ג' ID ■

1. מד סל"ד
2. נוריות חייווי של מהבהבי הפנייה
3. מד מהירות
4. מד דלק
5. נוריות התראה וחיווי
6. מחוון החלפת הילוך בתיבת הילוכים אוטומטית* או מחוון החלפת הילוך בתיבת הילוכים ידנית*
7. מונה ק"מ/מונה מרחק נסיעה
- *אם קיים

*ייתכן שלוח המחוונים המותקן ברכב יהיה שונה מזה שמופיע באיורים. לפרטים נוספים עיין בנושא "מחוונים" שבעמודים הבאים.

OTA040033L/OTA040033E



■ C10G

■ D10G

1. מד סל"ד
2. נוריות חייווי של מהבהבי הפנייה
3. מד מהירות
4. מד דלק (גפ"מ)
5. מד דלק (בנזין)
6. נוריות התראה וחיווי
7. מחוון החלפת הילוך בתיבת הילוכים אוטומטית* או מחוון החלפת הילוך בתיבת הילוכים ידנית*
8. מונה ק"מ/מונה מרחק נסיעה
- * אם קיים

*ייתכן שלוח המחוונים המותקן ברכב יהיה שונה מזה שמופיע באיורים. לפרטים נוספים עיין בנושא "מחוונים" שבעמודים הבאים.

OTA040201L/OTA040201E



מד דלק

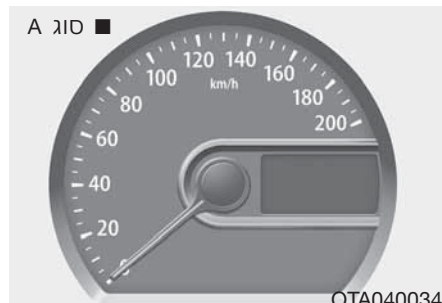


מד סל"ד

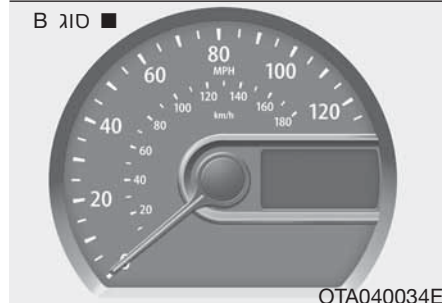
מד סל"ד
 מד סיבובי המנוע מציין את המספר המקורב של סיבובי המנוע לדקה (סל"ד). היעזר במד הסל"ד כדי לבחור בנקודות המתאימות ביותר לשילוב הילוכים וכדי למנוע מאמץ יתר של המנוע עקב סיבובי מנוע נמוכים או גבוהים מדי. המחוג של מד הסל"ד עשוי לנוע מעט כאשר מעבירים את מתג ההתנעה למצב ACC או ON והמנוע כבוי. תנועת המחוג היא תופעה רגילה שאינה משפיעה על הדיוק של מד הסל"ד כאשר המנוע פועל.

זהירות ⚠

בעת הפעלת המנוע הקפד שהמחוג לא יגיע לאזור האדום במד הסל"ד. כאשר המחוג נמצא באזור האדום עלול להיגרם נזק חמור למנוע.



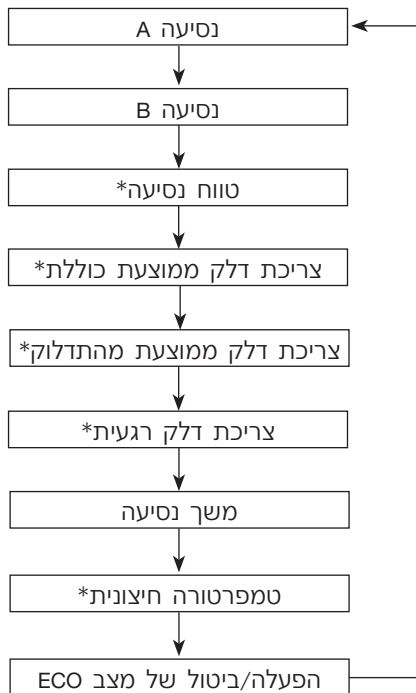
מד מהירות



מד מהירות

מחוננים
מד מהירות

בנסיעה לפנים מציין מד המהירות את מהירות הנסיעה של הרכב. מד המהירות מציין את המהירות בקילומטרים לשעה ו/או מיילים לשעה.



* : אם קיים



OTA040037

מחשב נסיעה (אם קיים)

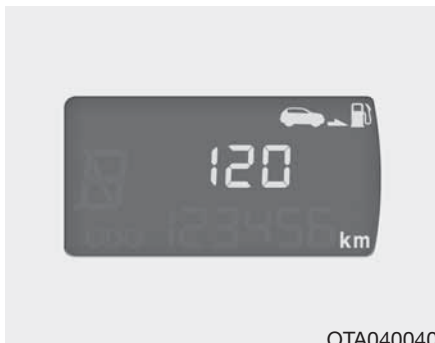
כשמתג ההתנעה במצב ON מציג מחשב הנסיעה לנהג מידע לגבי הנסיעה. בעקבות ניתוק של המצבר מאופס כל המידע שאוחסן לגבי הנסיעה (למעט מונה הק"מ).

מד הדלק מציין את כמות הדלק המשוערת שנותרה במיכל הדלק. קיבול מיכל הדלק מצוין בפרק 8. מד הדלק מצויד בנורית התראת מפלס דלק נמוך, המאירה כאשר מיכל הדלק כמעט ריק.

במהלך נסיעה במדרונות או בעיקולים, מחוג מד הדלק עלול לנוע ונורית התראת מפלס דלק נמוך עלולה להאיר מוקדם מן הרגיל, בגלל תנועת הדלק במיכל הדלק.

⚠ אזהרה – מד דלק
הפעלת הרכב עד להתרוקנות מיכל הדלק עלולה לחשוף את נוסעי הרכב לסכנה.
עלך לעצור ולמלא דלק בהקדם האפשרי לאחר שנורית התראת מפלס דלק נמוך מאירה או כאשר מחוג מד הדלק מתקרב למפלס E.

⚠ זהירות
הימנע מנסיעה כאשר מפלס הדלק נמוך מאוד. התרוקנות מיכל הדלק עלולה לגרום לפעולה בלתי סדירה של המנוע שתזיק לממיר הקטליטי.

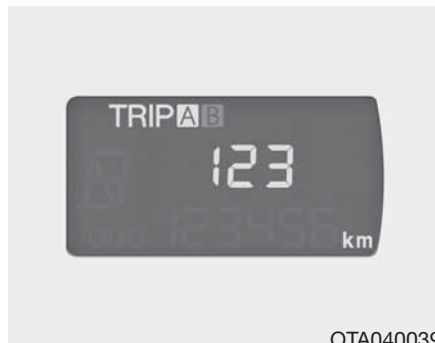


OTA040040

**טווח נסיעה (בק"מ או מייל)
(אם קיים)**

מציין את המרחק המשוער שניתן לנסוע ברכב על סמך כמות הדלק שנותרה במיכל וצריכת הדלק בפועל. כשטווח הנסיעה יורד אל מתחת ל-50 ק"מ (30 מייל) מופיע החיווי "—" .

טווח הערכים המוצג הוא 50 עד 999 ק"מ (30 עד 999 מייל).



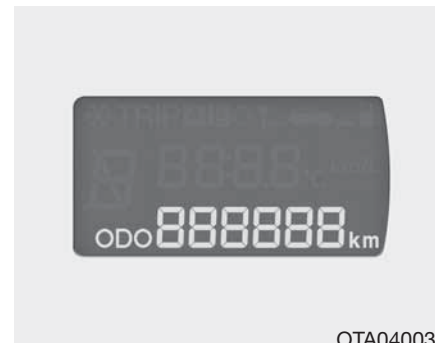
OTA040039

מונה מרחק נסיעה (בק"מ או מיילים)

TRIP A: מונה מרחק נסיעה A
TRIP B: מונה מרחק נסיעה B
מצב זה מראה את מרחק הנסיעה בנסיעות מסוימות שנבחרו (מאז האיפוס האחרון של מונה מרחק הנסיעה).

טווח הערכים המוצג הוא 0.0 עד 999.9 ק"מ (0.0 עד 999.9 מייל).

בעקבות לחיצה של שנייה אחת לפחות על כפתור TRIP/RESET, כאשר מוצגים הנתונים של מונה מרחק הנסיעה (TRIP A או TRIP B), מתאפס מונה מרחק הנסיעה (0.0).



OTA040038

מונה ק"מ (בק"מ או מיילים)

מונה הק"מ מציין את מרחק הנסיעה הכולל של הרכב.

מונה הק"מ מסייע גם בקביעת מועדי הטיפולים התקופתיים.

מונה הק"מ מוצג באופן קבוע, עד לכיבוי הצג.



OTA040042L

**צריכת דלק רגעית (אם קיים)
(בליטר ל-100 ק"מ או מייל לגלון)**

מציין את צריכת הדלק הרגעית שמחושבת מדי 2 שניות על סמך מרחק הנסיעה וכמות הדלק שהוזרק.



OTA040205L

**צריכת דלק ממוצעת מהתדלוק
(אם קיים)
(בליטר ל-100 ק"מ או מייל לגלון)**

מציין את צריכת הדלק הממוצעת על סמך כמות הדלק שנצרך והמרחק שהרכב נסע מאז התדלוק האחרון. כמות הדלק שנצרך מחושבת על סמך נתוני צריכת הדלק בפועל. כדי לקבל חישוב מדויק יש לנסוע מרחק של 50 מטר לפחות (0.03 מייל).
הנתון של צריכת הדלק הממוצעת מאופס כשמתדלקים את הרכב.



OTA040041L

**צריכת דלק ממוצעת כוללת (אם קיים)
(בליטר ל-100 ק"מ או מייל לגלון)**

מציין את צריכת הדלק הממוצעת על סמך הכמות הכוללת של הדלק שנצרך והמרחק הכולל שהרכב נסע מאז האיפוס האחרון של נתון צריכת הדלק. הכמות הכוללת של הדלק שנצרך מחושבת על סמך נתוני צריכת הדלק בפועל. כדי לקבל חישוב מדויק יש לנסוע מרחק של 50 מטר לפחות (0.03 מייל).

בעקבות לחיצה על לחצן TRIP/RESET במשך שנייה אחת לפחות, כאשר הנתון של צריכת הדלק הממוצעת מוצג, יאופס הנתון של צריכת הדלק הממוצעת (—).

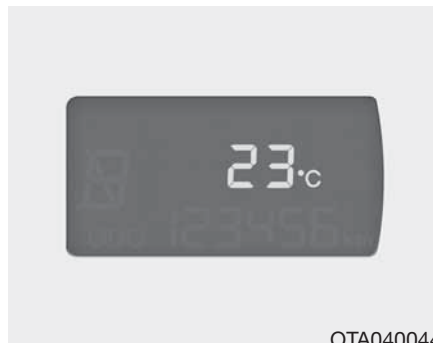
כשמהירות הנסיעה עולה על 1 קמ"ש, לאחר שממלאים במיכל דלק בכמות של 6 ליטר לפחות, מאופס הנתון של צריכת הדלק הממוצעת (—).



OTA040044L

נורית התראה לקרח על הכביש (אם קיימת)

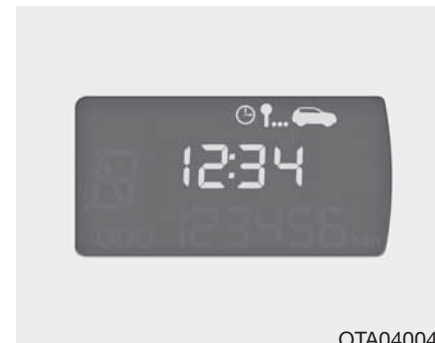
מאירה כשהטמפרטורה החיצונית נמוכה מ-4°C כדי לציין שבטמפרטורה הנוכחית עלול הכביש להתכסות בשכבה של קרח. אם נורית ההתראה נדלקת במהלך הנסיעה יש לנהוג בזהירות רבה יותר, להימנע מנסיעה במהירות גבוהה מדי, מהאצה חריפה, בלימה עזה, פנייה חדה ושאר תמרונים מסוכנים.



OTA040044

טמפרטורה חיצונית (אם קיים)

מציין את הטמפרטורה החיצונית בסביבת הרכב. טווח הערכים המוצג הוא -40°C עד 60°C (-40°F עד 140°F). כדי להחליף את יחידות המדידה של הטמפרטורה החיצונית (°C ↔ °F) כשמצב זה מוצג לחץ על כפתור TRIP במשך שנייה אחת לפחות.



OTA040043

משך נסיעה

מציין את הזמן הכולל שחלף מאז שאופס הנתון של משך הנסיעה. משך הנסיעה נמדד אפילו כשהרכב במצב נייח, כל עוד המנוע הפועל. טווח הערכים המוצג הוא 0:00~99:59 בעקבות לחיצה על כפתור TRIP/RESET במשך שנייה אחת לפחות, כשהנתון של משך הנסיעה מוצג, מאופס הנתון של משך הנסיעה (0:00).

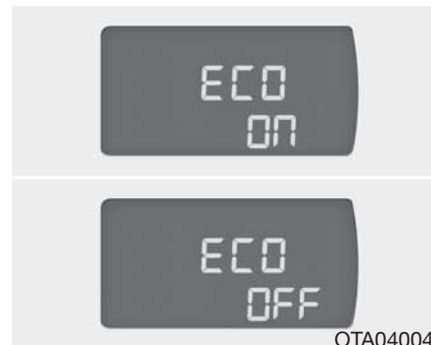
נוריות התראה ונוריות חיווי

כל נוריות ההתראה נבדקות בסיבוב מתג ההתנעה למצב ON (אל תתניע את המנוע). יש לבדוק כל נורית התראה שאינה מאירה במרכז שירות מורשה של קיה.

לאחר התנעת המנוע ודא שכל נוריות ההתראה כבו. אם נוריות התראה כלשהן עדיין מאירות, הן מציינות מצב הדורש התייחסות. כאשר משחררים את בלם החניה, נורית התראה בלם חניה חייבת לכבות. אם מפלס הדלק נמוך, נורית התראה מפלס דלק נמוך תמשיך להאיר.

* הערה

- כשהרכב אינו נמצא על משטח ישר ומפולס, או בעקבות ניתוק של המצבר, ייתכן שהתפקוד של טווח הנסיעה לא יפעל היטב.
- אם ממלאים במיכל דלק בכמות של פחות מ-6 ליטר, ייתכן שמחשב הנסיעה לא יבחין שנוסף דלק למיכל.
- בערכים של צריכת הדלק (אם קיים) וטווח הנסיעה עלולים לחול שינויים משמעותיים עקב תנאי הנסיעה, סגנון הנהיגה ומצב הרכב.
- הערך של טווח הנסיעה הוא הערכה בלבד. הטווח בפועל עשוי להיות שונה במידה משמעותית מההערכה המוצגת.



הפעלה/ביטול של מצב ECO (אם קיים)

ניתן להפעיל את נורית החיווי של מצב ECO או לבטל את פעולתה.

כשנורית החיווי פועלת (מצב ECO ON), בעקבות לחיצה על כפתור TRIP/RESET במשך שנייה אחת לפחות, תבוטל פעולתה במהלך הנסיעה וההודעה ECO OFF תופיע בצג.


לאחר שפעולת נורית החיווי של מצב ECO בוטלה, כדי לשוב ולהפעיל אותה לחץ על כפתור TRIP/RESET במשך שנייה אחת לפחות וההודעה ECO ON תופיע בצג.

כשמחשב הנסיעה במצב הפעלה/ביטול של מצב ECO, בעקבות לחיצה על כפתור TRIP/RESET במשך פחות משנייה אחת עובר מחשב הנסיעה למצב של מונה מרחק נסיעה.



**נורית התראה למערכת כריות
אוויר (אם קיימת)**

נורית התראה זו מאירה במשך כ-6 שניות בכל פעם שמעבירים את מתג ההתנעה למצב ON.

הנורית מאירה גם כאשר מערכת כריות האוויר (SRS) אינה פועלת באופן תקין. אם לאחר שמעבירים את מתג ההתנעה למצב ON נורית ההתראה אינה  מאירה או אם היא ממשיכה להאיר גם לאחר שחלפו כ-6 שניות מהעברת מתג ההתנעה למצב ON או התנעת המנוע, או אם היא נדלקת במהלך הנסיעה, יש לפנות למרכז שירות מורשה של קיה כדי שמערכת כריות האוויר תיבדק.

⚠ אזהרה

**אין להביט בנורית החיווי מבט ממושך
מדי בזמן הנסיעה. הדבר יסיח את
דעתך מהנעשה בדרך ועלול לגרום
לתאונה ולפציעה קשה.**

ECO

**נורית חיווי ECO
(אם קיימת)**

נורית חיווי ECO נועדה לסייע לך לנהוג בצורה חסכונית.

היא מאירה כשהנהיגה חסכונית כדי לתרום לשיפור צריכת הדלק.

- כשמצב ECO פעיל (ECO ON) נורית החיווי ECO מאירה (בצבע ירוק) כשנוהגים בצורה חסכונית.

כדי שהנורית לא תאיר ניתן לבטל את מצב ECO בלחיצה על כפתור TRIP ובחירת מצב ECO OFF.

לפרטים על הפעלה או ביטול של מצב ECO עיין בעמוד הקודם.

- צריכת הדלק בפועל מושפעת מסגנון הנהיגה ותנאי הדרך.

- הנורית אינה מאירה במצבים שבהם פעולתה אינה יכולה לתרום לנהיגה חסכונית, למשל כשידית ההילוכים במצב חנייה (P), סרק (N) או נסיעה לאחור (R).

- כשהנתון של צריכת הדלק הרגעית מופיע בצג ה-LCD, נורית החיווי ECO כבית.



נורית התראת בלם חניה ונוזל בלמים

נורית התראת בלם חניה

נורית התראה זו מאירה כאשר בלם החניה מופעל, ומתג ההתנעה במצב START או במצב ON. נורית ההתראה אמורה לכבות לאחר שחרור בלם החניה כשהמנוע פועל.

נורית התראת מפלס נוזל בלמים נמוך

אם נורית התראה זו ממשיכה להאיר, ייתכן שהיא מציינת כי מפלס נוזל הבלמים במיכל נמוך מדי.

אם נורית ההתראה ממשיכה להאיר:

1. נהג למקום הקרוב ביותר שבו אפשר לעצור בבטחה ועצור את הרכב.
2. כשהמנוע מודמם, בדוק מיד את מפלס נוזל בלמים והוסף נוזל במידת הצורך. לאחר מכן, בדוק את כל רכיבי מערכת הבלמים לאיתור דליפות נוזל.
3. אל תמשיך לנהוג ברכב אם התגלו דליפות, או אם נורית ההתראה ממשיכה להאיר, או אם הבלמים אינם פועלים כהלכה. דאג לגרור את הרכב למרכז שירות מורשה של קיה לבדיקת מערכת הבלמים ולביצוע תיקונים במידת הצורך.



נורית התראה למערכת אלקטרונית לחלוקת כוח הבלימה (EBD)

אם שתי נוריות התראה אלה מאירות בו זמנית בעת הנהיגה, ייתכן שהתגלתה בעיה במערכות ABS ו-EBD של הרכב.

במקרה שכזה, ייתכן שמערכת ה-ABS ומערכת הבלמים הרגילה לא יפעלו באופן רגיל. דאג לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

אם נוריות ההתראה של מערכת ה-ABS ושל מערכת הבלמים נדלקות וממשיכות להאיר, מערכת הבלמים של הרכב לא תפעל באופן תקין. במצב כזה, הימנע מנהיגה במהירויות גבוהות ומבלימה פתאומית. דאג לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה של קיה בהקדם האפשרי.



נורית התראה למערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) (אם קיימת)

נורית התראה זו מאירה כאשר מסובבים את המפתח למצב ON וכבית לאחר 3 שניות לערך, אם המערכת פועלת באופן תקין.

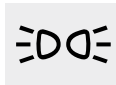
אם נורית ההתראה של המערכת למניעת נעילת גלגלים ממשיכה להאיר, נדלקת במהלך הנסיעה או אינה מאירה כאשר מעבירים את מתג ההתנעה למצב ON, ייתכן שהתגלתה תקלה במערכת למניעת נעילת גלגלים.

במקרה זה יש לפנות בהקדם האפשרי למרכז שירות מורשה של קיה כדי שהמערכת תיבדק. מערכת הבלמים ממשיכה לפעול כרגיל, אך ללא הסיוע של המערכת למניעת נעילת גלגלים.



נורית חיווי אור גבוה בפנסים הראשיים

נורית חיווי זו מאירה כאשר הפנסים הראשיים מאירים במצב אורות גבוהים, או כאשר מהבהבים בפנסים הראשיים על-ידי משיכת ידית מהבהבי הפנייה.



נורית חיווי לפעילות האורות האחוריים

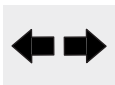
נורית חיווי זו מאירה כאשר האורות האחוריים מאירים.



נורית התראה לחגורת הבטיחות וצליל תזכורת (אם קיימים)

נורית התראת חגורת בטיחות

כתזכורת לנהג, נורית ההתראה של חגורות הבטיחות מהבהבת או מאירה במשך כ-6 שניות בכל פעם שמעבירים את מתג ההתנעה למצב ON – בין אם חוגרים את חגורות הבטיחות ובין אם לאו. לפרטים נוספים עיין בנושא חגורות הבטיחות בפרק 3.



נורית חיווי למהבהבי פנייה

החצים הירוקים מהבהבים בלוח המחוונים כדי לציין את הכיוון שעליו מורים מהבהבי הפנייה. אם החץ מואר אך אינו מהבהב, מהבהב בקצב מהיר מהרגיל או אינו מאיר כלל, הוא מציינ תקלה במערכת מהבהבי הפנייה. פנה למרכז שירות מורשה של קיה כדי לתקנה.

הרכב מצויד במערכת בלימה בעלת שני מעגלים צולבים. מאפיין זה מבטיח שגם אם חלה תקלה באחד המעגלים, עדיין ממשיכים הבלמים לפעול בשני גלגלים. כאשר פועל רק מעגל אחד, מהלך הדוושה ארוך מהרגיל ויש ללחוץ עליה בכוח רב יותר כדי לעצור את הרכב. כמו כן, כאשר פועל רק מעגל אחד, מרחק העצירה יהיה ארוך מהרגיל. אם חלה תקלה במערכת הבלמים במהלך הנסיעה, שלב להילוך נמוך יותר כדי להיעזר בכוח הבלימה של המנוע ועצור את הרכב ברגע שניתן לעשות זאת בבטחה.

לבדיקת תקינות הנורה, בדוק אם נורית התראת בלם החניה ומפלס נוזל הבלמים מאירה, כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב ON.

⚠ אזהרה
מסוכן לנהוג ברכב כאשר נורית ההתראה מאירה. אם נורית ההתראה של מערכת הבלימה ממשיכה להאיר, הבא מיד את הרכב למרכז שירות מורשה של קיה כדי שמערכת הבלימה תיבדק ובמידת הצורך תתוקן.

⚠️ זehירות

אם נורית ההתראה ללחץ שמן מנוע ממשיכה להאיר כשהמנוע פועל, עלול להיגרם נזק חמור למנוע. נורית התראת לחץ שמן המנוע מאירה כאשר לחץ השמן נמוך מדי. בתנאים רגילים, אמורה הנורית להאיר כאשר מסובבים את מתג ההתנעה למצב ON ולכבות לאחר התנעת המנוע. אם נורית ההתראה ללחץ שמן מנוע ממשיכה להאיר כאשר המנוע פועל, קיימת תקלה חמורה.

במקרה זה עצור את הרכב ברגע שניתן לעשות זאת בבטחה, דומם את המנוע ובדוק את מפלס השמן. אם מפלס השמן נמוך יש להוסיף שמן מנוע כנדרש ולהתניע את המנוע מחדש. אם הנורית ממשיכה להאיר כאשר המנוע פועל, דומם מיד את המנוע. בכל מקרה שבו נורית התראת לחץ שמן המנוע ממשיכה להאיר כאשר המנוע פועל, יש לפנות למרכז שירות מורשה של קיה לבדיקת המנוע לפני ששבים ונוהגים ברכב.



נורית התראת לחץ שמן מנוע

נורית התראה זו מציינת כי לחץ שמן המנוע נמוך. אם נורית ההתראה מאירה במהלך הנהיגה:

1. נהג בבטחה לצד הדרך ועצור.
2. כשהמנוע מודמם, בדוק את מפלס שמן המנוע. אם המפלס נמוך הוסף שמן בהתאם לנדרש.

אם נורית ההתראה ממשיכה להאיר גם לאחר הוספת השמן, או אם אין שמן מנוע זמין, פנה למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠️ זehירות

אם אין מדוממים את המנוע מיד לאחר שנורית ההתראה ללחץ שמן מנוע מאירה, עלול להיגרם נזק חמור למנוע.



נורית חיווי פנסי ערפל קדמיים (אם קיימת)

נורית חיווי זו מאירה כאשר פנסי הערפל הקדמיים מופעלים.



נורית חיווי פנס ערפל אחורי (אם קיימת)

נורית חיווי זו מאירה כאשר פנס הערפל האחורי מופעל.



נורית חיווי אור נמוך בפנסים הראשיים (אם קיימת)

נורית חיווי זו מאירה כאשר הפנסים הראשיים מאירים.



**נורית התראת דלת אחורית
מתרוממת פתוחה**

נורית התראה זו מאירה כאשר הדלת האחורית המתרוממת אינה סגורה היטב.



נורית התראת דלת פתוחה

נורית התראה זו מאירה כאשר אחת הדלתות אינה סגורה כהלכה.



נורית התראת מערכת טעינה

נורית התראה זו מציינת תקלה באלטרנטור או במערכת הטעינה החשמלית.

אם נורית התראה זו מאירה במהלך הנהיגה:

1. נהג למקום הקרוב ביותר שבו אפשר לעצור בבטחה.
2. כשהמנוע מודמם, בדוק אם רצועת ההנעה של האלטרנטור רפויה או קרועה.
3. אם הרצועה מכווננת כהלכה, קיימת בעיה במקום כלשהו במערכת הטעינה. דאג לתקן את הבעיה במרכז שירות מורשה של קיה, בהקדם האפשרי.



**מחווון החלפת הילוך בתיבת
הילוכים אוטומטית (אם קיים)**

מציין את המצב שנבחר בעזרת ידית ההילוכים של תיבת ההילוכים האוטומטית.



**מחווון החלפת הילוך בתיבת
הילוכים ידנית (אם קיים)**

מציין את ההילוך שיש לשלב כדי לחסוך דלק.
למשל

- ▲3: מציין שיש להעלות להילוך שלישי (כאשר נמצאים בהילוך שני).
- ▼3: מציין שיש להוריד להילוך שלישי (כאשר נמצאים בהילוך רביעי).

*** הערה**

- כשפעולת המערכת אינה תקינה לא מוצגים החיצים המציינים העלאת הילוך או הורדת הילוך, וכן מספר ההילוך שיש לשלב.
- כשבחורים במצב ECO OFF במחשב הנסיעה, מחווון החלפת הילוך בתיבת הילוך ידנית אינו מוצג.



נורית התראת מפלס דלק נמוך

נורית התראה זו מציינת כי מיכל הדלק כמעט ריק. כשהנורית מאירה יש לתדלק בהקדם האפשרי. נסיעה כאשר נורית התראת מפלס דלק נמוך מאירה, או כשהמחוג של מד הדלק נמצא מתחת ל-"E" עלולה לגרום לזיזופים בפעולת המנוע ולגרום נזק לממיר הקטליטי (אם קיים).

- אם בעקבות לחיצה על לחצן ENGINE START/STOP למצב ON נורית החיווי מאירה רק במשך 2 שניות ולאחר מכן כבית, למרות שהמפתח החכם נמצא ברכב, פנה למרכז שירות מורשה של קיה כדי שהמערכת תיבדק.
- כשהסוללה של המפתח החכם עומדת להיפסק, בעקבות לחיצה על לחצן ENGINE START/STOP תהבהב נורית החיווי כדי לציין שלא ניתן להתניע את המנוע. כדי להתניע את המנוע עליך להכניס את המפתח החכם לבית המפתח החכם. נורית החיווי מהבהבת גם במקרה של בעיה ברכיבים הקשורים למערכת המפתח החכם.



נורית חיווי למשבת מנוע (אם קיימת)

בכלי רכב שאינם מצוידים במערכת מפתח חכם

נורית חיווי זו מאירה כאשר מכניסים למתג ההתנעה מפתח המיועד למערכת משבת מנוע ומעבירים אותו למצב ON להתנעת המנוע. כעת ניתן להתניע את המנוע. הנורית כבית לאחר שהמנוע מתחיל לפעול. אם נורית זו מהבהבת כשמתג ההתנעה במצב ON לפני התנעת המנוע, דאג לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה של קיה.

בכלי רכב שמצוידים במערכת מפתח חכם

בתנאים הבאים של המפתח החכם, נורית החיווי למשבת מנוע מאירה, מהבהבת או כבית.

- כשהמפתח החכם נמצא ברכב ולחצן ACC ENGINE START/STOP נמצא במצב ON, נורית החיווי מאירה במשך כ-30 שניות כדי לציין שניתן להתניע את המנוע. אולם, אם המפתח החכם אינו נמצא ברכב, בעקבות לחיצה על לחצן ENGINE START/STOP נורית החיווי מהבהבת במשך מספר שניות כדי לציין שלא ניתן להתניע את המנוע.



נורית התראה לטמפרטורת נוזל הקירור (אם קיימת)

נורית ההתראה מאירה כשטמפרטורת נוזל הקירור של המנוע גבוהה מ- $120 \pm 3.0^{\circ}\text{C}$. כשהמנוע התחמם התחממות יתר אסור להמשיך בנסיעה. במקרה שהמנוע התחמם התחממות יתר עיין בנושא "התחממות יתר" שבפרק 6.

* הערה

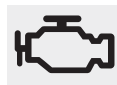
כשנורית ההתראה לטמפרטורת נוזל הקירור מאירה, היא מציינת שנוק עלול להיגרם למנוע כתוצאה מהתחממות יתר.

⚠️ זהירות

בעקבות נסיעה ממושכת כאשר נורית חיווי תקלה כללית מאירה עלולות מערכות בקרת הפליטה להינזק, הביצועים ייפגעו ו/או צריכת הדלק תעלה.

⚠️ זהירות

כשנורית חיווי תקלה כללית מאירה ייתכן שנגרם נזק לממיר הקטליטי, דבר שעלול לגרום לירידה בהספק המנוע. הבא את הרכב בהקדם האפשרי למרכז שירות מורשה של קיה כדי שמערכת הבקרה של המנוע תיבדק.



נורית חיווי תקלה כללית (נורית בדוק מנוע)

נורית חיווי זו היא חלק ממערכת בקרת המנוע, המפקחת על חלקים שונים של מערכת בקרת הפליטה. אם הנורית מאירה במהלך הנהיגה, היא מציינת כי התגלתה בעיה אפשרית במערכת בקרת הפליטה.

נורית זו מאירה גם כאשר מעבירים את מתג ההתנעה למצב ON וכביית שניות אחדות לאחר התנעת המנוע. אם היא מאירה במהלך הנהיגה או אינה מאירה כאשר מעבירים את מתג ההתנעה למצב ON, דאג להביא את הרכב למרכז שירות מורשה הקרוב של קיה לבדיקת המערכת.

בדרך כלל, ניתן להמשיך לנהוג ברכב, אך יש לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה של קיה בהקדם האפשרי.

**צליל תזכורת למפתח
(אם קיים)**

**בכלי רכב שאינם מצוידים במערכת
מפתח חכם**

צליל התזכורת למפתח מושמע כשפותחים את דלת הנהג והמפתח נותר במתג ההתנעה (במצב ACC או LOCK). זאת כדי למנוע השארה של המפתח ברכב הנעול. הצליל מושמע עד ששולפים את המפתח ממתג ההתנעה או סוגרים את דלת הנהג.

**בכלי רכב שמצוידים במערכת מפתח
חכם**

צליל התזכורת למפתח מושמע כשפותחים את דלת הנהג, לחצן ENGINE START/STOP נמצא במצב ACC והמפתח החכם נותר ברכב. הצליל מושמע עד שסוגרים את דלת הנהג.

**KEY
OUT**

**נורית חיווי KEY OUT
(אם קיימת)**

בעקבות פתיחה של דלת, כשלחצן ENGINE START/STOP נמצא במצב ACC או ON, מחפשת המערכת אחר המפתח החכם. אם המפתח החכם אינו ברכב, נורית החיווי תהבהב, ואם סוגרים את כל הדלתות, יושמע צליל במשך כ-5 שניות. נורית החיווי כבית כאשר הרכב בתנועה. יש להשאיר את המפתח החכם ברכב.



**נורית חיווי ESP (מערכת יציבות
אלקטרונית)
(אם קיימת)**

נורית חיווי ESP תאיר כאשר מסובבים את מתג ההתנעה למצב ON, אך היא אמורה לכבות לאחר כ-3 שניות. כאשר מערכת ESP פועלת היא מפקחת על תנאי הנהיגה, ובתנאי נהיגה רגילים נורית חיווי ESP תישאר כבויה. כאשר נתקלים בתנאי דרך חלקלקים או במצב של אחיזת דרך נמוכה, מערכת ESP תפעל ונורית חיווי ESP תהבהב, כדי לציין שמערכת ESP פועלת.

במקרה של תקלה במערכת ESP מאירה הנורית באופן קבוע. הבא את הרכב למרכז שירות של קיה כדי שהמערכת תיבדק.



**נורית חיווי ESP OFF
(אם קיימת)**

נורית חיווי ESP OFF תאיר כאשר מסובבים את מתג ההתנעה למצב ON, אך היא אמורה לכבות לאחר כ-3 שניות. כדי להפסיק את פעולת מערכת ESP לחץ על לחצן ESP OFF. נורית חיווי ESP OFF תאיר כדי לציין כי הופסקה פעולת מערכת ESP.



**מחונן סוללת המפתח פרוקה
(אם קיים)
נורית התראה לסוללת
המפתח החכם (אם קיימת)**

נורית ההתראה מאירה במשך כ-5 שניות כשסוללת המפתח החכם שנמצא ברכב פרוקה ולחצן ENGINE START/STOP נמצא במצב OFF.
החלף את הסוללה בסוללה חדשה.



**נורית חייווי שימוש בבנזין
(אם קיימת)**

עיין בנושא "מערכת Bi-fuel" בפרק 5.



**נורית התראה למערכת הגה
כוח חשמלי
(אם קיימת)**

נורית ההתראה נדלקת לאחר שמעבירים את מתג ההתנעה למצב ON וכבית לאחר שהמוע הותנע.
הנורית מאירה גם במקרה של תקלה במערכת הגה הכוח החשמלי. אם הנורית נדלקת במהלך הנסיעה יש להביא את המכונית לבדיקה במרכז שירות של קיה.

**120
KM/H**

**התראת מהירות נסיעה
(אם קיימת)**

**נורית התראה למהירות הנסיעה
(מהירות יתר)**

כשנוסעים במהירות של 120 קמ"ש ומעלה, תהבהב נורית התראת מהירות הנסיעה. זאת לאות התראה על נסיעה במהירות גבוהה מדי.

צליל התראת מהירות נסיעה

כשנוסעים במהירות של 120 קמ"ש ומעלה מושמע צליל התראת מהירות הנסיעה במשך כ-5 שניות. זאת לאות התראה על נסיעה במהירות גבוהה מדי.



**נורית חיווי להדממה אוטומטית
(אם קיימת)**

נורית החיווי מאירה כשהמנוע עובר למצב Idle Stop (הדממה בסיבובי סרק) של מערכת ISG (Idle Stop and Go). בעקבות התנעה אוטומטית מהבהבת נורית החיווי להדממה אוטומטית במשך 5 שניות בלוח המחוונים.

לפרטים נוספים עיין בנושא "מערכת ISG (Idle Stop and Go)" שבפרק 5.

*** הערה**

לאחר שמערכת ISG מתניעה את המנוע באופן אוטומטי עשויות להידלק למשך מספר שניות חלק מנוריות ההתראה (ABS, ESP, ESP OFF, EPS) ונורית ההתראה של בלם החנייה). תופעה זו מתרחשת עקב מתח מצבר נמוך. אין משמעותה שקיימת תקלה במערכת ABS.

מערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור (אם קיימת)

פעולת מערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור

תנאי פעולה

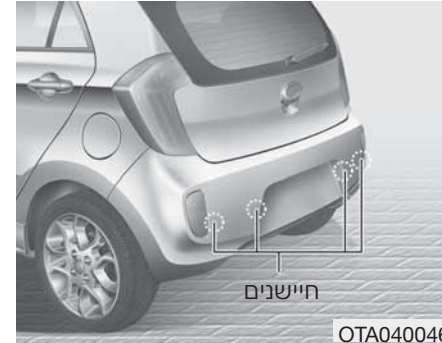
- מערכת זו תפעל בעת נסיעה לאחור כאשר מתג ההתנעה במצב ON.
- כאשר מערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור פועלת, תחום האיתור שלה הוא 120 ס"מ לערך.
- כאשר יותר משני עצמים מאותרים בו-זמנית, יציין תחילה העצם הקרוב יותר.

סוגי צליל ההתרעה

- כאשר מאותר עצם במרחק של 120 עד 81 ס"מ מהפגוש האחורי: יושמע זמזם לסירוגין.
- כאשר מאותר עצם במרחק של 80 עד 41 ס"מ מהפגוש האחורי: יושמע זמזם לסירוגין בתדירות גבוהה יותר.
- כאשר מאותר עצם במרחק של פחות מ-40 ס"מ מהפגוש האחורי: יושמע ברציפות.

⚠ אזהרה

מערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור היא מערכת עזר בלבד. פעולת מערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור עלולה להיות מושפעת מגורמים אחדים (כולל תנאי הסביבה). על הנהג מוטלת האחריות לבדוק את האזור מאחורי הרכב לפני כל נסיעה לאחור ובמהלכה.



מערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור מסייעת לנהג בעת נסיעה לאחור של הרכב על-ידי השמעת צלצול כאשר מאותר עצם כלשהו במרחק של 120 ס"מ מאחורי הרכב. מערכת זו היא מערכת עזר, והיא אינה מיועדת להיות תחליף לזהירות ולערנות מצדו של הנהג. קיימת מגבלה ביחס לתחום האיתור של החיישנים האחוריים ולעצמים שאותם הם יכולים לאתר. בכל נסיעה לאחור, נהג באותה מידה של זהירות שבה היית נוהג בעת נסיעה לאחור ברכב ללא מערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור.

הנחיות זהירות בנוגע למערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור

- ייתכן שמערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור תישמע באופן מקוטע בהתאם למהירות הנסיעה ולצורות העצמים המאותרים.
- ייתכן שמערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור לא תפעל כהלכה אם גובה פגוש הרכב או התקנת החיישן שונו או אם נגרם לחיישן נזק. כמו כן, ייתכן שציוד או אביזרים שהוספו לרכב לאחר היציאה מהמפעל יפריעו לפעולת החיישן.
- ייתכן שהחיישן לא יזהה עצמים הנמצאים במרחק קטן מ-40 ס"מ ממנו או שהוא ישגה בקביעת המרחק מהם. נהג בזהירות.
- כאשר החיישן קפוא או שיש עליו כתמים של שלג, אבק או מים, ייתכן שהחיישן לא יפעל עד להסרת הכתמים בעזרת מטלית רכה.
- אסור ללחוץ על החיישן, לשרוט אותו או לחבוט בו. נזק עלול להיגרם לחיישן.

תחום האיתור של החיישן עלול לקטון:

1. כאשר על החיישן יש כתמי חומר זר כגון שלג או מים (תחום האיתור יחזור לתחום התקין לאחר הסרת החומר).
2. כאשר טמפרטורת האוויר החיצוני גבוהה מאוד או נמוכה מאוד.

ייתכן שהחיישן לא יאתר את העצמים הבאים:

1. עצמים חדים או דקים כגון חבלים, שרשרות או עמודים קטנים.
2. עצמים העשויים לספוג את האות שמשדר החיישן כגון בגדים, חומר ספוגי או שלג.
3. עצמים שגובהם נמוך ממטר אחד ושקוטנם צר מ-14 ס"מ אינם ניתנים לאיתור.

תנאים שבהם מערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור לא תפעל

ייתכן שמערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור לא תפעל כהלכה במקרים הבאים:

1. כאשר לחות קפאה על החיישן (החיישן יפעל באופן תקין לאחר הסרת הלחות).
2. כאשר החיישן מכוסה בחומר כלשהו, כגון שלג או מים, או כאשר כיסוי החיישן חסום (החיישן יפעל באופן תקין לאחר הסרת החומר או כאשר החיישן אינו חסום עוד).
3. בעת נהיגה על דרכים שאינן שטוחות ומפולסות (דרכים בלתי סלולות, חצץ, תלוליות, מדרון).
4. כאשר עצמים רועשים מאוד (צופרי מכונות, מנועי אופנועים רועשים או בלמי אוויר של משאית) נמצאים בתוך תחום הפעולה של החיישן.
5. בתנאים של גשם כבד או רסס מים.
6. כאשר משדרים אלחוטיים או טלפונים סלולריים נמצאים בתחום הפעולה של החיישן.
7. כאשר החיישן מכוסה בשלג.
8. בעת גרירת גרור.

*** הערה**

המערכת יכולה לאתר רק עצמים הנמצאים בתחום הפעולה של החיישנים; היא אינה יכולה לאתר עצמים באזורים אחרים שבהם אין חיישנים. כמו כן, ייתכן שהחיישנים לא יאתרו עצמים קטנים או צרים, כגון מוטות, או עצמים הנמצאים בין החיישנים.

הקפד להסתכל תמיד לאחור בעת נסיעה לאחור. הקפד ליידע נהגים אחרים העשויים לנהוג ברכב ואשר אינם מכירים את המערכת על יכולות המערכת ומגבלותיה.

אבחון עצמי

אם לא מושמע צליל התרעה, או אם מושמע צליל מקוטע כאשר משלבים הילוך לנסיעה לאחור (R), ייתכן שאירעה תקלה במערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור. במקרה כזה, דאג לבדיקת הרכב במרכז שירות מורשה של קיה בהקדם האפשרי.

⚠ אזהרה

האחריות לרכב חדש המוענקת לרכב אינה מכסה תאונות או נזק שנגרם לרכב ולנוסעים עקב תקלה במערכת העזר לחניה בנסיעה לאחור. הקפד לנהוג באופן בטוח וזהיר.

⚠ אזהרה

היה ערני ביותר בעת נהיגה בקרבת עצמים על הכביש, והקפד מאוד בקרבת הולכי רגל, ובמיוחד ילדים. זכור כי יש עצמים שהחיישנים עלולים לא לאתר, בשל מרחק העצם, הגודל שלו או החומר שממנו הוא עשוי, וכי גורמים אלו עשויים לפגוע ביעילות החיישן. הקפד לבצע בדיקה חזותית לפני נסיעה בכיוון כלשהו כדי לוודא שאין מכשולים והפרעות במסלול נסיעת הרכב.

מהבהבי חירום



יש להשתמש במהבהבי החירום כאשר צריך לעצור את הרכב במקום מסוכן. כאשר יש לבצע עצירת חירום מסוג זה, עצור במקום מרוחק ככל האפשר מהדרך.

ניתן להפעיל את מהבהבי החירום בלחיצה על מתג מהבהבי החירום. כל מהבהבי הפנייה יבהבו בו זמנית. מהבהבי החירום יפעלו גם אם המפתח אינו במתג ההתנעה. כדי לכבות את מהבהבי החירום, לחץ על המתג פעם נוספת.

תאורה

כיבוי אורות אוטומטי

- מטרת אפשרות זו היא למנוע את התרוקנות המצבר. המערכת מכבה באופן אוטומטי את פנסי החנייה כשהנהג שולף את המפתח ממתג ההתנעה (בכלי רכב עם מערכת מפתח חכם: מדומם את המנוע) ופותח את דלת הנהג.
 - כשאפשרות זו מופעלת, תופסק באופן אוטומטי פעולת פנסי החנייה, אם הנהג יחנה בצד הדרך בלילה.
- במידת הצורך, כדי שהפנסים ימשיכו להאיר לאחר ששולפים את המפתח ממתג ההתנעה (בכלי רכב עם מערכת מפתח חכם: מדוממים את המנוע), פעל באופן הבא:
- 1) פתח את דלת הנהג.
 - 2) הפסק את פעולת פנסי החנייה והפעל אותם מיד שוב, באמצעות מתג התאורה בעמוד ההגה.

תאורת "לווה אותי הביתה" (אם קיימת)

הפנסים הראשיים (ו/או הפנסים האחוריים) ממשיכים להאיר במשך כ-20 דקות לאחר השליפה של המפתח ממתג ההתנעה והדממת המנוע. אולם, בעקבות פתיחה וסגירה של דלת הנהג, כבים הפנסים הראשיים לאחר 30 שניות.

אפשר לכבות את הפנסים הראשיים בשתי לחיצות על לחצן הנעילה של השלט רחוק (או המפתח החכם), או בהעברה של מתג התאורה ממצב הפנסים הראשיים, או ממצב התאורה האוטומטית (AUTO), למצב OFF.

תאורת קבלת פנים (אם קיימת)

כשמתג הפנסים הראשיים נמצא במצב ON או במצב AUTO, וכל הדלתות (כולל הדלת האחורית המתרוממת) סגורות ונעולות, בעקבות לחיצה על לחצן שחרור הנעילה בשלט-רחוק (או במפתח החכם) מאירים הפנסים הראשיים במשך כ-15 שניות.

כשמתג התאורה נמצא במצב AUTO פועל תפקוד זה רק בשעות החשיכה.

כדי להפסיק מיד את פעולת הפנסים הראשיים לחץ לחיצה נוספת על לחצן שחרור הנעילה או על לחצן הנעילה בשלט-רחוק (או במפתח החכם).

תאורת יום (אם קיימת)

תאורת היום (DRL - Daytime Running Lights) מקילה על נהגים אחרים להבחין בחזית רכבך בשעות היום. תאורת היום יכולה לסייע בתנאי נהיגה רבים, ובמיוחד בעלות השחר ובשעות בין ערביים.

מערכת תאורת היום מכבה את הפנסים הראשיים בעקבות:

1. העברה של מתג התאורה למצב ON.
2. הדממת המנוע או העברה של מתג ההתנעה למצב ACC.

⚠️ זהירות

אם הנהג יוצא מהרכב דרך דלת אחרת (מלבד דלת הנהג), מנגנון ההגנה על המצבר אינו מופעל ותאורת "לווה אותי הביתה" אינה נפסקת באופן אוטומטי. המצבר עלול להיפרק. במקרה זה הקפד לכבות את האורות לפני היציאה מהרכב.



מצב פנסים ראשיים (☀)

כאשר מתג התאורה נמצא במצב פנסים ראשיים (מצב שני), מופעלים הפנסים הראשיים, הפנסים האחוריים, תאורת לוחית הרישוי ולוח המחוונים.

*** הערה**

מתג ההתנעה חייב להיות במצב ON כדי שניתן יהיה להפעיל את הפנסים הראשיים.

מצב פנסי חניה (☾)

כאשר מתג התאורה נמצא במצב פנסי חניה (מצב ראשון), מופעלות תאורת הפנסים האחוריים, פנסי החניה, תאורת לוחית הרישוי ותאורת לוח המחוונים.

*** הערה**

מתג ההתנעה חייב להיות במצב ON כדי שניתן יהיה להפעיל את תאורת לוח המחוונים.

בקרת תאורה

למתג התאורה יש מצב פנסים ראשיים ומצב פנסי חניה.

להפעלת הפנסים, סובב את המתג בקצה ידית הבקרה לאחד המצבים הבאים:

- (1) מצב OFF (הפסקת פעולה)
- (2) מצב פנסי חניה
- (3) מצב פנסים ראשיים
- (4) מצב תאורה אוטומטית (אם קיים)



הפעלת אורות גבוהים

כדי להפעיל את האורות הגבוהים בפנסים הראשיים, דחוף את הידית הרחק ממך. משוך את הידית חזרה להפעלת האורות הנמוכים. נורית החיווי של האורות הגבוהים תאיר, כאשר האורות הגבוהים מופעלים.

כדי למנוע את התרוקנות המצבר, אל תשאיר את האורות פועלים לפרקי זמן ארוכים, כאשר המנוע אינו פועל.

⚠ אזהרה

אסור להשתמש באורות הגבוהים כשכלי רכב אחרים נמצאים בסביבה. שימוש באורות הגבוהים עלול להקשות על נהגים אחרים להבחין בנעשה בדרך.

⚠ זהירות

- אסור להניח אף חפץ על החיישן (1) שבלוח המכשירים. זאת כדי להבטיח התאורה.
- אסור לנקות את החיישן בתכשירים לניקוי חלונות. התכשירים עלולים להותיר שכבה דקה שתפריע לפעולת החיישן.
- אם השמשה הקדמית של הרכב צופתה בציפוי כהה או בציפוי מתכתי אחר ייתכן שמערכת התאורה האוטומטית לא תפעל היטב.



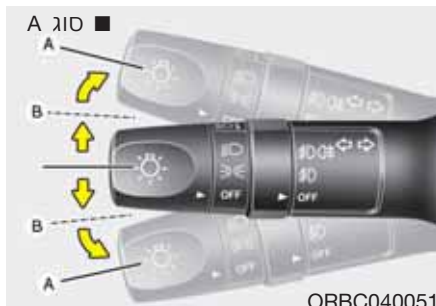
מצב תאורה אוטומטית (אם קיים)

בעקבות העברה של מתג התאורה למצב AUTO מופעלים או מכובים הפנסים האחוריים והפנסיים הראשיים באופן אוטומטי, בהתאם לתנאי התאורה בסביבת הרכב.

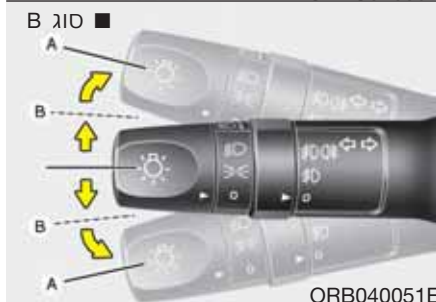
לאחר הפנייה ייפסק ההבהוב באופן אוטומטי. אם ההבהוב נמשך גם לאחר הפנייה, השב את הידית באופן ידני למצב OFF. כדי לסמן החלפת נתיב, הזז את ידית מהבהבי הפנייה מעט והחזק אותה במצב זה (B). הידית תחזור למצב OFF עם שחרורה. אם אחת מנוריות החיווי ממשיכה להאיר ואינה מהבהבת או מהבהבת במהירות בלתי רגילה, אפשר שאחת מנורות מהבהבי הפנייה נשרפה ויש להחליפה.

*** הערה**

אם נורית חיווי מהבהבת במהירות או באטיות בלתי רגילות, ייתכן שנורת אחד מהבהבי הפנייה נשרפה, או שקיים מגע גרוע במעגל החשמלי.



ORBC040051



ORB040051E

מהבהבי פנייה ואיתות על שינוי נתיב

מהבהבי הפנייה יפעלו רק כשמתג ההתנעה במצב ON. כדי להפעיל את מהבהבי הפנייה הסט את הידית כלפי מעלה או כלפי מטה (A). החצים הירוקים מהבהבים בלוח המחוגים כדי לציין את הכיוון שעליו מורים מהבהבי הפנייה.



ORBC040050



ORB040050E

הבהוב בפנסים הראשיים

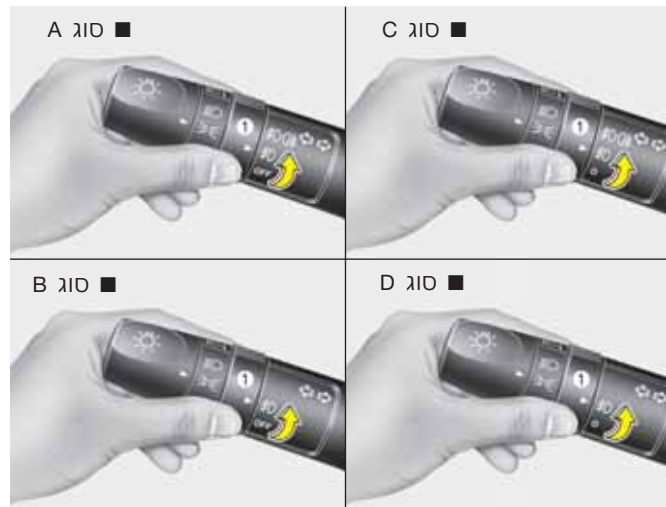
על מנת להבהב בפנסים הראשיים, משוך את הידית אליו. היא תחזור למצבה הרגיל (אורות נמוכים) כאשר תשחרר אותה. אין צורך להעביר את מתג התאורה למצב פנסים ראשיים, כדי להשתמש בהבהוב הפנסים הראשיים.

⚠️ זהירות

פנסי הערפל צורכים חשמל רב ממערכת החשמל של הרכב בזמן פעולתם. כדי למנוע עומס מיותר על המצבר והאלטרנטור, השתמש בפנסי הערפל רק כשהראות גרועה.

*** הערה**

מתג ההתנעה חייב להיות במצב ON כדי שניתן יהיה להפעיל את פנסי הערפל הקדמיים.



ORBC040052/ORB040052D/ORB040052E/ORB040052L

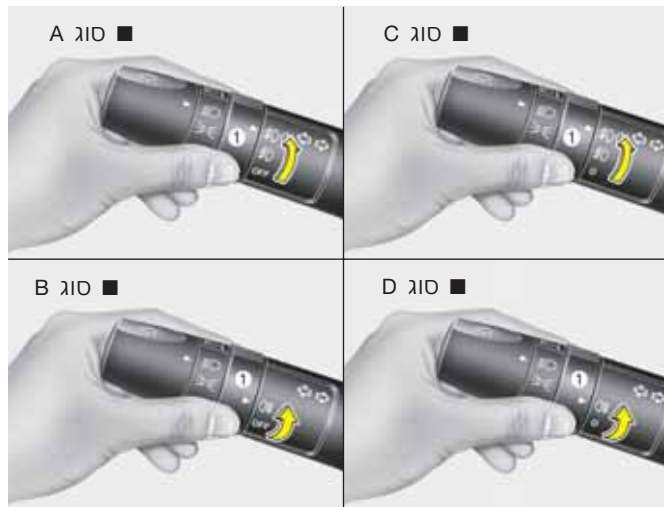
פנסי ערפל קדמיים (אם קיימים)

פנסי ערפל נועדו לשפר את הראות ולמנוע תאונות כאשר הראות גרועה, עקב ערפל, גשם, שלג וכו'. פנסי הערפל יאירו לאחר סיבוב מתג פנסי הערפל (1) למצב הפעלה, לאחר הפעלת פנסי החניה. כדי להפסיק את פעולת פנסי הערפל, סובב את מתג פנסי הערפל למצב מנותק.

כדי לכבות את פנס הערפל האחורי סובב את המתג למצב מנותק (ללא תאורה אוטומטית)

* הערה

מתג פנס הערפל יכול לפעול רק כשמתג ההתנעה במצב ON.



ORBC040053/ORBC040052E/ORB040053E/ORB040053L

פנס ערפל אחורי (אם קיים)

כדי להפעיל את פנס הערפל האחורי סובב את מתג התאורה למצב פנסים ראשיים וסובב את מתג פנס הערפל האחורי (1) למצב הפעלה.

פנס הערפל האחורי יאיר בעקבות העברת מתג פנס הערפל האחורי למצב הפעלה, כשמתג התאורה במצב פנסי חניה או במצב פנסים ראשיים.

כדי לכבות את פנס הערפל האחורי סובב את מתג פנס הערפל האחורי למצב הפעלה פעם נוספת או כבה את הפנסים הראשיים בעזרת מתג הפנסים הראשיים. (עם תאורה אוטומטית)

מצב המתג	תנאי עומס
0	נהג בלבד
0	נהג + נוסע קדמי
1	כל הנוסעים
3	כל הנוסעים + תא מטען מלא
5	נהג + תא מטען מלא



כוונון גובה אלומת הפנסים הראשיים (אם קיים)

כוונון ידני

כדי לכוונון את גובה אלומת הפנסים הראשיים בהתאם למספר הנוסעים ומשקל המטען באזור המטען, סובב את מתג כונון אלומת הפנסים הראשיים.

ככל שהמתג מוצב על מספר גבוה יותר, גובה אלומת הפנסים הראשיים נמוך יותר. הקפד על כך שאלומת הפנסים הראשיים תהיה בגובה הנכון כדי למנוע סנוור אפשרי של משתמשים אחרים בדרך.

בטבלה להלן מפורטות דוגמאות למצבים אפשריים של המתג. אם קיימים מצבים נוספים שאינם מפורטים בטבלה להלן, שנה את מצב המתג למצב הקרוב ככל האפשר למצב המטען המפורט בטבלה.

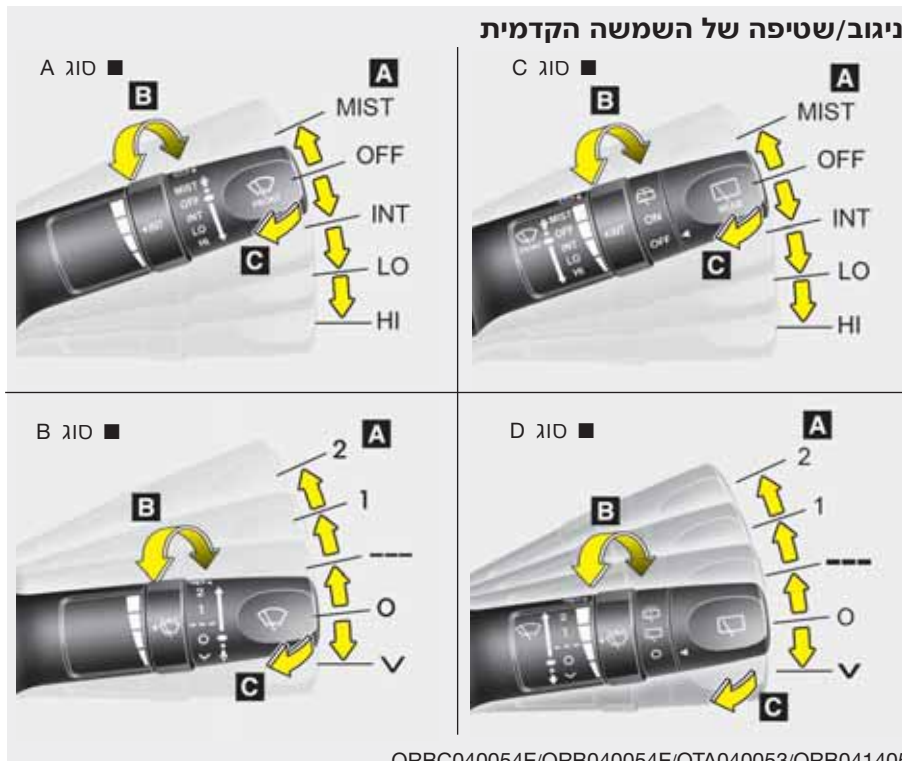
מגבים ומתזים

- A: בקרת מהירות המגבים**
- MIST (✓) - ניגוב יחיד
 - OFF (O) - הפסקת פעולה
 - INT (—) - פעולה לסירוגין
 - LO (1) - ניגוב במהירות נמוכה
 - HI (2) - ניגוב במהירות גבוהה

B: כוונון משך ההשהיה בפעולה לסירוגין

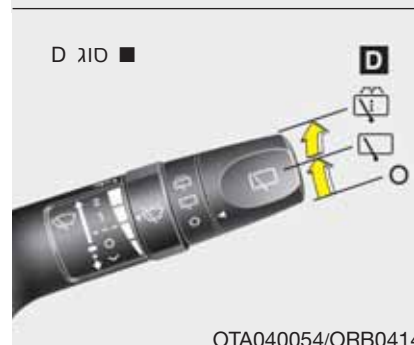
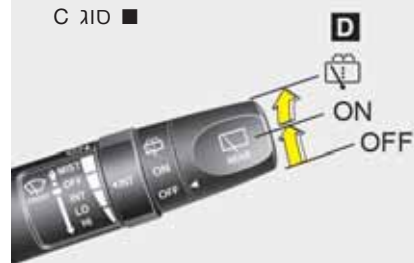
C: שטיפה ופעולות ניגוב ספורות (שמשה קדמית)

ניגוב/שטיפה של השמשה הקדמית



ORBC040054E/ORB040054E/OTA040053/ORB041405

ניגוב/שטיפה של החלון האחורי (אם קיים)



OTA040054/ORB041406

ס: בקרת שטיפה/ניגוב של החלון האחורי

- שטיפה וכמה פעולות ניגוב
- ON () - ניגוב רציף
- OFF (O) - הפסקת פעולה

מגבי השמשה הקדמית

כאשר מתג ההתנעה במצב ON, המגבים פועלים באופן הבא:

MIST () : למחזור ניגוב בודד, הסט את הידית ממצב OFF למצב זה והרפה ממנה. המגבים יפעלו ברציפות כל עוד אוחזים בידיה במצב זה.

המגבים אינם מופעלים : OFF (O)

המגבים מופעלים לסירוגין : (—) INT

במרווחי ניגוב שווים. השתמש במצב זה בגשם קל או בערפל. לשינוי הגדרת המהירות סובב את מתג בקרת המהירות.

LO (1) : מהירות ניגוב גלילה

HI (2) : מהירות ניגוב גבוהה

* הערה

אם שלג או קרח רב הצטברו על השמשה הקדמית, אפשר את השמשה הקדמית במשך כ-10 דקות, או עד שהשלג ו/או הקרח יוסרו, לפני הפעלת מגבי השמשה הקדמית, כדי להבטיח פעולה תקינה.

⚠️ זהירות

כדי למנוע נזק אפשרי למשאבת נוזל השטיפה, אל תפעיל את המתזים כאשר מיכל נוזל השטיפה ריק.

⚠️ אזהרה

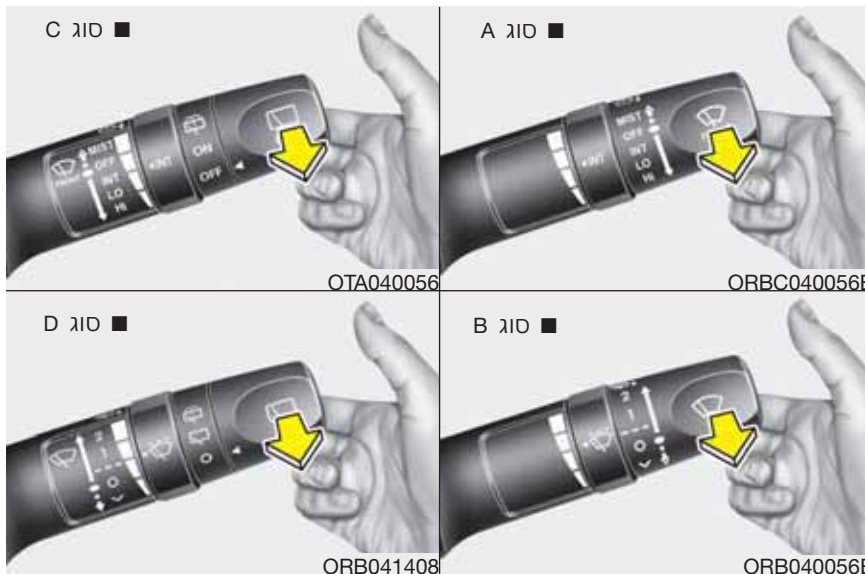
אל תשתמש במתזים במזג אוויר עם טמפרטורות קפיאה מבלי לחמם תחילה את השמשה הקדמית בעזרת המפשירים; נוזל השטיפה עלול לקפוא בבואו במגע עם השמשה הקדמית ולפגום בראות.

⚠️ זהירות

- כדי למנוע נזק אפשרי למגבים או לשמשה הקדמית, אל תפעיל את המגבים כאשר השמשה הקדמית יבשה.

- כדי למנוע נזק ללהבי המגבים, אל תשתמש בבנזין, נפט, מדלל צבע, או ממסים אחרים לניקוי הלהבים או בסמוך להם.

- כדי למנוע נזק לזרועות המגבים ורכיבים אחרים, אל תנסה להזיז את המגבים בידיך.





מתזי השמשה הקדמית

במצב OFF (0) משוך את הידית בעדינות אליך, כדי להתיז נוזל שטיפה על השמשה הקדמית, ולהפעיל מחזור ניגוב אחד עד שלושה מחזורי ניגוב. השתמש באפשרות זו כאשר השמשה הקדמית מלוכלכת.

פעולות ההתזה והניגוב ימשיכו עד לשחרור הידית. אם המתזים אינם פועלים, בדוק את מפלס נוזל השטיפה. אם מפלס נוזל השטיפה אינו מספיק, תצטרך להוסיף נוזל מתאים שאינו שוחק למיכל נוזל שטיפת השמשה הקדמית.

צוואר מיכל נוזל שטיפת השמשה הקדמית ממוקם בחלק הקדמי של תא המנוע, בצד הנוסע הקדמי.

שטיפה וניגוב  -
 ON () - ניגוב במהירות רגילה
 OFF (O) - המגב אינו פועל



■ סוג C

OTA040057



■ סוג D

ORB041409

מתג ניגוב/שטיפה של החלון האחורי (אם קיים)

המתג לניגוב/שטיפה של החלון האחורי מותקן בקצה ידית בקרת המגבים. כדי להפעיל את המגב או השוטף של החלון האחורי סובב את המתג למצב הרצוי:

אם כל הדלתות נותרות סגורות, התאורה כבית בהדרגה לאחר כ-30 שניות. אם מעבירים את מתג ההתנעה למצב ON או נועלים את כל הדלתות, התאורה כבית מיד. אולם, אם פותחים דלת כאשר מתג ההתנעה במצב ACC או LOCK, התאורה ממשיכה להאיר במשך כ-20 דקות. אם פותחים דלת כאשר מתג ההתנעה במצב ON, התאורה ממשיכה להאיר ברציפות

במצב OFF התאורה נותרת כבויה באופן קבוע, אפילו אם פותחים דלת.

אם התאורה הופעלה בלחיצה על העדשה (1), היא אינה כבית אפילו אם המתג (2) במצב OFF.

תאורת המפה והתאורה הפנימית מאירות באופן קבוע.



תאורת מפה (אם קיימת)

לחץ על המתג כדי להפעיל את התאורה או לכבות אותה. מנורה זו מפיקה אלומה ממוקדת שמתאימה לקריאת מפות בשעות החשכה או לשימוש כפנס אישי לנהג ולנוסע הקדמי.

במצב דלת התאורה נדלקת כאשר פותחים אחת מהדלתות בכל המצבים של מתג ההתנעה. כאשר משחררים את נעילת הדלתות בעזרת השלט רחוק (או המפתח החכם), נדלקת התאורה ומאירה במשך כ-30 שניות (אלא אם פותחים אחת מהדלתות).

תאורה פנימית

⚠️ זהירות

אסור להפעיל את התאורה הפנימית למשך פרק זמן ארוך כאשר המנוע אינו פועל.

המצבר עלול להתרוקן.

כיבוי אוטומטי (אם קיים)

התאורה הפנימית כבית באופן אוטומטי כ-20 דקות לאחר שמעבירים את מתג ההתנעה למצב OFF.





OTA040039

תאורת תא המטען (אם קיימת)

תאורת תא המטען נדלקת בעקבות פתיחה של הדלת האחורית המתרוממת.

⚠️ זהירות

תאורת תא המטען מאירה כל עוד הדלת האחורית המתרוממת פתוחה. למניעת פריקה של המצבר הקפד לסגור היטב את הדלת האחורית המתרוממת בתום השימוש בתא המטען.

אם כל הדלתות נותרות סגורות, התאורה כבית בהדרגה לאחר כ-30 שניות. אם מעבירים את מתג ההתנעה למצב ON או נועלים את כל הדלתות, התאורה כבית מיד. אולם, אם פותחים דלת כאשר מתג ההתנעה במצב ACC או LOCK, התאורה ממשיכה להאיר במשך כ-20 דקות.

אם פותחים דלת כאשר מתג ההתנעה במצב ON, התאורה ממשיכה להאיר ברציפות.

- OFF : במצב OFF התאורה נותרת כבויה באופן קבוע, אפילו אם פותחים דלת.
- ON : התאורה הפנימית מאירה באופן קבוע.



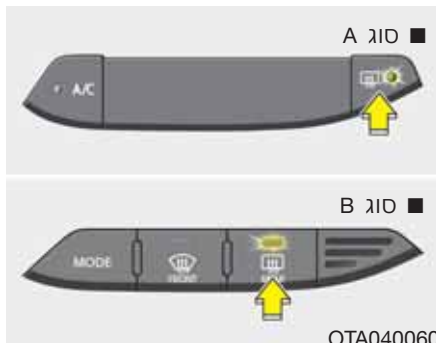
OTA040181

תאורה פנימית (אם קיימת)

- DOOR : התאורה נדלקת כאשר פותחים אחת מהדלתות, בכל המצבים של מתג ההתנעה. כאשר משחררים את נעילת הדלתות בעזרת השלט רחוק (או המפתח החכם), נדלקת התאורה ומאירה במשך כ-30 שניות (אלא אם פותחים אחת מהדלתות).

מפשיר מראות חיצוניות (אם קיים)

אם הרכב מצויד במפשירי מראות חיצוניות, הם יפעלו בו-זמנית עם מפשיר השמשה האחורית.



מפשיר שמשה אחורית

מפשיר האדים מחמם את השמשה האחורית כדי להסיר כפור, ערפל וקרח דק, מעל פני השטח הפנימיים והחיצוניים של השמשה האחורית, בעת שהמנוע פועל.

כדי להפעיל את מפשיר השמשה האחורית, לחץ על מתג מפשיר השמשה האחורית.

נורית החיווי במתג מפשיר השמשה האחורית מאירה, כאשר מפשיר השמשה האחורית מופעל.

אם קיימת הצטברות של שלג רב על השמשה האחורית, הסר את השלג לפני הפעלת מפשיר השמשה האחורית.

פעולת מפשיר השמשה האחורית נפסקת באופן אוטומטי לאחר 20 דקות, או כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב מנותק. להפסקת פעולת מפשיר השמשה האחורית, לחץ על מתג מפשיר השמשה האחורית פעם נוספת.

מפשיר אדים

⚠ זehירות

כדי למנוע נזק לתילים המוליכים הדבוקים לפני השטח הפנימיים של השמשה האחורית, אסור בהחלט להשתמש במכשירים חדים או בחומרי ניקוי המכילים חלקיקים שוחקים, כדי לנקות את השמשה האחורית.

* הערה

אם ברצונך להפשיר את השמשה הקדמית, עיין בנושא "הפשרה והסרת אדים מהשמשה הקדמית" בפרק זה.

מערכת בקרת אקלים ידנית (אם קיימת)

■ סוג A



1. כפתור בקרת אופן הפעולה
2. גלגל בקרת כניסת אוויר
3. כפתור בקרת מהירות המאוורר
4. כפתור בקרת הטמפרטורה
5. לחצן מיזוג אוויר (אם קיים)
6. לחצן הפשרת שמשה אחורית



■ סוג B



OTA040061/OTA040061L



חימום ומיזוג אוויר

1. התנע את המנוע.
2. סובב את כפתור בקרת אופן הפעולה לאופן הפעולה הרצוי.
כדי להגביר את יעילות החימום ומיזוג האוויר:
- חימום: 
- קירור: 
3. סובב את כפתור בקרת הטמפרטורה למצב הרצוי.
4. סובב את גלגל בקרת כניסת האוויר למצב של אוויר חיצוני (טרי).
5. סובב את כפתור בקרת מהירות המאוורר למהירות הרצויה.
6. אם מעוניינים בקירור, לחץ על לחצן מיזוג אוויר כדי להפעיל את המזג.

מצב רצפה/הפשרה (D, E, C, A)



מרבית זרימת האוויר מכוונת לרצפה ולשמשה הקדמית, ומיעוטה מכוון לפתחי הפשרת האדים של חלונות הצד.

מצב הפשרה (פתחים A, D)



מרבית זרימת האוויר מכוונת לשמשה הקדמית, ומיעוטה מכוון לפתחי הפשרת האדים של חלונות הצד.

מצב פנים (D, B)



זרימת האוויר מכוונת לפלג הגוף העליון ולפנים. אפשר לשלוט על כיוון הזרימה של האוויר מכל פתח אוורור.

מצב משולב (C, E, D, B)



זרימת האוויר מכוונת כלפי הפנים והרצפה.

מצב רצפה (D, A, E, C)



מרבית זרימת האוויר מכוונת לרצפה, ומיעוטה מכוון לפתחי הפשרת האדים של השמשה הקדמית וחלונות הצד הקדמיים.



OTA040062

כפתור בקרת אופן הפעולה

כפתור בקרת אופן הפעולה שולט בכיוון זרימת האוויר דרך מערכת האוורור. ניתן לכוון את זרימת האוויר לפתחים שברצפה, לפתחים שבלוח המכשירים או לפתחי הפשרת השמשה הקדמית. חמישה סמלים מייצגים את המצבים פנים, מצב משולב, רצפה, רצפה/הפשרה והפשרה.



OTA040066

גלגל בקרת כניסת אוויר

כפתור זה מאפשר לבחור במצב אוויר חיצוני (טרי) או במצב מיחזור אוויר. כדי לשנות את מקור כניסת האוויר, סובב את גלגל בקרת כניסת האוויר.



OTA040065

כפתור בקרת טמפרטורה

בעזרת כפתור בקרת הטמפרטורה אפשר לשלוט בטמפרטורת האוויר המוזרם מפתחי האוורור. כדי לשנות את הטמפרטורה בתא הנוסעים סובב את הכפתור ימינה (אוויר חם יותר) או שמאלה (אוויר קר יותר).



OTA040064

פתחי אוורור בלוח המכשירים

את פתחי האוורור שבלוח המכשירים ניתן לפתוח או לסגור בנפרד, בעזרת הידית.

- לסגירת פתחי האוורור הסט את הידית בכיוון החץ (⊗) שעל הידית.
- כדי לבחור את כיוון הזרימה של האוויר הסט את הידית בכיוון הרצוי.

מצב מיחזור אוויר



כאשר מצב מיחזור אוויר נבחר, יישאב אוויר מתוך תא הנוסעים דרך מערכת החימום, ויחומם או יקורר בהתאם לאופן הפעולה שנבחר.

מצב אוויר חיצוני (טרי)



במצב אוויר חיצוני, האוויר הנכנס לרכב מבחוץ (אוויר טרי), יחומם או יקורר בהתאם לאופן הפעולה שנבחר.

* הערה


הפעלה ממושכת של החימום במצב מיחזור אוויר (כשמיזוג האוויר אינו פועל), תגרום להתעבות אדים על השמשה הקדמית וחלונות הצד והאוויר בתא הנוסעים ייפך למחניק. בנוסף לכך, הפעלת מיזוג האוויר במצב "מיחזור אוויר" תגרום לאוויר יבש במידה חריגה בתא הנוסעים.

⚠ אזהרה

- פעולה ממושכת של מערכת בקרת האקלים במצב מיחזור אוויר, עלולה לגרום לעלייה בלחות בתוך הרכב ולגרום להתעבות השמשות ולראות מעורפלת.
- אל תישן ברכב כאשר מערכת מיזוג האוויר או החימום מופעלות. במצב זה, בריאותך עלולה להיפגע באופן חמור ואתה אף עלול למוות, עקב ירידה ברמת החמצן ו/או בטמפרטורת הגוף.
- הפעלה ממושכת של מערכת בקרת האקלים במצב מיחזור אוויר, עלולה לגרום לנמנום או להירדמות ולאיבוד השליטה על הרכב. דאג שבעת הנהיגה בקרת כניסת האוויר תימצא במצב כניסת אוויר חיצוני (טרי) ככל שניתן.

פעולת המערכת




אווור

1. העבר את כפתור בקרת אופן הפעולה למצב  (פנים).
2. סובב את גלגל בקרת כניסת האוויר למצב אוויר חיצוני (טרי).
3. העבר את כפתור בקרת טמפרטורה למצב הרצוי.
4. העבר את כפתור בקרת מהירות המאוורר למהירות הרצויה.



OTA040067

חימום

1. העבר את כפתור בקרת אופן הפעולה למצב  (רצפה).
 2. סובב את גלגל בקרת כניסת האוויר למצב אוויר חיצוני (טרי).
 3. העבר את כפתור בקרת הטמפרטורה למצב הרצוי.
 4. העבר את כפתור בקרת מהירות המאוורר למהירות הרצויה.
 5. אם נחוץ חימום לייבוש הלחות והפשרת האדים, הפעל את מערכת מיזוג האוויר (אם קיימת).
- אם מתעבים אדים על השמשה הקדמית, העבר את כפתור בקרת אופן הפעולה למצב  (רצפה-הפשרה) או  (הפשרה).



OTA040068


כפתור בקרת מהירות המאוורר

המאוורר יכול לפעול רק כאשר מתג ההתנעה במצב ON.
 בעזרת כפתור בקרת מהירות המאוורר אפשר לשלוט במהירות המאוורר המזרים את האוויר דרך פתחי האוויר. סובב את הכפתור ימינה כדי להגביר את מהירות המאוורר או שמאלה כדי להפחית אותה.
 כדי להפסיק את פעולת המאוורר סובב את כפתור בקרת מהירות המאוורר למצב "0".

עצות להפעלה

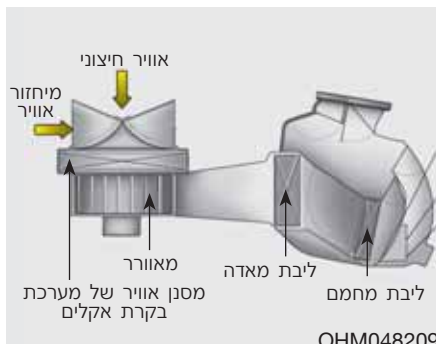
- כדי למנוע חדירה של אבק או ריחות לא נעימים לתא הנוסעים דרך מערכת האוורור, סובב באופן זמני את גלגל בקרת כניסת אוויר למצב מיחזור האוויר. הקפד להחזיר את הכפתור למצב אוויר טרי כאשר החשש לחדירה של אבק או ריחות לא נעימים לתא הנוסעים חלף וזאת כדי להזרים לרכב אוויר טרי. הזרמת אוויר טרי תעזור לשמור על ערנות הנהג ועל נוחותו.
- האוויר למערכת החימום ומיזוג האוויר נשאב דרך פתחי אוויר שמוותקנים בשכבות במפתן השמשה הקדמית. השגח שפתחים אלה לא ייחסמו בעלים, שלג, קרח או לכלוך.
- כדי למנוע התעבות אדים על השמשה הקדמית סובב את גלגל בקרת כניסת אוויר למצב אוויר טרי, סובב את כפתור בקרת מהירות המאוורר למצב הרצוי, הפעל את המזגן וסובב את כפתור בקרת הטמפרטורה לטמפרטורה הרצויה.

מיזוג אוויר

- כל מערכות מיזוג האוויר של קיה מכילות קרר R-134a ידידותי לסביבה, שאינו גורם נזקים לשכבת האוזון.
1. התנע את המנוע. לחץ על לחצן מיזוג אוויר.
 2. העבר את כפתור בקרת אופן הפעולה למצב  (פנים).
 3. סובב את גלגל בקרת כניסת האוויר למצב אוויר חיצוני (טרי), או למצב מיחזור אוויר.
 4. כוונן את בקרת מהירות המאוורר ואת בקרת הטמפרטורה, להשגת נוחות מרבית.
- כאשר נחוץ קירור מרבי סובב את כפתור בקרת הטמפרטורה שמאלה עד תום מהלכו וסובב את כפתור בקרת מהירות המאוורר למהירות הגבוהה ביותר.


* הערה

- כאשר מפעילים את המזגן בתנאים של טמפרטורה חיצונית גבוהה ונוסעים במעלה מדרון או בעומס תנועה כבד יש להקפיד ולעקוב אחר מד טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע. פעולת המזגן עלולה לגרום להתחממות יתר של המנוע. אם מד טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע מצביע על התחממות יתר של המנוע, ניתן להוסיף ולהשתמש במאוורר אך יש להפסיק את פעולת המזגן.
- בתנאים של לחות גבוהה, פתיחת החלונות כאשר המזגן פועל עלולה לגרום להתעבות של טיפות מים בתא הנוסעים. מאחד שריבוי טיפות מים עלול להזיק לציוד החשמלי, יש להפעיל את המזגן רק כאשר החלונות סגורים.



מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים (אם קיים)

מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים מותקן מאחורי תא הכפפות ומונע חדירה של אבק או מזהמים אחרים לתא הנוסעים דרך מערכת החימום ומיזוג האוויר. אם אבק או מזהמים אחרים מצטברים במסנן במשך הזמן, זרימת האוויר דרך פתחי האוורור עלולה להיחלש ולחות עלולה להצטבר בצד הפנימי של השמשה הקדמית אפילו כאשר בוחרים במצב של אוויר טרי (חיצוני). במקרה זה יש להחליף את מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים במרכז שירות מורשה של קיה.

- כאשר אתה משתמש במערכת מיזוג האוויר, אתה עלול להבחין במים נוזלים (או אפילו בשלולית קטנה) על הקרקע מתחת לרכב. זוהי תופעה רגילה של פעולת מערכת מיזוג האוויר.
- הפעלת מערכת מיזוג האוויר במצב מיחזור אוויר, מספקת קירור מרבי. עם זאת, הפעלה ממושכת במצב זה עלולה לגרום לאוויר בתוך הרכב להיות מחניק.
- במהלך פעולת המזג ניתן להבחין לעתים בזרימה של אדי מים, כתוצאה מקירור מהיר של אוויר לח שחודר לתא הנוסעים. זו תופעה רגילה והיא אינה מצביעה על תקלה.
- הבדלי הטמפרטורות בין האוויר החיצוני לשמשה הקדמית עלולים לגרום להתעבות אדים על פני השמשה הקדמית החיצוניים, ולגרום לאיבוד הראות. במקרה זה בחר באופן הפעולה  ובמהירות המאוורר הנמוכה ביותר.
- **עצות להפעלה של מערכת מיזוג האוויר**
 - אם הרכב חנה תחת קרינה ישירה של שמש במזג אוויר חם, פתח את החלונות לזמן קצר, כדי להניח לאוויר החם בתוך הרכב לצאת החוצה.
 - על מנת להפחית את ההתעבות המצטברת בצד הפנימי של החלונות בימים גשומים או לחים, הפחת את הלחות בתוך הרכב באמצעות מערכת מיזוג האוויר.
 - במהלך פעילות מערכת מיזוג האוויר, אתה עלול להבחין בשינוי קל במהירות סיבובי המנוע בסיבובי סרק כאשר מדחס מערכת מיזוג האוויר נכנס למחזור פעולה. זהו אופן פעולה רגיל של מערכת מיזוג האוויר.
 - השתמש במערכת מיזוג האוויר פעם לחודש גם אם למספר דקות מועט כדי להבטיח ביצועי מערכת מיטביים.

בדיקת כמות קרר במערכת מיזוג האוויר ושמן במדחס

כאשר כמות הקרר נמוכה, יש ירידה בביצועי מערכת מיזוג האוויר. גם הוספת קרר יתר על המידה משפיעה לרעה על פעולת מערכת מיזוג האוויר.

לכן, אם אתה מבחין בפעולה בלתי רגילה, דאג לבדוק את מערכת מיזוג האוויר במרכז שירות מורשה של קיה.

*** הערה**

חשוב מאוד להשתמש בסוגי השמן והקרר הנכונים. שימוש בחומרים לא מתאימים עלול לגרום נזק למדחס והמערכת עלולה לפעול באופן לא תקין.

*** הערה**

יש להחליף את מסנן האוויר בהתאם להנחיות המתייחסות לטיפולים התקופתיים.

אם הרכב נוסע בתנאים קשים כגון אבק, דרכים משובשות וכו' עליך לבדוק בתכיפות רבה יותר את מסנן האוויר של מערכת בקרת האקלים ובמידת הצורך להחליפו.

אם זרימת האוויר פוחתת באופן פתאומי יש לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

יש לטפל במערכת מיזוג האוויר במרכז שירות מורשה של קיה. טיפול בלתי נכון עלול לגרום לפציעות חמורות.

מערכת בקרת אקלים אוטומטית (אם קיימת)

סוג A ■

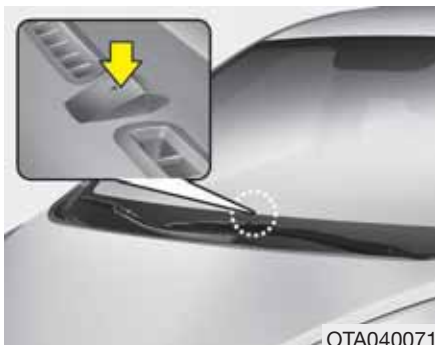


1. כפתור בקרת הטמפרטורה
2. לחצן AUTO (בקרת אקלים אוטומטית)
3. לחצן OFF
4. צג מערכת בקרת האקלים
5. כפתור בקרת מהירות המאוורר
6. לחצן מיזוג אוויר (אם קיים)
7. לחצן בקרת כניסת אוויר
8. לחצן בקרת אופן הפעולה
9. לחצן הפשרת שמשה קדמית
10. לחצן הפשרת שמשה אחורית

סוג B ■



OTA040069/OTA040069L



OTA040071

* הערה

כדי להבטיח פעולה יעילה של החימום ומיזוג האוויר אסור בהחלט להניח חפץ כלשהו על החיישן שבלוח המכשירים.

2. סובב את כפתור בקרת הטמפרטורה כדי לקבוע את הטמפרטורה המבוקשת.

בעקבות בחירה בטמפרטורה הנמוכה ביותר (LO), פועל מיזוג האוויר ברציפות.

3. כדי להפסיק את הבקרה האוטומטית הפעל אחד מהכפתורים או הלחצנים הבאים:

- לחצן בקרת אופן הפעולה
- לחצן מיזוג אוויר
- לחצן הפשרת שמשה קדמית
- לחצן בקרת כניסת אוויר
- כפתור בקרת מהירות המאוורר

התפקוד שנבחר יבוקר באופן ידני והבקרה האוטומטית על שאר התפקודים תימשך.

לנוחותך ולפעולה יעילה יותר של בקרת האקלים לחץ על לחצן AUTO וקבע טמפרטורה של 23°C.



OTA040070

פעולה אוטומטית של החימום ומיזוג האוויר

המערכת לבקרת אקלים אוטומטית שומרת באופן אוטומטי על הטמפרטורה המבוקשת. כדי לשמור על הטמפרטורה המבוקשת שולטת המערכת האוטומטית לבקרת טמפרטורה (FATC) בחימום ומיזוג האוויר, כמוסבר להלן.

1. לחץ על לחצן AUTO. אופן הפעולה, מהירות המאוורר, כניסת האוויר ומיזוג האוויר יבוקרו באופן אוטומטי בהתאם לטמפרטורה שתקבע.

מצב רצפה/הפשרה
(D, E, C, A)



מרבית זרימת האוויר מכוונת לרצפה ולשמשה הקדמית, ומיעוטה מכוון לפתחי הפשרת האדים של חלונות הצד.

מצב פנים (D, B)



זרימת האוויר מכוונת לפלג הגוף העליון ולפנים. בנוסף לכך, ניתן לשלוט בכל פתח אוורור ולכוון את האוויר הזורם מהפתח.

מצב משולב (C, E, D, B)



זרימת האוויר מכוונת כלפי הפנים והרצפה.

מצב רצפה (D, A, E, C)



מרבית זרימת האוויר מכוונת לרצפה, ומיעוטה מכוון לפתחי הפשרת האדים של השמשה הקדמית וחלונות הצד הקדמיים.



OTA040072

לחצן בקרת אופן הפעולה

לחצן בקרת אופן הפעולה שולט בכיוון זרימת האוויר דרך מערכת האוורור. אופני הפעולה מוחלפים לפי הסדר הבא:



עיין באיור שבנושא "מערכת בקרת אקלים ידנית".

שליטה ידנית על החימום ומיזוג האוויר

אפשר להפעיל את החימום ומיזוג האוויר גם באופן ידני, בעזרת הכפתורים והמתגים, ללא לחיצה על מתג AUTO. במקרה זה המערכת פועלת בהתאם להוראות שניתנו בעזרת הכפתורים והמתגים.

כשהמערכת פועלת באופן אוטומטי, בעקבות לחיצה על לחצן כלשהו (מלבד לחצן AUTO) או סיבוב של כפתור כלשהו, נמשכת הבקרה האוטומטית על שאר התפקודים.

1. התנע את המנוע.
 2. לחץ על לחצן בקרת אופן הפעולה ובחר באופן הפעולה הרצוי.
- כדי להגביר את יעילות החימום ומיזוג האוויר:

- חימום:
 - קירור:
3. סובב את כפתור בקרת הטמפרטורה למצב הרצוי.
 4. העבר את לחצן בקרת כניסת האוויר למצב אוויר חיצוני (טרי).
 5. סובב את כפתור בקרת מהירות המאוורר למהירות הרצויה.
 6. אם מעוניינים בקירור, לחץ על לחצן מיזוג אוויר כדי להפעיל את המזגן.
- כדי שהמערכת תפעל באופן אוטומטי לחץ על לחצן AUTO.



OTA040074

כפתור בקרת טמפרטורה

בעזרת כפתור בקרת הטמפרטורה אפשר לשלוט בטמפרטורת האוויר המוזרם מפתחי האוורור. כדי לשנות את הטמפרטורה בתא הנוסעים טובב את הכפתור ימינה (אוויר חם יותר) או שמאלה (אוויר קר יותר).



OTA040064

פתחי אוורור בלוח המכשירים

את פתחי האוורור שבלוח המכשירים ניתן לפתוח או לסגור בנפרד, בעזרת הידית.

- לסגירת פתחי האוורור הסט את הידית בכיוון החץ (☒) שעל הידית.
- כדי לבחור את כיוון הזרימה של האוויר הסט את הידית בכיוון הרצוי.



OTA040073

מצב הפשרה

מרבית זרימת האוויר מכוונת לשמשה הקדמית, ומיעוטה מכוון לפתחי הפשרת האדים של חלונות הצד.

מצב מיחזור אוויר

כאשר מצב מיחזור אוויר נבחר, יישאב אוויר מתוך תא הנוסעים דרך מערכת החימום ויחומם, או יקורר בהתאם לאופן הפעולה שנבחר.



מצב אוויר חיצוני (טרי)

במצב אוויר חיצוני, האוויר הנכנס לרכב מבחוץ (אוויר טרי), יחומם או יקורר בהתאם לאופן הפעולה שנבחר.



OTA040075

לחצן בקרת כניסת אוויר

לחצן זה מאפשר לבחור במצב אוויר חיצוני (טרי) או במצב מיחזור אוויר. כדי לשנות את מקור כניסת האוויר, לחץ על לחצן בקרת כניסת האוויר.

יחידות מדידה

כדי להחליף את יחידות המדידה מצלסיוס לפרנהייט או להיפך: תוך כדי לחיצה על לחצן OFF לחץ על לחצן AUTO במשך 4 שניות לפחות. יחידות המדידה המופיעות בצג יוחלפו מצלסיוס לפרנהייט, או מפרנהייט לצלסיוס. בעקבות פריקה או ניתוק של המצבר מופיעות בצג כברירת מחדל מעלות צלסיוס.

* הערה

יש לשים לב כי הפעלה ממושכת של החימום במצב מיחזור אוויר (כשמזוג האוויר אינו פועל), תגרום להתעבות אדים על השמשה הקדמית וחלונות הצד והאוויר בתא הנוסעים ייהפך למחניק. בנוסף לכך, הפעלת מיזוג האוויר במצב "מיחזור אוויר" תגרום לאוויר יבש במידה חריגה בתא הנוסעים.



OTA040077

מיזוג אוויר

לחץ על לחצן מיזוג האוויר (A/C) כדי להפעיל את המזגן (נורית החיווי הקבועה בלחצן תאיר).
 כדי להפסיק את פעולת המזגן לחץ על הלחצן לחיצה נוספת.



OTA040076

כפתור בקרת מהירות המאוורר

המאוורר יכול לפעול רק כאשר מתג ההתנעה במצב ON.
 ככל שמהירות המאוורר גבוהה יותר, כן מוזרם יותר אוויר.
 כדי להפסיק את פעולת המאוורר לחץ על לחצן OFF.

⚠ אזהרה

- פעולה ממושכת של מערכת בקרת האקלים במצב מיחזור אוויר, עלולה לגרום לעלייה בלחות בתוך הרכב ולגרום להתעבות השמשות ולראות מעורפלת.
- אל תישן ברכב כאשר מערכת מיזוג האוויר או החימום מופעלות. במצב זה, בריאותך עלולה להיפגע באופן חמור ואתה אף עלול למוות, עקב ירידה ברמת החמצן ו/או בטמפרטורת הגוף.
- הפעלה ממושכת של מערכת בקרת האקלים במצב מיחזור אוויר, עלולה לגרום לנמנום או להירדמות ולאיבוד השליטה על הרכב. דאג שבעת הנהיגה בקרת כניסת האוויר תימצא במצב כניסת אוויר חיצוני (טרי) ככל שניתן.



OTA040078

מצב OFF

כדי להפסיק את הפעולה של מערכת בקרת האקלים לחץ על לחצן OFF. כל עוד מתג ההתנעה במצב ON ניתן להמשיך ולשלוט באופן הפעולה ובכניסת האוויר.

הפשרה והסרת אדים מהשמשה הקדמית



OTA040079

מערכת בקרת אקלים ידנית

הפשרת הצד הפנימי של השמשה הקדמית

1. בחר במהירות אוורור כלשהי.
2. בחר את הטמפרטורה הרצויה.
3. בחר באופן הפעולה או או.
4. הפעל את מערכת מיזוג האוויר.
5. בחר במצב אוויר חיצוני (טרי).

- לקבלת הפשרה מרבית, העבר את כפתור בקרת הטמפרטורה ימינה עד סוף מהלכו לקביעת הטמפרטורה המרבית, והעבר את בקרת מהירות המאוורר למהירות הגבוהה ביותר.
- אם רצויה זרימת אוויר חם לרצפה במהלך ההפשרה או הסרת האדים, בחר באופן הפעולה רצפה-הפשרה.
- לפני תחילת הנהיגה, הסר את כל השלג והקרח מהשמשה הקדמית, השמשה האחורית, המראות החיצוניות וכל חלונות הצד.
- פנה את כל השלג והקרח ממכסה המנוע ומפתח האוויר בלוח שבתחתית השמשה הקדמית, לשיפור יעילות ההפשרה והחימום ולהפחתת אפשרות התעבות האדים על הצד הפנימי של השמשה הקדמית.

⚠ אזהרה - חימום השמשה הקדמית

אל תשתמש במצב או במצב , במהלך פעולת הקירור במזג אוויר לח ביותר. הבדלי הטמפרטורות בין האוויר החיצוני לשמשה הקדמית עלולים לגרום להתעבות אדים על פני השמשה הקדמית החיצוניים, ולגרום לאיבוד הראות. במקרה זה בחר באופן הפעולה ובמהירות המאוורר הנמוכה ביותר.



הפשרת הצד החיצוני של השמשה הקדמית
 1. בחר במהירות המאוורר הגבוהה ביותר.
 2. סובב את כפתור בקרת הטמפרטורה לטמפרטורה הגבוהה ביותר.
 3. לחץ על לחצן ההפשרה (☀️).
 4. מערכת מיזוג האוויר תופעל בהתאם לטמפרטורה החיצונית שתימדד ומצב האוויר החיצוני (טרי) ייבחר באופן אוטומטי.

כשבוחרים במצב ☀️ מהירות המאוורר מוגברת באופן אוטומטי (אם הייתה נמוכה).





מערכת בקרת אקלים אוטומטית
הפשרת הצד הפנימי של השמשה הקדמית
 1. בחר במהירות אוורור כלשהי.
 2. בחר את הטמפרטורה הרצויה.
 3. לחץ על לחצן ההפשרה (☀️).
 4. מערכת מיזוג האוויר תופעל בהתאם לטמפרטורה החיצונית שתימדד ומצב האוויר החיצוני (טרי) ייבחר באופן אוטומטי.

אם מיזוג האוויר לא הופעל באופן אוטומטי ומצב האוויר החיצוני (טרי) לא נבחר באופן אוטומטי, הפעל את מיזוג האוויר ובחר במצב האוויר החיצוני באופן ידני. כשבוחרים במצב ☀️ מהירות המאוורר מוגברת באופן אוטומטי (אם הייתה נמוכה).



הפשרת הצד החיצוני של השמשה הקדמית
 1. בחר במהירות המאוורר הגבוהה ביותר.
 2. סובב את כפתור בקרת הטמפרטורה לטמפרטורה הגבוהה ביותר.
 3. בחר באופן הפעולה (☀️).
 4. הפעל את מערכת מיזוג האוויר.
 5. בחר במצב אוויר חיצוני (טרי).


לוגיקת ההפשרה

כדי להפחית את הסבירות שיצטברו אדים על חלקה הפנימי של השמשה הקדמית, מבוקרים כניסת האוויר או מיזוג האוויר באופן אוטומטי, בהתאם לתנאים מסוימים דוגמת מצב  או . כדי לבטל את לוגיקת ההפשרה או לחדש אותה פעל באופן הבא.

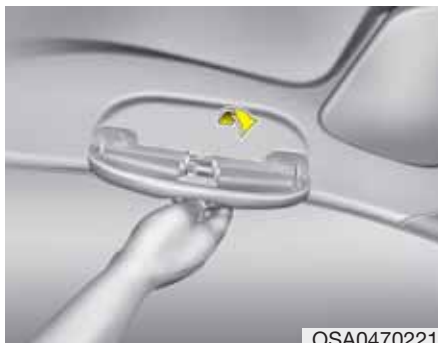


OTA040083

מערכת בקרת אקלים ידנית

1. סובב את מתג ההתנעה למצב ON.
 2. לחץ על לחצן ההפשרה .
 3. תוך כדי לחיצה על לחצן מיזוג האוויר (A/C), לחץ על לחצן בקרת כניסת האוויר לפחות 5 פעמים תוך 3 שניות.
- לאחר מכן, נורית החיווי בלחצן בקרת כניסת האוויר תהבהב 3 פעמים, במרווחי זמן של 0.5 שנייה. ההבהוב מצייין כי תכנית ההפשרה בוטלה, או הוחזרה למצב המתוכנת.

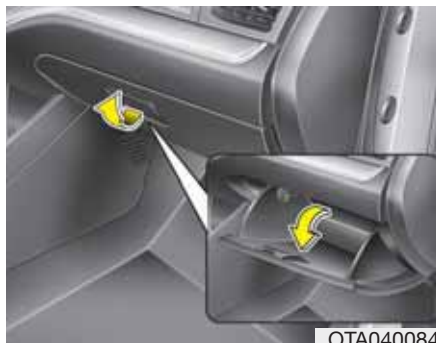
אם המצבר התרוקן או נותק, המערכת תחזור אל תכנית ההפשרה המתוכנתת.



OSA0470221

מחזיק למשקפי שמש (אם קיים)

לפתיחת המחזיק למשקפי שמש משוך את המכסה. הנח את משקפי השמש במכסה התא כשהעדשות פונות כלפי חוץ. כשמרפים מהמכסה הוא נסגר.



OTA040084

תא כפפות

לפתיחת תא הכפפות משוך בידית ותא הכפפות ייפתח באופן אוטומטי. בתום השימוש סגור את תא הכפפות.

תאי אחסון

התאים הבאים מתאימים לאחסון פריטים קטנים להם זקוקים הנהג או הנוסעים.

⚠️ זהירות

- על מנת להימנע מגניבה אפשרית, אל תשאיר חפצי ערך בתאי האחסון.
- שמור תמיד את מכסי תאי האחסון סגורים בעת הנהיגה. אל תנסה להכניס פריטים רבים מדי לתאי האחסון, מכיוון שיייתכן שמכסי תאי האחסון לא ייסגרו כהלכה.

⚠️ אזהרה – חומרים דליקים

אל תאחסן מציתי סיגריות, מיכלי גז זעירים או חומרים דליקים/נפיצים אחרים ברכב. פריטים אלה עלולים להתלקח ו/או להתפוצץ, אם הרכב שוהה בטמפרטורות גבוהות מאוד לפרקי זמן ארוכים.

⚠️ אזהרה

- אסור לאחסן במחזיק למשקפי שמש אף חפץ מלבד משקפי שמש חפצים אחרים עלולים להיזרק מהמחזיק למשקפי שמש במקרה של עצירה פתאומית או תאונה ולפצוע את נוסעי הרכב.
- אסור לפתוח את המחזיק למשקפי שמש כשהרכב בתנועה. כשהמחזיק למשקפי שמש פתוח הוא עלול להסתיר את המראה הפנימית של הרכב.

⚠️ אזהרה

להפחתת סכנת הפציעה במקרה של תאונה או בלימה פתאומית, שמור תמיד את דלת תא הכפפות סגורה בעת הנהיגה.

⚠️ זהירות

אסור לאחסן מזון במשך פרק זמן ארוך בתא הכפפות.

אביזרי נוחות בתא הנוסעים



OTA040086

מאפרה (אם קיימת)

כדי להשתמש במאפרה פתח את המכסה. כדי לנקות את המאפרה או לרוקן אותה, שלוף אותה החוצה. כדי להשתמש במאפרה מקם אותה במחזיק הספלים מימין.

⚠ אזהרה – שימוש במאפרה

- אל תשתמש במאפרות הרכב כמיכלי אשפה.
- הכנסת סיגריות בוערות או גפרורים בוערים למאפרה, יחד עם חומרים דליקים אחרים, עלולה לגרום לשרפה.

⚠ אזהרה

- אל תמשיך ללחוץ את מצת הסיגריות פנימה לאחר שהוא התחמם, מאחר שהוא עלול להתחמם יתר על המידה.
- אם המצת אינו קופץ החוצה לאחר 30 שניות, הוצא אותו כדי למנוע חימום יתר.

⚠ זהירות

יש להשתמש בשקע מצת הסיגריות רק במצת סיגריות מקורי של קיה. השימוש באביזרים שניתן לחברם לשקע מצת הסיגריות (מכונות גילוח חשמליות, שואבי אבק, קנקנים חשמליים לבישול קפה לדוגמה), עלול לגרום נזק לשקע או לתקלה חשמלית.



OTA040085

מצת סיגריות (אם קיים)

מצת הסיגריות פועל רק כשמתג ההתנעה במצב ACC או ON. כדי להשתמש במצת הסיגריות, לחץ אותו פנימה במלואו. לאחר שגוף החימום מתלהט המצת יוצא החוצה וכעת הוא מוכן לשימוש. אם צריך להחליף את מצת הסיגריות, השתמש אך ורק במצת מקורי של קיה או בתחליף מאושר שווה ערך.



OTA040094

כדי להשתמש בתא של מחזיק הספלים לאחסון סובב את החלק השני (2) של מחזיק הספלים בכיוון החץ.



OTA040087

ניתן להציב ספלים או פחיות משקה קטנות במחזיק הספלים. כדי להשתמש במחזיק הספלים לחץ על כפתור (1). החלק השני של מחזיק הספלים (2) יגיח החוצה.

⚠️ זהירות

היזהר שהמשקאות שבמחזיק הספלים לא יישפכו. מחזיק הספלים עלול להפסיק לפעול.

מחזיק ספלים

⚠️ אזהרה – נוזלים חמים

- אל תציב ספלים ללא מכסים עם נוזלים חמים במחזיק הספלים, בעת שהרכב נמצא בתנועה. אם הנוזל החם יישפך אתה עלול להיכוות. כווייה זו עלולה לגרום לנהג לאבדן שליטה ברכב.
- להפחתת הסכנה לפציעה אישית במקרה של בלימה פתאומית או התנגשות, אל תציב במחזיק הספלים בקבוקים, כוסות, פחיות משקה וכו' שאין להם מכסה או שאינם סגורים היטב, בעת שהרכב נמצא בתנועה.

⚠️ אזהרה

אין לחשוף פחיות משקה או בקבוקים לקרינה ישירה של שמש ואסור להשאיר אותם ברכב שעלול להתחמם. הם עלולים להתפוצץ.



OTA040088

שקע חשמלי

השקע החשמלי נועד לספק כוח לטלפונים סלולריים או מכשירים אחרים המיועדים לפעול עם מערכת החשמל של הרכב. על המכשירים לצרוך פחות מ-10 אמפר כאשר המנוע פועל.



OTA040182

אם מניחים במחזיק הכרטיסים כרטיסים בעלי פס מגנטי (דוגמת כרטיסי אשראי) עלול הפס המגנטי להינזק.

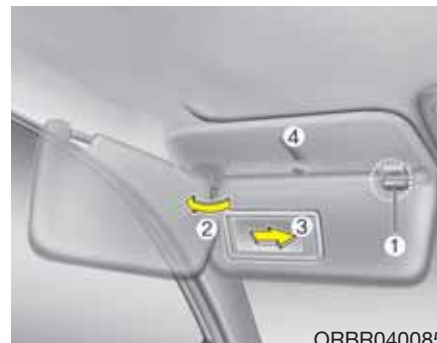
תאורה במראת האיפור (אם קיימת)

בעקבות פתיחה של מכסה מראת האיפור נדלקת התאורה באופן אוטומטי.

⚠️ זהירות – תאורה במראת

האיפור (אם קיימת)

בתום השימוש סגור היטב את מכסה מראת האיפור והחזר את סוכך השמש למצבו המקורי. כשמכסה מראת האיפור אינו סגור היטב ממשיכה התאורה להאיר, המצבר עלול להיפרק וסוכך השמש עלול להינזק.



ORBR040085

סוכך שמש

השתמש בסוכך השמש להגנה מפני קרני שמש ישירות, מבעד לשמשה הקדמית או חלונות הצד.

כדי להשתמש בסוכך השמש משוך אותו כלפי מטה.

להגנה מקרני השמש בחלונות הצד משוך את סוכך השמש כלפי מטה, שחרר אותו מהתושבת (1) וסובב אותו הצדה (2).

כדי להשתמש במראת האיפור משוך את סוכך השמש כלפי מטה והחלק הצדה את מכסה המראה (3).

במחזיק הכרטיסים (4) אפשר להניח כרטיסים לפתיחת שערים ומחסומים (אם קיים).

⚠️ אזהרה

לבטיחותך, מנע הסתרה של שדה הראייה על ידי סוכך השמש.



OTA040095



OTA040089

כוונון השעון (סוג A, סוג B)

כשמערכת השמע אינה פועלת

1. לחץ על לחצן [SETUP] או על לחצן [Clock] עד שתצוגת השעון תהבהב.
2. כדי לכונן את השעון סובב את הכפתור (1) ולחץ עליו.

שעון דיגיטלי

בעקבות ניתוק של קוטבי המצבר או נתיכים רלוונטיים יש לכונן את השעון מחדש. כשמתג ההתנעה במצב ACC או ON פועלים לחצני השעון באופן הבא:

⚠️ זהירות

- השתמש בשקע החשמלי כאשר המנוע פועל, והוצא את תקע המכשיר החשמלי מהשקע בתום השימוש במכשיר. שימוש בשקע החשמלי לפרקי זמן ארוכים כשהמנוע דומם עלול לגרום להתרוקנות המצבר.
- הקפד להשתמש אך ורק במכשירי חשמל 12 וולט בעלי זרם נמוך מ-10 אמפר.
- כוונן את מיזוג האוויר או את המחמם לרמת ההפעלה הנמוכה ביותר בזמן השימוש בשקע החשמלי.
- סגור את המכסה כאשר השקע אינו בשימוש.
- התקנים אלקטרוניים מסוימים עלולים לגרום להפרעות, כאשר הם מחוברים לשקע חשמלי ברכב. התקנים אלה עלולים לגרום להפרעות במערכת השמע ולתקלות במערכות אלקטרוניות אחרות, או למכשירים שנעשה בהם שימוש ברכב.

⚠️ אזהרה

אסור לתחוב לשקע החשמלי אצבעות או עצמים זרים (מחטים וכו') ואסור לגעת בו בידיים רטובות. קיימת סכנת התחשמלות.



OUN026348

מתלה לבגדים (אם קיים)

כדי להשתמש במתלה משוך כלפי מטה את החלק העליון שלו.

⚠️ זהירות

אין לתלות בגדים כבדים על המתלה משום שהוו עלול להינזק.



OTA040203L

כוונן השעון (סוג C)

שעות:

סובב את הכפתור שמאלה (לכיוון H) כדי לקדם את הזמן המוצג בשעה אחת.

דקות:

סובב את הכפתור ימינה (לכיוון M) כדי לקדם את הזמן המוצג בדקה אחת.

כשמערכת השמע פועלת

1. לחץ על לחצן [SETUP] או על לחצן [Clock] עד שיוצג השעון.
2. כדי לכוון את השעון סובב את הכפתור (1) ולחץ עליו.

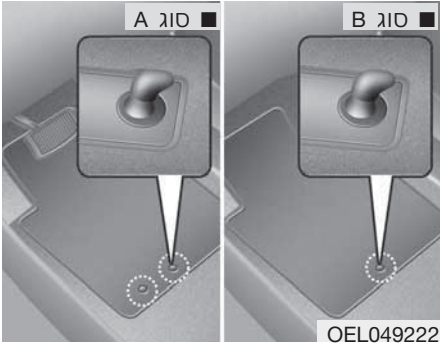
⚠️ אזהרה

אסור לכוון את השעון בזמן הנהיגה. אתה עלול לאבד שליטה על הרכב ולגרום לתאונה, פציעה קשה ואף מוות.

⚠ אזהרה
כשמתקינים ברכב שטיחון רצפה כלשהו יש להקפיד על ההנחיות הבאות.

- לפני תחילת הנסיעה ודא ששטיחוני הרצפה מאובטחים היטב לנקודה(ות) העיגון.
- אסור להשתמש בשטיחון רצפה שאינו מאובטח היטב לנקודות העיגון שברכב.
- אסור להניח שטיחוני רצפה זה על גבי זה (למשל – שטיחון גומי לעונת החורף על שטיחון רצפה מרופד). לכל מקום ישיבה מותר להתקין אך ורק שטיחון רצפה אחד.

חשוב – כדי להבטיח ששטיחון הרצפה לא יזוז ממקומו, מותקנות ברכבך נקודות עיגון לשטיחון הרצפה של הנהג. כדי למנוע הפרעה כלשהי להפעלת הדוושות, ממליצה חברת קיה להתקין אך ורק שטיחוני רצפה שתוכננו לשימוש ברכבך.



נקודה(ות) עיגון לשטיחון רצפה (אם קיימות)

כאשר מניחים שטיחון רצפה על שטיח הרצפה הקדמית, יש לחבר אותו לנקודה(ות) העיגון ברצפת הרכב. באופן זה תימנע החלקת שטיחון הרצפה לפניכם.

מערכת שמע

* הערה

אם מתקינים ברכב פנסי קסנון שאינם מקוריים, עלולות לחול תקלות במערכת השמע ובציוד האלקטרוני של הרכב.



OTA040097

אנטנה

אנטנת גג

הרכב מצויד באנטנת גג לקליטה של שידורי FM-I AM. במידת הצורך אפשר להסיר את האנטנה. להסרת האנטנה סובב אותה נגד כיוון השעון. להתקנת האנטנה סובב אותה בכיוון השעון.

⚠️ זהירות

- הקפד להסיר את האנטנה לחלוטין לפני כניסה למקום שבינו לבין גג הרכב מרווח קטן, או למתקן לשטיפת מכוניות. אחרת עלולה האנטנה להינזק.
- כדי להבטיח קליטה טובה, כששבים ומתקינים את האנטנה יש להדק אותה היטב עד תום מהלכה ולכוון אותה למצב זקוף. כשהרכב חונה, או לצורך הובלת מטען על גגון, ניתן לקפל את האנטנה או להסיר אותה.
- כשמובילים מטען על גגון המטען, כדי להבטיח קליטה טובה אין להניח את המטען סמוך למוט האנטנה.

SEEK/PRESET – חיפוש (^ / v) (2)

ללחצן SEEK/PRESET יש תפקודים שונים, בהתאם למצב הפעולה של המערכת. כאשר לוחצים על לחצן SEEK/PRESET במשך 0.8 שניות לפחות, הוא יפעל באופן הבא, במצבי הפעולה הבאים.

בהאזנה לרדיו

הלחצן משמש לחיפוש אוטומטי (AUTO SEEK).

מצבי CD/USB/iPod

הלחצן משמש לקידום מהיר/החזרה לאחור (FF/REW).

כאשר לוחצים על לחצן SEEK/PRESET במשך פחות מ-0.8 שניות, הוא יפעל באופן הבא, במצבי הפעולה הבאים.

בהאזנה לרדיו

הלחצן משמש לבחירת תחנות שנקבעו מראש (PRESET STATION).

מצבי CD/USB/iPod

הלחצן משמש לבחירת קטעים מוזיקליים (TRACK UP/DOWN).

מתגי בקרה למערכת השמע בגלגל ההגה (אם קיימים)

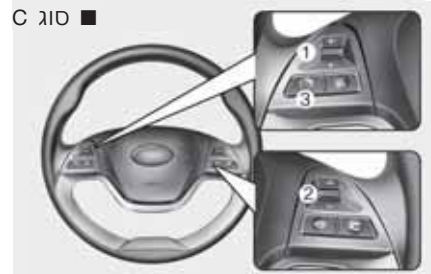
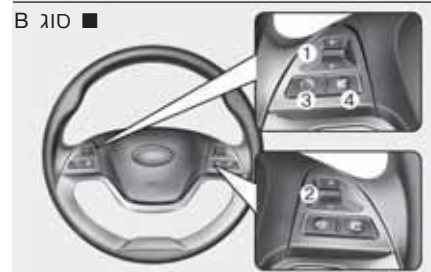
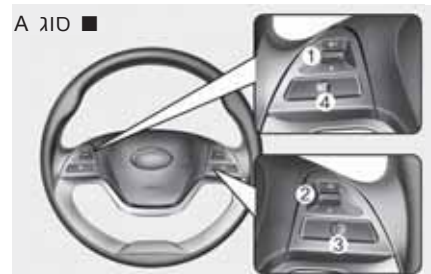
בחלק מכלי הרכב מותקנים בגלגל ההגה מתגי בקרה למערכת השמע.



אין להפעיל בו זמנית מספר מתגי בקרה למערכת השמע בגלגל ההגה.

VOLUME (+/-) – עצמת הקול (1)

- הסט את המתג כלפי מעלה (+) כדי להגביר את עצמת הקול.
- הסט את המתג כלפי מטה (-) כדי להפחית את עצמת הקול.



OTA040098L/OTA040099L/OTA040100L

*** הערה**

כשמתמשים בנגני שמע ניידים שמחוברים לשקע הכוח ייתכנו הפרעות במהלך ההשמעה. במקרה זה היעזר במקור הכוח של נגן השמע הנייד.

* iPod® הוא סימן רשום של Apple Inc.



MODE - בחירת מקור שמע () (3)

לחץ על הלחצן כדי להחליף מקורות שמע.
FM(1~2) → AM → CD → USB AUX(iPod) → FM...

מלבד מעבר בין מקורות השמע, ניתן גם להפעיל את המערכת ולכבות אותה בלחיצה על הלחצן כשמתג ההתנעה במצב ACC או ON.

- הפעלת המערכת: לחץ על הלחצן כשמערכת השמע אינה פועלת
- כיבוי המערכת: לחץ על הלחצן במשך 0.8 שניות לפחות כשמערכת השמע פועלת.

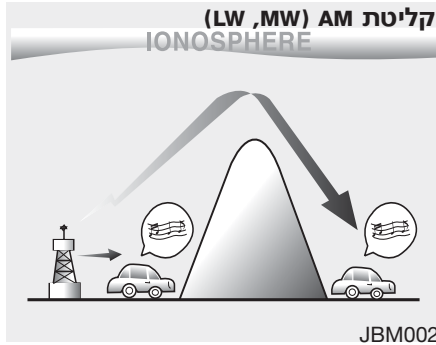
השתקה () (4, אם קיים)

- לחץ על הלחצן כדי להשתיק את הקול.
- לחץ על הלחצן כדי לנתק את המיקרופון במהלך שיחת טלפון.

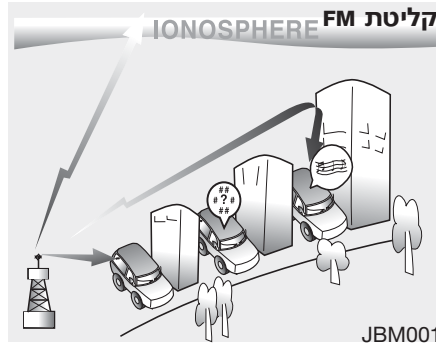
פרטים מלאים על פעולת מתגי הבקרה של מערכת השמע מופיעים בפרק זה, בעמודים הבאים.

שקע עזר (AUX), שקע USB ושקע iPod (אם קיים)

אם הרכב מצויד בשקע עזר ו/או בשקע USB (Universal Serial Bus) או בשקע iPod, אפשר לחבר לשקע העזר מכשירי שמע, לשקע USB התקני USB ולשקע iPod נגני iPod.



שידורי AM (MW, LW) נקלטים במרחקים גדולים יותר מאשר שידורי FM. מסיבה זו, גלי רדיו AM (MW, LW) משודרים בתדרים נמוכים. תדרי גלי רדיו ארוכים ונמוכים אלה, מסוגלים לעקוב אחר עקמומיות כדור הארץ במקום לנוע היישר לתוך האטמוספירה. בנוסף לכך, הם מתקמרים מעל מכשולים, כך שהם מסוגלים להעניק כיסויי אות טוב יותר.



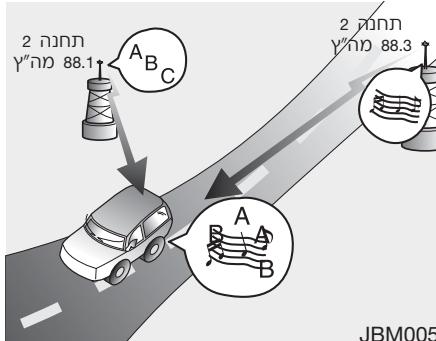
כיצד מערכת השמע של הרכב פועלת

אותות רדיו AM (LW, MW) ו-FM משודרים ממגדלי שידור, הממוקמים סביב עירך. הם נקלטים באמצעות אנטנת הרדיו ברכבך. אות זה הנקלט באמצעות הרדיו נשלח לרמקולים ברכבך.

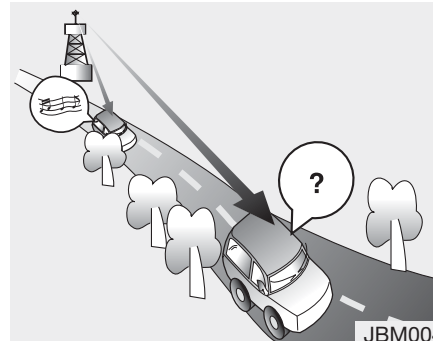
כאשר אות רדיו חזק הגיע לרכבך, ההנדסה המדויקת של מערכת השמע שלך, מבטיחה את איכות ההשמעה האפשרית הטובה ביותר. עם זאת, בכמה מקרים ייתכן שהאות המגיע לרכבך לא יהיה חזק וברור. מצב שכזה עלול לקרות עקב גורמים כגון המרחק מתחנת הרדיו, הקרבה לתחנות רדיו אחרות או הנוכחות של בניינים, גשרים או מבנים גדולים אחרים באזור.

דיבורית Bluetooth (אם קיימת)

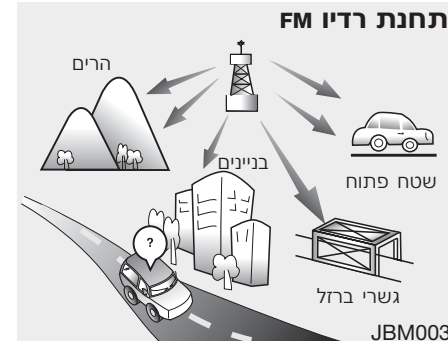
ניתן להשתמש בטלפון באמצעות דיבורית Bluetooth אלחוטית.



JBM005



JBM004



JBM003

- התחלפות תחנה – כאשר את FM נחלש, תחנה אחרת חזקה יותר קרובה לאותו התדר, עשויה להתחיל להישמע. מצב שכזה קורה עקב העובדה, שהרדיו שלך מתוכנן להינעל על האות הברור ביותר. אם מצב שכזה קורה, בחר בתחנה אחרת עם אות חזק יותר.
- ביטול נתיב רב-אותות – אותות רדיו הנקלטים מכמה כיוונים, יכולים לגרום לעיוותים או תנודות. מצב שכזה עלול להיגרם על ידי אות ישיר ואת חוזר מאותה התחנה, או על ידי אותות משתי תחנות בתדרים קרובים. אם מצב זה מתרחש, בחר תחנה אחרת, עד שמצב זה יחלוף.

- עמעות – כאשר רכבך נע ומתרחק מתחנת הרדיו, האות יחלש והצליל יתחיל להתעמעם. כאשר מצב שכזה קורה, אנו ממליצים לך לבחור בתחנת רדיו חזקה יותר.
- תנודות/הפרעות חשמל – אותות חלשים או מחסומים גדולים בין המשדר והרדיו שלך, יכולים להפריע לאות בגרימת הפרעות חשמל או רעשי תנודות. הפחתת רמת הצלילים הגבוהים תפחית את התופעה עד שההפרעה תיעלם.

שידורי FM משודרים בתדרים גבוהים ואינם מתעקלים כדי לעקוב אחר פני כדור הארץ. מסיבה זו, שידורי FM מתחילים בדרך כלל להתעמעם במרחק קצר מהתחנה. כמו כן, אותות FM מושפעים בקלות רבה מבניינים, הרים ומחסומים אחרים. מצבים שכאלה יכולים להסתכם בתנאי האזנה מסוימים, אשר יגרמו לך לחשוב שקיימת בעיה ברדיו שלך. התנאים הבאים הם רגילים, ואין הם מציינים בעיית רדיו כלשהי:

- שמור את התקליטורים בתיבות האריזה שלהם לאחר השימוש, כדי להגן עליהם מפני שריטות או לכלוך.
- בתלות בסוג התקליטורים CD-R/CD-RW, תקליטורים מסוימים עלולים לא לפעול כראוי, בהתאם לחברות המייצרות אותם או שיטות הקלטה. בנסיבות אלה, אם תמשיך עדיין להשתמש בתקליטורים אלה, הם עלולים לגרום לתקלות במערכת השמע של רכבך.

* הערה – ניגון תקליטורי שמע

בלתי תואמים להגנה נגד העתקה

תקליטורים מסוימים המוגנים כנגד העתקה באמצעות סטנדרטים בינלאומיים לתקליטורי שמע (Red Book), לא ניתנים לניגון במערכת השמע ברכבך. נא שים לב כי אם תנסה לנגן תקליטורים מוגני העתקה ונגן התקליטורים שלך אינו מתפקד לשביעות רצונך, ייתכן שהדבר נובע משימוש בתקליטורים אלו ולא מתקלה במכשיר עצמו.

טיפול בתקליטורים

- אם הטמפרטורה בתוך הרכב גבוהה מדי, פתח את חלונות הרכב כדי לאוורר אותו לפני השימוש במערכת השמע של רכבך.
- העתקת קבצים והשימוש בקובצי MP3/WMA ללא רשות אינם חוקיים. השתמש רק בתקליטורים שנוצרו באופן חוקי.
- אל תשתמש בחומרי ניקוי נדיפים כגון בנזן או מדלל, אלא בחומרי ניקוי רגילים ותרסיסים מגנטיים המיוצרים עבור דיסקים אנלוגיים ותקליטורים.
- כדי למנוע נזקים מפני השטח של התקליטור, אחוז בתקליטור רק בקצוותיו או רק בחור המרכזי שלו.
- נקה את משטח התקליטור במטלית רכה לפני הניגון (נגב אותו מהמרכז כלפי הקצוות החיצוניים).
- אל תגרום נזק לפני השטח של התקליטור ואל תדביק עליו פיסות של סרט דביק או נייר.
- ודא ששום עצם זר מלבד תקליטורים לא יוכנס לתוך פתח נגן התקליטורים (אל תכניס יותר מתקליטור אחד בכל פעם).

השימוש בטלפון נייד או במכשיר קשר

כאשר משתמשים בטלפון נייד בתוך הרכב, עשוי להיווצר רעש במערכת השמע. אין בכך לציין שדבר-מה משובש בצידוד מערכת השמע. במקרים שכאלה, השתמש בטלפון נייד במקום מרוחק ככל האפשר מצידוד מערכת השמע.

⚠ זehירות

כאשר משתמשים במערכת תקשורת כגון טלפון נייד או מכשיר קשר בתוך הרכב, חובה להתקין אנטנה חיצונית נפרדת. כאשר משתמשים בטלפון נייד או במכשיר קשר בתוך הרכב עם האנטנה הפנימית בלבד, השימוש בהם עלול להפריע למערכת החשמלית של הרכב ולהשפיע לרעה על ביטוחות ההפעלה של הרכב.

⚠ אזהרה

אל תשתמש בטלפון נייד כאשר אתה נוהג. אתה חייב לעצור במקום בטוח, כדי להשתמש בטלפון נייד.

AC9901YGG (כללי) ■



TA_H800_GEN_AUDIO

* במערכות שאינן תומכות בתקשורת Bluetooth לא מופיע סמל Bluetooth.

- לחץ על לחצן CLOCK במשך 0.8 שניות לפחות והיעזר בכפתור TUNE כדי לכוון את תצוגת השעות והדקות. לאחר מכן לחץ על **TUNE** כדי לקבוע את השעה.
 - הצגת השעון (כשמערכת השמע פועלת) כדי להציג את השעון ↔ לבטל את הצגתו לחץ על לחצן CLOCK במשך פחות מ-0.8 שניות.
- במצב הצגת השעון, בעקבות לחיצה על אחד מלחצני התפקודים מופיע לרגע בצג ה-LCD מידע ביחס לאותו תפקוד ולאחר מכן שוב מוצג השעון באופן אוטומטי.
- * כשמערכת השמע אינה פועלת מוצג השעון באופן אוטומטי.

5. כפתור TUNE ו-AUDIO

- סובב כפתור בקרה זה במהלך האזנה לתחנת רדיו כדי לכוון את התדר הנקלט באופן ידני. סובב בכיוון השעון כדי לחפש תחנות במעלה התדר או נגד כיוון השעון כדי לחפש במורד התדר.
- לחץ על הלחצן כדי לעבור בין מצבי קביעות הגדרת הצליל, BASS, MIDDLE, TREBLE, BALANCE ו-FADER. המצב שנבחר מוצג על הצג. אחרי בחירת כל אחד מהמצבים, סובב את כפתור קביעות הגדרת הצליל בכיוון השעון או נגד כיוון השעון.

3. לחצן SEEK

- בעקבות לחיצה על הלחצן **SEEK** מתבצע חיפוש אוטומטי במעלה התדר למציאת תחנות שידור. אם לא נמצאה אף תחנה יסתיים החיפוש בתדר שממנו הוא התחיל.
- כשלוחצים על הלחצן **TRACK**, מקלט הרדיו מחפש תחנות במורד התדר ובוחר באופן אוטומטי תחנות הנקלטות. אם לא נמצאה אף תחנה יסתיים החיפוש בתדר שממנו הוא התחיל.



TA_H800_GEN_AUDIO

4. לחצן CLOCK

- לחץ על הלחצן **CLOCK** במשך פחות מ-0.8 שניות כדי להציג את השעה הנוכחית עד שלוחצים על הלחצן **CLOCK** פעם נוספת.
- לחץ על הלחצן **CLOCK** במשך 0.8 שניות לפחות כדי לכוון את השעון והיעזר בכפתור **TUNE** כדי לכוון את תצוגת השעות והדקות.



TA_H800_GEN_AUDIO

שימוש ברדיו, הגדרות, בקרת עצמת שמע ובקרת צליל

1. לחצן AM/FM

- מפעיל את מצבי FM/AM ומחליף בין המצבים FM1→FM2→AM→FM1 בכל פעם שלוחצים עליו.

2. לחצן POWER וכפתור VOLUME

- מפעיל את מערכת השמע או מכבה אותה כשמתג ההתנעה במצב ACC או ON.
- כדי להגביר את עצמת הקול או להפחית אותה סובב את הכפתור בכיוון השעון או נגד כיוון השעון.



6. לחצני תחנות קבועות בזיכרון

- לחץ על הלחצנים **1** ~ **6** במשך פחות מ-0.8 שניות כדי להשמיע את התחנה שנשמרה באמצעות אותו לחצן.
- לחץ על הלחצנים **1** ~ **6** במשך יותר מ-0.8 שניות כדי לשמור את התחנה המושמעת כעת באמצעות אותו לחצן. יושמע צליל.

• בקרת איזון (BALANCE)

סובב את הכפתור בכיוון השעון כדי להדגיש את עצמת הרמקולים הימניים (עצמת ההשמעה של הרמקולים השמאליים תפחת).

כשמסובבים את הכפתור נגד כיוון השעון מודגשת עצמת הרמקולים השמאליים (עצמת ההשמעה של הרמקולים הימניים תפחת).

• בקרת הצלילים הנמוכים (BASS)

כדי להדגיש את הצלילים הנמוכים (BASS), סובב את הכפתור בכיוון השעון ואילו כדי להפחית את הצלילים הנמוכים סובב את הכפתור נגד כיוון השעון.

• בקרת צלילי הביניים (MIDDLE)

כדי להדגיש את צלילי הביניים (MIDDLE), סובב את הכפתור בכיוון השעון ואילו כדי להפחית את צלילי הביניים סובב את הכפתור נגד כיוון השעון.

• בקרת הצלילים הגבוהים (TREBLE)

כדי להדגיש את הצלילים הגבוהים (TREBLE), סובב את הכפתור בכיוון השעון ואילו כדי להפחית את הצלילים הגבוהים סובב את הכפתור נגד כיוון השעון.

• בקרת מדעך (FADER)

סובב את כפתור הבקרה בכיוון השעון כדי להדגיש את צליל הרמקולים האחוריים (עצמת ההשמעה של הרמקולים הקדמיים תפחת).

כשמסובבים את כפתור הבקרה נגד כיוון השעון עצמת הרמקולים הקדמיים מודגשת (עצמת ההשמעה של הרמקולים האחוריים תפחת).

(המשך)

- אם נתתק את התקן ה-USB במהלך השמעה במצב USB, נזק או תקלה עלולים להיגרם להתקן ה-USB החיצוני. לכן, חבר את התקן ה-USB החיצוני כשהמנוע דומם או כשמערכת השמע במצב פעולה אחר. (למשל במצב של האזנה לרדיו או לתקליטור)
- על-פי הסוג התקן ה-USB החיצוני וגודל הזיכרון שלו או סוג התיקיות השמורות בזיכרון של ההתקן יהיה הבדל במשך הזמן הדרוש לזיהוי ההתקן ותכולתו.
- אין להשתמש בהתקן ה-USB למטרות אחרות מלבד השמעה של קובצי מוזיקה.
- לא ניתן להציג סרטוני וידאו בחיבור USB.
- שימוש באביזרים בעלי חיבור USB כגון מטען סוללות או מחמם העושים שימוש בהתקן IF USB עלול להקטין את ההספק או לגרום לתקלות.
- אם משתמשים באביזרים שנרכשו בנפרד, דוגמת רכזת USB, ייתכן שמערכת השמע של הרכב לא תזהה את התקן ה-USB. חבר את התקן ה-USB ישירות לשקע שבמסוף המולטימדיה של הרכב.

(המשך)

(המשך)

- נגן MP3 מקודד אינו מזהה.
- על-פי המצב וסוג התקן ה-USB החיצוני, ייתכן שחיבור התקן ה-USB החיצוני לא יזוהה על-ידי המערכת.
- אם מבנה הפרמוט/קביעת הסקטורים של התקן ה-USB החיצוני אינו מסוג 512 בייט או 2048 בייט, אזי ההתקן החיצוני לא יזוהה על-ידי המערכת.
- השתמש רק בהתקן USB המפורמט לתקן FAT 12/16/32.
- ייתכן שהתקני USB ללא אישור IF USB לא יזוהו על-ידי המערכת.
- ודא שהדקי החיבור של התקן ה-USB אינם באים במגע עם גוף אדם או עם כל עצם אחר.
- אם תתקין ותנתק את התקן ה-USB פעמים רבות תוך פרק זמן קצר, ההתקן עלול להישבר.
- ייתכן כי יישמע רעש מוזר בעקבות התקנה או ניתוק של התקן USB.

(המשך)

⚠ זehירות – שימוש בהתקן

USB

- כדי להשתמש בהתקן USB חיצוני, ודא שההתקן אינו מחובר בזמן התנעת מנוע הרכב. חבר את ההתקן אחרי התנעת המנוע.
- אם תתניע את הרכב כשהתקן ה-USB מחובר, עלול להיגרם נזק להתקן ה-USB (כונני פלאש USB רגישים מאוד לשינויים במתח החשמלי).
- אם מתניעים את מנוע הרכב או מפסיקים את פעולתו בזמן שהתקן USB חיצוני מחובר, ייתכן שהתקן ה-USB החיצוני לא יפעל.
- ייתכן שהוא לא ישמיע קובצי MP3 או קובצי WMA שאינם מקוריים.
- 1) הנגן מסוגל להשמיע קובצי MP3 בעלי יחס דחיסה שבין 8Kbps לבין 320Kbps בלבד.
- 2) הנגן מסוגל להשמיע קובצי WMA בעלי יחס דחיסה שבין 8Kbps לבין 320Kbps בלבד.
- היזהר ממטעני חשמל אלקטרוסטטי בזמן ההתקנה או ההסרה של התקן USB חיצוני.

(המשך)

(המשך)

- במהלך השימוש במערכת השמע עלולים הנתונים להימחק מזיכרון USB. הקפד לגבות נתונים חשובים שנשמרו בהתקני זיכרון אישיים.
- הימנע בבקשה משימוש בהתקני זיכרון USB שניתן להשתמש בהם כמחזיקי מפתחות או אביזרי טלפון סלולרי מכיוון שהם עלולים לגרום נזק לשקע ה-USB. הקפד להשתמש רק במוצרים בעלי מחברי תקע מהסוג המוצג להלן.



(המשך)

- אם התקן ה-USB מחולק לכוננים לוגיים, רק קובצי המוזיקה שבכונן בעל הקדימות הגבוהה ביותר יזוהו על-ידי מערכת השמע של הרכב.
- ייתכן שהתקנים כגון נגן MP3/טלפון סלולרי/מצלמה דיגיטלית שאינם מזהים על-ידי USB I/F סטנדרטי לא יזוהו על-ידי המערכת.
- ייתכן שלא ניתן יהיה לטעון מכשירים ניידים מסוימים דרך שקע USB.
- * כדי להשתמש בנגן iPod נחוץ כבל מיוחד לרכב (מסופק או נמכר בנפרד: כבל USB/AUX נפרד בלבד).
- ייתכן שחלק מהתקני ה-USB שאינם סטנדרטיים (למשל עם כיסוי מתכתי) לא יזוהו.
- ייתכן שחלק מהקוראים של זיכרונות פלאש USB (למשל כרטיסי זיכרון CF, SD, microSD, וכדומה), או כוננים קשיחים חיצוניים, לא יזוהו.
- קובצי מוזיקה המוגנים בשיטת DRM (DIGITAL RIGHTS MANAGEMENT) לא יזוהו על-ידי המערכת.

(המשך)



TA_H800_GEN_AUDIO

7. לחצן SCAN

לחיצה על הלחצן תגרום להשמעת 10 שניות של כל אחד מהקטעים המוזיקליים שבהתקן ה-USB.

לחץ על הלחצן לחיצה נוספת כדי לבטל את פעולת הסריקה.

8. לחצן INFO

לחיצה על הלחצן מציגה את המידע של הקובץ הנוכחי לפי הסדר הבא: שם קובץ, שם השיר, אמן, אלבום, תיקייה, אורך קובץ, תצוגה רגילה, שם קובץ (לא מוצג כל מידע אם הקובץ אינו מכיל מידע על השיר).

• לחץ על לחצן **SEEK** למשך פחות מ-0.8 שנייה כדי לעבור אל הקטע המוזיקלי הבא.

3. לחצן FF 1 (קידום מהיר)

לחץ על הלחצן **FF 1** למשך 0.8 שנייה או יותר כדי להריץ את הקטע המוזיקלי קדימה במהירות גבוהה.

4. לחצן REW 4 (החזרה לאחור)

לחץ על הלחצן **REW 4** למשך 0.8 שנייה או יותר כדי להריץ את הקטע המוזיקלי הנוכחי לאחור במהירות גבוהה.

5. לחצן RPT 2 (השמעה חוזרת)

משמיע את הקטע המוזיקלי הנוכחי שוב ושוב.

6. לחצן RDM 5 (השמעה אקראית)

לחץ על הלחצן למשך פחות מ-0.8 שנייה כדי להפעיל את מצב RDM ולמשך יותר מ-0.8 שנייה כדי להפעיל את מצב A.RDM.

• מצב RDM: השמעה אקראית של כל הקבצים בתיקייה.

• מצב A.RDM: השמעה אקראית של כל הקבצים בהתקן ה-USB.



TA_H800_GEN_AUDIO

שימוש בהתקן USB

1. לחצן AUX (AUX או USB)

אם מחובר מקור שמע חיצוני למערכת השמע, המערכת עוברת מהמצב הנוכחי למצב AUX או USB כדי להשמיע את המוזיקה ממקור השמע החיצוני.

אם לא מחובר כל מקור שמע חיצוני, ההודעה "NO Media" תוצג למשך 3 שניות בציג ה-LCD והמערכת תשוב למצב הקודם.

2. לחצן TRACK

• לחץ על לחצן **TRACK** למשך פחות מ-0.8 שנייה כדי להשמיע את הקטע המוזיקלי הנוכחי מההתחלה.

לחץ על הלחצן למשך פחות מ-0.8 שנייה ולחץ עליו פעם נוספת בתוך שנייה אחת כדי לעבור לקטע המוזיקלי הקודם ולהשמיע אותו.

10. כפתור TUNE ולחצן ENTER

- סובב כפתור זה בכיוון השעון כדי להציג את הקטעים המוזיקליים הנמצאים אחרי הקטע המושמע. כדי להשמיע את השיר המוצג לחץ על הלחצן.
- בעקבות לחיצה על הלחצן מבלי לסובב את הכפתור שבים למצב בקרת הצליל.

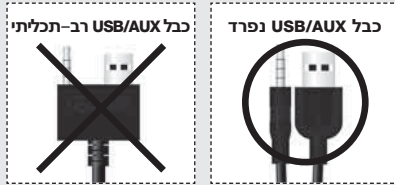


9. לחצן FOLDER

- לחץ על לחצן **FOLDER** כדי לעבור לתיקיית משנה של התיקייה הנוכחית ולהציג את השיר הראשון בתיקיית המשנה.
- לחץ על לחצן **ENTER/TUNE** כדי לעבור לתיקייה המוצגת. השיר הראשון בתיקייה יושמע.
- לחץ על לחצן **FOLDER** כדי לעבור לתיקיית האם של התיקייה הנוכחית ולהציג את השיר הראשון בתיקיית האם.
- לחץ על לחצן **ENTER/TUNE** כדי לעבור לתיקייה המוצגת.

(המשך)

- כשכבל ה-iPod מחובר, ניתן להפעיל את מצב AUX של המערכת גם ללא מכשיר ה-iPod ובמצב זה הוא עלול לגרום רעש. נתק את כבל ה-iPod כשאינך משתמש במכשיר ה-iPod.
- כשלא משתמשים ב-iPod עבור מערכת השמע, יש לנתק את כבל ה-iPod מהמכשיר. אחרת ייתכן שהמכשיר ישאר במצב חיבור למערכת השמע ולא יפעל כשורה.



- * מסופק או נמכר בנפרד (כבל / USB AUX נפרד בלבד)
- כשמחברים את גגן iPod יש להשתמש בשקעי USB/AUX.
- כשמנתקים את גגן iPod יש לנתק אותו הן משקע USB והן משקע AUX.
- את הכבל המיוחד לגגן iPod יש לחבר הן לשקע USB והן לשקע AUX לתמיכה בטעינה של גגן iPod והפעלתו.

⚠️ אמצעי זהירות בשימוש בנגני IPOD

- כדי להפעיל את ה-iPod באמצעות הלחצנים של מערכת השמע, עליך להיות מצויד בכבל החיבור המיוחד של קיה לנגני iPod. כבל ה-USB המסופק על-ידי Apple עלול לגרום לתקלה ולכן אל תשתמש בו בכלי רכב של קיה.
 - * ניתן לרכוש כבל כוח של קיה מיוחד ל-iPod במרכזי שירות מורשים של קיה.
 - כשמחברים את ההתקן באמצעות כבל החיבור המיוחד של קיה לנגני iPod, לחץ פנימה את התקע עד לסוף מהלכו. אם לא מכניסים את התקע עד לסוף מהלכו עלולה התקשורת בין הגגן למערכת השמע להיפגע.
 - כשמכוונים את האפקטים הקוליים של ה-iPod ושל מערכת השמע, האפקטים הקוליים של שני המכשירים יחפפו האחד את השני ועלולים לסתור זה את זה או לעוות את איכות הצליל.
 - בטל את פעולת האקווילייזר של ה-iPod כשאתה מכוון את עצמת הקול של מערכת השמע, ובטל את פעולת האקווילייזר של מערכת השמע בזמן שימוש באקווילייזר של ה-iPod.
- (המשך)

*** הערה לגבי שימוש בנגני iPod**

- ייתכן כי דגמי iPod מסוימים לא תומכים בפרוטוקול התקשורת המתאים ולא יהיה אפשר להשמיע את הקבצים.
- דגמי iPod נתמכים:
 - iPod Mini
 - iPod מדור רביעי (Photo) עד דור שישי (Classic)
 - iPod Nano מדור ראשון עד דור רביעי
 - iPod Touch מדור ראשון ודור שני
- סדר החיפוש או ההשמעה של הקטעים המוזיקליים ב-iPod יכול להיות שונה מסדר החיפוש במערכת השמע.
- אם ה-iPod קורס כתוצאה מתקלה עצמית, חדש את פעולת ה-iPod (בצע אתחול על-פי ההוראות המפורטות בהוראות ההפעלה של ה-iPod).
- אם מתח סוללת ה-iPod נמוך, המכשיר עלול שלא לפעול כהלכה.
- חלק מנגני iPod, ובכלל זה מכשירי iPhone, אפשר לחבר בתקשורת Bluetooth®. המכשיר חייב לתמוך ב-audio Bluetooth® (למשל כגן שמע חיצוני בתקשורת Bluetooth®). ניתן להשמיע מהמכשיר אך לא ניתן לשלוט בו באמצעות מערכת השמע.



הפעלה של נגן iPod

* iPod הוא סימן רשום של Apple Inc.

1. לחצן AUX (בורר מצב iPod)

אם מחברים iPod למערכת, היא עוברת מהמצב הקודם למצב iPod כדי לנגן את קובצי הקטעים המוזיקליים השמורים ב-iPod.

אם לא מחובר נגן iPod הצג יראה "No Media" למשך 3 שניות והמערכת תחזור למצב הקודם.

2. לחצן TRACK

• לחץ על לחצן TRACK למשך פחות מ-0.8 שנייה כדי להשמיע את הקטע המוזיקלי הנוכחי מההתחלה.

לחץ על הלחצן למשך פחות מ-0.8 שנייה ולאחר מכן פעם נוספת בתוך שנייה אחת כדי לעבור לקטע המוזיקלי הקודם ולהשמיע אותו.

• לחץ על לחצן SEEK למשך פחות מ-0.8 שנייה כדי לעבור אל הקטע המוזיקלי הבא.

3. לחצן FF 1 (קידום מהיר)

לחץ על הלחצן FF 1 למשך 0.8 שנייה או יותר כדי להריץ את הקטע המוזיקלי קדימה במהירות גבוהה.

4. לחצן REW 4 (החזרה לאחור)

לחץ על הלחצן REW 4 למשך 0.8 שנייה או יותר כדי להריץ את הקטע המוזיקלי הנוכחי לאחור במהירות גבוהה.

5. לחצן RPT 2 (השמעה חוזרת)

משמיע את הקטע המוזיקלי הנוכחי שוב ושוב.

6. לחצן RDM 5 (השמעה אקראית)

• לחץ על הלחצן למשך פחות מ-0.8 שנייה כדי להפעיל או להפסיק את ההשמעה האקראית של קטעים מוזיקליים שבקטגוריה הנוכחית. (Song Random)

• לחץ על הלחצן למשך יותר מ-0.8 שנייה כדי להשמיע באופן אקראי את כל האלבומים שבקטגוריה הנוכחית. (Album Random)

• לחץ על הלחצן לחיצה נוספת כדי לבטל מצב זה.



TA_H800_GEN_AUDIO

9. כפתור TUNE ולחצן ENTER

כשמסובבים את הכפתור בכיוון השעון הוא יציג את הקטעים המוזיקליים (קטגוריה) לאחר הקטע המוזיקלי המושמע (קטגוריה באותה רמה).

נוסף לכך, כשמסובבים את הכפתור נגד כיוון השעון, הוא יציג את הקטעים המוזיקליים (קטגוריה) לפני הקטע המוזיקלי המושמע (קטגוריה באותה רמה).

כדי להשמיע את השיר המוצג בקטגוריית הקטע המוזיקלי, לחץ על הלחצן ולאחר מכן מערכת השמע תקפוץ אל הקטע המוזיקלי שנבחר ותשמיע אותו.



TA_H800_GEN_AUDIO

7. לחצן MENU 3 (תפריט)

עובר לקטגוריה גבוהה יותר מהקטגוריה הנוכחית המושמעת של ה-iPod.

כדי לעבור אל הקטגוריה המוצגת (ולהשמיע קטע מוזיקלי), לחץ על לחצן **TUNE**. תוכל לבצע חיפוש בקטגוריה הנמוכה יותר מהקטגוריה שנבחרה.

סדר הקטגוריות בנגן ipod הוא Artist, Playlist, Albums, Composers-I Songs Genres.

8. לחצן INFO 6

לחיצה על הלחצן מציגה את המידע של הקובץ הנוכחי לפי הסדר הבא: שם השיר, שם האמן, שם האלבום, תצוגה רגילה (אינו מציג כל מידע אם הקובץ אינו מכיל מידע על אודות הקטע המוזיקלי).

■ נגן תקליטורים: AM110TAG (כללי)



TA_GEN_RADIO

* במערכות שאינן תומכות בתקשורת Bluetooth לא מופיע סמל Bluetooth.



5. לחצני תחנות קבועות בזיכרון

לחץ על הלחצנים 1~6 במשך פחות מ-0.8 שניות כדי להשמיע את התחנה שנשמרה באמצעות אותו לחצן. לחץ על הלחצנים [6]~[1] במשך יותר מ-0.8 שניות כדי לשמור את התחנה המושמעת כעת באמצעות אותו לחצן. יושמע צליל.



6. לחצן SCAN

- בעקבות לחיצה על הלחצן מתבצע סריקה אוטומטית אחר תחנות רדיו במעלה התדר.
- כל תחנה מושמעת במשך 5 שניות, החל מהתחנה הראשונה והלאה.

3. לחצן POWER וכפתור VOLUME

לחצן זה מפעיל ומפסיק את מערכת השמע כשמתג ההתנעה במצב ACC או ON. סיבוב הכפתור ימינה מגביר את עצמת השמע וסיבוב הכפתור שמאלה, מפחית את עצמת השמע.

- כוונן עצמת הקול במערכת השמע של הרכב. סובב בכיוון השעון כדי להגביר את עצמת הקול או כנגד כיוון השעון כדי להפחית אותה.

4. לחצן SEEK

- בעקבות לחיצה על הלחצן SEEK TRACK מתבצע חיפוש אוטומטי במעלה התדר למציאת תחנות שידור. אם לא נמצאה אף תחנה יסתיים החיפוש בתדר שממנו הוא התחיל.

- כשלוחצים על הלחצן SEEK TRACK מקלט הרדיו מחפש תחנות במורד התדר ובוחר באופן אוטומטי תחנות הנקלטות. אם לא נמצאה אף תחנה יסתיים החיפוש בתדר שממנו הוא התחיל.



שימוש ברדיו, הגדרות, בקרת עצמת שמע ובקרת צליל

1. לחצן FM

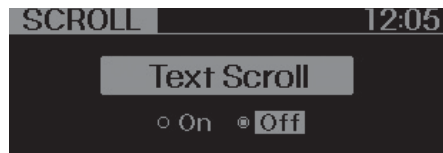
מפעיל את מצב FM ומחליף בין מצב FM1 לבין FM2 בכל פעם שלוחצים עליו.

2. לחצן AM

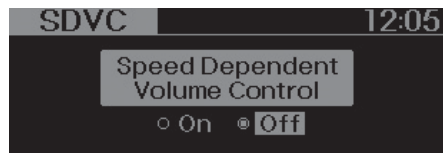
מפעיל את מצב AM בכל פעם שלוחצים עליו. בצג ה-LCD תופיע התצוגה AM MODE.

מצבי הכוונון מוחלפים לפי הסדר הבא:
 SCROLL (גלילה) ← SDVC (התאמה של עצמת הקול למהירות הנסיעה) ← Media (הצגת פרטים על קובצי MP3) ← CLOCK (הגדרות השעון) ← טלפון ← POWER (הגדרות הטלפון) ← BASS (P.BASS) ← SCROLL (גלילה)...

• SCROLL (גלילה)
 תפקוד זה נועד להצגה של מלל שמספר תוויו ארוך משטח צג ה-LCD. בעזרת כפתור בקרת עצמת השמע בחר במצב ON להפעלת התפקוד או במצב OFF לניתוקו.



• SDVC (התאמה של עצמת הקול למהירות הנסיעה)
 תפקוד זה משנה באופן אוטומטי את עצמת הקול בהתאם למהירות הנסיעה. בעזרת כפתור בקרת עצמת השמע בחר במצב ON להפעלת התפקוד או במצב OFF לניתוקו.



8. לחצן DISP

מפעיל את צג ה-LCD או מכבה אותו וכן מפעיל את תאורת הצג או מכבה אותה. כשצג ה-LCD כבוי, לחץ על הלחצן כדי להפעיל אותו.

9. לחצן SETUP



אם לא מתבצעת כל פעולה נוספת במשך 5 שניות לאחר הלחיצה על הלחצן, המערכת תחזור למצב של השמעה. (לאחר שמופעל מצב הכוונון ניתן לעבור בין הפרטים בעזרת תפקודי שמאלה וימינה של הכפתור **TUNE** ולחיצה עליו).

• לחץ על הלחצן **SCAN** לחיצה נוספת כדי להפסיק את הסריקה ולהמשיך להאזין לתחנה המושמעת כעת.

7. לחצן AST (שמירה אוטומטית)

בעקבות לחיצה על הלחצן נבחרות באופן אוטומטי תחנות שנקלטות בעצמה גבוהה ונשמרות בלחצני התחנות **1** ו-**6** הקבועות בזיכרון, לאחר מכן מושמעת התחנה שנשמרה בלחצן 1. אם לא נשמרה אף תחנה לאחר לחיצה על לחצן AST, הרדיו יחזור להשמיע את התחנה הקודמת.



10. כפתור AUDIO ולחצן ENTER

סובב כפתור בקרה זה במהלך האזנה לתחנת רדיו כדי לכוון את התדר הנקלט באופן ידני. סובב בכיוון השעון כדי לחפש תחנות במעלה התדר או נגד כיוון השעון כדי לחפש במורד התדר.

לחץ על הלחצן כדי לעבור בין מצבי קביעות הגדרת הצליל BASS, MIDDLE, TREBLE, FADER ו-BALANCE. המצב שנבחר מוצג על הצג. אחרי בחירת כל אחד מהמצבים, סובב את כפתור קביעות הגדרת הצליל בכיוון השעון או נגד כיוון השעון.

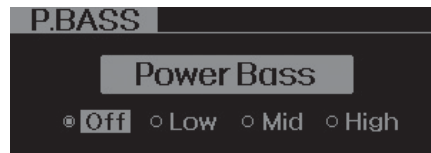
בקרת הצלילים הנמוכים (BASS) כדי להדגיש את הצלילים הנמוכים (BASS), סובב את הכפתור בכיוון השעון ואילו כדי להפחית את הצלילים הנמוכים סובב את הכפתור נגד כיוון השעון.

• מדיה PHONE (אם קיים)
בחר בפרט זה כדי לעבור למצב הגדרות BLUETOOTH. לפרטים נוספים עיין בנושא "הפעלת טלפון BLUETOOTH".



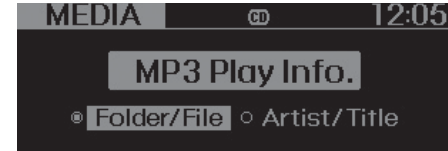
✳ תפריט "PHONE" אינו זמין במערכות שמע שאינן תומכות בתקשורת Bluetooth.

• P.Bass (Power Bass)
המנגנון, אשר מבוסס על טכנולוגיה פסיכו-אקוסטית, מתגבר על מגבלות הצליל הנמוך הנובעות ממספר הרמקולים וממדיהם ומעניק צליל נמוך איכותי ודינמי. ניתן לבחור בין שלוש רמות - LOW/MID/HIGH.
Off → Low → Mid → High



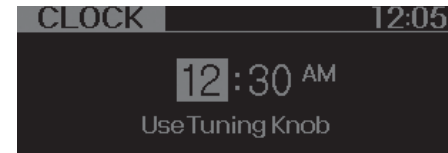
✳ (לא כולל מצב AM).

• מדיה
בחר איזה פרטים יוצגו כברירת מחדל על קובצי MP3. האפשרויות המוצעות לבחירה הן "תיקייה/קובץ" או "שם אמן/שם שיר".



• כוונן השעון
לחץ על הלחצן **CLOCK** כדי לעבור למצב כוונן השעון. כוונן את תצוגת השעות ולחץ על הלחצן **ENTER** כדי לשמור את הקביעה. כוונן את תצוגת הדקות ולחץ על הלחצן **ENTER** כדי להשלים את הכוונן ולצאת ממצב כוונן השעון.

בעקבות לחיצה על לחצן **SETUP** במשך פחות מ-0.8 שניות כשמערכת השמע אינה פועלת ניתן לכוון מיד את השעון.



- לחץ על לחצן **SEEK TRACK** למשך פחות מ-0.8 שנייה כדי להשמיע את הקטע המוזיקלי הבא.
- לחץ על הלחצן **SEEK TRACK** למשך 0.8 שנייה או יותר כדי להריץ את הקטע המוזיקלי קדימה במהירות גבוהה.

3. לחצן 1 (השמעה אקראית)

- לחץ על הלחצן למשך פחות מ-0.8 שנייה כדי להפעיל את מצב RDM ולמשך יותר מ-0.8 שנייה כדי להפעיל את מצב ALL RDM.
- מצב RDM: רק קבצים/קטעים מוזיקליים בתיקיה/בתקליטור יושמעו בסדר אקראי.
- מצב RDM ALL (קובצי MP3/WMA בלבד): השמעה אקראית של כל הקבצים בתקליטור.

4. לחצן 2 (השמעה חוזרת)

- לחץ על הלחצן למשך פחות מ-0.8 שניות כדי להפעיל את מצב RPT ולמשך יותר מ-0.8 שניות כדי להפעיל את מצב FLD RPT.
- מצב RPT: רק רצועה אחת (קובץ) מושמעת שוב ושוב.
- מצב RPT FLD: (בתקליטורי MP3/WMA בלבד): רק הקבצים שבתיקיה מושמעים שוב ושוב.



שימוש בנגן התקליטורים

1. פתח CD לטעינת תקליטור

אם התקליטור טעון בנגן, המערכת עוברת למצב נגינת תקליטורים.

2. לחצן TRACK

- לחץ על לחצן **SEEK TRACK** למשך פחות מ-0.8 שנייה כדי להתחיל את ההשמעה מהתחלת הקטע המוזיקלי הנוכחי.
- לחץ על לחצן **SEEK TRACK** למשך פחות מ-0.8 שנייה ולאחר מכן לחץ פעם נוספת בתוך שנייה אחת כדי להתחיל את ההשמעה של הקטע המוזיקלי הקודם.
- לחץ על לחצן **SEEK TRACK** במשך 0.8 שניות לפחות כדי להתחיל את פעולת חיפוש קולי מהיר לאחור של הקטע המוזיקלי הנוכחי.

בקרת צלילי הביניים (MIDDLE) כדי להדגיש את צלילי הביניים (MIDDLE), סובב את הכפתור בכיוון השעון ואילו כדי להפחית את הצלילים הגבוהים סובב את הכפתור נגד כיוון השעון.

בקרת הצלילים הגבוהים (TREBLE) כדי להדגיש את הצלילים הגבוהים (TREBLE), סובב את הכפתור בכיוון השעון ואילו כדי להפחית את הצלילים הגבוהים סובב את הכפתור נגד כיוון השעון.

בקרת מדער (FADER) סובב את כפתור הבקרה בכיוון השעון כדי להדגיש את צליל הרמקולים האחוריים (עצמת ההשמעה של הרמקולים הקדמיים תפחת).

כשמסובבים את כפתור הבקרה נגד כיוון השעון עצמת הרמקולים הקדמיים מודגשת (עצמת ההשמעה של הרמקולים האחוריים תפחת).

בקרת איזון (BALANCE) סובב את הכפתור בכיוון השעון כדי להדגיש את עצמת הרמקולים הימניים (עצמת ההשמעה של הרמקולים השמאליים תפחת).

כשמסובבים את הכפתור נגד כיוון השעון מודגשת עצמת הרמקולים השמאליים (עצמת ההשמעה של הרמקולים הימניים תפחת).

10. כפתור TUNE ולחצן ENTER

- סובב את הכפתור בכיוון השעון כדי להציג את השירים שאחרי השיר הנוכחי. סובב את הכפתור נגד כיוון השעון כדי להציג את השירים שלפני השיר הנוכחי. כדי להשמיע את השיר המוצג לחץ על הלחצן.
- בעקבות לחיצה על הלחצן מבלי לסובב את הכפתור שבים למצב בקרת הצליל.

11. לחצן FOLDER

- לחץ על לחצן **FOLDER** כדי לעבור לתיקיית משנה של התיקייה הנוכחית ולהציג את השיר הראשון בתיקיית המשנה.
- לחץ על לחצן **TUNE** כדי לעבור לתיקייה המוצגת. השיר הראשון בתיקייה יושמע.
- לחץ על לחצן **FOLDER** כדי לעבור לתיקיית האם של התיקייה הנוכחית ולהציג את השיר הראשון בתיקיית האם.
- לחץ על לחצן **TUNE** כדי לעבור לתיקייה המוצגת.



8. לחצן SCAN

לחיצה על הלחצן תגרום להשמעת 10 שניות של כל אחד מהקטעים המוזיקליים בתקליטור. לחץ על הלחצן לחיצה נוספת כדי לבטל את פעולת הסריקה.

9. לחצן INFO

כל לחיצה על הלחצן מציגה את המידע של הקטע המוזיקלי (הקובץ) הנוכחי לפי הסדר הבא:

- Audio CD: שם תקליטור/אמן, שם הקטע/האמן, אורך הקטע.
- תקליטור MP3: שם קובץ, שם השיר, אמן, אלבום, שם תיקייה, אורך הקובץ (לא מוצג כל מידע אם המידע אינו זמין בתקליטור או בקובץ).

5. מחוון תקליטור

מחוון זה מאיר כשמתג ההתנעה נמצא במצב ACC או ON ותקליטור CD טעון בנגן. אם שולפים את התקליטור מהנגן, המחוון כבה.



6. לחצן ▲ להוצאת תקליטור

לחץ על הלחצן **▲** במשך עד 0.8 שניות כדי להוציא את התקליטור במהלך השמעתו. פעולת לחצן זה מאפשרת גם בזמן שמתג ההתנעה במצב מנותק.

7. פתח לטעינת תקליטור

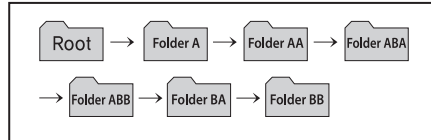
כשמתג ההתנעה במצב ACC או ON, הכנס תקליטור כשהצד עם התוויות פונה כלפי מעלה ודחוף אותו בעדינות פנימה. מערכת השמע עוברת באופן אוטומטי למצב CD ומתחילה להשמיע את התקליטור.

אם מערכת השמע לא פעלה, בעקבות הכנסת התקליטור היא מופעלת באופן אוטומטי.

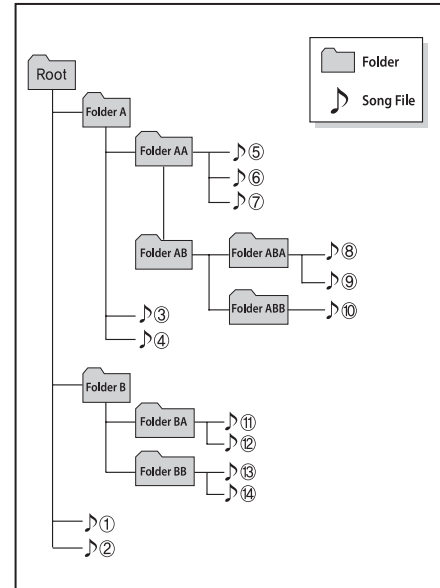
- מערכת השמע מזהה רק תקליטורים בקוטר של 12 ס"מ, CD-DA (Audio CD) או ISO data-CD (MP3 CD).
- אם מכניסים תקליטורים מסוג UDF data-CD, או תקליטורים שאינם CD (למשל תקליטורי DVD), תופיע הודעה "Reading Error" והתקליטור ייפלט.

⚠ זehירות
אסור להכניס תקליטור כשנורית התקליטור מאירה.

2. סדר ההשמעה של התיקיות:
 *תיקייה שאינה מכילה קובצי שירים
 אינה מוצגת.



הערה:
 סדר ההשמעה של הקבצים (תיקיות):
 1. סדר ההשמעה של השירים: ① עד ⑭
 בסדר עוקב.



(המשך)

- אם נתק את התקן ה-USB במהלך השמעה במצב USB, נזק או תקלה עלולים להיגרם להתקן ה-USB החיצוני. לכן, חבר את התקן ה-USB החיצוני כשהמנוע דומם או כשמערכת השמע במצב פעולה אחר. (למשל במצב של האזנה לרדיו או לתקליטור)
- על-פי הסוג התקן ה-USB החיצוני וגודל הזיכרון שלו או סוג התיקיות השמורות בזיכרון של ההתקן יהיה הבדל במשך הזמן הדרוש לזיהוי ההתקן ותכולתו.
- אין להשתמש בהתקן ה-USB למטרות אחרות מלבד השמעה של קובצי מוזיקה.
- לא ניתן להציג סרטוני וידאו בחיבור USB.
- שימוש באביזרים בעלי חיבור USB כגון מטען סוללות או מחמם העושים שימוש בהתקן I/F USB עלול להקטין את ההספק או לגרום לתקלות.
- אם משתמשים באביזרים שנרכשו בנפרד, דוגמת רכזת USB, ייתכן שמערכת השמע של הרכב לא תזהה את התקן ה-USB. חבר את התקן ה-USB ישירות לשקע שבמסוף המולטימדיה של הרכב.

(המשך)

(המשך)

- נגן MP3 מקודד אינו מזהה.
- על-פי המצב וסוג התקן ה-USB החיצוני, ייתכן שחיבור התקן ה-USB החיצוני לא יזוהה על-ידי המערכת.
- אם מבנה הפרמוט/קביעת הסקטורים של התקן ה-USB החיצוני אינו מסוג 512 בייט או 2048 בייט, אזי ההתקן החיצוני לא יזוהה על-ידי המערכת.
- השתמש רק בהתקן USB המפורמט לתקן FAT 12/16/32.
- ייתכן שהתקני USB ללא אישור USB IF לא יזוהו על-ידי המערכת.
- ודא שהדקי החיבור של התקן ה-USB אינם באים במגע עם גוף אדם או עם כל עצם אחר.
- אם תתקין ותנתק את התקן ה-USB פעמים רבות תוך פרק זמן קצר, ההתקן עלול להישבר.
- ייתכן כי יישמע רעש מוזר בעקבות התקנה או ניתוק של התקן USB.

(המשך)

⚠ זehירות –

שימוש בהתקן USB

- כדי להשתמש בהתקן USB חיצוני, ודא שההתקן אינו מחובר בזמן התנעת מנוע הרכב. חבר את ההתקן אחרי התנעת המנוע.
- אם תתניע את הרכב כשהתקן ה-USB מחובר, עלול להיגרם נזק להתקן ה-USB (כונני פלאש USB רגישים מאוד לשינויים במתח החשמלי).
- אם מתניעים את מנוע הרכב או מפסיקים את פעולתו בזמן שהתקן USB חיצוני מחובר, ייתכן שהתקן ה-USB החיצוני לא יפעל.
- ייתכן שהוא לא ישמיע קובצי MP3 או קובצי WMA שאינם מקוריים.
- (1)הנגן מסוגל להשמיע קובצי MP3 בעלי יחס דחיסה שבין 8Kbps לבין 320Kbps בלבד.
- (2)הנגן מסוגל להשמיע קובצי WMA בעלי יחס דחיסה שבין 8Kbps לבין 320Kbps בלבד.
- הזיהור ממטעני חשמל אלקטרוסטטי בזמן ההתקנה או ההסרה של התקן USB חיצוני.

(המשך)

(המשך)

- במהלך השימוש במערכת השמע עלולים הנתונים להימחק מזיכרון USB. הקפד לגבות נתונים חשובים שנשמרו בהתקני זיכרון אישיים.
- הימנע בבקשה משימוש בהתקני זיכרון USB שניתן להשתמש בהם כמחזיק מפתחות או אביזרי טלפון סלולרי מכיוון שהם עלולים לגרום נזק לשקע ה-USB. הקפד להשתמש רק במוצרים בעלי מחברי תקע מהסוג המוצג להלן.



(המשך)

- אם התקן ה-USB מחולק לכוננים לוגיים, רק קובצי המוזיקה שבכונן בעל הקדימות הגבוהה ביותר יזוהו על-ידי מערכת השמע של הרכב.
- ייתכן שהתקנים כגון נגן MP3/טלפון סלולרי/מצלמה דיגיטלית שאינם מזהים על-ידי USB I/F סטנדרטי לא יזוהו על-ידי המערכת.
- ייתכן שלא ניתן יהיה לטעון מכשירים ניידים מסוימים דרך שקע USB.
- * כדי להשתמש בנגן iPod נחוץ כבל מיוחד לרכב (מסופק או נמכר בנפרד: כבל USB/AUX נפרד בלבד).
- ייתכן שחלק מהתקני ה-USB שאינם סטנדרטיים (למשל עם כיסוי מתכתי) לא יזוהו.
- ייתכן שחלק מהקוראים של זיכרונות פלאש USB (למשל כרטיסי זיכרון CF, SD, microSD וכדומה), או כוננים קשיחים חיצוניים, לא יזוהו.
- קובצי מוזיקה המוגנים בשיטת DRM (DIGITAL RIGHTS MANAGEMENT) לא יזוהו על-ידי המערכת.

(המשך)

4. לחצן 2 (השמעה חוזרת)

- לחץ על הלחצן במשך פחות מ-0.8 שניות כדי להשמיע את השיר הנוכחי שוב ושוב.
- לחץ על הלחצן במשך 0.8 שניות לפחות כדי להשמיע את כל השירים מהתיקיה הנוכחית שוב ושוב.
- לחץ על הלחצן לחיצה נוספת כדי לבטל מצב זה.

2. לחצן TRACK

- לחץ על לחצן **SEEK TRACK** למשך פחות מ-0.8 שנייה כדי להשמיע את הקטע המוזיקלי הנוכחי מההתחלה.
- לחץ על הלחצן למשך פחות מ-0.8 שניות ולחץ עליו לחיצה נוספת תוך שנייה אחת כדי לעבור לקטע המוזיקלי הקודם ולהשמיע אותו.
- לחץ על הלחצן למשך 0.8 שנייה או יותר כדי להריץ את הקטע המוזיקלי לאחור במהירות גבוהה.
- לחץ על לחצן **SEEK TRACK** למשך פחות מ-0.8 שנייה כדי לעבור אל הקטע המוזיקלי הבא. לחץ על הלחצן למשך 0.8 שנייה או יותר כדי להריץ את הקטע המוזיקלי קדימה במהירות גבוהה.

3. לחצן 1 (השמעה אקראית)

- לחץ על הלחצן במשך פחות מ-0.8 שניות כדי להשמיע שירים מהתיקיה הנוכחית בסדר אקראי.
- לחץ על הלחצן במשך 0.8 שניות לפחות כדי להשמיע בסדר אקראי שירים מבין כל השירים שבהתקן USB.
- לחץ על הלחצן לחיצה נוספת כדי לבטל מצב זה.



שימוש בהתקן USB

1. לחצן AUX (USB)

אם מחובר התקן USB, הוא מעביר את המערכת מכל מצב אחר למצב USB כדי לנגן את קובצי המוזיקה השמורים ב-USB. אם לא מחובר נגן iPod הצג יראה "No Media" למשך 3 שניות והמערכת תחזור למצב הקודם.

8. לחצן FOLDER

- לחץ על לחצן **FOLDER** כדי לעבור לתיקיית משנה של התיקייה הנוכחית ולהציג את השיר הראשון בתיקיית המשנה.
- לחץ על כפתור **TUNE** כדי לעבור לתיקייה המוצגת. השיר הראשון בתיקייה יושמע.
- לחץ על לחצן **FOLDER** כדי לעבור לתיקיית האם של התיקייה הנוכחית ולהציג את השיר הראשון בתיקיית האם.
- לחץ על לחצן **TUNE** כדי לעבור לתיקייה המוצגת.



7. כפתור TUNE ולחצן ENTER

- סובב כפתור זה בכיוון השעון כדי להציג את הקטעים המוזיקליים הנמצאים אחרי הקטע המושמע. כדי להשמיע את השיר המוצג לחץ על הלחצן.
- בעקבות לחיצה על הלחצן מבלי לסובב את הכפתור שבים למצב בקרת הצליל.



5. לחצן SCAN (סריקה)

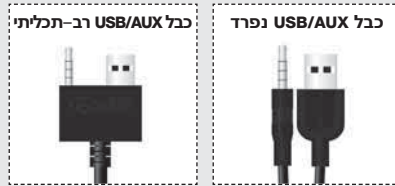
- לחיצה על הלחצן תגרום להשמעת 10 שניות של כל אחד מהקטעים המוזיקליים שבהתקן ה-USB. לחץ על הלחצן לחיצה נוספת כדי לבטל את פעולת הסריקה.

6. לחצן INFO

- לחיצה על הלחצן מציגה את המידע של הקובץ הנוכחי לפי הסדר הבא: שם קובץ שם השיר, אמן, אלבום, תיקייה, אורך קובץ, תצוגה רגילה (לא מוצג כל מידע אם הקובץ אינו כולל מידע על השיר).

(המשך)

- כשכבל ה-iPod מחובר, ניתן להפעיל את מצב AUX של המערכת גם ללא מכשיר ה-iPod ובמצב זה הוא עלול לגרום רעש. נתק את כבל ה-iPod כשאינך משתמש במכשיר ה-iPod.
- כשלא משתמשים ב-iPod עבור מערכת השמע, יש לנתק את כבל ה-iPod מהמכשיר. אחרת ייתכן שהמכשיר ישאר במצב חיבור למערכת השמע ולא יפעל כשורה.



- כשמחברים את נגן iPod יש להשתמש בשקעי USB/AUX.
- כשמנתקים את נגן iPod יש לנתק אותו הן משקע USB והן משקע AUX.
- את הכבל המיוחד לנגן iPod יש לחבר הן לשקע USB והן לשקע AUX לתמיכה בטעינה של נגן iPod והפעלתו.

⚠️ אמצעי זהירות בשימוש בנגני IPOD

- כדי להפעיל את ה-iPod באמצעות הלחצנים של מערכת השמע, עליך להיות מצויד בכבל החיבור המיוחד של קיה לנגני iPod. כבל ה-USB המסופק על-ידי Apple עלול לגרום לתקלה ולכן אל תשתמש בו בכלי רכב של קיה.
 - * ניתן לרכוש כבל כוח של קיה מיוחד ל-iPod במרכזי שירות מורשים של קיה.
 - כשמחברים את ההתקן באמצעות כבל החיבור המיוחד של קיה לנגני iPod, לחץ פנימה את התקע עד לסוף מהלכו. אם לא מכניסים את התקע עד לסוף מהלכו עלולה התקשורת בין הנגן למערכת השמע להיפגע.
 - כשמכוונים את האפקטים הקוליים של ה-iPod ושל מערכת השמע, האפקטים הקוליים של שני המכשירים יחפפו האחד את השני ועלולים לסתור זה את זה או לעוות את איכות הצליל.
 - בטל את פעולת האקווייליזר של ה-iPod כשאתה מכוון את עצמת הקול של מערכת השמע, ובטל את פעולת האקווייליזר של מערכת השמע בזמן שימוש באקווייליזר של ה-iPod.
- (המשך)**

- * הערה לגבי שימוש בנגני iPod**
- ייתכן כי דגמי iPod מסוימים לא תומכים בפרוטוקול התקשורת המתאים ולא יהיה אפשר להשמיע את הקבצים.
 - דגמי iPod נתמכים:
 - iPod Mini
 - iPod מדור רביעי (Photo) טד
 - דור שישי (Classic)
 - iPod Nano מדור ראשון עד דור רביעי
 - iPod Touch מדור ראשון ודור שני
 - סדר החיפוש או ההשמעה של הקטעים המוזיקליים ב-iPod יכול להיות שונה מסדר החיפוש במערכת השמע.
 - אם ה-iPod קורס כתוצאה מתקלה עצמית, חדש את פעולת ה-iPod (בצע אתחול על-פי ההוראות המפורטות בהוראות ההפעלה של ה-iPod).
 - אם מתח סוללת ה-iPod נמוך, המכשיר עלול שלא לפעול כהלכה.
 - חלק מנגני iPod, ובכלל זה מכשירי iPhone, אפשר לחבר בתקשורת Bluetooth®. המכשיר חייב לתמוך ב-Bluetooth® audio (למשל כנגן שמע חיצוני בתקשורת Bluetooth®). ניתן להשמיע מהמכשיר אך לא ניתן לשלוט עליו באמצעות מערכת השמע.



הפעלה של נגן iPod

* iPod הוא סימן רשום של Apple Inc.

1. לחצן AUX בורר iPod

אם מחברים iPod למערכת, היא עוברת מהמצב הקודם למצב iPod כדי לנגן את קובצי הקטעים המוזיקליים השמורים ב-iPod. אם לא מחובר נגן iPod הצג יראה "No Media" למשך 3 שניות והמערכת תחזור למצב הקודם.

2. לחצן TRACK

- לחץ על לחצן **SEEK TRACK** למשך פחות מ-0.8 שנייה כדי להשמיע את הקטע המוזיקלי הנוכחי מההתחלה.
- לחץ על הלחצן למשך פחות מ-0.8 שנייה ולאחר מכן פעם נוספת בתוך שנייה אחת כדי לעבור לקטע המוזיקלי הקודם ולהשמיע אותו.
- לחץ על הלחצן למשך 0.8 שנייה או יותר כדי להריץ את הקטע המוזיקלי לאחור במהירות גבוהה.
- לחץ על לחצן **SEEK TRACK** למשך פחות מ-0.8 שנייה כדי לעבור אל הקטע המוזיקלי הבא.
- לחץ על הלחצן למשך 0.8 שנייה או יותר כדי להריץ את הקטע המוזיקלי קדימה במהירות גבוהה.

3. לחצן 1 RANDOM (השמעה אקראית)

- לחץ על הלחצן למשך פחות מ-0.8 שנייה כדי להפעיל או להפסיק את ההשמעה האקראית של קטעים מוזיקליים שבקטגוריה הנוכחית (Song Random).
- לחץ על הלחצן למשך יותר מ-0.8 שנייה כדי להשמיע באופן אקראי את כל הקטעים המוזיקליים שבכל האלבום של ה-iPod (Album Random).
- לחץ על הלחצן לחיצה נוספת כדי לבטל מצב זה.

4. לחצן 2 (השמעה חוזרת)

- משמיע את הקטע המוזיקלי הנוכחי שוב ושוב.



8. כפתור TUNE ולחצן ENTER

כשמסובבים את הכפתור בכיוון השעון הוא יציג את הקטעים המוזיקליים (קטגוריה) לאחר הקטע המוזיקלי המושמע (קטגוריה באותה רמה).

נוסף לכך, כשמסובבים את הכפתור נגד כיוון השעון, הוא יציג את הקטעים המוזיקליים (קטגוריה) לפני הקטע המוזיקלי המושמע (קטגוריה באותה רמה).

כדי להשמיע את השיר המוצג בקטגוריית הקטע המוזיקלי, לחץ על הלחצן ולאחר מכן מערכת השמע תקפוץ אל הקטע המוזיקלי שנבחר ותשמיע אותו.

לחץ על הלחצן כדי לעבור בין מצבי קביעות הגדרת הצליל BASS, MIDDLE, TREBLE, BALANCE ו-FADER. המצב שנבחר מוצג על הצג. אחרי בחירת כל אחד מהמצבים, סובב את כפתור קביעות הגדרת הצליל בכיוון השעון או נגד כיוון השעון.

7. לחצן 6 (תפריט)

עובר לקטגוריה גבוהה יותר מהקטגוריה הנוכחית המושמעת של ה-iPod.

כדי לעבור אל הקטגוריה המוצגת (ולהשמיע קטע מוזיקלי), לחץ על כפתור **TUNE**. תוכל לבצע חיפוש בקטגוריה הנמוכה יותר מהקטגוריה שנבחרה.

סדר הקטגוריות בגוגן ipod הוא רשימת השמעה, אמון, אלבומים, ז'אנרים, שירים ומלחינים.



5. לחצן SCAN

לחיצה על הלחצן תגרום להשמעת 10 שניות של כל אחד מהקטעים המוזיקליים שבהתקן ה-USB.

לחץ על הלחצן לחיצה נוספת כדי לבטל את פעולת הסריקה.

6. לחצן INFO

לחיצה על הלחצן מציגה את המידע של הקובץ הנוכחי לפי הסדר הבא:

שם השיר, שם האמן, שם האלבום, תצוגה רגילה (אינו מציג כל מידע אם הקובץ אינו מכול מידע על אודות הקטע המוזיקלי).

⚠️ אמצעי זהירות בשימוש

בטלפון סולרי® BLUETOOTH

- אסור להשתמש בטלפון סולרי או לקבוע הגדרות Bluetooth® (דוגמת צימוד של מכשיר טלפון) בזמן הנהיגה.
- חלק ממכשירי הטלפון שתומכים בתקשורת Bluetooth® לא יזוהו בהכרח על ידי המערכת או יתמכו בה באופן מלא.
- לפני שמתמשים במאפייני Bluetooth® של מערכת השמע יש לעיין במדריך למשתמש של מכשיר הטלפון וללמוד כיצד מפעילים את מאפייני Bluetooth® שלו.
- כדי להשתמש במאפייני Bluetooth® יש לצמד את מכשיר הטלפון למערכת השמע.
- לא ניתן להשתמש במערכת הדיבורית כשמכשיר הטלפון (שבמכונית) נמצא מחוץ לטווח הקליטה (למשל במנהרה, חניון תת קרקעי, אזור הררי וכדומה).
- אם הקליטה הסולרית גרועה או כשבתא הנוסעים רועש מדי, ייתכן שתתקשה לשמוע את קולו של האדם שעמו אתה משוחח.

(המשך)

(המשך)

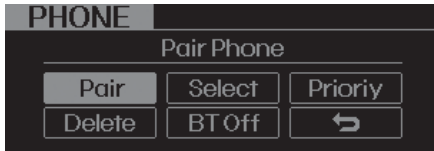
- אסור להניח את מכשיר הטלפון במארז מתנתי, אחרת ייווצרו הפרעות לתקשורת עם מערכת Bluetooth® או עם האנטנות הסולריות.
- כשמתמשים בתקשורת Bluetooth® עשויה הסוללה של מכשיר הטלפון להיפרק בקצב מהיר מהרגיל בשל העומס הנוסף שיוצרת תקשורת Bluetooth®.
- חלק ממכשירי הטלפון הסולריים, או מכשירים אחרים, עשויים לגרום לרעשים, הפרעות ותקלות במערכת השמע. במקרה זה, ייתכן שהעברת המכשיר למקום אחר תפתור את הבעיה.
- יש לשמור את שמו של מכשיר הטלפון באנגלית, אחרת ייתכן שהשם לא יוצג כהלכה.

■ הגדרות הטלפון

את כל הפעולות הקשורות לתקשורת Bluetooth® ניתן לבצע מתפריט הטלפון (PHONE).
 (1) לחץ על לחצן SETUP כדי לעבור למצב SETUP.
 (2) סובב את הכפתור TUNE כדי להעביר את הסמן בין הפריטים ולחץ על הכפתור ENTER כדי לבחור באפשרות "Phone".



(3) סובב את הכפתור TUNE כדי להעביר את הסמן בין הפריטים ולחץ על הלחצן ENTER כדי לבחור בפריט המבוקש.



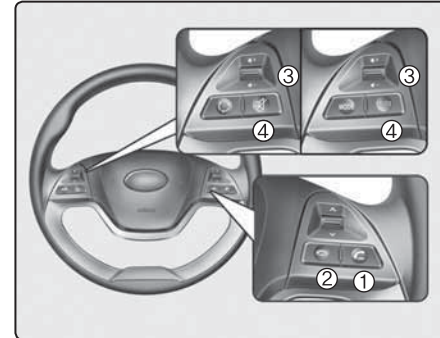
■ מאפיינים כלליים

- מערכת השמע תומכת במאפיינים של דיבורית Bluetooth® ונגן נייד.
- דיבורית BLUETOOTH: חיג וקבלת שיחות בתקשורת אלחוטית.
- נגן נייד: השמעת מוזיקה מטלפונים סלולריים (שתומכים בפרוטוקול A2DP) בתקשורת אלחוטית.

* הערה

- לפני שמתמשים במאפייני Bluetooth® יש לצמד את מכשיר הטלפון למערכת.
- ניתן לבחור רק בטלפון סלולרי (מצומד) אחד ולהשתמש בו במערכת בכל רגע נתון.
- חלק ממכשירי הטלפון אינם תומכים במערכת תמיכה מלאה.
- המונח Bluetooth® והסמלים הם סימנים מסחריים רשומים של Bluetooth® SIG, Inc. בסימנים אלה על ידי חברת קיה נעשה ברישיון. כדי להשתמש בטכנולוגיית Bluetooth® נחוץ מכשיר טלפון שתומך בטכנולוגיית Bluetooth®.

הפעלת טלפון BLUETOOTH® (אם קיים)



1. לחצן : עריכת שיחות והעברתן.
2. לחצן : ניתוק שיחה או ביטול פעולות.
3. לחצן VOLUME: הגברת עצמת הקול ברמקול או הפחתתה.
4. MUTE: השתקת המיקרופון במהלך שיחה.

■ מה היא תקשורת Bluetooth®?

Bluetooth® היא טכנולוגיה לתקשורת אלחוטית שמאפשרת ליצור קשר בין מספר מכשירים בטווח קצר ובצריכת כוח נמוכה, דוגמת מערכות דיבורית, נגנים ניידים או יחידות שלט רחוק. לפרטים נוספים בקר באתר האינטרנט שכתובתו www.Bluetooth.com

• **צימוד מכשיר טלפון**

לפני שמתמשים במאפייני Bluetooth® יש לצמד את מכשיר הטלפון למערכת השמע (לרשום אותו במערכת). ניתן לצמד למערכת עד 5 מכשירי טלפון.

הערה:

- נוהל הצימוד של מכשיר הטלפון משתנה בהתאם לדגם של מכשיר הטלפון. לפני שמתחילים לצמד מכשיר טלפון יש לקרוא את ההוראות המתאימות במדריך למשתמש של מכשיר הטלפון.
- לאחר שהצימוד של מכשיר הטלפון הושלם, אין צורך לצמד את המכשיר פעם נוספת אלא אם המכשיר נמחק באופן ידני ממערכת השמע (עייין בנושא "מחיקת מכשיר טלפון") או שהמידע על מערכת השמע של הרכב הוסר ממכשיר הטלפון.

1. לחץ על לחצן **SETUP** כדי לעבור למצב SETUP.
2. בחר באפשרות "PHONE" ולאחר מכן באפשרות "PAIR" מתפריט PHONE.
3. בצג של מערכת השמע תופיע ההודעה "searching ___ passkey: 0000"
4. מצא את מערכת Bluetooth® במכשיר הטלפון שברשותך. ברשימת מכשירי Bluetooth® של מכשיר הטלפון אמור להופיע [vehicle model name]. לאחר מכן נסה לצמד את מכשיר הטלפון.

הערה:

• **אם מצמידים את מכשיר הטלפון לשני כלי רכב לפחות מאותו דגם, ייתכן שחלק ממכשירי הטלפון לא יתייחסו למכשירי Bluetooth® בצורה נכונה. במקרה זה ייתכן שיהיה עליך לשנות את השם המוצג במכשיר הטלפון.**

כך למשל, אם שם הרכב הוא KIA PICANTO, אפשר לשנות את השם מ-KIA PICANTO ל-JOHNS PICANTO או KIA PICANTO1 כדי למנוע התנגשויות. עיין במדריך למשתמש של מכשיר הטלפון או פנה לחברת הסלולר או יצרנית הטלפון לקבלת הנחיות מתאימות.

• **חיבור מכשיר טלפון**

כשמערכת Bluetooth® פעילה, נבחר באופן אוטומטי מכשיר הטלפון שנעשה בו שימוש קודם לכן ומחובר מחדש. כדי לבחור מכשיר טלפון אחר שצומד בעבר, יש לבחור במכשיר המבוקש מתפריט "Select Phone".

בכל רגע נתון ניתן להשתמש במערכת הדיבורית רק במכשיר טלפון אחד שנבחר.

1. לחץ על לחצן **SETUP** כדי לעבור למצב SETUP.
2. באחר באפשרות "PHONE", ולאחר מכן באפשרות "SELECT" מתפריט PHONE.
3. מהרשימה שתוצג בחר בשם של מכשיר הטלפון המבוקש.



• **מחיקת מכשיר טלפון**

- ניתן למחוק מכשיר טלפון שצומד.
- כשמוחקים מכשיר טלפון נמחק גם כל המידע שקשור לאותו מכשיר (ובכלל זה פנקס הטלפונים).
 - כדי לשוב ולהשתמש במערכת השמע במכשיר טלפון שנמחק יש לחזור על נוהל הצימוד במלואו.
1. לחץ על לחצן **SETUP** כדי לעבור למצב SETUP.
 2. בחר באפשרות "PHONE", ולאחר מכן באפשרות "DELETE" מתפריט PHONE.
 3. מהרשימה שתוצג בחר בשם של מכשיר הטלפון המבוקש.

• **שינוי עדיפות**

- כשמערכת Bluetooth® פעילה, אם צומדו למערכת השמע מספר מכשירי טלפון, תנסה המערכת להתחבר לפי הסדר הבא:
- (1) מכשיר הטלפון שסומן כעדיפות ראשונה ("Priority").
 - (2) מכשיר הטלפון שחובר קודם לכן
 - (3) לא מבוצע חיבור באופן אוטומטי.
1. לחץ על לחצן **SETUP** כדי לעבור למצב SETUP.
 2. בחר באפשרות "PHONE", ולאחר מכן באפשרות "PRIORITY" מתפריט PHONE.
 3. מהרשימה שתוצג בחר בשם של מכשיר הטלפון המבוקש.

■ חיוג

ניתן לחייג בחזרה בלחיצה על לחצן  בגלגל ההגה.
- התפקוד של לחצן זה זהה לזה של הלחצן המקביל  במכשיר הטלפון.

הערה:

בחלק ממכשירי הטלפון צריך ללחוץ פעמיים על לחצן  כדי לחייג.




* הערה

במצבים הבאים ייתכן שאתה, או האדם שעמו אתה משוחח, תתקשור לשמוע זה את זה:

1. כששניכם מדברים בו זמנית ייתכן שלא תשמעו זה את זה. (זו אינה תקלה).
2. דבר רק כשהאדם שעמו אתה משוחח מפסיק לדבר.
2. קבע עצמת קול נמוכה לתקשורת Bluetooth®. כשעצמת הקול גבוהה עלולים להיווצר עיוותים והדים.
3. בנסיעה בדרך משובשת.
4. בנסיעה במהירות גבוהה.
5. כשהחלון פתוח.
6. כשהאוויר מוזרם מפתחי האורור לעבר המיקרופון.
7. כשהמאורור של מערכת מיזוג האוויר משמיע רעש רב.

■ קבלת שיחה

כשמגיעה שיחת טלפון מושמע הצלצול ברמקולים של מערכת השמע והמערכת עוברת למצב של שיחת טלפון.
כשמגיעה שיחת טלפון מופיעה בצג של מערכת השמע ההודעה "Incoming" ולצידה המספר שממנו מגיעה השיחה (אם מזהה).

- כדי לקבל את השיחה:
 - לחץ על לחצן  בגלגל ההגה.
 - כדי לדחות את השיחה:
 - לחץ על לחצן  בגלגל ההגה.
 - כדי לכוון את עצמת הקול של הצלצול:
 - היעזר בלחצני VOLUME בגלגל ההגה.
 - כדי להעביר את השיחה למכשיר הטלפון (שיחה פרטית):
 - לחץ על לחצן  בגלגל ההגה לחיצה ממושכת עד שהשיחה תעבור ממערכת השמע למכשיר הטלפון.

■ ניהול שיחה במכשיר הטלפון

כשמשוחחים במכשיר הטלפון מופיעה בצג של מערכת השמע ההודעה "Active Calls" ולצידה מספר הטלפון של האדם שעמו מתנהלת השיחה (אם מזהה).

- כדי להשתיק את המיקרופון (אם קיים)
 - לחץ על לחצן **MUTE** במערכת השמע.
 - כדי לסיים שיחה
 - לחץ על לחצן  בגלגל ההגה.

• כוונן עצמת הקול בתקשורת Bluetooth®

ניתן לכוון את עצמת הקול בתקשורת Bluetooth® בנפרד מעצמת הקול הכללית של מערכת השמע.

1. לחץ על לחצן **SETUP** כדי לעבור למצב SETUP.
2. בחר באפשרות "PHONE", ואחר כך באפשרות "BT VOL" מתפריט PHONE.
3. טובב את כפתור TUNE כדי לקבוע את הרמה המבוקשת של עצמת הקול ולאחר מכן לחץ על הלחצן לאישור.

• הפעלה/ביטול של תקשורת Bluetooth®

מתפריט זה ניתן להפעיל (ON) את תקשורת Bluetooth® או לבטל אותה (OFF).
- כשתקשורת Bluetooth® מבוטלת, לפני שמבוצעות פקודות שקשורות לתקשורת Bluetooth® נשאלים אם מבקשים לשוב ולהפעיל את תקשורת Bluetooth® או לא.

1. לחץ על לחצן **SETUP** כדי לעבור למצב SETUP.
2. בחר באפשרות "PHONE", ולאחר מכן באפשרות "BT OFF" מתפריט PHONE.

■ שימוש בנגן Bluetooth® נייד

מערכת השמע תומכת בפרופילים A2DP (Audio Advanced Distribution Profile) ו-AVRCP-1 (Audio Video Remote Control Profile). שני הפרופילים זמינים להאזנה למוזיקה בתצורת MP3 בתקשורת Bluetooth מטלפונים סלולריים שתומכים בפרופילים שצוינו לעיל. כדי להשמיע מוזיקה בתצורת MP3 מטלפון סלולרי שתומך בתקשורת Bluetooth יש לחוץ על לחצן **AUX** עד שבצג ה-LCD תופיע ההודעה "MP3 Play". לאחר מכן נסה להשמייע מוזיקה מהטלפון. כשמאזינים למוזיקה מטלפון סלולרי שתומך בתקשורת Bluetooth מוצג במערכת השמע MP3 MODE.

הערה:

- מלבד לקבצים בתצורת MP3, ניתן להאזין במערכת השמע לקובצי מוזיקה בכל התצורות שבהן תומך מכשיר הטלפון.
 - מכשירי הטלפון שתומכים בתקשורת Bluetooth צריכים לתמוך גם בתפקודים של הפרופילים A2DP ו-AVRCP.
 - בחלק ממכשירי הטלפון שתומכים בתקשורת Bluetooth ובפרופילים A2DP ו-AVRCP-1 לא תושמע בהכרח מוזיקה ממערכת השמע בניסיון הראשון. נסה לקבוע במכשיר הטלפון את ההגדרות הבאות:
- דוגמה: Menu → Filemanager → Music → Option → Play via Bluetooth
- למידע נוסף עיין במדריך למשתמש של מכשיר הטלפון.
- כדי להפסיק את השמעת המוזיקה נסה להפסיק את ההשמעה במכשיר הטלפון ולאחר מכן עבור למקור שמע אחר, מלבד מצב "MP3 Play" (למשל רדיו FM או AM, תקליטור וכן הלאה).

■ נגן תקליטורים: AM110TAE (אירופה)



TA_EU_AUDIO

* במערכות שאינן תומכות בתקשורת Bluetooth לא מופיע סמל Bluetooth.



6. לחצני תחנות קבועות בזיכרון

- לחץ על הלחצנים **1** ~ **6** במשך פחות מ-0.8 שניות כדי להשמיע את התחנה שנשמרה באמצעות אותו לחצן.
- לחץ על הלחצנים **1** ~ **6** במשך יותר מ-0.8 שניות כדי לשמור את התחנה המושמעת כעת באמצעות אותו לחצן. יושמע צליל.

3. לחצן TA

במצבים FM, CD, AUX, מפעיל או מנתק את קליטת תחנות המשדרות הודעות תעבורה (TA) של RDS.

4. לחצן וכפתור

- מפעיל את מערכת השמע או מכבה אותה כשמתג ההתנעה במצב ACC או ON.
- כדי להגביר את עצמת הקול או להפחית אותה סובב את הכפתור בכיוון השעון או כנגד כיוון השעון.
- בהתאם לדגם, אם מתג ההתנעה אינו במצב ACC או ON, מופיעה ההתראה "Battery Discharge" בצג ה-LCD לאחר 10 שניות של פעולה, והמערכת מפסיקה לפעול באופן אוטומטי לאחר שעה אחת.

5. לחצן SEEK

- בעקבות לחיצה על  מתבצע מעבר אוטומטי לתחנה הבאה במורד התדר.
- בעקבות לחיצה על  מתבצע מעבר אוטומטי לתחנה הבאה במעלה התדר.



שימוש ברדיו, הגדרות, בקרת עצמת שמע ובקרת צליל

1. לחצן FM

לחצן **FM** משמש לבחירה בערוץ FM. להלן מפורט סדר המעבר מערוץ FM1, דרך FMA וחזרה ל-FM1.

• AM/FM : FM1 ← FMA ← FM2 ← FM1 ...

2. לחצן AM

לחצן **AM** משמש לבחירה בערוץ AM. להלן מפורט סדר המעבר מערוץ AM1, דרך AMA וחזרה ל-AM1.

• AM : AM1 ← AMA ← AM2 ← AM1 ...

הכרת הרכב

- מעבר כלפי מעלה **PTY FOLDER** בחיפוש תוכניות PTY (לפי סוג תוכנית) בשידורי RDS.

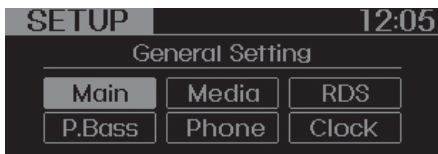


10. לחצן DARK

לחץ על הלחצן **DARK** כדי להפעיל או להפסיק את צג ה-LCD והתאורה האחורית.

11. לחצן SETUP

לחץ על הלחצן כדי לעבור למצב **SETUP**, אם לא מבצעים שום פעולה במשך 8 שניות תשוב המערכת למצב הקודם.



במצב **SETUP**, סובב את כפתור TUNE כדי להעביר את הסמן בין פריטים ולחץ על לחצן TUNE כדי לבחור בפריט מסוים.



8. לחצן AST (שמירה אוטומטית)

כשלוחצים על לחצן זה, הוא בוחר ושומר באופן אוטומטי תחנות שנקלטות בעצמה גבוהה בכל לחצני התחנות הקבועות בזיכרון [1]~[6], והתחנה שנשמרה בלחצן [1] תושמע. אם לא נשמרה אף תחנה לאחר לחיצה על לחצן **AST**, הרדיו יחזור להשמיע את התחנה הקודמת.

בחלק מהדגמים מתבצעת שמירה אוטומטית בלחצני (1)~(6) רק במצבים AMA או FMA.

9. לחצן PTY

מעבר כלפי מטה **PTY FOLDER** בחיפוש תוכניות PTY (לפי סוג תוכנית) בשידורי RDS.



7. לחצן SCAN

- בעקבות לחיצה על הלחצן מתבצע סריקה אוטומטית אחר תחנות רדיו במעלה התדר.
- כל תחנה מושמעת במשך 5 שניות, החל מהתחנה הראשונה והלאה.
- לחץ על הלחצן **SCAN** לחיצה נוספת כדי להפסיק את הסריקה ולהמשיך להאזין לתחנה המושמעת כעת.

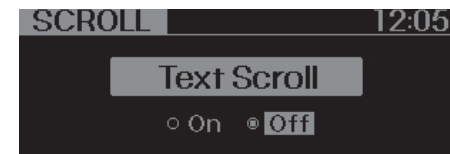
• MAIN (ראשי)

בחר בפריט זה כדי לעבור להגדרות Scroll SDVC-I.



• SCROLL (גלילה)

בחר כדי לקבוע אם שמות קובץ ארוכים ייגללו ברציפות (מצב On) או רק פעם אחת (מצב Off).

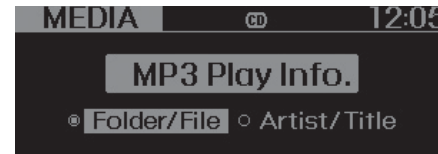


• SDVC (התאמה של עצמת הקול למהירות הנסיעה)

בחר בפריט זה כדי לקבוע אם עצמת הקול תותאם באופן אוטומטי למהירות הנסיעה (מצב On) או לא (מצב Off).



• Media (הצגת פרטים על קובצי MP3)
בחר איזה פרטים יוצגו כברירת מחדל על קובצי MP3. האפשרויות המוצעות לבחירה הן "תיקייה/קובץ" או "שם אמן/שם שיר".



• RDS (אם קיים)

בתפריט RDS מוצעות האפשרויות העוקבות News/AF/Region/TA Vol.



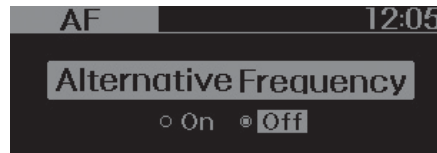
• NEWS (ייתכן שב-RDS MENU תוצע האפשרות NEWS MENU)

הפעלת (מצב On) הקליטה האוטומטית של שידורי חדשות או ביטולה (מצב Off).



• AF (ייתכן שב-RDS MENU תוצע האפשרות AF MENU)

בחר בפריט זה כדי להפעיל (מצב On) את מאפיין התדר החלופי או לבטל אותו (מצב Off).



• TA VOL (ייתכן שב-RDS MENU תוצע האפשרות TA VOL MENU)

קביעת עצמת הקול של הודעות תעבורה ביחס לעצמת הקול הרגילה של מערכת השמע.



• P.BASS (PowerBass)

תפקוד זה מאפשר ליצור אפקטים של צליל וירטואלי ולכוון את העצמה של הצלילים הנמוכים.

Off → Low → Mid → High → Off...



* לא כולל מצב AM

• Auto
בחר באפשרות "Auto" כדי לעבור לתפריט הזמן האוטומטי של RDS (Automatic RDS Time).

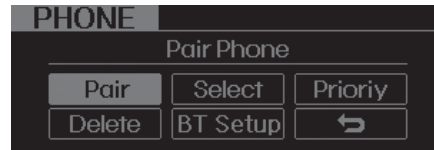
• Time
בחר באפשרות "Time" כדי לעבור לכוונן השעון.

כוונן את תצוגת השעות ולחץ על הלחצן **ENTER** כדי לשמור את הקביעה. כוונן את תצוגת הדקות ולחץ על הלחצן **ENTER** כדי לשמור את הקביעות ולצאת ממצב הכוונן של השעון.

כשמערכת השמע אינה פועלת, בעקבות לחיצה של 0.8 שניות על הלחצן **SETUP** עוברים מיד למצב הכוונן של השעון.

• PHONE (אם קיים)

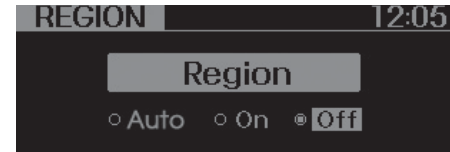
בחר בפריט זה כדי לעבור למצב של הגדרות הטלפון. לפרטים נוספים עיין בנושא "הפעלת טלפון BLUETOOTH".



* תפריט "PHONE" אינו זמין במערכות שמע שאינן תומכות בתקשורת Bluetooth.

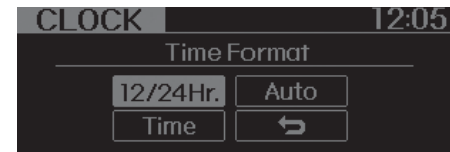
• REGION (ייתכן שב-RDS MENU תופיע האפשרות REGION MENU)

קבע אם קוד האזור יוצג (מצב ON) או לא יוצג (מצב OFF) במעבר אוטומטי לתדר חלופי. בעקבות בחירה באפשרות AUTO יבוצע המעבר האוטומטי לתדר חלופי בהתאם לתנאי הקליטה של PI.



• CLOCK (הגדרות השעון)

בחר בפריט זה כדי לעבור למצב של כוונן השעון (האפשרויות המוצעות לבחירה הן Time, Auto, 12/24Hr).



• 12/24 Hr.

בחר באפשרות "12/24 Hr." כדי לעבור לתפריט תצורת הזמן (Time Format).

• בקרת צלילי הביניים (MIDDLE) כדי להדגיש את צלילי הביניים (MIDDLE), סובב את הכפתור בכיוון השעון ואילו כדי להפחית את צלילי הביניים סובב את הכפתור נגד כיוון השעון.

• בקרת הצלילים הגבוהים (TREBLE) כדי להדגיש את הצלילים הגבוהים (TREBLE), סובב את הכפתור בכיוון השעון ואילו כדי להפחית את הצלילים הגבוהים סובב את הכפתור נגד כיוון השעון.

• בקרת מדעך (FADER) סובב את כפתור הבקרה בכיוון השעון כדי להדגיש את צליל הרמקולים האחוריים (עצמת ההשמעה של הרמקולים הקדמיים תפחת). כשמסובבים את כפתור הבקרה נגד כיוון השעון עצמת הרמקולים הקדמיים מודגשת (עצמת ההשמעה של הרמקולים האחוריים תפחת).

• בקרת איזון (BALANCE) סובב את הכפתור בכיוון השעון כדי להדגיש את עצמת הרמקולים הימניים (עצמת ההשמעה של הרמקולים השמאליים תפחת). סובב את הכפתור נגד כיוון השעון כדי להדגיש את עצמת הרמקולים השמאליים (עצמת ההשמעה של הרמקולים הימניים תפחת).



12. כפתור ולחצן

סובב את הכפתור בכיוון השעון או כנגד כיוון השעון כדי להגביר או להפחית את הערכים.

לחץ על הלחצן כדי לעבור בין מצבי קביעות הגדרת הצליל BASS, MIDDLE, TREBLE, FADER ו-BALANCE. המצב שנבחר מוצג על הצג. אחרי בחירת כל אחד מהמצבים, סובב את כפתור קביעות הגדרת הצליל בכיוון השעון או נגד כיוון השעון.

• בקרת הצלילים הנמוכים (BASS) כדי להדגיש את הצלילים הנמוכים (BASS), סובב את הכפתור בכיוון השעון ואילו כדי להפחית את הצלילים הנמוכים סובב את הכפתור נגד כיוון השעון.

- מצב FLD RPT: (בתקליטורי MP3/WMA בלבד): רק הקבצים שבתקייה מושמעים שוב ושוב.



5. לחצן להוצאת תקליטור

לחץ על הלחצן במשך עד 0.8 שניות כדי להוציא את התקליטור במהלך השמעתו. פעולת לחצן זה מאפשרת גם בזמן שמתג ההתנעה במצב מנותק.

6. פתח לטעינת תקליטור

כשמתג ההתנעה במצב ACC או ON, הכנס תקליטור כשהצד עם התווית פונה כלפי מעלה ודחוף אותו בעדינות פנימה. מערכת השמע עוברת באופן אוטומטי למצב CD ומתחילה להשמיע את התקליטור.

אם מערכת השמע לא פעלה, בעקבות הכנסת התקליטור היא מופעלת באופן אוטומטי.

- מערכת השמע מזהה רק תקליטורים בקוטר של 12 ס"מ, CD-DA (Audio CD) או ISO data-CD (MP3 CD).

- אם מכניסים תקליטורים מסוג UDF data-CD, או תקליטורים שאינם CD (למשל תקליטורי DVD), תופיע הודעה "Reading Error" והתקליטור ייפלט.



זהירות

אסור להכניס תקליטור כשגורית התקליטור מאירה.

- לחץ על לחצן SEEK TRACK במשך 0.8 שניות לפחות כדי להתחיל את פעולת חיפוש קולי מהיר לאחור של הקטע המוזיקלי הנוכחי.

- לחץ על לחצן SEEK TRACK למשך פחות מ-0.8 שנייה כדי להשמיע את הקטע המוזיקלי הבא.

- לחץ על לחצן SEEK TRACK והחזק אותו לחוץ כדי להתחיל את פעולת חיפוש קולי מהיר של הקטע המוזיקלי הנוכחי.

3. לחצן RANDOM (השמעה אקראית)

לחץ על הלחצן למשך פחות מ-0.8 שנייה כדי להפעיל את מצב RDM ולמשך יותר מ-0.8 שנייה כדי להפעיל את מצב ALL RDM.

- מצב RDM: רק קבצים/קטעים מוזיקליים בתקייה/בתקליטור יושמעו בסדר אקראי.
- מצב ALL RDM (קובצי MP3/WMA בלבד): השמעה אקראית של כל הקבצים בתקליטור.

4. לחצן (השמעה חוזרת)

לחץ על הלחצן למשך פחות מ-0.8 שניות כדי להפעיל את מצב "RPT" ולמשך יותר מ-0.8 שניות כדי להפעיל את מצב "FLD RPT".

- מצב RPT: רק רצועה אחת (קובץ) מושמעת שוב ושוב.



שימוש בנגן התקליטורים

1. פתח MEDIA לטעינת תקליטור

אם התקליטור טעון בנגן, המערכת עוברת למצב נגינת תקליטורים אם לא קיים תקליטור בנגן, הודעה "No Media" (אין תקליטור) מופיעה למשך 3 שניות והנגן חוזר למצבו הקודם.

2. לחצן TRACK

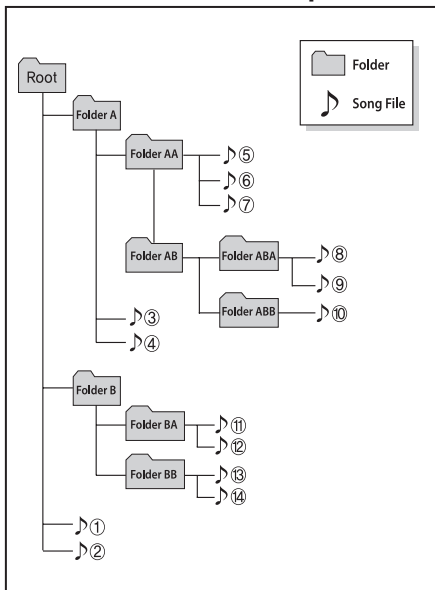
- לחץ על לחצן SEEK TRACK למשך פחות מ-0.8 שנייה כדי להתחיל את ההשמעה מהתחלת הקטע המוזיקלי הנוכחי.

- לחץ על לחצן SEEK TRACK למשך פחות מ-0.8 שנייה ולאחר מכן לחץ פעם נוספת בתוך שנייה אחת כדי להתחיל את ההשמעה של הקטע המוזיקלי הקודם.

הערה:

סדר ההשמעה של הקבצים (תיקיות):

1. סדר ההשמעה של השירים: ① עד ⑭ בסדר עוקב.



9. כפתור [ENTER] ולחצן [ENTER]

- סובב את הכפתור בכיוון השעון כדי להציג את השירים שאחרי השיר הנוכחי. סובב את הכפתור נגד כיוון השעון כדי להציג את השירים שלפני השיר הנוכחי. כדי להשמיע את השיר המוצג לחץ על הלחצן.
- בעקבות לחיצה על הלחצן מבלי לסובב את הכפתור שבים למצב בקרת הצליל.

10. לחצן [FOLDER]

- לחץ על לחצן [PTY FOLDER] כדי לעבור לתיקיית משנה של התיקייה הנוכחית ולהציג את השיר הראשון בתיקיית המשנה. לחץ על לחצן [PTY FOLDER] כדי לעבור לתיקייה המוצגת. השיר הראשון בתיקייה יושמע.
- לחץ על לחצן [PTY FOLDER] כדי לעבור לתיקיית האם של התיקייה הנוכחית ולהציג את השיר הראשון בתיקיית האם. לחץ על כפתור [PTY FOLDER] כדי לעבור לתיקייה המוצגת.



7. לחצן [SCAN]

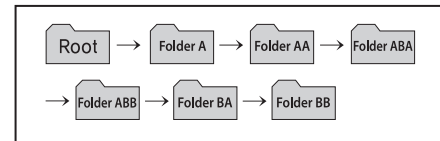
לחיצה על הלחצן תגרום להשמעת 10 שניות של כל אחד מהקטעים המוזיקליים בתקליטור. לחץ על הלחצן לחיצה נוספת כדי לבטל את פעולת הסריקה.

8. לחצן [INFO]

כל לחיצה על הלחצן מציגה את המידע של הקטע המוזיקלי (הקובץ) הנוכחי לפי הסדר הבא:

- Audio CD: שם תקליטור/אמן, שם הקטע /האמן, אורך הקטע.
- תקליטור MP3: שם קובץ, שם השיר, אמן, אלבום, שם תיקייה, אורך הקובץ (לא מוצג כל מידע אם המידע אינו זמין בתקליטור).

2. סדר ההשמעה של התיקיות:
***תיקייה שאינה מכילה קובצי שירים אינה מוצגת.**



⚠ זehירות –

שימוש בהתקן USB

- כדי להשתמש בהתקן USB חיצוני, ודא שההתקן אינו מחובר בזמן התנעת מנוע הרכב. חבר את ההתקן אחרי התנעת המנוע.
- אם תתניע את הרכב כשהתקן ה-USB מחובר, עלול להיגרם נזק להתקן ה-USB (כונני פלאש USB רגישים מאוד לשינויים במתח החשמלי).
- אם מתניעים את מנוע הרכב או מפסיקים את פעולתו בזמן שהתקן USB חיצוני מחובר, ייתכן שהתקן ה-USB החיצוני לא יפעל.
- ייתכן שהוא לא ישמיע קובצי MP3 או קובצי WMA שאינם מקוריים.
- 1) הנגן מסוגל להשמיע קובצי MP3 בעלי יחס דחיסה שבין 8Kbps לבין 320Kbps בלבד.
- 2) הנגן מסוגל להשמיע קובצי WMA בעלי יחס דחיסה שבין 8Kbps לבין 320Kbps בלבד.
- הזיהור ממטעני חשמל אלקטרוסטטי בזמן ההתקנה או ההסרה של התקן USB חיצוני.

(המשך)

(המשך)

- נגן MP3 מקודד אינו מזהה.
- על-פי המצב וסוג התקן ה-USB החיצוני, ייתכן שחיבור התקן ה-USB החיצוני לא יזוהה על-ידי המערכת.
- אם מבנה הפרמוט/קביעת הסקטורים של התקן ה-USB החיצוני אינו מסוג 512 בייט או 2048 בייט, אזי ההתקן החיצוני לא יזוהה על-ידי המערכת.
- השתמש רק בהתקן USB המפורט לתקן FAT 12/16/32.
- ייתכן שהתקני USB ללא אישור USB IF לא יזוהו על-ידי המערכת.
- ודא שהדקי החיבור של התקן ה-USB אינם באים במגע עם גוף אדם או עם כל עצם אחר.
- אם תתקין ותנתק את התקן ה-USB פעמים רבות תוך פרק זמן קצר, ההתקן עלול להישבר.
- ייתכן כי יישמע רעש מוזר בעקבות התקנה או ניתוק של התקן USB.

(המשך)

(המשך)

- אם תנתק את התקן ה-USB במהלך השמעה במצב USB, נזק או תקלה עלולים להיגרם להתקן ה-USB החיצוני. לכן, חבר את התקן ה-USB החיצוני כשהמנוע דומם או כשמערכת השמע במצב פעולה אחר. (למשל במצב של האזנה לרדיו או לתקליטור)
- על-פי הסוג התקן ה-USB החיצוני וגודל הזיכרון שלו או סוג התיקיות השמורות בזיכרון של ההתקן יהיה הבדל במשך הזמן הדרוש לזיהוי ההתקן ותכולתו.
- אין להשתמש בהתקן ה-USB למטרות אחרות מלבד השמעה של קובצי מוזיקה.
- לא ניתן להציג סרטוני וידאו בחיבור USB.
- שימוש באביזרים בעלי חיבור USB כגון מטען סוללות או מחמם העושים שימוש בהתקן IF USB עלול להקטין את ההספק או לגרום לתקלות.
- אם משתמשים באביזרים שנרכשו בנפרד, דוגמת רכזת USB, ייתכן שמערכת השמע של הרכב לא תזהה את התקן ה-USB. חבר את התקן ה-USB ישירות לשקע שבמסוף המולטימדיה של הרכב.

(המשך)

(המשך)

- הימנע בבקשה משימוש בהתקני זיכרון USB שניתן להשתמש בהם כמחזיקי מפתחות או אביזרי טלפון סולרי מכיוון שהם עלולים לגרום נזק לשקע ה-USB. הקפד להשתמש רק במוצרים בעלי מחברי תקע מהסוג המוצג להלן.



(המשך)

- אם התקן ה-USB מחולק לכוננים לוגיים, רק קובצי המוזיקה שבכונן בעל הקדימות הגבוהה ביותר יזוהו על-ידי מערכת השמע של הרכב.
- ייתכן שהתקנים כגון נגן MP3/טלפון סולרי/מצלמה דיגיטלית שאינם מזהים על-ידי USB I/F סטנדרטי לא יזוהו על-ידי המערכת.
- ייתכן שלא ניתן יהיה לטעון מכשירים ניידים מסוימים דרך שקע USB.*
- *כדי להשתמש בנגן iPod נחוץ כבל מיוחד לרכב.
- ייתכן שחלק מהתקני ה-USB שאינם סטנדרטיים (למשל עם כיסוי מתכתי) לא יזוהו.
- ייתכן שחלק מהקוראים של זיכרונות פלאש USB (למשל כרטיסי זיכרון CF, SD, microSD וכדומה), או כוננים קשיחים חיצוניים, לא יזוהו.
- קובצי מוזיקה המוגנים בשיטת DRM (DIGITAL RIGHTS MANAGEMENT) לא יזוהו על-ידי המערכת.
- במהלך השימוש במערכת השמע עלולים הנתונים להימחק מזיכרון USB. הקפד לגבות נתונים חשובים שנשמרו בהתקני זיכרון אישיים.

(המשך)

3. לחצן 1 (השמעה אקראית)

- לחץ על הלחצן במשך פחות מ-0.8 שניות כדי להשמיע שירים מהתיקיה הנוכחית בסדר אקראי.
- לחץ על הלחצן במשך 0.8 שניות לפחות כדי להשמיע בסדר אקראי שירים מבין כל השירים שבהתקן USB.
- לחץ על הלחצן לחיצה נוספת כדי לבטל מצב זה.

4. לחצן 2 (השמעה חוזרת)

- לחץ על הלחצן במשך פחות מ-0.8 שניות כדי להשמיע את השיר הנוכחי שוב ושוב.
- לחץ על הלחצן במשך 0.8 שניות לפחות כדי להשמיע את כל השירים מהתיקיה הנוכחית שוב ושוב.
- לחץ על הלחצן לחיצה נוספת כדי לבטל מצב זה.

2. לחצן TRACK

- לחץ על לחצן **SEEK TRACK** למשך פחות מ-0.8 שנייה כדי להשמיע את הקטע המוזיקלי הנוכחי מההתחלה.
- לחץ על הלחצן למשך פחות מ-0.8 שניות ולחץ עליו לחיצה נוספת תוך שנייה אחת כדי לעבור לקטע המוזיקלי הקודם ולהשמיע אותו.
- לחץ על הלחצן למשך 0.8 שנייה או יותר כדי להריץ את הקטע המוזיקלי לאחור במהירות גבוהה.

- לחץ על לחצן **SEEK TRACK** למשך פחות מ-0.8 שנייה כדי לעבור אל הקטע המוזיקלי הבא. לחץ על הלחצן למשך 0.8 שנייה או יותר כדי להריץ את הקטע המוזיקלי קדימה במהירות גבוהה.



שימוש בהתקן USB

1. לחצן MEDIA (AUX או USB)

אם מחובר מקור שמע חיצוני למערכת השמע, המערכת עוברת מהמצב הנוכחי למצב AUX או USB כדי להשמיע את המוזיקה ממקור השמע החיצוני. אם אין תקליטור בנגן או לא מחובר כל מקור שמע חיצוני, ההודעה "No Media" תוצג למשך 3 שניות והמערכת תשוב למצב הקודם.

8. לחצן FOLDER

- לחץ על לחצן **PTY FOLDER** כדי לעבור לתיקיית משנה של התיקייה הנוכחית ולהציג את השיר הראשון בתיקיית המשנה.
- לחץ על כפתור **↵** כדי לעבור לתיקייה המוצגת. השיר הראשון בתיקייה יושמע.
- לחץ על לחצן **PTY FOLDER** כדי לעבור לתיקיית האם של התיקייה הנוכחית ולהציג את השיר הראשון בתיקיית האם.
- לחץ על כפתור **↵** כדי לעבור לתיקייה המוצגת.



TA_EU_USB

7. כפתור **↵** ולחצן **ENTER**

- סובב כפתור זה בכיוון השעון כדי להציג את הקטעים המוזיקליים הנמצאים אחרי הקטע המושמע. כדי להשמיע את השיר המוצג לחץ על הלחצן.
- בעקבות לחיצה על הלחצן מבלי לסובב את הכפתור שבים למצב בקרת הצליל.



TA_EU_USB

5. לחצן **SCAN**

- לחיצה על הלחצן תגרום להשמעת 10 שניות של כל אחד מהקטעים המוזיקליים שבהתקן ה-USB. לחץ על הלחצן לחיצה נוספת כדי לבטל את פעולת הסריקה.

6. לחצן **INFO**

- לחיצה על הלחצן מציגה את המידע של הקובץ הנוכחי לפי הסדר הבא:
 שם קובץ (FILE NAME), שם שיר (TITLE), שם אמן (ARTIST), שם אלבום (ALBUM), שם תיקייה (FOLDER), אורך הקובץ (TOTAL FILE), תצוגה רגילה (אינו מציג כל מידע אם הקובץ אינו מכיל מידע על אודות הקטע המוזיקלי).

(המשך)

- כשכבל ה-iPod מחובר, ניתן להפעיל את מצב AUX של המערכת גם ללא מכשיר ה-iPod ובמצב זה הוא עלול לגרום רעש. נתק את כבל ה-iPod כשאינך משתמש במכשיר ה-iPod.
- כשלא משתמשים ב-iPod עבור מערכת השמע, יש לנתק את כבל ה-iPod מהמכשיר. אחרת ייתכן שהמכשיר ישאר במצב חיבור למערכת השמע ולא יפעל כשורה.

כבל USB/AUX רב-תכליתי



כבל USB/AUX נפרד



- כשמחברים את נגן iPod יש להשתמש בשקעי USB/AUX.
- כשמנתקים את נגן iPod יש לנתק אותו הן משקע USB והן משקע AUX.
- את הכבל המיוחד לנגן iPod יש לחבר הן לשקע USB והן לשקע AUX לתמיכה בטעינה של נגן iPod והפעלתו.

אמצעי זהירות בשימוש בנגני IPOD

- כדי להפעיל את ה-iPod באמצעות הלחצנים של מערכת השמע, עליך להיות מצויד בכבל החיבור המיוחד של קיה לנגני iPod. כבל ה-USB המסופק על-ידי Apple עלול לגרום לתקלה ולכן אל תשתמש בו בכלי רכב של קיה.
 - * ניתן לרכוש כבל כוח של קיה מיוחד ל-iPod במרכזי שירות מורשים של קיה.
 - כשמחברים את ההתקן באמצעות כבל החיבור המיוחד של קיה לנגני iPod, לחץ פנימה את התקע עד לסוף מהלכו. אם לא מכניסים את התקע עד לסוף מהלכו עלולה התקשורת בין הנגן למערכת השמע להיפגע.
 - כשמכוונים את האפקטים הקוליים של ה-iPod ושל מערכת השמע, האפקטים הקוליים של שני המכשירים יחפפו האחד את השני ועלולים לסתור זה את זה או לעוות את איכות הצליל.
 - בטל את פעולת האקווילייזר של ה-iPod כשאתה מכוון את עצמת הקול של מערכת השמע, ובטל את פעולת האקווילייזר של מערכת השמע בזמן שימוש באקווילייזר של ה-iPod.
- (המשך)

*** הערה לגבי שימוש בנגני iPod**

- ייתכן כי דגמי iPod מסוימים לא תומכים בפרוטוקול התקשורת המתאים ולא יהיה אפשר להשמיע את הקבצים.
- דגמי iPod נתמכים:
 - iPod Mini
 - iPod מדור רביעי (Photo) עד דור שישי (Classic)
 - iPod Nano מדור ראשון עד דור רביעי
 - iPod Touch מדור ראשון ודור שני
- סדר החיפוש או ההשמעה של הקטעים המוזיקליים ב-iPod יכול להיות שונה מסדר החיפוש במערכת השמע.
- אם ה-iPod קורס כתוצאה מתקלה עצמית, חדש את פעולת ה-iPod (בצע אתחול על-פי ההוראות המפורטות בהוראות ההפעלה של ה-iPod).
- אם מתח סוללת ה-iPod נמוך, המכשיר עלול שלא לפעול כהלכה.
- חלק מנגני iPod, ובכלל זה מכשירי iPhone, אפשר לחבר בתקשורת Bluetooth®. המכשיר חייב לתמוך ב-Bluetooth® audio (למשל כנגן שמע חיצוני בתקשורת Bluetooth®). ניתן להשמיע מהמכשיר אך לא ניתן לשלוט עליו באמצעות מערכת השמע.

3. לחצן **RANDOM 1** (השמעה אקראית)

- לחץ על הלחצן למשך פחות מ-0.8 שנייה כדי להפעיל או להפסיק את ההשמעה האקראית של קטעים מוזיקליים שבקטגוריה הנוכחית. (Song Random)
- לחץ על הלחצן למשך יותר מ-0.8 שנייה כדי להשמיע באופן אקראי את כל הקטעים המוזיקליים שבכל האלבום של ה-iPod (Album Random).
- לחץ על הלחצן לחיצה נוספת כדי לבטל מצב זה.

4. לחצן **2** (השמעה חוזרת)

- משמיע את הקטע המוזיקלי הנוכחי שוב ושוב.

2. לחצן **TRACK**

- לחץ על לחצן **SEEK TRACK** למשך פחות מ-0.8 שנייה כדי להשמיע את הקטע המוזיקלי הנוכחי מההתחלה.
- לחץ על הלחצן למשך פחות מ-0.8 שנייה ולאחר מכן פעם נוספת בתוך שנייה אחת כדי לעבור לקטע המוזיקלי הקודם ולהשמיע אותו.
- לחץ על הלחצן למשך 0.8 שנייה או יותר כדי להריץ את הקטע המוזיקלי לאחור במהירות גבוהה.
- לחץ על לחצן **SEEK TRACK** למשך פחות מ-0.8 שנייה כדי לעבור אל הקטע המוזיקלי הבא.
- לחץ על הלחצן למשך 0.8 שנייה או יותר כדי להריץ את הקטע המוזיקלי קדימה במהירות גבוהה.



הפעלה של נגן iPod

* iPod הוא סימן רשום של Apple Inc.

1. לחצן **MEDIA** (בורר מצב iPod)

אם מחברים iPod למערכת, היא עוברת מהמצב הקודם למצב iPod כדי לנגן את קובצי הקטעים המוזיקליים השמורים ב-iPod.
אם לא מחובר נגן iPod הצג יראה "No Media למשך 3 שניות והמערכת תחזור למצב הקודם."



TA_EU_iPod

8. כפתור  **ולחצן** **ENTER**

כשמסובבים את הכפתור בכיוון השעון הוא יציג את הקטעים המוזיקליים (קטגוריה) לאחר הקטע המוזיקלי המושמע (קטגוריה באותה רמה).


נוסף לכך, כשמסובבים את הכפתור נגד כיוון השעון, הוא יציג את הקטעים המוזיקליים (קטגוריה) לפני הקטע המוזיקלי המושמע (קטגוריה באותה רמה).

כדי להשמיע את השיר המוצג בקטגוריית הקטע המוזיקלי, לחץ על הלחצן ולאחר מכן מערכת השמע תקפוץ אל הקטע המוזיקלי שנבחר ותשמיע אותו.

לחץ על הלחצן כדי לעבור בין מצבי קביעות הגדרת הצליל BASS, MIDDLE, TREBLE, BALANCE ו-FADER. המצב שנבחר מוצג על הצג. אחרי בחירת כל אחד מהמצבים, סובב את כפתור קביעות הגדרת הצליל בכיוון השעון או נגד כיוון השעון.

7. לחצן **6** **(תפריט)**

עובר לקטגוריה גבוהה יותר מהקטגוריה הנוכחית המושמעת של ה-iPod.

כדי לעבור אל הקטגוריה המוצגת (ולהשמיע קטע מוזיקלי), לחץ על כפתור . תוכל לבצע חיפוש בקטגוריה הנמוכה יותר מהקטגוריה שנבחרה.

סדר הקטגוריות בגוגן ipod הוא רשימת השמעה, אמן, אלבומים, ז'אנרים, שירים ומלחינים.



TA_EU_iPod

5. לחצן **SCAN**

לחיצה על הלחצן תגרום להשמעת 10 שניות של כל אחד מהקטעים המוזיקליים שבהתקן ה-USB.

לחץ על הלחצן לחיצה נוספת כדי לבטל את פעולת הסריקה.

6. לחצן **INFO**

לחיצה על הלחצן מציגה את המידע של הקובץ הנוכחי לפי הסדר הבא:

שם השיר, שם האמן, שם האלבום, תצוגה רגילה (אינו מציג כל מידע אם הקובץ אינו מכיל מידע על אודות הקטע המוזיקלי).

(המשך)

- אסור להניח את מכשיר הטלפון במאוז מתכתי, אחרת ייווצרו הפרעות לתקשורת עם מערכת Bluetooth® או עם האנטנות הסלולריות.
- כשמתמשים בתקשורת Bluetooth® עשויה הסוללה של מכשיר הטלפון להיפרק בקצב מהיר מהרגיל בשל העומס הנוסף שיוצרת תקשורת Bluetooth®.
- חלק ממכשירי הטלפון הסלולריים, או מכשירים אחרים, עשויים לגרום לרעשים, הפרעות ותקלות במערכת השמע. במקרה זה, ייתכן שהעברת המכשיר למקום אחר תפתור את הבעיה.
- יש לשמור את שמו של מכשיר הטלפון באנגלית, אחרת ייתכן שהשם לא יוצג כהלכה.

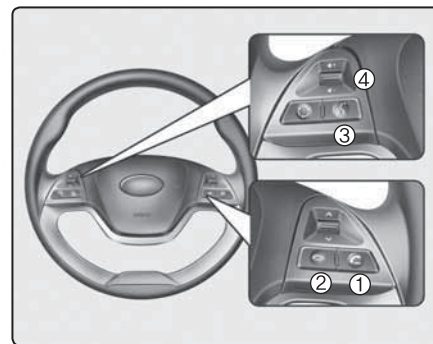
אמצעי זהירות בשימוש ⚠

בטלפון סלולרי® BLUETOOTH

- אסור להשתמש בטלפון סלולרי או לקבוע הגדרות Bluetooth® (דוגמת צימוד של מכשיר טלפון) בזמן הנהיגה.
- חלק ממכשירי הטלפון שתומכים בתקשורת Bluetooth® לא יזוהו בהכרח על ידי המערכת או יתמכו בה באופן מלא.
- לפני שמתמשים במאפייני Bluetooth® של מערכת השמע יש לעיין במדריך למשתמש של מכשיר הטלפון וללמוד כיצד מפעילים את מאפייני Bluetooth® שלו.
- כדי להשתמש במאפייני Bluetooth® יש לצמד את מכשיר הטלפון למערכת השמע.
- לא ניתן להשתמש במערכת הדיבורית כשמכשיר הטלפון (שבמכונית) נמצא מחוץ לטווח הקליטה (למשל במנהרה, חניון תת קרקעי, אזור הררי וכדומה).
- אם הקליטה הסלולרית גרועה או כשבתא הנוסעים רועש מדי, ייתכן שתתקשה לשמוע את קולו של האדם שעמו אתה משוחח.

(המשך)

הפעלת טלפון BLUETOOTH® (אם קיים)



1. לחצן : עריכת שיחות והעברתן.
2. לחצן : ניתוק שיחה או ביטול פעולות.
3. לחצן : הפעלת פיקוד קולי.
4. **VOLUME**: הגברת עצמת הקול ברמקול או הפחתתה.

מה היא תקשורת Bluetooth®?

Bluetooth® היא טכנולוגיה אלחוטית שמאפשרת ליצור קשר בין מכשירים מרובים בטווח קצר, בצריכת כוח נמוכה, דוגמת דיבורית, נגן נייד, מתגים בגלגל ההגה לשליטה מרחוק וכדומה. לפרטים נוספים בקר באתר האינטרנט שכתובתו www.Bluetooth.com

מאפיינים כלליים

- מערכת השמע תומכת במאפיינים של דיבורית Bluetooth® ונגני שמע ניידים.
- דיבורית BLUETOOTH: ניתן לחייג ולקבל שיחות באמצעות פיקוד קולי.
- נגן נייד: השמעת מוזיקה מטלפונים סלולריים (שתומכים בפרוטוקול A2DP) בתקשורת אלחוטית.
- הפיקוד הקולי בתקשורת Bluetooth® תומך ב-10 שפות:
 - צרפתית
 - גרמנית
 - אנגלית (בריטניה)
 - ספרדית
 - הולנדית
 - איטלקית
 - דנית
 - רוסית
 - פולנית
 - שבדית

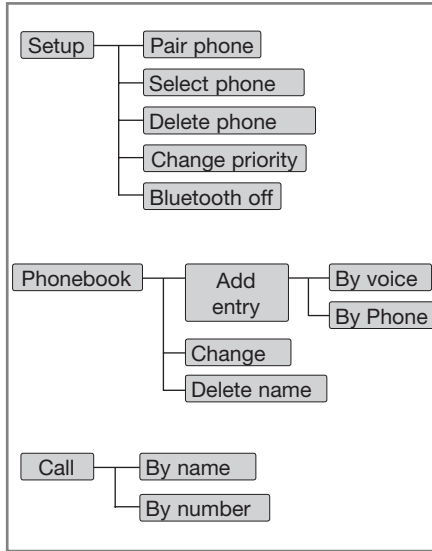
* הערה

- לפני שמתמשים במאפייני Bluetooth® יש לצמד את מכשיר הטלפון למערכת.
- בכל רגע נתון ניתן להשתמש במערכת רק במכשיר טלפון מחובר (מצומד) אחד.
- חלק ממכשירי הטלפון אינם תומכים במערכת תמיכה מלאה.
- המונח Bluetooth® והסמלים הם סימנים מסחריים רשומים של Bluetooth® SIG, Inc. והשימוש בסימנים אלה על ידי חברת קיה נעשה ברישיון. כדי להשתמש בטכנולוגיית Bluetooth® נחוץ מכשיר טלפון שתומך בטכנולוגיית Bluetooth®.

- בכל עת ניתן לומר "help" כדי לשמוע איזה פקודות זמינות.

■ מבנה התפריטים

התרשים ממחיש את הפקודות הקוליות הזמינות בתקשורת Bluetooth.



■ הפעלה של פיקוד קולי

- את הפיקוד הקולי בתקשורת Bluetooth אפשר להפעיל באופנים הבאים:
 - הפעלה באמצעות לחצן הפיקוד הקולי יופעל בעקבות לחיצה על לחצן ולאחר שיושמע צליל.
 - האזנה פעילה
- הפיקוד הקולי יופעל לפרק זמן מסוים כשהמערכת מצפה לתשובת המשתמש.

• המערכת יכולה לזהות ספרות מאפס עד תשע, אך מספרים גדולים מעשר לא יזוהו.

• אם הפקודה לא זוהתה תושמע ההודעה "Pardon" או "No input voice signal from microphone" (לא התקבלה תשובה).

• מצב הפיקוד הקולי יבוטל במקרים הבאים: בעקבות לחיצה על הלחצן ואמירת cancel לאחר הישמע הצליל. כשלא מחייגים לאחר הלחיצה על הלחצן כשהפיקוד הקולי נכשל שלוש פעמים ברציפות.

■ קביעת שפה לתקשורת Bluetooth

כדי להחליף את שפת המערכת פעל באופן הבא:

1. הפעל את מערכת השמע וקבע עצמת קול שניתן לשמוע.
2. לחץ על לחצן בגלגל ההגה עד שבצג של מערכת השמע תופיע ההודעה "Please Wait".

- תושמע הודעה, בשפה הנוכחית, שמערכת Bluetooth עוברת לשפה הבאה.

- המערכת עוברת, לפי הסדר, בין השפות הבאות: צרפתית/גרמנית/אנגלית (בריטניה)/ספרדית/הולנדית/איטלקית/דנית/רוסית/פולנית/שבדית.

3. לאחר שהמעבר יושלם תשוב התצוגה של מערכת השמע למצב הרגיל.

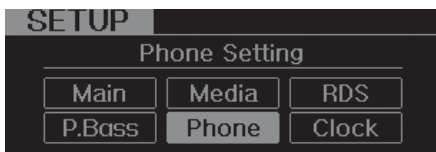
4. כדי לעבור לשפה הבאה חזור על צעדים 2-3.

הערה:

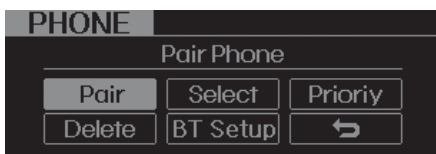
לאחר שמחליפים שפה יש לשוב ולצמד את מכשיר הטלפון.

- הימנע מלהניח את האגודל או האצבע על הלחצן משום שאתה עלול להחליף שפה מבלי להתכוון לכך.

2) בחר באפשרות "PHONE" בסיבוב של כפתור TUNE, ולאחר מכן לחץ על הלחצן.



3) בחר בפריט המבוקש בסיבוב של כפתור TUNE, ולאחר מכן לחץ על הלחצן.



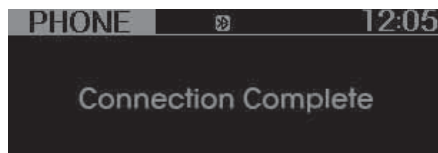
• צימוד של מכשיר טלפון

לפני שמתמשים במאפייני Bluetooth יש לצמד את מכשיר הטלפון למערכת השמע (לרשום אותו במערכת). ניתן לצמד למערכת עד 5 מכשירי טלפון.

הערה:

נוהל הצימוד של מכשיר הטלפון משתנה בהתאם לדגם של מכשיר הטלפון. לפני שמתחילים לצמד מכשיר טלפון יש לקרוא את ההוראות המתאימות במדריך למשתמש של מכשיר הטלפון.

<פיקוד קולי>



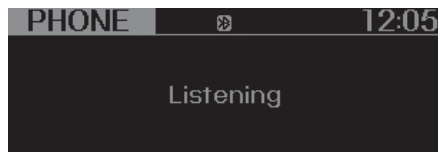
כשמכשיר הטלפון מחובר מופיע סמל Bluetooth® בפניה העליונה של הצג של מערכת השמע.

■ הגדרות הטלפון

את כל הפעולות הקשורות לתקשורת Bluetooth® ניתן לבצע בפקודות קוליות או בהפעלה ידנית.

- בפיקוד קולי:

כדי להפעיל את הפיקוד הקולי לחץ על הלחצן שבגלגל ההגה.



- בהפעלה ידנית:

1) לחץ על לחצן SETUP כדי לעבור למצב SETUP

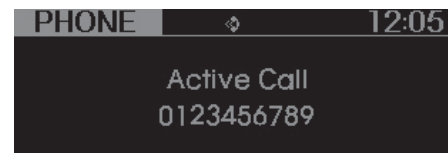
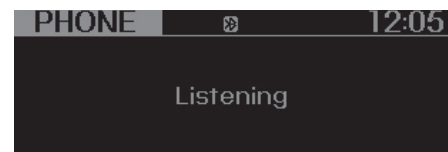
■ עצות לשימוש בפיקוד הקולי

כדי להשיג את התוצאות הטובות ביותר בפיקוד קולי, פעל באופן הבא:

- הקפד לשמור על השקט בתא הנוסעים של הרכב עד כמה שניתן. סגור את החלונות כדי למנוע חדירה של רעשים מבחוץ (רעשי תנועה, קולות חבטה וכדומה), רעשים אלה עלולים להפריע לזיהוי נכון של הפקודות הקוליות.
- אמור את הפקודה תוך 5 שניות מרגע הישמע הצליל. אחרת הפקודה לא תיקלט כנדרש.
- דבר בקול טבעי, ללא הפסקות בין המלים.


■ הודעות בצג

<שיחה פעילה>



הערה:

לאחר שהצימוד של מכשיר הטלפון הושלם, אין צורך לצמד את המכשיר פעם נוספת אלא אם המכשיר נמחק באופן ידני ממערכת השמע (עייין בנושא "מחיקת מכשיר טלפון") או שהמידע על מערכת השמע של הרכב הוסר ממכשיר הטלפון.

1. לחץ על לחצן .

2. אמור "Set Up".

- הפקודות הזמינות יוקראו.

- כדי לדלג על ההקראה לחץ לחיצה נוספת על לחצן  וישמע צליל.

3. אמור "Pair Phone".

4. המשיך לשלב הבא.

5. כשתתבקש אמור את שמו של מכשיר הטלפון.

- ניתן לבחור בכל שם ייחודי שמתאר את מכשיר הטלפון.

- השתמש בשם המלא כתג קולי.

- אין להשתמש בשם קצר או בשם דומה לפקודה קולית.

6. מערכת Bluetooth® תחזור על השם שבחרת.

7. אמור "Yes" לאישור.

8. בצג של מערכת השמע תופיע ההודעה "searching p...asskey: 0000" ותתבקש להתחיל בתהליך הצימוד במכשיר הטלפון.

הערה:

אם מכשיר הטלפון צומד לשני כלי רכב מאותו דגם או יותר, למשל לשני כלי רכב שנקראים KIA PICANTO, ייתכן שמכשיר הטלפון לא יתייחס לדיבוריות Bluetooth® בצורה נכונה. במקרה זה ייתכן שיהיה עליך לשנות את השמות המופיעים במכשיר הטלפון מ-PICANTO ל-PICANTO1 ו-PICANTO2.

עייין במדריך למשתמש של מכשיר הטלפון או פנה לחברת הסולר או יצרנית הטלפון לקבלת הנחיות מתאימות.

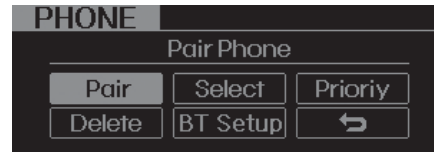
9. מצא את מערכת Bluetooth® במכשיר הטלפון שברשותך. ברשימת מכשירי Bluetooth® של מכשיר הטלפון אמור להופיע [vehicle model name]. לאחר מכן נסה לצמד את מכשיר הטלפון

10. לאחר שהצימוד יושלם תחל העברה של רשימת מספרי הטלפון/אנשי הקשר ממכשיר הטלפון למערכת השמע.

- התהליך עשוי להימשך מספר דקות - אפילו יותר מ-10 דקות - בהתאם לדגם של מכשיר הטלפון ומספר הרשומות ברשימה של אנשי הקשר/מספרי הטלפון.

11. בהפעלה ידנית:

- בחר באפשרות "PAIR" מתפריט PHONE, לאחר מכן המשיך מצעד 5.




הערה:

• עד שלא תופיע בצג של מערכת השמע ההודעה "Transfer Complete", ייתכן שהתפקודים של דיבורית Bluetooth® לא יפעלו בצורה מלאה.

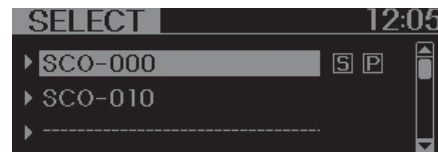
• במכשירי טלפון מתוצר או מדגם מסוים ייתכן שהרשימה של אנשי הקשר ופנקס התלפונים לא יועברו למערכת השמע.

• חיבור של מכשיר טלפון

כשמערכת Bluetooth® פעילה, נבחר באופן אוטומטי מכשיר הטלפון שנעשה בו שימוש קודם לכן ומחובר מחדש. כדי לבחור מכשיר טלפון אחר שצומד בעבר, יש לבחור במכשיר המבוקש מתפריט "Select Phone".
 בכל רגע נתון ניתן להשתמש במערכת הדיבורית רק במכשיר טלפון אחד שנבחר.


1. לחץ על לחצן .
2. אמור "Set Up".
3. כשתתבקש אמור "Select Phone".
- יוקראו השמות של כל מכשירי הטלפון המצומדים.
4. אמור את השם או המספר של מכשיר הטלפון המבוקש מהרשימה.
5. אמור "Yes" לאישור.
6. בהפעלה ידנית:

- בחר באפשרות "SELECT" מתפריט PHONE, ולאחר מכן בחר מהרשימה במכשיר המבוקש.

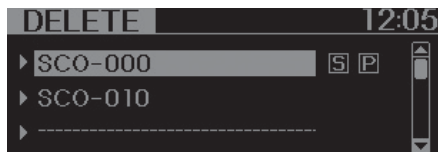


• מחיקה של מכשיר טלפון

ניתן למחוק מכשיר טלפון שצומד.
 - כשמוחקים מכשיר טלפון נמחק גם כל המידע שקשור לאותו מכשיר (ובכלל זה פנקס הטלפונים).
 - כדי לשוב ולהשתמש במערכת השמע במכשיר טלפון שנמחק יש לחזור על נוהל הצימוד במלואו.


1. לחץ על לחצן .
2. אמור "Set Up".
3. כשתתבקש אמור "Delete Phone".
- יוקראו השמות של כל מכשירי הטלפון המצומדים.
4. אמור את השם או המספר של מכשיר הטלפון המבוקש מהרשימה.
5. אמור "Yes" לאישור.
6. בהפעלה ידנית:

- בחר באפשרות "DELETE" מתפריט PHONE, ולאחר מכן בחר מהרשימה במכשיר המבוקש.



• שינוי עדיפות

כשמערכת Bluetooth® פעילה, אם צומדו למערכת השמע מספר מכשירי טלפון, תנסה המערכת להתחבר לפי הסדר הבא:
 (1) מכשיר הטלפון שסומן כעדיפות ראשונה ("Priority").
 (2) מכשיר הטלפון שחובר קודם לכן
 (3) לא מבוצע חיבור באופן אוטומטי.

1. לחץ על לחצן .
2. אמור "Set Up".
3. כשתתבקש אמור "Change Priority".
- יוקראו השמות של כל מכשירי הטלפון המצומדים.
4. אמור את השם או המספר של מכשיר הטלפון המבוקש מהרשימה.
5. אמור "Yes" לאישור.
6. בהפעלה ידנית:



- בחר באפשרות "PRIORITY" מתפריט PHONE, ולאחר מכן בחר מהרשימה במכשיר המבוקש.




■ פנקס טלפונים (ברכב)
• הוספת רשומה

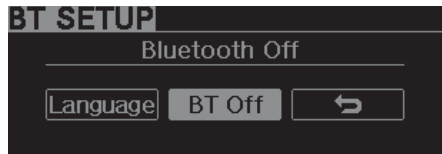
אפשר לרשום מספרי טלפון ותגיות קול. אפשר להעביר גם רשומות ממכשיר הטלפון.

• הוספת רשומה בפיקוד קולי

1. לחץ על לחצן .
2. אמור "Phonebook".
 - יוקראו כל הפקודות הזמינות.
 - כדי לדלג על ההקראה לחץ לחיצה נוספת על לחצן  וישמע צליל.
3. אמור "Add Entry".
4. כדי להמשיך אמור "By Voice".
5. כשתתבקש אמור את שם הרשומה.
6. אמור "Yes" לאישור.
7. כשתתבקש אמור את מספר הטלפון של הרשומה.
8. כשתסיים לומר את מספר הטלפון אמור "Store".
9. ציין את סוג מספר הטלפון. הסוגים הזמינים הם בית ("Home"), עבודה ("Work"), נייד ("Mobile"), אחר ("Other") או ברירת מחדל ("Default").
10. להשלמת ההזנה של הרשומה אמור "Yes".
11. כדי להזין מספר טלפון נוסף, מסוג אחר, לרשומה זו אמור "Yes" ולסיום התהליך אמור "Cancel".

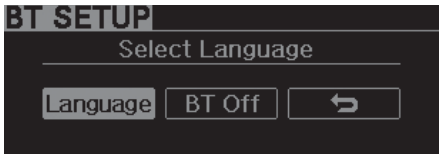
• הפעלה/ביטול של תקשורת Bluetooth®
מתפריט זה ניתן להפעיל (ON) את תקשורת Bluetooth® או לבטל אותה (OFF).

- כשתקשורת Bluetooth® מבוטלת, לפני שמבוצעות פקודות שקשורות לתקשורת Bluetooth® נשאלים אם מבקשים לשוב ולהפעיל את תקשורת Bluetooth® או לא.
- 1. לחץ על  לחצן.
- 2. אמור "Set Up".
- 3. כשתתבקש אמור "Bluetooth Off".
- 4. אמור "Yes" לאישור.
- 5. בהפעלה ידנית:
 - בחר באפשרות "BT Off" מתפריט PHONE, לאחר ההודעה אמור "YES" לאישור.



2. קביעת השפה בתקשורת Bluetooth®
בחר באפשרות "BT Voice Recognition language" מתפריט PHONE, לאחר מכן בחר בשפה המבוקשת בסיבוב של כפתור TUNE, לאישור השפה המבוקשת לחץ על הכפתור.

- השפות הנתמכות: צרפתית/גרמנית/אנגלית (בריטניה)/ספרדית/הולנדית/איטלקית/דנית/רוסית/פולנית/שבדית.




הערה:

לאחר שמחליפים שפה יש לשוב ולצמד את מכשיר הטלפון.
- הימנע מלהניח את האגודל או האצבע על לחצן הדיבור משום שאתה עלול להחליף שפה מבלי להתכוון לכך.

*** הערה**

- המערכת מזהה ספרות בודדות מאפס עד תשע. מספרים מעשר ומעלה אינם מזהים.
- ניתן להזין כל ספרה בנפרד או קבוצה של ספרות יחדיו, בכל אורך רצוי.
- כדי להאיץ את תהליך ההזנה כדאי לאגד את כל הספרות במחוזות רציפה.
- מומלץ להזין את המספרים בקבוצות לפי קידומות ומספרי טלפון, למשל 995 0000 / 734 /
- כל פעולה תופיע בצג באופן הבא:
הזנה לדוגמה:
1. כשאומרים: "Nine, nine, five"
← מופיע בצג: "995"
2. וכשאומרים: "Seven, three, four"
← מופיע בצג: "995734"


• הוספת רשומה באמצעות מכשיר הטלפון

1. לחץ על לחצן .
2. אמור "Phonebook".
3. כשתתבקש אמור "Add Entry".
4. כדי להמשיך אמור "By Phone".
5. אמור "Yes" לאישור.
6. הרשימה של מספרי הטלפון/אנשי הקשר תועבר ממכשיר הטלפון למערכת השמע.
7. המתן עד שבצג תופיע ההודעה "Transfer Complete".

• שינוי שם


- אפשר לשנות את השמות המופיעים ברשומות.
1. לחץ על לחצן .
 2. אמור "Phonebook".
 3. כשתתבקש אמור "Change Name".
 4. אמור את שם הרשומה (תגית קול).
 5. אמור "Yes" לאישור.
 6. אמור את השם החדש שברצונך להזין.

• מחיקת שם

- אפשר למחוק את השמות שהוזנו.
1. לחץ על לחצן .
 2. אמור "Phonebook".
 3. כשתתבקש אמור "Delete Name".
 4. אמור את שם הרשומה (תגית קול).
 5. אמור "Yes" לאישור.

■ חיוג

• חיוג לפי שם

- אפשר לחיג באמצעות אמירת השמות שהוזנו למערכת השמע.
1. לחץ על לחצן .
 2. אמור "Call".
 3. כשתתבקש אמור את המילה "Name".
 4. אמור את השם המבוקש (תגית קול).
 5. אמור את סוג המספר המבוקש (בית או עבודה, למשל). ניתן לבחור רק סוגים ומספרים שהוזנו.
 6. לאישור החיג אמור "Yes".


*** עצה**

כדי לקצר את התהליך:

1. אמור "Call Name"
2. אמור "Call <john>"
3. אמור "Call <john> at <home>"

• חיוג לפי מספר

אפשר לחייג גם באמצעות אמירת המספר. המערכת מזהה ספרות בודדות מאפס עד תשע.

1. לחץ על לחצן .
2. אמור "Call".

3. כשתבקש אמור את המילה "Number".
4. אמור את מספר הטלפון המבוקש.
5. כשתסיים להזין את המספר אמור "Dial" כדי שהוא יחויג.

* עצה

- כדי לקצר את התהליך:**
1. אמור "Dial Number"
 2. אמור "Dial <digit>"

■ קבלת שיחה

כשמגיעה שיחת טלפון מושמע הצלצול ברמקולים של מערכת השמע והמערכת עוברת למצב של שיחת טלפון.

כשמגיעה שיחת טלפון מופיעה בצג של מערכת השמע ההודעה "Incoming call" ולצידה המספר שממנו מגיעה השיחה (אם מזהה).

• כדי לקבל את השיחה:

- לחץ על לחצן  בגלגל ההגה.

• כדי לדחות את השיחה:

- לחץ על לחצן  בגלגל ההגה.

• כדי לכוון את עצמת הקול של הצלצול:

- היעזר בלחצני VOLUME בגלגל ההגה.

• כדי להעביר את השיחה למכשיר הטלפון (שיחה פרטית):

- לחץ על לחצן  בגלגל ההגה עד שהשיחה תועבר ממערכת השמע למכשיר הטלפון.

■ ניהול שיחה במכשיר הטלפון

כשמשוחחים במכשיר הטלפון מופיעה בצג של מערכת השמע ההודעה "Active Call" ולצידה מספר הטלפון של האדם שעמו מתנהלת השיחה (אם מזהה).

• כדי לסיים שיחה

לחץ על לחצן  בגלגל ההגה.

* הערה

במצבים הבאים ייתכן שאתה, או האדם שעמו אתה משוחח, תתקשור לשמוע זה את זה:

1. כששניכם מדברים בו זמנית ייתכן שלא תשמעו זה את זה. (זו אינה תקלה). דבר רק כשהאדם שעמו אתה משוחח מפסיק לדבר.
2. קבע עצמת קול נמוכה לתקשורת Bluetooth®. כשעצמת הקול גבוהה עלולים להיווצר עיוותים והדים.
3. בנסיעה בדרך משובשת.
4. בנסיעה במהירות גבוהה.
5. כשהחלון פתוח.
6. כשהאוויר מוזרם מפתחי האורזר לעבר המיקרופון.
7. כשהמאוורר של מערכת מיזוג האוויר משמיע רעש רב.

■ **שידור מוזיקה בתקשורת Bluetooth®**

מערכת השמע תומכת בפרופילים A2DP AVRCP-I (Audio Advanced Distribution Profile) (Audio Video Remote Control Profile) של טכנולוגיית Bluetooth®.

שני הפרופילים יכולים לשמש לשידור מוזיקה ממכשירי טלפון מצומדים שתומכים בתקשורת Bluetooth®.

כדי לשדר מוזיקה ממכשיר טלפון סלולרי שתומך בתקשורת Bluetooth® השמע את הקובץ בטלפון הסלולרי (כמוסבר במדריך למשתמש של הטלפון הסלולרי) ולחץ על הלחצן **MEDIA** במערכת השמע עד שבצג LCD תופיע ההודעה "MP3 play".

בתצוגה של מערכת השמע יופיע "MP3 .MODE"

הערה:

- מלבד שידור של קובצי MP3, ניתן להשמיע במערכת השמע את כל קובצי המוזיקה והקול שבהם תומך מכשיר הטלפון הסלולרי שברשותך.
- הטלפון הסלולרי שתומך בתקשורת צריך לתמוך גם בפרופילים A2DP AVRCP-I.
- ייתכן שבניסיון הראשון לא תושמע במערכת השמע מוזיקה מחלק מהמכשירים שתומכים בתקשורת Bluetooth® ובפרופילים A2DP AVRCP-I. ייתכן שצריך קודם כל לאפשר שידור בתקשורת Bluetooth® ממכשיר הטלפון, למשל באופן הבא:
דוגמה: Menu→Filemanager→Music→Option→Play via Bluetooth
- למידע נוסף עיין במדריך למשתמש של מכשיר הטלפון. כדי להפסיק את השמעת המוזיקה מהטלפון הסלולרי בתקשורת Bluetooth® הפסק את ההשמעה במכשיר הטלפון ולאחר מכן עבור למקור שמע אחר, דוגמת רדיו FM או AM, תקליטור, נגן iPod וכן הלאה.

■ תפקודי הלחצנים

מצב								לחצן		מס'
שיחה שנייה	שיחה פעילה	שיחה יוצאת	שיחה נכנסת	מחובר		מנותק	אוזניה/טלפון מצומדים ריקים			
				תפריט BT SETUP	מצב רגיל					
שיחה שנייה: בהמתנה ראשונה: פעולה	שיחה שנייה: ראשונה: בהמתנה פעולה	-	קבלת שיחה	-	-	אין חיבור	אין צימוד	קצרה		1
העברת שיחה - שיחה פרטית		-	-	-	-	-	-	ארוכה		
ניתוק שיחה	ניתוק שיחה	ניתוק שיחה	דחיית שיחה	ביטול מצב זיהוי קולי	ביטול מצב זיהוי קולי	ביטול מצב זיהוי קולי	ביטול מצב זיהוי קולי	קצרה		2
-	-	-	-	לימוד קול (באנגלית בלבד)	לימוד קול (באנגלית בלבד)	-	-	ארוכה (10 שניות)		
-	-	-	-	פעיל	פעיל	פעיל	פעיל	קצרה		3
-	-	-	-	החלפת שפה	החלפת שפה	החלפת שפה	החלפת שפה	ארוכה (10 שניות)		

לפני נהיגה / 5-3

מצבי המפתח / 5-4

לחצן Engine start/stop / 5-6

התנעת המנוע / 5-9

מערכת ISG (idle stop and go) / 5-12

מערכת Bi fuel / 5-14

תיבת הילוכים ידנית / 5-21

תיבת הילוכים אוטומטית / 5-24

מערכת הבלמים / 5-30

תפעול חסכוני / 5-42

תנאי נהיגה מיוחדים / 5-44

5

נהיגת הרכב

נהיגת חורף / 5-48

גרירת גרור / 5-52

משקל הרכב / 5-60

⚠ אזהרה – גזי הפליטה של המנוע עלולים להיות מסוכנים!

גזי הפליטה של המנוע עלולים להיות מסוכנים מאוד. אם אתה מריח, בכל זמן שהוא, גזי פליטה בתוך הרכב, פתח מיד את החלונות.

• אל תשאף גזי פליטה.

גזי פליטה מכילים חד-תחמוצת הפחמן, גז חסר צבע וחסר ריח העלול לגרום לאיבוד ההכרה ולמוות בחנק.

• ודא שאין דליפה ממערכת הפליטה.

יש לבדוק את מערכת הפליטה בכל פעם שמגביהים את הרכב לצורך החלפת שמן או לכל מטרה אחרת. אם שומעים שינוי ברעש הבוקע ממערכת הפליטה או אם במהלך הנהיגה נחבט גחון הרכב במשהו, דאג לבדוק את מערכת הפליטה בהקדם האפשרי במרכז שירות מורשה של קיה.

• אל תפעיל את מנוע הרכב במקום סגור.

מסוכן להפעיל את המנוע במהירות סרק בחלל סגור כגון חניה ביתית סגורה, אפילו אם יש למקום דלת והיא פתוחה. אסור בהחלט להפעיל את המנוע בחניה ביתית סגורה למשך זמן ארוך מזה הנדרש להתנעת המנוע והסעת הרכב מחוץ לחניה.

• הימנע מהפעלת המנוע בסיבובי סרק למשך פרקי זמן ארוכים כשיש נוסעים ברכב.

אם צריך להפעיל את המנוע בסיבובי סרק למשך פרקי זמן ארוכים כאשר יש נוסעים ברכב, הקפד לעשות זאת רק באזור פתוח כאשר כפתור בקרת כניסת האוויר במצב אוויר חיצוני (טרי) והמאוורר פועל באחת מדרגות המהירות הגבוהות שלו, כך שאוויר טרי יישאב לתוך פנים הרכב.

אם חייבים לנהוג כשהדלת האחורית המתרוממת פתוחה משום שמובילים חפצים ארוכים, המחייבים לנסוע כך:

1. סגור את כל החלונות.
2. פתח את פתחי האוורור הצדדיים.
3. העבר את כפתור בקרת כניסת האוויר למצב אוויר חיצוני (טרי), את כפתור בקרת אופן הפעולה למצב "רצפה" או "פנים" ואת כפתור בקרת מהירות המאוורר לאחת מדרגות המהירות הגבוהות.

כדי להבטיח פעולה תקינה של מערכת האוורור, ודא שפתחי האוורור הנמצאים לפני השמשה הקדמית פנויים משלג, מקרח, מעלים או מחסימות אחרות.

לפני נהיגה

לפני הכניסה לרכב

- ודא שכל החלונות, המראות והפנסים החיצוניים נקיים.
- בדוק את מצב הצמיגים.
- בדוק קיום סימני דליפות מתחת לרכב.
- ודא שאין כל מכשולים מאחורי הרכב, אם בדעתך לנהוג לאחור.

בדיקות חיוניות

יש לבצע ביקורות סדירות של מפלסי נוזלים כגון שמן מנוע, נוזל קירור מנוע, נוזל בלמים ונוזל שטיפה, כשמרווח הזמן המדויק תלוי בנוזל. פרטים נוספים מסופקים בפרק 7, "תחזוקה".

לפני ההתנעה

- סגור ונעל את כל הדלתות.
- מקם את המושב כך שתוכל להגיע בקלות לכל הבקורות.
- כוונן את המראה הפנימית והמראות החיצוניות.
- ודא שכל הפנסים פועלים.
- בדוק את כל המחווים.
- בדוק את פעולת נוריות ההתראה, כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב ON.
- שחרר את בלם החניה, ודא שנורית התראת בלם חניה כבתה.
- להפעלה בטוחה ודא שאתה מכיר את רכבך ואת הציוד שלו.

אזהרה

כל הנוסעים חייבים להיות חגורים כהלכה בחגורות הבטיחות בזמן הנהיגה. למידע נוסף על שימוש נכון בחגורות הבטיחות, עיין בנושא "חגורות בטיחות" שבפרק 3.

אזהרה

לפני שמשלבים את בורר ההילוכים לפנים (D) או לאחור (R) בתיבת ההילוכים האוטומטית יש להקפיד ולוודא שאין אף אחד בסביבת הרכב, ובמיוחד ילדים.

אזהרה

נהיגה בהיסח דעת עלולה לגרום לאובדן שליטה על הרכב, תאונה, פציעה קשה ואף מוות. אחריותו הראשונה במעלה של הנהג היא להפעיל את הרכב כחוק ובבטחה. אסור להשתמש במהלך הפעלת הרכב במכשירים שאוחזים ביד, או במכשירים אחרים, או במערכות של הרכב תוך הסטת העיניים מהדרך, או הסחת הדעת מהפעלה בטוחה של הרכב. שימוש כזה גם אסור בחוק.

אזהרה — נהיגה תחת השפעת אלכוהול או סמים

נהיגה לאחר שתיית משקאות חריפים היא מסוכנת. נהיגה בשכרות היא הגורם המרכזי לקציר הדמים בדרכים בכל שנה. גם כמות קטנה ביותר של אלכוהול תשפיע על תגובותיך, הבחנתך ושיפוטך. נהיגה תחת השפעת סמים מסוכנת כפי שמסוכנת נהיגה בשכרות או אף יותר מכך.

אם אתה שותה משקאות חריפים ונוהג או נוטל סמים, אתה מגדיל את הסכנה שתיקלע לתאונה.

אם אתה שותה משקאות חריפים או נוטל סמים, אל תנהג. אל תיסע עם נהג ששתה או השתמש בסמים. בחר מראש נהג שיישאר פיכח או הזמן מוביל.

מצבי המפתח

ACC (אביזרים)

נעילת גלגל ההגה משוחררת והאביזרים החשמליים פעילים.

*** הערה**

אם אתה מתקשה לסובב את מפתח ההתנעה למצב ACC, סובב את גלגל ההגה ימינה ושמאלה לשחרור ההתנגדות תוך כדי סיבוב המפתח.

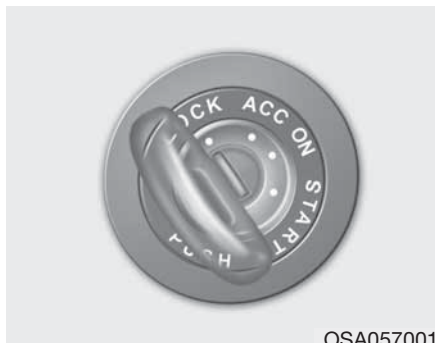
ON (מופעל)

ניתן לבדוק את נוריות ההתראה לפני התנעת המנוע. זהו מצב הפעולה הרגיל לאחר התנעת המנוע.

אל תשאיר את מתג ההתנעה במצב ON, אם המנוע אינו פועל, כדי למנוע את התרוקנות המצבר.

START (התנעה)

סובב את מתג ההתנעה למצב START להתנעת המנוע. פעולת ההתנעה של המנוע תימשך עד שתשחרר את המפתח, אשר יחזור למצב ON. במצב זה ניתן לבדוק את נורית התראת הבלמים.



OSA057001

מצבי מתג ההתנעה**LOCK (נעול)**

גלגל ההגה ננעל כדי למנוע גניבה. ניתן להוציא את מפתח ההתנעה רק במצב LOCK. כאשר מסובבים את מפתח ההתנעה למצב LOCK, דחוף את המפתח פנימה במצב ACC וסובב את המפתח לכיוון מצב LOCK.

⚠ אזהרה

- כשעוצרים את הרכב או מחנים אותו ומותירים את המנוע פועל, היזהר שלא ללחוץ על דוושת ההאצה למשך פרק זמן ארוך. המנוע או מערכת הפליטה עלולים להתחמם יתר על המידה וכתוצאה מכך עלולה להיגרם שרפה.
- כשעוצרים עצירה פתאומית או מסובבים את גלגל ההגה במהירות עלולים חפצים שאינם מאוחסנים היטב ליפול על הרצפה, להפריע להפעלת הדוושות ולגרום לתאונה. הקפד לאחסן את כל הפריטים ברכב בצורה בטוחה.
- אם לא מתרכזים בנהיגה, התוצאה עלולה להיות תאונה. יש להפעיל בזehירות מערכות שעולות להפריע לנהיגה דוגמת שמע או חימום. באחריות הנהג לנהוג תמיד בבטחה.

(המשך)

- אל תניח חפצים נעים כלשהם סביב מושב הנהג, מאחר שהם עלולים לנוע במהלך הנהיגה, להפריע לנהג ולגרום לתאונה.

⚠ אזהרה – מתג התנעה

- אסור בהחלט לסובב את מפתח ההתנעה למצב LOCK או ACC, כאשר הרכב נמצא בתנועה. פעולה שכזו עלולה לגרום לאבדן יכולת התמרון ולאי תפקוד הבלמים ועקב זאת עלולה להיגרם תאונה.
- נעילת עמוד ההגה למניעת גניבה אינה מהווה תחליף לבלם החניה. לפני שאתה עוזב את מושב הנהג, ודא שמוט ההילוכים משולב בהילוך ראשון עבור תיבת ההילוכים הידנית, או בורר ההילוכים משולב במצב P (חניה) עבור תיבת ההילוכים האוטומטית; הפעל את בלם החניה במלואו והדמם את המנוע. אם אין נוקטים באמצעי בטיחות אלה, הרכב עלול לנוע באופן פתאומי ובלתי צפוי.
- אסור בהחלט לנסות להגיע למתג ההתנעה או לבקורות כלשהן של הרכב דרך גלגל ההגה, בעת שהרכב נמצא בתנועה. הימצאות של יד או זרוע באזור זה, עלולה לגרום לאיבוד שליטה על הרכב, לתאונה, לפציעה גופנית או למוות.

(המשך)

לחצן ENGINE START/STOP (אם קיים)

אם גלגל ההגה לא ננעל היטב כשפותחים את דלת הנהג, מושמע צליל התראה. נסה לנעול את גלגל ההגה פעם נוספת. אם הבעיה לא נפתרה פנה למרכז שירות מורשה של קיה לצורך בדיקה.

כמו כן, אם מעבירים את לחצן ENGINE START/STOP למצב OFF לאחר שפותחים את דלת הנהג, גלגל ההגה לא יינעל ויושמע צליל התראה. במצב זה סגור את הדלת. גלגל ההגה יינעל וההשמעה של צליל ההתראה תיפסק.

* הערה

אם גלגל ההגה לא ננעל היטב, לחצן ENGINE START/STOP לא יפעל. לחץ על לחצן ENGINE START/STOP תוך סיבוב של גלגל ההגה ימינה ושמאלה כדי לשחרר את הנעילה.

- אם מתגלים קשיים בהעברת לחצן ENGINE START/STOP למצב ACC, סובב את גלגל ההגה ימינה ושמאלה כדי לשחרר את הנעילה תוך כדי לחיצה על לחצן ENGINE START/STOP.
- יש לדווח את המנוע אך ורק כשהרכב במצב נייח.

מצבי לחצן ENGINE START/STOP



אינה מאירה

מצב OFF (מנותק)

• עם תיבת הילוכים ידנית

כדי לדווח את המנוע (ממצב START/RUN) או לנתק את מערכת ההצתה (ממצב ON), עצור את הרכב ולחץ על לחצן ENGINE START/STOP.

• עם תיבת הילוכים אוטומטית

כדי לדווח את המנוע (ממצב START/RUN) או לנתק את מערכת ההצתה (ממצב ON), כשידית ההילוכים במצב חניה (P) לחץ על לחצן ENGINE START/STOP. אם לוחצים על לחצן ENGINE START/STOP כשידית ההילוכים אינה במצב חניה (P), לחצן ENGINE START/STOP יעבור למצב ACC במקום למצב OFF.

כאמצעי הגנה מפני גניבה ננעל גלגל ההגה כשלחצן ENGINE START/STOP נמצא במצב OFF. הנעילה מתבצעת בפועל כשפותחים את הדלת.



OTA050002

תאורת לחצן ENGINE START/STOP

לנוחותך, בעקבות פתיחה של דלת קדמית מואר לחצן ENGINE START/STOP. התאורה כבית כ-30 שניות לאחר שסוגרים את הדלת.



נורית חייוי ירוקה

מצב ON (מחובר)

• עם תיבת הילוכים ידנית

כשלחצן ENGINE START/STOP נמצא במצב ACC לחץ עליו מבלי ללחוץ על דוושת המצמד.

• עם תיבת הילוכים אוטומטית

כשלחצן ENGINE START/STOP נמצא במצב ACC לחץ עליו מבלי ללחוץ על דוושת המצמד.

ניתן לבדוק את נוריות ההתראה לפני התנתעת המנוע. אסור להשאיר את לחצן ENGINE START/STOP במצב ON למשך פרק זמן ארוך. מאחר והמנוע אינו פועל המצבר עלול להיפרק.



נורית חייוי כתומה

מצב ACC (אביזרים)

• עם תיבת הילוכים ידנית

כשלחצן ENGINE START/STOP במצב OFF לחץ עליו מבלי ללחוץ על דוושת המצמד.

• עם תיבת הילוכים אוטומטית

כשלחצן ENGINE START/STOP במצב OFF לחץ עליו מבלי ללחוץ על דוושת הבלם. הנעילה של גלגל ההגה תשוחרר והאביזרים החשמליים יוזנו במתח.

אם משאירים את לחצן ENGINE START/STOP במצב ACC למשך יותר משעה אחת, עובר הלחצן באופן אוטומטי למצב OFF כדי למנוע פריקה של המצבר.

זהירות ⚠

אפשר לדומם את המנוע (ממצב START/RUN) או לנתק את ההצתה (ממצב ON) רק כשהרכב אינו בתנועה. במצבי חירום שבהם הרכב בתנועה אפשר לדומם את המנוע ולעבור למצב ACC בלחיצה של 2 שניות לפחות על לחצן ENGINE START/STOP, או ב-3 לחיצות תוך 3 שניות. אם הרכב ממשיך לנוע אפשר לשוב ולהתניע את המנוע מבלי ללחוץ על דוושת הבלם בלחיצה על לחצן ENGINE START/STOP כשידית ההילוכים במצב סרק (N).

מצב START/RUN
(התנועה/פעולה)



אינה מאירה

• עם תיבת הילוכים ידנית

כדי להתניע את המנוע, כשידית ההילוכים במצב סרק (N) לחץ על דוושת המצמד ועל דוושת הבלם ולאחר מכן לחץ על לחצן ENGINE START/STOP.

• עם תיבת הילוכים אוטומטית

כדי להתניע את המנוע, כשידית ההילוכים במצב חניה (P) או במצב סרק (N) לחץ על דוושת הבלם ולאחר מכן לחץ על לחצן ENGINE START/STOP. לבטיחותך, התנע את המנוע כשידית ההילוכים במצב חניה (P).

*** הערה**

אם לוחצים על לחצן ENGINE START/STOP מבלי ללחוץ על דוושת המצמד (בכלי רכב עם תיבת הילוכים ידנית), או מבלי ללחוץ על דוושת הבלם (בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית), המנוע לא יותנע והמצבים של לחצן ENGINE START/STOP יוחלפו לפי הסדר הבא:

ACC ← OFF ← ON ← ACC ← OFF

*** הערה**

אם משאירים את לחצן ENGINE START/STOP במצב ACC או ON למשך פרק זמן ארוך, המצבר עלול להיפרק.

⚠ אזהרה

• אסור בהחלט ללחוץ על לחצן ENGINE START/STOP כשהרכב בתנועה. פעולה שכזו עלולה לגרום לאבדן יכולת התמרון ולאי תפקוד הבלמים ועקב זאת עלולה להיגרם תאונה.

• נעילת עמוד ההגה למניעת גניבה אינה מהווה תחליף לבלם החניה. לפני שקמים ממושב הנהג יש לוודא שידית ההילוכים נמצאת במצב חניה (P), להפעיל את בלם החניה עד תום מהלכו ולדומם את המנוע. אם אין נוקטים באמצעי בטיחות אלה, הרכב עלול לנוע באופן פתאומי ובלתי צפוי.

(המשך)

(המשך)

• אסור בהחלט לנסות להגיע למתג ההתנועה או לבקורות כלשהן של הרכב דרך גלגל ההגה, בעת שהרכב נמצא בתנועה. הימצאות של יד או זרוע באזור זה, עלולה לגרום לאיבוד שליטה על הרכב, לתאונה, לפציעה גופנית או למוות.

• אל תניח חפצים נעים כלשהם סביב מושב הנהג, מאחר שהם עלולים לנוע במהלך הנהיגה, להפריע לנהג ולגרום לתאונה.

התנעת המנוע

⚠ אזהרה

נעל תמיד נעליים מתאימות כאשר אתה נוהג ברכב. נעליים בלתי מתאימות (בעלות עקבים גבוהים, מגפי סקי וכו') עלולות להפריע ליכולתך להשתמש בדוושת הבלם, בדוושת ההאצה ובדוושת המצמד (אם קיימת).

⚠ זהירות

אל תפעיל את המתנע למשך יותר מ-10 שניות. אם המנוע כבה או אינו מניע, המתן 5 עד 10 שניות לפני שאתה מנסה להפעיל את המתנע שוב. שימוש בלתי נכון במתנע עלול לגרום לו נזק.

3. סובב את מתג ההתנעה למצב START והחזק אותו במצב זה, עד להתנעת המנוע (10 שניות לכל היותר) ולאחר מכן שחרר את המפתח.

4. במזג אוויר קר מאוד (מתחת ל-18°C) או לאחר שהרכב לא הופעל במשך מספר ימים, הנח למנוע להתחמם מבלי ללחוץ על דוושת ההאצה.

בין אם המנוע קר או חם, יש להתניע אותו ללא לחיצה על דוושת ההאצה.

⚠ זהירות

אם המנוע כבה בעת שהרכב נמצא בתנועה, אל תנסה להעביר את בורר ההילוכים למצב P (חניה). אם התנועה ותנאי הדרך מאפשרים זאת, אפשר להעביר את בורר ההילוכים למצב N (מצב סרק), בעת שהרכב עדיין בתנועה ולסובב את מתג ההתנעה למצב START בניסיון להתניע מחדש את המנוע.

התנעת המנוע בכלי רכב עם מפתח התנעה (אם קיים)

1. ודא שבלם החניה מופעל היטב.
 2. **תיבת הילוכים ידנית** — לחץ על דוושת המצמד עד סוף מהלכה והעבר את מוט ההילוכים למצב סרק. המשך להחזיק את דוושת המצמד ודוושת הבלם לחוצות, תוך כדי העברת מתג ההתנעה למצב START (התנעה).
- תיבת הילוכים אוטומטית** — העבר את בורר ההילוכים למצב P (חניה). לחץ על דוושת הבלם עד סוף מהלכה.
- אפשר להתניע את המנוע גם כאשר בורר ההילוכים נמצא במצב N (הילוך סרק).

⚠️ **זהירות**

אם המנוע כבה בעת שהרכב נמצא בתנועה, אל תנסה להעביר את בורר ההילוכים למצב P (חניה). אם התנועה ותנאי הדרך מאפשרים זאת, אפשר להעביר את בורר ההילוכים למצב N (הילוך סרק), בעת שהרכב עדיין בתנועה ולסובב את מתג ההתנעה למצב START בניסיון להתניע מחדש את המנוע.

- אפילו אם המפתח החכם נמצא ברכב, אם הוא רחוק ממך ייתכן שהמנוע לא יותנע.
- כשלחצן ENGINE START/STOP נמצא במצב ACC ומעלה, או אם פותחים דלת כלשהי, מחפשת המערכת את המפתח החכם. אם המפתח החכם אינו נמצא ברכב, תהבהב נורית החיווי  או "KEY OUT". אם כל הדלתות סגורות, יושמע צליל במשך 5 שניות. ההתראה תיפסק ברגע שהרכב יתחיל לנוע. הקפד לשאת עמך את המפתח החכם.

1. שא עמך את המפתח החכם או הנח אותו ברכב.

2. הקפד לוודא שבלם החניה מופעל היטב.

3. **תיבת הילוכים ידנית** — לחץ על דוושת המצמד עד סוף מהלכה והעבר את מוט ההילוכים למצב סרק. המשך ללחוץ על דוושת המצמד ועל דוושת הבלם תוך כדי התנעת המנוע.

תיבת הילוכים אוטומטית — העבר את בורר ההילוכים למצב P (חניה). לחץ על דוושת הבלם עד סוף מהלכה.

אפשר להתניע את המנוע גם כאשר בורר ההילוכים נמצא במצב N (הילוך סרק).

4. לחץ על לחצן ENGINE START/STOP.

5. במזג אוויר קר מאוד (מתחת ל-18°C-) או לאחר שהרכב לא הופעל במשך מספר ימים, הנח למנוע להתחמם מבלי ללחוץ על דוושת ההאצה.

בין אם המנוע קר או חם, יש להתניע אותו ללא לחיצה על דוושת ההאצה.



OTA050003

התנעת המנוע בכלי רכב עם מפתח חכם (אם קיים)

⚠️ אזהרה

נעל תמיד נעליים מתאימות כאשר אתה נוהג ברכב. נעליים בלתי מתאימות (בעלות עקבים גבוהים, מגפי סקי וכו') עלולות להפריע ליכולתך להשתמש בדוושת הבלם, בדוושת ההאצה ובדוושת המצמד.

(המשך)

- אם הנתיך של פנס הבלימה נשרף, לא ניתן להתניע את המנוע בדרך הרגילה. החלף את הנתיך בחדש. אם הדבר אינו אפשרי, כשלחצן ENGINE START/STOP במצב ACC ניתן להתניע את המנוע בלחיצה של 10 שניות על הלחצן. כך ניתן להתניע את המנוע גם בלי ללחוץ על דוושת הבלם. אולם, לבטיחותך יש ללחוץ על דוושת הבלם לפני התנעת המנוע.

⚠ זהירות

מותר ללחוץ על לחצן ENGINE START/STOP במשך יותר מ-10 שניות אך ורק כשהנתיך של פנס הבלימה שרוף.



OTA050004

* הערה

- אם הסוללה של המפתח החכם נפרקה או אם המפתח החכם אינו פועל כשורה, ניתן להתניע את המנוע בלחיצה על לחצן ENGINE START/STOP בעזרת המפתח החכם. (המשך)

⚠ אזהרה

המנוע יותנע בעקבות לחיצה על לחצן ENGINE START/STOP רק אם המפתח החכם נמצא ברכב. אסור בהחלט להניח לילדים או לכל אדם שאינו מכיר את הרכב לגעת בלחצן ENGINE START/STOP או ברכיבים אחרים שקשורים אליו.

מערכת ISG (IDLE STOP AND GO) (אם קיימת)

- הטמפרטורה החיצונית היא בין 2°C ל-35°C
- טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע אינה נמוכה מדי
- רמת הטעינה של המצבר מספיק גבוהה
- הנהג חוגר את חגורת הבטיחות
- דלת הנהג ומכסה תא המנוע סגורים.
- התנאים עשויים להשתנות בהתאם למצב הרכב.

בעקבות הדממה אוטומטית של המנוע מאירה בלוח המחוונים נורית החיווי "AUTO STOP (A)".

לאחר שלוחצים על דוושת המצמד מותנע המנוע באופן אוטומטי. נורית החיווי "AUTO STOP (A)" כבית בלוח המחוונים. אפשר להמשיך בנסיעה.

**שימוש במערכת ISG (Idle Stop and Go)**

מערכת ISG מופעלת בכל פעם שמעבירים את מתג ההתנעה למצב ON. המנוע עובר באופן אוטומטי למצב הדממה בסיבובי סרק (מצב AUTO STOP) כשכל התנאים הנדרשים מתקיימים. למשל:

- לא משולב הילוך ולא לוחצים על דוושת המצמד
- מהירות הנסיעה עלתה על 10 קמ"ש לפחות פעם אחת לאחר ההתנעה בעזרת המפתח או מסיבובי סרק.
- מהירות הנסיעה נמוכה מ-5 קמ"ש

חלק מכלי הרכב מצוידים במערכת ISG שמפחיתה את צריכת הדלק באמצעות הדממה אוטומטית של המנוע כשהרכב במצב נייח.

(למשל: ברמזור אדום, בתמרור עצור או בפקק תנועה).

המנוע מותנע באופן אוטומטי ברגע שמתקיימים התנאים להתנעה.

*** הערה**

לאחר שמערכת ISG מתניעה את המנוע באופן אוטומטי עשויות להידלק למשך מספר שניות חלק מנוריות ההתראה (ABS, ESP OFF, ESP, EPS) ונורית ההתראה של בלם החניה.

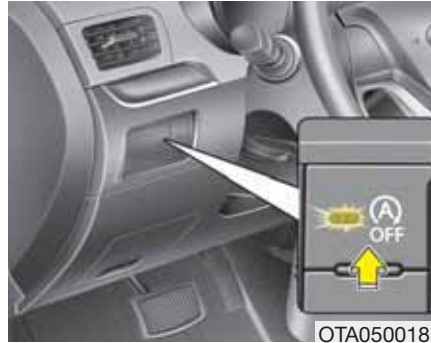
תופעה זו מתרחשת עקב מתח מצבר נמוך. אין משמעותה שקיימת תקלה במערכת.

*** הערה**

- במקרה של תקלה בחיישנים של מערכת ISG או במערכת עצמה מאירה נורית החיווי הקבועה בלחצן ISG OFF. אם נורית החיווי אינה כבית בעקבות לחיצה נוספת על לחצן ISG OFF או אם המערכת אינה פועלת היטב באופן קבוע, פנה בהקדם האפשרי למרכז שירות מורשה של קיה.
- נורית החיווי הקבועה בלחצן ISG OFF מאירה גם כשרמת הטעינה של המצבר נמוכה. אם הנורית הקבועה בלחצן מאירה, היא עשויה להפסיק להאיר לאחר שנוהגים ברכב במשך שעותיים לכל היותר במהירות של כ=80 קמ"ש, ומפעילים את המאוורר במהירות נמוכה מהמצב השני של הכפתור. אם נורית החיווי הקבועה בלחצן ממשיכה להאיר למרות ביצוע הנוהל שהוסבר לעיל, פנה בהקדם האפשרי למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

כשהמונע נמצא במצב של הדממה בסיבובי סרק, ייתכן שהוא יותנע מבלי שהנהג יבצע פעולה כלשהי. לפני שעוזבים את הרכב או מבצעים פעולה כלשהי בסיבוב תא המונע, יש לדווח את המונע באמצעות העברה של מתג ההתנעה למצב LOCK או שלפת המפתח.



ניתוק של מערכת ISG (Idle Stop and Go) (אם קיימת)

כדי לנתק את מערכת ISG באופן זמני אפשר ללחוץ על לחצן ISG OFF שבפינה השמאלית של לוח המכשירים. בעקבות הלחיצה על לחצן ISG OFF מאירה נורית החיווי הקבועה בלחצן. כדי לשוב ולהפעיל את מערכת ISG לחץ על הלחצן לחיצה נוספת ונורית החיווי תכבה.

התנעה אוטומטית על ידי מערכת ISG

- לפני שהמונע עובר למצב הדממה בסיבובי סרק וכאשר הוא נמצא במצב זה בודקת מערכת ISG את כל התנאים הנחוצים לבטיחות הרכב ונוחות הנוסעים. המונע מותנע באופן אוטומטי, ללא צורך בשום פעולה מצד הנהג, אם מתקיים אחד מהתנאים הבאים:
- רמת הוואקום של מערכת הבלימה נמוכה
 - כשמזוג האוויר פועל ונקבעה במערכת בקרת האקלים הידנית מהירות מאוורר גבוהה מהמצב השלישי
 - כשמזוג האוויר פועל ונקבעה במערכת בקרת האקלים האוטומטית מהירות מאוורר גבוהה מהמצב השישי
 - כשחולף פרק זמן מסוים מרגע שהופעלה מערכת בקרת האקלים
 - כשמפשיר האדים פועל
 - כשרמת הטעינה של המצבר נמוכה
 - כשהרכב נוסע במודר מדרון ומהירות הנסיעה עולה על 5 קמ"ש
- התנאים עשויים להשתנות בהתאם למצב הרכב. כשמתבצעת התנעה אוטומטית מהבהבת בלוח המחוונים נורית החיווי "AUTO STOP (A)" במשך 5 שניות.

מערכת BI FUEL (אם קיימת)**שימוש במערכת BI FUEL**

- במערכת BI FUEL מתחיל המנוע לפעול בבנזין (נורית חיווי שימוש בבנזין מאירה) אם יש מספיק בנזין במיכל ואם מערכת הדלק (בנזין) פועלת כשורה, ללא תלות במצבו של מתג GSL (מתג שימוש בבנזין).
- כשמתג GSL נמצא במצב OFF (אינו לחוץ) עוברת המערכת לאחר פרק זמן מסוים לשימוש בגפ"מ (גז פחמימני מעובה - LPG) ונורית חיווי שימוש בבנזין כבית.
- כשמתג GSL במצב ON (המתג לחוץ), המערכת משתמשת בבנזין ונורית חיווי שימוש בבנזין מאירה.
- מומלץ להשתמש בבנזין רק כשמתניעים את המנוע וכשאינן גפ"מ.

- המנוע עובר לשימוש בגפ"מ כשאינן בבנזין או במקרה של תקלה במערכת הדלק (בנזין).

תנאים להתנעת המנוע בגפ"מ

- כשאינן בבנזין או במקרה של תקלה במערכת הדלק (בנזין). (מתג GSL במצב OFF)
- כשמתג ההתנעה במצב ON נורית חיווי שימוש בבנזין מהבהבת.
- אולם, אם מעבירים את המתג למצב OFF ולאחר מספר שניות שוב למצב ON, ייתכן שהנורית לא תהבהב.
- התנע את המנוע מספר שניות לאחר שנורית חיווי שימוש בבנזין הפסיקה להבהב.
- אם מתניעים את המנוע לאחר פרק זמן ארוך, ייתכן שהמנוע לא יותנע מיד. במקרה זה יש לדומם את המנוע ולפעול פעם נוספת בהתאם להנחיות שפורטו לעיל.

מעבר לסוג דלק אחר

מעבר אוטומטי מבנזין לגפ"מ

1. כשמתג GSL במצב OFF (אינו לחוץ) והמנוע מותנע בבנזין, מתבצע מעבר מבנזין לגפ"מ אם מתקיימים התנאים הבאים.
- כשחולף פרק זמן מסוים מהתנעת המנוע בבנזין כשמתג GSL במצב OFF (אינו לחוץ)
- כשלחץ הגפ"מ עולה על סף מסוים.
- כשמערכת הדלק (גפ"מ) פועלת כשורה.
- כשכמות הגפ"מ עולה על סף מסוים.

אפשר להתניע את המנוע בגפ"מ רק כשאינו בנזין או במקרה של תקלה במערכת הדלק (בנזין). לפני שמתניעים את המנוע יש להעביר את מתג ההתנעה למצב ON (מתג GSL במצב OFF), לוודא שנורית חיווי שימוש בבנזין כבתה (או שהיא מהבהבת ולאחר מכן כבית) ורק אז להתניע את המנוע. אם המנוע הותנע בגפ"מ ייתכן שהנורית לא תהבהב כשמתג ההתנעה במצב ON.



נורית חיווי שימוש בבנזין

- נורית חיווי שימוש בבנזין מאירה או מהבהבת בתנאים הבאים.
- מאירה בנסיעה תוך שימוש בבנזין, בכל המצבים של מתג GSL.
 - מהבהבת לפני מעבר לגפ"מ.
 - מהבהבת בהתנעת המנוע בגפ"מ (מתג GSL במצב OFF) כשאינו בנזין או במקרה של תקלה במערכת הדלק (בנזין). הנורית כבית כשנוצר לחץ לאספקת גפ"מ.

מעבר ידני מבנזין לגפ"מ

1. כשמתג GSL במצב ON (אינו לחוץ) ובמהלך הנסיעה לוחצים עליו למצב OFF מתבצע מעבר מבנזין לגפ"מ אם מתקיימים התנאים הבאים.
 - כשחולף פרק זמן מסוים מהתנעת המנוע בבנזין.
 - כשלחץ הגפ"מ עולה על סף מסוים.
 - כשמערכת הדלק (גפ"מ) פועלת כשורה.
 - כשכמות הגפ"מ היא מעל סף מסוים.

מעבר אוטומטי מגפ"מ לבנזין

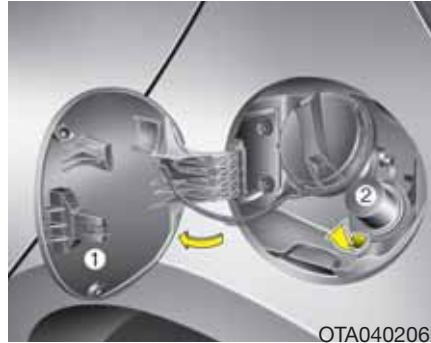
1. כשהגפ"מ עומד לאזול מתבצע מעבר מגפ"מ לבנזין אם מתקיימים התנאים הבאים.
 - כשחולף פרק זמן מסוים מהתנעת המנוע.
 - כשמערכת הדלק (בנזין) פועלת כשורה.
 - כשכמות הבנזין היא מעל סף מסוים.

2. כשנוסעים תוך שימוש בבנזין, מתג GSL במצב ON וכמות הבנזין יורדת אל מתחת לסף מסוים, מתבצע מעבר מבנזין לגפ"מ אם מתקיימים התנאים הבאים.
 - כשחולף פרק זמן מסוים מהתנעת המנוע בבנזין כשמתג GSL במצב OFF (אינו לחוץ).
 - כשלחץ הגפ"מ עולה על סף מסוים.
 - כשמערכת הדלק (גפ"מ) פועלת כשורה.
 - כשכמות הגפ"מ עולה על סף מסוים.

⚠ אזהרה

- אסור למלא את המיכל בשיעור של יותר מ-80%.
- הקפד לדומם את המנוע לפני התדלוק.
- הרחק חומרים דליקים לפני התדלוק.
- התנע את המנוע רק לאחר שוויידידת שפתח מילוי הדלק סגור היטב.
- גפ"מ הוא חומר דליק ביותר. אם הוא יוצת ויתלקח אתה עלול להיכוות כוויית קשות. הרחק ניצוצות, להבות וצורכי עישון מסביבת הגפ"מ. אסור לעשן סמוך לגפ"מ או בזמן תדלוק הרכב.
- הגפ"מ מאוחסן במיכל הדלק בלחץ של עד 3.0Mpa (435psi). למניעת פציעה, אסור בהחלט:
 - למלא את המיכל בלחץ גדול מ-3.0Mpa (435psi).
 - למלא את המיכל אם הוא דולף או פגום.
- גפ"מ עלול לגרום למכות קור ולכוויית קור קשות. אסור להניח לגפ"מ נזלי לבוא במגע עם העור או העיניים. בזמן מילוי מיכל הדלק (גפ"מ) יש להשתמש בכפפות מאושרות לטיפול בגפ"מ ובמשקפי מגן מתאימות.

(המשך)



כדי לתדלק בגפ"מ

1. הפסק את פעולת המנוע.
2. לפתיחת דלת פתח התדלוק משוך כלפי מעלה את ידית השחרור.
3. משוך את דלת פתח התדלוק (1) החוצה ופתח אותה פתיחה מלאה.
4. פתח את מכסה הגפ"מ (2).
5. תדלק את הרכב בגפ"מ. אין למלא את המיכל בשיעור של יותר מ-80%.
6. סגור את מכסה הגפ"מ ואת דלת פתח התדלוק. הקפד לוודא שנסגרו היטב.

מעבר ידני מגפ"מ לבנזין

1. כשמתג GSL במצב OFF (אינו לחוץ) ובמהלך הנסיעה בגפ"מ לוחצים על המתג למצב ON מתבצע מעבר מגפ"מ לבנזין אם מתקיימים התנאים הבאים.
- כשחולף פרק זמן מסוים מהתנעת המנוע.
- כשמערכת הדלק (בנזין) פועלת כשורה.
- כשכמות הבנזין היא מעל סף מסוים.

מערכות התדלוק והמתאמים הנחוצים עשויים להשתנות בהתאם למדינה. מאחר ולא בכל תחנות הדלק אפשר להשיג את המתאמים הנחוצים למילוי גפ"מ ברכב, מומלץ לרכוש מתאם מתאים לפני שנוסעים עם הרכב למדינה אחרת.

בדוק איזה מתאם נחוץ עבור מערכות התדלוק במדינה שאליה אתה נוסע.

* הערה

המתאמים הנחוצים עבור מערכות התדלוק הנפוצות ביותר באירופה הם מסוג ACME (1), משלב צלחת (2) או מתאם שגום (Bayonet) (3). מומלץ לשמור ברכב את כל שלושה המתאמים מאחר שהתפוצה של מערכות התדלוק השונות משתנה בהתאם למדינה.



OTA070044L

מתאם לצוואר מילוי הדלק

המתאמים נחוצים עבור הפיות של מערכות התדלוק השונות.

מתאמים לצוואר מילוי הדלק.

- (1) מתאם ACME
 - (2) מתאם משלב צלחת
 - (3) מתאם שגום (Bayonet)
- הרכב מצויד במתאם מיוחד - מסוג ACME (1), משלב צלחת (2) או שגום (Bayonet) (3).

(המשך)

- כשהרכב חונה על משטח משופע, ייתכן שהמנגנון שעוצר את התדלוק באופן אוטומטי לא יפעל כשורה. הקפד לוודא שהרכב חונה על משטח ישר ומפולס בזמן התדלוק של הרכב בגפ"מ.
- בתנאים מסוימים, למשל ביום חם, ייתכן שהתדלוק של הרכב בגפ"מ יימשך זמן רב יותר, או שמיכל הגפ"מ לא יתמלא. זאת בשל עליית הלחץ במיכל הדלק (גפ"מ). זו תופעה רגילה שאינה מעידה על בעיה במערכת הדלק (גפ"מ).
- במקרה של קושי למלא את מיכל הגפ"מ מהסיבה שהוסברה לעיל פעל באופן הבא:
- השתמש בבנזין (מלא את מיכל הבנזין)
- הימנע מלמלא את מיכל הגפ"מ בצהרי יום חם.
- אל תמלא גז בישול שמיועד לשימוש ביתי.



OSA0490223

אמצעי בטיחות לשימוש בגפ"מ

- מלא את מיכל הגפ"מ בשיעור של 80% לכל היותר.
- אסור להסיר את השסתום לצורך מילוי יתר. אם מתדלקים בשיעור גבוה מהמותר עלול מיכל הדלק להתפוצץ.
- הדמם את המנוע לפני התדלוק.
- כדי למנוע הצטברות לחץ במיכל הדלק מנע חשיפה לחום ולקרינה ישירה של שמש.
- אסור להחנות את הרכב למשך פרק זמן ארוך בחניונים תת קרקעיים או במקומות סגורים.

- גפ"מ הוא חומר דליק ביותר. במקרה של דליפה בחניון תת קרקעי או במקום סגור עלול הגפ"מ להתלקח ולגרום לשריפה. לפיכך עליך לסגור את שסתום המילוי (ירוק, 1) לפני החניית הרכב לפרק זמן של יותר מחודש.
- שסתום המילוי (ירוק, 1) מותקן במיכל הדלק. אם הבחנת בדליפה, סגור את השסתום.
- אם אתה מריח גפ"מ ברכב, פתח את החלונות. אם הבחנת בדליפה הבא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה של קיה.
- במהלך הבדיקה יש להקפיד ולהחנות את הרכב על משטח ישר ומפולס, הרחק מכל חומר דליק.

⚠️ זהירות

- לפני שמשתמשים במתאם יש לקחת בחשבון את ההנחיות הבאות:
- אסור להשתמש במתאם שנשחק.
- כשמשתמשים במתאם כמות הגז שמשחרר גבוהה בהרבה מאשר כשמתדלקים ישירות לצוואר המילוי של הרכב.
- יש לשחרר את הפייה מהרכב לפני הסרת המתאם.
- בחלק מכלי הרכב יש תבריג בעל קוטר קטן מאוד המיועד לחיבור המתאם. במקרה זה יש לפעול בזהירות רבה. בשל אורכו של המתאם, מומנט הפיתול גדול יותר. אם לא מתקינים את המתאם היטב עלול לוח הדופן של הרכב להתעוות וגם ייתכן שתבריג המתאם ייגזר.
- אם הרכב מתחיל לנסוע כשהמתאם עדיין מחובר קיימת סכנה שהמתאם עצמו יינזק וייגזר לפני הפרדת חלקי המחרב.



OSA0490223

במקרה חירום

1. הפסק את פעולת המנוע.
 2. פנה את הנוסעים.
 3. סגור את שסתום המילוי (1).
 4. אם התלקחה שריפה, כבה את האש בעזרת מטף.
- אם אינך מסוגל למלא את ההוראות שצוינו לעיל הזעק את המשטרה ומכבי האש.

- אסור לתקן את מיכל הדלק. הקפד להחליף אותו במרכז שירות מורשה של קיה.
- אסור לנסות לעצור את הדליפה באמצעות כיסוי האזור ביד. אתה עלול להיכוות בכוויות קור.
- במקרה של דליפה ממערכת הדלק (גפ"מ), עלול ניצוץ מכבלי עזר להתנעה להצית את הגפ"מ. התוצאה עלולה להיות כוויות קשות, לך ולאחרים. אם מריחים גפ"מ או שומעים שריקה שמעידה על דליפה אסור להתניע את הרכב ממצבר עזר.
- גרירת הרכב כשרצועות הגרירה, הווים או השרשראות מותקנים במקומות לא נכונים עלולה לפגוע במערכת הדלק (גפ"מ) ולגרום לדליפה. עקב כך קיימת סכנת פגיעה גופנית בך ובאחרים. אסור להשתמש ברכיבים של מערכת הדלק (גפ"מ) ו/או בצינורות הדלק כנקודות חיבור לציוד גרירה.

תיבת הילוכים ידנית (אם קיימת)

- במזג אוויר קר, ייתכן שיהיה קשה יותר להעביר הילוכים, עד ששמן תיבת ההילוכים יתחמם. זוהי תופעה רגילה והיא אינה מזיקה לתיבת ההילוכים.
- אם לאחר עצירת הרכב קשה לשלב להילוך 1 (ראשון) או להילוך R (נסיעה לאחור), העבר את מוט ההילוכים למצב N (הילוך סרק) ושחרר את דוושת המצמד. לחץ על דוושת המצמד פעם נוספת עד סוף מהלכה, והעבר את מוט ההילוכים להילוך 1 (ראשון) או להילוך R (נסיעה לאחור).

⚠️ זהירות

- כדי למנוע בלאי ונזק מוקדמים למצמד, אל תנהג כאשר רגלך נחה על דוושת המצמד. כמו כן, אל תשתמש במצמד כדי להחזיק את הרכב בעלייה, בעת המתנה ברמזור וכו'.
- אל תשתמש במוט ההילוכים כמשענת יד במהלך הנהיגה, משום שעלול להיגרם בלאי מוקדם של מזלגות ההעברה בתיבת ההילוכים.

ודא שהרכב עצר לחלוטין, לפני שילוב ל-R (הילוך נסיעה לאחור).
אסור בהחלט להפעיל את המנוע כאשר מחוג מד הסל"ד נמצא באזור האדום.

⚠️ זהירות

- בעת הורדת הילוך מהילוך חמישי להילוך רביעי, יש להיזהר שלא לדחוף בטעות את ידית ההילוכים הצדה כך שישולב הילוך שני. מעבר חד כזה בין ההילוכים עלול לגרום למהירות המנוע לעלות עד כדי כך שמחוג מד הסל"ד ייכנס לתחום האדום. פעולת המנוע במהירות יתר כה גבוהה עלולה לגרום נזק למנוע.
- אסור להוריד יותר משני הילוכים בבת אחת או להוריד הילוך כאשר המנוע פועל במהירות סיבובי מנוע גבוהה (5,000 סל"ד ומעלה). הורדת הילוכים כנ"ל עלולה לגרום נזק למנוע.



OTA050010

הפעלת תיבת הילוכים ידנית

לתיבת ההילוכים הידנית חמישה הילוכים לפנים.

תבנית שילוב ההילוכים מצוינת על ראש מוט ההילוכים. כדי להקל על העלאתם של הילוכי הנסיעה לפנים והורדתם, כל הילוכי הנסיעה לפנים מסונכרנים באופן מלא.

לחץ על דוושת המצמד עד סוף מהלכה, בעת העברת הילוך, ולאחר מכן שחרר אותה באטיות.

אם הרכב מצויד במתג התנעה עם מנעול, לא ניתן להתניע את הרכב מבלי ללחוץ על דוושת המצמד (אם קיימת).

חובה להעביר את מוט ההילוכים למצב סרק לפני שמשלבים הילוך נסיעה לאחור (R).

⚠ אזהרה

לפני עזיבת מושב הנהג, הפעל תמיד את בלם החניה במלואו, והדמם את המנוע. לאחר מכן, ודא שתיבת ההילוכים הידנית משולבת בהילוך ראשון, כאשר הרכב חונה בשטח מישורי או במעלה מדרון, ושלב הילוך נסיעה לאחור אם הרכב חונה במורד מדרון. אם אין נוקטים באמצעי זהירות אלו, הרכב עלול לנוע באופן פתאומי ובלתי צפוי.

שימוש בדוושת המצמד

יש ללחוץ על דוושת המצמד עד סוף מהלכה כלפי הרצפה לפני העברת הילוך ולאחר מכן לשחרר אותה באטיות. דוושת המצמד חייבת להיות משוחררת לחלוטין (לא לחוצה) במהלך הנהיגה. אל תניח את רגלך על דוושת המצמד בעת הנהיגה. פעולה זו עלולה לגרום לבלאי מיותר. אל תפעיל את המצמד באופן חלקי כדי להחזיק את הרכב בעלייה. פעולה זו גורמת לבלאי מוקדם. השתמש בדוושת הבלם או בבלם החניה כדי להחזיק את הרכב במעלה מדרון. אל תפעיל את דוושת המצמד במהירות ובלחיצות חוזרות ונשנות.

הורדת הילוכים

כאשר אתה חייב להאיט בתנועה צפופה, או בעת נהיגה במעלה מדרון תלול; הורד הילוך לפני שמנוע הרכב מתחיל להתאמץ. הורדת הילוך מפחיתה את האפשרות שהמנוע יכבה ומעניקה האצה טובה יותר כאשר אתה צריך להגביר שוב את מהירותך. כאשר הרכב נע במורד מדרון תלול, הורדת הילוך מסייעת לשמור על מהירות בטוחה ומאריכה את חיי השירות של הבלמים.

⚠ זהירות

כאשר לוחצים על דוושת המצמד יש ללחוץ עליה עד תום מהלכה. אם לא לוחצים על דוושת המצמד עד תום מהלכה, המצמד עלול להינזק וייתכנו רעשים.

⚠ אזהרה

- חגור תמיד את חגורת הבטיחות! במקרה של התנגשות, סיכויי של נוסע בלתי חגור להיפצע באופן חמור או להיהרג גבוהים משמעותית מאלו של נוסע החגור כהלכה.
- הימנע מנסיעה במהירות גבוהה במהלך פניות או סיבובים.
- אל תבצע תנועות גלגל הגה מהירות, כגון מעברי נתיבים חדים או פניות מהירות וחדות.
- הסיכוי להתהפך גדל באופן משמעותי אם מאבדים את השליטה ברכב בעת נהיגה במהירויות נסיעה בינעירוניות.
- אבדן שליטה קורה לעתים קרובות כאשר שני גלגלים או יותר יורדים מהדרך והנהג מסובב את ההגה יתר על המידה בניסיון לחזור לדרך.
- אם הרכב יורד מהדרך, אל תסובב את גלגל ההגה בחדות. במקום זאת, האט ורק אז נסה לחזור לנתיבי הנסיעה.
- אסור בהחלט לעבור את מהירויות הנסיעה הקבועות בחוק.

הרגלי נהיגה טובים

- אסור בהחלט להעביר את מוט ההילוכים למצב סרק ולשייט במורד מדרון. פעולה זו מסוכנת ביותר. נהג תמיד כשתיבת ההילוכים משולבת בהילוך.
- אל תשעין את רגלך על הבלמים. פעולה זו עלולה לגרום להתחממות יתר של הבלמים ולתקלה. במקום זאת, כאשר אתה נוהג במורד מדרון ארוך, האט והעבר להילוך נמוך יותר. כאשר עושים זאת, בלימת המנוע תסייע להאט את הרכב.
- האט לפני העברה להילוך נמוך יותר. באופן זה יימנע מצב של פעולה במהירות יתר של המנוע, אשר עלול לגרום נזק למנוע.
- כשנתקלים ברוחות צד יש להאט את מהירות הנסיעה. כך ניתן ליהנות משליטה טובה יותר על הרכב.
- ודא שהרכב עצר באופן מלא לפני שאתה מנסה לשלב להילוך נסיעה לאחור. נזק עלול להיגרם לתיבת ההילוכים אם אין עוצרים באופן מלא. כדי לשלב להילוך נסיעה לאחור, לחץ על דוושת המצמד, העבר את מוט ההילוכים להילוך סרק, המתן 3 שניות ולאחר מכן העבר את מוט ההילוכים להילוך נסיעה לאחור.
- נהג בזהירות רבה מאוד על משטחים חלקלקים. היזהר במיוחד בעת בלימה, האצה או העברת הילוכים. בעת נהיגה על משטחים חלקלקים, שינוי פתאומי במהירות הנסיעה עלול לגרום לאבדן אחיזה של הגלגלים המניעים ולאבדן השליטה על הרכב.

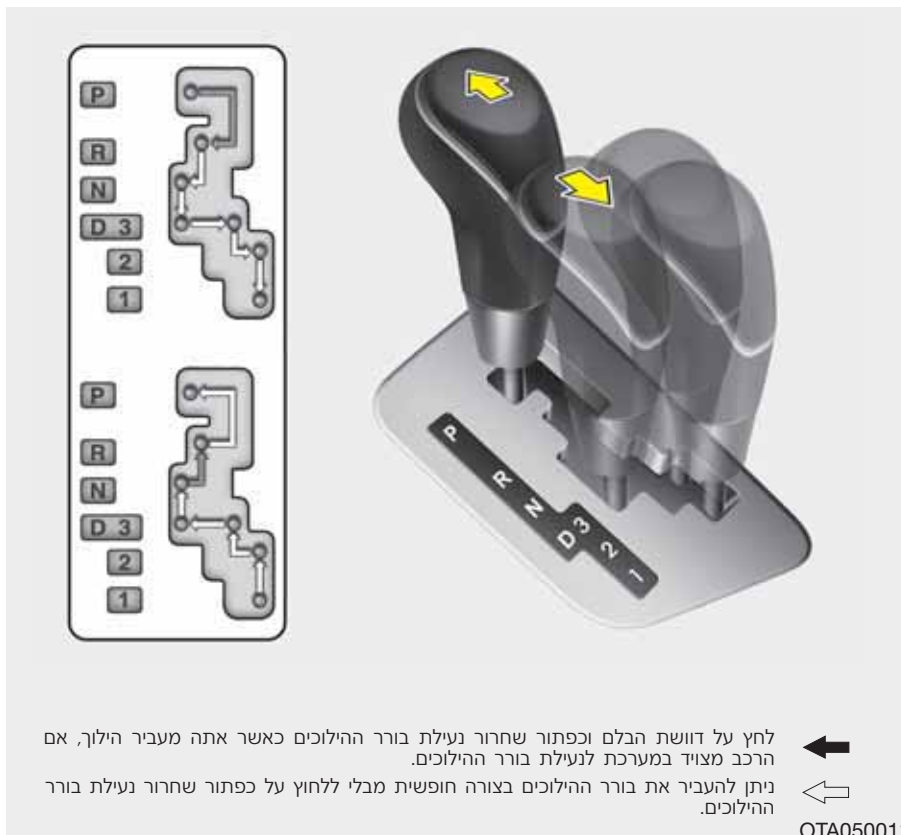
תיבת הילוכים אוטומטית

הפעלת תיבת הילוכים אוטומטית

לתיבת הילוכים האוטומטית 4 הילוכים לנסיעה לפנים והילוך אחד לנסיעה לאחור. שילוב הילוכים נעשה באופן אוטומטי, בהתאם למצב שנבחר בעזרת בורר הילוכים.

* הערה

ייתכן שברכב חדש או לאחר שהמצבר נותק, שילוב הילוכים בהתחלה יתבצע בצורה לא חלקה. זו תופעה רגילה ומאפייני השילוב יתוקנו לאחר מספר מחזורי שילוב על ידי יחידת הבקרה של תיבת הילוכים או יחידת הבקרה של המנוע.



מצבי תיבת ההילוכים

כשמתג ההתנעה במצב ON מציין המחווון שבלוח המחווונים את המצב בו נמצאת ידית ההילוכים.

P (חניה)

עצור תמיד את הרכב באופן מלא לפני העברה למצב P (חניה). במצב זה תיבת ההילוכים נעולה והגלגלים הקדמיים אינם יכולים להסתובב.

⚠ אזהרה

- העברת תיבת ההילוכים למצב P (חניה) כאשר הרכב נמצא בתנועה, תגרום לנעילת הגלגלים המניעים, ועקב זאת ייתכן איבוד שליטה על הרכב.
- אל תשתמש במצב P (חניה) במקום בבלם החניה. ודא תמיד שבורר ההילוכים נעול במצב P (חניה) והפעל את בלם החניה במלואו.
- אסור בהחלט להשאיר ילד ללא השגחה ברכב.

⚠ זהירות

אם מעבירים את תיבת ההילוכים למצב P (חניה) בעת שהרכב נמצא בתנועה, עלול להיגרם נזק לתיבת ההילוכים.

⚠ זהירות

- על מנת למנוע נזק לתיבת ההילוכים שלך, אל תאיץ את המנוע במצב R (הילוך נסיעה לאחור), או בכל אחד מהילוכי הנסיעה לפני כן כאשר הבלמים מופעלים.
- כאשר אתה עוצר במעלה מדרון, אל תחזיק את הרכב במקומו באמצעות כוח המנוע. השתמש בדוושת הבלם או בבלם החניה.
- אל תעביר הילוך מ-N (הילוך סרק) או P (חניה) למצב D (נהיגה), או ל-R (הילוך נסיעה לאחור) כאשר המנוע פועל במהירות גבוהה ממהירות סיבובי הסרק.

להשגת פעולה חלקה, לחץ על דוושת הבלם, כאשר אתה מעביר מהילוך סרק (N) להילוך נסיעה לפני, או להילוך נסיעה לאחור

⚠ אזהרה

- לפני שמשלבים את מצב הנסיעה לפני (D) או לאחור (R) בתיבת ההילוכים האוטומטית יש להקפיד ולוודא שאין אף אחד בסביבת הרכב, ובמיוחד ילדים.
- לפני עזיבת מושב הנהג, ודא תמיד כי בורר ההילוכים נמצא במצב P (חניה); לאחר מכן, הפעל את בלם החניה במלואו והדמם את המנוע. אם אין נוקטים באמצעי הזהירות הללו בסדר המתואר בזה, הרכב עלול לנוע באופן פתאומי ובלתי צפוי.

R (נסיעה לאחור)

השתמש במצב זה לנהיגת הרכב לאחור.

זהירות 

עצור תמיד את הרכב עצירה מלאה, לפני העברת תיבת ההילוכים ל-R (הילוך נסיעה לאחור) או ממנו להילוך אחר; העברת תיבת ההילוכים ל-R (הילוך נסיעה לאחור) בעת שהרכב נמצא בתנועה, עלולה לגרום נזק לתיבת ההילוכים, אלא אם עושים זאת כמתואר בנושא "נדנדו הרכב".

N (הילוך סרק)

הגלגלים ותיבת ההילוכים אינם נעולים. הרכב מסוגל לנוע באופן חופשי גם במדרון משופע קלות, אלא אם מפעילים את בלם החניה או בלמי השירות.

D (נסיעה לפניים)

מצב זה הוא המצב הרגיל בנהיגה לפניים. תיבת ההילוכים תעבור באופן אוטומטי בין 4 הילוכים לפניים, תוך הענקת חיסכון מיטבי בדלק.

3 (הילוך שלישי)

השתמש לגרירת גרור במעלה או כדי להסתייע בכוח הבלימה של המנוע במורד. במצב "3" משולבים באופן אוטומטי הילוך ראשון, הילוך שני והילוך שלישי. לא מבוצע שילוב להילוך רביעי. אולם, אם מהירות הנסיעה עולה על ערך מסוים משולב בכל זאת הילוך רביעי כדי למנוע פעולה של המנוע בסל"ד גבוה מדי. כשהתנאים יאפשרו נהיגה רגילה החזר את ידית ההילוכים למצב D (נהיגה).

2 (הילוך שני)

השתמש לנסיעה בדרך חלקלקה, לטיפוס במעלה או כדי להסתייע בכוח הבלימה של המנוע במורד. במצב "2" משולבים באופן אוטומטי הילוך ראשון והילוך שני.

לא מבוצע שילוב להילוך שלישי. אולם, אם מהירות הנסיעה עולה על ערך מסוים משולב בכל זאת הילוך שלישי כדי למנוע פעולה של המנוע בסל"ד גבוה מדי. כשהתנאים יאפשרו נהיגה רגילה החזר את ידית ההילוכים למצב D (נהיגה).

*** הערה**

עצור תמיד את הרכב באופן מלא לפני העברה למצב D.

מערכת נעילת בורר ההילוכים (אם קיימת)
 למען בטיחותך, לתיבת ההילוכים האוטומטית יש מערכת לנעילת בורר ההילוכים, המונעת את הוצאת תיבת ההילוכים ממצב P (חניה) או N (סרק) והשילוב למצב R (נסיעה לאחור), אלא אם לוחצים על דוושת הבלם. כדי להוציא את תיבת ההילוכים ממצב P (חניה) או N (הילוך סרק) למצב R (נסיעה לאחור):
 1. לחץ על דוושת הבלם והחזק אותה לחוצה.
 2. לחץ על מתג שחרור נעילת בורר ההילוכים והזז את בורר ההילוכים.
 אם לוחצים על דוושת הבלם לחיצות חוזרות ונשנות ומשחררים אותה, כאשר בורר ההילוכים נמצא במצב P (חניה), עשוי להישמע רעש נקישות ליד בורר ההילוכים. זו תופעה רגילה ותקינה.

⚠ אזהרה
לחץ תמיד על דוושת הבלם לפני ובמהלך העברת הבורר ממצב P (חניה) למצב אחר כדי למנוע תנועה בלתי צפויה של הרכב, העלולה לפצוע אנשים ברכב או בסביבתו.

⚠ זהירות

- **שלב למצב נסיעה לאחור (R) או למצב חניה (P) רק לאחר שהרכב עצר עזירה מלאה.**
- **אסור להאיץ את המנוע בנסיעה לאחור או באחד מהילוכי הנסיעה לפני תוך הפעלה של הבלמים.**
- **הקפד ללחוץ על דוושת הבלם בהעברה של ידית ההילוכים ממצב חניה (P) או ממצב סרק (N) למצב נסיעה לאחור (R), למצב נסיעה לפני (D) או להילוכים "1", "2" או "3".**
- **בדוק באופן קבוע את מפלס הנוזל של תיבת ההילוכים האוטומטית, ובמידת הצורך הוסף נוזל.**
- **סוג הנוזל המומלץ מצוין בתכנית התחזוקה.**

1 (הילוך ראשון)
 השתמש לנסיעה במעלה מדרון תלול מאוד או כדי להסתייע בכוח הבלימה של המנוע במורד תלול מאוד. כשמסלבים מהילוך גבוה יותר להילוך ראשון נשארת תיבת ההילוכים במשך פרק זמן מסוים בהילוך שני, עד שמהירות הנסיעה תרד ותאפשר לשלב הילוך ראשון. אסור לנסוע בהילוך נמוך במהירות גבוהה מ-50 קמ"ש.
 במצב "1" משולב הילוך ראשון בלבד. אולם, כשממהירות הנסיעה עולה על סף מסוים משולב הילוך שני וכשממהירות הנסיעה עולה עוד יותר משולב הילוך שלישי, כדי למנוע פעולה של המנוע בסל"ד גבוה מדי.

*** הערה**

- **לנסיעה חלקה ובטוחה יש ללחוץ על דוושת הבלם כשמעבירים את ידית ההילוכים ממצב סרק (N) או ממצב חניה (P) לאחד מהילוכי הנסיעה לפני או למצב נסיעה לאחור (R).**
- **כדי להעביר את ידית ההילוכים ממצב חניה (P) למצב אחר יש ללחוץ על דוושת הבלם עד תום מהלכה.**
- **מהמצבים "R", "N", "סי", "3", "2", "1" אפשר תמיד לשלב למצב חניה (P). כדי למנוע נזק לתיבת ההילוכים, הרכב חייב להיות במצב של עזירה מלאה.**

הרגלי נהיגה טובים

- אסור בהחלט להעביר את בורר ההילוכים ממצב P (חניה) או מצב N (הילוך סרק) לכל מצב אחר, כאשר דושת ההאצה לחוצה.
- אסור בהחלט להעביר את בורר ההילוכים למצב P (חניה) כאשר הרכב בתנועה.
- ודא שהרכב עצר באופן מלא לפני העברת בורר ההילוכים למצב R (מצב נסיעה לאחור) או D (מצב נסיעה לפני).
- אסור בהחלט להעביר את בורר ההילוכים למצב סרק ולשייט במורד מדרון. פעולה זו מסוכנת ביותר. נהג תמיד כשתיבת ההילוכים משולבת בהילוך.
- אל תיסע תוך הפעלה רצופה וממושכת של הבלמים. פעולה זו עלולה לגרום להתחממות יתר של הבלמים ולתקלה. במקום זאת, כאשר אתה נוהג במורד מדרון ארוך, האט והעבר להילוך נמוך יותר. כאשר עושים זאת, בלימת המנוע תסייע להאט את הרכב.
- האט לפני העברה להילוך נמוך יותר. אם אין נוהגים כך, ייתכן שלא ניתן יהיה לשלב את ההילוך הנמוך יותר.

- הפעל תמיד את בלם החניה. אל תסתמך על כך שמצב P (חניה) של תיבת ההילוכים ימנע את תנועת הרכב.
- נהג בזהירות רבה מאוד על משטחים חלקלקים. היזהר במיוחד בעת בלימה, האצה או העברת הילוכים. בעת נהיגה על משטחים חלקלקים, שינוי פתאומי במהירות הנסיעה עלול לגרום לאבדן אחיזה של הגלגלים המניעים ולאבדן שליטה על הרכב.
- ביצועים וחיסכון בדלק אופטימליים מושגים באמצעות לחיצה ושחרור בקצב אחיד ומתון של דושת ההאצה.

⚠ אזהרה

- חגור תמיד את חגורת הבטיחות! במקרה של התנגשות, סיכויי של נוסע בלתי חגור להיפצע באופן חמור או להיהרג גבוהים משמעותית מאלו של נוסע החגור כהלכה.
- הימנע מנסיעה במהירות גבוהה במהלך פניות או סיבובים.
- אל תבצע תנועות גלגל הגה מהירות, כגון מעברי נתיבים חדים או פניות מהירות וחדות.
- הסיכוי להתהפך גדל באופן משמעותי אם מאבדים את השליטה ברכב בעת נהיגה במהירויות נסיעה בינעירוניות.
- אבדן שליטה קורה לעתים קרובות כאשר שני גלגלים או יותר יורדים מהדרך והנהג מסובב את ההגה יתר על המידה בניסיון לחזור לדרך.
- אם הרכב יורד מהדרך, אל תסובב את גלגל ההגה בחדות. במקום זאת, האט ורק אז נסה לחזור לנתיבי הנסיעה.
- אסור בהחלט לעבור את מהירויות הנסיעה הקבועות בחוק.

תחילת נסיעה במעלה מדרון תלול ממצב נייח

כדי להתחיל בנסיעה ממצב נייח במעלה מדרון תלול, לחץ על דוושת הבלם והעבר את בורר ההילוכים למצב נסיעה לפני (D). בחר בהילוך המתאים בהתאם לתנאי העומס ושיפוע המדרון, ושחרר את בלם החניה. לחץ על דוושת ההאצה בהדרגה תוך כדי שחרור בלמי השירות.

⚠ אזהרה

אם הרכב שקע בשלג, בבוץ, בחול וכו', ניתן לנסות "לנדנד" את הרכב לפנים ולאחור כדי לשחררו. אל תנסה לעשות זאת אם אנשים או עצמים כלשהם נמצאים בסביבת הרכב. במהלך הנדנוד עלול נרכב לנוע לפנים או לאחור בפתאומיות כאשר הוא נחלץ ממקומו, ועקב זאת ייגרמו פציעות לאנשים או נזק לעצמים הנמצאים בסביבה.

מערכת הבלמים

בלמי כוח

הרכב מצויד במערכת בלמים המסתייעת בהגברת כוח, המתכווננת באופן אוטומטי במהלך שימוש רגיל.

אם מערכת הבלמים המסתייעת בהגברת כוח מאבדת כוח כתוצאה מהדממת מנוע או מסיבה אחרת, עדיין אפשר לבלום את הרכב על-ידי הפעלת כוח רב יותר על דוושת הבלם מאשר במצב רגיל. עם זאת, מרחק הבלימה יהיה ארוך יותר.

כאשר המנוע אינו פועל, הגברת הכוח לבלמים תיחלש בכל פעם בה לוחצים על דוושת הבלם. אל תלחץ על דוושת הבלם בתנועות חוזרות ונשנות, כאשר הגברת כוח הבלימה אינה פועלת.

לחץ לחיצות חוזרות ונשנות על דוושת הבלם, רק כאשר צריך לשמור על כושר ההיגוי על פני משטחים חלקלקים.

⚠ אזהרה – בלמים

- אל תנהג כאשר רגלך נחה על דוושת הבלם. נהיגה במצב זה תגרום לטמפרטורות בלמים גבוהות ובלתי רגילות, לבלאי חריג של רפידות הבלמים ולמרחקי בלימה ארוכים יותר.

(המשך)

(המשך)

- כאשר אתה יורד במורד מדרון תלול, הורד הילוך והימנע מהפעלה ממושכת של הבלמים. הפעלה ממושכת של הבלמים תגרום להתחממות יתר שלהם, ועלולה להוביל לאבדן זמני של יכולת הבלימה.

- אם הבלמים רטובים, הרכב עלול לא להאט במידה הרגילה ולמשוך לצד אחד, כאשר הבלמים מופעלים. כדי לייבש את הבלמים, לחץ עליהם קלות תוך כדי נסיעה במהירות בטוחה לפניכם, עד שהבלמים יחזרו לפעול בצורה רגילה. בדוק תמיד את הבלמים באופן זה, לאחר נהיגה במים עמוקים. כדי לייבש את הבלמים, לחץ עליהם קלות תוך כדי נסיעה במהירות בטוחה לפניכם, עד שהבלמים יחזרו לפעול בצורה רגילה.

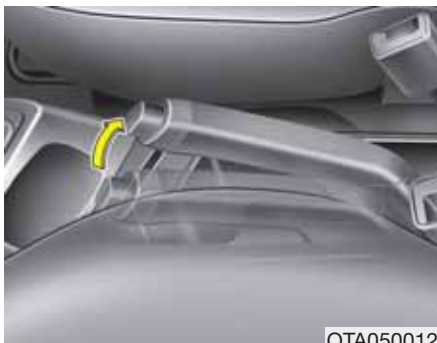
- הקפד להכיר את מיקומן של דוושת הבלם ודוושת ההאצה לפני תחילת הנסיעה. אם לא מכירים את המיקום המדויק של דוושת ההאצה ודוושת הבלם, עלולים ללחוץ בטעות על דוושת ההאצה במקום על דוושת הבלם. התוצאה עלולה להיות תאונה קשה.

במקרה של תקלת בלמים

אם בלמי השירות אינם פועלים כאשר הרכב נמצא בתנועה, באפשרותך לבצע בלימת חירום בעזרת בלם החניה. עם זאת, מרחק הבלימה יהיה ארוך יותר מהרגיל.

⚠ אזהרה – בלם חניה

הפעלת בלם החניה בעת שהרכב נע במהירויות רגילות, עלולה לגרום לאבדן שליטה פתאומי על הרכב. אם אתה חייב להשתמש בבלם החניה כדי לעצור את הרכב, הפעל את בלם החניה בזהירות רבה.



OTA050012

בלם חניה

הפעלת בלם החניה

כדי להפעיל את בלם החניה, לחץ תחילה על דוושת הבלם ולאחר מכן, מבלי ללחוץ על כפתור השחרור, משוך את ידית בלם החניה מעלה עד סוף מהלכה.

כמו כן בעת החניית הרכב על מדרון, מומלץ להעביר את מוט ההילוכים להילוך נמוך בדגמים בעלי תיבת הילוכים ידנית או למצב P (חניה) בדגמים בעלי תיבת הילוכים אוטומטית.

בלמי תוף אחוריים (אם קיימים)

בלמי התוף המותקנים מאחור אינם מצוידים במחווני בלאי. אם נשמעים קולות שפשוף יש לבדוק את רפידות הבלמים האחוריים. כמו כן, יש לבדוק את בלמי התוף האחוריים בכל פעם שמחליפים גלגל או עורכים סבב גלגלים או כאשר מחליפים את הבלמים הקדמיים.

התראת בלאי בלמי דיסק

הרכב מצויד בבלמי דיסק.

כאשר רפידות הבלמים של הרכב מתבלות ומגיע הזמן להחליפן ברפידות חדשות, יישמע צליל אזהרה צורם מהבלמים הקדמיים או האחוריים של הרכב. אתה עשוי לשמוע צלילים אלו מדי פעם, או בכל פעם שתלחץ על דוושת הבלם.

נא זכור כי תנאי נהיגה מסוימים או תנאי אקלים מסוימים עלולים לגרום לבלמים לחרוק, כאשר אתה לוחץ עליהם לראשונה (או לוחץ עליהם קלות). זוהי תופעה רגילה, והיא אינה מעידה על תקלה בבלמים.

⚠️ זהירות

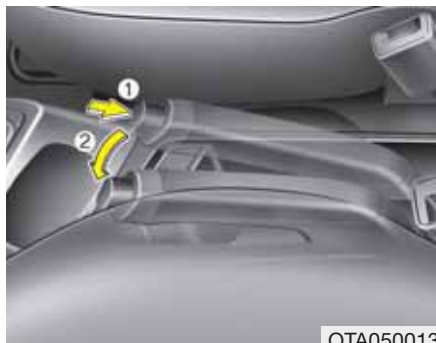
- על מנת להימנע מתיקוני בלמים יקרים ומיותרים, אל תמשך לנהוג עם רפידות בלמים בלזיות.
- הקפד להחליף תמיד יחד את רפידות הבלמים בשני גלגלי הסרן הקדמי או האחורי.

⚠️ אזהרה — בלאי בלמים

צליל ההתראה של בלאי בלמים מציין שהרכב זקוק לטיפול. אם מתעלמים מהתראה קולית זו, יכולת הבלימה תאבד בסופו של דבר, ועקב זאת עלולה להיגרם תאונה חמורה.

⚠ אזהרה

- כדי למנוע תזוזה מקרית של הרכב לאחר שעוצרים ועוזבים אותו, אל תשתמש בבורר ההילוכים במקום בבלם החניה. הפעל את בלם החניה והצב את בורר ההילוכים במצב P (חניה), בכלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית).
- אסור בהחלט להרשות לאדם שאינו בקיא בהפעלת הרכב לגעת בבלם החניה. אם בלם החניה משוחרר בשוגג, עלולה להיגרם פגיעה חמורה.
- יש להקפיד תמיד על הפעלת בלם החניה עד סוף מהלכו כדי למנוע תזוזה פתאומית של הרכב, שעלולה לגרום לפגיעה של נוסעים או הולכי רגל.



OTA050013

שחרור בלם החניה

כדי לשחרר את בלם החניה, לחץ תחילה על דוושת הבלם ומשוך את ידית בלם החניה מעט כלפי מעלה. לאחר מכן, לחץ על כפתור השחרור (1) והנמך את ידית בלם החניה (2) תוך לחיצה על הכפתור.

אם בלם החניה אינו משתחרר, או אינו משתחרר עד תום מהלכו, הבא את הרכב למרכז שירות מורשה של קיה כדי שהמערכת תיבדק.

⚠ זהירות

- נהיגה עם בלם חניה מופעל עלולה לגרום לבלאי חריג של רפידות הבלמים ודיסקי הבלמים.
- אסור להפעיל את בלם החניה כשהרכב בתנועה, למעט במצבי חירום. התוצאה עלולה להיות נזק לרכב וסיכון בטיחותי.

(המשך)
 • כשפני הדרך סדוקות ועם שקעים, או כוללות משטחים בעלי גובה שונה.
 אין לבחון את מאפייני הבטיחות של כלי רכב שמצוידים במערכת למניעת נעילת גלגלים (או במערכת בקרת יציבות אלקטרונית) בנסיעה במהירות גבוהה או בפניות. אתה מסכן את עצמך ואחרים.

מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) (אם קיימת)

⚠ אזהרה
 מערכות ABS (או ESP) אינן יכולות למנוע תאונות שנגרמות כתוצאה מתמרוני נהיגה מסוכנים או מוטעים. למרות יכולת השליטה המשופרת ברכב במהלך בלימת חירום, יש לשמור על מרחק ביטחון הולם בין רכבך לבין כלי הרכב והעצמים שלפניו. בתנאי דרך קשים יש להפחית את מהירות הנסיעה.
 בתנאי הדרך הבאים, מרחק העצירה של רכב שמצויד במערכת למניעת נעילת גלגלים (או במערכת בקרת יציבות אלקטרונית) עשוי להיות ארוך יותר מזה של כלי רכב שאינם מצוידים במערכות אלה.
 בתנאי דרך אלו יש להפחית את מהירות הנסיעה:
 • דרכים משובשות, דרכי עפר או דרכים המכוסות בשלג.
 • כשעל הצמיגים מותקנות שרשרות שלג.
(המשך)



W-75

בדוק את נורית התראת הבלמים על-ידי סיבוב מתג ההתנעה למצב ON (אל תתניע את הרכב). נורית זו תאיר כאשר בלם החניה מופעל ומתג ההתנעה נמצא במצבים START או ON.
 לפני הנהיגה, ודא שבלם החניה משוחרר לגמרי ושנורית התראת הבלמים כבויה.
 אם נורית התראת הבלמים ממשיכה להאיר גם לאחר שחרור בלם החניה כאשר המנוע פועל, ייתכן כי קיימת תקלה במערכת הבלמים. יש לפעול לתיקון התקלה באופן מיידי.
 אם הדבר אפשרי, עצור מיד את הרכב. אם הדבר אינו אפשרי פעל בזהירות מרבית בעת הפעלת הרכב והמשך לנהוג רק עד שתוכל להגיע למקום בטוח או למרכז שירות.



W-78

⚠️ **זהירות**

- אם נורית התראת ABS מאירה וממשיכה להאיר, ייתכן שקיימת בעיה במערכת ABS. במקרה כזה, מערכת הבלמים הרגילה תוסיף לפעול באופן תקין.
- נורית התראת ABS תוסיף להאיר למשך 3 שניות לערך, לאחר סיבוב מתג ההתנעה למצב ON. במהלך זמן זה מערכת ה-ABS עוברת אבחון עצמי, ואם המערכת תקינה הנורית תכבה. אם נורית ההתראה תמשיך להאיר, ייתכן שקיימת בעיה במערכת ה-ABS. פנה למרכז שירות מורשה של קיה בהקדם האפשרי.

* הערה

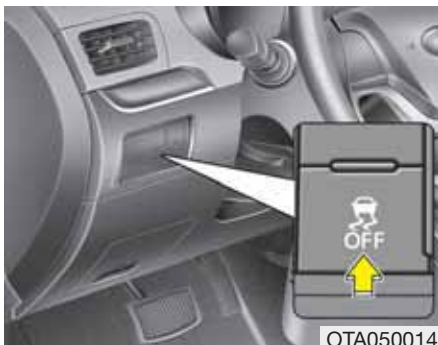
ייתכן שיישמעו קולות נקישה בתא המנוע כאשר הרכב מתחיל לנוע לאחר התנעת המנוע. בתנאים אלו זו תופעה רגילה, המציינת כי המערכת למניעת נעילת גלגלים פועלת באופן תקין.

- גם אם הרכב מצויד במערכת למניעת נעילת גלגלים, עדיין דרוש מרחק בלימה מספיק. לכן שמור תמיד על מרחק בטוח מהרכב לפניך.
- האט תמיד לפני ביצוע פנייה. המערכת למניעת נעילת גלגלים אינה יכולה למנוע תאונות, הנגרמות כתוצאה ממהירות מופרזת.
- בדרכים שפניהן אינן מהודקות או משובשות, פעולת המערכת למניעת נעילת גלגלים עלולה להביא למרחקי בלימה ארוכים יותר, מאשר בכלי רכב המצוידים במערכות בלימה רגילות.

מערכת ABS עוקבת ברציפות אחר מהירות הגלגלים. אם הגלגלים עומדים להינעל, מערכת ה-ABS מווסתת ברציפות את הלחץ ההידראולי על הבלמים בגלגלים.

כאשר מפעילים את הבלמים בתנאים העשויים להביא לנעילת הגלגלים, ניתן לשמוע צלילי תקתוק מהבלמים, או לחוש בתגובה מדוושת הבלם. זוהי תופעה רגילה ומשמעותה היא שמערכת ABS פעילה.

על מנת להפיק תועלת מרבית ממערכת ה-ABS במצב חירום, אל תנסה לווסת את לחצי הבלמים ואל תלחץ לחיצות חוזרות ונשנות על דוושת הבלם. לחץ על דוושת הבלם חזק ככל האפשר, או חזק ככל שהמצב מאפשר והנח למערכת ה-ABS לשלוט בכוח המועבר לבלמים.



OTA050014

מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESP) (אם קיימת)

מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESP) מייצבת את הרכב במהלך תמרוני פנייה. המערכת משווה בין כיוון הסיבוב של גלגל ההגה לבין כיוון הנסיעה של הרכב בפועל. כדי לייצב את הרכב מפעילה מערכת ESP את הבלמים בגלגלים מסוימים ומתערבת במערכת הניהול של המנוע.

* הערה

כאשר אתה מתניע את הרכב באמצעות כבלי עזר להתנעה, עקב התרוקנות המצבר, ייתכן שהמנוע לא יפעל באופן חלק ונורית התראת ABS, עלולה להאיר בו זמנית. תופעה זו מתרחשת עקב מתח מצבר נמוך. אין משמעותה שקיימת תקלה במערכת ABS.

- אל "תפמפם" את דוושת הבלם!
- דאג לטעון מחדש את מצבר הרכב לפני תחילת הנסיעה.

⚠️ זהירות

- כאשר אתה נוהג על פני דרך בעלת אחיזה גרועה, כגון דרך מכוסה בקרח, ואתה מפעיל את בלמי הרכב ברציפות, מערכת ABS תפעל באופן רצוף ונורית התראת ABS עשויה להאיר. עצור את הרכב במקום בטוח והדמם את המנוע.
- התנע את המנוע מחדש, אם נורית התראת ABS כבתה לאחר התנעת המנוע, מערכת ה-ABS תקינה. בכל מצב אחר, ייתכן שיש בעיה במערכת ה-ABS. פנה למרכז שירות מורשה של קיה בהקדם האפשרי.

*** הערה**

ייתכן שיישמעו קולות נקישה בתא המנוע כאשר הרכב מתחיל לנוע לאחר התנעת המנוע. בתנאים אלו זו תופעה רגילה, המציינת כי מערכת בקרת היציבות האלקטרונית פועלת באופן תקין.

מערכת בקרת היציבות האלקטרונית (ESP) היא מערכת אלקטרונית המתוכננת לסייע לנהג לשמור על השליטה ברכב בתנאים קשים. היא אינה מהווה תחליף להרגלי נהיגה בטוחים. גורמים כגון מהירות, תנאי הדרך ותמרוני הנהיגה עלולים להשפיע על היעילות של מערכת ESP במניעת אבדן השליטה ברכב. עם זאת, עדיין מוטלת עליך האחראיות לנהוג ולפנות במהירויות סבירות ולהשאיר מרווח בטיחות מספיק.

כאשר מפעילים את הבלמים בתנאים שבהם הגלגלים עלולים להינעל, ייתכן שיישמעו קולות תקתוק מהבלמים, או תורגש רעידה (פעימה) בדוושת הבלם. זוהי תופעה רגילה, המציינת שמערכת ESP פעילה.

⚠ אזהרה

אסור לנהוג מהר מכפי שתנאי הדרך מאפשרים או מהר מדי בעת ביצוע פניות. מערכת בקרת היציבות האלקטרונית (ESP) אינה מונעת תאונות. נסיעה בעיקולים במהירות גבוהה, תמרונים חדים ורחיפה על פני שטח המכוסים במים עדיין עלולים לגרום לתאונות חמורות. רק נהג זהיר וערני הנמנע מתמרונים שעלולים לגרום לאבדן השליטה ברכב יכול למנוע תאונות. גם אם מערכת ESP מותקנת ברכב, הקפד למלא אחר הנחיות הזהירות הרגילות לנהיגה – כולל נהיגה במהירויות בטוחות בהתאם לתנאי הדרך.

פעולת ESP

מצב ESP מופעל



- כאשר מתג ההתנעה מסובב למצב ON, נוריות החיווי ESP ו-ESP OFF מאירות למשך 3 שניות לערך, ולאחר מכן מערכת ה-ESP פעילה.
- לחץ על לחצן ESP OFF למשך חצי שנייה לפחות לאחר סיבוב מתג ההתנעה למצב ON, כדי להפסיק את פעולת ESP (נורית חיווי ESP OFF תאיר). להפעלת ESP לחץ פעם נוספת על לחצן ESP OFF (נורית חיווי ESP OFF תכבה).
- בעת התנתעת המנוע ייתכן שיישמעו רעשי תקתוק קלים. מקורם ב-ESP המבצעת בדיקה עצמית והם אינם מציינים תקלה כלשהי.

בעת הפעולה



- כאשר ה-ESP בפעולה, נורית חיווי ESP מהבהבת.
- כאשר מערכת בקרת היציבות האלקטרונית פועלת כהלכה, אפשר לחוש פעימה קלה ברכב. היא נובעת מבקרת הבלימה והיא אינה מציינת תופעה חריגה.
- כאשר נחלצים מתוך בוץ או מפני דרך חלקלקים, ייתכן שלחיצה על דוושת ההאצה לא תגביר את מהירות הסל"ד (סיבובי מנוע לדקה) של המנוע.

הפסקת פעולת ESP

מצב ESP OFF



- להפסקת פעולת ESP לחץ על לחצן ESP OFF (נורית חיווי ESP OFF מאירה).
- אם מתג ההתנעה מסובב למצב LOCK כאשר פעולת ESP מופסקת, פעולת ESP תוסיף להיות מופסקת. אך לאחר התנתעת המנוע מחדש, ה-ESP תשוב לפעול באופן אוטומטי.

שימוש במצב ESP OFF

כאשר נוהגים

- מומלץ להפעיל את מערכת ESP בכל פעם שנוהגים, כאשר הדבר אפשרי.
- להפסקת פעולת ESP בעת הנהיגה, לחץ על לחצן ESP OFF בעת נהיגה על פני דרך אופקיים.

אסור בהחלט ללחוץ על לחצן ESP OFF בעת שמערכת ESP נמצאת בפעולה (נורית חיווי ESP מהבהבת).

אם מפסיקים את פעולת ESP בעת שמערכת ESP נמצאת בפעולה, הרכב עלול להחליק והשליטה בו תאבד.

*** הערה**

- כאשר מפעילים את הרכב על מתקן גילי מבחן (דינמוטר), ודא שפעולת ה-ESP מופסקת (נורית חיווי ESP OFF מאירה).
- ניתוק של מערכת ESP אינו משפיע על מערכת ABS או על פעולתה של מערכת הבלמים.

⚠ אזהרה

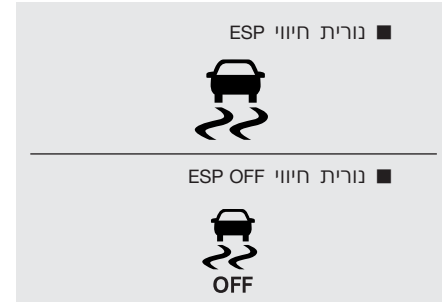
אסור בהחלט ללחוץ על לחצן ESP OFF בעת שמערכת ESP נמצאת בפעולה (נורית חיווי ESP מהבהבת).
אם מפסיקים את פעולת ESP בעת שמערכת ESP נמצאת בפעולה, הרכב עלול להחליק והשליטה בו תאבד.
להפסקת פעולת ESP בעת הנהיגה, לחץ על לחצן ESP OFF בעת נהיגה על פני דרך אופקיים.

⚠ זהירות

נהיגה עם צמיגים או גלגלים בעלי גדלים שונים עלולה לגרום לתקלה במערכת ESP. בעת החלפת צמיגים, הקפד לוודא שהצמיגים החדשים יהיו בעלי אותן מידות כמו הצמיגים המוחלפים.

⚠ אזהרה

מערכת בקרת היציבות האלקטרונית היא רק מערכת עזר לנהיגה; נקוט באמצעי הזהירות הדרושים לנהיגה בטוחה, על ידי האטה בדרכים מתפתלות, ובדרכים מכוסות קרח ושלג. נהג באטיות ואל תנסה להאיץ כאשר נורית חיווי ESP מהבהבת, או כאשר פני הדרך חלקלקים.




נורית חיווי

כשמעבירים את מתג ההתנעה למצב ON, נורית החיווי מאירה ולאחר מכן כבית, אם מערכת ESP פועלת באופן תקין.
בכל פעם שמערכת ESP נמצאת בפעולה, נורית חיווי ESP מהבהבת.
נורית חיווי ESP OFF מאירה כאשר מופסקת פעולת מערכת ESP בלחיצה על הלחצן.


ניהול יציבות הרכב (מערכת VSM) (אם קיימת)

המערכת משפרת עוד יותר את יציבות הרכב ותגובת ההגה כשהרכב נוסע בדרך חלקלקה או כשמתגלים שינויים במקדם החיכוך בין הגלגלים הימניים לבין הגלגלים השמאליים בזמן בלימה.

פעולת VSM

כאשר מערכת VSM מתערבת בפועל, נורית חיווי ESP  מהבהבת. כאשר מערכת ניהול יציבות הרכב פועלת כהלכה, אפשר לחוש פעימה קלה ברכב. היא נובעת מבקרת הבלימה והיא אינה מציינת תופעה חריגה.

מערכת VSM אינה פועלת כאשר:

- נוסעים בכביש שקיים בו שיפוע צד (בשולי כביש) או כביש בעל שוליים מוגבהים
- בנסיעה לאחור
- כשנורית חיווי ESP OFF  מאירה באופן קבוע בלוח המחוונים
- כשנורית חיווי EPS מאירה באופן קבוע בלוח המחוונים

* הערה

- מערכת HAC אינה פועלת כשידית ההילוכים נמצאת במצב חניה (P) או במצב סרק (N).
- מערכת HAC פועלת אפילו כשמערכת ESP מנותקת אך היא אינה פועלת במקרה של תקלה במערכת ESP.

סיוע בתחילת נסיעה במעלה (מערכת HAC) (אם קיימת)

המערכת לסייע בתחילת נסיעה במעלה נועדה לשפר את הנוחות. זאת בעיקר באמצעות מניעת הידרדרות של הרכב לאחור בתחילת נסיעה במעלה מדרון. מערכת HAC שומרת על לחץ הבלימה במשך 2 שניות לאחר שהנהג מרפה מדוושת הבלם. בפרק זמן זה יכול הנהג להעביר את הרגל לדוושת ההאצה כדי להתחיל בנסיעה. לחץ הבלימה יורד ברגע שהמערכת מגלה שהנהג מתכוון להתחיל בנסיעה.

⚠ אזהרה

מערכת HAC פועלת בדרך כלל במשך 2 שניות בלבד. באחריות הנהג למנוע הידרדרות לאחור שבמהלכה עלול הרכב לפגוע בעצמים או בבני אדם שנמצאים מאחוריו. אם הנהג חש שהרכב מידרדר לאחור בתחילת נסיעה במעלה משום שכוח הבלימה אינו מספיק, עליו ללחוץ מיד על דוושת הבלם.

מערכת ESS: איתות על בלימת חירום

מערכת ESS מזהירה נהגים שנוסעים מאחור, באמצעות הבהוב של פנסי הבלימה, כשהרכב עוצר בצורה פתאומית או כשמערכת ABS מתערבת בבלימה. (המערכת פועלת כשמהירות הנסיעה עולה על 55 קמ"ש וההאטה של הרכב מגיעה לשיעור של 7 מטרים לשנייה, או כשמערכת ABS מתערבת בבלימת חירום).

כשמהירות הנסיעה נמוכה מ-40 קמ"ש ומערכת ABS מפסיקה להתערב, או כשהמצב של בלימה פתאומית אינו תקף עוד, פנסי הבלימה מפסיקים להבהב.


⚠️ זהירות

מערכת ESS אינה פועלת כשמהבהבי החירום פועלים.

⚠️ אזהרה


- מערכת VSM היא כלי עזר בלבד והיא אינה יכולה לשמש תחליף לנהיגה זהירה. באחריות הנהג להתאים את המהירות לתנאי הדרך ולשמור על מרחק ביטחון הולם מהרכב שמלפנים. הקפד לאחוז היטב בגלגל ההגה במהלך הנהיגה.
- הרכב תוכנן להגיב בהתאם לכוונות הנהג, אפילו עם מערכת VSM. הקפד לשמור על אמצעי בטיחות מקובלים ולנסוע במהירות מתאימה לתנאי הדרך – במיוחד במזג אוויר גרוע וכשהכביש חלקלק.
- נהיגה עם צמיגים או גלגלים בעלי גדלים שונים עלולה לגרום לתקלה במערכת ESP. בעת החלפת צמיגים, הקפד לוודא שהצמיגים החדשים יהיו בעלי אותן מידות כמו הצמיגים המוחלפים.

ניתוק מערכת VSM

בעקבות לחיצה על לחצן ESP OFF לניתוק של מערכת ESP, מנותקת גם מערכת VSM ונורית החיווי  ESP OFF מאירה.

כדי לשוב ולהפעיל את מערכת VSM לחץ על הלחצן לחיצה נוספת. נורית החיווי ESP OFF תכבה.

חיווי תקלה

מערכת VSM עשויה שלא לפעול אפילו אם לא מנתקים אותה בלחיצה על לחצן ESP OFF. זאת במקרה שמתגלה תקלה במערכת הגה הכוח החשמלי (EPS) או במערכת VSM. אם נורית החיווי של מערכת ESP  או נורית ההתראה של מערכת EPS מאירות באופן קבוע, הבא את הרכב למרכז שירות מורשה של קיה כדי שהמערכת תיבדק.

* הערה

- מערכת VSM אמורה לפעול בפניות, כשמהירות הנסיעה עולה על 15 קמ"ש לערך.
- מערכת VSM אמורה לפעול בבלימה על משטחים בעלי מקדם חיכוך שונה, כשמהירות הנסיעה עולה על 30 קמ"ש לערך.

- פעל בזירות בעת חניה במדרון. הפעל היטב את בלם החניה ושלב את בורר ההילוכים במצב חניה (P) (תיבת הילוכים אוטומטית) או את מוט ההילוכים בהילוך ראשון או בהילוך נסיעה לאחור (תיבת הילוכים ידנית). אם חזית הרכב פונה בכיוון מורד המדרון סובב את הגלגלים הקדמיים לעבר המדרון כדי למנוע הידרדרות. אם חזית הרכב פונה בכיוון מעלה המדרון, סובב את הגלגלים הקדמיים לעבר מרכז הכביש כדי למנוע הידרדרות. אם אין מדרכה או אם הרכב עלול להידרדר בנסיבות אחרות, חסום את הגלגלים בסדים.
- בתנאים מסוימים עלול בלם החניה לקפוא כשהוא במצב מופעל. בדרך כלל הסיבה לכך היא בלמים רטובים או הצטברות של שלג או קרח מסביב לבלמים האחוריים או בקרבתם. כאשר קיים חשש שבלם החניה עלול לקפוא, הפעל אותו רק באופן זמני, תוך כדי שילוב של בורר ההילוכים במצב חניה (P) (תיבת הילוכים אוטומטית) או של מוט ההילוכים בהילוך ראשון או בהילוך לנסיעה לאחור (תיבת הילוכים ידנית), וחסום את הגלגלים האחוריים בסדים על מנת למנוע את הידרדרות הרכב. לאחר מכן שחרר את בלם החניה.
- אסור למנוע את הידרדרות הרכב במדרון בלחיצה על דוושת הנסיעה. תיבת ההילוכים עלולה להתחמם יתר על המידה בשל כך. הקפד ללחוץ על דוושת הבלם או להפעיל את בלם החניה.

- כדי לייבש את הבלמים, לחץ לחיצה קלה על דוושת הבלם עד שהבלמים ישבו לפעול כרגיל, תוך הקפדה על שמירת השליטה ברכב. אם הבלמים אינם שבים לפעול כרגיל, עצור את הרכב ברגע שניתן לעשות זאת בצורה בטוחה ופנה למרכז שירות מורשה של קויה לקבלת סיוע.
- אסור לנסוע במורד מדרון כשלא משולב אף הילוך. מסוכן מאוד לנסוע בצורה זו. הקפד לשלב את אחד ההילוכים, השתמש בבלמים כדי להאט, ושלב הילוך נמוך יותר כך שכוח הבלימה של המנוע יעזור לשמור על מהירות בטוחה.
- אסור להשאיר את הרגל על דוושת הבלם. מסוכן להניח את הרגל על דוושת הבלם בזמן הנסיעה משום שהבלמים עלולים להתחמם יתר על המידה ולאבד מיעילותם. השארת הרגל על דוושת הבלם גם מגבירה את בלאי רכיבי מערכת הבלמים.
- במקרה של נקר במהלך הנסיעה, הפעל את הבלמים בעדינות והאט תוך הקפדה שהרכב נוסע בקו ישר קדימה. פנה לצד הדרך ועצור את הרכב במקום בטוח לאחר שמהירות הנסיעה פחתה ומאפשרת לעשות זאת בצורה בטוחה.
- אם הרכב מצויד בתיבת הילוכים אוטומטית, אל תאפשר לו להתקדם באיטיות ("לזחול"). כדי למנוע זחילה קדימה לחץ היטב על דוושת הבלם כאשר הרכב במצב נייח.

הרגלי בלימה טובים

⚠ אזהרה

- **לפני שעוזבים את הרכב או משאירים אותו בחניה יש להפעיל את בלם החניה עד תום מהלכו ולשלב היטב את ידית ההילוכים במצב חניה (P). אם בלם החניה לא הופעל היטב, ואם ידית ההילוכים לא הוצבה היטב במצב חניה (P) עלול הרכב לזוז ממקומו ולגרום לפציעתך, או לפציעת אחרים.**
- **יש להקפיד תמיד על הפעלת בלם החניה עד סוף מהלכו כדי למנוע תזוזה פתאומית של הרכב, שעלולה לגרום לפציעה של נוסעים או הולכי רגל.**

- בתחילת נסיעה לאחר שהרכב חנה הקפד לבדוק שבלם החניה משוחרר היטב ושנורית החיווי של בלם החניה אינה מאירה.
- כשנוסעים במים הבלמים עלולים להירטב. הם עלולים להירטב גם כששוטפים את הרכב. מסוכן לנסוע עם בלמים רטובים! הרכב יעצר לאט יותר כאשר הבלמים רטובים. בלמים רטובים עלולים לגרום גם לסטייה של הרכב לאחד הצדדים.

תפעול חסכוני

- צריכת הדלק של רכבך תלויה בעיקר בסגנון הנהיגה שלך, היכן אתה נוהג ומתי אתה נוהג.
- כל הגורמים הללו משפיעים על מספר הקילומטרים שניתן להשיג מכל ליטר של דלק. להפעלת רכבך באופן חסכוני ככל האפשר, היעזר בעצות הנהיגה הבאות, שיסייעו לך לחסוך כסף הן עבור דלק והן עבור תיקונים.
- נהג במתינות. האץ בהדרגה. אל תזנק בבת אחת ממצב נייח, תוך לחיצת דוושת ההאצה עד סוף מהלכה, והקפד לשמור על מהירות נסיעה קבועה. אל תאיץ יתר על המידה כשלפניך עוד רמזור. נסה להתאים את מהירות הנסיעה למהירות התנועה כך שלא תצטרך לשנות את מהירות הנסיעה שלא לצורך. הימנע ככל האפשר מנסיעה בתנאים של עומס תעבורה כבד.
- הקפד לשמור על מרחק בטוח מהרכב שלפניך על מנת למנוע בלימות מיותרות. הדבר יפחית גם את שחיקת הבלמים.
- סע במהירות סבירה. ככל שמהירות הנסיעה גבוהה יותר, כן עולה צריכת הדלק. נהיגה במהירות סבירה, במיוחד בדרכים מהירות, היא אחת הדרכים היעילות ביותר לחסוך בדלק.
- אל תשאיר את הרגל על דוושת הבלם או דוושת המצמד. הדבר מגביר את צריכת הדלק וגם מאיץ את הבלאי של רכיבים אלה. בנוסף לכך, השארת הרגל על דוושת הבלם עלולה לגרום להתחממות יתר של הבלמים אשר מפחיתה את יעילותם ועלולה להוביל לתוצאות קשות.
- הקפד לטפל בצמיגים. שמור על לחץ ניפוח תקין. לחץ ניפוח שגוי – גבוה או נמוך מדי – גורם לבלאי מיותר. בדוק את לחץ הניפוח של הצמיגים לפחות אחת לחודש.
- הקפד על יישור נכון של הגלגלים. יישור לא תקין עלול לנבוע מפגיעה במדרכות או מנהיגה מהירה מדי בדרכים משובשות. יישור לא תקין מאיץ את שחיקת הצמיגים ועלול לגרום גם לבעיות נוספות, מלבד צריכת דלק גבוהה יותר.
- הקפד על תחזוקה טובה של הרכב. כדי לשפר את צריכת הדלק ולהפחית את הוצאות התחזוקה, טפל ברכב בהתאם למועדי הטיפולים המפורטים בפרק 7. אם מפעילים את הרכב בתנאים קשים, יידרשו טיפולים תכופים יותר (לפרטים עיין בפרק 7).
- שמור על ניקיון הרכב. כדי ליהנות מחיי שירות ארוכים של הרכב, יש לשמור על ניקיון ולהסיר ממנו חומרים משתכים. חשוב במיוחד למנוע הצטברות של בוץ, אבק, קרח וכדומה בגחון הרכב. המשקל הנוסף של חומרים אלו הנצמדים לרכב מוביל לצריכת דלק מוגברת וגורם גם לשיתוך.
- סע עם מטען מועט ככל האפשר. אין להניח ברכב פריטי מטען מיותרים. משקל מיותר מגדיל את צריכת הדלק.
- אין להפעיל את המנוע בסיבובי סרק במשך פרק זמן ארוך מהנחוץ. כשממתינים (ולא במסגרת התנועה בכביש) יש לדומם את המנוע ולהתניע אותו מחדש רק כשמוכנים להתחיל בנסיעה.

⚠ אזהרה

אסור בהחלט לדומם את המנוע כדי לשייט במורד מדרון, או כשהרכב נמצא בתנועה. הגה הכוח, ובלמי הכוח לא יתפקדו כהלכה ללא מנוע פועל. במקום זאת, שמור על מנוע פועל והורד להילוך המתאים להשגת אפקט בלימת מנוע. כמו כן, העברת מתג ההתנועה למצב OFF בזמן הנסיעה עלולה לגרום לנעילת גלגל ההגה ולהוביל לאבדן שליטה על הרכב, פגיעה קשה ואף מוות.

- השתמש במיזוג האוויר מעט ככל האפשר. המזגן צורך כוח מהמנוע ולכן הפעלתו מגדילה את צריכת הדלק.
- פתיחת החלונות במהירויות נסיעה גבוהות תגרום לבזבז דלק.
- צריכת הדלק נפגעת במהלך נסיעה כשנושבת רוח צד ובנסיעה כנגד הרוח. כדי להקטין את הפגיעה, מומלץ להוריד את מהירות הנסיעה בתנאים שכאלה.
- שמירת הרכב במצב פעולה טוב ותקין חשובה הן מהבחינה הכלכלית והן למען הבטיחות. לכן, הבא את הרכב למרכז שירות של קיה, לביצוע הבדיקות התקופתיות והתחזוקה.
- זכור: אין צורך לחמם את המנוע במשך פרק זמן ארוך לפני תחילת הנסיעה. לאחר התנועת המנוע הנח לו לפעול במשך 10 עד 20 שניות לפני שתשלב הילוך לנסיעה. עם זאת, במזג אוויר קר מאוד יש להניח למנוע להתחמם במשך פרק זמן ארוך מעט יותר.
- אל תאמץ את המנוע בנסיעה בסל"ד נמוך מדי או גבוה מדי. כשנוסעים לאט מדי בהילוך גבוה הדבר יוצר עומס על המנוע. שלב להילוך נמוך יותר. כדי להימנע מהפעלת המנוע במהירות גבוהה מדי, יש לשלב להילוך גבוה יותר במהירות המתאימה.

תנאי נהיגה מיוחדים



OSA057013

תנאי נהיגה מסוכנים

כאשר נתקלים בתנאי נהיגה מסוכנים כגון נסיעה במים, שלג, קרח, בוץ, חול וכד', פעל בהתאם להצעות הבאות:

- נהג בזהירות והגדל את מרחק הבלימה.
- הימנע מתנועות חטופות בבלימה ובהיגוי.
- ברכב שאינו מצויד במערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS), במהלך בלימה, בצע לחיצות חוזרות ונשנות על דוושת הבלם ("פמפם" את הדוושה), עד שהרכב יעצור.

⚠ אזהרה – מערכת ABS
אל "תפמפם" את דוושת הבלם ברכב המצויד במערכת ABS.

- אם נתקעת בשלג, בוץ או חול, השתמש בהילוך שני. האץ באטיות כדי להימנע מסחרור הגלגלים המניעים.
- השתמש בחול, מלח גבישי, שרשרות צמיגים או חומר מונע החלקה אחר מתחת לגלגלים המניעים, כדי לספק אחיזה משופרת כאשר אתה תקוע בקרח, שלג או בוץ.

⚠ אזהרה – הורדת הילוכים
ברכב המצויד בתיבת הילוכים אוטומטית, הורדת הילוך בעת נהיגה על פני שטח חלקים עלולה לגרום לתאונה. השינוי הפתאומי במהירות הצמיגים, עלולה לגרום לצמיגים להחליק. הייה זהיר כאשר אתה מוריד הילוך על פני שטח חלקלקים.

"נדנדוד" הרכב

אם יש צורך לנדנד את הרכב כדי לחלץ אותו משלג, חול או בוץ, סובב תחילה את ההגה ימינה ושמאלה, כדי לפנות את השטח סביב הגלגלים הקדמיים. לאחר מכן, החלף בין הילוך ראשון (1) להילוך אחורי (R) ברכב עם תיבת הילוכים ידנית או בין הילוך כלשהו לנסיעה לפניים למצב R (נסיעה לאחור) ברכב עם תיבת הילוכים אוטומטית. אל תאיץ את המנוע וצמצם ככל האפשר את סחרור הגלגלים. אם אתה עדיין תקוע לאחר מספר ניסיונות, דאג לחלץ את הרכב באמצעות רכב גרר, כדי למנוע חימום יתר של המנוע ונזק אפשרי לתיבת הילוכים.

⚠ זהירות

"נדנדוד" ממושך של הרכב עלול לגרום לחימום יתר של המנוע, נזק או כשל של תיבת הילוכים, וכן נזק לצמיגים.

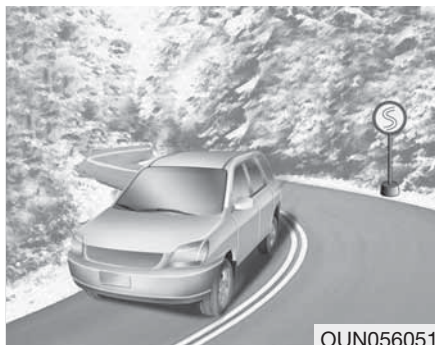


OMC035004

נהיגה בלילה

מאחר שנהיגת לילה מציבה יותר סיכונים מאשר נהיגת יום, להלן כמה עצות חשובות שרצוי לזכור:

- האט ושמור על מרחק גדול יותר מכלי הרכב שלפניך, מאחר שקשה יותר לראות בלילה, בפרט באזורים שאין בהם תאורת רחוב.



OUN056051

ביצוע פניות באופן מתון וחלק

הימנע מבלימה או מהעברת הילוכים בעת ביצוע פנייה, במיוחד כאשר הדרכים רטובות. רצוי לבצע את הפניות תוך כדי האצה קלה. אם נוהגים לפי המלצות אלו, בלאי הצמיגים של הרכב יהיה מינימלי.

⚠ אזהרה

אל תסחרר את הצמיגים, ובמיוחד במהירויות מעל 56 קמ"ש. סחרור הצמיגים במהירויות גבוהות כאשר הרכב במצב נייח, עלול לגרום לחימום יתר של הצמיגים, לפיצוץ ולפגיעה בעוברי אורח.

* הערה

יש להפסיק את פעולת מערכת ESP (אם קיימת) לפני "נדנד" הרכב.

⚠ אזהרה

אם הרכב שקע בשלג, בבוץ, בחול וכו', ניתן לנסות "לנדנד" את הרכב לפנים ולאחור כדי לחלץ אותו. אל תנסה לעשות זאת אם אנשים או עצמים כלשהם נמצאים בסביבת הרכב. במהלך הנדנוד עלול הרכב לנוע לפנים או לאחור בפתאומיות כאשר הוא נחלץ ממקומו, ועקב זאת יגרמו פציעות לאנשים או נזק לעצמים הנמצאים בסביבה.

- אם צמיגי הרכב אינם במצב טוב, אזי בעקבות בלימה מהירה על דרכים רטובות, אתה עלול להחליק ולהיקלע לתאונה. ודא שצמיגיך במצב טוב.
- הפעל את הפנסים הראשיים שלך, כדי להקל על נהגים אחרים לראות אותך.
- נהיגה במהירות מופרזת דרך שלוליות גדולות עלולה להשפיע על בלמי הרכב. אם אתה חייב לנהוג דרך שלוליות, נסה לחצות אותן באטיות.
- אם אתה סבור שבלמי הרכב רטובים, הפעל אותם קלות בעת הנסיעה, עד שתחזור יכולת הבלימה הרגילה שלהם.



1VQA3003

נהיגה בגשם

- גשם ודרכים רטובות הופכים את הנהיגה למסוכנת, בפרט כאשר אינך מוכן לנהיגה על דרך חלקה. להלן מספר נושאים שיש להתחשב בהם, בעת שאתה נוהג בגשם:
- גשם כבד מקשה על הראייה ומגדיל את מרחק הבלימה הנחוץ לבלימת הרכב, לכן האט.
 - שמור על מגבי השמשה הקדמית שלך במצב טוב. החלף את להבי מגבי השמשה הקדמית, כאשר הם מגלים סימנים של מריחה או אינם מנגבים חלקים מסוימים בשמשה הקדמית.

- כוונן את המראות שלך, להפחתת הסנוור מהפנסים הראשיים של נהגים אחרים.
- שמור על פנסים ראשיים נקיים ומכווננים, בכלי רכב שאינם מצוידים בכוונן פנסים ראשיים אוטומטי. פנסים ראשיים מלוכלכים או שאינם מכווננים כהלכה, יקשו יותר על הראות בלילה.
- הימנע ממבט ישיר לתוך הפנסים הראשיים של כלי הרכב הבאים לקראתך. אתה עלול להסתנוור ויעברו מספר שניות עד שעניך יסתגלו שוב לחשכה.

⚠ אזהרה

• לחצי אוויר נמוכים מדי או גבוהים מדי בצמיגים עלולים לגרום לתגובות לקויות של הרכב, לאבדן השליטה ברכב ולכשל פתאומי של הצמיגים, והתוצאה עלולה להיות תאונות, פציעות ואף מוות. בדוק תמיד שלחצי האוויר בצמיגים תקינים לפני תחילת הנסיעה. למידע על אודות לחצי האוויר התקינים, עיין בנושא "צמיגים וגלגלים" בפרק 8.

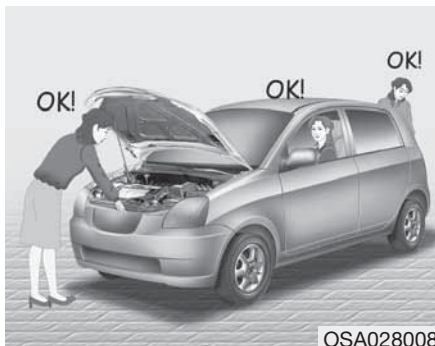
• מסוכן לנהוג ברכב שמדרכי הצמיגים שלו שחוקים או אינם עמוקים מספיק. צמיגים שחוקים עלולים לגרום לאבדן השליטה ברכב, להתנגשויות, לפציעות ואף למוות. יש להחליף צמיגים שחוקים בהקדם האפשרי ואסור להשתמש בהם לנהיגה. הקפד לבדוק את עומק המדרכים לפני הנהיגה ברכב. למידע נוסף ולמידע על מגבלות עומק המדרך, עיין בנושא "צמיגים וגלגלים" בפרק 7.

דלק, נוזל קירור של המנוע ושמן מנוע

נהיגה במהירויות נסיעה גבוהות צורכת יותר דלק מנהיגה בשטח עירוני. אל תשכח לבדוק את המפלסים של נוזל הקירור ושמן המנוע.

רצועת הינע

רצועת הינע רפויה או פגומה עלולה לגרום להתחממות יתר של המנוע.



OSA028008

נהיגה במהירויות נסיעה גבוהות

צמיגים

נפח את הצמיגים בהתאם ללחצי האוויר המפורטים במפרטים. לחצי אוויר נמוכים בצמיגים עלולים להוביל להתחממות יתר של הצמיגים ולכשל אפשרי שלהם.

הימנע משימוש בצמיגים בלויים או פגומים, מכיוון שהתוצאה עלולה להיות אחיזת דרך גרועה או כשל של הצמיגים.

* הערה

אסור בהחלט לחרוג מלחצי האוויר המרביים של הצמיג המופיעים על הצמיג.

נהיגה באזורים מוצפים

הימנע מנהיגה דרך אזורים מוצפים, אלא אם אתה בטוח כי המים אינם גבוהים יותר מתחתית טבורי הגלגלים. נהג דרך כל מכשול מים שהוא באטיות. שמור על מרחקי בלימה מספיקים, מאחר שביצועי הבלמים עלולים להיות מושפעים לרעה מהמים.

לאחר נהיגה דרך מים, ייבש את הבלמים על-ידי ביצוע מספר הפעלות קלות של הבלמים, כשהרכב נע באטיות.

נהיגת חורף



OBH058040

תנאי מזג האוויר הקשים השוררים בעונת החורף גורמים לבלאי רב יותר ולבעיות אחרות. כדי להפחית ככל האפשר את הבעיות המאפיינות נהיגת חורף, פעל בהתאם לעצות הבאות:

תנאים של שלג או קרח

כדי לנהוג ברכב בדרכים המכוסות בשכבת שלג עבה, ייתכן שיהיה עליך להשתמש בצמיגי שלג או להתקין שרשרות שלג על צמיגי הרכב. אם יש צורך בצמיגי שלג, הקפד לבחור צמיגים באותן מידות ומאותו סוג כמו אלו של הצמיגים המקוריים. אם אין עושים כך, תיתכן פגיעה בבטיחות הרכב ובהתנהגותו. כמו כן, נסיעה מהירה, האצה פתאומית, בלימה עזה ופניות חדות יוצרות סיכון רב.

בזמן האטה היעדר ככל האפשר בכוח הבלימה של המנוע. בלימה פתאומית על כביש המכוסה בשלג או קרח עלולה לגרום להחלקה. יש לשמור על מרחק ביטחון הולם מהרכב שמלפנים. כמו כן, יש ללחוץ על דוושת הבלם לחיצה עדינה. חשוב לזכור שהתקנה של שרשרות שלג על הצמיגים משפרת אמנם את המשיכה, אבל אינה מונעת החלקה לצדדים.

* הערה

התקנת שרשרות שלג אינה מותרת בכל המדינות. לפני התקנת שרשרות שלג יש לבדוק אם הוראות החוק המקומיות מתירות זאת.

צמיגי שלג

אם אתה מתקין צמיגי שלג ברכבך, ודא שהם צמיגים רדיאליים בעלי אותן מידות וכושר העמסה כמו צמיגי הרכב המקוריים. התקן צמיגי שלג על כל ארבעת הגלגלים, כדי לאזן את השליטה ברכב בכל תנאי מזג האוויר. זכור שאחיזת דרך בצמיגי חורף על דרכים יבשות, עשויה להיות נמוכה מצמיגי רכבך המקוריים. עליך לנהוג בזהירות גם כאשר הדרכים פנויות. בדוק עם סוכן הצמיגים מהי המהירות המרבית המומלצת.

⚠ אזהרה

צמיגי השלג חייבים להיות זהים במידותיהם ובסוגם לצמיגים הסטנדרטיים של הרכב. אחרת, הבטיחות והשליטה ברכב עלולות להיפגע.

אל תתקין צמיגים מסומרים מבלי לבדוק תחילה את הוראות החוק ותקנות התעבורה היישימות, באשר למגבלות אפשריות לשימוש בהם.

התקנת שרשרות

כאשר אתה מתקין את השרשרות, מלא אחר הוראות היצרן והתקן אותן כשהן הדוקות ככל שניתן. נהג באטיות עם שרשרות שלג מותקנות. אם אתה שומע רעשי מגע בין שרשרות השלג למרכב או לשלדה, עצור והדק אותן. אם הן עדיין יוצרות מגע, האט עד שהרעש יפסיק להישמע. הסר את שרשרות השלג מיד כאשר אתה מתחיל בנהיגה על דרכים פנויות משלג.

⚠ אזהרה – התקנת שרשרות

כאשר אתה מתקין שרשרות שלג, החנה את הרכב על פני שטח ישרים, הרחק מהתנועה. הפעל את מהבהבי החירום והצב משולש אזהרה מאחורי הרכב אם הוא ברשותך. לפני התקנת שרשרות שלג, הקפד לשלב את בורר ההילוכים במצב P (חניה) הפעל את בלם החניה והפסק את פעולת המנוע.

⚠ זהירות

- **ודא ששרשרות השלג הן בעלות המיודות הנכונות ומהסוג המתאים עבור צמיגי הרכב. שימוש בשרשרות שלג לא מתאימות עלול לגרום נזק למרכב ולמתלים, אשר לא יכוסה באחריות היצרן. כמו כן, ווי החיבור של שרשרות השלג עלולים להינזק ממגע עם רכיבי הרכב, ולגרום לשחרור שרשרות השלג מעל הצמיגים. ודא ששרשרות השלג מאושרות כסוג SAE בדרגת אישור "S".**
- **בדוק תמיד שהשרשרות הותקנו כהלכה לאחר נסיעה של 0.5 ק"מ עד 1 ק"מ לערך, כדי להבטיח התקנה בטוחה. הדק או התקן מחדש את השרשרות, אם הן רפויות.**



1JBA4068

שרשרות שלג

מאחר שהדפנות של צמיגים רדיאליים דקות יותר, עלול להיגרם להם נזק בעקבות התקנת סוגים מסוימים של שרשרות שלג. לכן השימוש בצמיגי שלג מומלץ במקום השימוש בשרשרות שלג. אל תתקין שרשרות שלג על גלגלים עם חישוקי אלומיניום, מכיוון ששרשרות השלג עלולות לגרום נזק לחישוקים. אם חייבים להשתמש בשרשרות שלג, השתמש בשרשרות שלג מסוג תייל, בעובי קטן מ-15 מ"מ. נזק שייגרם לרכב עקב השימוש בשרשרות שלג בלתי מתאימות, לא יכוסה באחריות היצרן. יש להתקין שרשרות שלג על הצמיגים הקדמיים בלבד.

החלף לשמן "חורפי" אם צריך

בסוגי אקלים מסוימים מומלץ להשתמש בשמן עם צמיגות נמוכה (שמן "חורפי") בתנאי מזג אוויר קר. עיין בנושא "דירוג צמיגות SAE מומלץ" בפרק 8. אם אינך בטוח באיזה סוג שמן יש להשתמש, התייעץ במרכז שירות של קיה.

בדוק את המצתים ואת מערכת ההצתה

בדוק את המצתים ברכב כמתואר בפרק 7 והחלף אותם במידת הצורך. כמו כן, בדוק את כל חיווט מערכת ההצתה ואת רכיביה כדי לוודא שהם אינם סדוקים, בלויים או פגומים באופן כלשהו.

השתמש בנוזל קירור אתילן גליקול באיכות גבוהה

הרכב מסופק עם נוזל קירור אתילן גליקול באיכות גבוהה במערכת הקירור. זהו סוג נוזל הקירור היחיד שבו יש להשתמש מאחר שהוא מסייע למנוע שיתוך במערכת הקירור, מבצע סיכה של משאבת המים ומונע קפיאה. הקפד להחליף או להוסיף נוזל קירור, בהתאם לתכנית התחזוקה בפרק 7. לפני החורף, דאג לבדוק את נוזל הקירור ברכבך כדי לוודא שנקודת הקיפאון שלו מתאימה לטמפרטורות הצפויות במהלך החורף.

בדוק את המצבר והכבלים

בתקופת החורף מופעל על מערכת המצבר עומס נוסף. בדוק חזותית את המצבר ואת הכבלים כמתואר בפרק 7. ניתן לבדוק את רמת הטעינה של מצבר הרכב במרכז שירות של קיה.

⚠ אזהרה – שרשרות לצמיגים

- שימוש בשרשרות שלג עלול להשפיע לרעה על השליטה ברכב.
- אל תחרוג מעל מהירות של 30 קמ"ש או ממגבלת המהירות המומלצת על ידי יצרן שרשרות השלג, הנמוכה מבין השתיים.
- נהג בזהירות והימנע ממהמורות, בורות, פניות חדות וסיכוני דרך אחרים, העלולים לגרום לרכב לקפץ.
- הימנע מפניות חדות או מבלימות הנועלות את הגלגלים.

⚠ זהירות

- שרשרות שלג בעלות מידות לא נכונות או שהתקנתן לקויה, עלולות לגרום נזק לצנרת הבלימה, למערכת המתלים, למרכב ולגלגלים של הרכב.
- עצור את הרכב והדק מחדש את שרשרות השלג, בכל פעם שאתה שומע שהן פוגעות ברכב.

מניעת קפיאת המנועולים

כדי למנוע את קפיאת המנועולים, התז נוזל הפשרה מאושר או גליצרין לתוך פתח המנועול. אם המנועול מכוסה בקרח, התז עליו נוזל הפשרה מאושר כדי להסיר את הקרח. אם פנים המנועול קפוא, אפשר להפשירו בעזרת מפתח מחומם. השתמש במפתח בזירות כדי למנוע כווייה ופציעה.

השתמש בנוזל שטיפה לשמשת הכולל תכשיר מונע קפיאה

כדי למנוע קפיאה של המים במערכת שטיפת השמשות, הוסף נוזל שטיפה לשמשות הכולל תכשיר מונע קפיאה בהתאם להוראות על המיכל. ניתן להשיג נוזל שטיפה לשמשה הכולל תכשיר מונע קפיאה במרכז שירות של קיה ובמרבית החנויות המוכרות ציוד לרכב. אסור להשתמש בנוזל קירור למנוע או בסוגים אחרים של תכשירים מונעי קפיאה משום שהם עלולים לגרום נזק לגימור הצבע.

מניעת קפיאת בלם החניה

בתנאים מסוימים, בלם החניה של הרכב עשוי לקפוא כאשר הוא מופעל. רוב הסיכויים הם שהוא יקפא כאשר שלג או קרח מצטברים מסביב לבלמים האחוריים או בקרבתם או כאשר הבלמים רטובים. אם קיימת סכנת קפיאה של בלם החניה, הפעל אותו רק באופן זמני תוך שילוב בורר ההילוכים במצב P (תיבת הילוכים אוטומטית) או בהילוך ראשון או הילוך נסיעה לאחור (תיבת הילוכים ידנית), וחסום את הגלגלים האחורים כדי למנוע את הידרדרות הרכב. לאחר מכן שחרר את בלם החניה.

מניעת הצטברות קרח ושלג

בתנאים מסוימים, עלולים להצטבר קרח ושלג מתחת לפגושים ולהפריע להיגוי. בעת נהיגה בתנאי חורף קשים, שבהם עלולה להתרחש תופעה זו, עליך לבדוק באופן סדיר את גחון הרכב כדי לוודא שאין הפרעה לתנועת הגלגלים הקדמיים ולרכיבי מערכת ההיגוי.

ציוד חירום

בהתאם למזג האוויר עליך לשאת ציוד חירום מתאים. אחדים מהפריטים שרצוי שתרשות הם שרשרות צמיגים, רצועות או שרשרות גרירה, פנס, נורי חירום, חול, את חפירה, כבלי עזר להתנעה, מברשת לסילוק קרח מהחלונות, כפפות, מטלית, סרבל עבודה, שמירה וכו'.

גרירת גרור (עבור אירופה)

אם בכוונתך לחבר גרור אל הרכב, בדוק תחילה במשרד התחבורה את דרישות החוק.

מכיוון שדרישות החוק משתנות, ייתכנו דרישות שונות בנוגע לגרירה של גרורים, כלי רכב והתקנים אחרים. לפני הגרירה פנה למרכז שירות של קיה לקבלת פרטים נוספים.

⚠ אזהרה

אם אינך משתמש בצידוד הנכון ואינך נוהג באופן נכון, אתה עלול לאבד שליטה כאשר אתה גורר גרור. לדוגמה, אם הגרור כבד מדי, הבלמים עלולים לא לתפקד היטב – או אף לא לתפקד כלל. אתה ונוסעך עלולים להיפצע פצעים חמורים או קטלניים. גרור גרור רק אם פעלת לפי כל השלבים המפורטים בפרק זה.

⚠ אזהרה

לפני הגרירה ודא שמשקל הגרור המרבי, המשקל הכולל המותר המרבי, משקל הרכב המרבי, המשקל המרבי המותר על הסרן ומשקל היצול המרבי נמצאים בתחום המותר.

* הערה – עבור אירופה

- אין לחרוג מהמשקל המרבי המותר על הסרן האחורי ביותר מ-15% ואין לחרוג מהמשקל הכולל המרבי המותר של הרכב ביותר מ-10% או 100 ק"ג (הערך הנמוך מבין השניים). במצב כזה, אסור לכלי רכב השייכים לקבוצה M1 לנסוע במהירות גבוהה מ-100 קמ"ש ואסור לכלי רכב השייכים לקבוצה M1 לנסוע במהירות גבוהה מ-80 קמ"ש.
- כאשר רכב השייך לקבוצה M1 גורר גרור, מותר למשקל הנוסף המוטל על יצול הגרור לחרוג מהעומס המרבי המותר על נקודת הריתום ב-15% לכל היותר. במצב כזה אסור לנסוע במהירות גבוהה מ-100 קמ"ש ויש להגדיל את לחץ ניפוח הצמיגים ב-0.2 בר לפחות.

⚠ זהירות

גרירת גרור באופן שגוי עלולה לגרום נזק לרכב, ועלולה להביא להוצאות תיקונים יקרות, שאינן מכוסות על ידי האחריות שלך. כדי לגרור גרור באופן נכון, ומלא אחר העצות בפרק זה.

הרכב מסוגל לגרור גרור. על מנת לברר מה יכולת הגרירה של הרכב, עליך לקרוא את המידע בנושא "משקלי הגרור", המופיע בהמשך פרק זה.

זכור כי גרירת גרור שונה מנהיגה רגילה ברכב. גרירה מביאה עמה שינויים בשליטה ברכב, באורך חיי הרכב ובצריכת הדלק. לצורך גרירת גרור מוצלחת ובטוחה, נדרש ציוד מתאים שבו יש להשתמש באופן נכון.

פרק זה כולל עצות גרירה חשובות וחוקי בטיחות שנצברו מתוך ניסיון. רבים מפרטים אלה חשובים לבטיחותך ולבטיחות נוסעך. נא קרא פרק זה בעיון, לפני שאתה גורר גרור.

מכלולי העברת כוח כגון המנוע, תיבת ההילוכים, מכלולי הגלגלים והצמיגים נאלצים לעבוד קשה יותר עקב הוספת עומס נוסף. המנוע נדרש לפעול במהירויות גבוהות יותר יחסית ובעומסים כבדים יותר. עומס נוסף זה, יוצר חום נוסף. גם הגרור מוסיף התנגדות נוספת לרוח, ומגדיל את דרישות המשיכה.

התקני גרירה

חשוב ביותר להשתמש בציוד נכון לגרירה. רוחות צד, משאיות גדולות החולפות על פני הרכב ודרכים משובשות הן חלק מהסיבות מדוע יש צורך בהתקן גרירה מתאים. להלן כללים אחדים שיש לציית להם:

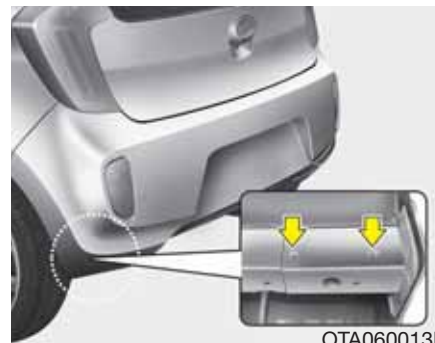
- האם עליך לנקב מספר חורים במרכב הרכב, כאשר אתה מתקין התקן גרירה? אם כן, הקפד לאטום את החורים לאחר הסרת התקן הגרירה.
- אם לא תאטום אותם, גז פחמן חד-חמצני (CO) הנפלט ממערכת הפליטה יחדור לרכב, וכן לכלוך ומים.
- פגושי הרכב אינם מיועדים להתקנת התקני גרירה. אל תתקין על הפגושים התקני גרירה מושכרים או התקני פגושים מסוגים אחרים. השתמש רק בהתקני גרירה המותקנים על מסגרת השלדה, שאינם מתחברים לפגוש.



OTA060012

* הערה

לפני שמחברים את הגרור יש להסיר את ווי הגרירה מצד ימין של הרכב. בתום השימוש בגרור יש לנתק אותו ולשוב ולהתקין את ווי הגרירה במקומו המקורי.



OTA060013L

* הערה - מיקום תושבות הגרירה קדחים להתקנת ווי גרירה מותקנים משני צדי גחון הרכב, מאחורי הגלגלים האחוריים.

שרשרות ביטחון

עליך לחבר תמיד שרשרות ביטחון בין הרכב לגרור. העבר את שרשרות הביטחון מתחת ליצול הגרור, כך שהיצול לא יצנח לקרקע אם הוא יתנתק מהתקן הגרירה. ניתן להשיג הוראות שימוש בשרשרות הביטחון מיצרן התקני הגרירה, או מיצרן הגרור. ציית להמלצות היצרן בנוגע לחיבור שרשרות הביטחון. השאר רפיון שיספיק לביצוע פניות עם הגרור. אסור בהחלט להניח לשרשרות הביטחון להיגרר על הקרקע.

בלמי גרור

אם הגרור מצויד במערכת בלמים, יש לוודא שהיא עומדת בתקנות ובהוראות החוק המקומיות, שהיא מותקנת היטב ופועלת באופן תקין.

אם משקל הגרור שלך גדול יותר ממשקל גרור מרבי ללא בלמים, הוא זקוק למערכת בלמים עצמאית שתתאים לו. הקפד לקרוא את ההוראות הנוגעות לבלמי הגרור ולמלא אחריהן, כך שתוכל להתקינם, לכווננם ולתחזקם באופן נכון.

• אל תחבר אותם למערכת הבלמים של הרכב.

⚠ אזהרה

אל תשתמש בגרור עם מערכת בלמים עצמאית, אלא אם אתה בטוח לחלוטין שכווננת נכון את מערכת הבלמים. משימה זו אינה מיועדת לחובבים. פנה למוסך מוסמך המתמחה בגרורים, לביצוע עבודה זו.

נהיגה עם גרור

גרירת גרור דורשת מידה מסוימת של ניסיון. לפני היציאה לכביש הפתוח, עליך להכיר את הגרור שלך. למד להכיר את התחושה של נהיגה ובלימה עם מטען נוסף של גרור עמוס. זכור תמיד כי הרכב שאתה נוהג בו כעת הרבה יותר ארוך, ומגיב לאט יותר מרכב ללא גרור.

לפני שאתה מתחיל לנהוג, בדוק את התקן הגרירה, את הגרור עצמו, את שרשרות הביטחון, את חיבורי החשמל, את הפנסים, את הצמיגים ואת כוונני המראות. אם הגרור מצויד בבלמים חשמליים, התנע את הרכב והחל לנוע עם הגרור, ולאחר מכן, הפעל את בקר בלמי הגרור בידך, כדי לוודא שבלמי הגרור פועלים. פעולה זו מאפשרת לך לבדוק גם את המחברים החשמליים באותו הזמן.

במהלך הנסיעה, בדוק מדי פעם שהמטען מאובטח, וכי הפנסים ובלמי הגרור עדיין פועלים.

שמירת רווח

שמור על רווח כפול לפחות מהרכב שלפניך, לעומת המרחק שהיית שומר לו היית נוסע ברכב ללא גרור. כך תוכל להימנע ממצבים שבהם יידרשו בלימה עזה ופניות פתאומיות.

עקיפה

בעת גרירת גרור תזדקק למרחק עקיפה גדול יותר. בשל אורך הרכב המוגדל, תזדקק לנסוע מרחק רב יותר מעבר לרכב שעקפת, לפני שתוכל לחזור לנתיב שלך.

נסיעה לאחור

אחוז את גלגל ההגה ביד אחת בתחתיתו. לאחר מכן, כדי להסיע את הגרור לשמאל, הנע את ידך לשמאל. כדי להסיע את הגרור הגרור לימין, הנע את ידך לימין. תמיד סע לאחור באטיות ואם הדבר אפשרי, דאג לאדם נוסף שיכוון אותך.

ביצוע פניות עם גרור

כאשר אתה מבצע פניות עם גרור, בצע פנייה רחבה יותר מהרגיל. פעל כך כדי שהגרור לא יפגע בשפות מדרכה, בתמרורים, בעמודים, בעצים או בעצמים אחרים. הימנע מתמרוני פנייה חטופים ופתאומיים. הקדם לאותות לסימון פנייה זמן רב לפני ביצועה.

איתות לפנייה בעת גרירת גרור

כאשר גוררים גרור, יש לצייד את הרכב במערכת מהבהבי פנייה שונה וחיווט נוסף. החצים הירוקים בלוח המחוונים יבהבו בכל פעם שתאותת לפנייה או לשינוי נתיב. פנסי גרור שחוברו כהלכה, יבהבו ויזהירו נהגים אחרים שאתה עומד לפנות, לשנות נתיב או לעצור.

כאשר גוררים גרור, החצים הירוקים בלוח המחוונים יבהבו לביצוע פנייה, גם אם הנורות במהבהבי הפנייה של הגרור נשרפו. לכן אתה עשוי לחשוב כי הנהגים מאחוריך רואים את האיתות שלך, כאשר למעשה אין הם רואים אותם. לכן חשוב לבדוק מדי פעם את נורות מהבהבי הפנייה של הגרור כדי להיות בטוח שהן עדיין פועלות. עליך גם לבדוק את הפנסים בכל פעם שמנתקים ומחברים מחדש את החיווט.

אל תחבר את מערכת התאורה של הגרור ישירות למערכת התאורה של הרכב. השתמש רק ברתמות חיווט מאושרות לגרור.

מרכז שירות של קיה יוכל לסייע לך בהתקנת רתמות חיווט.

נהיגה במדרון

הפחת את המהירות ושלב הילוך נמוך יותר, לפני שאתה מתחיל לנסוע בעלייה או בירידה תלולה. אם אין משלבים הילוך נמוך, יהיה עליך להשתמש בבלמי הרכב לעתים כה רבות, כך שהם יתחממו יתר על המידה ויאבדו מייעילותם.

בנהיגה במעלה מדרון ארוך, שלב הילוך נמוך והפחת את המהירות ל-70 קמ"ש לערך, כדי להפחית את האפשרות שהמנוע ותיבת ההילוכים יתחממו יתר על המידה.

אם משקל הגרור שלך גדול יותר ממשקל גרור מרבי ללא בלמים והרכב מצויד בתיבת הילוכים אוטומטית, עליך לנהוג במצב S (נהיגה) כאשר אתה גורר גרור.

הפעלת הרכב במצב S (נהיגה) תפחית את היווצרות החום, ותאריך את חיי השירות של תיבת ההילוכים של הרכב.

⚠ אזהרה

שימוש ברתמות חיווט שאינן מאושרות לגרור, עלול לגרום נזק למערכת החשמל של הרכב ו/או לפגיעה אישית.

5. התנע את הרכב, לחץ על דוושת הבלם, ודא שתיבת ההילוכים במצב סרק, שחרר את בלם החניה ושחרר בהדרגה את דוושת הבלם עד שהסדים ישאו במשקל.
6. לחץ מחדש על דוושת הבלם, הפעל מחדש את בלם החניה ושלב להילוך נסיעה לאחור ברכב בעל תיבת הילוכים ידנית, או ל-P (חניה) ברכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית.
7. הדמם את המנוע, שחרר את דוושת הבלם והשאר את בלם החניה מופעל.

⚠ אזהרה

אם בלם החניה אינו מופעל היטב, עלול להיות מסוכן לצאת מהרכב. אם משאירים את מנוע הרכב פועל, הרכב עלול לנוע באופן פתאומי. אתה או נוסעך עלולים להיפצע פציעות חמורות או קטלניות.

חניה במדרון

בדרך כלל רצוי שלא להחנות רכב המחובר לגרור על מדרון. אנשים עלולים להיפצע באופן קשה או אנוש, והן הרכב והן הגרור עלולים להינזק אם הם יתחילו להידרדר במורד המדרון.

⚠ אזהרה

החניית רכב המחובר לגרור על מדרון, עלולה לגרום לפגיעה חמורה או למוות, אם הגרור ישתחרר.

- עם זאת, אם חייבים לחנות על מדרון עם הגרור, פעל באופן הבא:
1. עצור את הרכב במקום החניה המיועד. סובב את גלגל ההגה כלפי אבני השפה (ימינה אם חזית הרכב פונה לעבר מורד המדרון, שמאלה אם היא פונה לעבר מעלה המדרון).
 2. אם הרכב מצויד בתיבת הילוכים ידנית שלב את מוט ההילוכים במצב סרק. אם הרכב מצויד בתיבת הילוכים אוטומטית העבר את בורר ההילוכים למצב חניה (P).
 3. הפעל את בלם החניה והדמם את המנוע.
 4. חסום בסדים את גלגלי הגרור, בצד הפונה לעבר מורד המדרון.

⚠ זהירות

- כאשר גוררים גרור במעלות תלולים (שיפוע מעל 6%), השגה היטב על מד טמפרטורת נוזל קירור המנוע, כדי להבטיח שהמנוע לא יתחמם יתר על המידה. אם המחוג של מד טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע נע בכיוון הסימן H (או 130°C - התחממות יתר), עצור בצד הדרך באופן בטיחותי בהקדם האפשרי, והנח למנוע לפעול בסיבובי סרק עד שהוא יתקרר. ניתן להמשיך בנסיעה לאחר שהמנוע התקרר דיו.
- אתה חייב להחליט על מהירות הנהיגה בהתאם למשקל הגרור ולשיפוע המעלה, כדי להפחית את האפשרות שהמנוע ותיבת ההילוכים יתחממו יתר על המידה.

⚠️ זehירות

- **עקב עומס גבוה יותר במהלך השימוש בגרור, תיתכן התחממות יתר בימים חמים, או במהלך נהיגה במעלה מדרון. אם מד טמפרטורת נוזל הקירור מציין התחממות יתר, הפסק את פעולת מיזוג האוויר ועצור את הרכב באזור בטוח, כדי לקרר את המנוע.**
- **כאשר גוררים גרור, בדוק את נוזל תיבת ההילוכים בתכיפות רבה יותר.**
- **אם הרכב אינו מצוידת במערכת מיזוג אוויר, מומלץ להתקין מאוורר מעבה כדי לשפר את ביצועי המנוע בעת גרירת גרור.**

תחזוקה בעת גרירת גרור

הרכב יזדקק לטיפולים בתכיפות רבה יותר מהרגיל, כאשר גוררים גרור באופן סדיר. פריטים חשובים שיש להקדיש להם תשומת לב מיוחדת כוללים את שמן המנוע, נוזל תיבת ההילוכים האוטומטית, חומר הסיכה של הסרנים ונוזל מערכת הקירור. מצב הבלמים הוא נושא חשוב נוסף שיש לבדוק בתכיפות. כל אחד מהנושאים נדון בספר זה והאינדקס יסייע לך למצוא אותם במהירות. אם גוררים גרור בדרך קבע, מומלץ לקרוא פרקים אלו לפני תחילת הנסיעה.

אל תשכח לתחזק את הגרור ואת התקן הגרירה שלך. בצע בקפדנות את תכנית התחזוקה של הגרור, ובדוק אותו בדיקות תקופתיות. מומלץ לבצע בדיקה לפני כל נסיעה. חשוב ביותר שכל בורגי ואומי התקן הגרירה יהיו מהודקים.

התחלת נסיעה כאשר חונים על מדרון

1. כאשר תיבת ההילוכים הידנית בהילוך סרק או תיבת ההילוכים האוטומטית במצב P (חניה), הפעל את הבלמים והוסף לחיץ על דוושת הבלם בעת שאתה:
 - מתניע את המנוע;
 - משלב הילוך ו-
 - משחרר את בלם החניה.
2. הורד באטיות את רגלך מדוושת הבלם.
3. נהג באטיות עד שהגרור ייחלץ מסדי העצירה.
4. עצור ודאג שמישהו יאסוף את סדי העצירה ויאחסן אותם.

מנוע 1.0 Bi-fuel		מנוע בנזין 1.0 ליטר		מנוע בנזין 1.0 ליטר		פריט	
ת"ה אוטומטית	ת"ה ידנית	ת"ה אוטומטית	ת"ה ידנית	ת"ה אוטומטית	ת"ה ידנית		
-	400	0	400	-	400	משקל מרבי של הגרור (ק"ג)	ללא מערכת בלמים
-	700	400	700	-	700		עם מערכת בלמים
28		28		28		עומס סטטי אנכי מרבי מותר על התקן הצימוד (ק"ג)	
635		635		635			מרחק מומלץ ממרכז הגלגל האחורי להתקן הצימוד (מ"מ)

אם אתה מחליט לגרור גרור

להלן מספר נקודות חשובות אם החלטת לגרור גרור:

- שקול את השימוש במכשיר לבקרת טלטול. התייעץ בסוכן להתקני גרירה אודות בקרת טלטול.
- כדי להעניק למנוע תקופת הרצה הולמת, אין לגרור עם הרכב החדש במהלך 2,000 הק"מ הראשונים לחייו. א-הקפדה על הנחיה זו עלולה לגרום נזק חמור למנוע ולתיבת ההילוכים.
- לפני שגוררים גרור יש לפנות למרכז שירות של קיה כדי לקבל מידע נוסף כגון על ערכות גרירה מתאימות וכדומה.
- נהג תמיד במהירות נסיעה מתונה (פחות מ-100 קמ"ש).
- בנסיעה במעלה מדרון תלול, נהג במהירות נמוכה מ-70 קמ"ש או עד המהירות המותרת בגרירת גרור – הנמוכה מבין השתיים.
- הטבלה כוללת מידע חשוב הנוגע למשקל:

משקל יצול הגרור צריך להיות לכל היותר 10% מהמשקל הכולל של הגרור והמטען שבו, במגבלות המשקל המרבי של היצול. לאחר העמסת הגרור, שקול לחוד את הגרור ושקול לחוד את יצול הגרור, כדי לראות אם המשקלים בתחום התקין. אם הם אינם בתחום התקין, ניתן לתקן את המשקל, פשוט על-ידי הזזת פריטים אחדים בתוך הגרור.



⚠ אזהרה – גרור

- אסור בהחלט להעמיס משקל רב יותר בחלק האחורי של הגרור מאשר בחלקו הקדמי. החלק הקדמי צריך לשאת בעומס של 60% לערך מעומס הגרור הכולל. החלק האחורי של הגרור צריך לשאת בעומס של 40% לערך מעומס הגרור הכולל.
- אסור לחרוג ממגבלות המשקל המרבי של הגרור, או של ציוד הגרירה. העמסה לא נכונה עלולה לגרום נזק לרכב ו/או פציעה. יש לבדוק את המשקל במאזני גשר מתאימות.
- העמסה לא נכונה של הגרור עלולה לגרום לאבדן שליטה ברכב.

משקל יצול הגרור

העומס על יצול הגרור של כל גרור, הוא משקל שחשוב למדוד, מאחר שהוא משפיע על משקל הרכב הכולל (GVW) של הרכב. משקל זה כולל את המשקל העצמי של הרכב, המשקל של מטען כלשהו שאתה מוביל ושל הנוסעים ברכב. אם גוררים גרור, יש להוסיף את משקל היצול למשקל הכולל של הרכב, משום שהרכב יישא גם את משקל זה.

משקל הגרור

מה המשקל הבטיחותי המרבי של גרור? אסור בהחלט שמשקלו יעלה על המשקל המרבי של גרור עם בלמים. אפילו משקל זה עלול להיות כבד מדי. המשקל הבטיחותי משתנה בהתאם לאופן השימוש המתוכנן בגרור. לדוגמה, מהירות, גובה, סוגי דרכים, טמפרטורה חיצונית ותדירות השימוש ברכב לגרירת גרור, הם כולם גורמים חשובים. משקל הגרור האידיאלי עשוי להיות תלוי גם בציוד מיוחד כלשהו שהתקנת ברכב.

משקל הרכב

נושא זה ידריך אותך כיצד לטעון את הרכב ו/או הגרור באופן נכון, כדי לשמור על משקל הרכב במסגרת כושר ההעמסה המתוכנן עבורו, עם או ללא גרור. הטענה נכונה של הרכב תאפשר להפיק את מרב הביצועים מהרכב. לפני הטענת הרכב למד והכר את המונחים הבאים, כדי לקבוע את כושר ההעמסה של הרכב, עם או ללא גרור בהתאם למפרטי הרכב ולתווי התאימות:

משקל כולל בסיסי

זהו משקל הרכב עם מיכל דלק מלא וכל הציוד הסטנדרטי. הוא אינו כולל נוסעים, מטען או ציוד אופציונלי.

משקל רכב עצמי

זהו משקל הרכב החדש כאשר הוא נמסר לך מהסוכנות, ביחד עם ציוד נוסף כלשהו שנרכש בשוק החופשי.

משקל מטען

ערך זה כולל את המשקל שנוסף למשקל הכולל הבסיסי, כולל מטען וציוד אופציונלי.

GAW (משקל הסרן הכולל)

זהו המשקל הכולל המוצב על כל אחד מהסרנים (קדמי ואחורי) – כולל משקל הרכב הכולל והמטען הכולל של נוסעים ומשא.

GAWR (משקל מרבי על הסרן)

זהו המשקל המרבי שסרן בודד (קדמי או אחורי) מסוגל לשאת. משקלים אלה מוצגים בתווי התאימות.

אסור שהמשקל הכולל על כל אחד מהסרנים יחרוג מהמשקל הכללי המותר על הסרן.

GVW (משקל הרכב הכולל)

זהו המשקל הכולל הבסיסי יחד עם משקל המטען בפועל והנוסעים.

GVWR (משקל מרבי כולל של הרכב)

זהו המשקל המרבי המותר של רכב עמוס במלואו (כולל כל הציוד האופציונלי, הציוד הסטנדרטי, הנוסעים והמטען). ה-GVWR מוצג בתווי התאימות, הממוקמת בסף דלת הנהג (או הנוסע הקדמי).

עומס יתר

⚠ אזהרה – משקל הרכב

המשקל המרבי על הסרנים (GAWR) והמשקל המרבי הכולל של הרכב (GVWR), מופיעים בלוחית הרישוי המוצמדת לדלת הנהג (או דלת הנוסע הקדמי). חריגה מערכים אלה עלולה לגרום לתאונה או לגרום נזק לרכב. אפשר לחשב את המשקל של המטען, על-ידי שקילת הפריטים (והנוסעים) לפני כניסתם לרכב. היזהר שלא להעמיס את הרכב יתר על המידה.

הזהרת המשתמשים בדרך / 6-2
במקרה חירום בעת הנהיגה / 6-3
אם המנוע אינו מתניע / 6-4
התנעת חירום / 6-5
התחממות יתר של המנוע / 6-7
במקרה של נקר בגלגל / 6-8
במקרה של נקר בגלגל (בכלי רכב עם ערכה
לתיקון נקר, אם קיימת) / 6-16
גרירה / 6-21
ציוד חירום / 6-25

הזהרת המשתמשים בדרך

- מהבהבי החירום פועלים בין אם מנוע הרכב פועל ובין אם הוא מודמם.
- מהבהבי הפנייה אינם פועלים, כאשר מהבהבי החירום פועלים.
- חובה לפעול בזהירות כאשר מפעילים את מהבהבי החירום בזמן גרירת הרכב.



מהבהבי חירום

מהבהבי החירום משמשים כדי להזהיר נהגים אחרים לנקוט זהירות רבה, כאשר הם מתקרבים לרכב, עוקפים אותו, או חולפים על פניו.

יש להפעיל אותם בכל פעם שמתבצעים תיקוני חירום, או כאשר עוצרים את הרכב בשולי הדרך.

ניתן להפעיל את מתג מהבהבי החירום בלחיצה בכל אחד ממצבי מתג ההתנעה. מתג מהבהבי החירום ממוקם בלוח המתגים בקונסולה המרכזית. כל מהבהבי הפנייה יבהבו בו זמנית.

במקרה חירום בעת הנהיגה

אם המנוע מפסיק לפעול באמצע צומת

אם המנוע מפסיק לפעול באמצע צומת שלב את בורר ההילוכים למצב סרק (N) ודחוף את הרכב למקום בטוח.

אם יש נקר בגלגל במהלך הנסיעה

אם מתרחש נקר בצמיג במהלך הנסיעה:

1. הסר את רגלך מדוושת ההאצה והנח לרכב להאיט תוך שמירה על כיוון נהיגה ישר לפניכם. אל תנסה להפעיל מיד את הבלמים או לנהוג לשולי הדרך מכיוון שפעולות אלו עלולות לגרום לאבדן השליטה ברכב. לאחר שהרכב האט למהירות המאפשרת לעשות זאת בבטחה, בלום בזהירות ונהג לשולי הדרך. התרחק מהדרך ככל האפשר וחנה על קרקע מוצקה ואופקית. אם נמצאים בדרך מהירה עם הפרדה, אל תחנה באזור הנמצא בין שני נתיבי התנועה.

2. לאחר עצירת הרכב, הפעל את מהבהבי החירום של הרכב, הפעל את בלם החניה ושלב את תיבת ההילוכים במצב P (תיבת הילוכים אוטומטית) או בהילוך נסיעה לאחור (תיבת הילוכים ידנית).

3. דאג שכל הנוסעים ייצאו מהרכב. ודא שכולם יוצאים מצד הרכב המרוחק מהתנועה.

4. בעת החלפת צמיג נקר, פעל בהתאם להנחיות המופיעות בהמשך פרק זה.

אם המנוע מפסיק לפעול במהלך הנסיעה

1. הפחת את מהירות הנסיעה בהדרגה תוך שמירה על כיוון נהיגה ישר לפניכם. סע בזהירות למקום בטוח בצד הדרך.

2. הפעל את מהבהבי החירום.

3. נסה להתניע את המנוע מחדש. אם לא ניתן להתניע את הרכב, פנה למרכז שירות מורשה של קיה או לסיוע מורשה אחר.

אם לא ניתן להתניע את המנוע

אם המנוע מסתובב באופן רגיל אך אינו מתניע

1. בדוק את מפלס הדלק.
2. כאשר מתג ההתנעה במצב LOCK, בדוק את כל החיבורים במערכת ההצתה, בסליל ההצתה ובמצתים. חבר מחדש כל חיבור מנותק או רפוי.
3. בדוק את צינור הדלק בתא המנוע.

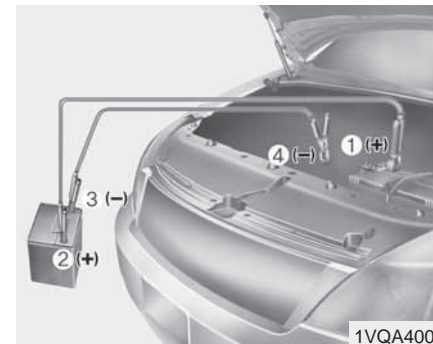
אם המנוע אינו מניע או מסתובב באטיות

1. אם הרכב מצויד בתיבת הילוכים אוטומטית, ודא שבורר ההילוכים במצב N (הילוך סרק) או במצב P (חניה) ושבלם החניה מופעל.
2. בדוק את חיבורי המצבר כדי לוודא שהם נקיים ומהודקים היטב.
3. הפעל את התאורה הפנימית. אם התאורה הפנימית מתעמעמת או כבית בעת הפעלת המתנע, היא מציינת שמצבר הרכב מרוקן.
4. בדוק את חיבורי המתנע כדי לוודא שהם מהודקים כהלכה.
5. אל תדחוף או תמשוך את הרכב כדי להתניע את המנוע. עיין בהנחיות בנושא "התנעה באמצעות כבלי עזר".

אזהרה

אם לא ניתן להתניע את המנוע, אל תדחוף או תמשוך את הרכב כדי להתניעו. פעולות אלו עלולות לגרום להתנגשות או לנזק אחר.

התנעת חירום



1VQA4001

חבר את הכבלים לפי סדר המספרים ונתק אותם בסדר הפוך לחיבור.

התנעה באמצעות כבלי עזר

התנעה באמצעות כבלי עזר עלולה להיות מסוכנת, אם היא מתבצעת באופן שגוי. לכן, כדי להימנע מפגיעה בעצמך או מגרימת נזק לרכב או למצבר, פעל בקפידה לפי נוהלי ההתנעה באמצעות כבלי עזר. אם יש לך ספקות כלשהם, אנו ממליצים לך להיעזר בטכנאי מוסמך או בשירות גרירה, כדי להתניע את הרכב באמצעות כבלי עזר.

⚠️ זהירות

השתמש רק במערכת התנעה של 12 וולט. אם משתמשים במצבר של 24 וולט (או בשני מצברים של 12 וולט המחוברים בטור או בגנרטור בן 24 וולט), עלולים להיגרם נזקים בלתי הפיכים למתנע, למערכת ההצתה ולחלקים חשמליים אחרים ברכב.

⚠️ אזהרה - מצבר

אסור בהחלט לנסות לבדוק את מפלס האלקטרוליט של המצבר, מאחר שעקב זאת המצבר עלול להתבקע או להתפוצץ ולגרור לפציעות חמורות.

⚠️ אזהרה – מצבר

• הרחק להבות וגצים מהמצבר. המצבר מייצר גז מימן העלול להתפוצץ, אם חושפים אותו ללהבות או לגצים.

אם אין ממלאים אחר הנחיות אלו בדיוק, התוצאה עלולה להיות פגיעה קשה ונזק לרכב! אם אינך בטוח ביכולתך לבצע נוהל זה פנה לקבלת עזרה מקצועית. מצברי רכב מכילים חומצה גופרתית. זהו חומר רעיל ומאכל במיוחד. כשמתניעים את הרכב בעזרת כבלי עזר יש להרכיב משקפי מגן ולהקפיד שהחומצה לא תותז על הגוף, על הבגדים או על הרכב.

• אל תנסה להתניע את הרכב באמצעות כבלי עזר, אם המצבר הפרוק קפוא או כאשר מפלס האלקטרוליט נמוך מכיוון שהמצבר עלול להתבקע או להתפוצץ.

התנעה בדחיפה

אין לנסות להתניע רכב המצויד בתיבת הילוכים ידנית בדחיפה משום שניסיון שכזה עלול לגרום נזק למערכת הפליטה של המנוע.

לא ניתן להתניע בדחיפה כלי רכב שמצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית.

מלא אחר ההוראות בפרק זה להתנעה באמצעות כבלי עזר.

⚠ אזהרה

אסור בהחלט לגרור רכב לשם התנעתו, מאחר שהתנועה הפתאומית קדימה של הרכב בעת ההתנעה עלולה לגרום להתנגשות עם הרכב הגורר.

אל תאפשר לכבלי העזר להתנעה לגעת במשהו מלבד קוטבי המצברים הנכונים, או ההארקה הנכונה. אל תתכופף מעל המצבר בעת שאתה מבצע את החיבורים.

⚠ זהירות - כבלי עזר

אין לחבר בכבלים בין הקוטב השלילי של מצבר העזר לבין הקוטב השלילי של המצבר הפרוק. הדבר עלול לגרום למצבר הפרוק להתחמם יתר על המידה, להיסדק ועקב זאת לנזילת נוזל המצבר (החומצה).

5. התנע את מנוע הרכב בעל מצבר העזר והנח למנוע לפעול במהירות סרק של כ- 2,000 סל"ד, לאחר מכן התנע את מנוע הרכב בעל המצבר הפרוק.

אם הסיבה להתרוקנות מצבר הרכב איננה ברורה, אתה חייב לבדוק את מצבר הרכב במרכז שירות מורשה של קיה.

תהליך ההתנעה באמצעות כבלי עזר

1. ודא שמצבר העזר הוא בן 12 וולט ושהקוטב השלילי שלו מוארק.

2. אם מצבר העזר נמצא ברכב אחר, מנע מגע בין שני כלי הרכב.

3. כבה את כל הצרכנים החשמליים הבלתי נחוצים.

4. חבר את כבלי העזר לפי הסדר המדויק המוצג באיור. תחילה חבר את קצה אחד הכבלים לקוטב החיובי של המצבר הפרוק (1), לאחר מכן חבר את הקצה השני של אותו כבל לקוטב החיובי של מצבר העזר (2).

בהמשך, חבר את הקצה של הכבל השני לקוטב השלילי של מצבר העזר (3), לאחר מכן חבר את הקצה השני של הכבל לקוטב השלילי של מחבר ההתנעה באמצעות כבלי עזר (4). אל תחבר אותו לחלק העלול לנוע בעת ההתנעה, או בסמוך לחלק כזה.

התחממות יתר של המנוע

אם מד או נורית טמפרטורת נוזל הקירור של הרכב מציינים טמפרטורה גבוהה יתר-על-המידה, אם אתה חש בירידה בעצמת המנוע, אם אתה שומע נקישות רמות או רעשי צלצול, ככל הנראה מנוע הרכב התחמם יתר על המידה. אם אחת מתופעות אלו מתרחשת, פעל בהתאם לנוהל הבא:

1. עצור את הרכב בצד הדרך ברגע שניתן לעשות זאת בצורה בטוחה.
2. שלב את בורר ההילוכים למצב חניה (P) והפעל את בלם החניה. אם מיזוג האוויר פועל, הפסק את פעולתו.
3. אם נוזל קירור מטפטף מתחת לרכב, או אם אדי קיטור פורצים מתחת למכסה תא המנוע, הדמם את המנוע. אל תפתח את מכסה תא המנוע עד שייפסקו הטפטוף או פריצת האדים. אם לא ניתן להבחין בטפטוף או אדים, הנח למנוע להמשיך לפעול וודא שמניפת הקירור של המנוע פועלת. אם המניפה אינה פועלת, הדמם את המנוע.

4. בדוק אם רצועת ההנעה של משאבת המים במקומה (נקרעה). אם היא במקומה (שלמה) ודא שהיא מתוחה היטב. אם הרצועה במצב תקין, בדוק אם נוזל קירור אינו דולף מהמקרן, מהצינורות או מתחת לרכב (אם המזגן פעל אפשר שמים קרים יטפטפו ממנו כאשר עוצרים את הרכב).

⚠ אזהרה

כאשר המנוע פועל, הרחק שיער, ידיים או פריטי ביגוד מחלקים נעים כגון המאוורר ורצועות המנוע כדי למנוע פציעה.

5. אם רצועת ההנעה של משאבת המים נקרעה או אם נתגלתה דליפה של נוזל קירור, הדמם מיד את המנוע ופנה למרכז שירות מורשה של קיה לקבלת סיוע.

⚠ אזהרה

אל תסיר את מכסה המקרן כאשר המנוע והמקרן חמים. הסרת מכסה המקרן במצב זה עלולה לגרום לנזל קירור חם לפרוץ מהפתח ולגרום לכוויות חמורות.

6. אם לא ניתן לאתר את הסיבה להתחממות היתר המתן עד שטמפרטורת נוזל הקירור של המנוע תרד לתחום הרגיל. לאחר מכן, אם דלף נוזל קירור, הוסף בזירות נוזל קירור למיכל עד שמחצית המיכל תתמלא.

7. המשך לנסוע בזירות ועקוב אחר סימנים נוספים להתחממות יתר. אם המנוע התחמם פעם נוספת יתר על המידה, פנה למרכז שירות מורשה של קיה לקבלת סיוע.

⚠ זהירות

איבוד של כמות נוזל קירור רבה מצביע על דליפה במערכת הקירור ויש לדאוג לבדיקתה בהקדם האפשרי במרכז שירות של קיה.

במקרה של נקר בגלגל



מגבה וכלים

המגבה, ידית המגבה ומפתח הגלגלים מאוחסנים בתא המטען. משוך כלפי מעלה את מכסה תא האחסון כדי לגשת לצידוד שלהלן.

- (1) מגבה
- (2) ידית המגבה
- (3) מפתח הגלגלים

הוראות להגבת הרכב

המגבה המסופק עם הרכב מיועד להחלפת צמיגים בחירום בלבד.

כדי למנוע נקישות של המגבה בזמן הנסיעה אבטח אותו היטב.

מלא אחר הוראות השימוש במגבה, להפחתת האפשרות של פגיעה גופנית.

⚠ אזהרה - החלפת צמיגים

• אסור בהחלט לנסות לבצע תיקונים ברכב בנתיבי תנועה, או בדרך ראשית או בדרך מהירה.

• הסע את הרכב תמיד הרחק מהדרך לשוליה, לפני שאתה מנסה להחליף צמיג. יש להציב את המגבה על קרקע ישרה ומוצקה. אם לא ניתן למצוא מקום שבו הקרקע ישרה ומוצקה יש לפנות לקבלת סיוע משירותי דרך.

(המשך)

(המשך)

• ודא שאתה מציב את המגבה בנקודות ההגבה האחוריות או הקדמיות הנכונות של הרכב; אסור בהחלט להשתמש בפגושים או בכל חלק אחר של הרכב, כנקודת תמיכה למגבה.

• הרכב עלול להחליק בקלות מהמגבה, ולגרום לפציעות חמורות או למוות. אסור לאף אחד להכניס כל חלק מגופו מתחת לרכב, כאשר הוא נתמך רק באמצעות המגבה; השתמש במעמדים לתמיכת הרכב.

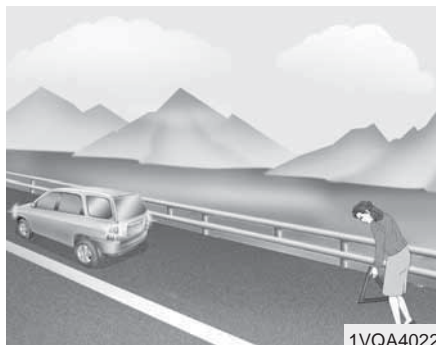
• אל תתניע או תפעיל את המנוע, כאשר הרכב מוגבה על המגבה.

• אל תניח לאף אדם להישאר ברכב הנמצא על מגבה.

• ודא שילדים נמצאים במקום בטוח הרחק מהדרך, ומהרכב שיש להגביה על מגבה.



4. הוצא את מפתח הגלגלים, את המגבה, את ידיית המגבה ואת גלגל החילוף מתוך הרכב.
5. חסום מצדו הקדמי ומצדו האחורי את הגלגל הנמצא באלכסון למיקום המגבה.



החלפת גלגלים

1. החנה את הרכב על שטח אופקי והפעל כהלכה את בלם החניה.
2. העבר את מוט ההילוכים בתיבת הילוכים ידנית למצב R (הילוך נסיעה לאחור), או את בורר ההילוכים למצב P (חניה) בתיבת הילוכים אוטומטית.
3. הפעל את מהבהבי החירום.



הסרת גלגל החילוף ואחסונו

סובב את בורג הפרפר של גלגל החילוף כנגד כיוון השעון.
אחסן את גלגל החילוף בסדר פעולות הפוך להסרה.
כדי למנוע נקישות של גלגל החילוף והכלים במהלך הנסיעה, אבטח אותם היטב.



OSA067023

7. הצב את המגבה בנקודת ההגבהה הקדמית או האחורית, הקרובה ביותר לצמיג שאתה עומד להחליף. הצב את המגבה במיקומים המיועדים מתחת למרכב. נקודות ההגבהה הן לוחות המרותכים למסגרת השלדה, כולל שתי לשוניות ובליטה לציון מיקום המגבה.



OTA060003

6. סובב את אומי הגלגל נגד כיוון השעון כדי לשחררן, סיבוב אחד בכל פעם, אך אל תסיר אף אום לפני הגבהת הצמיג מעל הקרקע.

⚠ אזהרה - החלפת צמיג

- כדי למנוע את תזוזת הרכב בעת החלפת צמיג, הפעל תמיד את בלם החניה במלואו בחוזקה, וחסום תמיד את הגלגל האלכסוני לגלגל המוחלף.
- מומלץ שגלגלי הרכב יהיו חסומים ושארף נוסע לא יישאר ברכב, כאשר מחליפים בו צמיג.

9. שחרר את אומי הגלגל והסר אותן בכוח היד. החלק והסר את הגלגל והשכב אותו כדי שלא יתגלגל ממקומו. כדי להתקין את הגלגל על הטבור, הרם את גלגל החילוף, מקם את הקדחים מול בורגי החף והחלק את הגלגל עליהם. אם קיים קושי לעשות זאת, הטה מעט את הגלגל וישר את הקדח העליון בגלגל עם בורג החף העליון. נענע מעט את הגלגל קדימה ואחורה עד שהגלגל יחליק על בורגי החף האחרים.



OTA060004

8. הכנס את ידית מפתח הגלגלים לתוך המגבה וסובב אותה בכיוון השעון, תוך הגבהת הרכב עד שהצמיג יימצא מעל הקרקע. הצמיג צריך להימצא 30 מ"מ מעל הקרקע. לפני הסרת אומי הגלגל, ודא שהרכב יציב וכי אין כל אפשרות לתזוזה או החלקה.

⚠ אזהרה - מיקום המגבה
כדי להפחית את אפשרות הפציעה, ודא שאתה משתמש רק במגבה המסופק עם הרכב, ומציב אותו בנקודת ההגבהה הנכונה; אסור בהחלט להשתמש בחלק אחר של הרכב כנקודת תמיכה למגבה.



ORB060005

10. כדי להתקין את הגלגל, החזק אותו על בורגי החף, הרכב את אומי הגלגל על בורגי החף והדק אותן בכוח היד. יש להתקין את האומים כשהחלק הקוני (בעל הקוטר הקטן יותר) פונה כלפי פנים. נענע את הגלגל כדי לוודא שהוא מונח כהלכה במקומו, והדק את האומים ככל האפשר בעזרת אצבעותיך פעם נוספת.

11. סובב את מפתח הגלגלים נגד כיוון השעון כדי להנמיך את הרכב לקרקע.

⚠ אזהרה

ייתכן שיש קצוות חדים בגלגלים ובכיסויי הגלגלים. החזק אותם בזהירות כדי להימנע מפציעה קשה אפשרית. לפני הצבת הגלגל במקומו, ודא שאין על הטבור או הגלגל דבר כלשהו (כגון בוץ, זפת, חצץ וכו') אשר מפריע להתקנת הגלגל כהלכה על הטבור.

אם יש גורם מפריע כלשהו, הסר אותו. אם אין מגע טוב בין הגלגל לבין הטבור במשטח ההתקנה, אומי הגלגלים עלולות להשתחרר והגלגל עלול ליפול. נפילת הגלגל עלולה לגרום לאבדן השליטה ברכב. עקב זאת עלולים להיגרם פציעה חמורה או מוות.

לאחר מכן, הצב את מפתח הגלגלים כמתואר באיור והדק את אומי הגלגל. ודא שגביע מפתח הברגים מכסה את האום לחלוטין. אסור לעמוד על ידית מפתח הגלגלים או להרכיב מוט הארכה לידיית מפתח הגלגלים. הדק את האומים מסביב לגלגל עד שכל האומים יהיו מהודקות כהלכה. לאחר מכן חזור ובדוק היטב את ההידוק של כל אום. לאחר החלפת גלגלים, דאג בהקדם האפשרי להידוק אומי הגלגל למומנט ההידוק התקין שלהן במרכז שירות מורשה של קיה.

מומנט הידוק אומי הגלגל:

חישוקי פלדה וסגסוגת אלומיניום -
11-9 ק"ג-מ' (65-79 ליברה-רגל)

⚠ אזהרה – בורגי חף של הגלגל

אם בורגי החף של הגלגל ניזוקו, הם עלולים לאבד את היכולת לשאת את הגלגל באופן הדוק כנדרש. מצב כזה עלול לגרום לנפילת הגלגל ועקב זאת לתאונה ולפציעה קשה.

כדי למנוע מהמגבה, ידית המגבה, מפתח הגלגלים וגלגל החילוף לרעוד ולנקוש כאשר הרכב בתנועה, אחסן אותם כהלכה.

⚠ אזהרה – לחץ ניפוח לא תקין בגלגל החילוף

לאחר התקנת גלגל החילוף בדוק את לחצי הניפוח בהקדם האפשרי. תקן את לחץ הניפוח לפי המפרט במידת הצורך. עיין בנושא "צמיגים וגלגלים" בפרק 8.

⚠ זהירות

תבריגי בורגי החף ואומי הרכב נחרצו בשיטה המטרית. ודא בעת החלפת הגלגל שאותן האומים שהוסרו הן האומים המותקנות מחדש; או במקרה של החלפת האומים, ודא שלאומים שאתה משתמש בהן יש הברגות מטריות ותבנית כריכה זהה. הברגה של אומים בעלות הברגות שאינן מטריות על בורגי חף בעלי מידות מטריות או ההיפך, לא תאבטח את הגלגל לטבור הגלגל כנדרש ותגרום נזק לבורגי החף כך שיהיה צורך להחליפם.

שים לב שלמרבית אומי הגלגל אין הברגות מטריות. נקוט אמצעי זהירות קפדניים בעת בדיקת סוג ההברגה, לפני שאתה מתקין אומי גלגל או גלגלים שרכשת בשוק המסחרי. אם יש לך ספקות, התייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.

אם ברשותך מד לחץ אוויר לצמיגים, הסר את מכסה שסתום הניפוח ובדוק את לחץ האוויר. אם לחץ האוויר נמוך מהלחץ המומלץ, נהג לאט לתחנת הדלק הקרובה ונפח את הגלגל ללחץ האוויר המתאים. אם לחץ האוויר גבוה מדי, שנה אותו ללחץ האוויר התקין. זכור להחזיר תמיד את מכסה שסתום הניפוח למקומו לאחר בדיקה או כוונון של לחץ האוויר בצמיג. אם אין מחזירים את המכסה למקומו, אוויר עלול לדלוף מהצמיג. אם מאבדים מכסה שסתום ניפוח, קנה מכסה אחר והתקן אותו בהקדם האפשרי.

לאחר החלפת גלגלים, הקפד לאחסן ולאבטח את הצמיג הנקור והחזר את המגבה והכלים למקומות האחסון שלהם.

חשוב – שימוש בגלגל חילוף מיני (אם קיים)

הרכב מצויד בגלגל חילוף מיני. גלגל חילוף זה תופס פחות מקום מגלגל בעל גודל רגיל. צמיג זה קטן מצמיג רגיל ומתוכנן לשימוש זמני בלבד.

⚠️ זהירות

- עליך לנהוג בזהירות רבה, כאשר אתה משתמש בגלגל חילוף מיני. יש להחליף את גלגל החילוף בצמיג ובחישוק סטנדרטיים, בהזדמנות הראשונה.
- הפעלת הרכב עם יותר מגלגל חילוף מיני אחד בו זמנית, אינה מומלצת.

⚠️ אזהרה

גלגל החילוף מיני מיועד למקרי חירום בלבד. כשגלגל חילוף זה מותקן, אין לנסוע במהירות גבוהה מ-80 קמ"ש. יש לתקן או להחליף את הגלגל המקורי בהקדם האפשרי כדי למנוע כשל של גלגל החילוף מיני, אשר עלול להסתיים בפציעה ואף במוות.

יש לנפח את גלגל החילוף בלחץ של 60 psi (420 kPa).

*** הערה**

בדוק את לחץ הניפוח לאחר התקנת גלגל החילוף. במידת הצורך, כוונן את לחץ האוויר בהתאם למפרט.

כאשר אתה משתמש בגלגל חילוף מיני, שים לב להנחיות הזהירות הבאות:

- אסור בהחלט לנסוע במהירות גבוהה מ-80 קמ"ש. מהירות גבוהה יותר עלולה לגרום נזק לצמיג.
- ודא שאתה נוהג לאט מספיק עבור תנאי הדרך, כדי להימנע מכל סיכון אפשרי. כל סכנה שהיא בדרך כגון בורות, או חלקי פסולת ושברים, עלולים לגרום נזק חמור לגלגל החילוף.
- שימוש ממושך בגלגל חילוף זה במהלך נסיעה, עשוי להסתכם בכשל, איבוד שליטה ברכב ובפציעה גופנית אפשרית.
- אל תחרוג מהמשקל המרבי המותר לנשיאה ברכב, כפי שמוצג על דפנות הצמיג של גלגל החילוף.
- הימנע מנהיגה על מכשולים. קוטר גלגל החילוף קטן יותר מקוטר גלגל סטנדרטי, ולכן מרווח הגחון של הרכב קטן יותר מהמרווח הרגיל ב-25 מ"מ, ועקב זאת עלול להיגרם נזק לרכב.

- אל תכניס את הרכב לתוך מתקן שטיפה אוטומטי לכלי רכב כאשר מותקן בו גלגל חילוף מיני.
- אל תרכיב שרשרות שלג על גלגל חילוף מיני. עקב ממדיו הקטנים, השרשרת לא תתאים לו היטב. נזק עלול להיגרם לרכב וכן אתה עלול לאבד את השרשרת.
- אין להתקין גלגל חילוף מיני על הסרן הקדמי, אם צריך לנהוג ברכב על שלג או קרח.
- אל תשתמש בגלגל החילוף מיני ברכב אחר, מאחר שגלגל חילוף זה תוכנן במיוחד עבור הרכב.
- אורך חיי השירות של מדרך הצמיג בגלגל חילוף מיני קצר יותר מזה של צמיג רגיל, ויש להחליף צמיג של גלגל חילוף מיני שחוק בצמיג בעל מידה ודוגמה זהות.
- אסור להתקין גלגל חילוף מיני על חישוקים אחרים, וכמו כן אסור להתקין צמיגים סטנדרטיים, צמיגי שלג, כיסויי גלגלים או צלחות קישוט על גלגל חילוף מיני. אם עושים כך, ייתכן שייגרם נזק לפריטים אלו או לרכיבים אחרים של הרכב.
- אסור להתקין יותר מגלגל חילוף מיני אחד בו-זמנית ברכב.
- אסור לגרור גרור כאשר גלגל חילוף מיני מותקן ברכב.

במקרה של נקר בגלגל (בכלי רכב עם ערכה לתיקון נקר, אם קיימת)

אובדן של לחץ ניפוח עלול לפגוע בביצועי הצמיג.

משום כך יש להימנע מתמרונים היגוי פתאומיים או מתמרונים אחרים, במיוחד אם הרכב נושא עומס כבד או גורר גרור.

הערכה לתיקון נקר אינה מיועדת לתיקון קבוע של נקר ומתאימה לתיקון של צמיג אחד בלבד.

להלן הנחיות, צעד אחר צעד, לאיטום זמני של נקר בצמיג בצורה פשוטה ואמינה.

הקפד לקרוא את הקטע "הערות לשימוש בטוח בערכה לתיקון נקר".



OYN069018



OYN069010

מבוא

הערכה לתיקון נקר מאפשרת להמשיך בנסיעה אפילו במקרה של נקר בגלגל.

המערכת שכוללת מדחס וחומר איטום מאפשרת לאטום בצורה יעילה ונוחה את מרבית הנקרים שנגרמים כתוצאה ממסמרים או פריטים דומים לצמיגים של מכוניות נוסעים, ולנפח אותם מחדש.

לאחר שמוודאים שהצמיג נאטם היטב אפשר להמשיך בנסיעה זהירה על הצמיג למרחק של עד 200 ק"מ, במהירות מרבית של 80 קמ"ש, כדי להביא את הרכב למתקן נקרים לצורך החלפת הצמיג.

בחלק מהמקרים, למשל כשהנקר גדול או שדופן הצד של הצמיג ניזוקה, ייתכן שלא ניתן יהיה לאטום היטב את הצמיג.

הקפד לקרוא את ההוראות לפני השימוש בערכה לתיקון נקר.

(1) מדחס

(2) בקבוק של חומר איטום

⚠ אזהרה

אסור להשתמש בערכה לתיקון נקר אם הצמיג ניזוק בצורה קשה כתוצאה מנסיעה עם נקר או בלחץ ניפוח נמוך מדי.

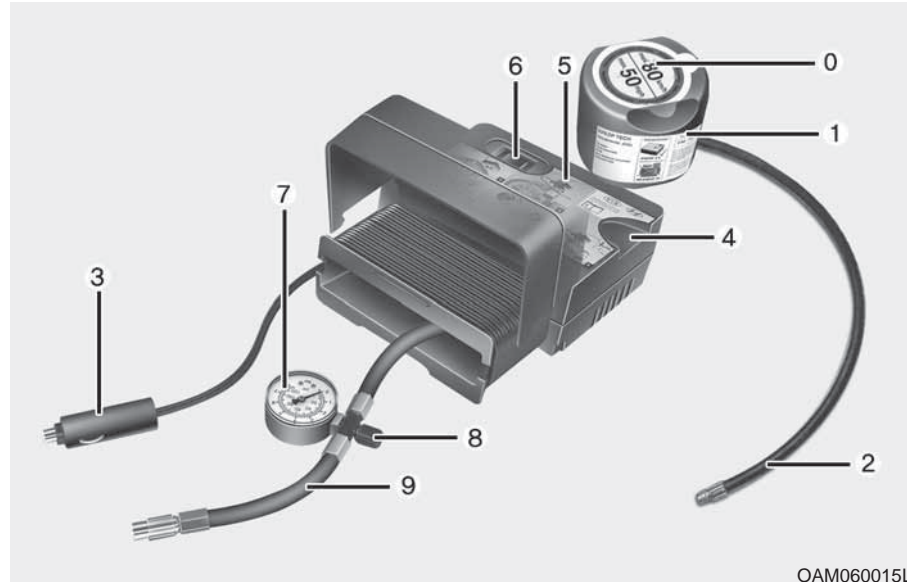
בעזרת הערכה לתיקון נקר אפשר לאטום רק נקרים שאירעו באזור הסוליה של הצמיג.

משיקולי בטיחות אסור לתקן נזקים בדופן הצמיג.

7. מד לחץ להצגת לחץ הניפוח של הצמיג
8. כפתור לשחרור לחץ ניפוח
9. צינור לחיבור הבקבוק של חומר האיטום למדחס או לחיבור המדחס לגלגל המחברים, הכבל וצינור החיבור מאוחסנים בבית המדחס.

⚠ אזהרה

לפני שמשתמשים בערכה לתיקון נקר יש לקרוא את ההנחיות על הבקבוק של חומר האיטום ולפעול בהתאם. הסר את המדבקה שעליה מופיעה מגבלת המהירות מהבקבוק של חומר האיטום והדבק אותה על גלגל ההגה. שים לב לתאריך התפוגה שמוטבע על הבקבוק של חומר האיטום.



OAM060015L

רכיבי הערכה לתיקון נקר

0. מדבקת מגבלת מהירות
1. בקבוק של חומר איטום ומדבקת מגבלת מהירות
2. צינור למילוי חומר איטום בגלגל
3. מחברים וכבל לחיבור ישיר לשקע החשמלי של הרכב
4. מנשא לבקבוק של חומר האיטום
5. מדחס
6. מתג הפעלה/כיבוי

שימוש בערכה לתיקון נקר

1. מילוי חומר איטום הקפד לפעול על פי ההנחיות הבאות, אחרת עלול חומר האיטום לדלוף בלחץ גבוה.
- 1) נער את הבקבוק של חומר האיטום.
- 2) הברג את צינור החיבור 9 למחבר של בקבוק חומר האיטום.
- 3) ודא שהכפתור 8 של המדחס אינו לחוץ.
- 4) שחרר את מכסה השסתום של הגלגל הנקור והברג את צינור המילוי 2 של בקבוק חומר האיטום לשסתום.
- 5) הכנס את הבקבוק של חומר האיטום לבית המדחס כך שיעמוד במצב זקוף.



OYN069018

- 6) ודא שהמדחס כבוי, מצב 0.
- 7) חבר את המדחס לשקע החשמלי של הרכב בעזרת הכבל והמחברים.
- 8) כשמתג ההתנעה במצב ON: הפעל את המדחס והנח לו לפעול במשך כ-3 דקות כדי למלא חומר איטום. ללחץ הניפוח של הגלגל בתום המילוי אין כל חשיבות.

9) כבה את המדחס.

10) נתק את הצינורות ממחבר הבקבוק של חומר האיטום ומשסתום הניפוח של הצמיג.

החזר את הערכה לתיקון נקר למקום האחסון שלה ברכב.

⚠ אזהרה

אם מפעילים את המנוע במקום שאינו מאוורר היטב, או אינו מאוורר כלל (למשל במבנה סגור) קיימת סכנה של הרעלת פחמן חד-חמצני וחנק.

- כדי להפחית את לחץ הניפוח: לחץ על הכפתור 8 של המדחס.

⚠️ זהירות

אם לחץ הניפוח אינו נשמר, סע ברכב פעם נוספת כמוסבר בהנחיות לפיזור חומר האיטום. לאחר מכן חזור על צעדים 1 עד 4.

ניתן להשתמש בערכה לתיקון נקר כדי לתקן נזק בקוטר של עד כ-4 מ"מ.

אם אינך מצליח לתקן את הצמיג באופן שמאפשר להמשיך בנסיעה פנה למרכז שירות מורשה של קיה או לתחנת השירות הקרובה לצמיגים.

⚠️ אזהרה

יש להקפיד על לחץ ניפוח של 220 kPa (32 psi) לפחות. אסור להמשיך בנסיעה אם לא הושג לחץ זה. פנה לשירותי דרך לקבלת סיוע או גרירה.

ניפוח הצמיג

1) לאחר נסיעה למרחק של כ-3 ק"מ עצור במקום מתאים.

2) חבר את צינור החיבור 9 למדחס וישירות לשסתום של הצמיג.

3) חבר את המדחס לשקע החשמלי של הרכב בעזרת הכבל והמחברים.

4) תקן את לחץ הניפוח לערך של 220 kPa (32 psi). כשמתג ההתנעה במצב ON, פעל באופן הבא.

- **כדי להגדיל את לחץ הניפוח:** הפעל את המדחס, מצב I. כדי לבדוק את לחץ הניפוח הנוכחי כבה את המדחס לפרק זמן קצר.

⚠️ אזהרה

אסור להניח למדחס לפעול במשך יותר מ-10 דקות, אחרת הוא עלול להתחמם התחממות יתר ולהינזק.

פיזור חומר האיטום

סע מיד למרחק של כ-3 ק"מ כדי לפזר את חומר האיטום בצורה שווה בצמיג.

⚠️ זהירות

אסור לנסוע במהירות גבוהה מ-60 קמ"ש. במידת האפשר, השתדל שלא לנסוע במהירות נמוכה מ-20 קמ"ש.

במהלך הנסיעה, אם אתה חש ברעידות חריגות, ירידה בנוחות הנסיעה או רעשים, האט וסע בזהירות רבה עד שתוכל לעצור בצורה בטוחה בשולי הדרך.

פנה לשירותי דרך לקבלת סיוע או גרירה.

הערות לשימוש בטוח בערכה לתיקון נקר

- החנה את הרכב בצד הדרך כדי שתוכל להשתמש בערכה לתיקון נקר הרחק מהתנועה החולפת. הצב את משולש האזהרה במקום בולט כדי שהנהגים החולפים יוכלו להבחין בך מבעוד מועד.
- הקפד להפעיל את בלם החנייה כדי למנוע תזוזה של הרכב אפילו אם הוא חונה על קרקע ישרה יחסית.
- מותר להשתמש בערכה לתיקון נקר רק כדי לאטום או לנפח צמיגים של מכוניות נוסעים. אסור להשתמש בצמיגים מסוגים אחרים, למשל של אופנועים או אופניים.
- אסור להסיר עצמים זרים, דוגמת מסמרים או ברגים, שחדרו לצמיג.
- לפני השימוש בערכה לתיקון נקר הקפד לקרוא את האזהרות שמופיעות על הבקבוק של חומר האיטום!
- אם הרכב חונה במקום פתוח, הנח למנוע להמשיך לפעול. זאת כדי למנוע פריקה של מצבר הרכב כתוצאה מפעולת המדחס.

- אסור להשאיר את הערכה לתיקון נקר ללא השגחה במהלך השימוש.
- אסור להשאיר את המדחס פועל יותר מ-10 דקות בכל פעם, אחרת הוא עלול להתחמם התחממות יתר.
- אסור להשתמש בערכה לתיקון נקר כשהטמפרטורה החיצונית נמוכה מ-30°C.
- אסור להשתמש בבקבוק של חומר האיטום לאחר שתאריך התפוגה המוטבע על הבקבוק של חומר האיטום חלף.
- הרחק מילדים.

נתונים טכניים

מתח מערכת: 12 וולט DC
 מתח פעולה: 15 - 10 וולט DC
 ערך אמפר מרבי: 15 אמפר
 מתאים לשימוש בטמפרטורה של:
 +70°C ~ -30°C
 לחץ פעולה מרבי:
 6 באר (87 psi)
 ממדים
 מדחס: 170 x 150 x 60 מ"מ

בקבוק חומר איטום: 85 x 77 מ"מ

משקל המדחס:

0.8 ק"ג

נפח חומר איטום:

200 מ"ל

*אפשר להחליף את הבקבוק של חומר האיטום ולהשיג חלקי חילוף במרכז שירות מורשה של קיה או אצל מתקן נקרים. בקבוקים ריקים של חומר איטום אפשר להשליך עם הפסולת הביתית. שיירי חומר איטום נוזלי יש לסלק במרכז שירות מורשה של קיה או אצל מתקן נקרים בהתאם להוראות החוק הישמות.

גרירה



OPA067016



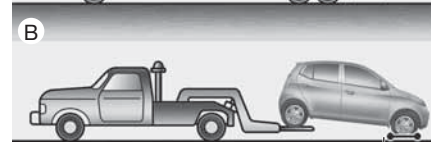
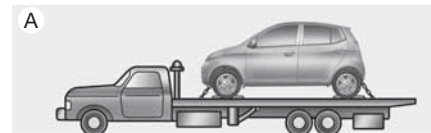
OPA067017

זהירות ⚠️

- אסור לגרור את הרכב מחלקו האחורי כאשר הגלגלים הקדמיים על הקרקע, מכיוון שגרירה באופן זה עלולה לגרום נזק לרכב.
- אל תגרור את הרכב באמצעות ציוד כגון מתלה זרוע. השתמש בהרמת הגלגלים או בגרירה על גבי גרר.

מותר לגרור את הרכב כאשר גלגליו האחוריים על הקרקע (ללא עגלות הובלה), בעוד גלגליו הקדמיים מורמים מעל הכביש. אם אחד הגלגלים האחוריים או אחד הרכיבים של מערכת המתלים ניזוקו, או אם גוררים את הרכב כאשר הגלגלים הקדמיים על הקרקע, יש להציב עגלות הובלה מתחת לגלגלים הקדמיים.

כאשר הגרירה מבוצעת על ידי גרר מסחרי ללא שימוש בעגלת הובלה, גלגליו הקדמיים של הרכב חייבים להיות מורמים תמיד ולא גלגליו האחוריים.



OPA067015



מלפנים

OTA060011

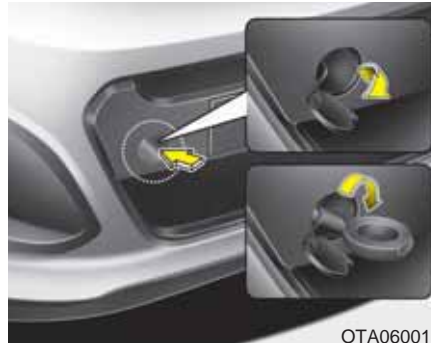
אחוריים



OTA060012

גרירת חירום

אם נחוץ לגרור את הרכב, אנו ממליצים לעשות זאת באמצעות מרכז שירות מורשה של קיה, או עם שירות גרירה מסחרי.



OTA060010

וו גרירה נשלף (מלפנים, אם קיים)

1. פתח את הדלת האחורית המתרוממת והוצא את וו הגרירה הנשלף מערכת הכלים.
2. הסר את הכיסוי מהפתח שבפגוש הקדמי, בלחיצה על החלק התחתון של הכיסוי.
3. התקן את וו הגרירה בפתח בסיבוב בכיוון השעון, וודא שוו הגרירה מאובטח היטב.
4. בתום השימוש הסר את וו הגרירה והתקן את הכיסוי בפתח.

- כאשר אתה מבצע גרירת חירום של הרכב ללא עגלות הובלה:
1. סובב את מתג ההתנעה למצב ACC.
 2. הצב את ידית ההילוכים במצב N (הילוך סרק).
 3. שחרר את בלם החניה.

⚠️ זהירות

אי שילוב תיבת ההילוכים במצב N, עלול לגרום נזק פנימי לתיבת ההילוכים.

- לפני ביצוע גרירת חירום, בדוק אם זו הגרירה אינו שבור או פגום.
- חבר היטב את כבל או שרשרת הגרירה לזו הגרירה.
- אל תטלטל את הזו. הפעל כוח אחיד וקבוע.
- כדי להימנע מנזק לזו, אל תמשוך אותו מהצד או בניצב לזו. משוך אותו תמיד היישר לפניו.

⚠ אזהרה

- **היזהר מאוד כאשר אתה גורר רכב.**
- הימנע מהתחלות נסיעה פתאומיות או מתמרוני נהיגה חדים, אשר יפעילו לחצים חריגים על זו הגרירה ועל כבל או שרשרת הגרירה. הזו וכבל הגרירה או שרשרת הגרירה עלולים להישבר, ולגרום לפציעות חמורות או לנזק.
- אם לא ניתן להזיז את הרכב הנגרר, אין להמשיך בכוח בגרירה. התקשר למרכז שירות מורשה של קיה, או לשירות גרירה מסחרי להשגת סיוע.
- גרוז את הרכב בקו ישר ככל האפשר.
- התרחק מהרכב בעת הגרירה.

⚠ זהירות

- **חבר רצועת גרירה לזו הגרירה.**
- **שימוש בחלק אחר של הרכב מלבד זו הגרירה לגרירתו, עלול לגרום נזק למרכב הרכב.**
- **השתמש רק בכבל או בשרשרת המיועדים במיוחד לגרירה של כלי רכב. חבר היטב את הכבל או השרשרת לזו הגרירה של הרכב.**

אם שירותי גרירה אינם זמינים במקרה חירום, ניתן לגרוז את הרכב באופן זמני באמצעות כבל או שרשרת, המאובטחים לזו גרירת חירום מתחת לחזית הרכב (או בחלקו האחורי). היזהר מאוד כאשר אתה גורר את הרכב. נהג חייב לשבת ברכב, כדי להפעיל את ההיגוי ואת הבלמים.

גרירה באופן זה ניתן לבצע רק על דרכים סלולות ולמרחקים קצרים במהירויות נמוכות. כמו כן, על הגלגלים, הסרנים, מערכת ההנעה, ההיגוי והבלמים, להיות במצב תקין.

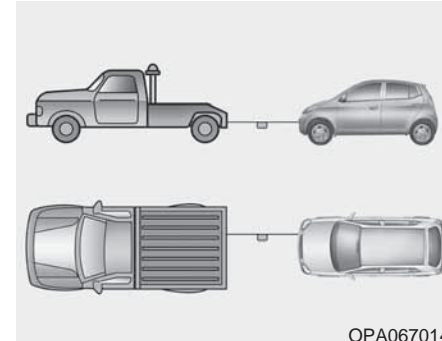
- אל תשתמש בזו הגרירה לחלץ את הרכב מבוץ, מחול וממצבים אחרים, אשר מהם הרכב אינו מסוגל להיחלץ בכוחות עצמו.
- הימנע מגרירת רכב כבד יותר מהרכב הגורר.
- הנהגים בשני כלי הרכב חייבים לשמור על קשר רצוף זה עם זה.

זהירות – תיבת הילוכים אוטומטית ⚠️

- אם גוררים את הרכב כשכל ארבעת הגלגלים על הקרקע, ניתן לגרור אותו רק מהחזית. ודא שתיבת ההילוכים נמצאת במצב סרק. העבר את מתג ההתנעה למצב ACC כדי לוודא שההגה איננו נעול. נהג חייב להימצא ברכב הנגרר כדי להפעיל את גלגל ההגה והבלמים.
- כדי למנוע נזק חמור לתיבת ההילוכים האוטומטית, יש לגרור את הרכב במהירות של 15 קמ"ש לכל היותר ולמרחק של 1.5 ק"מ לכל היותר.
- לפני הגרירה יש לבדוק אם אין סימני דליפה של נוזל תיבת ההילוכים האוטומטית מתחת לרכב. אם התגלתה דליפה יש להשתמש ברכב גרר עם משטח העמסה או בעגלות הובלה.

הנחיות זהירות לגרירת חירום

- סובב את מתג ההצתה למצב ACC, כדי שגלגל ההגה לא יינעל.
- הצב את ידית ההילוכים במצב N (הילוך סרק).
- שחרר את בלם החנייה.
- לחץ על דוושת הבלם בכוח רב יותר מהרגיל, מאחר שתחול ירידה בביצועי הבלמים.
- יידרש כוח רב יותר להיגוי מאחר שמערכת הגה הכוח אינה פעילה.
- אם אתה נוהג במורד מדרון ארוך, הבלמים עלולים להתחמם יתר על המידה וביצועי הבלימה ייפגמו. עצור מדי פעם כדי לאפשר לבלמים להתקרר.



- השתמש ברצועת גרירה באורך של עד 5 מטרים. חבר מטלית לבנה או אדומה (ברוחב של כ-30 ס"מ) במרכז הרצועה כדי שניתן יהיה להבחין בה בבירור.
- נהג בזהירות כך שלא ייווצר רפיון ברצועת הגרירה במהלך הגרירה.

ציוד חירום (אם קיים)

הרכב מצויד במספר אביזרים שנועדו לסייע במקרי חירום.

מטף לכיבוי אש

במקרה של התלקחות אש (קטנה), ואם אתה יודע כיצד להשתמש במטף, פעל בזירות באופן הבא:

1. שלוף בזירות מהחלק העליון של המטף את הפין שמונע לחיצה בלתי מכוונת על הידית.

2. כוון את הצינור לעבר בסיס הלהבה.

3. עמוד במרחק של כ-2.5 מטרים מהאש ולחץ על הידית כדי להתיז את חומר הכיבוי. כשמרפים מהידית נפסקת ההתזה.

4. הזז את הצינור קדימה ואחורה, לאורך בסיס הלהבה. כאשר נראה כי האש כבתה, המשך להשגיח כדי לוודא שהיא אינה מתלקחת מחדש.

ערכת עזרה ראשונה

הערכה מכילה מספר פריטים כגון מספרים, תחבושת ואגד מדבק אשר יכולים לסייע לטיפול בפצועים.

משולש אזהרה

הצב את משולש האזהרה מחזיר האור על הדרך כדי להזהיר נהגים מתקרבים במקרה חירום, למשל כאשר הרכב חונה בשולי הדרך בשל תקלה.

מד לחץ ניפוח (אם קיים)

מכיוון שלחץ הניפוח של הצמיגים נוטה לרדת בשימוש יומיומי, יש לנפח מדי פעם את הצמיגים, ואין מדובר בהכרח בסימן לדליפת אוויר אלא בבלאי טבעי. הקפד לבדוק את לחץ הניפוח כשהצמיגים קרים משום שהלחץ עולה ככל שהטמפרטורה עולה.

כדי לבדוק את לחץ הניפוח פעל באופן הבא:

1. שחרר והסר את המכסה של שסתום הניפוח המותקן בחישוק הגלגל.

2. הצמד את מד הלחץ לשסתום ואחוז בו במצב זה. מעט אוויר ישתחרר בתחילת המדידה ואם אין מצמידים את מד הלחץ היטב עשוי להשתחרר אוויר נוסף.

3. לחץ על המדיד היטב כשאינ דליפת אוויר כדי להתחיל את המדידה.

4. קרא את הלחץ שנמדד כדי לדעת אם הוא נמוך או גבוה מדי.

5. במידת הצורך תקן את הלחץ. לחץ הניפוח התקין מפורט בנושא "צמיגים וגלגלים" בפרק 8.

6. החזר למקומו את המכסה של שסתום הניפוח.

תא מנוע / 7-2

שירותי תחזוקה / 7-3

תחזוקה על-ידי בעל הרכב / 7-4

תכנית תחזוקה רגילה / 7-6

תיאור הפריטים הכלולים בתכנית התחזוקה / 7-19

שמן מנוע / 7-22

נוזל קירור מנוע / 7-24

נוזל בלמים/מצמד / 7-27

נוזל תיבת הילוכים אוטומטית / 7-28

נוזל שטיפה / 7-30

בלם חניה / 7-30

מסנן אוויר / 7-31

מסנן אוויר של מערכת בקרת אקלים / 7-33

להבי מגבים / 7-35

מצבר / 7-38

צמיגים וגלגלים / 7-41

תחזוקה

7

נתיכים / 7-51

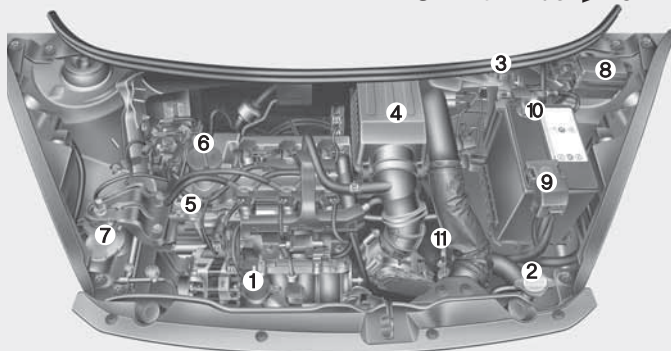
נורות פנסים / 7-62

טיפוח הרכב / 7-70

מערכת בקרת פליטה / 7-76

תא מנוע

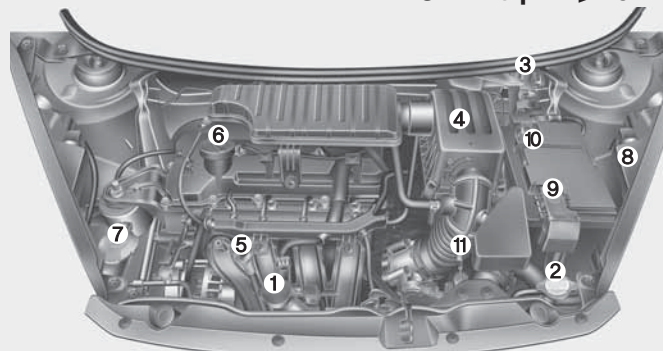
■ מנוע 1.0 Bi-fuel ליטר



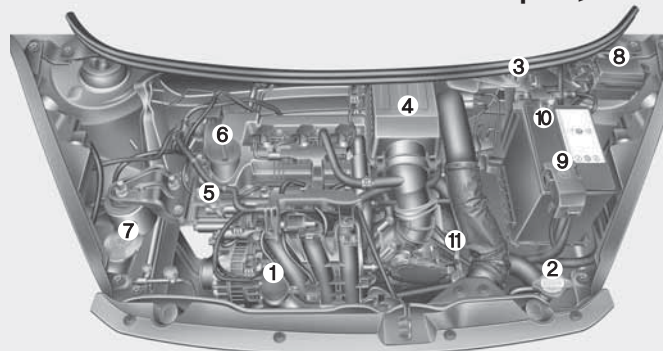
1. מיכל נוזל קירור מנוע
2. מכסה המקרן
3. מיכל נוזל בלמים
4. מסנן אוויר
5. מדיד שמן מנוע
6. מכסה פתח מילוי שמן מנוע
7. מיכל נוזל שטיפת השמשה הקדמית
8. תיבת נתיכים
9. קוטב מצבר חיובי
10. קוטב מצבר שלילי
11. מדיד שמן תיבת הילוכים אוטומטית

* תא המנוע בפועל עשוי להיות שונה מזה המופיע בתמונה לעיל.

■ מנוע בנזין 1.25 ליטר



■ מנוע בנזין 1.0 ליטר



שירותי תחזוקה

עליך לנהוג בזהירות רבה ככל האפשר ברכב, כדי למנוע נזק לרכב וכדי למנוע פציעות לעצמך בכל פעם שאתה מבצע פעולות תחזוקה או בדיקות כלשהן ברכב. אם יהיו לך ספקות כלשהם בנוגע לבדיקות או לטיפולים ברכב, אנו ממליצים לך להניח למרכז שירות מורשה של קיה לבצע את עבודה זו.

במרכז שירות מורשה של קיה נמצאים טכנאים שקיבלו הדרכה אצל היצרן וכן חלקי חילוף מקוריים של קיה, על מנת לטפל ברכב כנדרש. לקבלת ייעוץ מומחים ושירות איכותי, פנה למרכז שירות מורשה של קיה. שירותי תחזוקה בלתי מקצועיים, בלתי מושלמים או בלתי יעילים, עלולים לגרום לבעיות תפעול ברכב אשר יובילו לנזק לרכב, לתאונה או לפגיעה אישית.

אחריות בעל הרכב

* הערה

על בעל הרכב מוטלת האחריות לבצע שירותי תחזוקה ולשמור על רישומים ותיעוד.

עליך לשמור את המסמכים, המוכיחים כי שירותי התחזוקה הנכונים בוצעו ברכב, בהתאם למרווחי התחזוקה המפורטים בטבלאות השירות, המופיעות בעמודים הבאים. מידע זה נדרש כדי להוכיח את עמידתך בדרישות השירות והתחזוקה במסגרת האחריות של קיה.

ספר האחריות והתחזוקה מספק מידע מפורט על האחריות.

האחריות אינה מכסה תיקונים וכוונונים הנובעים כתוצאה מתחזוקה בלתי נכונה, או בשל אי ביצוע תחזוקה.

אנו ממליצים לבצע את פעולות התחזוקה ואת התיקונים במרכז שירות מורשה של קיה. מרכז שירות מורשה של קיה עונה לסטנדרטים הגבוהים של קיה מבחינת איכות השירות וזוכה לתמיכה טכנית מחברת קיה על מנת לספק לך רמת שירות גבוהה ומשביעת רצון.

אזהרות בנוגע לתחזוקה על-ידי בעל הרכב

טיפול בלתי מתאים או בלתי מושלם, עשוי לגרום לבעיות. פרק זה כולל הוראות רק עבור נושאי תחזוקה שניתן לבצעם בקלות. כפי שהוסבר קודם לכן בפרק זה, ניתן לבצע פעולות ונהלים מסוימים רק במרכז שירות מורשה של קיה באמצעות כלים מיוחדים.

* הערה

תחזוקה בלתי נכונה על-ידי בעל הרכב במהלך תקופת האחריות, עלולה לפגוע בכיסוי האחריות. עבור פרטים, קרא את ספר האחריות והתחזוקה הנפרד, המסופק עם הרכב. אם אינך בטוח כיצד לבצע פעולת תחזוקה או נוהל תחזוקה, דאג לביצועם במרכז שירות מורשה של קיה.

תחזוקה על-ידי בעל הרכב

מועדי התחזוקה של בעל הרכב

כאשר אתה עוצר לתדלוק:

- בדוק את מפלס שמן המנוע.
- בדוק את מפלס נוזל הקירור במיכל ההתפשטות של נוזל הקירור.
- בדוק את מפלס נוזל השטיפה של השמשה הקדמית.
- בדוק את לחצי האוויר בצמיגים הנראים נמוכים.
- בדוק את המקרן והמעבה.
- בדוק אם חזית המקרן והמעבדה נקיות ואם לא נחסמו בעלים, אבק, חרקים וכדומה.
- אם אחד מהרכיבים שנזכרו לעיל מלוכלך מאוד או אם עלו בך ספקות לגבי מצבם, הבא את הרכב למרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה

היזהר בעת בדיקת מפלס נוזל קירור המנוע, כאשר המנוע חם. נוזל קירור רותח וקיטור עלולים לפרוץ בלחץ החוצה ולגרם לכוויות. פציעה חמורה עלולה להיגרם עקב זאת.

הסעיפים הבאים כוללים בדיקות ונושאים למעקב שבעל הרכב או מרכז שירות מורשה של קיה חייבים לבצע בתכיפות הנקובה, כדי להבטיח פעולה בטוחה ואמינה של הרכב. יש ליידע את מרכז השירות בהקדם האפשרי על אודות תנאי פעולה בעייתיים כלשהם. פעולות תחזוקה אלה של הבעלים, אינן מכוסות בדרך כלל באחריות, ואתה עלול להידרש לשלם עבור הוצאות העבודה, החלקים והנוזלים שנעשה בהם שימוש.

⚠ אזהרה - עבודת תחזוקה

- ביצוע עבודת תחזוקה ברכב עלול להיות מסוכן. אתה עלול להיפצע באופן חמור, בעת ביצוע פעולות תחזוקה. אם חסר לך ידע וניסיון מספיקים או חסרים לך הכלים המתאימים והציוד לביצוע העבודה, דאג לבצע אותה במרכז שירות מורשה של קיה.
- מסוכן ביותר לעבוד מתחת למכסה תא המנוע כשהמנוע פועל. מסוכן אף יותר, לענווד תכשיטים או ללבוש בבגדים חופשיים או רפויים. הם עלולים להיתפס בחלקים נעים וכתוצאה מכך תיגרם פציעה. לכן אם חייבים שהמנוע יפעל בעת העבודה מתחת למכסה תא המנוע, הקפד להסיר את כל התכשיטים (בפרט טבעות, צמידים, שעונים ותליונים) ואת כל העניבות, הצעיפים ופריטי לבוש חופשיים דומים, לפני שאתה מתקרב למנוע או למניפות הקירור.

בעת הפעלת הרכב:

- שים לב לשינויים כלשהם בקולות ממערכת הפליטה, או בריחות של גזי מערכת הפליטה של הרכב.
- בדוק אם יש רעידות בגלגל ההגה. שים לב לכל מאמץ מוגבר בהיגוי או לחופש בגלגל ההגה, או לשינוי במצב ההגה ביחס למצבו הרגיל כשהגלגלים מיושרים לפניכם.
- שים לב אם הרכב סוטה או "מושרך" באופן קבוע לצד אחד, כאשר נוסעים בדרך ישרה ומפולסת.
- כאשר אתה עוצר את הרכב, הקשב ובדוק אם נשמעים קולות מוזרים, אם יש משיכה לאחד הצדדים, מהלך ארוך מדי של דוושת הבלם, או אם דוושת הבלם "קשה" ללחיצה".
- אם מתרחשים שינויים או החלקה בתיבת ההילוכים, בדוק את מפלס נזול תיבת ההילוכים.
- בדוק את פעולת מצב P (חניה) בתיבת הילוכים אוטומטית.
- בדוק את בלם החניה.
- בדוק דליפות נוזלים מתחת לרכב (דליפת מים ממערכת מיזוג האוויר במהלך הפעלת המיזוג או אחריה היא תופעה רגילה ותקינה).

לפחות פעם בחודש:

- בדוק את מפלס נזול הקירור במיכל נזול הקירור.
- בדוק את פעולת כל הפנסים החיצוניים, כולל פנסי הבלימה, מהבהבי הפנייה ואורות מהבהבי החירום.
- בדוק את לחצי האוויר בכל הצמיגים, כולל גלגל החילוף.

**לפחות פעמיים בשנה
(לדוגמה, כל אביב וסתיו):**

- בדוק את צינורות המקרן, מערכת החימום ומיזוג האוויר לאיתור דליפות או נזק.
- בדוק את פעולת מתזי נזול השטיפה והמגבים של השמשה הקדמית. נקה את להבי המגבים באמצעות מטלית נקייה הספוגה בנוזל שטיפה.
- בדוק את כיוון הפנסים הראשיים.
- בדוק את דוד העמם, את צינורות הפליטה, את המגינים ואת התפסים.
- בדוק את פעולת חגורות הבטיחות מותניים/כתף ואם יש בהן בלאי.
- בדוק את בלאי הצמיגים ואם יש אומי גלגל משוחררים.

לפחות פעם אחת בשנה:

- נקה את פתחי הניקוז של המרכב והדלתות.
- שמן את צירי הדלתות ומעצוריהן ואת צירי מכסה תא המנוע.
- שמן את המנעולים והבריחים של הדלתות ומכסה תא המנוע.
- שמן את אטמי הגומי של הדלתות.
- בדוק את מערכת מיזוג האוויר.
- בדוק ושמן את החיבורים והבקרות של תיבת ההילוכים האוטומטית.
- נקה את המצבר וקוטבי המצבר.
- בדוק את מפלס נזול הבלמים/המצמד.

תכנית תחזוקה רגילה

אם הרכב מופעל בתנאים המוזכרים לעיל, עליך לבדוק, להחליף או למלא בתכיפות רבה יותר, מאשר המפורט בתכנית תחזוקה רגילה. לאחר הטיפול האחרון המצוין בטבלה של תכנית התחזוקה, המשיך לבצע את תכנית התחזוקה הרגילה, בהתאם לפירוט של מרווחי התחזוקה.

פעל לפי תכנית התחזוקה הרגילה, אם ההפעלה היומיומית אינה כוללת בדרך כלל את אחד התנאים הבאים; אם הרכב פועל באופן סדיר באחד או יותר מהתנאים הבאים, פעל לפי תכנית התחזוקה בתנאי נהיגה קשים.

- נסיעות חוזרות למרחקים קצרים.
- נהיגה בתנאי אבק ובאזורים חוליים.
- שימוש נרחב בבלמים.
- נהיגה באזורים שנעשה בהם שימוש במלח או בחומרים משתכים אחרים.
- נהיגה בדרכים משובשות או בוציות.
- נהיגה באזורים הרריים.
- פעולה ממושכת בסיבובי סרק של המנוע או במהירויות מנוע נמוכות.
- נהיגה ממושכת בטמפרטורות קרות ו/או בתנאי אקלים לחים מאוד.
- נהיגה במשך למעלה מ-50% מהזמן בתנועה עירונית צפופה, במזג אוויר חם בטמפרטורה מעל 32°C.

תכנית תחזוקה רגילה

כדי להבטיח בקרה יעילה של הפליטה וביצועים טובים יש לבצע את טיפולי התחזוקה הבאים. שמור את הקבלות על כל הטיפולים במערכת הפליטה של הרכב כדי להבטיח את האחריות. כשמצוינים ערכי ק"מ וזמן, יש לבצע את הטיפול במוקדם מבין השניים.

- 1* : כוונן את רצועת האלטרנטור, משאבת המים ומזגן האוויר (אם קיים). בדוק ובמידת הצורך תקן או החלף. אם הרצועה משמיעה רעשים כוונן מחדש את המתח לפני ההחלפה.
- 2* : בדוק את מפלס השמן במנוע ולגילוי דליפות מדי 500 ק"מ או לפני כל נסיעה ארוכה.
- 3* : נהיגה בקיץ בטמפרטורות גבוהות מ-40°C או נסיעה במהירויות גבוהות מ-170 קמ"ש נחשבות פעולה בתנאים קשים.
- 4* : לנוחותך, אפשר להחליף לפני המועד, במהלך טיפול בפריטים אחרים.
- 5* : בדוק קיום רעש שסתומים חריג ו/או רעידות מנוע וכוונן במידת הצורך. יש לבצע עבודה זו במרכז שירות מורשה של קיה.
- 6* : מסנן הדלק נחשב לפריט שאינו זקוק לתחזוקה אך יש לבצע בדיקה תקופתית שלו משום שמרווחי השירות שלו תלויים באיכות הדלק, אם מתגלות תופעות כמו חסימה בזרימת הדלק, הצפה, ירידה בהספק, קשיים בהתנעה וכדומה, החלף מיד את מסנן הדלק, ללא קשר לתכנית הטיפולים, ופנה למרכז שירות מורשה של קיה.
- 7* : השתמש במים רכים (מזוקקים) בתערובת נוזל הקירור. אסור לערב מים קשים בנוזל הקירור שמולא במפעל. תערובת לא נכונה של נוזל הקירור עלולה לגרום לתקלה חמורה או נזק למנוע.
- 8* : חברת קיה ממליצה להשתמש בבנזין מאיכות גבוהה, העומד בדרישות התקנים האירופאיים (EN228) או שווה ערך. אם הלקוח אינו משתמש דרך קבע בבנזין באיכות גבוהה הכולל את התוספים הדרושים, והוא נתקל בבעיות של התנעה או בפעולה לא חלקה של המנוע, אזי יש להוסיף למיכל הדלק בקבוק אחד של תוסף כל 15,000 ק"מ.
- במרכזי שירות מורשים של קיה ניתן לרכוש תוספים וכן לקבל הנחיות לשימוש בתוספים. אסור לערבב תוספים אחרים.

תכנית תחזוקה רגילה

כל 15,000 ק"מ או 6 חודשים

- בדוק את קרב הסינון של מסנן האוויר
- בדוק את הקרר/המדחס של המזגן (אם קיים)
- בדוק את מצב המצבר
- בדוק את הצינורות הקשיחים, הצינורות הגמישים והחיבורים של הבלמים
- בדוק את מפלס נוזל הבלמים
- בדוק את הדיסקים והרפידות של הבלמים
- בדוק את מערכת הפליטה
- בדוק את המפרקים הכדוריים של המתלה הקדמי
- בדוק את בלם החנייה
- בדוק את מערכת ההיגוי ("מסרק"), חיבורים ושרולים
- בדוק את הצמיגים (לחץ ניפוח ושחיקת הסוליה)
- בדוק את מסנן האוויר של בקרת האקלים (אם קיים)
- החלף שמן מנוע ומסנן שמן²

(המשך)

(המשך)

הוסף תוספי דלק⁸
(מדי 15,000 ק"מ או 12 חודשים)

(המשך)

- החלף שמן מנוע ומסנן שמן
- הוסף תוספי דלק⁸ (מדי 15,000 ק"מ או 12 חודשים)

תכנית תחזוקה רגילה (המשך)

כל 30,000 ק"מ או 24 חודשים

- בדוק את קרב הסינון של מסנן האוויר
- בדוק את הקרר/המזגן של המזגן (אם קיים)
- בדוק את מצב המצבר
- בדוק את הצינורות הקשיחים, הצינורות הגמישים והחיבורים של הבלמים
- בדוק את מפלס נוזל הבלמים
- בדוק את הדיסקים והרפידות של הבלמים
- בדוק את רצועות ההנעה¹
- בדוק את גלי ההינע והשרוולים
- בדוק את מערכת הפליטה
- בדוק את המפרקים הכדוריים של המתלה הקדמי
- בדוק את מסנן הדלק⁶
- בדוק את בלם החנייה
- בדוק את מערכת ההיגוי ("מסרק"), חיבורים ושרוולים
- בדוק את הצמיגים (לחץ ניפוח ושחיקת הסוליה)
- בדוק את קרב הסינון של מסנן האוויר
- בדוק את מסנן אוויר של בקרת האקלים (אם קיים)

(המשך)

תכנית תחזוקה רגילה

כל 45,000 ק"מ או 36 חודשים

- בדוק את הקרר/המזגן של המזגן (אם קיים)
- בדוק את מצב המצבר
- בדוק את הצינורות הקשיחים, הצינורות הגמישים והחיבורים של הבלמים
- בדוק את מפלס נוזל הבלמים
- בדוק את הדיסקים והרפידות של הבלמים
- בדוק את מערכת הפליטה
- בדוק את המפרקים הכדוריים של המתלה הקדמי
- בדוק את בלם החנייה
- בדוק את מערכת ההיגוי ("מסרק"), חיבורים ושרוולים
- בדוק את הצמיגים (לחץ ניפוח ושחיקת הסוליה)
- החלף את קרב מסנן האוויר
- בדוק את מסנן האוויר של בקרת האקלים (אם קיים)
- החלף שמן מנוע ומסנן שמן²

(המשך)

(המשך)

- הוסף תוספי דלק *8 (מדי 15,000 ק"מ או 12 חודשים)

תכנית תחזוקה רגילה (המשך)

כל 60,000 ק"מ או 48 חודשים

- בדוק את קרב הסינון של מסנן האוויר
- בדוק את הקרר/המדחס של המזגן (אם קיים)
- בדוק את מצב המצבר
- בדוק את הצינורות הקשיחים, הצינורות הגמישים והחיבורים של הבלמים
- בדוק את מפלס נוזל הבלמים
- בדוק את הדיסקים והרפידות של הבלמים
- בדוק את רצועות ההנעה ¹
- בדוק את גלי ההינע והשרולים
- בדוק את מערכת הפליטה
- בדוק את המפרקים הכדוריים של המתלה הקדמי
- בדוק את הצינורות הקשיחים של מערכת הדלק, הצינורות הגמישים והחיבורים
- בדוק את בלם החנייה
- בדוק את מערכת ההיגוי ("מסרק"), חיבורים ושרולים
- בדוק את הצמיגים (לחץ ניפוח ושחיקת הסוליה)
- בדוק את מפלס נוזל תיבת הילוכים אוטומטית (אם קיימת)
- בדוק את מפלס נוזל תיבת הילוכים ידנית (אם קיימת)
- בדוק את צינור האדים ומכסה מיכל הדלק

(המשך)

(המשך)

- בדוק את מסנן האוויר של בקרת האקלים (אם קיים)
- החלף שמן מנוע ומסנן שמן
- החלף את המצתים
- החלף את מסנן הדלק ⁶
- בדוק את מערכת הקירור
- בפעם הראשונה אחרי 60,000 ק"מ או 48 חודשים
לאחר מכן מדי 30,000 ק"מ או 24 חודשים
- הוסף תוספי דלק ⁸
- (מדי 15,000 ק"מ או 12 חודשים)

תכנית תחזוקה רגילה (המשך)

כל 75,000 ק"מ או 60 חודשים

- בדוק את קרב הסינון של מסנן האוויר
- בדוק את הקרר/המדחס של המזגן (אם קיים)
- בדוק את מצב המצבר
- בדוק את הצינורות הקשיחים, הצינורות הגמישים והחיבורים של הבלמים
- בדוק את מפלס נוזל הבלמים
- בדוק את הדיסקים והרפידות של הבלמים
- בדוק את מערכת הפליטה
- בדוק את המפרקים הכדוריים של המתלה הקדמי
- בדוק את בלם החנייה
- בדוק את מערכת ההיגוי ("מסרק"), חיבורים ושרולים
- בדוק את הצמיגים (לחץ ניפוח ושחיקת הסוליה)
- בדוק את מסנן אוויר של בקרת האקלים (אם קיים)
- החלף שמן מנוע ומסנן שמן²

(המשך)

(המשך)

הוסף תוספי דלק⁸
(מדי 15,000 ק"מ או 12 חודשים)

תכנית תחזוקה רגילה (המשך)

כל 90,000 ק"מ או 72 חודשים

- בדוק את הקרר/המדחס של המזגן (אם קיים)
- בדוק את מצב המצבר
- בדוק את הצינורות הקשיחים, הצינורות הגמישים והחיבורים של הבלמים
- בדוק את מפלס נוזל הבלמים
- בדוק את הדיסקים והרפידות של הבלמים
- בדוק את רצועות ההנעה¹
- בדוק את גלי ההינע והשרולים
- בדוק את מערכת הפליטה
- בדוק את המפרקים הכדוריים של המתלה הקדמי
- בדוק את מסנן הדלק⁶
- בדוק את בלם החנייה
- בדוק את מערכת ההיגוי ("מסרק"), חיבורים ושרולים
- בדוק את הצמיגים (לחץ ניפוח ושחיקת הסוליה)

(המשך)

(המשך)

- החלף את קרב מסנן האוויר
- בדוק את מסנן אוויר של בקרת האקלים (אם קיים)
- החלף שמן מנוע ומסנן שמן²
- בדוק את מערכת הקירור (בפעם הראשונה אחרי 60,000 ק"מ או 48 חודשים לאחר מכן מדי 30,000 ק"מ או 24 חודשים)
- בדוק את מרווחי השסתומים⁵ (כל 95,000 ק"מ או 48 חודשים⁴)
- הוסף תוספי דלק⁸ (מדי 15,000 ק"מ או 12 חודשים)

תכנית תחזוקה רגילה (המשך)

כל 105,000 ק"מ או 84 חודשים

- בדוק את קרב הסינון של מסנן האוויר
- בדוק את הקרר/המדחס של המזגן (אם קיים)
- בדוק את מצב המצבר
- בדוק את הצינורות הקשיחים, הצינורות הגמישים והחיבורים של הבלמים
- בדוק את מפלס נוזל הבלמים
- בדוק את הדיסקים והרפידות של הבלמים
- בדוק את מערכת הפליטה
- בדוק את המפרקים הכדוריים של המתלה הקדמי
- בדוק את בלם החנייה
- בדוק את מערכת ההיגוי ("מסרק"), חיבורים ושרולים
- בדוק את הצמיגים (לחץ ניפוח ושחיקת הסוליה)
- בדוק את מסנן אוויר של בקרת האקלים (אם קיים)

(המשך)

(המשך)

- החלף שמן מנוע ומסנן שמן²
- הוסף תוספי דלק⁸
(מדי 15,000 ק"מ או 12 חודשים)

תכנית תחזוקה רגילה (המשך)

כל 120,000 ק"מ או 96 חודשים

- בדוק את קרב הסינון של מסנן האוויר
- בדוק את הקרר/המדחס של המזגן (אם קיים)
- בדוק את מצב המצבר
- בדוק את הצינורות הקשיחים, הצינורות הגמישים והחיבורים של הבלמים
- בדוק את מפלס נוזל הבלמים
- בדוק את הדיסקים והרפידות של הבלמים
- בדוק את רצועות ההנעה ¹
- בדוק את גלי ההינע והשרולים
- בדוק את מערכת הפליטה
- בדוק את המפרקים הכדוריים של המתלה הקדמי
- בדוק את הצינורות הקשיחים של מערכת הדלק, הצינורות הגמישים והחיבורים
- בדוק את בלם החנייה
- בדוק את מערכת ההיגוי ("מסרק"), חיבורים ושרולים
- בדוק את הצמיגים (לחץ ניפוח ושחיקת הסוליה)
- בדוק את נוזל תיבת הילוכים אוטומטית (אם קיימת)
- בדוק את נוזל תיבת הילוכים ידנית (אם קיימת)
- בדוק את צינור האדים ומכסה מיכל הדלק

(המשך)

(המשך)

- בדוק את מסנן אוויר של בקרת האקלים (אם קיים)
- החלף שמן מנוע ומסנן שמן
- החלף את מסנן הדלק ⁶
- החלף את המצתים
- החלף את נוזל הקירור ⁷
(בפעם הראשונה אחרי 210,000 ק"מ או 120 חודשים
לאחר מכן מדי 30,000 ק"מ או 24 חודשים ⁴)
- בדוק את מערכת הקירור
(בפעם הראשונה אחרי 60,000 ק"מ או 48 חודשים
לאחר מכן מדי 30,000 ק"מ או 24 חודשים)
- הוסף תוספי דלק ⁸
(מדי 15,000 ק"מ או 12 חודשים)

תכנית תחזוקה רגילה (מערכת גפ"מ Bi-Fuel)

מדי יום

- בדוק את מערכת הדלק (גפ"מ) לגילוי דליפות (האם יש ריח של גז)
- 1) גוף יחידת הווסת וחיבורי הכניסה/יציאה
- 2) גוף המזרק וחיבורי הכניסה/יציאה
- 3) חיבור הצינור הגמיש של הדלק בתא המנוע
- 4) קווי הזנת והחזרת הדלק
- 5) גוף יחידת הווסת וחיבורי ההזנה/החזרה
- 6) גוף מכלל השסתומים וחיבורי ההזנה/החזרה
- 7) פתח מילוי גפ"מ
- 8) גוף שסתום החירום וחיבורי הכניסה/יציאה
- 9) מיכל הגז
- 10) מד דלק
- 11) גוף שסתום התדלוק וחיבוריו

כל 15,000 ק"מ או 12 חודשים

- בדוק את מערכת הדלק (גפ"מ) לגילוי דליפות (האם יש ריח של גז)
- 1) גוף יחידת הווסת וחיבורי הכניסה/יציאה
- 2) גוף המזרק וחיבורי הכניסה/יציאה
- 3) חיבור הצינור הגמיש של הדלק בתא המנוע
- 4) קווי הזנת והחזרת הדלק
- 5) גוף יחידת הווסת וחיבורי ההזנה/החזרה
- 6) גוף מכלל השסתומים וחיבורי ההזנה/החזרה
- 7) פתח מילוי גפ"מ
- 8) גוף שסתום החירום וחיבורי הכניסה/יציאה
- 9) מיכל הגז
- 10) מד דלק
- 11) גוף שסתום התדלוק וחיבוריו
- בדוק את הצינורות הקשיחים והגמישים של הגפ"מ לגילוי נזק, דליפות
- בדוק את גוף יחידת הווסת
- בדוק את טובלן השסתום הסולנואידי לניתוק הזנת הדלק, ביחידת הווסת
- בדוק את המזרק
- בדוק את משאבת הגפ"מ ואת מפעיל המשאבה
- בדוק את מסנן הגפ"מ
- בדוק את פעולת סולנואיד הגפ"מ
- בדוק את מסנן הכניסה בצוואר מילוי הדלק

תכנית תחזוקה בתנאי הפעלה קשים

חובה להגביר את תכיפות טיפולי השירות בפריטים הבאים, בכלי רכב הפועלים בעיקר בתנאי נהיגה קשים. עיין בטבלה להלן עבור מרווחי התחזוקה המתאימים.
 R: החלף. I: בדוק, ובמידת הצורך, כוונן, תקן, נקה או החלף.

תנאי נהיגה	מרווחי תחזוקה	פעולת תחזוקה	פריט תחזוקה
E, D, C, B, A J, I, H, G, F	כל 7,500 ק"מ או 6 חודשים	R	שמן מנוע ומסנן שמן מנוע
E, C	החלף בתכיפות רבה יותר בהתאם לתנאי ההפעלה	R	קרב מסנן אוויר
K, I, H, B, A	החלף בתכיפות רבה יותר בהתאם לתנאי ההפעלה	R	מצתים
J, I, H, G, F, E, D, C	כל 120,000 ק"מ	R	נוזל תיבת הילוכים ידנית (אם קיימת)
F, E, D, C, A J, I, H, G	כל 90,000 ק"מ	R	נוזל תיבת הילוכים אוטומטית (אם קיימת)
G, F, E, D, C	בדוק בתכיפות רבה יותר בהתאם לתנאי ההפעלה	I	מערכת ההיגוי ("מסרק"), חיבורים ושרוולים
G, F, E, D, C	בדוק בתכיפות רבה יותר בהתאם לתנאי ההפעלה	I	מפרקים כדוריים של המתלה הקדמי

תנאי נהיגה	מרווחי תחזוקה	פעולת תחזוקה	פריט תחזוקה
H ,G ,E ,D ,C	בדוק בתכיפות רבה יותר בהתאם לתנאי ההפעלה	I	בלמי דיסק ורפידות, קליפרים וצלחות
H ,G ,D ,C	בדוק בתכיפות רבה יותר בהתאם לתנאי ההפעלה	I	בלם חניה
,F ,E ,D ,C ,B J ,I ,H ,G	בדוק בתכיפות רבה יותר בהתאם לתנאי ההפעלה	I	גל הינע ושרוולים
E ,C	החלף בתכיפות רבה יותר בהתאם לתנאי ההפעלה	R	מסנן אוויר של בקרת האקלים (אם קיים)

תנאי הפעלה קשים

- A : נסיעות חוזרות למרחקים קצרים
 B : פעולה ממושכת של המנוע במהירות סרק
 C : נסיעות בדרכים מאובקות ומשובשות
 D : נסיעות באזורים שנעשה בהם שימוש במלח ובחומרים משתכים אחרים, או במזג אוויר קר מאוד
 E : נסיעות בשטחים חוליים
 F : נהיגה במשך למעלה מ-50% מהזמן בתנועה עירונית צפופה, במזג אוויר חם בטמפרטורה מעל 32°C
- G : נהיגה באזורים הרריים.
 H : גרירת גרור
 I : נסיעות בניידת ספור, במונית, ברכב מסחרי או גרירת רכב
 J : נסיעה במהירויות מעל 170 קמ"ש
 K : נסיעות תכופות מסוג "עצור וסע"
 L : נסיעות במזג אוויר קר מאד

תיאור הפריטים הכלולים בתכנית התחזוקה

שמן מנוע ומסנן שמן מנוע

יש להחליף את שמן המנוע ומסנן שמן המנוע במרווחי הזמן המפורטים בתכנית התחזוקה. אם נוהגים ברכב בתנאי הפעלה קשים, יידרשו החלפות תכופות יותר של שמן המנוע ומסנן שמן המנוע.

רצועות הנעה

בדוק את כל רצועות ההנעה לסימני חתכים וסדקים, לבלאי חריג או לספיגת שמן, והחלף במידת הצורך. יש לבדוק באופן סדיר את מתח רצועות ההנעה למתח נכון, ולכוון במידת הצורך.

מסנן הדלק

מסנן סתום עלול להגביל את מהירות הנסיעה של הרכב, לגרום נזק למערכת לבקרת הפליטה ולהוביל לבעיות רבות נוספות דוגמת קשיים בהתנעה. כשמצטברים חומרים זרים רבים מדי במיכל הדלק, ייתכן שיהיה צורך להחליף את המסנן לעתים קרובות יותר.

לאחר שמתקנין מסנן חדש יש להפעיל את המנוע במשך מספר דקות ולבדוק את החיבורים לאיתור דליפות. התקנה של מסנני דלק צריכה להתבצע במרכז שירות של קיה.

צינורות דלק קשיחים, צינורות דלק גמישים וחיבורים

בדוק את צינורות הדלק הקשיחים, את צינורות הדלק הגמישים ואת החיבורים לאיתור דליפות ונזק. דאג להחליף מיד חלקים דולפים או פגומים כלשהם במרכז שירות מורשה של קיה.

צינור אדים ומכסה מיכל הדלק

יש לבדוק את צינור האדים ומכסה מיכל הדלק במרווחי הזמן המפורטים בתכנית התחזוקה. ודא שצינור האדים או מכסה מיכל הדלק החדשים הותקנו בצורה נכונה.

קרב מסנן אוויר

מומלץ להשתמש בקרב מסנן אוויר מקורי של קיה, כאשר מחליפים קרב מסנן אוויר.

מצתים

הקפד להתקין מצתים חדשים בעלי דרגת החום הנכונה.

מרווח שסתומים

בדוק קיום רעש שסתומים חריג ו/או רעידות מנוע וכוונן במידת הצורך. יש לבצע עבודה זו במרכז שירות מורשה של קיה.

מערכת הקירור

בדוק את חלקי מערכת הקירור, כגון המקרן, מיכל ההתפשטות של נוזל הקירור, הצינורות והחיבורים לאיתור דליפות ונזק. החלף חלקים שניזוקו.

נוזל קירור

יש להחליף את נוזל הקירור במרווחי הזמן המפורטים בתכנית התחזוקה.

**נוזל תיבת הילוכים ידנית
(אם קיימת)**

בדוק את נוזל תיבת הילוכים הידנית, בהתאם לתכנית התחזוקה.

**נוזל תיבת הילוכים אוטומטית
(אם קיימת)**

בתנאי שימוש רגילים אין צורך לבדוק את מפלס הנוזל של תיבת הילוכים האוטומטית.

אולם, בתנאים קיצוניים יש להחליף את הנוזל במרכז שירות מורשה של קיה בהתאם לתוכנית התחזוקה שפורטה בתחילת פרק זה.

*** הערה**

בעיקרון אמור צבע הנוזל של תיבת הילוכים האוטומטית להיות אדום. ככל שנוהגים יותר במכונית בעלת תיבת הילוכים אוטומטית, הצבע יילך וייראה כהה יותר. זו תופעה רגילה ואין צורך להחליף את הנוזל רק בגלל שצבעו השתנה.

⚠ זehירות

השימוש בנוזל לא לפי המפרט, עלול לגרום לתקלת תיבת הילוכים ולכשל. השתמש אך ורק בנוזל שצוין לתיבת הילוכים האוטומטית. (עיין בנושא "חומרי סיכה וקיבולים מומלצים" בפרק 8).

גלי הינע ושרוולים

בדוק את גלי ההינע, השרוולים והתפסים לאיתור סדקים, בלאי או נזק. החלף כל חלק שניזוק, ובמידת הצורך סוך מחדש.

הקרה (גז) במערכת מיזוג האוויר (אם קיים)

בדוק את צינורות מיזוג האוויר ואת החיבורים לאיתור דליפות ונזקים.

בלמי דיסק רפידות בלם, קליפרים ורוטורים

בדוק את הרפידות לאיתור בלאי חריג, את הדיסקים לאיתור שחיקה ובלאי ואת הקליפרים לאיתור דליפת נוזלים.

בורגי תושבות המתלים

בדוק את חיבורי המתלים לאיתור רפיון ונזק. הדק מחדש בהתאם למומנט ההידוק הנקוב.

תיבת ההגה, חיבורים ושרוולים/מפרק כדורי של זרוע תחתונה

כאשר הרכב נייח והמנוע אינו פועל, בדוק אם יש חופש חריג של גלגל ההגה. בדוק אם יש כיפופים או נזק בחיבורים. בדוק את שרוולי האבק והמפרקים הכדוריים לאיתור בלאי, סדקים או נזק. החלף כל חלק שניזוק.

צינורות גמישים וקשיחים של מערכת הבלמים

בדוק חזותית כדי לוודא התקנה נכונה, וכי אין שפשופים, סדקים, בלאי ודליפות כלשהן. החלף מיד חלקים שהתבלו או ניזוקו.

נוזל בלמים/מצמד

בדוק את מפלס נוזל הבלמים במיכל נוזל הבלמים. המפלס חייב להיות בין הסימונים MIN ו-MAX, בצד המיכל. השתמש רק בנוזל בלמים הידראולי התואם למפרט DOT3 או DOT4.

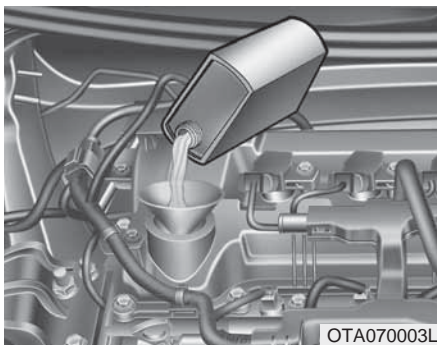
בלם חניה

בדוק את מערכת בלם החניה, כולל ידית בלם החניה והכבלים.

בלמי תוף אחוריים וסנדלים (אם קיימים)

בדוק את בלמי התוף האחוריים ואת הסנדלים שלהם לאיתור שריונות, סימני שרפה, דליפות נוזלים, חלקים שבורים ובלאי חריג.

שמן מנוע



אם המפלטס קרוב לסימון L, הוסף שמן עד שהמפלטס יגיע לסימון F. **אל תמלא יתר על המידה.**

השתמש במשפך כדי למנוע נזילת שמן על רכיבי המנוע.

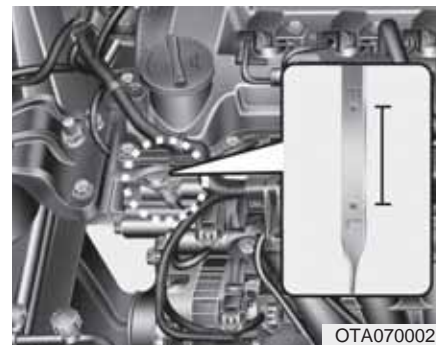
השתמש רק בשמן מנוע העונה למפרטים (עיין בנושא "חומרי סיכה וקייבולים מומלצים" בפרק 8).

⚠️ זהירות

- אל תמלא שמן מנוע יתר על המידה. עלול להיגרם נזק למנוע.
- הקפד למנוע טפטוף של שמן מנוע בזמן המילוי או ההחלפה. נגב מיד שמן מנוע שנשפך בתא המנוע.

⚠️ אזהרה – צינור המקרן
 היזהר מאוד שלא לגעת בצינור המקרן בעת בדיקה או הוספה של שמן המנוע משום שהוא עלול להיות חם ולגרום לך כווייה.

5. משוך שוב את מדיד שמן מנוע ובדוק את המפלטס. המפלטס צריך להימצא בין הסימונים F ל-L.



בדיקת מפלטס שמן המנוע

1. ודא שהרכב חונה על קרקע ישרה ומפולסת.
2. התנע את המנוע והנח לו להגיע לטמפרטורת ההפעלה הרגילה שלו.
3. הפסק את פעולת המנוע והמתן מספר דקות (כחמש דקות), כדי שהשמן יחזור לעוקת השמן.
4. משוך את מדיד שמן המנוע החוצה, נגב אותו והכנס אותו שוב במלואו.

החלפת שמן המנוע ומסנן השמן

החלף את שמן המנוע ומסנן שמן המנוע במרכז שירות מורשה של קיה בהתאם לתכנית התחזוקה בתחילת פרק זה.

אזהרה

שמן מנוע משמש עלול לגרום לגירוי עור או לסרטן, אם משאירים אותו במגע עם העור במשך פרקי זמן ארוכים. שמן מנוע משמש מכיל כימיקלים שגרמו לסרטן עור לחיות מעבדה. הגן תמיד על עורך בשטיפת ידיך ביסודיות בסבון ומים חמים, בהקדם האפשרי לאחר טיפול בשמן משומש.

נוזל קירור מנוע

למערכת קירור המנוע בלחץ גבוה יש מיכל המכיל נוזל קירור מנוע קפיאה לכל עונות השנה. מילוי המיכל נעשה במפעל.

בדוק את הגנת הנוזל למניעת קפיאה ואת מפלס נוזל קירור המנוע, לפחות פעם אחת בשנה; בתחילת עונת החורף, ולפני נסיעה לאזור אקלים קר יותר.

בדיקת מפלס נוזל הקירור

⚠ אזהרה



הסרת מכסה המקרן

• אסור בהחלט לנסות להסיר את מכסה המקרן בעת שהמנוע פועל או חם. אם עושים כך, עלולים לגרום נזקים למערכת הקירור ולמנוע. כמו כן אפשר להיפצע באופן חמור, מפליטת נוזל קירור חם או אדים.

• הפסק את פעולת המנוע והמתן עד שהוא יתקרר. פעל בזהירות רבה בעת הסרת מכסה המקרן. עטוף את מכסה המקרן במגבת עבה וסובב אותו בזהירות כנגד כיוון השעון עד למעצור הראשון. פסע לאחור בעת שהלחץ משתחרר מתוך מערכת הקירור. כאשר אתה בטוח שכל הלחץ השתחרר, לחץ את מכסה המקרן כלפי מטה, בעזרת מגבת עבה והמשך לסובב אותו כנגד כיוון השעון להסרתו.

(המשך)

(המשך)

• גם אם המנוע אינו פועל, אל תסיר את מכסה המקרן או את פקק הניקוז, בעת שהמנוע או המקרן חמים. נוזל קירור חם וקוטור עלולים עדיין להיפלט בלחץ, ולגרום לפציעה חמורה.

⚠ אזהרה



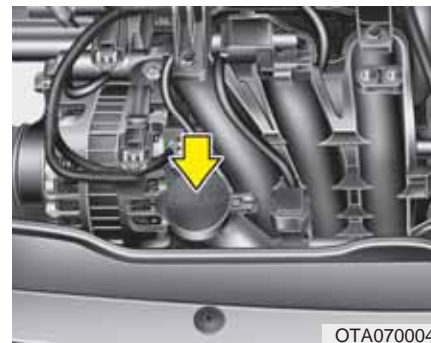
המנוע החשמלי (של מניפת הקירור) מבוקר בהתאם לטמפרטורת נוזל הקירור של המנוע, לחץ הקרר ומהירות הנסיעה. הוא עשוי לפעול אפילו אם מנוע הרכב אינו פועל. פעל בזהירות רבה כשאתה עובד סמוך ללהבים של מניפת הקירור כדי למנוע פציעה מלהבי המניפה הסובבים. כשטמפרטורת נוזל הקירור של המנוע תרד, המנוע החשמלי יפסיק לפעול באופן אוטומטי. זו תופעה רגילה ותקינה.

עיין בטבלה הבאה לפירוט אחוזי המהילה של התמיסה.

אחוזי מהילה (נפח)		טמפרטורה חישובית
מים	תכשיר מונע קפיאה	
65	35	-15°C
60	40	-25°C
50	50	-35°C
40	60	-45°C

נוזל קירור מומלץ

- השתמש במים רכים (מזוקקים) בתערובת נוזל הקירור. אסור לערב מים קשים בנוזל הקירור שמולא במפעל. תערובת לא נכונה של נוזל הקירור עלולה לגרום לתקלה חמורה או נזק למנוע.
- מנוע הרכב כולל חלקי מנוע עשויים אלומיניום וחובה להגן עליהם בעזרת נוזל קירור המבוסס על אתילן-גליקול, כדי למנוע שיתוך וקפיאה.
- **אל תשתמש** בנוזלי קירור של אלכוהול ומתנול, או תערבב אותם עם נוזל הקירור הנקוב במפרטים.
- אל תשתמש בתמיסה המכילה יותר מ-60% נוזל מונע קפיאה או פחות מ-35% נוזל מונע קפיאה, העלולה להפחית את יעילות התמיסה.



בדוק את מצב החיבורים וכל צינורות מערכת הקירור וצינורות המחמם. החלף צינורות פגומים או מנופחים. מפלס נוזל הקירור צריך להיות בין הסימונים F (מפלס מרבי) ו-L (מפלס מינימלי), על דופן מיכל ההתפשטות של נוזל הקירור, כאשר המנוע קר. אם מפלס נוזל הקירור נמוך, הוסף כמות מספקת של נוזל הקירור הנקוב במפרטים על מנת לספק הגנה כנגד קפיאה ושיתוך. הוסף נוזל עד שהמפלס יגיע לסימן F (מפלס מרבי) אך אל תמלא מעבר לסימן זה. אם יש צורך להוסיף נוזל לעתים קרובות, פנה למרכז שירות של קיה לבדיקת מערכת הקירור.

החלפת נוזל הקירור

החלף את נוזל הקירור במרכז שירות מורשה של קיה בהתאם למרווחי הטיפולים המפורטים בתחילת פרק זה.

זהירות ⚠

הנח מטלית בד או אריג עבה סביב למכסה המקרן לפני הוספת נוזל הקירור, כדי למנוע מנוזל הקירור לגלוש ולהרטיב את חלקי המנוע כגון האלטרנטור.

אזהרה - נוזל קירור ⚠

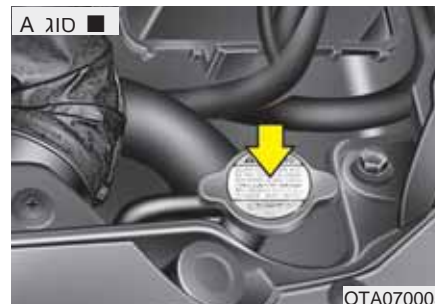
- אסור להוסיף למיכל נוזל השטיפה נוזל קירור מהמקרן או מנוע קפיאה של נוזל הקירור.
- נוזל קירור מהמקרן עלול לטשטש באופן חמור את הראות, כאשר מרססים אותו על השמשה הקדמית, וכתוצאה מכך עלולים לאבד את השליטה ברכב, או לגרום לנזק לצבע הרכב ולריפוד הרכב.

אזהרה ⚠

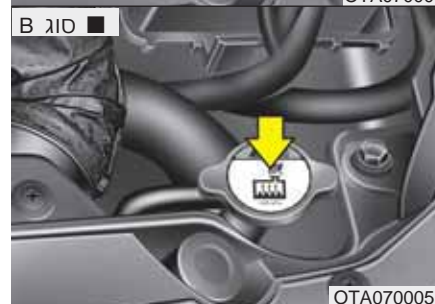
מכסה המקרן



אל תסיר את מכסה המקרן כאשר המנוע והמקרן חמים. נוזל קירור חם וקיטור עלולים להיפלט בלחץ ולגרום לפציעה חמורה.



OTA070005L



OTA070005L

⚠ אזהרה – נוזל בלמים/מצמד
 כאשר מחליפים או מוסיפים נוזל בלמים/מצמד, טפל בנוזל בזהירות. אל תניח לנוזל לבוא במגע עם עיניך. אם נוזל הבלמים/מצמד יבוא במגע עם עיניך, שטוף אותן מיד במי ברז טריים. דאג שרופא יבדוק את עיניך בהקדם האפשרי.

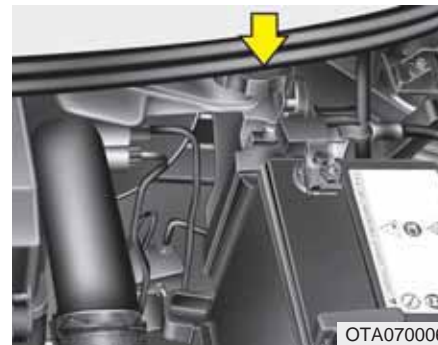
⚠ זהירות
 אל תניח לנוזל הבלמים לבוא במגע עם צבע מרכב המכונית, מאחר שכתוצאה מכך ייגרם נזק לצבע. אסור בהחלט להשתמש בנוזל בלמים אשר נחשף לאוויר הפתוח למשך פרקי זמן ארוכים, מאחר שייתכן שהאיכות שלו נפגעה. יש להשליך אותו בהתאם לחוק. אל תכניס סוג שגוי של נוזל. לדוגמה מספר טיפות מועט של שמן מינרלי, כגון שמן מנוע, במערכת הבלמים שלך, עלול לגרום נזק לחלקי מערכת הבלמים.

השתמש רק בנוזל בלמים/מצמד העונה למפרטים (עיין בנושא "חומרי סיכה וקייבולים מומלצים" בפרק 8).

אסור בהחלט לערבב סוגים שונים של נוזלים.

⚠ אזהרה – אבדן נוזל בלמים
 במקרה שיש להוסיף נוזל למערכת הבלמים לעתים תכופות, יש לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה של קיה.

נוזל בלמים/מצמד



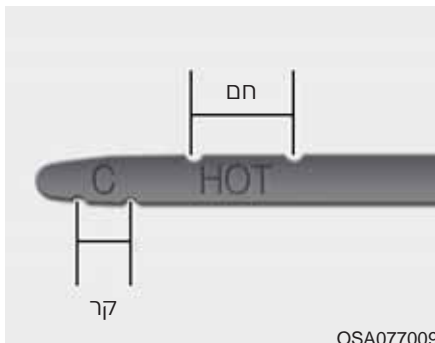
בדיקת מפלס נוזל הבלמים/מצמד

בדוק את מפלס הנוזל במיכל באופן סדיר. מפלס הנוזל חייב להיות בין הסימונים MAX ל-MIN על דופן המיכל.

לפני הסרת מכסה המיכל והוספת נוזל בלמים/מצמד, נקה את האזור סביב מכסה המיכל ביסודיות, למניעת זיהום נוזל הבלמים/מצמד.

אם המפלס נמוך, הוסף נוזל עד לסימון MAX. המפלס יורד ככל שמרחק הנסיעה המצטבר גדל. ירידה זו היא תופעה רגילה והיא קשורה לבלאי רפידות הבלמים. אם מפלס הנוזל נמוך באופן חריג, דאג לבדוק את מערכת הבלמים במרכז שירות מורשה של קיה.

נוזל תיבת הילוכים אוטומטית (אם קיימת)



OSA077009

2. לאחר שתיבת ההילוכים התחממה דיה (טמפרטורת הנוזל היא 70°C עד 80°C), למשל לאחר 10 דקות של נהיגה רגילה, העבר את בורר ההילוכים דרך כל מצבי תיבת ההילוכים ולאחר מכן שלב למצב N (הילוך סרק) או למצב P (חניה).



OTA070008L

בדיקת מפלס נוזל תיבת ההילוכים האוטומטית

יש לבדוק את מפלס נוזל תיבת ההילוכים האוטומטית באופן סדיר. כאשר המכוננית על קרקע ישרה ובלם החניה מופעל, בדוק את מפלס הנוזל בהתאם לנוהל הבא.

1. העבר את בורר ההילוכים למצב N (הילוך סרק) ובדוק שהמנוע פועל במהירות סיבובי סרק רגילה.

השתמש רק בנוזל תיבת הילוכים אוטומטית העונה למפרטים (עין בנושא "חומרי סיכה וקיבולים מומלצים" בפרק 8).

החלפת נוזל תיבת הילוכים אוטומטית

החלף את נוזל תיבת הילוכים האוטומטית במרכז שירות של קיה בהתאם לתכנית התחזוקה המפורטת בתחילת פרק זה.

⚠ אזהרה - בלם חניה
כדי למנוע תנועה פתאומית של המכונית, הפעל את בלם החניה ולחץ על דוושת הבלם, לפני הזזת בורר הילוכים.

* הערה

התחום הקר של המדיד (C) הוא לידיעה בלבד, ואין להיעזר בו כדי לקבוע את מפלס נוזל תיבת הילוכים.

* הערה

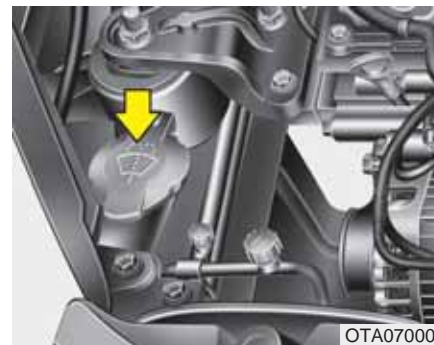
נוזל תיבת הילוכים אוטומטית חייב להיות אדום.
 את הצבע האדום הוסיפו כדי שהמפעל יוכל לזהות שזהו נוזל תיבת הילוכים, ולהפרידו משמן מנוע או מנוזל מנוע קפיאה. הצבע האדום אינו מהווה מדד לאיכות הנוזל ואינו קבוע. ככל שנוהגים יותר במכונית בעלת תיבת הילוכים אוטומטית, הצבע יילך וייראה כהה יותר. הצבע גם עשוי להשתנות לחום בהיר בשלב מסוים. לכן, דאג להחליף את נוזל תיבת הילוכים האוטומטית במרכז שירות של קיה בהתאם לתכנית התחזוקה המפורטת בתחילת פרק זה.

⚠ אזהרה - נוזל תיבת הילוכים
מפלס נוזל תיבת הילוכים חייב להיבדק כאשר המנוע נמצא בטמפרטורת הפעולה שלו. פירוש הדבר הוא שהמנוע, המקרן, צינורות המקרן, מערכת הפליטה וכו' חמים מאוד. פעל בזירות רבה מאוד כדי לא להיכוות בעת ביצוע נוהל זה.

⚠ זהירות

- מפלס נוזל נמוך גורם להחלקה בתיבת הילוכים. מילוי נוזל יתר על המידה עלול לגרום להקצפה, לאיבוד נוזל ולתקלת בתיבת הילוכים.
- השימוש בנוזל לא לפי המפרט, עלול לגרום לתקלת תיבת הילוכים ולכשל.

נוזל שטיפה



OTA070009

בדיקת מפלס נוזל השטיפה

המיכל שקוף כך שניתן לבדוק את המפלס בבדיקה חזותית מהירה.

בדוק את מפלס הנוזל במיכל נוזל השטיפה, והוסף נוזל במידת הצורך. ניתן להוסיף מים אם נוזל שטיפה אינו זמין. עם זאת, באקלים קר השתמש בתמיסת שטיפה עם תכשיר מונע קפיאה, כדי למנוע את קפיאת הנוזל.

בלם חניה



OTA050012

בדיקת בלם החניה

בדוק את מהלך בלם החניה על-ידי ספירת מספר הנקישות ("קליק") הנשמעות כאשר מפעילים את בלם החניה במלואו ממצב משוחרר. כמו כן, בלם החניה לבדו צריך להחזיק את הרכב בבטחה על מדרון תלול יחסית.

אם אורך המהלך גדול או קטן מהמצויין להלן, הבא את הרכב למרכז שירות מורשה של קיה לכוונן בלם החניה.

מהלך: 6 עד 8 נקישות בכוח של 20 ק"ג (44 ליברות, 196 ניוטון).



⚠ אזהרה – נוזל קירור

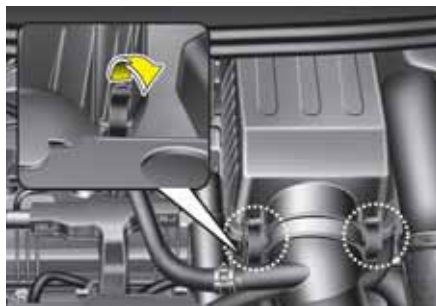
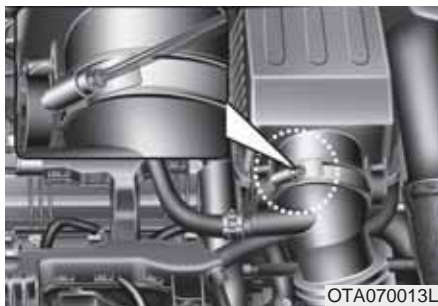
• אסור להוסיף למיכל נוזל השטיפה נוזל קירור מהמקן או תכשיר מונע קפיאה של נוזל הקירור.

• נוזל קירור מהמקן עלול לטשטש באופן חמור את הראות, כאשר מרססים אותו על השמשה הקדמית, וכתוצאה מכך עלולים לאבד את השליטה ברכב, או לגרום לנזק לצבע הרכב ולריפוד הרכב.

• חלק מנוזלי השטיפה לשמשות מכילים כמויות מסוימות של אלכוהול ועלולים להתלקח בנסיבות מסוימות. אל תאפשר לגצים או ללהבות לבוא במגע עם נוזל השטיפה או עם מיכל נוזל השטיפה. עלול להיגרם נזק לרכב או לנוסעים.

• נוזל השטיפה לשמשות הוא חומר רעיל, העלול לפגוע באנשים ובבעלי חיים. אל תשתה נוזל שטיפה לשמשות והימנע ממגע אתו. פציעות חמורות או מוות עלולים להיגרם במקרה כזה.

מסנן אוויר



1. שחרר את מהדקי החיבור של מכסה מסנן האוויר ופתח את המכסה.



החלפת קרב המסנן

בשעת הצורך חובה להחליף את קרב המסנן, ולא להסתפק בניקוי. כאשר בודקים את קרב הסינון של מסנן האוויר אפשר לנצל את ההזדמנות ולנקות את בית מסנן האוויר. נקה את בית מסנן האוויר באוויר דחוס.

2. שחרר את רצועת הצינור של מסנן האוויר בעזרת מברג.
3. נגב את חלקו הפנימי של מסנן האוויר.
4. החלף את קרב מסנן האוויר.
5. נעל את המכסה בעזרת מהדקי החיבור.

⚠️ זהירות

- אל תנהג כשמסנן האוויר מוסר, משום שהדבר יגרום לבלאי מנוע מואץ.
- כאשר מסירים את קרב מסנן האוויר, היזהר שאבק או לכלוך לא ייכנסו לפתח יניקת האוויר, משום שעלול להיגרם נזק כתוצאה מכך.
- השתמש בחלק מקורי של קיה. שימוש בחלק לא מקורי עלול לגרום נזק לחיישן זרימת האוויר או למנוע או למגדש הטורבו.

החלף את קרב מסנן האוויר בהתאם למפורט בתכנית התחזוקה.

אם הרכב מופעל באזורים מאובקים או חוליים מאוד, החלף את קרב הסינון בתכיפות גבוהה יותר ממרווחי הזמן המומלצים (עיין בנושא "תכנית תחזוקה בתנאי נהיגה קשים" בפרק זה).

מסנן אוויר של מערכת בקרת אקלים (אם קיים)



2. הסר את מכסה מסנן האוויר של בקרת האקלים תוך לחיצה על מנגנון הנעילה שבצד ימין של המכסה.



החלפת המסנן

1. כשתא הכפפות פתוח הסר את המעצורים משני הצדדים.

בדיקת המסנן

את מסנן האוויר של בקרת האקלים יש לבדוק בהתאם לתכנית התחזוקה. אם מפעילים את הרכב במשך פרק זמן ארוך בערים מזהמות במיוחד או בדרכי עפר שהנסיעה בהן מעלה אבק יש לבדוק אותו לעתים תכופות יותר ולהחליפו במועד מוקדם יותר. אם בעל הרכב בוחר להחליף את המסנן בעצמו יש לפעול על פי הנוהל הבא ולהיזהר שלא ייגרם נזק לרכיבים אחרים.

יש לבדוק את מסנן האוויר בהתאם להנחיות המתייחסות לטיפולים התקופתיים.



OTA070016

3. החלף את מסנן האוויר של בקרת האקלים.

4. הרכב בסדר פעולות הפוך לפירוק.

* הערה

לאחר שמחליפים את מסנן האוויר של בקרת האקלים יש להקפיד על הרכבה נכונה. אחרת עלולה המערכת להרעיש ויעילות הסינון תפחת.

החלפת להבי המגבים

כאשר המגבים אינם מנקים כהלכה, ייתכן שלהבי המגבים בלויים או סדוקים ויש להחליפם.

⚠ זהירות

כדי למנוע נזק לזרועות המגבים ורכיבים אחרים, אל תנסה להזיז את המגבים בידיך.

⚠ זהירות

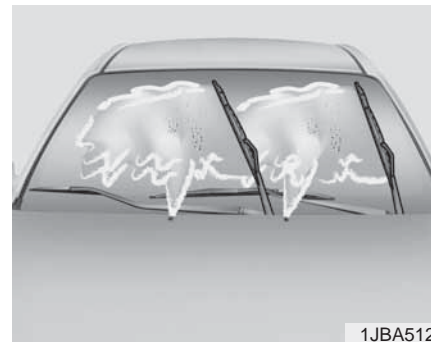
אל תאפשר לזרוע המגב ליפול על השמשה הקדמית משום שעלולים להיווצר סדקים או שבבי זכוכית.

הזהמות השמשה הקדמית או להבי המגבים בחומר זר, עלולה להפחית את יעילות מגבי השמשה הקדמית. מקורות רגילים לזיהום הם חרקים, שרף עצים ושעווה חמה המיושמת בחלק ממתקני השטיפה האוטומטיים לרכב. אם הלהבים אינם מנגבים כהלכה, נקה הן את השמשה הקדמית והן את להבי המגבים בעזרת חומר ניקוי טוב או דטרגנט עדין, ושטוף ביסודיות במים נקיים.

⚠ זהירות

כדי למנוע נזק ללהבי המגבים, אל תשתמש בבנזין, נפט, מדלל צבע, או ממסים אחרים לניקוי הלהבים או בסמוך להם.

להבי מגבים

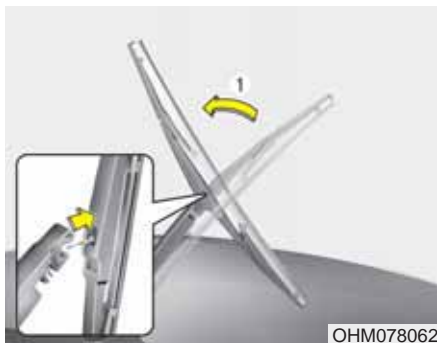


1JBA5122

בדיקת הלהבים

* הערה

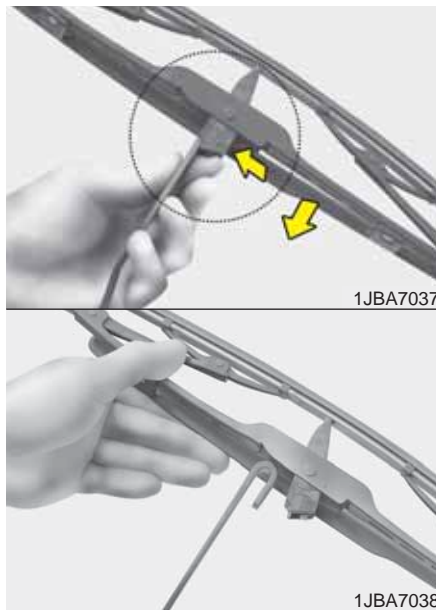
שעווה חמה מסחרית המיושמת במתקני שטיפה אוטומטיים לכלי רכב, ידועה כגורם המקשה על ניקוי השמשה הקדמית.



OHM078062

להב המגב של החלון האחורי

1. הרם את זרוע המגב ומשוך החוצה את מכלל להב המגב.



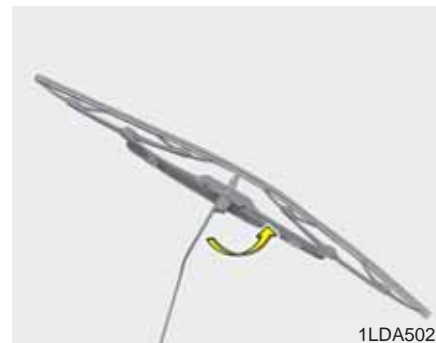
1JBA7037

1JBA7038

2. לחץ את המהדק והחלק את מכלול להב המגב כלפי מטה.

3. הרם אותו והסר אותו מהזרוע.

4. התקן את מכלול להב המגב בסדר פעולות הפוך לפירוק.



1LDA5023

להבי מגבי השמשה הקדמית

1. הרם את זרוע המגב וסובב את מכלול להב המגב, כדי לחשוף את מהדק הנעילה הפלסטי.

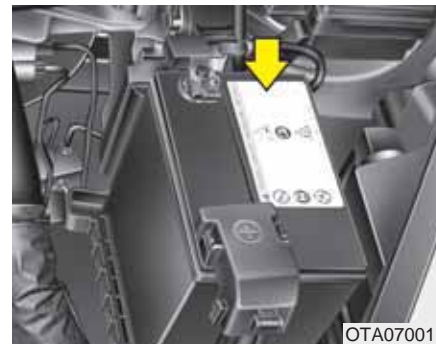
זהירות ⚠️

אל תאפשר לזרוע המגב ליפול על השמשה הקדמית משום שעלולים להיווצר סדקים או שבבי זכוכית.



2. כדי להתקין את מכלל הלהב החדש הכנס את החלק המרכזי לחריץ שבזרוע המגב עד שיינעל במקומו בנקישה.
3. משוך את מכלל הלהב משיכה קלה כדי לוודא שהוא מותקן היטב במקומו.

מצבר



OTA070017

הטיפול הטוב ביותר במצבר

- ודא שהמצבר מותקן בבטחה.
- שמור על החלק העליון של המצבר נקי ויבש.
- הקפד שהקטבים והחיבורים יהיו נקיים, מהודקים ומצופים בגריז או בווזלין.
- שטוף כל טיפת אלקטרוליט שנשפכה מהמצבר מיד, באמצעות תמיסה של מים וסודה לשתיה.
- אם לא עומדים להשתמש ברכב למשך פרק זמן ארוך, נתק את כבלי המצבר.



אזהרה - סכנות המצבר

הקפד לקרוא בעיון את ההוראות הבאות, כאשר אתה מטפל במצבר.



הרחק סיגריות בוערות ולהבות אחרות או גצים מהמצבר.



בתאי המצבר קיים מימן שהוא גז נפיץ מאוד והוא עלול להתפוצץ אם יוצת.



הרחק מצברים מהישג ידיהם של ילדים, מאחר שמצברים מכילים חומצה גפריתית, שהיא חומצה משתכת ביותר. אל תניח לחומצת המצבר לגעת בעורך, בעיניך, בבגדיך או בגימור צבע הרכב.



(המשך)

(המשך)

אם כמות כלשהי של אלקטרוליט חודרת לעיניך, שטוף את עיניך במים נקיים למשך 15 דקות לפחות ופנה לקבלת עזרה רפואית מיד.



אם אלקטרוליט נוגע בגופך, שטוף ביסודיות את אזור המגע. אם אתה מרגיש כאב או תחושת בעירה, פנה לקבלת עזרה רפואית מיד.

הרכב משקפי מגן כאשר אתה מטעין מצבר או עובד בסמוך למצבר. דאג תמיד לאוורור כאשר אתה עובד במקום סגור.



סילוק לא נכון של המצבר עלול לגרום נזק לסביבה ולבריאות. סלק את המצבר בהתאם להוראות החוק ולתקנות הרלוונטיות.



Pb

המצבר מכיל עופרת. אסור להשליך אותו לפח בתום השימוש. החזר את המצבר למרכז שירות מורשה של קיה כדי שימוחזר.



(המשך)

טעינת מצבר

- ברכב מותקן מצבר נטול תחזוקה על בסיס סידן.
- אם המצבר מתרוקן בתוך זמן קצר (לדוגמה, בשל השארת הפנסים הראשיים או התאורה הפנימית פועלים כאשר מנוע הרכב לא פעל), בצע טעינה אטית (טעינת טפטוף) במשך 10 שעות.
- אם המצבר מתרוקן בהדרגה בשל עומס חשמלי גבוה כאשר מנוע הרכב פעל, טען את המצבר בזרם של 20 עד 30 אמפר במשך שעתיים.

⚠️ זהירות

- באזורים שבהם שוררת טמפרטורה נמוכה, אם מתכוונים שלא להשתמש ברכב במשך פרק זמן ארוך, יש לפרק את המצבר מהרכב ולשמור את המצבר במבנה סגור.
- באזורים שבהם שוררת טמפרטורה נמוכה יש להקפיד ולטעון את המצבר טעינה מלאה כדי למנוע נזק למארז המצבר.
- אם משתמשים במכשירים אלקטרוניים שלא אושרו עלול המצבר להיפרק. אסור בהחלט להשתמש במכשירים שלא אושרו.

⚠️ אזהרה

פירוק המצבר מהרכב צריך להתבצע במרכז שירות מורשה של קיה.

(המשך)

- כאשר אתה מרים מצבר בעל דפנות פלסטיק, לחץ רב מדי על הדפנות עלול לגרום לדליפת חומצת מצבר, שתגרום לפציעה אישית. הרם את המצבר בעזרת מנשא, או בעזרת ידיך האוחזות בפינותיו המנוגדות.
- אסור בהחלט לטעון מצבר כאשר כבלי המצבר עדיין מחוברים אליו.
- מערכת ההצתה האלקטרונית פועלת במתח גבוה. אסור בהחלט לגעת ברכיבים אלה, כאשר המנוע פועל או כאשר מערכת ההצתה במצב מחובר.
- אי-מילוי האזהרות המופיעות לעיל יכול להוביל לפציעות חמורות או למוות.

פריטים שיש לאתחל/לתכנת מחדש

- פריטים שיש לאתחל/לתכנת מחדש לאחר שהמצבר התרוקן או נותק.
- הפעלה אוטומטית של החלון החשמלי (עיין בפרק 4)
 - גג שמש (עיין בפרק 4)
 - מחשב דרך (עיין בפרק 4)
 - מערכת בקרת אקלים (עיין בפרק 4)
 - שעון (עיין בפרק 4)
 - מערכת שמע (עיין בפרק 4)

⚠ אזהרה

- לפני ביצוע תחזוקה או טעינה של המצבר, הפסק את פעולת כל האביזרים והדמם את המנוע.
- בעת ניתוק המצבר, הקפד לנתק את כבל המצבר השלילי ראשון; בעת חיבור המצבר, הקפד לחבר את כבל המצבר השלילי אחרון.
- יש לבצע פעולות שקשורת למצבר במרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ זהירות

- הרחק מהמצבר מים או נוזלים אחרים.
- לבטיחותך, כשתגיע העת להחליף את המצבר, התקן מצבר תואם במרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה - טעינת המצבר

- כאשר אתה מטעין את המצבר, נקוט באמצעי הזהירות הבאים:
- חובה להסיר את המצבר מהרכב ולהציבו במקום מאוורר היטב.
 - הרחק מסביבת המצבר סיגריות, גצים או להבה חשופה.
 - השגח על המצבר במהלך הטעינה ועצור אותה או הפחת את קצב הטעינה, אם האלקטרוליט בתאי המצבר מתחיל לרתוח, או אם טמפרטורת האלקטרוליט בכל תא שהוא חורגת מעל 49°C.
 - הרכב משקפי מגן בעת בדיקת המצבר במהלך הטעינה.
 - נתק את מטען המצבר בסדר הבא.
 1. הפסק את פעולת המטען באמצעות המתג הראשי שלו.
 2. נתק את נעל הקוטב השלילי מקוטב המצבר השלילי.
 3. נתק את נעל הקוטב החיובי מקוטב המצבר החיובי.

צמיגים וגלגלים

טיפול בצמיגים

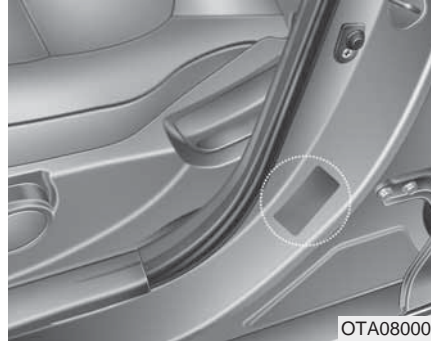
לשם תחזוקה הולמת, שמירה על הבטיחות וחיסכון מרבי בדלק, חייבים תמיד לשמור על לחצי הניפוח המומלצים של הצמיגים, בהתאם למגבלות העומסים וחלוקת המשקל של הרכב.

לחצי ניפוח

כל לחצי האוויר בצמיגים (כולל גלגל החילוף) חייבים להיבדק מדי יום, כאשר הצמיגים קרים. "צמיגים קרים" פירושו, לאחר שהרכב לא נסע לפחות שלוש שעות, או נסע פחות מ-1.6 ק"מ.

חובה לשמור על לחצי הניפוח המומלצים לשם נהיגה מיטבית, שליטה מעולה ברכב ובלאי צמיגים מינימלי.

לחצי הניפוח המומלצים מפורטים בנושא "צמיגים וגלגלים" בפרק 8.



ניתן למצוא את כל המפרטים (מידות ולחצים) בתוויות המודבקת לסף דלת הנהג.

זהירות ⚠️

- ניפוח בלתי מספיק יגרום לבלאי חריג, לשליטה ירודה ברכב ולבזבוז דלק. בנוסף הגלגלים עלולים להתעוות. לכן, שמור על לחצי אוויר נכונים בצמיגים. אם יש לנפח צמיג לעתים קרובות, דאג לבדוק אותו במרכז שירות מורשה של קיה.

- ניפוח יתר מביא לתחושת נוקשות בנסיעה, לבלאי חריג של הצמיגים במרכז המדרך, ומגדיל את הסיכוי להיווצרות נזקים מסיכוני הדרך.

⚠️ אזהרה – לחץ אוויר נמוך של הצמיג

מצבים של לחץ אוויר נמוך של הצמיג עלולים לגרום להתחממות יתר, המובילה להתפוצצות הצמיג, היפרדות מדרך הצמיג ולתקלות צמיגים אחרות ועקב זאת לאיבוד השליטה על הרכב ולפציעות חמורות או מוות. הסיכון לכך גבוה במיוחד בימים חמים וכאשר נוהגים במהירויות גבוהות למשך פרקי זמן ארוכים.

בדיקת לחץ האוויר בצמיגים

בדוק את לחץ האוויר בצמיגים לפחות פעם בחודש.

כמו כן, בדוק את לחץ האוויר בגלגל החילוף.

כיצד לבדוק את לחץ האוויר

השתמש במד לחץ מאיכות טובה כדי לבדוק את לחץ האוויר בצמיגים. לא ניתן לדעת אם הצמיגים מנופחים היטב רק מהסתכלות עליהם. ייתכן שצמיגים רדיאליים ייראו מנופחים כהלכה גם כאשר בפועל לחץ האוויר שלהם נמוך מדי.

בדוק את לחץ האוויר בצמיגים כאשר הם קרים. "צמיגים קרים" פירושו, שהרכב לא נסע לפחות שלוש שעות, או נסע פחות מ-1.6 ק"מ בשלוש השעות האחרונות.

⚠️ זהירות – לחץ אוויר בצמיגים

הקפד למלא אחר ההנחיות הבאות:

- **בדוק את לחץ האוויר בצמיגים כשהם קרים (לאחר שהרכב לא נסע לפחות שלוש שעות, או נסע פחות מ-1.6 ק"מ מאז התנעת המנוע).**
- **יש לבדוק את לחץ האוויר בגלגל החילוף בכל פעם שבדקים את לחץ האוויר בצמיגים האחרים.**
- **אסור בהחלט להעמיס את הרכב מעל המותר. היזהר שלא להעמיס יתר על המידה את גגון המטען של הרכב, אם מותקן.**
- **צמיגים ישנים או בלויים עלולים לגרום לתאונות. אם מדרך הצמיג שחוק מאוד או אם קיים נזק בצמיגים, החלף אותם.**

⚠️ זהירות

- **לחצי האוויר בצמיגים חמים גבוהים בדרך כלל מלחצי האוויר בצמיגים קרים ב-28 kPa עד 41 kPa (4 psi עד 6 psi). אל תשחרר אוויר מצמיגים חמים, כדי להפחית את לחצי האוויר, משום שעקב זאת ייווצר מצב של תת-ניפוח בצמיגים.**
- **הקפד להרכיב חזרה את מכסי שסתומי הניפוח. ללא מכסה שסתום הניפוח, לכולן או לחות עלולים להיכנס לתוך ליבת השסתום, ולגרום לדליפת אוויר. אם המכסה אבד, הרכב מכסה חדש בהקדם האפשרי.**

⚠️ אזהרה – ניפוח צמיג

ניפוח יתר או חוסר אוויר עלולים לקצר את חיי השירות של הצמיג, להשפיע לרעה על היגוי הרכב ולגרום לכשל צמיג פתאומי. כל זה עלול להסתכם באיבוד השליטה על הרכב ובפגיעה אפשרית.

סבב צמיגים

להשגת בלאי צמיגים שווה, מומלץ לבצע סבב צמיגים כל 12,000 ק"מ, או מוקדם יותר אם בלאי חריג מתחיל להתפתח.

במהלך הסבב, בדוק שהצמיגים מאוזנים באופן תקין.

כאשר מבצעים סבב צמיגים, בדוק אם קיים בהם בלאי או נזק. בלאי חריג נגרם בדרך כלל עקב לחצי אוויר בלתי נכונים, יישור גלגלים בלתי תקין, גלגלים בלתי מאוזנים, בלימות עזות או ביצוע פניות חדות. חפש בליטות או עיוותים במדרך ובדופן הצמיג. החלף צמיג אם אתה מגלה אחד מפגמים אלו. החלף צמיג במקרה שבו ניתן לראות את המארג או את התיילים הפנימיים. לאחר ביצוע סבב צמיגים, הקפד לנפח את הצמיגים הקדמיים והאחוריים לפי המפרט ובדוק את הידוק אומי הגלגלים.

עיין בנושא "גלגלים וצמיגים" בפרק 8.

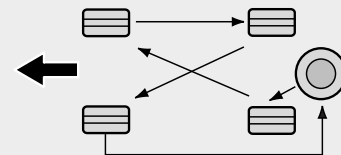
⚠ אזהרה

- **בדוק את לחץ האוויר בצמיגים לעתים תכופות כדי לוודא שהוא תקין וכמו כן בדוק את הצמיג לאיתור בלאי ונזק. הקפד להשתמש במד לחץ מאיכות טובה.**
- **צמיגים שמנופחים יתר על המידה או פחות מדי מתבלים בצורה בלתי אחידה ועלולים להשפיע לרעה על ההיגוי, לגרום לאבדן השליטה ברכב ולכשל צמיג פתאומי ועקב זאת יגרמו תאונות, פציעות ואפילו מוות. ניתן למצוא את לחצי האוויר הקרים של צמיג הרכב בספר זה ובמדבקת לחצי ניפוח הצמודה לעמוד המרכזי בצד הנהג.**
- **צמיגים שחוקים עלולים לגרום לתאונה. החלף את הצמיגים כשהם נשחקים, כשמופיע בהם בלאי בלתי אחיד או כשנגרם להם נזק.**
- **הקפד לבדוק את לחץ הניפוח של גלגל החילוף. מומלץ לבדוק את לחץ הניפוח בגלגל החילוף בכל פעם שבודקים את לחץ הניפוח של הצמיגים המותקנים ברכב.**

הסר את מכסה השסתום משסתום הניפוח של הצמיג. הצמד את מד לחץ האוויר בחזקה לשסתום הניפוח כדי לבצע מדידת לחץ. אם לחץ האוויר של הצמיג הקר תואם ללחץ האוויר המומלץ על הצמיג ועל תווית המידע של העומסים, אין צורך לשנות את לחץ האוויר בצמיג. אם לחץ האוויר נמוך מדי, הוסף אוויר עד שיתקבל לחץ האוויר המומלץ.

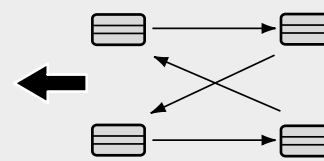
אם לחץ האוויר בצמיג גבוה מדי, הוצא אוויר בלחיצה על הפין המתכתי במרכז שסתום הניפוח. בדוק מחדש את לחץ האוויר בצמיג באמצעות מד לחץ האוויר. הקפד להרכיב חזרה את מכסי השסתומים על שסתומי הניפוח. הם מונעים חדירת לכלוך ולחות ובכך מסייעים למניעת דליפת אוויר.

עם גלגל חילוף בגודל מלא (אם קיים)



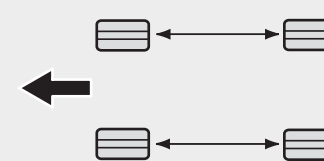
S2BLA790

ללא גלגל חילוף



S2BLA790A

צמיגים בעלי כיוון סיבוב מוגדר (אם קיימים)



CBGQ0707A

יש לבדוק בלאי בלמי דיסק בעת ביצוע סבב צמיגים.

*** הערה**

בצע סבב צמיגים רדיאליים בעלי תבנית מדרך אסימטרית, רק בין גלגל קדמי לאחורי באותו הצד של הרכב ולא בין ימין לשמאל.

⚠ אזהרה

- אל תשתמש בצמיג חילוף מיני (אם קיים) בסבב הגלגלים.
- אסור בהחלט להשתמש בצמיגים רדיאליים יחד עם צמיגים רגילים (בעלי רבדים צולבים). שימוש משותף בסוגי צמיגים אלו עלול להשפיע לרעה על יכולת השליטה ברכב וכתוצאה מכך עלולים להיגרם מוות, פציעה חמורה או נזק לרכוש.

כוונון גלגלים ואיזון צמיגים

במפעל התבצעו איזון ויישור מדויקים של הגלגלים ברכב, כדי להעניק לצמיגים את אורך חיי השירות הרב ביותר ואת הביצועים הטובים ביותר.

במרבית המקרים, לא תצטרך לבצע יישור נוסף של הגלגלים. עם זאת, אם אתה מבחין בבלאי צמיגים בלתי רגיל, או אם הרכב מושך לצד זה או אחר, ייתכן שיש לבצע כוונון גלגלים.

אם אתה מבחין ברעידות ברכב במהלך נהיגה על כביש סלול, ייתכן שיש לבצע איזון גלגלים.

⚠ זהירות

משקולות גלגל בלתי מתאימות עלולות לגרום נזק לגלגלי האלומיניום של הרכב. השתמש רק במשקולות גלגל מאושרות.

(המשך)

- שימוש בצמיגים וגלגלים בעלי מידות שונות מהמומלץ עלול לגרום להתנהגות חריגה של הרכב, להפחית את היכולת לשלוט עליו ולהוביל לתאונה קשה.
- גלגלים שאינם תואמים למפרטי קיה עלולים שלא להתאים היטב, ויגרמו נזק לרכב, להתנהגות חריגה שלו ולשליטה מופחתת ברכב.
- הפעולה של מערכת ABS מבוססת על השוואת מהירויות הגלגלים. ממדי הצמיגים משפיעים על מהירות הגלגלים. כשמחליפים צמיגים, חייבים להקפיד שכל 4 הצמיגים יהיו בעלי מידות זהות לאלו של הצמיגים המקוריים שסופקו עם הרכב. שימוש בצמיגים בעלי מידות שונות עלול לגרום לפעולה בלתי סדירה של מערכות ABS (מערכת למניעת נעילת בלמים) ו-ESP (מערכת בקרת יציבות אלקטרונית, אם קיימת).

⚠ אזהרה

- **החלפת צמיגים** - כדי לצמצם את הסכנה לפציעות קשות ואף אנושות הנגרמות בשל תאונה הנובעת מכשל בצמיג:
 • החלף את הצמיגים כשהם נשחקים, כשמופיע בהם בלאי בלתי אחיד או כשנגרם להם נזק. שחיקה של הצמיגים עלולה לפגוע ביעילות הבלימה, בשליטה על ההגה ובאחיזת הכביש.
 - אסור לנסוע ברכב כשהצמיגים מנופחים יותר מדי או פחות מדי. התוצאה עלולה להיות שחיקה בלתי אחידה של הצמיג ואף כשל בצמיג.
 - כשמחליפים צמיגים אסור להתקין באותו רכב צמיגים רדיאליים וצמיגים דיאגנליים. אם עוברים מצמיגים רדיאליים לצמיגים דיאגנליים, חייבים להתקין צמיגים דיאגנליים בכל גלגלי הרכב (כולל גלגל החילוף).
- (המשך)**



החלפת צמיג

אם הצמיג התבלה באופן שווה, מחווני הבלאי יופיעו כפס אחיד לרוחב המדרך. מצב כזה מצוין שעומק המדרך הוא פחות מ-1.6 מ"מ. החלף את הצמיג כאשר זה מחווני הבלאי מופיעים.

החלף את הצמיג עוד לפני שפס מחווני הבלאי מופיע במלואו לכל רוחב המדרך.

החלפה של גלגל חילוף מיני (אם קיים)

חיי השירות של המדרך של גלגל חילוף מיני קצרים בהשוואה לצמיג בגודל רגיל. החלף את הצמיג כאשר ניתן להבחין בפסים של מחווני הבלאי. החלף בצמיג מיני שממדיו ומבנהו זהים לאלו של הצמיג של גלגל חילוף מיני שסופק עם הרכב החדש והתקן את הצמיג החדש על אותו גלגל חילוף מיני. לא ניתן להתקין את הצמיג המיועד לגלגל חילוף מיני על גלגל בגודל רגיל, ולא ניתן להתקין צמיג בגודל רגיל על גלגל חילוף מיני.

החלפת גלגל

כאשר מחליפים את חישוקי המתכת של הגלגלים מסיבה כלשהי, ודא שהחישוקים בגלגלים החדשים זהים לחישוקים המקוריים שהותקנו במפעל מבחינת הקוטר, הרוחב וההיסט.

⚠ אזהרה

גלגל שאינו במידה הנכונה עלול להשפיע לרעה על אורך חיי השירות של הגלגל והמיסב, על יכולות הבלימה והעצירה, על מאפייני השליטה ברכב, על מרווח הגחון, על המרווח מרכב-צמיג, על מרווח שרשרת השלג, על כיוול מד המהירות ומונה הק"מ, על כוונן הפנסים הראשיים ועל גובה הפגוש.

אחיזת הדרך של הצמיג

אם נוהגים עם צמיגים בלויים, צמיגים שלחץ האוויר שלהם אינו תקין או על פני שטח חלקלקים, ייתכן שאחיזת הדרך של הצמיג תפחת. יש להחליף את הצמיגים כאשר מחווני הבלאי מתגלים. כדי להפחית את הסכנה של איבוד שליטה, האט בכל פעם שקיים גשם, שלג או קרח על הכביש.

תחזוקת הצמיג

בנוסף ללחץ אוויר תקין, הכוונת גלגלים נכונה עוזרת להפחית את בלאי הצמיג. אם מוצאים שצמיג התבלה באופן בלתי שווה, פנה למרכז שירות של קיה לבדיקת הכוונת הגלגלים.

לאחר התקנת צמיגים חדשים, ודא שהם מאוזנים. איזון הגלגלים יגדיל את נוחות הנסיעה ואת אורך חיי הצמיג. כמו כן, לאחר כל הסרה של צמיג מהרכב, חובה לאזן אותו מחדש.

75 - מדד עומס, קוד מספרי הקשור לעומס המרבי שהצמיג מסוגל לשאת.

H - סימול מהירות. למידע נוסף עיין בטבלת המהירות בפרק זה.

מידות הגלגל

גם הגלגלים מסומנים במידע חשוב שעשויים להזדקק לו, כאשר צריכים להחליף גלגל. ההסבר להלן מפרט את משמעות האותיות והספרות בתיאור מידות הגלגל.

דוגמה לתיאור מידות גלגל:

5.5JX15

5.5 - רוחב החישוק באינצ'ים.

J - ההיקף החיצוני של החישוק.

15 - קוטר החישוק באינצ'ים.

2. מידות הצמיג

מידות הצמיג מסומנות על דופן הצמיג. מידע זה דרוש כאשר בוחרים צמיגים להחלפה עבור הרכב. ההסבר להלן מפרט את המשמעות של האותיות והספרות בדופן הצמיג.

דוגמה למידות צמיג:

(מספרים אלה מסופקים כדוגמה בלבד; ייתכן שמידות הצמיגים ברכב יהיו שונות בהתאם לרכב).

175/50R15 75H

175 - רוחב הצמיג במ"מ.

50 - יחס גובה/רוחב. גובה חתך הצמיג ביחס לרוחבו באחוזים.

R - קוד מבנה הצמיג (רדיאלי).

15 - קוטר החישוק באינצ'ים.



מפרטי הצמיג בדופן הצמיג

המידע המופיע בדופן הצמיג מזהה ומתאר את המאפיינים הבסיסיים של הצמיג וכמו כן מספק את מספר זיהוי הצמיג (TIN) עבור רישוי תקן הבטיחות. ניתן להשתמש ב-TIN לשם זיהוי הצמיג במקרה של קריאת חזרה למרכז שירות של החברה.

1. שם היצרן או המותג

שם היצרן או המותג מופיעים כאן.

⚠ אזהרה – גיל הצמיג

ככל שחולף הזמן, הצמיגים מתיישנים גם כאשר הם אינם בשימוש.

בלי קשר למצב המדרך של הצמיג, מומלץ להחליף את הצמיגים לאחר כשש (6) שנים של שימוש רגיל. חום הנגרם בשל תנאי אקלים חמים או פעולה בעומסים גבוהים לעתים תכופות עלול להאיץ את תהליך ההתיישנות. אי ציות להנחיה זו עלול לגרום לכשל פתאומי של הצמיג, שיוביל לאבדן שליטה ברכב ולתאונה שתסתתיים בפציעה חמורה או במוות.

3. בדיקת אורך חיי הצמיג (TIN): מספר זיהוי הצמיג

יש להחליף כל צמיג שגילו למעלה מ-6 שנים, בהתבסס על תאריך הייצור (כולל גלגל החילוף) בצמיג חדש. ניתן למצוא את תאריך הייצור על דופן הצמיג (ייתכן שבדופן הפנימית של הצמיג), המציג את קוד DOT. קוד DOT הוא סדרת מספרים על הצמיג הכוללת מספרים ואותיות אנגליות. ארבע הספרות (התווים) האחרונות בקוד DOT מציינות את התאריך.

DOT: XXXX XXXX 0000

החלק בתחילת DOT מצוין מספר קוד של מפעל, גודל צמיג ותבנית המדרך וארבע הספרות האחרונות מציינות את השבוע ושנת הייצור.

לדוגמה:

1611 XXXX XXXX DOT מסמן שהצמיג יוצר בשבוע 16 בשנת 2011.

סימולי מהירויות נסיעה עם הצמיג

הטבלה להלן מציגה סימולים רבים של מהירויות נסיעה רבות, הנמצאים בשימוש צמיגים של מכוניות נוסעים. סימול מהירות הנסיעה הוא חלק ממידות הצמיג הנמצאות על דופן הצמיג. סימול זה תואם למהירות ההפעלה הבטוחה המרבית של הצמיג.

סימול מהירות	מהירות מרבית
S	180 קמ"ש
T	190 קמ"ש
H	210 קמ"ש
V	240 קמ"ש
Z	מעל 240 קמ"ש

4. הרכב הרבדים בצמיג והחומר שממנו הם עשויים

בצמיג יש מספר שכבות או רבדים העשויים אריג וגומי. יצרני הצמיגים חייבים לציין את החומרים הנמצאים בצמיג, הכוללים פלדה, ניילון, פוליאסטר וחומרים נוספים. האות R מציינת שכבה רדיאלית. האות S מציינת שכבה דיאגונלית או בעלת מבנה צולב. האות B מציינת שכבה מחוזקת בעלת מבנה צולב.

5. לחץ האוויר המרבי המותר

מספר זה הוא הערך המרבי של לחץ האוויר המותר בצמיג. אסור לחרוג מלחץ האוויר המרבי בצמיג. עיין בתווית המידע של הצמיגים והעומסים לקבלת לחצי האוויר המומלצים.

6. שיעור העומס המרבי

מספר זה מציין את העומס המרבי בקילוגרמים ובפאונדים שהצמיג יכול לשאת. בעת החלפת צמיגי הרכב, השתמש תמיד בצמיג בעל שיעור עומס זהה לזה של הצמיג שהותקן במפעל.

7. דרגת איכות צמיג אחידה

מדדי האיכות, אם ישימים, מצוינים על דופן הצד של הצמיג, בין כתף הצמיג לבין הנקודה הרחבה ביותר בחתך הצמיג.

למשל:

TREADWEAR 400

TRACTION A

TEMPERATURE A

בלאי מדרך

דרגת בלאי המדרך היא מדד יחסי, המבוסס על שיעור בלאי צמיג הנבחן בתנאים מבוקרים, במסלול מבחן ממשלתי מיוחד. לדוגמה, צמיג בדרגת 150 יתבלה ביחס של אחד וחצי (1½) טוב יותר במסלול מבחן ממשלתי, לעומת צמיג בדרגת 100.

הביצועים היחסיים של צמיגים תלויים בתנאים המעשיים שנעשה בהם שימוש. עם זאת, הביצועים עשויים להיות שונים מאוד מהמוגדר בתקן עקב הבדלים בהרגלי הנהיגה, באופן הטיפול ובמאפייני דרך ואקלים.

דרגות האיכות יצוקות בדופן של צמיג המיועד למכוניות נוסעים.

הצמיגים הזמינים כחלק מהאבזור התקני או כאופציה בכלי רכב של קיה עשויים להיות בעלי דירוגים שונים.

אחיזת דרך – AA, A, B-C-1

דרגות אחיזת הדרך, מהגבוהה ביותר עד לנמוכה ביותר, הן AA, A, B-C-1. דרגות אלו מייצגות את יכולת הצמיגים לעצור על דרך סלולה רטובה, כפי שנמדדו בתנאים מבוקרים על פני משטחי מבחן ממשלתיים מיוחדים של אספלט ובטון. ייתכן שלצמיג המסומן בדרגה C יש ביצועי אחיזת דרך גרועים.

⚠ אזהרה

דרגת אחיזת הדרך המצוינת על הצמיג מבוססת על מבחני אחיזה בבלימה בקו ישר קדימה, ולא על מבחני האצה, פנייה ורחיפה על כביש רטוב או בתנאים קיצוניים.

טמפרטורה – A, B-C-1

דרגות הטמפרטורה הן A (הגבוהה ביותר), B-C-1. הדרגות מציינות את עמידות הצמיג לחום המתפתח בנסיעה ויכולתו לפזר חום, כאשר הוא נבחן בתנאים מבוקרים בתנאי מעבדה סגורה מיוחדים של מבחן גלגל.

חשיפה לטמפרטורה גבוהה לזמן ממושך עלולה לגרום לפגיעה בחומר הצמיגים ולקצר את אורך חיי השירות של הצמיגים. וטמפרטורה גבוהה מאוד עלולה לגרום לכשל צמיגים פתאומי. צמיגים בדרגות A-B-C-1, מייצגים דרגות ביצוע גבוהות יותר, בתנאי מעבדה למבחן גלגל, מאשר המינימום הנדרש לפי החוק.

⚠ אזהרה – טמפרטורת צמיג

דרגת הטמפרטורה עבור צמיג זה נקבעה עבור צמיג המנופח ללחץ האוויר התקין, ואינו עמוס יתר על המידה. מהירות מופרזת, תת-ניפוח או עומס יתר, בין אם בנפרד או משולב, עלולים לגרום להתחממות יתר ולכשל צמיגים פתאומי. במצב כזה ייתכן אבדן שליטה ברכב שיוביל לפציעות חמורות או למוות.

נתיכים

⚠ אזהרה – החלפת נתיך

- החלף תמיד נתיך בנתיך בעל אותו שיעור אמפר.
- נתיך בעל שיעור אמפר גבוה יותר עלול לגרום לנזק ושרפה אפשרית.
- אסור בהחלט להתקין תיל במקום נתיך שרוף – גם כתיקון זמני. פעולה שכזו עלולה לגרום לנזק נרחב לחייוט ולשרפה אפשרית.

⚠ זהירות

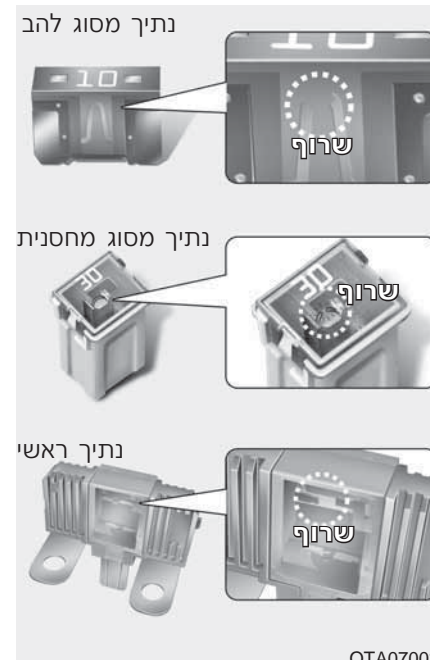
אל תשתמש במברג או בכל חפץ מתכתי אחר להסיר נתיך, מאחר שאתה עלול לגרום לקצר ולנזקים למערכת החשמל.

מערכת החשמל של הרכב מוגנת כנגד עומסי יתר חשמליים באמצעות נתיכים. ברכב זה קיימים 2 לוחות נתיכים, האחד בדופן הצדית של לוח המכשירים בצד הנהג, ואילו הלוח השני ממוקם בתא המנוע. אם אחד הפנסים, האביזרים או הבקורות אינם פועלים, בדוק את נתיך המעגל המתאים. אם הנתיך נשרף, התיל המתכתי בתוכו יותר.

אם מערכת החשמל אינה פועלת, בדוק תחילה את לוח הנתיכים בצד הנהג. החלף תמיד נתיך שרוף בנתיך בעל אותו שיעור אמפר.

אם הנתיך שהתקנת במקום הנתיך השרוף נשרף גם הוא, קיימת בעיה במערכת החשמל. הימנע משימוש במערכת המעורבת בתקלה והתקשר מיד למרכז שירות מורשה של קיה.

ברכב מותקנים שלושה סוגי נתיכים: נתיך מסוג להב לזרם נמוך יחסית, נתיך מסוג מחסנית ונתיך ראשי לזרם נמוך גבוה.



OTA070039

אם אין לך נתיך חלופי, השתמש בנתיך בעל אותו שיעור אמפר המגן על מעגל שאינך זקוק לו להפעלת הרכב, כגון נתיך מצית הסיגריות.

אם הפנסים הראשיים או רכיבים חשמליים אחרים אינם פועלים וכל הנתיכים שלהם תקינים, בדוק את לוח הנתיכים בתא המנוע. אם נתיך נשרף יש להחליפו.



3. משוך את הנתיך החשוד החוצה. השתמש בכלי ההסרה הנמצא במכסה לוח הנתיכים.

4. בדוק את הנתיך המוסר, והחלף אותו אם הוא שרוף.

5. הכנס נתיך חדש בעל אותו שיעור אמפר, וודא שהוא מהודק כהלכה בתוך התפסים. אם הוא מותקן ברפיון, התייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.



החלפת נתיכים בלוח הנתיכים בלוח המכשירים

1. סובב את מתג ההתנעה למצב מנותק והפסק את פעולת יתר המתגים.
2. פתח את מכסה לוח הנתיכים.



דוג A

OTA070021



דוג B

OTA070040

החלפת נתיכים בלוח הנתיכים בתא המנוע

1. סובב את מתג ההתנעה למצב מנותק והפסק את פעולת יתר המתגים.
2. הסר את מכסה תיבת הנתיכים בלחיצה על הלשונית ומשיכת המכסה כלפי מעלה.

* הערה

- אם מסירים את נתיך הזיכרון מלוח הנתיכים, צלצול האזהרה, מערכת השמע, השעון, התאורה הפנימית וכו' לא יפעלו. יהיה צורך לאתחל פריטים מסוימים לאחר החזרת הנתיך למקומו. עיין בנושא "מצבר" בפרק זה.
- גם לאחר הסרת נתיך הזיכרון, המצבר עלול להתרוקן עקב הפעלת הפנסים הראשיים או מכשירים חשמליים אחרים.



OTA070020

נתיך הזיכרון

הרכב מצויד בנתיך הזיכרון כדי למנוע את התרוקנות המצבר, במקרה שהרכב חונה זמן רב ללא שימוש. פעל בהתאם לנהלים הבאים, לפני החניית הרכב לפרקי זמן ארוכים.

1. הפסק את פעולת המנוע.
2. הפסק את פעולת הפנסים הראשיים והפנסים האחוריים.
3. פתח את המכסה של לוח הנתיכים בתא הנוסעים, ומשוך החוצה את נתיך הזיכרון.



OTA070022

נתיך ראשי

כשנתיך ראשי נשרף יש לפנות לייעוץ למרכז שירות מורשה של קיה.

3. בדוק את הנתיך המוסר, והחלף אותו אם הוא שרוף. כדי להסיר נתיך או להתקין אותו, היעזר בחולץ הנתיכים שבמכסה לוח הנתיכים בצד הנהג.

4. הכנס נתיך חדש בעל אותו שיעור אמפר, וודא שהוא מהודק כהלכה בתוך התפסים. אם הוא מותקן ברפיון, התייעץ במרכז שירות מורשה של קיה.

זהירות

לאחר בדיקת לוח הנתיכים בתא המנוע, סגור היטב את מכסה לוח הנתיכים. אם המכסה אינו סגור כהלכה עלולה לחול תקלה חשמלית עקב חדירת מים.

תיאור לוח נתיכים/ממסרים

אפשר למצוא במכסי לוחות הנתיכים/ממסרים תווית המציינת את השם וזרם העבודה הנקוב של כל נתיך/ממסר.

* הערה

ייתכן שלא כל תיאורי לוחות הנתיכים בספר זה תואמים לנתיכים שברכב. ספר זה מעודכן למועד הדפסתו. בעת בדיקת תיבת הנתיכים ברכבך, עיין במדבקות תיבת הנתיכים.

לוח נתיכים בתא המנוע



לוח נתיכים בתא המנוע (דגם עם פנסיים ראשיים מסוג זרקור/LED)



OTA070023/OTA070024L/OTA070041

לוח נתיכים בלוח המכשירים



לוח מכשירים (לוח נתיכים בצד הנהג)

שם הנת"ך	סמל	ערך נקיב של נת"ך	הרכיבים המוגנים
ROOM1		10A	תאורת אזור המטען, יחידת בקרה של מיזוג אוויר, BCM/TACM, חיישן תאורה אוטומטית ופוטו, תאורת מחזיק ספלים, לוח מחוונים, תאורת מתג התנעה ומתג התראה לדלת, תאורת מראת האיפור בצד הנהג, תאורת קונסולה עילית (עם גג שמש), תאורת תא הנוסעים (ללא גג שמש)
AUDIO	AUDIO	20A	מערכת שמע (ללא מערכת ISG), ממיר מתח נמוך ז"ז-ז"י (עם מערכת ISG)
P WDW LH		25A	מתג לחלון חשמלי אחורי-שמאלי, מתג ראשי של חלונות חשמליים, מתג חלון חשמלי בטיחותי בצד הנהג, מתג חלון חשמלי של הנוסע
P WDW RH		25A	מתג לחלון חשמלי אחורי-ימני, מתג ראשי של חלונות חשמליים, מתג חלון חשמלי של הנוסע
HTD MIRR		10A	מראות חשמליות חיצוניות בצד הנהג/הנוסע, ECM/PCM, יחידת בקרה של מיזוג אוויר
A/CON		10A	יחידת בקרה של מיזוג אוויר
BLOWER		10A	PCM/ECM, מתג מאוורר, נגד מאוורר
DOOR LOCK		20A	ממסר נעילת/שחרור נעילת הדלתות, ממסר שחרור נעילת דלת אחורית מתרוממת
SAFETY P/WDW		25A	מודול חלון חשמלי בטיחותי בצד הנהג
S/HTD		15A	מחמם מושב נהג/נוסע
TAIL LH		10A	לוח מחוונים, מכלול פנס אחורי בצד שמאל, תאורת לוחית רישוי, תאורת פגוש אחורי, פנס זרקור/LED שמאלי, פנס ראשי בצד שמאל
TAIL RH		10A	מכלול פנס אחורי בצד שמאל, תאורת לוחית רישוי (+), (+) תאורה, תאורת פגוש אחורי, פנס זרקור/LED שמאלי, פנס ראשי בצד שמאל
START		10A	מתג התנעה עם מנעול, ECM/PCM, תיבת נתיכים וממסרים PCB (ממסר התנעה)

שם הנתין	סמל	ערך נקוב של נתין	רכיבים המוגנים
H/LP RH		10A	לוח מחוונים, פנס ראשי ימני
HAZARD		15A	ממסר מהבהבי חירום, יחידת מהבהבים, מתג מהבהבי חירום
PDM1		25A	יחידת בקרת מפתח חכם
S/ROOF		15A	מנוע גג השמש
PDM3		10A	יחידת בקרת מפתח חכם, יחידת בקרת משבת מנוע, מתג כפתור Start/Stop
TCU		15A	חיישן פעימות A, חיישן פעימות B, חיישן מהירות נסיעה, מתג מצבי תיבת ההילוכים
IGN COIL	IGN COIL	15A	סליל הצתה, מעבה
IGN2	IG2	10A	BCM/TACM, יחידת בקרה של מיזוג אוויר, מנוע גג השמש, קוצב זמן של מפשיר שמשה אחורית, מתג לחץ כפול, מפעיל התקן לכוונן גובה אלומת פנסים ראשיים שמ'ימ', תיבת נתיכים בלוח המכשירים (ממסר חלונות חשמליים)
F/WPR		25A	מנוע מגב קדמי, ידית רב-תכליתית
R/FOG		10A	ממסר פנס ערפל אחורי
F/FOG		10A	ממסר פנס ערפל קדמי
DRL		10A	BCM/TACM
STOP LAMP	STOP LP	10A	ממסר פנסי בלימה, תיבת נתיכים וממסרים PCB (ממסר HAC), מתג פנסי בלימה, מחבר לתקשורת נתונים, יחידת בקרת מפתח חכם, ממסר חלונות חשמליים
CLUSTER	CLUSTER	10A	BCM, TACM, קוצב זמן של חגורת בטיחות, יחידת בקרה של מיזוג אוויר, לוח מחוונים

שם הנת"ך	סמל	ערך נקוב של נת"ך	הרכיבים המוגנים
IGN1	IG1	10A	מתג פנסי בלימה, אלטרנטור (G3LA/G4LA), חיישן ימ' /שמ' למע' עזר לחנייה בנסיעה לאחור, חיישן (מרכזי) ימ' /שמ' למע' עזר לחנייה בנסיעה לאחור, מתג מחמם מושב, מחמם מושב נהג/נוסע, מתג רפד חיפוי לוח המכשירים, ממיר מתח נמוך ז"י-ז"י, מראה חשמלית מתכהה
ABS		10A	חיישן שיעור סבסוב, מחבר בדיקה, יחידת בקרה של מערכת ESP, יחידת בקרה של מערכת ABS, תיבת נתיכים וממסרים PCB (ממסר HAC, ממסר ESS), חיישן זווית היגוי, רב-תכליתי
B/UP LAMP	B/UP LP	10A	מתג פנס נסיעה לאחור
PCU		10A	יחידת בקרת מפתח חכם, יחידת בקרת משבת מנוע, ECM/PCM
H/LP LH		10A	פנס ראשי בצד שמאל
PDM2		10A	יחידת בקרת מפתח חכם
ROOM2		10A	ממסר תאורת תא הנוסעים
P/OUTLET	POWER OUTLET	15A	שקע חשמלי
C/LIGHT		15A	מצית סיגריות
ACC	ACC	10A	BCM, מערכת שמע, ממיר מתח נמוך ז"י-ז"י, יחידת בקרת מפתח חכם, מתג מראות חיצוניות חשמליות
A/BAG IND		10A	לוח המחוונים
A/BAG		10A	יחידת בקרה של מיזוג אוויר, יחידת בקרה SRS
T/SIG		10A	ידית רב-תכליתית
MDPS	MDPS	10A	יחידת בקרה EPS
R/WPR		15A	ידית רב-תכליתית, מנוע מגב אחורי
HTD STRG	HTD STRG	15A	מחמם גלגל ההגה

לוח נתיכים בתא המנוע

הרכיבים המוגנים	ערך נקיב של נתיך	סמל	
יחידת בקרה EPS	80A	MDPS	MULTI FUSE
אלטרנטור, תיבת נתיכים וממסרים PCB	125A	ALT	
תיבת נתיכים בלוח המכשירים (נתיך מחבר כוח: F1 10A / F2 20A, נתיך: F24 10A / F25 10A / F26 10A / F27 15A, ממסר פנס אחורי)	50A		FUSE
מסוג פנס זרקור/LED: תיבת נתיכים משנית בתא המנוע (נתיך: F1 10A / F2 20A / F4)	40A		
תיבת נתיכים בלוח המכשירים (נתיך: F8 20A / F9 25A / F10 15A / F16 15A / F17 25A / F18 15A / F19 10A / F35 10A, ממסר חלונות חשמליים)	50A		
תיבת נתיכים בתא המנוע (נתיך: F11 15A), מתג התנעה, תיבת ממסרים PDM (ממסר ESCL)	40A	IG1	
יחידת בקרה של מערכת ABS, יחידת בקרה של מערכת ESP	40A		
יחידת בקרה של מערכת ABS, יחידת בקרה של מערכת ESP	30A		
ממסר מפשיר אחורי	40A	RR HTD	
לוח מחוונים, פנס ראשי בצד ימין, תיבת נתיכים וממסרים PCB (ממסר פנסים ראשיים (אור גבוה))	10A		
תיבת נתיכים וממסרים PCB (ממסר משאבת דלק #2)	15A	F/PUMP2	
תיבת נתיכים וממסרים PCB (ממסר התנעה), מתג התנעה, תיבת ממסרים PDM (ממסר ESCL)	40A	IG2	
תיבת נתיכים וממסרים PCB (ממסר בקרת מנוע, נתיך: F23 10A)	30A		
תיבת נתיכים וממסרים PCB (ממסר מפוח)	40A		
תיבת נתיכים וממסרים PCB (ממסר מניפת קירור)	30A		

הרכיבים המוגנים	ערך נקוב של נתיך	סמל	
תיבת נתיכים וממסרים PCB (ממסר משאבת דלק #1)	10A	F/PUMP1	FUSE (פנסים) ראשיים מסוג רגיל)
תיבת נתיכים וממסרים PCB (ממסר פנסים ראשיים (אור גבוה))	20A		
תיבת נתיכים וממסרים PCB (ממסר פנסים ראשיים (אור נמוך))	20A		
תיבת נתיכים וממסרים PCB (ממסר הצופר, ממסר צופר מערכת אזעקה מקורית)	10A		
תיבת נתיכים וממסרים PCB (ממסר מיזוג אוויר)	15A		
PCM (B3LA)	10A		
TCM (F3LA/F4LA/F3LA), PCM (B3LA)	10A		
מתג מצבי תיבת ההילוכים, PCM/TCM, יחידת בקרה של מערכת ESP, תאורת פגוש אחורי, לוח מחוונים, BCM, פנס נסיעה לאחור שמ'ימ', מתג פנס נסיעה לאחור	10A	B/UP LP	
ECM/PCM, מנוע מגב קדמי, ידית רב-תכליתית	10A		
TCM/PCM, מזרק #1/#2/#3, מזרק #4 (G4LA), חוט מגשר 1, מתג רפד חיפוי לוח המכשירים (B4LA), ממסר משאבת הדלק #2 (B3LA)	15A	INJECTOR	
פנס ראשי בצד שמאל	15A		
G3LA/G4LA/F3LA : TCM/ECM, חיישן מצב גל-זיזים #1/#2, חיישן חמצן (לפני)/(אחרי), שסתום סולנואידי לטיהור הקניסטר, שסתום בקרת שמן #1/#2, תיבת נתיכים וממסרים PCB (ממסר ז"ח, ממסר מניפת קירור, ממסר התנעה), B3LA : PCM, חיישן מצב גל-זיזים #1/#2, תיבת נתיכים וממסרים PCB (ממסר ז"ח, ממסר מניפת קירור), חיישן חמצן (לפני)/(אחרי), שסתום סולנואידי לטיהור הקניסטר, שסתום בקרת שמן #1/#2, שסתום סולנואידי מערכת יניקה משתנה	15A	SENSOR	
פנס ראשי בצד ימין	10A		

לוח נתיכים בתא המנוע (פנסים ראשיים מסוג זרקור/LED בלבד)

הרכיבים המוגנים	ערך נקוב של נתיך	סמל	
תיבת נתיכים ומסרים PCB (ממסר מיזוג אוויר)	10A		FUSE (פנסים ראשיים מסוג זרקור/LED)
תיבת נתיכים ומסרים PCB (ממסר פנסים ראשיים (נמוכים))	20A		
תיבת נתיכים ומסרים PCB (ממסר משאבת דלק #1)	15A	F/PUMP1	
תיבת נתיכים ומסרים PCB (ממסר הצופר, ממסר צופר מערכת אזעקה מקורית)	10A		
B3LA: תיבת נתיכים ומסרים PCB (ממסר משאבת דלק #2)	15A	F/PUMP2	
תיבת נתיכים ומסרים PCB (ממסר פנסים ראשיים (אור גבוה))	10A		
תיבת נתיכים ומסרים PCB (ממסר בקרת מנוע, ממסר משאבת מנוע #1, ממסר משאבת מנוע #2 (F3LA)), מזרק #1/#2/#3 (B3LA), PCM	15A	INJECTOR	
PCM: B3LA, תיבת נתיכים ומסרים PCB (ממסר בקרת מנוע)	10A		
TCM, מתג מצבי תיבת ההילוכים, תאורת פגוש אחורי, לוח מחוונים, BCM, מתג פנס נסיעה לאחור שמ/ימ', מתג פנס נסיעה לאחור	10A	B/UP LP	
ECM, מנוע מגב קדמי, ידית רב-תכליתית	10A		
פנס זרקור/LED שמאלי	10A		
ECM/TCM/PCM, תיבת נתיכים ומסרים PCB (ממסר בקרת מנוע)	10A		
פנס זרקור/LED ימני	10A		
תיבת נתיכים ומסרים PCB (ממסר בקרת מנוע, ממסר מיזוג אוויר, ממסר מיזוג אוויר, ממסר מיניפת קירור, ממסר התנעה), ECM/PCM, שסתום סולנואידי לטיהור הקניסטר, שסתום בקרת השמן #1, שסתום בקרת השמן #2, (ללא F3LA), חיישן מצב גל-זיזים #1, חיישן מצב גל-זיזים #2 (ללא F3LA) שסתום סולנואידי מערכת יניקה משתנה (B3LA)	10A	SENSOR	

נורות הפנסים



החלפת נורות של פנס ראשי, פנס חנייה, מהבהב פנייה, פנס ערפל קדמי

סוג A

- (1) מהבהב פנייה קדמי
- (2) פנס ראשי (אור גבוה/נמוך)
- (3) פנס חנייה + תאורת יום (מסוג LED)*
- או פנס חנייה (מסוג LED)*
- (4) פנס ערפל קדמי

*: אם קיים

⚠ זהירות

אם אין ברשותך הכלים הנחוצים, הנורות המתאימות והידע המקצועי, התייעץ במרכז שירות מורשה של קיה. במקרים רבים, קשה להחליף נורות פנסים עקב חלקים אחרים של הרכב, שיש להסירם לפני שתוכל להגיע לנורה. דבר זה נכון במיוחד אם צריך להסיר את מכלל הפנסים הראשיים, כדי להגיע לנורה(ות). הסרה/התקנה של מכלל הפנסים הראשיים, עשויה לגרום נזק לרכב.

* הערה

לאחר נהיגה בגשם עז או לאחר שטיפת הרכב, עדשות הפנסים הראשיים והפנסים האחוריים עלולות להיראות כמכוסות כפור. מצב זה נוצר בשל הבדלי טמפרטורות, בין פנים הפנס לחלקו החיצוני. מצב זה דומה להתעבות על החלונות בתוך הרכב, במהלך גשם ואין הוא מצייין כי קיימת בעיה ברכב. אם מים חודרים למעגל נורת הפנס, דאג לבדוק את הרכב במרכז שירות מורשה של קיה.

⚠ אזהרה – עבודה על הפנסים

לפני עבודה על פנס, הפעל את בלם החנייה עד תום מהלכו, ודא שמתג ההתנעה נמצא במצב LOCK והפסק את פעולת הפנסים כדי למנוע תזוזה פתאומית של הרכב שעלולה לגרום לכוויה באצבעות או התחשמלות.

השתמש רק בנורות לפי שיעור ההספק במפרט.

⚠ זהירות

הקפד להחליף נורה שרופה בנורה בעלת אותו הספק. אם אין עושים זאת, עלול להיגרם נזק נרחב למערכת החיווט החשמלית וקיימת סכנה להתלקחות שריפה.

(המשך)

- אם נורה נפגמת או נסדקת, החלף אותה מיד וסלק אותה בזירות.
- הרכב משקפי מגן כאשר אתה מחליף נורה. הנח לנורה להתקרר לפני שאתה מטפל בה.

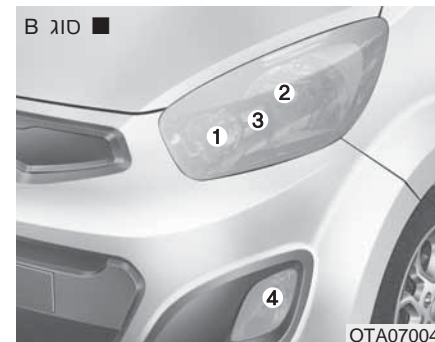


OHD076046

⚠ אזהרה - נורות הלוגן

- נורות הלוגן מכילות גז בלחץ, העשוי להעיף רסיסי זכוכית אם הזכוכית תישבר.
- החזק אותן תמיד בזירות והיזהר שלא יישרטו או ייחבטו. אם הנורות מאירות, הימנע ממגע בנוזלים. אסור בהחלט לגעת בזכוכית בידיים חשופות. שאריות שומן עלולות לגרום לנורה להתחמם יתר על המידה ולהתפוצץ כאשר היא מאירה. יש להפעיל את הנורה רק כאשר היא מותקנת בפנס הראשי.

(המשך)



סוג B ■

OTA070042

סוג B

- (1) מהבהב פנייה קדמי
- (2) פנס ראשי (אור גבוה/נמוך)
- (3) פנס חנייה (מסוג נורת ליבון)*
- (4) פנס ערפל קדמי* או תאורת יום * או פנס ערפל קדמי + תאורת יום*

*: אם קיים



נורת מהבהב פנייה/פנס חניה

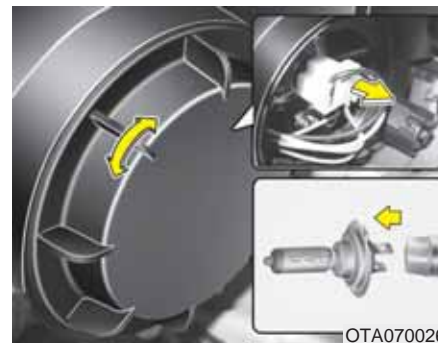
1. כדי להסיר את בית הנורה מהמכלול סובב אותו נגד כיוון השעון עד שהזיזים על בית הנורה מתיישרים עם החריצים על המכלול.
2. כדי להסיר את הנורה מבית הנורה, לחץ עליה וסובב אותה נגד כיוון השעון עד שהזיזים על הנורה מתיישרים עם החריצים בבית הנורה. משוך את הנורה מבית הנורה והוצא אותה.
3. כדי להכניס נורה חדשה, הכנס אותה לבית הנורה וסובב אותה עד שהיא ננעלת במקומה.
4. כדי להתקין את בית הנורה במכלול, יישר את הזיזים על בית הנורה עם החריצים במכלול. הכנס את בית הנורה למכלול וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.

* הערה

אם יש צורך לכוון את הפנסים הראשיים לאחר ששבים ומתקינים את מכלל הפנסים הראשיים, פנה למרכז שירות מורשה של קיה.

* החלפת כיוון התאורה

אלומת האור הנמוך אינה סימטרית. אם נוסעים מצד שמאל של הדרך, עלולה האלומה לסנוור את הנהגים הנוסעים ממול. למניעת סנוור דורש החוק באיחוד האירופאי ליישם פתרונות טכניים מתאימים (דוגמת מערכת החלפה אוטומטית, מדקקות מתאימות, כונון האלומה כלפי מטה). הפנסים הראשיים תוכננו באופן שמונע סנוור של הנהגים הנוסעים ממול. אין צורך, לפיכך, להחליף את כיוון התאורה של הפנסים הראשיים במדינה שבה נהגים מצד שמאל של הדרך.



פנס ראשי/פנס חנייה (מסוג נורת ליבון)*

1. פתח את מכסה תא המנוע.
2. סובב את כיסוי הנורה של הפנסים הראשיים נגד כיוון השעון כדי להסיר אותו.
3. נתק את המחבר החשמלי מהחלק האחורי של מכלל הפנסים הראשיים.
4. הסר את הנורה ממכלל הפנסים הראשיים.
5. התקן נורה חדשה במכלל הפנסים הראשיים.
6. חבר את המחבר לבית הנורה של הפנסים הראשיים.
7. סובב את כיסוי הנורה של הפנסים הראשיים בכיוון השעון כדי להתקין אותו.

*: אם קיימת



החלפת נורת מהבהב פנייה צדי

סוג A

אם הנורה אינה פועלת הבא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה של קיה.



פנס ערפל קדמי או תאורת יום או

פנס ערפל קדמי + תאורת יום (אם קיימים)

1. כדי להסיר את המכסה התחתון, סובב והסר את הברגים.
2. הכנס את ידך אל מאחורי הפגוש הקדמי.
3. נתק את המחבר החשמלי מהנורה.
4. כדי להסיר את הנורה מבית הנורה סובב אותה נגד כיוון סיבוב השעון עד שהזיזים על הנורה מתיישרים עם החריצים על בית הנורה.
5. כדי להכניס נורה חדשה, הכנס אותה לבית הנורה וסובב אותה עד שהזיזים על הנורה מתיישרים עם החריצים על בית הנורה.
6. דחוף את הנורה לבית הנורה וסובב אותה בכיוון השעון.
7. חבר את המחבר החשמלי.
7. התקן את המכסה התחתון חזרה.

פנסי חנייה + תאורת יום (מסוג LED) או

פנסי חנייה (מסוג LED) (אם קיימים)

אם הנורה אינה פועלת הבא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה של קיה.

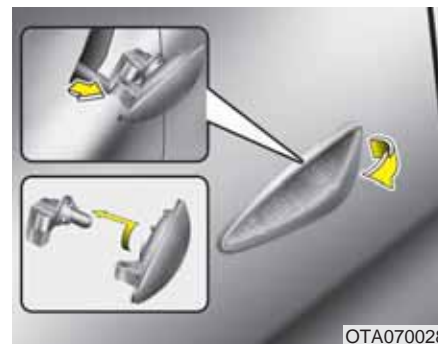
**פנס בלימה ואור אחורי (מסוג LED)
(אם קיימים)**

אם הנורה (LED) אינה פועלת הבא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה של קיה.



החלפת נורות במכלול פנס אחורי

- (1) מבהבה פנייה אחורי
- (2) פנס בלימה ואור אחורי
- (3) פנס ערפל אחורי (צד שמאל) (אם קיים)
- (4) תאורת נסיעה לאחור (צד ימין)



סוג B

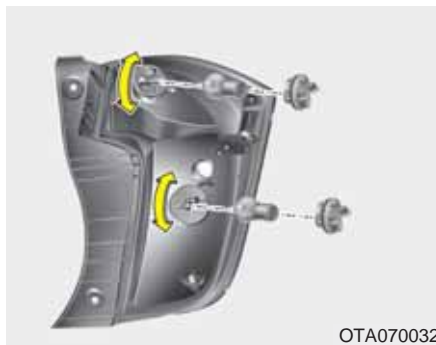
1. כדי להסיר את מכלול העדשה מהרכב, דחוף קדימה את העדשה ומשוך את מכלול הפנס החוצה.
2. נתק את המחבר החשמלי מהנורה.
3. כדי להפריד את בית הנורה מהעדשה סובב את בית הנורה נגד כיוון השעון עד שהזיזים שעל בית הנורה ימצאו מול החריצים של העדשה.
4. הסר את הנורה במשיכה היישר החוצה.
5. הכנס לבית הנורה נורה חדשה.
6. הרכב את בית הנורה בעדשה.
7. חבר את המחבר החשמלי לנורה.
8. התקן את מכלל הפנס במרכז הרכב.



OTA070046L

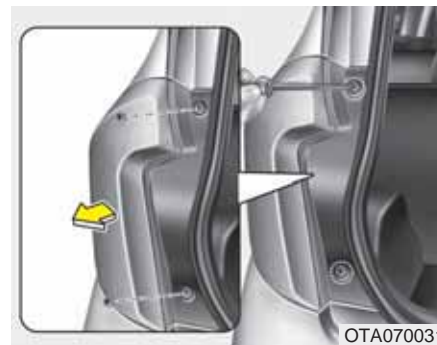
**תאורת נסיעה לאחור/פנס ערפל אחורי
(אם קיים)**

1. כדי להסיר את המכסה התחתון, סובב והסר את הברגים.
2. הכנס את ידך מאחורי הפגוש האחורי.
3. נתק את המחבר החשמלי.
4. כדי להסיר את בית הנורה מהמכלול סובב אותו נגד כיוון השעון עד שהזיזים על בית הנורה מתיישרים עם החריצים על המכלול.
5. כדי להכניס נורה חדשה, הכנס אותה לבית הנורה וסובב אותה עד שהזיזים על הנורה מתיישרים עם החריצים על בית הנורה. דחוף את הנורה לבית הנורה וסובב אותה בכיוון השעון.
6. חבר את המחבר החשמלי.
7. התקן את המכסה התחתון חזרה.



OTA070032

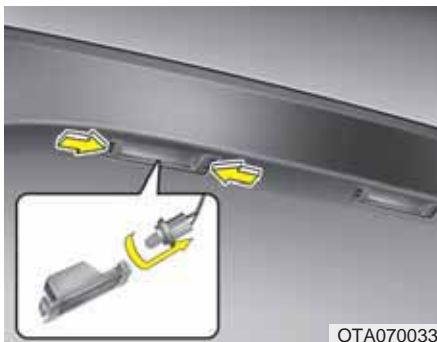
3. כדי להסיר את בית הנורה מהמכלול סובב אותו נגד כיוון השעון עד שהזיזים על בית הנורה מתיישרים עם החריצים על המכלול.
4. כדי להסיר את הנורה מבית הנורה, לחץ עליה וסובב אותה נגד כיוון השעון עד שהזיזים על הנורה מתיישרים עם החריצים בבית הנורה. משוך את הנורה מבית הנורה והוצא אותה.
5. כדי להכניס נורה חדשה, הכנס אותה לבית הנורה וסובב אותה עד שהיא ננעלת במקומה.
6. כדי להתקין את בית הנורה במכלול, יש ליישר את הזיזים על בית הנורה עם החריצים במכלול. דחוף את בית הנורה למכלול וסובב את בית הנורה בכיוון השעון.
7. התקן את מכלל הפנס במרכב הרכב.



OTA070031

מהבהב פנייה אחורי/פנס בלימה ואור אחורי

1. פתח את הדלת האחורית המתרוממת.
2. כדי להסיר את מכלול הפנס האחורי, סובב את הבורג נגד כיוון השעון והוצא אותו.



החלפת נורת תאורת לוחית הרישוי

1. לחץ על הלשוניות להסרת מכלל העדשה.
2. הסר את בית הנורה ממכלל העדשה.
3. הסר את הנורה במשיכה היישר החוצה.
4. התקן נורה חדשה בבית הנורה והכנס את בית הנורה למכלל העדשה.
5. התקן את העדשה היטב חזרה.

■ מסוג LED

אם הנורה (LED) אינה פועלת הבא את הרכב לבדיקה במרכז שירות מורשה של קיה.



החלפת נורת פנס בלימה עילי (אם קיים)

■ מסוג נורת ליבון

1. פתח את הדלת האחורית המתרוממת.
2. שחרר את האום של מכלל פנס הבלימה העילי.
3. הסר את המכלל והסר את המחבר.
4. הסר את בית הנורה מהמכלל במשיכה היישר לאחור.
5. משוך את הנורה היישר החוצה כדי להסיר אותה.
6. התקן נורה חדשה בבית הנורה והכנס את בית הנורה למכלל העדשה.
7. שוב והתקן היטב את מכלל פנס הבלימה העילי.

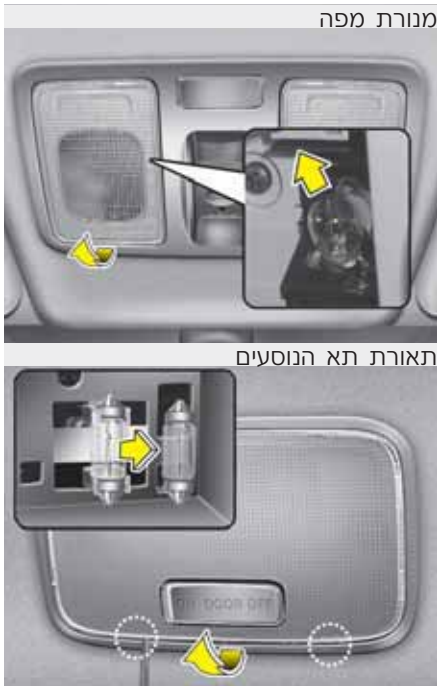
החלפת נורות תאורה פנימיות

1. השתמש במברג עם להב שטוח כדי לפתוח בעדינות את העדשה והרחק אותה מבית הפנס הפנימי.
2. משוך את הנורה היישר החוצה כדי להסיר אותה.

⚠ אזהרה
לפני תחילת העבודה על התאורה הפנימית, ודא שהלחצן במצב OFF, כדי למנוע כוויה באצבעות או סכנת התחשמלות.

3. התקן נורה חדשה בבית הנורה.
4. יישר את זיזי העדשה עם חריצי בית הפנס הפנימי, והכנס בלחיצה את העדשה למקומה.

⚠ זהירות
הקפד שהעדשה, לשונית העדשה ובית הפנס הפלסטי לא יתכלכו ולא יינזקו.



מנורת מפה

תאורת תא הנוסעים

OTA070037/ORB070064

טיפול הרכב

טיפול חיצוני

הזהרות כללית בטיפול חיצוני

חשוב ביותר לציית להנחיות המופיעות בתווית, כאשר משתמשים בכל חומר ניקוי או ליטוש כימי. קרא את כל האזהרות והערות הזהירות, המופיעות על התווית.

תחזוקת גימור

שטיפה

כדי לסייע לך להגן על גימור הרכב מפני חלודה ובלאי שוטף, שטוף את הרכב ביסודיות ובתכיפות, לפחות פעם אחת בחודש במים פושרים או במים קרים.

אם אתה משתמש ברכב בנהיגת שטח, עליך לשטוף אותו לאחר כל נסיעה בשטח. הקדש תשומת לב מיוחדת להסרת הצטברות של מלח, לכלוך, בוץ וחומרים זרים אחרים. הקפד לשמור את פתחי הניקוז בשפות הדלתות התחתונות ובספים התחתונים.

חרקים, זפת, שרף עצים ולשלשת צפורים, זיהום תעשייתי ומשקעים דומים, עלולים לגרום נזק לגימור הרכב, אם אין מסירים אותם מיד.

ייתכן שגם שטיפה יסודית במי ברז לא תסיר לחלוטין את המשקעים האלה. עבור טיפול בטוח במשטחים צבועים, ניתן להשתמש בתמיסת סבון עדינה.

לאחר הרחיצה, שטוף את הרכב ביסודיות במים פושרים או במים קרים. אל תאפשר לסבון להתייבש על הגימור.

זהירות

- אל תשתמש בסבון חריף, בחומרי ניקוי כימיים או במים חמים, ואל תשטוף את הרכב תחת קרני שמש ישירות, או כאשר מרכב הרכב חם.
- כאשר שוטפים את חלונות הצד של הרכב יש לפעול בזהירות רבה. התזת מים בלחץ גבוה עלולה לגרום לדליפת מים דרך החלונות ותא הנוסעים יירטב.
- למניעת נזק לחלקי הפלסטיק ולפנסים אין לשטוף במיסיים כימיים או בתכשירי ניקוי חזקים.

אזהרה – בלמים רטובים

לאחר שטיפת הרכב, בחן את הבלמים תוך נסיעה אטית, כדי לראות האם הם הושפעו מהמים. אם ביצועי הבלמים נפגמו, לחץ קלות על הבלמים תוך כדי נסיעה אטית לפניכם.

תיקון נזקי גימור

חובה לתקן מיד שריטות עמוקות או חריצים מפגיעות אבנים במשטח הצבע. מתכת חשופה תחליד במהירות רבה, ועלולה להתפתח להוצאות תיקון גדולות.

* הערה

אם נגרם נזק לרכב הדורש תיקון או החלפה של חלק מתכת כלשהו, ודא שמחלקת הפחחות תיישם חומרים נוגדי שיתוך בחלקים המתוקנים או המחלפים.

מריחת שעווה (ווקס)

כאשר המים אינם יוצרים עוד טיפות על הצבע, מרח את הרכב בשעווה.

שטוף תמיד וייבש את הרכב לפני מריחת שעווה. השתמש בשעווה נוזלית או במשחת שעווה מאיכות טובה, ומלא אחר הוראות היצרן. מרח בשעווה את כל החלקים המתכתיים החיצוניים של המרכב כדי להגן עליו ולשמור על הברק שלו.

הסרת, שמן, זפת וחומרים דומים עם מסיר כתמים, תסיר בדרך כלל את השעווה מהגימור. הקפד למרוח מחדש בשעווה את אזורים אלה, גם אם שאר חלקי הרכב אינם זקוקים עדיין לציפוי מחדש בשעווה.



⚠️ זהירות

- שטיפת תא המנוע במים (כולל שטיפה באמצעות מים בלחץ גבוה) עלולה לגרום לתקלה במעגלים החשמליים, הממוקמים בתא המנוע.
- אסור בהחלט להניח למים או לנוזלים אחרים לבוא במגע עם רכיבים חשמליים/אלקטרוניים בתוך הרכב, מכיוון שהם עלולים להינזק עקב כך.

⚠️ זהירות

- ניגוב אבק או לכלוך מעל המרכב באמצעות מטלית יבשה, יגרום לשריטות לגימור.
- אל תשתמש בצמר פלדה, בחומרי ניקוי שוחקים, או בחומרי ניקוי חזקים עם אלקלי או גורמים מאכלים על ציפוי כרום או על חלקי אלומיניום מאולגן ("אנודיזד"). שימוש בהם עלול לגרום נזק לציפוי המגן ולגרום לדהיית הצבע או לפגיעה בו.

תחזוקת מתכת מבריקה

- להסרת זפת דרכים וחרקים, השתמש במסיר זפת, ולא במגרדת או בחפץ חד אחר.
- להגנת משטחי המתכת המבריקים מפני שיתוך, מרח שכבת שעווה או משמר כרום, ושפשף על מנת להשיג ברק גבוה.
- במהלך מזג אוויר חורפי או באזורי חוף ים, מרח שכבות עבות יותר של שעווה או הצורך, מרח על החלקים שכבה של זלין בלתי משתך או חומרי הגנה אחרים.

תחזוקת הגחון

חומרים מאכלים שמשמשים בהם להסרת קרח ושלג ולבקרת אבק, עלולים להצטבר בגחון. אם אין מסירים חומרים אלה, עלולה להתרחש החלדה מואצת בחלקי הגחון, כגון בקווי הדלק, במסגרת השלדה, בלוח הרצפה ובמערכת הפליטה, גם אם חלקים אלה טופלו בהגנה נגד חלודה.

שטוף ביסודיות את גחון הרכב ופתחי הגלגלים, במים פושרים או במים קרים פעם בחודש, לאחר נהיגת שטח ובסוף עונת החורף. הקדש תשומת לב מיוחדת לאזורים אלה, מאחר שקשה לראות בהם את כל הבוץ והלכלוך. הרטבת זיהום הדרכים ללא הסרתו, יזיק יותר מאשר יועיל. בשפות התחתונות של הדלתות, בספים התחתונים, ובקורות המסגרת יש פתחי ניקוז, אשר אין להניח להם להיחסם בכללוך משום שמים הלכודים באזורים אלו עלולים לגרום לחלודה.

⚠ אזהרה

לאחר שטיפת הרכב, בחן את הבלמים תוך נסיעה אטית, כדי לראות אם הם הושפעו מהמים. אם ביצועי הבלמים נפגמו, לחץ קלות על הבלמים תוך כדי נסיעה אטית לפניכם.

תחזוקת גלגלי אלומיניום

גלגלי האלומיניום מכוסים בגימור הגנה שקוף.

- אל תשתמש בחומר ניקוי שוחק, בחומר ליטוש, בממס או במברשות פלדה לצורך ניקוי גלגלי האלומיניום. הם עלולים לשרוט את הגימור או לגרום לו נזק.
- השתמש רק בתמיסת סבון עדינה או בחומר ניקוי ניטרלי, ושטוף ביסודיות במים. הקפד לנקות גם את הגלגלים לאחר נהיגה על דרכים שפוזר עליהן מלח. ניקוי זה ימנע שיתוך.
- הימנע משטיפת הגלגלים במתקני שטיפת רכב עם מברשות בעלות מהירות סיבוב גבוהה.
- אל תשתמש בחומר ניקוי חומצתי. הוא עלול לגרום לנזקים ולשתך את גלגלי האלומיניום, המצופים בגימור הגנה שקוף.

הגנה מפני שיתוך

הגנה על הרכב מפני שיתוך

האיכות הגבוהה של הרכב הושגה הודות ליישום של השיטות המתקדמות ביותר להגנה מפני שיתוך בתכנון ובייצור של כלי הרכב מתוצרתנו. אולם, אין בכך די: כדי להגן על הרכב מפני שיתוך גם בטווח הארוך, נחוצים שיתוף הפעולה והסיוע שלך, בעל הרכב.

סיבות נפוצות לשיתוך

- הסיבות הנפוצות ביותר לשיתוך ברכב הן:
 - הצטברות של מלח דרכים, אבק ולחות בגחון הרכב.
 - התקלפות ציפוי המגן או שכבת הצבע כתוצאה מפגיעות של אבנים, חצץ, שריטות או שפשופים קטנים ופגיעות פח שמשאירה את המתכת חשופה ומובילה לשיתוך.

אזורים ברמת סיכון גבוהה לשיתוך

באזורי מגורים שבהם נחשף הרכב באופן קבוע לחומרים משתכים, ההגנה מפני שיתוך גבוהה חשובה במיוחד. כמה מהגורמים הנפוצים לשיתוך מואץ הם מלח דרכים, כימיקלים לבקרת אבק, קרבה לים וזיהום תעשייתי.

לחות גורמת לשיתוך

לחות מגבירה את סכנת השיתוך. תופעת השיתוך מואצת בתנאים של לחות גבוהה, במיוחד כאשר הטמפרטורה מעט מעל טמפרטורת הקפואה. בתנאים אלה החומרים המשתכים הנמצאים בלחות המתאדה באטיות ימשיכו לבוא במגע עם משטחי הרכב.

גם בוץ מגביר את סכנת השיתוך משום שהוא מתייבש לאט והלחות שנמצאת בו תמשיך לבוא במגע עם הרכב. גם כאשר נדמה שהבוץ יבש, ייתכן שנותרה בו לחות שעלולה לגרום לשיתוך.

גם טמפרטורות גבוהות עשויות להאיץ שיתוך בחלקים שאינם מאווררים היטב ואינם מאפשרים ללחות להתנדף. מסיבות אלה חשוב מאוד לשמור על ניקיון הרכב ולהסיר בוץ או חומרים אחרים שדבקו אליו. חשוב לשמור על ניקיון הרכב בחלקי הרכב הגלויים לעין ויותר מכך חשוב לשמור על הניקיון גם בגחון הרכב.

כדי לסייע במניעת שיתוך

כדי למנוע התפתחות של שיתוך, חשוב להקפיד על הכללים הבאים:

שמור על ניקיון הרכב

הדרך היעילה ביותר למניעת שיתוך היא שמירה על ניקיון הרכב והסרת חומרים משתכים. חשוב במיוחד להקדיש תשומת לב לגחון הרכב.

- באזורי מגורים שבהם יש רמת סיכון גבוהה לשיתוך – למשל באזורים שבהם מפזרים מלח על הכביש, סמוך לים, באזורים שבהם קיום תעשייתי, גשם חומצי וכו', יש להקפיד במיוחד על מניעת שיתוך. בחורף יש לשטוף את גחון הרכב לפחות אחת לחודש ובתום החורף יש לשטוף את הגחון בצורה יסודית.
- כששטפים את גחון הרכב יש להקדיש תשומת לב מיוחדת לאזורים שמתחת לפגושים ולאזורים נסתרים נוספים. חשוב לנקות בצורה יסודית: אם מנגבים את האבק שהצטבר במטלית לחה במקום לשטוף אותו, הדבר מאיץ את התפתחות השיתוך במקום למנוע אותה. שטיפה בסילון מים או בקיטור יעילה במיוחד להסרת בוץ וחומרים משתכים שהצטברו.

- כדי להבטיח ניקוז יעיל ולמנוע הצטברות של לחות שמאיצה את היווצרות שיתוך, יש לוודא שפתחי הניקוז אינם סתומים כשמנקים את החלק התחתון של הדלתות, לוחות המגן התחתונים וקורות המסגרת.

החנה את הרכב במקום יבש

אין להחנות את הרכב במקום חניה סגור ולח שאינו מאוורר היטב. סביבה כזו עוזרת להתפתחות שיתוך. הדברים נכונים במיוחד כאשר שוטפים את הרכב במקום שבו הוא חונה או כשמכניסים אותו לחנייה כאשר הוא עדיין רטוב או מכוסה בשכבה של שלג, קרח או בוץ. אפילו בחניון מחומם עלול להתפתח שיתוך, אלא אם המקום מאוורר היטב והלחות יכולה להתנדף.

הקפד על תחזוקת הצבע והחיפויים

כדי להפחית את האפשרות להיווצרות שיתוך יש לתקן בהקדם האפשרי שריטות ופגיעות בצבע בעזרת ערכת תיקון. אם המתכת החשופה גלויה לעין מומלץ לפנות לפחח או לצבע רכב מקצועי.

לשלשת ציפורים: לשלשת ציפורים משתכת ביותר ועלולה לפגוע בצבע בתוך שעות ספורות. הקפד להסיר לשלשת ציפורים בהקדם האפשרי.

אל תזניח את תא הנוסעים

לחות עלולה להיאגר מתחת לשטיחוני הרצפה ולשטיחים, ולגרום לשיתוך. הקפד להרים באופן קבוע את השטיחונים ולוודא שהשטיחים שמתחתיהם יבשים. יש להקפיד על כך במיוחד כאשר מובילים ברכב דשן, חומרי ניקוי או כימיקלים. חומרים כאלה יש להוביל אך ורק במיכלים מתאימים, ובמקרה שהם מטפטפים או נוזלים, יש לנקות מיד, לשטוף במים נקיים ולייבש ביסודיות.

ניקוי אריג חגורת בטיחות מותניים/כתף

נקה את אריג החגורה באמצעות תמיסת סבון עדינה המומלצת לניקוי ריפוד או שטיחים. מלא אחר ההוראות המסופקות עם הסבון. אל תלבין את אריג חגורת הבטיחות בעזרת אקונומיקה או תצבע אותו, מפני שסיבי האריג עלולים להיחלש.

ניקוי זכוכית החלון הפנימית

אם משטחי הזכוכית הפנימיים של הרכב מתכסים באדים (כלומר, מכוסים בשכבה דקה של שמן, גריז או שעווה), יש לנקות עם חומר ניקוי לזכוכית. מלא אחר ההוראות המופיעות על מיכל חומר הניקוי לזכוכית.

⚠️ זהירות

אל תגרד או תשרוט את החלק הפנימי של השמשה האחורית. פעולות אלו עלולות לגרום נזק לתילי ההפשרה של השמשה האחורית.

ניקוי הריפוד והגימור הפנימי

ויניל

הסר אבק ולכלוך מהוויניל באמצעות מברשת שיער או שואב אבק. נקה את משטחי הוויניל עם חומר לניקוי ויניל.

בד

הסר את האבק והלכלוך מהבד באמצעות מברשת שיער או שואב אבק. נקה באמצעות תמיסת סבון עדינה, המומלצת לניקוי ריפוד או לשטיחים. הסר כתמים חדשים מיד באמצעות חומר לניקוי כתמים בבד. אם אין מטפלים בכתמים חדשים מיד, הבד עלול להיכתם וצבעו עלול להיפגם. כמו כן, עלולה להיות ירידה בכושר העמידות של הבד כנגד אש, אם אין מתחזקים אותו.

⚠️ זהירות

השימוש בכל דבר מלבד חומרי הניקוי והתהליכים המומלצים, עלול להשפיע על מראה הבד ועל תכונות העמידות שלו כנגד אש.

טיפוח פנימי

זהירות כללית בטיפוח פנימי

מנע מגע של תמיסות מאכלות כגון בשמים ושמן קוסמטי בלוח המכשירים, מאחר שהם יגרמו לנזק או לדהיית צבע. אם הם באים במגע עם לוח המכשירים, נגב אותם מיד. עיין בהוראות למידע על אופן ניקוי ויניל.

⚠️ זהירות

כדי למנוע נזק אסור בהחלט להניח למים או לנוזלים אחרים לבוא במגע עם רכיבים חשמליים או אלקטרוניים בתא הנוסעים.

⚠️ זהירות

לניקוי של ריפוד עור (גלגל הגה, מושבים וכדומה) השתמש בתכשירי ניקוי נייטרליים או בתכשירים בעלי ריכוז נמוך של אלכוהול. שימוש בתכשירים בעלי ריכוז גבוה של אלכוהול או חומצתיים/אלקליים עלול לגרום לדהיית הצבע של האור או להיווצרות חריצים בפני השטח.

מערכת בקרת פליטה (אם קיימת)

מערכת בקרת הפליטה של הרכב מכוסה על ידי אחריות מוגבלת כתובה. נא עיין במידע האחריות, הנכלל בספר אחריות ותחזוקה של הרכב.

כדי לעמוד בכל תקנות פליטת המזהמים, הרכב מצויד במערכת בקרת פליטה.

למעשה, יש שלוש מערכות לבקרת פליטה:

- (1) מערכת בקרת אדי בית הארכובה
- (2) מערכת בקרת אדי דלק
- (3) מערכת בקרת גזי הפליטה

כדי להבטיח תפקוד יעיל של מערכות בקרת הפליטה, מומלץ לבדוק את הרכב ולטפל בו במרכז שירות מורשה של קיה, בהתאם למועדי התחזוקה המפורטים בספר זה.

1. מערכת בקרת אדי בית הארכובה

מערכת האוורור הפעיל של בית הארכובה משמשת למניעת זיהום אוויר הנגרם מהגזים הנפלטים מבית הארכובה. מערכת זו מספקת אוויר מסונן טרי אל בית הארכובה, דרך צינור יניקת האוויר. בתוך בית הארכובה, האוויר הנקי מתערבב עם הגזים הנפלטים מבית הארכובה, ועובר דרך שסתום PCV (שסתום אוורור בית ארכובה פעיל) לתוך מערכת היניקה.

2. מערכת בקרת אדי דלק

מערכת בקרת אדי דלק נועדה למנוע דליפת אדי דלק אל האטמוספירה.

הנחיות זהירות לביצוע מבחן הרישוי השנתי (כלי רכב שמצוידים במערכת יציבות אלקטרונית (ESP))

- כדי למנוע פעולה לא סדירה של הרכב במהלך הבדיקה בדינמומטר, יש לנתק את מערכת בקרת היציבות האלקטרונית בלחיצה על מתג ESP.
- בתום הבדיקה בדינמומטר יש לשוב ולהפעיל את מערכת ESP בלחיצה נוספת על מתג ESP.

**אמצעי זהירות נגד הגז הנפלט מהמנוע
(פחמן חד-חמצני)**

- פחמן חד-חמצני עלול להימצא ביחד עם גזי פליטה אחרים. לכן, אם אתה מריח אדי דלק מסוג כלשהו בתוך הרכב, דאג לבדוק אותו ולתקנו מיד. אם אתה חושד שגזי פליטה נכנסים לרכב, הקפד לנהוג רק כאשר כל החלונות פתוחים במלואם. דאג לבדוק את הרכב ולתקנו מיד.

⚠ אזהרה – גזי פליטה
גזי הפליטה מכילים פחמן חד-חמצני (CO). על אף שהוא חסר צבע וריח, הוא גז מסוכן ועלול להיות קטלני אם הוא נשאף. מלא אחר ההוראות הבאות, כדי להימנע מהרעלת CO.

3. מערכת בקרת גזי הפליטה

מערכת בקרת גזי הפליטה היא מערכת בעלת יעילות גבוהה אשר מבקרת את רמת המזהמים בגזי הפליטה תוך שמירה על ביצועים טובים של הרכב.

שינויים ברכב

אין לבצע שינויים ברכב. שינויים ברכב עלולים להשפיע לרעה על הביצועים, על הבטיחות ועל אורך חיי השירות; כמו-כן הם עלולים להפר את הוראות החוק ותקנות התעבורה היישומות לנושאי בטיחות ובקרת המזהמים בגזי הפליטה.

בנוסף לכך, נזק או בעיות ביצועים הנובעים משינויים כלשהם, עלולים לא להיות מכוסים במסגרת האחריות.

- שימוש במכשירים אלקטרוניים לא מאושרים עלול לגרום לפעולה לא תקינה של הרכב, נזק לחיוט, פריקה של המצבר או התלקחות שריפה. לבטיחותך, מנע נזק.

קניסטר (מיכל פחם פעיל)

אדי דלק הנוצרים במיכל הדלק נספגים ומאוחסנים בקניסטר שברכב. כאשר המנוע פועל, נשאבים אדי הדלק שנספגו בקניסטר אל מיכל האיזון דרך השסתום הסולנואידי לבקרת ניקוז האוויר.

שסתום סולנואידי לבקרת ניקוז האוויר (PCSV)

מחשב בקרת המנוע (ECM) מפקח על פעולת השסתום הסולנואידי לבקרת ניקוז האוויר; כאשר טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע נמוכה במהלך פעולה בסיבובי סרק, שסתום PCSV נסגר כדי למנוע כניסת אדי דלק למנוע. לאחר שהמנוע מתחמם לטמפרטורת עבודה רגילה, שסתום PCSV נפתח כדי להכניס את אדי הדלק למנוע.

הרכב מצויד בממיר קטליטי המהווה חלק ממערכת הפליטה.

לכן יש לנקוט באמצעי הזהירות הבאים:

- הקפד לתדלק את הרכב בהתאם להנחיות המופיעות בנושא "דרישות דלק" שבפרק 1.
 - אל תפעיל את הרכב כאשר יש סימנים של תקלת מנוע, כגון זיוף (החטאת שרפה) או ירידה מוחשית בביצועים.
 - אל תעשה שימוש לא נכון במנוע. דוגמאות לשימוש לא נכון הן נסיעת שיוט ברכב עם מתג ההתנעה במצב מנותק, ונסיעה במורדות תלולים עם מתג ההתנעה במצב מנותק כשמשובל הילוך.
 - אל תפעיל את המנוע בסרק במהירויות מנוע גבוהות למשך פרקי זמן ממושכים (5 דקות או יותר).
 - אל תשנה או תטפל בכל חלק שהוא ממערכת בקרת הפליטה. כל הבדיקות והכווננים חייבים להתבצע במרכז שירות מורשה של קיה.
 - הימנע מנסיעה כאשר מיכל הדלק כמעט ריק. התרוקנות מיכל הדלק עלולה לגרום לפעולה לא סדירה של המנוע ולנזק לממיר הקטליטי.
- אי-ציות להנחיות זהירות אלה, עלול להסתכם בנזק לממיר הקטליטי ולרכב. בנוסף לכך, פעולות שכאלה עלולות לבטל את תוקף האחריות שלך.

אמצעי זהירות לתפעול ממיר קטליטי (אם קיים)

⚠ אזהרה – סכנת שרפה

- **מערכת פליטה חמה עלולה להצית פריטים דליקים מתחת לרכב. אסור להחנות את הרכב, להפעיל את המנוע בסיבובי סרק או לנהוג מעל עצמים דליקים, כגון עשב יבש, צמחייה, נייר, עלים וכו'.**
- **מערכת הפליטה והממיר הקטליטי לוחטים במהלך הפעולה של המנוע ומיד לאחר הדממתו. למניעת כוויות שמור מרחק ממערכת הפליטה ומהממיר הקטליטי.**
- **אסור להסיר את מגן החום של מערכת הפליטה, אסור לאטום את החלק התחתון של הרכב ואין לצפות את הרכב באמצעים להגנה מפני שיתוך. בתנאים מסוימים עלולה להיווצר סכנה להתלקחות שריפה.**

- אל תפעיל את המנוע באזורים סגורים (כגון חנייה ביתית סגורה), יותר מהנדרש כדי להסיע את הרכב מחוץ לאזור הסגור.
- כאשר הרכב עומד עם מנוע פועל באזור פתוח, ליותר מאשר זמן קצר בלבד, כוונן את מערכת האוורור (לפי הצורך) לשאיבת אוויר חיצוני לתוך הרכב.
- אסור בהחלט לשבת ברכב חונה או ברכב העומד לפרק זמן ממושך, כאשר המנוע פועל.
- עלול להיגרם נזק למערכת בקרת הפליטה אם מבצעים ניסיונות התנעה רבים כאשר המנוע מדומם (נחנק) או אינו מותנע.

מנוע / 8-2
מידות / 8-2
הספקי נורות / 8-2
צמיגים וגלגלים / 8-3
נתוני משקל/נפח / 8-3
חומרי סיכה וקיבולים מומלצים / 8-4
מספר זיהוי הרכב (VIN) / 8-6
תונית עמידה בתקנים / 8-6
תונית מפרטי צמיגים/לחצי אוויר / 8-7
מספר מנוע / 8-7

מידות

פריט	מנוע בנזין 1.0/מנוע 1.0 Bi-fuel	בנזין 1.25
נפח מנוע (סמ"ק)	998	1,248
קדח x מהלך הבוכנה [מ"מ]	71 X 84	71 X 78.8
סדר הצתה	1-2-3	1-3-4-2
מספר הצילינדרים	3, בטור	4, בטור

מידות

מ"מ	פריט	
3595	אורך כולל	
1595	רוחב כולל	
1480	גובה כולל	
1421	155/70R13	מפשק קדמי
1415	165/60R14	
1409	175/50R15	
1424	155/70R13	מפשק אחורי
1418	165/60R14	
1412	175/50R15	
2385	רוחק סרנים	

הספקי נורות

סוג הנורה	וואט	נורת פנס
H4 L/L	55/60	פנסים ראשיים (אור נמוך/גבוה)
H7 L/L	55	פנסים ראשיים (אור נמוך/גבוה)*
PY21W	21	מהבהבי פנייה קדמיים*
W5W	5	פנסי חנייה קדמיים (מסוג נורת ליבון)*
LED	LED	פנסי חנייה קדמיים (מסוג LED)*
WY5W	5	מהבהבי פנייה צדיים*
LED	LED	מהבהבי פנייה צדיים (מסוג LED)*
GE881	27	פנסי ערפל קדמיים*
P21W	21	פנסי נסיעה ביום (מסוג נורת ליבון)
LED	LED	פנסי נסיעה ביום (מסוג LED)*
P21/5W	21/5	פנסי בלימה ופנסים אחוריים*
LED	LED	פנסי בלימה ופנסים אחוריים (מסוג LED)*
P21W	21	מהבהבי פנייה אחוריים
W16W	16	פנסי נסיעה לאחור
P21W	21	פנסי ערפל אחוריים*
W5W	5	פנס בלימה עילי*
LED	LED	פנס בלימה עילי (מסוג LED)*
W5W	5	פנס תאורת לוחית רישוי
W10W	10	תאורה אישית
גלילית 8W	8	תאורת תא הנוסעים
גלילית 5W	5	תאורת אזור מטען*

* : אם קיים

צמיגים וגלגלים

מומנט הידוק אומי גלגל ק"ג-מטר (ליברה- רגל, ניוטון-מטר)	לחצי ניפוח — בר (psi, kPa)				מידת גלגל	מידת צמיג	פריט
	עומס מרבי		עומס רגיל				
	אחורי	קדמי	אחורי	קדמי			
9~11 (65~79, 88~107)	2.5 (36, 250)	2.5 (36, 250)	2.1 (31, 210)	2.3 (33, 230)	4.0B×13	155/70 R13	צמיג רגיל
					5.0J×14	165/60 R14	
					5.5J×15	175/50 R15	
	4.2 (60, 420)	4.2 (60, 420)	4.2 (60, 420)	4.2 (60, 420)	4.0T×15	T105/70 D14	גלגל חילוף מיני

נתוני משקל/נפח

1.0 Bi-fuel מנוע		בנזין 1.25		בנזין 1.0		פריט	
תיבת הילוכים אוטומטית	תיבת הילוכים ידנית	תיבת הילוכים אוטומטית	תיבת הילוכים ידנית	תיבת הילוכים אוטומטית	תיבת הילוכים ידנית		
-	1,380	1,370	1,370	-	1,340	5 דלתות/5 אנשים	משקל הרכב הכולל ק"ג
-	1,340	1,330	1,330	-	1,300	5 דלתות/4 אנשים	
200		200		200		קיבול תא המטען ליטר	

חומרי סיכה וקיבולים מומלצים

כדי להשיג ביצועים תקינים וחיי שירות ארוכים של המנוע ומערכת ההנעה, השתמש רק בחומרי סיכה בעלי איכות מתאימה. חומרי הסיכה המתאימים מסייעים גם לשפר את יעילות המנוע ועקב זאת מושג חיסכון בצריכת הדלק. חומרי סיכה ונוזלים אלה מומלצים לשימוש ברכב.

סיווג	נפח בליטר	חומר הסיכה	
API Service בדירוג SM*, ILSAC GF-4 או גבוה יותר	2.9	מנוע בנזין 1.0 ליטר	שמן מנועי ^{2*} (רוקן ומלא מחדש) מומלץ: PAZ POWER K 5W40, API Service SM
	3.6	מנוע בנזין 1.25 ליטר	
—	עד 1 ליטר/ 1,500 ק"מ	תנאי נהיגה רגילים	צריכת שמן מנוע
	עד 1 ליטר/ 1,000 ק"מ	תנאי נהיגה קשים	
SK ATF SP-III, DIAMOND ATF SP-III שמן מקורי מומלץ מק"ט: 0450000110	5.7	מנוע בנזין 1.0 ליטר	נוזל תיבת הילוכים אוטומטית
	6.1	מנוע בנזין 1.25 ליטר	
SAE 75W/85, API GL-4	1.9	נוזל תיבת הילוכים ידנית	
תערובת של תכשיר מנוע קפיאה ומים (נוזל קירור מבוסס על אתילן גליקול עבור מקרן אלומיניום)	5.1	נוזל קירור	
DOT-4 או FMVSS116 DOT-3	0.7~0.8	נוזל בלמים/מצמד	
—	35	מנוע בנזין	דלק
בנזין נטול עופרת	10	מנוע Bi-fuel	
גפ"מ (תדלוק 80%)	34.8		

^{1*} עיין במספרי צמיגות SAE המופיעים בעמוד הבא.

^{2*} כעת זמינים גם שמני מנוע המכונים שמנים משמרי אנרגיה. חוץ מהיתרונות האחרים שלהם, הם גם תורמים לחיסכון בצריכת דלק, באמצעות הפחתת כמות הדלק הנחוצה להתגבר על חיכוך המנוע. בדרך כלל קשה למדוד שיפורים אלה בהנהיגה יום-יומית, אך לאורך שנה הם מסוגלים להעניק חיסכון משמעותי בהוצאות ובאנרגיה.

כאשר בוחרים שמן, התחשב בתחום הטמפרטורות שבו מופעל הרכב, לפני החלפת השמן הבאה. בחר את צמיגות השמן המומלצת מהטבלה.

לצמיגות (סמיכות) שמן המנוע יש השפעה על תצרוכת הדלק, על הפעולה בתנאי מזג אוויר קרים (התנגעת המנוע וזרימת שמן המנוע). צמיגות נמוכה של שמני מנוע עשויה לספק צריכת דלק טובה יותר וביצועים טובים יותר במזג אוויר קר. עם זאת, שמני מנוע בעלי צמיגות גבוהה יותר דרושים לסיכה נאותה בתנאי מזג אוויר חמים. השימוש בשמנים שאינם בעלי הצמיגות המומלצת, עלול לגרום נזק למנוע.

דירוג צמיגות SAE מומלץ עבור תחומי טמפרטורה שונים										
50	40	30	20	10	0	-10	-20	-30	°C	טמפרטורה
20W-50										שמן מנוע ¹
15W-40										
10W-30										
2 ² 5W-20, 5W-30										

¹ לצורך חיסכון בדלק, מומלץ להשתמש בשמן מנוע עם דרגת צמיגות של SAE 5W-20² (API SM / ILSAC GF-4). אולם, אם שמן המנוע אינו זמין בארץ, היעזר בטבלת צמיגות שמן מנוע כדי לבחור את שמן המנוע המתאים לשימוש.

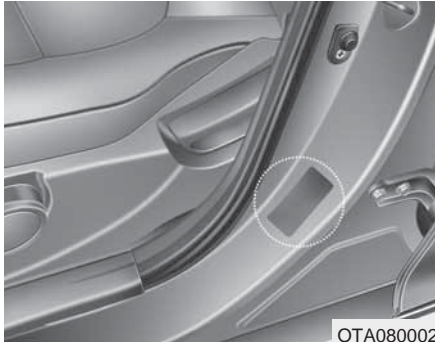
² במזרח התיכון, אין להשתמש בשמן מנוע עם דרגת צמיגות SAE 5W-20.

דירוג צמיגות SAE מומלץ

⚠️ זהירות

הקפד תמיד לנקות את האזור סביב כל מכסה מילוי, פקק ניקוז או מדיד, לפני בדיקה או ניקוז של חומר סיכה כלשהו. הדבר חשוב במיוחד באזורים מאובקים או חוליים, וכאשר נעשה שימוש ברכב על דרכים בלתי סלולות. ניקוי אזורי המכסה והמדיד ימנע חדירת לכלוך וחלקיקים למנוע ולמנגנונים אחרים, העלולים להינזק.

תווית עמידה בתקנים



תווית העמידה בתקנים נמצאת בצד הנהג (או בצד הנוסע הקדמי) על עמוד הצד המרכזי וכוללת את מספר זיהוי הרכב (VIN).



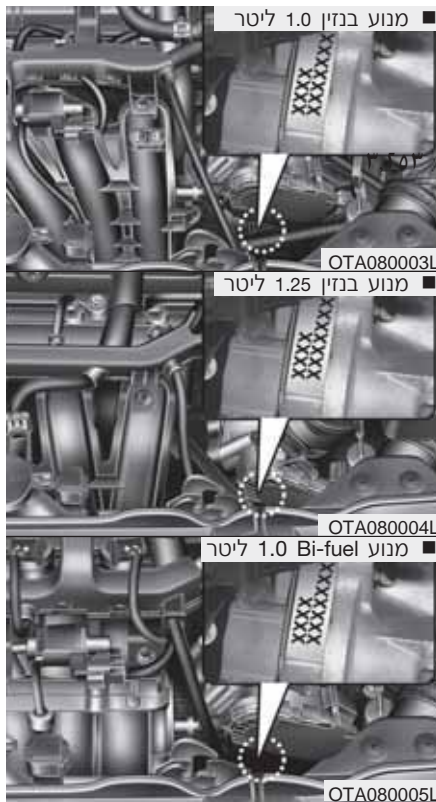
מספר זיהוי הרכב (VIN) מופיע גם על תווית המוצמדת לחלק העליון של לוח המכשירים. מיקום התווית מאפשר לקרוא בקלות את מספר זיהוי הרכב (VIN) דרך השמשה הקדמית.

מספר זיהוי הרכב (VIN)

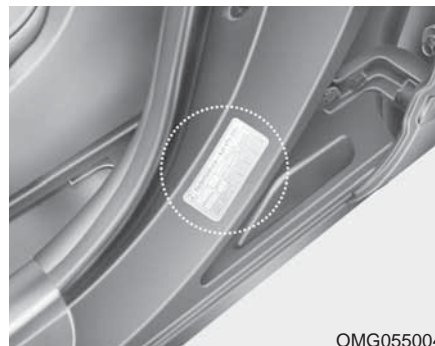


מספר זיהוי הרכב (VIN) הוא המספר שבו משתמשים לרישום הרכב ולכל העניינים המשפטיים הנוגעים לבעלות וכו'.

מספר מנוע



תווית מפרטי צמיגים/לחצי אוויר



הצמיגים המותקנים ברכבך נבחרו כדי לספק לך את הביצועים הטובים ביותר לנהיגה רגילה. תווית לחצי האוויר של הצמיגים הנמצאת בעמוד המרכזי בצד הנהג כוללת את לחצי האוויר המומלצים לרכבך.

מספר המנוע מוטבע על גוף המנוע כמתואר באיור.

9	אינדקס	

ה

- 6-2 הזהרת המשתמשים בדרך
- 8-2 הספקי נורות
- הפשרה והסרת אדים מהשמשה
- 4-92 הקדמית
- 6-7 התחממות יתר של המנוע
- 5-9 התנעת המנוע
- 6-5 התנעת חירום

ח

- 3-15 חגורות בטיחות
- 8-4 חומרי סיכה וקיבולים מומלצים
- 4-19 חלונות

ט

- 7-70 טיפוח הרכב

כ

- 1-2 כיצד להשתמש בספר זה

א

- 4-96 אביזרי נוחות בתא הנוסעים
- 6-4 אם המנוע אינו מתניע

ב

- 7-30 בלם חניה
- 6-3 במקרה חירום בעת הנהיגה
- במקרה של נקר בגלגל (בכלי רכב
- 6-16 עם ערכה לתיקון נקר, אם קיימת)
- 6-8 במקרה של נקר בגלגל

ג

- 4-29 גג שמש
- 4-33 גלגל הגה
- 6-21 גרירה
- 5-52 גרירת גרור

ד

- 4-17 דלת אחורית מתרוממת
- 4-26 דלת פתח התדלוק
- 1-2 דרישות דלק

7-76	מערכת בקרת פליטה
5-30	מערכת הבלמים
3-39	מערכת כריות אוויר (SRS)
4-58	מערכת עזר לחניה בנסיעה לאחור
3-28	מערכת ריסון לילד
4-5	מערכת שלט-רחוק
4-102	מערכת שמע
4-75	מפשיר אדים
4-8	מפתח חכם
4-2	מפתחות
5-4	מצבי המפתח
7-38	מצבר
4-36	מראות
5-60	משקל הרכב

נ

5-48	נהיגת חורף
7-27	נוזל בלמים/מצמד
7-24	נוזל קירור מנוע
7-30	נוזל שטיפה
7-28	נוזל תיבת הילוכים אוטומטית
7-62	נורות פנסים
8-3	נתוני משקל/נפח
7-51	נתיכים

ל

7-35	להבי מגבים
4-40	לוח המחווניים
5-6	לחצן Engine start/stop
5-3	לפני נהיגה

מ

4-69	מגבים ומתזים
4-61	מהבהבי חירום
3-2	מושבים
8-2	מידות
4-24	מכסה תא המנוע
8-2	מנוע
4-13	מנעולי הדלתות
	מסנן אוויר של מערכת בקרת
7-33	אקלים
7-31	מסנן אוויר
8-6	מספר זיהוי הרכב (VIN)
8-7	מספר מנוע
5-14	מערכת Bi fuel
5-12	מערכת ISG (idle stop and go)
4-10	מערכת אזעקה מקורית
4-85	מערכת בקרת אקלים אוטומטית
4-76	מערכת בקרת אקלים ידנית

ת	
4-2	תא מנוע
7-2	תא מנוע
4-73	תאורה פנימית
4-62	תאורה
4-95	תאי אחסון
1-4	תהליך הרצת הרכב
8-7	תווית מפרטי צמיגים/לחצי אוויר
8-6	תווית עמידה בתקנים
7-4	תחזוקה על-ידי בעל הרכב
	תיאור הפריטים הכלולים בתכנית
7-19	התחזוקה
5-24	תיבת הילוכים אוטומטית
5-21	תיבת הילוכים ידנית
7-6	תכנית תחזוקה רגילה
5-44	תנאי נהיגה מיוחדים
5-42	תפעול חסכוני

ס	
1-5	סמלי הנוריות בלוח המחוונים
2-2	סקירה פנימית
3-2	סקירת לוח המכשירים
צ	
6-25	ציוד חירום
7-41	צמיגים וגלגלים
8-3	צמיגים וגלגלים
ש	
7-3	שירותי תחזוקה
7-22	שמן מנוע

המידע הנכלל בספר זה הינו בעל אופי כללי בלבד. חברת "קיה" והיבואן רשאים בכל זמן ומעת לעת, עקב נסיבות טכניות או אחרות, לשנות כל אחד מן הפרטים או המפרטים של הרכב. לקבלת מידע נוסף אפשר לפנות לאגף השירות.



אגף השירות
תל-אביב 2011-5

טלקאר חברה בע"מ
יבואנית "קיה" לישראל